

# stocker

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



2025



## SERVIZIO CLIENTI

SERVICIO CLIENTES

KUNDENSERVICE

CUSTOMER SERVICE

SEMPRE AL VOSTRO FIANCO

SIEMPRE A TU LADO

IMMER AN IHRER SEITE

ALWAYS BY YOUR SIDE

Un team dedicato, a vostra disposizione, che vi assiste e risponde alle richieste di informazioni commerciali e tecniche.

Un team dedicado a su disposición para ayudarlos y responder a las solicitudes de informaciones comerciales y técnicas.

Unser Kundenservice steht Ihnen, bei jeglichen Fragen zu Produkten und Leistungen, gerne zur Verfügung.

Our customer service team is always available to support and answer your technical and commercial questions.

**MON - FRI 08.00 - 18.00**

✉ info@stockergarden.com

📞 +39 0473 563 277

Via Industria 1/7  
39011 Lana (BZ) Italia  
T +39 0473 563 277  
F +39 0473 563 482  
info@stockergarden.com  
www.stockergarden.com



Rinnovato il progetto certificato di tutela del clima.

**COMPENSATI 27.588 kg di CO<sub>2</sub>**

Il nostro contributo finanziario è destinato alla riqualificazione del Parco Campo dei Fiori (Varese) abbinato a un progetto di energia solare in India.

Certified climate protection project renewed.

**27,588 Kg of CO<sub>2</sub> ARE COMPENSATED**

Our financial contribution is for the redevelopment of "Parco Campo dei Fiori" (Varese), combined with a solar energy project in India.

**Più informazioni sul progetto:**

More information about the project:



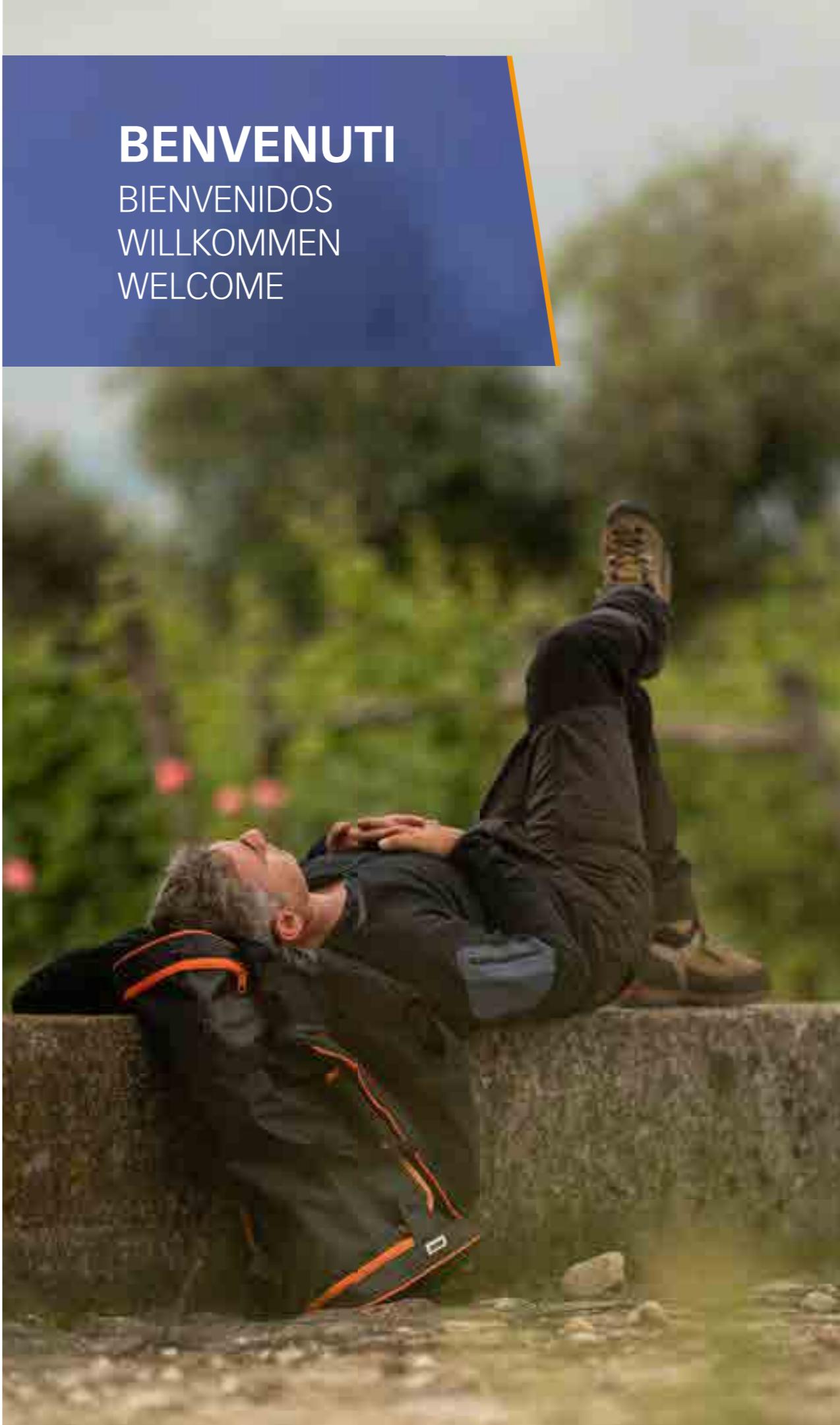
stocker

**BENVENUTI**

**BIENVENIDOS**

**WILLKOMMEN**

**WELCOME**





## STORIA AZIENDALE OUR HISTORY

PASSATO, PRESENTE E FUTURO  
PAST, PRESENT & FUTURE

Nel 1985 una giovane coppia di Lana, Bolzano, fonda l'azienda Stocker, intraprendendo un viaggio di crescita e innovazione. Sin dalle origini, abbiamo mantenuto una costante attenzione alle necessità dei nostri clienti, focalizzandoci sullo sviluppo di nuovi prodotti e strategie di comunicazione. La generazione alla guida dell'azienda è cambiata, ma l'impegno e l'entusiasmo permangono costanti. Ogni passo in avanti è volto all'innovazione e al miglioramento, mantenendo viva la passione che ha dato vita a questa azienda.

In 1985, a young couple from Lana, province of Bolzano, founded the Stocker company, starting a journey of growth and innovation. From the beginning, we have maintained a constant focus on the needs of our customers, concentrating on the development of new products and communication strategies. The generation at the helm has changed, but the commitment and enthusiasm remain constant. Every step forward is focused on innovation and improvement, keeping alive the passion that gave life to this company.



**stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## MISSION

INSIEME PER COLTIVARE MEGLIO  
GARDENING BETTER, TOGETHER

Sosteniamo le ambizioni di coltivatori e appassionati progettando e sviluppando attrezzi funzionali e all'avanguardia per avere un buon raccolto, delle piante sane e un giardino impeccabile.

We support the ambitions of farmers and hobbyists by designing and developing functional and advanced tools for a good harvest, healthy plants and a perfect garden.





**stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## VISION

DI GENERAZIONE IN GENERAZIONE  
FROM GENERATION TO GENERATION

Tramandare e custodire valori, conoscenze e tradizioni nell'ambito della coltivazione delle piante. Ogni coltivatore può raggiungere il suo obiettivo grazie ai consigli e all'esperienza tramandata dagli esperti. Il potere della condivisione ci guida nel trasmettere il sapere di generazione in generazione.

Hand down and preserve values, knowledge and traditions in plant cultivation. Every farmer can achieve his goal thanks to the advice and experience transmitted by the experts. The power of sharing guides us in passing on knowledge from generation to generation.



**stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



**21 V / POWER LINE**

**stocker**

**PRODOTTI TOP  
TOP PRODUCTS**

Le nostre soluzioni innovative prendono forma nei prodotti TOP. La linea di batterie "STOCKER POWER 21 V" rappresenta un esempio di eccellenza fondata sulla funzionalità e versatilità. Grazie ad una linea di batterie compatibili con un'ampia gamma di attrezzi e prodotti si semplifica il lavoro in giardino e in campo rendendolo più efficace e adattabile a tutte le esigenze. Quest'anno, oltre agli attrezzi per la potatura, la raccolta e le pompe elettriche, la linea di prodotti 21 Volt accoglie nuove soluzioni per la cura e la pulizia della casa e giardino.

Tutti i prodotti top sono supportati dalla promozione all'interno del negozio con espositori, poster e flyer. Online, attraverso pubblicità, landing page e video promozionali. Un pacchetto completo!

Our innovative solutions take shape in TOP products. The „STOCKER POWER 21 V“ battery line represents an example of excellence based on functionality and versatility. A line of batteries compatible with a wide range of tools and products simplifies work in the garden and in the field, making it more effective and adaptable to all needs. This year, in addition to tools for pruning, harvesting and electric sprayers, the 21 Volt Product Line welcomes new solutions for home and garden care and cleaning. All TOP products are supported by in-store promotion with displays, posters and flyers. Online, through advertising, landing pages and promotional videos. A complete package!



## AGENDA 2030

LAVORIAMO PER LA TERRA,  
NEL RISPETTO DELLA TERRA.

WE WORK FOR THE EARTH,  
RESPECTING THE EARTH.

L'Agenda 2030 è un piano globale adottato dalle Nazioni Unite per promuovere uno sviluppo sostenibile, volto a proteggere il pianeta, ponendosi degli obiettivi specifici entro il 2030.

La certificazione ISO 14064-1, emessa a luglio 2024, che abbiamo nuovamente ottenuto per i nostri impegni nel 2023, attesta la nostra conformità agli standard internazionali per la gestione e la riduzione delle emissioni di gas serra.

In linea con questa politica, ci impegniamo a perseguire un continuo miglioramento delle nostre performance ambientali, cercando di minimizzare ogni impatto negativo verso l'ambiente e mirando alla sostenibilità dei nostri prodotti. Grazie a questo percorso oggi l'azienda è pienamente consapevole del suo impatto climatico. L'impegno è quello di adottare pratiche sostenibili in ogni fase, dalla produzione al consumo, come ad esempio il contributo per la tutela del clima per compensare le emissioni di CO<sub>2</sub> prodotte dalla stampa di questo catalogo.

The 2030 Agenda is a global plan adopted by the United Nations to promote sustainable development, aimed at protecting the planet by setting specific targets by 2030. The ISO 14064-1 certification, issued in July 2024, which we again obtained for our commitments in 2023, attests to our compliance with international standards for the management and reduction of greenhouse gas emissions.

In line with this policy, we are committed to continuously improving our environmental performance, striving to minimise any negative impact on the environment and aiming for sustainability in our products. Thanks to this path, the company is now fully aware of its climate impact. We are committed to adopting sustainable practices at every stage, from production to consumption, such as contributing to climate protection to offset the CO<sub>2</sub> emissions produced by the printing of this catalogue.





# ASSISTENZA PER OGNI ESIGENZA

## ASSISTANCE FOR EVERY NEED

**UN TEAM DEDICATO**

A WHOLE TEAM

A vostra disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 18.

At your service from Monday to Friday from 8 AM to 6 PM.

**IL VOSTRO AGENTE DI FIDUCIA**

YOUR TRUSTED SALES REPRESENTATIVE

Conosce le vostre esigenze e vi assiste da vicino.

He/She understands your needs and supports you on-site.

**SPEDIZIONI RAPIDE**

QUICK SHIPMENTS

In Italia le nostre spedizioni vi raggiungono in media entro 48 ore.

In Europe, on average, our shipments reach you within 5 business days.

**IL VOSTRO SPAZIO DIGITALE**

YOUR DIGITAL SPACE

Con il portale clienti potete gestire ordini, documenti e download in ogni momento.

With the customer portal, you can manage orders, documents and downloads anytime.

**UN MONDO DI SERVIZI**

FULL SERVICE

Per ottimizzare l'assistenza al consumatore finale:

Optimize assistance for the final consumer:

- estensione della garanzia
- chiamata di servizio
- sviluppo di reti di centri assistenza (CAT).

- Warranty extension
- development of a network of assistance centers.





## UNA COMMUNITY SEMPRE ATTIVA ACTIVE COMMUNITY

COLTIVARE BENE: ATTREZZI E CONOSCENZE  
GROWING WELL: TOOLS AND KNOWLEDGE

Far parte della nostra community non significa solo utilizzare i nostri prodotti, ma anche coltivare e condividere esperienze. Le persone che ne fanno parte condividono le proprie passioni partecipando ai corsi di potatura, si scambiano idee e opinioni sui social media, apprendono i consigli degli esperti attraverso il sito web. Crediamo che sia importante rendere le persone consapevoli sia nell'acquisto che nell'utilizzo dei prodotti.

Far parte della nostra community non significa solo utilizzare i nostri prodotti, ma anche coltivare e condividere esperienze. Le persone che ne fanno parte condividono le proprie passioni partecipando ai corsi di potatura, si scambiano idee e opinioni sui social media, apprendono i consigli degli esperti attraverso il sito web. Crediamo che sia importante rendere le persone consapevoli sia nell'acquisto che nell'utilizzo dei prodotti.



## LEGENDA LEYENDA - LEGENDE - LEGEND

### INFO



Pezzi per confezione.  
Piezas por caja.  
Angabe zur jeweiligen  
Verpackungseinheit  
(Stück pro Karton).  
Pieces per carton.



I prodotti vengono venduti solo  
in scatola intera.  
Los productos se venden solo en  
cajas enteras.  
Nur als Kartoneinheit erhältlich.  
Available only in mass quantity  
packaging.



I prezzi indicati sono  
comprensivi di IVA e si  
riferiscono al consumatore  
finale. Salvo variazioni.  
El precio indicado se refiere al  
consumidor final. Salvo variaciones.  
Die angeführten Preise sind  
Endverbraucher-Preise inklusive  
der gesetzlich vorgeschriebenen  
Mehrwertsteuer.  
Preisänderungen vorbehalten.  
Prices are for consumers only.  
The sales tax is included in  
the price. Prices may vary.



I prodotti in garanzia saranno  
ritirati solo con lo scontrino di  
vendita.  
Productos en garantía serán retirados  
solo con el ticket de venta.  
Produkte in Garantie werden nur  
mit Kassenzettel zurückgenommen.  
Withdrawals of products only with sales  
receipt.



Prodotto con campagna  
promotionale B2C e materiali  
per il rivenditore.



Maggiore informazioni a pagina  
Más informaciones en la página  
Mehr Informationen auf Seite  
More information on page



Il cliente finale può estendere  
gratuitamente la garanzia fino a 36  
mesi. Solo in Italia, Austria, Spagna,  
Germania.



Il cliente finale può acquistare  
l'estensione di garanzia fino a 60  
mesi. Solo in Italia, Austria, Spagna,  
Germania.



Assistenza con chiamata di servizio.



Scannerizza il codice QR per più  
informazioni  
Escanea el código QR para más informaciones  
QR-Code scannen für mehr Informationen  
Scan the QR code for more information



Prodotto selezionato per ADI Design Index  
Producto seleccionado para ADI Design Index  
Für den ADI Design Index ausgewähltes Produkt  
Product selected for ADI Design Index



**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## ATTREZZI A BATTERIA

HERRAMIENTAS A BATERÍA  
AKKU-WERKZEUGE  
BATTERY TOOLS

**INDICE ATREZZI 21 V**

ÍNDICE DE HERRAMIENTAS 21 V  
INHALTSVERZEICHNIS 21 V GERÄTE  
21 V TOOLS INDEX

**21V POWER LINE**  
**stocker**

Art.	Pz/St	€	EAN	
------	-------	---	-----	--

- Forbice Magma E-35 TP 21 V  
 Tijera Magma E-35 TP 21 V  
 Schere Magma E-35 TP 21 V  
 Pruning shears Magma E-35 TP 21 V



621 2 274,00- 8 016604 006210 42

- Manico telescopico orientabile Magma  
 Mango giratorio telescópico Magma  
 Teleskopstiel Magma mit Kugelgelenk  
 Magma Telescopic Swivel Handle



584 1 219,00- 8 016604 005848 42



585 1 244,00- 8 016604 005855 42

- Manico telescopico Magma  
 Mango telescópico Magma  
 Teleskopstiel Magma  
 Magma telescopic handle



580 2 184,00- 8 016604 005800 42



581 1 215,00- 8 016604 005817 42

- Abbacchiatore telescopico 235-315 Magma E-51 21 V  
 Vareador telescópico 235-315 Magma E-51 21 V  
 Teleskop-Rüttler 235-315 Magma E-51 21 V  
 Telescopic harvester 235-315 Magma E-51 21 V



629 1 500,00- 8 016604 006296 43

- Abbacchiatore Magma E-35 21 V  
 Vareador Magma E-35 21 V  
 Rüttler Magma E-35 21 V  
 Harvester Magma E-35 21 V



624 2 560,00- 8 016604 006241 43

- Motosega Magma E-200 LA 21 V  
 Moto sierra Magma E-200 LA 21 V  
 Motorsäge Magma E-200 LA 21 V  
 Chainsaw Magma E-200 LA 21 V



618 2 270,00- 8 016604 006180 44

- Motosega Magma E-150 LA 21 V  
 Moto sierra Magma E-150 LA 21 V  
 Motorsäge Magma E-150 LA 21 V  
 Chainsaw Magma E-150 LA 21 V



619 2 234,00- 8 016604 006197 44

- Motosega Magma E-150 LM 21 V  
 Moto sierra Magma E-150 LM 21 V  
 Motorsäge Magma E-150 LM 21 V  
 Chainsaw Magma E-150 LM 21 V



617 2 196,00- 8 016604 006173 45

- Motosega Magma E-100 LM 21 V  
 Moto sierra Magma E-100 LM 21 V  
 Motorsäge Magma E-100 LM 21 V  
 Chainsaw Magma E-100 LM 21 V



616 2 166,00- 8 016604 006166 45

- Motosega telescopica Magma E-300 LA 21 V  
 Moto sierra telescópica Magma E-300 LA 21 V  
 Teleskop-Motorsäge Magma E-300 LA 21 V  
 Telescopic chainsaw Magma E-300 LA 21 V



615 1 448,00- 8 016604 006159 46

**INDICE ATREZZI 21 V**

ÍNDICE DE HERRAMIENTAS 21 V  
INHALTSVERZEICHNIS 21 V GERÄTE  
21 V TOOLS INDEX

**21V POWER LINE**  
**stocker**

Art.	Pz/St	€	EAN	
------	-------	---	-----	--

- Forbice telescopica Magma E-35 TR 21 V  
 Tijera telescópica Magma E-35 TR 21 V  
 Teleskopschere Magma E-35 TR 21 V  
 Telescopic shears Magma E-35 TR 21 V



614 1 376,00- 8 016604 006142 46

- Troncarmi Magma E-100/140 TR 21 V  
 Cortarramas Magma E-100/140 TR 21 V  
 Atschere Magma E-100/140 TR 21 V  
 Lopper Magma E-100/140 TR 21 V



623 1 342,00- 8 016604 006234 47

- Ergomist pompa a zaino elettrica 20 L 21 V  
 Ergomist Bomba de mochila eléctrica 20 L 21 V  
 Ergomist Elektrische Rückenspritz 20 L 21 V  
 Ergomist Electric backpack sprayer 20 L 21 V



406 2 222,00- 8 016604 004063 48

- Ergomist pompa a zaino elettrica 15 L 21 V  
 Ergomist Bomba de mochila eléctrica 15 L 21 V  
 Ergomist Elektrische Rückenspritz 15 L 21 V  
 Ergomist Electric backpack sprayer 15 L 21 V



405 2 207,00- 8 016604 004056 48

- Ergomist pompa a zaino elettrica 12 L 21 V  
 Ergomist Bomba de mochila eléctrica 12 L 21 V  
 Ergomist Elektrische Rückenspritz 12 L 21 V  
 Ergomist Electric backpack sprayer 12 L 21 V



404 2 199,50- 8 016604 004049 49

- Calipso Idropulitrice E-800 2x21 V  
 Calipso Hidrolimpiadora E-800 2x21 V  
 Calipso Hochdruckreiniger E-800 2x21 V  
 Calipso Pressure Washer E-800 2x21 V



434 1 176,00- 8 016604 004346 50

- Calipso Pistola Idropulitrice E-200 21 V  
 Calipso Pistola Hidrolimpiadora E-200 21 V  
 Calipso Hochdruckpistole E-200 21 V  
 Calipso Pressure Washer Gun E-200 21 V



433 4 79,20- 8 016604 004339 51

- Faro LED a batteria 21 V  
 Faro a batería LED 21 V  
 LED Scheinwerfer Batteriebetrieben 21 V  
 Battery LED light 21 V



626 2 52,30- 8 016604 006265 52

- Ventilatore a batteria 21 V  
 Ventilador a batería 21 V  
 Ventilator Batteriebetrieben 21 V  
 Battery fan 21 V



625 2 56,40- 8 016604 006258 52

- Aspirapolvere e soffiatore a batteria 21 V  
 Aspirador y soplador a batería 21 V  
 Staubsauger und Gebläse Batteriebetrieben 21 V  
 Battery vacuum and blower 21 V



627 1 99,70- 8 016604 006272 53



# Stocker

www.stockergarden.com



**21 V** POWER  
LINE  
**Stocker**



**8,0** Ah

Art. 328

54

**4,0** Ah

Art. 325

54

**2,6** Ah

Art. 312/7

54

## PIÙ ESIGENZE, UNA SOLUZIONE

MÚLTIPLES NECESIDADES, UNA SOLUCIÓN

ÜBERZEUGENDE LÖSUNG FÜR VIELE ANWENDUNGEN

MULTIPLE NEEDS, ONE SOLUTION

**21 V / POWER LINE**  
stocker



GARANZIA GARANTIE  
**36** MESI MESES  
GARANTIE GARANTIE  
**60** MESI MESES



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegrieffen  
Battery not included



**Forbice Magma E-35 TP 21 V**

Eccezionale capacità di taglio, fino a 35 mm.  
Motore brushless da 300 W.  
2 modalità di funzionamento: progressivo e automatico.  
Regolazione dell'apertura della lama personalizzabile.  
Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Tijera Magma E-35 TP 21 V**

Excepcional capacidad de corte, hasta 35 mm.  
Motor brushless de 300 W. 2 modos de funcionamiento: progresivo y automático.  
Ajuste de apertura de las hojas personalizable.  
Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.



vedi pag. 288  
ver página 288  
siehe Seite 288  
see on page 288

**Schere Magma E-35 TP 21 V**

Aussergewöhnliche Schneidleistung, bis zu 35 mm.  
Bürstenloser 300-W-Motor. 2 Betriebsmodi: progressiv und automatisch.  
Individuell anpassbare Klingenumöffnung.  
Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

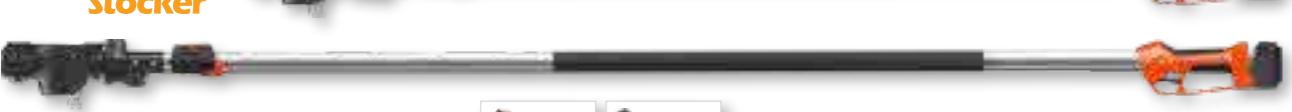
**Pruning shears Magma E-35 TP 21 V**

Exceptional cutting capacity, up to 35 mm.  
300 W brushless motor. 2 operating modes: progressive and automatic.  
Customizable blade opening adjustment.  
Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
<b>621</b>	28	670	<b>2</b>	<b>274,00-</b>	8 016604 006210

**21 V / POWER LINE**  
stocker



**Manico telescopico orientabile Magma**  
 **Mango giratorio telescopico Magma**  
 **Teleskopstiel Magma mit Kugelgelenk**  
 **Magma Telescopic Swivel Handle**



vedi pag. 289  
ver página 289  
siehe Seite 289  
see on page 289

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
<b>584</b>	155-235	2	1.800	<b>1</b>	<b>219,00-</b>
<b>585</b>	200-310	2	2.200	<b>1</b>	<b>244,00-</b>

**21 V / POWER LINE**  
stocker



**Manico telescopico Magma**  
 **Mango telescopico Magma**  
 **Teleskopstiel Magma**  
 **Magma telescopic handle**



vedi pag. 289  
ver página 289  
siehe Seite 289  
see on page 289

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
<b>580</b>	145-225	2	1.600	<b>2</b>	<b>184,00-</b>
<b>581</b>	190-310	2	1.900	<b>1</b>	<b>215,00-</b>

**21 V / POWER LINE**  
stocker



GARANZIA GARANTIE  
**36** MESI MESES  
GARANZIA GARANTIE  
**60** MESI MESES



★ NEW



GARANZIA GARANTIE  
**36** MESI MESES  
GARANZIA GARANTIE  
**60** MESI MESES

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht inbegrieffen  
Not included

**Abbacchiatore telescopico 235-315 Magma E-51 21 V**

Il movimento a ventaglio e la vibrazione delle astine sono progettati per preservare la vegetazione e non disperdere il raccolto. Campo di lavoro di 51 cm. 2 livelli di potenza, 1.050 rpm e 1.200 rpm, per raccogliere fino a 120 kg/h di olive. Motore brushless da 400 W. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Vareador telescópico 235-315 Magma E-51 21 V**

El movimiento en abanico y la vibración de las varillas están diseñados para preservar la vegetación y no dispersar la cosecha. Rango de trabajo de 51 cm. 2 velocidades de trabajo: 1050 rpm y 1200 rpm para recolectar hasta 120 kg/h de aceitunas. Motor brushless de 400 W. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.



vedi pag. 290  
ver página 290  
siehe Seite 290  
see on page 290

**Teleskop-Rüttler 235-315 Magma E-51 21 V**

Die Fächerbewegung und die Vibration der Karbonstäbe sind so konzipiert, dass die Pflanze geschont und das Erntegut nicht verstreut wird. Arbeitsbreite von 51 cm. 2 Arbeitgeschwindigkeiten: 1050 U/min und 1200 U/min für eine Ernte von bis zu 120 kg Oliven pro Stunde. Bürstenloser 400-W-Motor. Es ist mit allen POWER 21V-Batterien kompatibel.

**Telescopic harvester 235-315 Magma E-51 21 V**

The fan-shaped movement and vibration of the rods are designed to preserve the vegetation and to avoid dispersals of the crop. Working range 51 cm. 2 working speeds: 1050 rpm and 1200 rpm to collect up to 120 kg/h of olives. 400 W brushless motor. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
<b>629</b>	235-315	3.140	<b>1</b>	<b>500,00-</b>	8 016604 006296

**21 V / POWER LINE**  
stocker



GARANZIA GARANTIE  
**36** MESI MESES  
GARANZIA GARANTIE  
**60** MESI MESES

Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegrieffen  
Battery not included



**Vareador Magma E-35 21 V**

Rango de trabajo de 35 cm y 1.350 rpm para recolectar hasta 120 kg/h de aceitunas. Rotación cónica hacia el interior para no dispersar la cosecha. Motor de escobillas de 205 W. Modo de funcionamiento: automático. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Rüttler Magma E-35 21 V**

Arbeitsbreite von 35 cm und 1.350 rpm für eine Ernte von bis zu 120 kg Oliven pro Stunde. Konische Rotationsrichtung nach Innen, um die Ernte nicht zu zerstreuen. 205-W-Bürstenmotor. Betriebsmodus: automatisch. Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

**Harvester Magma E-35 21 V**

Working range of 35 cm and 1,350 rpm to collect up to 120 kg/h of olives. Inward conical rotation to avoid dispersal of the crop. 205 W brush motor. Operating mode: automatic. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
<b>624</b>	55	845	<b>2</b>	<b>560,00-</b>	8 016604 006241

**21 V / POWER LINE**  
**stocker**



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included



GARANZIA GARANTIE  
36 MESI GARANTIE  
GARANZIA GARANTIE  
60 MESI GARANTIE

#### ☒ Motosega Magma E-200 LA 21 V

Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Lubrificazione catena automatica. Motore brushless da 450 W per una lunga durata. Avviamimenti accidentali sono evitati dal tasto di sicurezza. Arpione aiuta a guidare il taglio. Velocità di taglio: 12 m/s. 60-65 tagli con diametro medio di 10 cm con una batteria STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V. Carica batterie doppio in dotazione. Kit di manutenzione incluso.

#### ☒ Motosierra Magma E-200 LA 21 V

El cambio de cadena se facilita mediante un sistema sencillo y rápido. Lubricación automática de la cadena. Motor brushless de 450 W para una larga duración. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. El arpón ayuda a guiar el corte. Velocidad de corte: 12m/s. 60-65 cortes con un diámetro medio de 10 cm con una batería STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V. Cargador doble en dotación. Kit de mantenimiento incluido.



**21 V / POWER LINE**  
**stocker**



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included



GARANZIA GARANTIE  
36 MESI GARANTIE  
GARANZIA GARANTIE  
60 MESI GARANTIE

#### ☒ Motosega Magma E-150 LM 21 V

Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Lubrificazione catena automatica. Motore brushless da 450 W per una lunga durata. Avviamimenti accidentali sono evitati dal tasto di sicurezza. Arpione aiuta a guidare il taglio. Velocità di taglio: 12 m/s. 60-65 tagli con diametro medio di 10 cm con una batteria STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V. Carica batterie doppio in dotazione. Kit di manutenzione incluso.

#### ☒ Motosierra Magma E-150 LM 21 V

El cambio de cadena se facilita mediante un sistema sencillo y rápido. Lubricación automática de la cadena. Motor brushless de 400 W para una larga duración. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. El arpón ayuda a guiar el corte. Velocidad de corte: 12m/s. 60-65 cortes con un diámetro medio de 10 cm con una batería STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V. Cargador doble en dotación. Kit de mantenimiento incluido.



**21 V / POWER LINE**  
**stocker**



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included



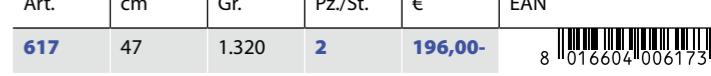
GARANZIA GARANTIE  
36 MESI GARANTIE  
GARANZIA GARANTIE  
60 MESI GARANTIE

#### ☒ Motosega Magma E-100 LM 21 V

Vereinfachtes System für den Wechsel der Kette. Automatische Schmierung der Kette. Bürstenloser 450-W-Motor für eine lange Lebensdauer. Sicherheitstaste verhindert unbeabsichtigtes Auslösen. Krallenanschlag für einen sauberen Schnitt. Schnittgeschwindigkeit: 12m/s. 60-65 Schnitte bei einem Durchmesser von 8 cm mit einer STOCKER POWER 21 V 4 Ah Batterie. Velocità di taglio: 12 m/s. 60-65 tagli con diametro medio di 8 cm con una batteria STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V. Carica batterie doppio in dotazione. Kit di manutenzione incluso.

#### ☒ Motosierra Magma E-100 LM 21 V

El cambio de cadena se facilita mediante un sistema sencillo y rápido. Lubrica cuando es necesario. Motor brushless de 350 W para una larga duración. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. El arpón ayuda a guiar el corte. Velocidad de corte: 12m/s. 60-65 cortes con un diámetro medio de 8 cm con una batería STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V. Cargador doble en dotación. Kit de mantenimiento incluido.



**21 V / POWER LINE**  
**stocker**



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included



GARANZIA GARANTIE  
36 MESI GARANTIE  
GARANZIA GARANTIE  
60 MESI GARANTIE

#### ☒ Motosega Magma E-100 LA 21 V

Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Lubrificazione catena automatica. Motore brushless da 400 W per una lunga durata. Avviamimenti accidentali sono evitati dal tasto di sicurezza. Arpione aiuta a guidare il taglio. Velocità di taglio: 12 m/s. 60-65 tagli con diametro medio di 8 cm con una batteria STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V. Carica batterie doppio in dotazione. Kit di manutenzione incluso.

#### ☒ Motosierra Magma E-100 LA 21 V

El cambio de cadena se facilita mediante un sistema sencillo y rápido. Lubricación automática de la cadena. Motor brushless de 400 W para una larga duración. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. El arpón ayuda a guiar el corte. Velocidad de corte: 12m/s. 60-65 cortes con un diámetro medio de 8 cm con una batería STOCKER POWER 21 V 4 Ah. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V. Cargador doble en dotación. Kit de mantenimiento incluido.



Art. cm Gr. Pz/St. € EAN  
616 42 1.270 2 166,00- 8 016604 006166

**21 V / POWER LINE**  
stocker



PRODOTTO  
**TOP**  
38

GARANZIA  
GARANTIE  
36 MESI MESES  
GARANZIA  
GARANTIE  
60 MESI MESES

**21 V / POWER LINE**  
stocker

PRODOTTO  
**TOP**  
38

GARANZIA  
GARANTIE  
36 MESI MESES  
GARANZIA  
GARANTIE  
60 MESI MESES



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included

de 10 cm con una batería STOCKER POWER 21 V 8,0 Ah. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

#### DE Motosega telescopica Magma E-300 LA 21 V

La testa orientabile fino a 55° in verticale offre un'ampia visuale di taglio. Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Lubrificazione catena automatica. Motore brushless da 800 W per una lunga durata. Avviamenti accidentali sono evitati dal tasto di sicurezza. Il gancio facilita la rimozione dei rami tagliati. Velocità di taglio: 16 m/s. 110-120 tagli con diametro medio di 10 cm con una batteria STOCKER POWER 21 V 8,0 Ah. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

#### EN Motosierra telescópica Magma E-300 LA 21 V

The 55° vertically adjustable head offers a wide view of the cut. Easy chain substitution thanks to an easy and fast system. Automatic chain lubrication. 800 W brushless motor, for a long lasting product. Accidental starts are prevented by the safety button. Iron hook facilitates the removal of cut branches. Cutting speed 16m/s. 110-120 cuts with a 10 cm average diameter with one STOCKER POWER 21 V 8 Ah battery. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
615	215-305	2.990	1	448,00-	8 016604 006159



GARANZIA  
GARANTIE  
36 MESI MESES  
GARANZIA  
GARANTIE  
60 MESI MESES

**21 V / POWER LINE**  
stocker

PRODOTTO  
**TOP**  
38

GARANZIA  
GARANTIE  
36 MESI MESES  
GARANZIA  
GARANTIE  
60 MESI MESES



Batteria non inclusa  
Batería no incluida  
Batterie nicht inbegripen  
Battery not included

#### DE Forbice telescopica Magma E-35 TR 21 V

Testa di taglio snella per infilarsi agevolmente tra i rami. Lunghezza fino a 320 cm per potare rami fino ad una altezza di 4,5 m. Eccezionale capacità di taglio, fino a 35 mm. Motore brushless da 300 W. Indicatore dello stato di carica con 4 LED. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

#### EN Tijera telescópica Magma E-35 TR 21 V

Slender cutting head for easy insertion between branches. Length up to 320 cm facilitates the cutting of branches up to a height of 4,5 m. Exceptional cutting capacity, up to 35 mm. 300 W brushless motor. Charge status indicator with 4 LEDs. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
614	210-320	2.500	1	376,00-	8 016604 006142



vedi pag. 296  
ver página 296  
siehe Seite 296  
see on page 296

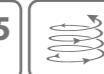
#### DE Troncarami Magma E-100 TR 21 V

Testa di taglio snella per infilarsi agevolmente tra i rami. Lunghezza di 100 cm agevola il taglio di rami fino ad una altezza di 2,5 m. Eccezionale capacità di taglio, fino a 35 mm. Motore brushless da 300 W. Indicatore dello stato di carica con 4 LED. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

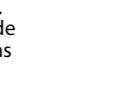
#### EN Cortarramas Magma E-100 TR 21 V

Slender cutting head for easy insertion between branches. Length of 100 cm facilitates the cutting of branches up to a height of 2,5 m. Exceptional cutting capacity, up to 35 mm. 300 W brushless motor. Charge status indicator with 4 LEDs. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

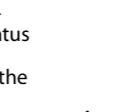
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
622	100	1.470	1	337,00-	8 016604 006227

**21 V / POWER LINE** **2,5/5 BAR**    **CHIAMATA DI SERVIZIO** **CE**

**Ergomist pompa a zaino elettrica 20 L 21 V**  
Nuovo sistema a zaino ergonomico per una migliore distribuzione del carico e nuova robusta impugnatura. Ugello interno per miscelazione ottimale del prodotto (0,8 bar). Pressione regolabile su due livelli: 2,5 o 5 bar. Indicatore dello stato di carica con 3 LED. Lancia in alluminio, lancia in fibra di vetro e caricabatterie doppio in dotazione. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Ergomist Bomba de mochila eléctrica 20 L 21 V**  
Innovador sistema de mochila ergonómica para una mejor distribución de la carga y nueva empuñadura robusta. Boquilla interna para una mezcla óptima del producto (0,8 bar). Presión ajustable a dos niveles: 2,5 o 5 bar. Indicador de estado de carga con 3 LEDs. Lanza en fibra de vidrio, lanza de aluminio y cargador doble en dotación. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Ergomist Elektrische Rückenspritzte 20 L 21 V**  
Innovatives, ergonomisches Rucksacksystem für eine bessere Gewichtsverteilung und neuen robusten Griff. Interne Mischdüse für eine optimale Mischung der Flüssigkeit (0,8 bar). Zwei Arbeitsstufen von 2,5 oder 5 Bar. Batteriestatus durch LED-Kontrollanzeige immer im Blick. Komplett mit Handbrause aus Aluminium, Handbrause aus Fiberglas und Doppelladegerät. Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

**Ergomist Electric backpack sprayer 20 L 21 V**  
New ergonomic backpack system for an optimal distribution of the weight and new handle shape. Internal nozzle allows optimal mixing of any product (0,8 bar). Two levels of adjustable pressure: 2,5 and 5 bar. Charge status indicator with 3 LEDs. Complete with aluminium spray lance, fiberglass spray lance and double battery charger. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

    **vedi pag. 298**  
ver página 298  
siehe Seite 298  
see on page 298



Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>406</b>	20	3.950	<b>2</b> 	<b>222,00-</b>	8 016604 004063

**2x**  

**21 V / POWER LINE** **2,5/5 BAR**    **CHIAMATA DI SERVIZIO** **CE**

**Ergomist pompa a zaino elettrica 12 L 21 V**  
Nuovo sistema a zaino ergonomico per una migliore distribuzione del carico e nuova robusta impugnatura. Ugello interno per miscelazione ottimale del prodotto (0,8 bar). Pressione regolabile su due livelli: 2,5 o 5 bar. Indicatore dello stato di carica con 3 LED. Lancia in alluminio, lancia in fibra di vetro e caricabatterie doppio in dotazione. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Ergomist Bomba de mochila eléctrica 12 L 21 V**  
Innovador sistema de mochila ergonómica para una mejor distribución de la carga y nueva empuñadura robusta. Boquilla interna para una mezcla óptima del producto (0,8 bar). Presión ajustable a dos niveles: 2,5 o 5 bar. Indicador de estado de carga con 3 LEDs. Lanza en fibra de vidrio, lanza de aluminio y cargador doble en dotación. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Ergomist Elektrische Rückenspritzte 12 L 21 V**  
Innovatives, ergonomisches Rucksacksystem für eine bessere Gewichtsverteilung und neuen robusten Griff. Interne Mischdüse für eine optimale Mischung der Flüssigkeit (0,8 bar). Zwei Arbeitsstufen von 2,5 oder 5 Bar. Batteriestatus durch LED-Kontrollanzeige immer im Blick. Komplett mit Handbrause aus Aluminium, Handbrause aus Fiberglas und Doppelladegerät. Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

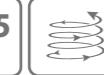
**Ergomist Electric backpack sprayer 12 L 21 V**  
New ergonomic backpack system for an optimal distribution of the weight and new handle shape. Internal nozzle allows optimal mixing of any product (0,8 bar). Two levels of adjustable pressure: 2,5 and 5 bar. Charge status indicator with 3 LEDs. Complete with aluminium spray lance, fiberglass spray lance and double battery charger. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

    **vedi pag. 298**  
ver página 298  
siehe Seite 298  
see on page 298



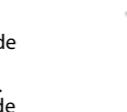
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>404</b>	12	3.500	<b>2</b> 	<b>199,50-</b>	8 016604 004049

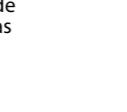


**21 V / POWER LINE** **2,5/5 BAR**    **CHIAMATA DI SERVIZIO** **CE**

**Ergomist pompa a zaino elettrica 15 L 21 V**  
Nuovo sistema a zaino ergonomico per una migliore distribuzione del carico e nuova robusta impugnatura. Ugello interno per miscelazione ottimale del prodotto (0,8 bar). Pressione regolabile su due livelli: 2,5 o 5 bar. Indicatore dello stato di carica con 3 LED. Lancia in alluminio, lancia in fibra di vetro e caricabatterie doppio in dotazione. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Ergomist Bomba de mochila eléctrica 15 L 21 V**  
Innovador sistema de mochila ergonómica para una mejor distribución de la carga y nueva empuñadura robusta. Boquilla interna para una mezcla óptima del producto (0,8 bar). Presión ajustable a dos niveles: 2,5 o 5 bar. Indicador de estado de carga con 3 LEDs. Lanza en fibra de vidrio, lanza de aluminio y cargador doble en dotación. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Ergomist Elektrische Rückenspritzte 15 L 21 V**  
Innovatives, ergonomisches Rucksacksystem für eine bessere Gewichtsverteilung und neuen robusten Griff. Interne Mischdüse für eine optimale Mischung der Flüssigkeit (0,8 bar). Zwei Arbeitsstufen von 2,5 oder 5 Bar. Batteriestatus durch LED-Kontrollanzeige immer im Blick. Komplett mit Handbrause aus Aluminium, Handbrause aus Fiberglas und Doppelladegerät. Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

**Ergomist Electric backpack sprayer 15 L 21 V**  
New ergonomic backpack system for an optimal distribution of the weight and new handle shape. Internal nozzle allows optimal mixing of any product (0,8 bar). Two levels of adjustable pressure: 2,5 and 5 bar. Charge status indicator with 3 LEDs. Complete with aluminium spray lance, fiberglass spray lance and double battery charger. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

    **vedi pag. 298**  
ver página 298  
siehe Seite 298  
see on page 298



Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>405</b>	15	3.800	<b>2</b> 	<b>207,00-</b>	8 016604 004056

**2x**  



**21 V / POWER LINE**  
stocker

**Calipso Idropulitrice E-800 2x21 V**  
Ugello regolabile: getto diretto e a ventaglio.  
Con tubo alta pressione 10 m. 3 livelli di potenza.  
Motore brushless. Potenza nominale: 800 W.  
Funziona con 2 batterie della linea POWER 21 V. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Calipso Hidrolimpiadora E-800 2x21 V**  
Boquilla regulable: chorro directo y de abanico.  
Con manguera de alta presión de 10 m. 3 niveles de potencia. Motor sin escobillas. Potencia nominal: 800 W. Funciona con 2 baterías de la línea POWER 21 V. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Calipso Hochdruckreiniger E-800 2x21 V**  
Einstellbare Düse: Stech- und Fächerstrahl. Mit Hochdruckschlauch 10 m. Drei Leistungsstufen. Bürstenloser Motor. Nennleistung: 800 W. Betrieb mit 2 POWER LINE 21 V Batterien. Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

**Calipso Pressure Washer E-800 2x21 V**  
Adjustable nozzle: direct and fan spray. With 10 m high pressure hose. 3 power levels. Brushless motor. Rated power: 800 W. It works with 2 POWER 21 V batteries. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht beigegeben  
Not included

**Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN**

**434** 33 x 28 x h 27 3.680 **1** **176,00-** 8 016604 004346



**Spazzola rotativa**  
La parte interna della spazzola ruota per rimuovere meglio lo sporco.  
Pulisce tutte le superfici lisce, vernicate, in vetro o in plastica.  
Compatibile con le idropulitrici Stocker.

**Cepillo rotativo**  
El interior del cepillo gira para eliminar mejor la suciedad. Para limpiar todas las superficies lisas, pintadas, de vidrio o plásticas. Compatible con las hidrolimpiadoras Stocker.

**Rotierende Reinigungsbürste**  
Die Innenseite der Bürste rotiert, um den Schmutz besser zu entfernen. Für die Reinigung von verschiedenen Oberflächen.  
Kompatibel mit Stocker-Hochdruckreinigern.

**Rotary brush**  
The inside of the brush rotates to better remove dirt. For cleaning all smooth, painted, glass or plastic surfaces.  
Compatible with Stocker high pressure cleaners.

**Sapone per lavaggio auto 3 in 1 da 1 L**  
Per lavaggio automobili. Formulazione 3 in 1: sgrassante, detergente e lucidante. Applicazione ideale con Art. 307, vedi pag. 126 - Pompa a pressione con ugello per schiuma.

**Jabón 3 en 1 para el lavado de coches 1 L**  
Para lavado de coches. Formulación 3 en 1: desengrasante, limpiador y abrillantador. Aplicación ideal con art. 307, ver página 126 - Bomba de presión con boquilla de espuma.

**Autoshampoo 3in1 - 1 L**  
Für die Autowäsche. 3-in-1-Formulierung: Fettlöser, Reiniger und Politur. Ideale Anwendung mit Art. 307. siehe Seite 126 - Druckpumpe mit Schaumdüse.

**3-in-1 car wash soap 1 L**  
For automotive washing. 3-in-1 formulation: degreasing, cleaning and polishing agent. Ideal application with item 307, see on page 126 - Pressure pump with foam nozzle.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>435</b>	43 x 16 x h 10	380	<b>10</b>	<b>12,15-</b>	8 016604 004353

Art.	ml	Pz/St.	€	EAN
<b>45152</b>	1000	<b>6</b>	<b>10,15-</b>	8 016604 451522

**21 V / POWER LINE**  
stocker

**Calipso Pistola Idropulitrice E-200 21 V**  
Ugello regolabile: getto diretto e a ventaglio.  
Flessibilità: aspira l'acqua con il tubo da 5 m con filtro o si collega alla rete idrica fissa. Motore a spazzole.  
Potenza nominale: 200 W. Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Calipso Pistola Hidrolimpiadora E-200 21 V**  
Boquilla regulable: chorro directo y de abanico.  
Flexibilidad: aspira agua con la manguera con filtro de 5 m o se conecta al suministro de agua fijo. Motor de escobillas. Potencia nominal: 200 W. Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Calipso Hochdruckpistole E-200 21 V**  
Einstellbare Düse: Stech- und Fächerstrahl. Flexibilität:  
Ansaugen durch 5-m-Schlauch oder mit dem Gartenschlauch. Bürstenmotor. Nennleistung: 200 W.  
Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

**Calipso Pressure Washer Gun E-200 21 V**  
Adjustable nozzle: direct and fan spray. Flexibility:  
vacuum water with the 5 m hose with filter or it connects to the fixed water supply. Brush motor.  
Rated power: 200 W. Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht beigegeben  
Not included

**Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN**

**433** 87 1.450 **4** **79,20-** 8 016604 004339

Art.	m	Ø inch	Pz/St.	€	EAN
<b>433/2</b>	5	1/2"	<b>10</b>	<b>12,25-</b>	8 016604 504334

**Tubo aspirazione 5 m con filtro e raccordo rapido**  
Con filtro antisporco per aspirare l'acqua da secchi, bacinielle, barili.  
Compatibile con le idropulitrici Stocker art. 433 e art. 434.

**Manguera de aspiración de 5 m con filtro y conector rápido**  
Con filtro antisuciedad para aspirar agua de baldes, palanganas, barriles.  
Compatible con las hidrolimpiadoras Stocker art. 433 y art. 434.

**Hochdruckschlauch 5 m mit Filter und Schnellanschluss**  
Mit Filter zum Absaugen von Flüssigkeiten aus unreinen Behältnissen.  
Kompatibel mit Stocker-Hochdruckreinigern art. 433 und art. 434.

**5 m vacuum hose with filter and quick hose connector**  
With anti-dirt filter to vacuum water from buckets, bowls, barrels.  
Compatible with Stocker high pressure cleaners item 433 and item 434.

5 m

Art.	m	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>434/1</b>	10	10	<b>10</b>	<b>23,30-</b>	8 016604 904349

**21 V** POWER LINE stocker

WHITE



CHIAMATA DI SERVIZIO

CE

★ NEW

☒ **Faro LED a batteria 21 V**

Tre regolazioni di intensità (2700 - 2000 - 1100 Lumen).

Luce bianca (6500 K).

Potenza nominale: 30 W.

Inclinabile fino a 360°.

Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

☒ **Faro a batería LED 21 V**

Tres ajustes de intensidad (2700 - 2000 - 1100 Lumen).

Luz blanca (6500 K).

Potencia nominal: 30 W.

Se inclina hasta 360°.

Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

☒ **LED Scheinwerfer Batteriebetrieben 21 V**

Drei Einstellungen (2700 - 2000 - 1100 Lumen).

Weißes Licht (6500 K).

Nennleistung: 30 W.

Neigt sich bis zu 360°.

Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

☒ **Battery LED light 21 V**

Three beam intensity settings (2700 - 2000 - 1100 Lumen).

White light (6500 K).

Rated power: 30 W.

Tilts up to 360°.

Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.



PRODOTTO TOP

i 38

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht inbegriffen  
Not included



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
626	25 x 20 x h 26	1.610	2	52,30-	8 016604 006265

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht inbegriffen  
Not included

**21 V** POWER LINE stocker

10 LITER

HEPA



CHIAMATA DI SERVIZIO

CE

★ NEW

☒ **Aspirapolvere e soffiatore a batteria 21 V**

Aspira polveri, piccole particelle di materiale e liquidi.

Con filtro HEPA Classe M. 2 livelli di potenza.

Funzione di sicurezza: si spegne quando l'acqua raggiunge un determinato livello nel serbatoio.

Con tubo allungabile fino a 2 m, cinghia, bocchetta piatta e a lancia. Compatibile con le batterie da 2,6 Ah e 4,0 Ah della linea POWER 21 V.

☒ **Aspirador y soplador a batería 21 V**

Aspira polvo, pequeñas partículas de material y líquidos.

Con filtro HEPA de clase M. 2 niveles de potencia.

Funciónde seguridad: se apaga cuando el agua alcanza un determinado nivel en el tanque.

Con manguera extensible hasta 2 m, correa, boquilla plana y de lanza. Compatible con las baterías de 2,6 Ah y 4,0 Ah de la línea POWER 21 V.

☒ **Staubsauger und Gebläse Batteriebetrieben 21 V**

Hohe Effizienz bei Staub, kleinen Partikeln und Flüssigkeit.

Mit M-Class HEPA-Filter, 2 Leistungsstufen.

Sicherheitsfunktion: Der Staubsauger schaltet sich ab, wenn das Wasser einen bestimmten Füllstand im Tank erreicht.

Mit ausziehbarem Schlauch bis zu 2 m und Schultergurt. Mit flachem und spitzen Saugaufsatz ausgestattet.

Kompatibel mit den 2,6 Ah und 4,0 Ah Batterien der Linie POWER 21 V.

☒ **Battery vacuum and blower 21 V**

It vacuums up dust, small material particles and liquids.

With M-Class HEPA filter. 2 power levels.

Safety function: the vacuum cleaner switches off when the water reaches a specified level in the tank.

With extendable hose up to 2 m, shoulder strap, flat and straight lance. Compatible with 2.6 Ah and 4.0 Ah batteries of the POWER 21 V LINE.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
627	38 x 26 x h 29	3.360	1	99,70-	8 016604 006272

**21 V** POWER LINE stocker

765 m³/h



CHIAMATA DI SERVIZIO

CE

★ NEW

☒ **Ventilatore a batteria 21 V**

Due velocità di funzionamento (1700 - 2600 giri al minuto).

Potenza nominale: 25 W.

Inclinabile fino a 360°.

Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

☒ **Ventilador a batería 21 V**

Dos velocidades de funcionamiento (1700 - 2600 rpm).

Potencia nominal: 25 W.

Se inclina hasta 360°.

Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

☒ **Ventilator Batteriebetrieben 21 V**

Zwei Betriebsgeschwindigkeiten (1700 - 2600 U/min).

Nennleistung: 25 W.

Neigt sich bis zu 360°.

Mit allen Batterien der Linie POWER 21 V kompatibel.

☒ **Battery fan 21 V**

Two operating speeds (1700 - 2600 rpm).

Rated power: 25 W.

Tilts up to 360°.

Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
625	35 x 25 x h 35	2.190	2	56,40-	8 016604 006258

LOW MODE

HIGH MODE



PRODOTTO TOP

i 38

Non inclusi  
No incluidos  
Nicht inbegriffen  
Not included

☒ **Filtro HEPA**  
Classe M, cattura il 99% delle polveri con dimensioni fino a 1 micron.  
Efficienza di filtrazione elevata per polveri del legno, ceramiche, plastiche e di vernici.  
Lavabile con acqua. Compatibile con art. 627 - Aspirapolvere 21 V

☒ **Filtro HEPA**  
Clase M, captura el 99% del polvo de hasta 1 micrón de tamaño.  
Alta eficacia de filtración de polvo de madera, cerámica, plástico y pintura.  
Lavable con agua. Compatibile con art. 627 - Aspirador 21 V.

☒ **HEPA-Filter**  
Klasse M, fängt 99% des Staub bis zu einer Größe von 1 Mikron auf.  
Hohe Filtereffizienz für Holz-, Keramik-, Kunststoff- und Lackstaub.  
Mit Wasser abwaschbar. Kompatibel mit Art. 627 - Staubsauger 21 V.

☒ **HEPA filter**  
Class M, captures 99% of dust down to 1 micron in size.  
High filtration efficiency for wood, ceramic, plastic and paint dust.  
Washable with water. Compatible with art. 627 - Vacuum cleaner 21 V.

★ NEW



Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
628	22 x 12 x h 4	48	11,00-	8 016604 006289



**21 V / POWER LINE**  
2,6 Ah **stocker**

**Batteria Power 21 V 2,6 Ah**  
Compatibile con i prodotti della linea Power 21 V.  
Efficienza ed autonomia al tuo servizio (21,6 V - 2,6 Ah - 56 Wh).

**Batería Power 21 V 2,6 Ah**  
Compatible con los productos de la línea Power 21 V.  
Eficacia y autonomía a su servicio (21,6 V - 2,6 Ah - 56 Wh).

**Batterie Power 21 V 2,6 Ah**  
Kompatibel mit der Linie POWER 21 V.  
Mehr Performance für jede Anwendung (21,6 V - 2,6 Ah - 56 Wh).

**Power Battery 21 V 2,6 Ah**  
Compatible with tools of the POWER 21 V Line.  
Efficiency and autonomy at your side (21.6 V - 2,6 Ah - 56 Wh).

Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
312/7	390	6	73,50-	8 016604 203091



**21 V / POWER LINE**  
4,0 Ah **stocker**

**Batteria Power 21 V 4,0 Ah**  
Compatibile con i prodotti della linea Power 21 V.  
Efficienza ed autonomia al tuo servizio (21,6 V - 4,0 Ah - 86 Wh).

**Batería Power 21 V 4,0 Ah**  
Compatible con los productos de la línea Power 21 V.  
Eficacia y autonomía a su servicio (21,6 V - 4,0 Ah - 86 Wh).

**Batterie Power 21 V 4,0 Ah**  
Kompatibel mit der Linie POWER 21 V.  
Mehr Performance für jede Anwendung (21,6 V - 4,0 Ah - 86 Wh).

**Battery Power 21 V 4,0 Ah**  
Compatible with tools of the POWER 21 V Line.  
Efficiency and autonomy at your side (21.6 V - 4.0 Ah - 86 Wh).

Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
325	530	6	118,00-	8 016604 003257



**21 V / POWER LINE**  
8,0 Ah **stocker**

**Batteria Power 21 V 8,0 Ah**  
Compatibile con i prodotti della linea Power 21 V.  
Potenza, efficienza ed autonomia al tuo servizio (21,6 V - 8,0 Ah - 172,80 Wh).

**Batería Power 21 V 8,0 Ah**  
Compatible con los productos de la línea Power 21 V.  
Fuerza, eficacia y autonomía a su servicio (21,6 V - 8,0 Ah - 172,80 Wh).

**Batterie Power 21 V 8,0 Ah**  
Kompatibel mit der Linie POWER 21 V.  
Mehr Performance für jede Anwendung (21,6 V - 8,0 Ah - 172,80 Wh).

**Battery Power 21 V 8,0 Ah**  
Compatible with tools of the POWER 21 V Line.  
Power, efficiency and autonomy at your side (21,6 V - 8,0 Ah - 172,80 Wh).

Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
328	970	6	203,00-	8 016604 003288



**21 V / POWER LINE**  
**stocker**

**Caricabatterie doppio 21 V**  
Compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V.

**Cargador doble 21 V**  
Compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V.

**Zweifach-Ladegerät 21 V**  
Kompatibel mit allen POWER 21 V-Batterien.

**Double battery charger 21 V**  
Compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE.



**21 V / POWER LINE**  
**stocker**

**Cavo di alimentazione 160 21 V**  
Cavo compatibile con tutte le batterie della linea POWER 21 V. Alleggerisce il peso sulla mano.

**Cable de alimentación 160 21 V**  
Cable compatible con todas las baterías de la línea POWER 21 V. Aligera el peso de la mano.

**Kabel 160 21 V**  
Kompatibel mit allen POWER 21 V-Batterien. Für weniger Gewicht in der Hand und weniger Kraftaufwand.

**Cable 160 21 V**  
Cable compatible with all batteries of the POWER 21 V LINE. Relieve the weight on your hand.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
326	160	6	63,00-	8 016604 003264

Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
312/8	12	27,05-	8 016604 103094	

**21 V / POWER LINE**  
**stocker**

## CONSIGLIA AL CLIENTE LA BATTERIA OTTIMALE

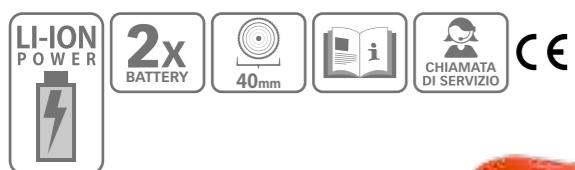
RECOMIENDE LA MEJOR BATERÍA AL CLIENTE  
EMPFEHLEN SIE DIE OPTIMALE BATTERIE  
ADVISE THE CUSTOMER THE OPTIMAL BATTERY

Art.	Ø medio (cm) Ø promedio (cm) Durchschnittlicher Ø (cm) Average Ø (cm)	2,6 Ah Art. 312/7	4,0 Ah Art. 325	8,0 Ah Art. 328
621	2,5 cm	2.000	3.200	5.700
622	2,5 cm	2.000	3.200	5.700
623	2,5 cm	2.000	3.200	5.700
614	2,5 cm	2.000	3.200	5.700
616	6 cm	45-50	60-65	110-120
617	8 cm	45-50	60-65	110-120
619	8 cm	45-50	60-65	110-120
618	10 cm	45-50	60-65	110-120
615	10 cm	45-50	60-65	110-120
624		55 min.	90 min.	170 min.
629		Level 1: 45 min. Level 2: 35 min.	Level 1: 75 min. Level 2: 65 min.	Level 1: 150 min. Level 2: 140 min.
433		13 min.	19 min.	35 min.
434		Level 1 (2x): 25 min. Level 2 (2x): 15 min. Level 3 (2x): 9 min.	Level 1 (2x): 37 min. Level 2 (2x): 23 min. Level 3 (2x): 14 min.	Level 1 (2x): 70 min. Level 2 (2x): 48 min. Level 3 (2x): 29 min.
625		Low: 7 h. High: 3 h.	Low: 10,5 h. High: 4,5 h.	Low: 22,10 h. High: 8,45 h.
626		Level 1: 360 min. Level 2: 165 min. Level 3: 105 min.	Level 1: 570 min. Level 2: 240 min. Level 3: 180 min.	Level 1: 1.110 min. Level 2: 570 min. Level 3: 359 min.
627		Level 1: 30 min. Level 2: 19 min.	Level 1: 47 min. Level 2: 22 min.	
404		Level 1: 305 min. Level 2: 145 min.	Level 1: 450 min. Level 2: 240 min.	Level 1: 855 min. Level 2: 465 min.
405		Level 1: 305 min. Level 2: 145 min.	Level 1: 450 min. Level 2: 240 min.	Level 1: 855 min. Level 2: 465 min.
406		Level 1: 305 min. Level 2: 145 min.	Level 1: 450 min. Level 2: 240 min.	Level 1: 855 min. Level 2: 465 min.

\* Il dato può variare in base all'essenza del legno su cui si lavora, alla pianta e a fattori ambientali che influenzano la batteria (temperatura, umidità ecc...)  
\* El dato puede variar en función de la especie de madera que se trabaje, de la planta y en función de los factores ambientales que afecten a la batería (temperatura, humedad, etc.)  
\* Die Laufzeit kann, durch Beschaffenheit des verwendeten Holzes und durch Umwelteinwirkungen wie extreme Temperaturen usw., abweichen.  
\* The data may vary depending on the wood species being worked on, the plant, and depending on environmental factors affecting the battery (temperature, humidity, etc.)

Numero di tagli / Número de cortes /  
Anzahl der Schnitte /

Tempo di lavoro / Tiempo de trabajo /  
Arbeitszeit / Work time \*



**Forbice Titania E-40 TP**  
Eccezionale capacità di taglio, fino a 40 mm. Motore brushless.  
2 modalità di funzionamento: progressivo e automatico.  
Regolazione dell'apertura della lama personalizzabile.  
Autonomia: 7 ore di lavoro continuato, con 2 batterie.  
Sistema anti-taglio di protezione per le dita.

Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería Batterie	2,6 Ah/21,6 V
Potenza del motore Potencia del motor Motorleistung Motor power	400 W
Tempo di ricarica Tiempo de carga Ladezeit Recharging time	2 h



**Forbice Vulcano E-30 TP**  
2 modalità di taglio: progressivo e automatico.  
Apertura della lama regolabile in ogni punto. Motore brushless.  
Impugnatura ergonomica e led d'indicazione del livello di carica.  
Autonomia: 6 ore di lavoro continuato, con 2 batterie.

**Tijera Vulcano E-30 TP**  
2 modos de corte: progresivo, para un mayor control, y automático para más rapidez. Abertura de la hoja ajustable en cada punto. Motor brushless.

Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería Batterie	2,5 Ah/14,4 V
Potenza del motore Potencia del motor Motorleistung Motor power	150 W
Tempo di ricarica Tiempo de carga Ladezeit Recharging time	2,5 h



**Forbice Vulcano E-25 TR**  
Operazioni rapide con il taglio automatico.  
Motore brushless.  
Apertura della lama regolabile su 20 o 25 mm.  
Impugnatura ergonomica e led d'indicazione del livello di carica.  
Autonomia: 6 ore di lavoro continuato, con 2 batterie.

Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería Batterie	2,5 Ah/14,4 V
Potenza del motore Potencia del motor Motorleistung Motor power	150 W
Tempo di ricarica Tiempo de carga Ladezeit Recharging time	2,5 h



**Tijera Vulcano E-25 TR**  
Operaciones rápidas con el corte automático.  
Motor brushless. Abertura de la hoja ajustable a 20 o 25 mm.  
Mango ergonómico y LED indicador de nivel de carga.  
Autonomía: 6 horas de trabajo continuo, con dos baterías.

**Schere Vulcano E-25 TR**  
Präzises und schnelles Schneiden durch automatischen Betriebsmodus.  
Bürstenloser Motor. Einstellbare Klingenaufschliff von 20 oder 25 mm.  
Ergonomischer Griff und LED-Ladestandanzige.  
Arbeitszeit: 6 Stunden, mit zwei Batterien.

**Pruning shears Vulcano E-25 TR**  
Quick operations with the automatic-cutting. Brushless motor.  
Adjustable blade's aperture on 20 or 25 mm. Ergonomic grip.  
Equipped with a LED that indicates the battery-level.  
Battery life: 6 hours of continued operation, with two batteries.

Art. cm Gr. Pz/St. € EAN	310 29 900 2 294,00- 8 016604 003103
--------------------------	--------------------------------------



**Forbice Vulcano E-25 TR Basic**  
Corrisponde esattamente all'Art. 310, ma nella fornitura:  
- è inclusa una sola batteria;  
- non è inclusa la valigetta.  
Autonomia: 3 ore di lavoro continuato.

Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería Batterie	2,5 Ah/14,4 V
Potenza del motore Potencia del motor Motorleistung Motor power	150 W
Tempo di ricarica Tiempo de carga Ladezeit Recharging time	2,5 h

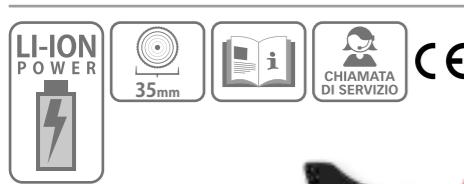


**Tijera Vulcano E-25 TR Basic**  
Corresponde exactamente al art.310, pero en el suministro:  
- solo se incluye una batería;  
- el maletín no está incluido.  
Autonomía: 3 horas de trabajo continuo.

**Schere Vulcano E-25 TR Basic**  
Sie entspricht genau dem Art. 310, der Umfang beinhaltet jedoch:  
- nur eine Batterie;  
- keinen Koffer.  
Arbeitszeit: 3 Stunden.

**Pruning shears Vulcano E-25 TR Basic**  
It is exactly the same product as Art. 310, but the supply:  
- includes only one battery;  
- doesn't include the suitcase.  
Battery life: 3 hours of continued operation.

Art. cm Gr. Pz/St. € EAN	314 29 900 2 207,00- 8 016604 003141
--------------------------	--------------------------------------



#### Forbice Vulcano E-35 TPC

2 modalità di taglio: progressivo e automatico. Impugnatura ergonomica e led d'indicazione del livello di carica sulla batteria. Autonomia: 9 ore di lavoro continuato. Motore brushless per una manutenzione ridotta. Il sistema a zaino ergonomico permette un'ottimale distribuzione del peso nella zona lombare.

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Peso totale	Peso total	3200 g
Total Gewicht	Total weight	
Batteria	Batería	4,4 Ah/43,2 V
Lunghezza cavo	Longitud cable	160 cm
Potenza del motore	Potencia del motor	300 W
Tempo di ricarica	Tiempo de carga	4,5 h
Ladezeit	Recharging time	



#### Tijera Vulcano E-35 TPC

2 modos de corte: progresivo y automático. Mango ergonómico y LED indicador de nivel de carga. Autonomía: 9 horas de trabajo continuo. Motor brushless para un mantenimiento reducido. El sistema de mochila ergonómica permite una distribución óptima del peso en la zona lumbar.

#### Schere Vulcano E-35 TPC

2 Betriebsmodi: progressiv und automatisch. Ergonomischer Griff und LED-Ladestand-anzeige. Arbeitszeit: 9 Stunden. Wartungskit enthalten. Bürstenloser Motor für geringeren Wartungsaufwand. Das ergonomische Rucksack-system ermöglicht eine optimale Gewichtsverteilung im Lendenwirbelbereich.



#### Pruning shears Vulcano E-35 TPC

2 operating modes: progressive and automatic. Ergonomic grip. Equipped with a LED that indicates the charge-level on the battery. Battery life: 9 hours of continued operation. Brushless motor for reduced maintenance. The ergonomic backpack system offers an optimal distribution of the weight in the lumbar area.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
313	30,5	900	2	628,00-	8 016604 003134



#### Tijera Kantia E-22 TR

Apertura della lama regolabile su 22 o 16 mm. Batteria fast click-in per una sostituzione facile e veloce, con LED per mantenerne sotto controllo la durata. Presa ergonomica e peso ridotto per non affaticare il polso. Autonomia: 1,5 ore di lavoro continuato. Batteria, caricabatteria doppio e kit manutenzione inclusi.



#### Tijera Kantia E-22 TR

Apertura de la hoja regulable en 22 o 16 mm. Batería de clic

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria	Batería	2,5 Ah/7,2 V
Potenza del motore	Potencia del motor	180 W
Tempo di ricarica	Tiempo de carga	2,5 h
Ladezeit	Recharging time	



#### Forbice Kantia E-22 TR ad asta fissa e ad asta telescopica

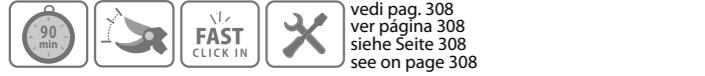
Asta fissa o telescopica in alluminio, per un ottimo bilanciamento del peso. La testa snella e inclinata su 10° offre un'ampia visuale di taglio. Apertura della lama regolabile su 22 o 16 mm, con blocco di sicurezza della lama. Motore brushless. LED per tenere monitorata la batteria. Batteria, caricabatteria doppio e kit manutenzione inclusi.

#### Tijera Kantia E-22 TR de mango largo fijo y de mango telescopico

Eje fijo o telescopico de aluminio, para un excelente equilibrio de peso. El

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria	Batería	2,5 Ah/7,2 V
Potenza del motore	Potencia del motor	180 W
Tempo di ricarica	Tiempo de carga	2,5 h
Ladezeit	Recharging time	



#### Kantia E-22 TR Langarmschere und Teleskopschere

Fixe Langarmschere oder Teleskopschere aus Aluminium mit perfekter Balance. Schmaler und um 10° geneigter Schneidkopf für optimale Sichtverhältnisse beim Schneiden. Regulierbare Klingenzapfung auf 22 oder 16 mm, mit Sicherheitsverriegelung. Bürstenloser Motor und LED-Anzeige für den Ladezustand. Batterie, doppeltes Ladekabel und Instandhaltungskit inbegriiffen.

#### Pruning shears Kantia E-22 TR long handled and telescopic handled

With fixed or telescopic aluminium handle, for an excellent balance of the weight. Slim and 10° inclined cutting head for an excellent view of the cut. Blade opening adjustable to 22 or 16 mm, with security blade's block. Brushless motor. LED to monitor battery life. Battery, double charger and maintenance kit included.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
610	180	1.550	1	293,00-	8 016604 906107
611	180-300	1.950	1	323,00-	8 016604 906114



#### Espositore isola Forbice Art. 309

Per un'esposizione ottimale dell'art. 309

#### Expositor aislado tijera Art. 309

Para una exposición óptima del art. 309

#### Verkaufsständen Insel Schere Art. 309

Für eine optimale Produktpräsentation der Art. 309

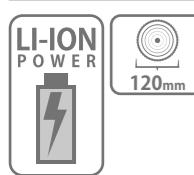
#### Display island Pruning Shears Item 309

For an optimal exposure of item 309



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	€	EAN
87	28	145,00-	8 016604 000874



CE

★ NEW



#### Motosega ALL-ROUNDER E-150 LA

Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Lubrificazione catena automatica. Motore brushless per una lunga durata. Velocità di taglio: 12 m/s. Fino a 50 tagli con un diametro medio di 8 cm. Avviamenti accidentali sono evitati dal tasto di sicurezza. Con batteria Li-Ion da 16,8 V ricaricabile. Carica batterie doppio e cacciavite per tensionamento catena in dotazione.

#### Motosierra ALL-ROUNDER E-150 LA

El cambio de cadena se facilita mediante un sistema sencillo y

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería  
Batterie Battery

2,0 Ah/16,8 V

Potenza del motore Potencia del motor  
Motorleistung Motor power

450 W

Tempo di ricarica Tiempo de carga  
Ladezeit Recharging time

2,5 h



rápido. Lubricación automática de la cadena. Motor brushless para una larga duración. Velocidad de corte: 12 m/s. Hasta 50 cortes con un diámetro mediode 8 cm. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. Con batería recargable de iones de litio de 16,8 V. Cargador doble destornillador para tensar la cadena en dotación.

#### Motorsäge ALL-ROUNDER E-150 LA

Vereinfachtes System für den Wechsel der Kette. Automatiche Schmierung der Kette. Bürstenloser Motor für eine lange Lebensdauer. Schnittgeschwindigkeit: 12 m/s. Bis zu 50 Schnitte bei einem Durchmesser von 8 cm. Sicherheitstaste verhindert unbeabsichtigtes Auslösen. Mit einer aufladbarem 16,8 V Batterie Li-Ion. Doppeladegerät inbegriffen.

#### Chainsaw ALL-ROUNDER E-150 LA

Easy chain substitution thanks to an easy and fast system. Automatic chain lubrication. Brushless motor, for a long lasting product. Cutting speed 12 m/s. Up to 50 cuts with a 8 cm average diameter. Accidental starts are prevented by the safety button. With 16,8 V rechargeable Li-Ion battery. Double battery charger and chain tensioning screwdriver included.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
321	43	1.135	2	150,50-	8 016604 003219



CE



#### Motosega ALL-ROUNDER E-100 UC

Sistema di tensionatura automatica della catena. Il cambio catena è facilitato da un sistema semplice e veloce. Motore brushless per una lunga durata. Velocità di taglio: 10 m/s. Fino a 90-120 tagli con un diámetro mediode 6 cm. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. Con batería recargable de iones de litio de 16,8 V. Cargador doble destornillador para tensar la cadena en dotación.

#### Motosierra ALL-ROUNDER E-100 UC

Sistema automático de tensado de cadena. El cambio de

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Batteria Batería  
Batterie Battery

2,0 Ah/16,8 V

Potenza del motore Potencia del motor  
Motorleistung Motor power

300 W

Tempo di ricarica Tiempo de carga  
Ladezeit Recharging time

2,5 h



CE

cadena se facilita mediante un sistema sencillo y rápido. Motor brushless para una larga duración. Velocidad de corte: 10 m/s. Hasta 90-120 cortes con un diámetro mediode 6 cm. Arranques accidentales se evitan mediante el botón de seguridad. Con batería recargable de iones de litio de 16,8 V. Cargador doble en dotación.

#### Motorsäge ALL-ROUNDER E-100 UC

Automatische Kettenspannung. Vereinfachtes System für den Wechsel der Kette. Bürstenloser Motor für eine lange Lebensdauer. Schnittgeschwindigkeit: 10 m/s. Bis zu 90-120 Schnitte bei einem Durchmesser von 6 cm. Sicherheitstaste verhindert unbeabsichtigtes Auslösen. Mit einer aufladbarem 16,8 V Batterie Li-Ion. Doppeladegerät inbegriffen.

#### Chainsaw ALL-ROUNDER E-100 UC

Automatic chain tensioning system. Easy chain substitution thanks to an easy and fast system. Brushless motor, for a long lasting product. Cutting speed 10 m/s. Up to 90-120 cuts with a 6 cm average diameter. Accidental starts are prevented by the safety button. With 16,8 V rechargeable Li-Ion battery. Double battery charger included.

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
320	38	940	2	142,00-	8 016604 003202



#### Espositore isola Motosega

Per un'esposizione ottimale dell'art. 320 e 321

#### Expositor aislado Motosierra

Para una exposición óptima del art. 320 y 321

#### Verkaufsständen Insel Motorsäge

Für eine optimale Produktpräsentation der Art. 320 und 321

#### Display island Chainsaw

For an optimal exposure of item 320 and 321

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	€	EAN
86	110	10,00	8 016604 000867



**Stocker estensione di garanzia 60 mesi**

Sulla carta garanzia Stocker è riportato un codice univoco che il cliente utilizza per registrare il proprio prodotto online ed estendere così la copertura da garanzia fino a 60 mesi (5 anni).

Maggiori informazioni su: [www.stockergarden.com/welcome](http://www.stockergarden.com/welcome)

**Stocker extensión de garantía 60 meses**

En la tarjeta garantía Stocker hay un código único que el cliente utiliza para registrar su producto online y, por lo tanto, extender la cobertura de la garantía hasta 60 meses (5 años). Más informaciones en: [www.stockergarden.com/es/welcome](http://www.stockergarden.com/es/welcome)

**Stocker Garantieverlängerung 60 Monate**

Auf der Stocker Garantiekarte ist eine eindeutige Nummer abgebildet, mit welcher der Nutzer die Garantie des Produktes bis auf 60 Monate (5 Jahre) verlängern kann. Weitere Informationen finden sie auf der Website unter: [www.stockergarden.com/de/welcome](http://www.stockergarden.com/de/welcome)

**Stocker warranty extension 60 months**

There is a code on the Stocker warranty card, which the customer shall use to register the product online and thereby obtain the warranty extension to 60 months (5 years). For more information, please visit [www.stockergarden.com/en/welcome](http://www.stockergarden.com/en/welcome)

Art.	Mercati/Markets	Pz/St.	€	EAN
090	IT/ES/FR/DE	1	20,00-	8 016604 000904



**Olio lubrificante biodegradabile per catena motosega**

**Aceite lubricante biodegradable para cadenas de motosierra**

**Bio-Kettenöl für Motorsäge**

**Biodegradable lubricating oil for chainsaw chain**

Art.	lt.	Pz/St.	€	EAN
9086	1	16	14,30-	8 016604 090868
9087	2	9	25,95-	8 016604 090875

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Olio spray multiuso**

Per la manutenzione di forbici elettriche e manuali. Protege e pulisce le lame per una maggiore durata. Ugello di precisione in ottone per una facile e accurata applicazione.

**Aceite spray multiuso**

Para el mantenimiento de tijeras eléctricas y manuales. Protege y limpia las hojas para una duración mayor. Boquilla de latón de precisión para una aplicación fácil y precisa.

**Öl Multifunktionsspray**

Für die Wartung von elektrischen und manuellen Scheren. Schützt und reinigt Klingen für eine längere Lebensdauer. Mit Messing-Präzisionsdüse für eine einfache und genaue Anwendung.

**Multifunction spray-oil**

For the maintenance of electric and manual pruning shears. It protects and cleans the blades for a longer durability. With brass precision-nozzle for an easy and accurate application.

100 ml



Art.	ml	Pz/St.	€	EAN
9082	100	12	7,80-	8 016604 090820

Barcode: 8 016604 090820



**Grasso spray lubrificante**

Per la manutenzione di forbici elettriche e manuali. Contribuisce a garantire una lunga durata della forbice. Ugello di precisione in ottone per una facile e accurata applicazione.

**Grasa spray lubricante**

Para el mantenimiento de tijeras eléctricas y manuales. Ayuda a asegurar una larga duración de la tijera. Boquilla de latón de precisión para una aplicación fácil y precisa.

**Sprüh-Fett**

Für die Wartung von elektrischen und manuellen Scheren. Trägt zu einer längeren Lebensdauer der Schere bei. Mit Messing-Präzisionsdüse für eine einfache und genaue Anwendung.

**Lubricant spray-grease**

For the maintenance of electric and manual pruning shears. Contributes to a longer durability of the shears. With brass precision-nozzle for an accurate application.

100 ml



Art.	ml	Pz/St.	€	EAN
9083	100	12	8,25-	8 016604 090837

Barcode: 8 016604 090837



**Bladeup 250 pulitore per lame e catene**

Per la manutenzione e la pulizia di lame e catene di attrezzi elettrici e manuali. Azione detergente sui depositi di linfa e di polvere per migliorare le performance del tuo attrezzo.

**Bladeup 250 limpiador de cuchillas y cadenas**

Para el mantenimiento y la limpieza de hojas y cadenas de herramientas eléctricas y manuales. Acción limpiadora en los depósitos de savia y polvo para mejorar el rendimiento de tu herramienta.

**Bladeup 250 Klingen- und Kettenreiniger**

Für das Säubern und Instandhalten von Klingen und Ketten manueller und elektrischer Geräte. Einfache Reinigung der Oberflächen von Harzrückständen und Schmutz für einen perfekten Schnitt.

**Bladeup 250 blade and chain cleaner**

For the maintenance and cleaning of blades and chains of electric and manual tools. Cleansing action on lymph and dust deposits to improve the performance of your tool.

250 ml



Art.	ml	Pz/St.	€	EAN
9085	250	12	9,40-	8 016604 090851



Barcode: 8 016604 090851

#### **Fodero per batterie**

Con 3 tasche, adatte per tutte le batterie con sistema click-in per forbici elettriche. In nylon, con rivestimento interno in PVC che mantiene salde le batterie e assicura una lunga durata del fodero. Maggiore comodità grazie all'elastico regolabile per il fissaggio alla gamba.

#### **Funda para baterías**

Con 3 bolsillos, aptos para todas las baterías con sistema click-in para tijeras eléctricas. De nylon, con revestimiento interno de PVC que mantiene firmes las baterías y garantiza una larga duración de la funda. Mayor comodidad gracias al elástico ajustable para la fijación a la pierna.

#### **Batterientasche**

Mit 3 Taschen, geeignet für alle Batterien mit dem Click-In-System für elektrische Scheren. Aus Nylon mit PVC verstärkter Innenseite für einen besseren Halt der Batterien und einer längeren Lebensdauer der Tasche. Elastische Bänder zum Anbringen der Tasche am Bein für mehr Stabilität.

#### **Batteries bag**

With 3 pockets, suitable to carry all click-in batteries for electric shears. Made of nylon, with internal PVC lining for more stability of the batteries and to ensure a longer durability of the bag. The adjustable elastic allows to fasten it to the leg for advanced comfort.



21 cm

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
427	21 x 7 x h 12	185	6	12,85-	8 016604 004278

#### **Fodero per forbici elettriche**

In nylon, con rivestimento interno in PVC che mantiene salda la forbice ed assicura una lunga durata del fodero. Maggiore stabilità e sicurezza con gli elastici regolabili per il fissaggio alla gamba.

#### **Funda para tijeras eléctricas**

De nylon, con revestimiento interno de PVC que mantiene firme la tijera y garantiza una larga duración de la funda. Mayor estabilidad y seguridad con bandas elásticas ajustables para la fijación a la pierna.

#### **Tasche für elektrische Baumscheren**

Aus Nylon, mit PVC verstärkter Innenseite für einen besseren Halt der Schere und einer längeren Lebensdauer der Tasche. Elastische Bänder, zum Anbringen der Schere am Bein, für mehr Stabilität.

#### **Sheath for electric shears**

Made of nylon, with internal PVC lining that gives more stability to the shears and ensures a longer durability of the sheath. The adjustable elastics allow to fasten it to the leg for advanced stability and safety.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
426	30	265	6	14,25-	8 016604 004261
429	34	284	6	15,40-	8 016604 004292

#### **Fodero per motoseghe elettriche**

In nylon, con inserto in metallo per un trasporto sicuro della motosega. Stabilità ottimale grazie alla fascia regolabile per fissaggio alla coscia e al passante per la cintura. La cinghia con bottone automatico consente di assicurare facilmente la motosega al fodero.

#### **Funda para motosierras eléctricas**

De nylon, con inserto metálico para el transporte seguro de la motosierra. Óptima estabilidad gracias a la banda ajustable para la fijación a la pierna y al cinturón. El cinturón con botón a presión permite asegurar fácilmente la motosierra a la funda.

#### **Tasche für elektrische Motorsägen**

Aus Nylon, mit Metalleinlage für einen sicheren Transport der Motorsäge. Optimale Stabilität und Tragekomfort dank des verstellbaren Beigurts und der Gürtelschlaufe. Zusätzliche Lasche mit Druckknopfverschluss für das Fixieren der Motorsäge.

#### **Sheath for electric chainsaws**

Made of nylon, with metal insert for safe transport of the chainsaw. Optimal stability thanks to the adjustable straps for attachment to the thigh and the belt loop. The strap has a snap button that allows you to easily secure the chainsaw to the sheath.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
430	47	625	6	40,90-	8 016604 004308

#### **Ordinex Zaino per attrezzi di potatura**

In PVC: idrorepellente e facile da pulire. Spallacci imbottiti e regolabili. Parte laterale multi tasca: per contenere ciò di cui avete più bisogno durante le ore di lavoro. Parte laterale con tasca a vista: utile per contenere piccoli strumenti, viteria e utensili di piccole dimensioni.

#### **Ordinex Mochila para herramientas de poda**

De PVC: repelente al agua y fácil de limpiar. Correas para los hombros acolchadas y ajustables. Parte lateral multibolsillo: para guardar lo más necesario en horas de trabajo. Parte lateral con bolsillo a la vista: útil para guardar pequeñas herramientas, tornillos y herramientas de pequeñas dimensiones.

#### **Ordinex Rucksack für Baumschnittgeräte**

Aus PVC: wasserabweisend und leicht zu reinigen. Gefütterte und regulierbare Schulterriemen. Multifunktionstaschen: Verstaue die wichtigsten Utensilien die du während deiner Arbeit brauchst. Seitenteil mit Netztasche: Ideal für kleine Geräte, Schrauben oder ähnliche Kleinteile welche man nicht verlieren will.

#### **Ordinex Backpack for pruning tools**

PVC material: repellent and easy to clean. Padded and adjustable shoulder straps. Multi-pocket side section: to hold what you need during working hours. 3. Side part with clearview pocket: useful for holding small tools, screws and small gear that you don't want to lose inside the backpack.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
431	60 x 30 x h 15	2	1	54,80-	8 016604 004315

#### **Cinghia a tracolla per attrezzi su asta**

Scarica il peso dell'attrezzo e stabilizza il trasporto. Realizzata in resistente poliestere. Fettuccia di fissaggio antiscivolo in gomma e con velcro esterno per mantenere la posizione sul manico. Ideale in combinazione con tutti gli attrezzi su asta.



#### **Correa de hombro para herramientas con mango largo**

Alivia el peso de la herramienta y estabiliza el transporte. Fabricada en poliéster resistente. Correa de sujeción antideslizante de goma con velcro externo para mantener la posición en el mango. Ideal en combinación con todas las herramientas con mango largo.

#### **Schulterriemen für Langarmgeräte**

Für eine körperliche Entlastung vom Gewicht des Geräts und einen vereinfachten Transport. Hergestellt aus strapazierfähigem Polyester. Rutschfester Befestigungsriemen mit außenliegendem Klettverschluss, um die Position optimal am Stiel zu halten. Ideal in Kombination mit allen an Stielen befestigten Werkzeugen.

#### **Shoulder strap for handle tools**

Spreads the weight of the tool and stabilises transport. Made of durable polyester. Non-slip rubber fixing strap with external Velcro to maintain position on the handle. Ideal in combination with all handle tools.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
586	75 - 125	150	12	12,50-	8 016604 005862





**Guanti antitaglio per motosega**

Elevata protezione grazie al doppio strato antitaglio in fibra di aramide. DPI Cat. 1. Inserti di gomma sul dorso garantiscono l'assorbimento degli urti.

**Guanos anticorte para motosierra**

Elevada protección gracias a la doble capa anticorte de fibra de aramida. EPI Cat. 1. Las inserciones de goma en el dorso garantizan la absorción de impacto.

**Schnittfeste Handshuhe für Motorsäge**

Höher Schutz dank doppelter, schnittfester Aramid-Faser Schicht. PSA Kat. 1. Kunststoffeinsätze am Handrücken garantieren erhöhten Stoßschutz.

**Anti-cut gloves for chainsaw**

High protection due to the double anti-cut aramid fiber layer. PPE Cat. 1. Rubber pads on the back guarantee high shock absorption.



i  
227

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
24112	9 / M	■	6	35,00-	8 016604 241123
24113	10 / L	■	6	35,00-	8 016604 241130
24114	11 / XL	■	6	35,00-	8 016604 241147
24119	12 / XXL	■	6	35,00-	8 016604 241192



**Guanti invernali antitaglio per motosega**

Elevata protezione grazie al doppio strato antitaglio in fibra di aramide. DPI Cat. 1. Mani asciutte e calde grazie al tessuto idrorepellente e imbottito con Thinsulate.

**Guanos invernales anticorte para motosierra**

Elevada protección gracias a la doble capa anticorte de fibra de aramida. EPI Cat. 1. Manos secas y calidas gracias al tejido repelente al agua y acolchado con Thinsulate.

**Schnittfeste Winterhandshuhe Handshuhe für Motorsäge**

Hoher Schutz dank doppelter, schnittfester Aramid-Faser Schicht. PSA Kat. 1. Trockene und warme Hände dank wasserabweisendem Material und Thinsulate-Fütterung.

**Anti-cut winter gloves for chainsaw**

High protection due to the double anti-cut aramid fiber layer. PPE Cat. 1. Dry hands thanks to the water-repellent fabric and warm thanks to the Thinsulate lining.



i  
226

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23112	9 / M	■	6	38,30-	8 016604 231124
23113	10 / L	■	6	38,30-	8 016604 231131
23114	11 / XL	■	6	38,30-	8 016604 231148
23115	12 / XXL	■	6	38,30-	8 016604 231155

**Cuffia antirumore**

Ideale per proteggerti dai rumori forti durante le operazioni in campo: SNR 26 dB. Attutisce i rumori di attrezzi e macchinari, più sicurezza per il tuo udito. Morbidi cuscini imbottiti per un maggiore comfort, ampio spazio all'interno delle coppe. Archetto regolabile per adattarsi ad ogni misura. Estremamente leggera, permette di indossarla per periodi lunghi, solo 165 gr.

**Protector auditivo**

Ideal para protegerte de ruidos fuertes durante las operaciones en campo: SNR 26 dB. Amortigua los ruidos de herramientas y maquinarias, más seguridad para tu oído. Suaves almohadillas acolchadas para mayor comodidad, amplio espacio en el interior de las copas. Arco ajustable para adaptarse a cualquier talla. Extremadamente ligero, permite usarlo por largos períodos, solo 165 gr.

**Gehörschutz**

Ideal zum Schutz vor lauten Geräuschen während der Arbeit in Haus Hof und Garten: SNR 26 dB. Dämpft die Geräusche von Werkzeugen und Maschinen, mehr Sicherheit für Ihr Gehör. Weich gepolsterte Pads für mehr Komfort, viel Platz für die Ohrmuschel. Verstellbarer Kopfbügel zur Anpassung an jede Größe. Extrem leicht, komfortabel bei langem Tragen, nur 165 g.

**Hearing protector**

Ideal for protecting you from loud noises during your activities: SNR 26 dB. Muffles the noises of tools and machinery, more safety for your hearing. Soft padded pads for greater comfort, wide space inside the cups. Adjustable headband easy to adapt to any size. Extremely light, it allows you to wear it for long periods, only 165 gr.



Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
24115	165	12	23,95-	8 016604 241154

**Occhiale protettivo Matador**

Trattamento lenti: antiraffiglio, antiappannante, antistatico. Inclinazione delle lenti regolabile individualmente.

**Gafas de protección Matador**

Tratamiento de lentes: antiarañazos, antivaho, antiestático. Ángulo de lente ajustable individualmente.

**Matador Schutzbrille**

Gläserbehandlung: kratzfest, beschlagfrei und antistatisch. Bügelneigung individuell einstellbar.

**Matador protective goggles**

Lens treatment: anti-scratch, anti-fog, antistatic. Individually adjustable lens inclination.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24116		10	14,65-	8 016604 241161

**Occhiale da sole protettivo Voltor**

Trattamento lenti: antiraffiglio. Il profilo superiore in gomma protegge contro la penetrazione di corpi estranei dall'alto.

**Gafas de sol protectoras Voltor**

Tratamiento de la lente: resistente a los araños. El perfil de goma superior protege contra la penetración de cuerpos extraños desde arriba.

**Voltor Sonnenbrille - Schutzbrille**

Robuste und kratzfeste Gläser. Maximaler Schutz durch Gummiprofil an Brillenoberkante.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24117		10	16,15-	8 016604 241178

**Copri occhiale protettivo Ontor**

Trattamento lenti: antiraffiglio, antiappannante, antistatico. Lunghezza e inclinazione stanghette regolabile individualmente.

**Antiparras de protección ocular Ontor**

Tratamiento de lentes: antiarañazos, antivaho, antiestático. Longitud y ángulo de las patillas ajustables individualmente.

**Ontor Überbrille - Schutzbrille**

Gläserbehandlung: kratzfest, beschlagfrei und antistatisch. Bügelneigung und Bügellänge individuell einstellbar.

**Ontor protective eyewear cover**

Lens treatment: anti-scratch, anti-fog, antistatic. Individual adjustable temple length and lens inclination.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24118		10	17,85-	8 016604 241185

Art. 403

## PIÙ EFFICIENZA CON LA NEBULIZZAZIONE ULTRA FINE!

iMÁS EFICIENCIA CON LA NEBULIZACIÓN ULTRA FINA!  
MEHR EFFIZIENZ DURCH ULTRA-FEINE VERNEBELUNG!  
MORE EFFICIENCY WITH THE ULTRA-FINE NEBULIZATION!

**IT** Ideale per spazi verdi e giardini, anche di grandi dimensioni. La nebulizzazione ultrafina garantisce maggiore efficacia grazie alla copertura uniforme delle superfici o della vegetazione, riducendo lo spreco d'acqua e la fatica.

**ES** Ideal para espacios verdes y jardines, incluso grandes. La nebulización ultrafina garantiza una mayor eficacia gracias a la cobertura uniforme de superficies o vegetación, reduciendo el desperdicio de agua y esfuerzo.

**DE** Ideal für weitläufigere Grünflächen und Gärten. Die ultra-feine Vernebelung garantiert eine höhere Effizienz durch die gleichmäßige Zerstäubung auf verschiedenen Oberflächen und verringert Wasserverschwendungen und Ermüdung.

**EN** Ideal for green areas and gardens, even large ones. The ultra-fine nebulization guarantees more effectiveness, as it allows a uniform coverage of surfaces or vegetation, while reducing water waste and the strain.



**IT** **Nebla Pompa a zaino elettrica 15 L Li-Ion FPM**  
Copertura ottimale e bagnatura limitata di piante e superfici grazie alla nebulizzazione ultra fine. Innovativo sistema a zaino ergonomico per una migliore distribuzione del carico.

Pressione regolabile su due livelli: 3,5 o 7 bar.

Getto fino a 9 metri di distanza con lancia in alluminio.

Tempo di ricarica della batteria: 2 ore

Completa di tubo flessibile, lancia in fibra di vetro con ugello doppio e lancia in alluminio. Nuova impugnatura, ergonomica e robusta.

**ES** **Nebla Bomba de mochila eléctrica 15 L Li-Ion FPM**  
Cobertura óptima y humectación limitada de plantas y superficies gracias a la nebulización ultrafina. Innovador sistema de mochila ergonómica para una mejor distribución de la carga.

Presión ajustable a dos niveles: 3,5 o 7 bar.

Chorro hasta 9 metros de distancia con lanza de aluminio.

Tiempo de carga de la batería: 2 horas.

Completa de tubo flexible, lanza en fibra de vidrio con boquilla doble y lanza de aluminio. Nueva empuñadura, ergonómica y robusta.

**DE** **Nebla Elektrische Rückenspritzte 15 L Li-Ion FPM**  
Optimaler flächendeckender Sprühnebel mit geringer Befeuchtung durch die ultrafeine Nebulisierung. Innovatives, ergonomisches Rucksacksystem für eine bessere Gewichtsverteilung.

Stufeneinstellung der Leistung von 3,5 oder 7 Bar.

Reichweite bis zu 9 Meter mit der Aluminium Lanze.

Akku-Ladezeit: 2 Stunden.

Komplett mit Schlauch, Handbrause aus Aluminium und Handbrause aus Fiberglas mit Zweifachdüse. Neuer Griff, ergonomisch und robust.

**EN** **Nebla Electric backpack sprayer 15 L Li-Ion FPM**  
An optimal coverage is guaranteed while plants and surfaces do not get too wet thanks to the ultra-fine nebulization. Innovative ergonomic backpack system for an optimal distribution of the weight.

Two levels of adjustable pressure: 3,5 and 7 bar.

Powerful jet spray of up to 9 meters, with aluminium lance.

Battery charge time: 2 hours.

Complete with tube, aluminium spray lance and fiberglass spray lance with double nozzle. New handle shape, ergonomic and robust.



Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
403	15	3.325	2	228,00-	8 016604 004032

Art. 225, 229

## SONO LA PIÙ LEGGERA

SOY LA MAS LIGERA  
ICH BIN DIE LEICHESTE  
I AM THE LIGHTEST

**IT** La soluzione perfetta per chi cerca maggiore potenza, per trattamenti su piante di dimensioni medio grandi, come alberi da frutto e olivi.  
**Permettono un getto fino a 7 metri di distanza!**

**ES** La solución perfecta para aquellos que buscan más potencia, para tratamientos en plantas medianas y grandes, como árboles frutales y olivos.  
**Permiten un chorro de hasta 7 metros de distancia!**

**DE** Die perfekte Lösung für diejenigen, die mehr Leistung brauchen, für Behandlungen an mittleren bis großen Pflanzen wie Obst- und Olivenbäumen.  
**Mit einer Sprühweite von bis zu 7 Metern!**

**EN** The perfect solution for the hobby farmers that need more power, for treatments of medium-high plants, such as fruit- and olive-trees.  
**For a jet spray of up to 7 meters distance!**



### **Pompa a zaino elettrica 12 / 15 L Li-Ion**

Nuova robusta impugnatura.  
Con batteria Li-Ion da 12 V / 2,5 Ah ricaricabile.  
Lancia in alluminio, lancia in fibra di vetro e caricabatterie in dotazione.

### **Bomba de mochila eléctrica 12 / 15 L**

Nueva empuñadura robusta.  
Con batería recargable de iones de litio de 12 V / 2,5 Ah.  
Lanza en fibra de vidrio, lanza de aluminio y cargador en dotación.

### **Elektrische Rückenspritzte 12 / 15 L Li-Ion**

Neuen robusten Griff.  
Mit einer aufladbaren 12 V / 2,5 Ah Batterie.  
Komplett mit Handbrause aus Aluminium, Handbrause aus Fiberglas und Akku-Ladegerät.

### **Electric backpack sprayer 12 / 15 L Li-Ion**

New handle shape.  
With 12 V / 2,5 Ah rechargeable Li-Ion battery.  
Complete with aluminium spray lance, fiberglass spray lance and battery charger.



Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
225	12	2.850	1	144,00-	8 016604 002250
229	15	2.950	1	160,50-	8 016604 002298

Art. 230, 237, 237, 239, 1239

**SONO LA PIÙ LEGGERA**

SOY LA MAS LIGERA  
ICH BIN DIE LEICHTESTE  
I AM THE LIGHTEST

La soluzione perfetta per trattamenti che non durano molto a lungo, in orti e su piante da frutto o ornamentali di piccole e medie dimensioni.

**Permettono un getto fino a 6 metri di distanza!**

La solución perfecta para tratamientos que no duran mucho tiempo, en huertas y en plantas de fruta o de adorno de tamaño pequeño o medio.

**Permiten un chorro de hasta 6 metros de distancia!**

Die ideale Lösung für kurzweilige Behandlungen in Gemüsegärten und an kleinen und mittelgroßen Obst- oder Zierpflanzen.

**Mit einer Sprühweite von bis zu 6 Metern!**

The perfect solution for short-time treatments on ornamental plants or small- and medium-sized fruit trees.

**For a jet spray of up to 6 meters distance!**



CE



Pompa elettrica a tracolla 5 L Li-Ion  
 Bomba eléctrica bandolera 5 L Li-Ion  
 Elektro-Sprühgerät mit Tragriemen 5 L Li-Ion  
 Electric sprayer with shoulder strap 5 L Li-Ion

5 LITER	MAX. 1,3 l/min	67 cm	210 min	12 VOLT	2,5 Ah	
vedi pag. 316 ver página 316 siehe Seite 316 see on page 316						
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN	
230	5	2.500	2	96,40-	8 016604 902307	



CE

Pompa a zaino elettrica Li-Ion  
 Bomba de mochila eléctrica Li-Ion  
 Elektrische Rückenspritze Li-Ion  
 Electric backpack sprayer Li-Ion

MAX. 1,3 l/min	67 cm	210 min	12 VOLT	2,5 Ah	
vedi pag. 317 ver página 317 siehe Seite 317 see on page 317					
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
237	8	2.700	2	119,00-	8 016604 002373
238	10	2.780	2	127,50-	8 016604 002380
239	12	2.870	2	131,00-	8 016604 002391

Pompa a zaino elettrica Li-Ion  
 Bomba de mochila eléctrica Li-Ion  
 Elektrische Rückenspritze Li-Ion  
 Electric backpack sprayer Li-Ion

Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).  
Set con lanza adicional (Art. 242/38).  
Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).  
Set includes additional lance (Art. 242/38).



Pompa a zaino elettrica 12 L Li-Ion Trolley  
Come Art. 239. Con trolley

Bomba de mochila eléctrica 12 L Li-Ion Trolley  
Como Art. 239. Con trolley

Elektrische Rückenspritze 12 L Li-Ion Trolley  
Wie Art. 239. Mit Trolley

Electric backpack sprayer 12 L Li-Ion Trolley  
As Art. 239. Complete with trolley

12 LITER	MAX. 1,3 l/min	67 cm	210 min	12 VOLT	2,5 Ah	
vedi pag. 317 ver página 317 siehe Seite 317 see on page 317						
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN	

1239 12 7.640 2 184,50- 8 016604 012396



Sistema a zaino ergonomico.  
Sistema de mochila ergomórico.  
Ergonomisches Rucksacksystem.  
Ergonomic backpack system.

Bastino per pompa da 12 L, 15 L, 20 L

Adatto anche per altri modelli di pompa a zaino elettrica con serbatoio della stessa forma.

Portador para bomba de 12 L, 15 L, 20 L

Adecuado también para otros modelos de bomba de mochila eléctrica con tanque de la misma forma.

Schultergurt für Rückenspritzte zu 12 L, 15 L, 20 L

Auch für andere Modelle der elektrischen Rückenspritzte mit gleichförmigem Tank geeignet.

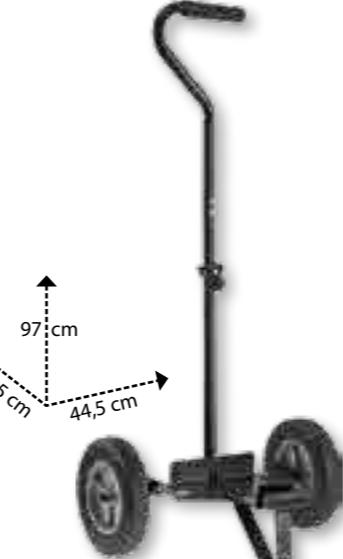
Shoulder harness for 12 L, 15 L, 20 L sprayer

Also suitable for other models of electric backpack sprayers with alike-shaped tank.

423\*: per/para/für Art. 225, 226, 239, 235  
424\*\*: per/para/für/für Art. 227, 229, 236, 403  
425\*\*\*: per/para/für/für Art. 228

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\*While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
423*	30 x h 39	530	12	35,80-	8 016604 004230
424**	30 x h 42,5	544	12	36,85-	8 016604 004247
425***	30 x h 46	563	12	37,50-	8 016604 004254



Campana diserbo

Per pompe elettriche fino a 2,5 bar.

Campana escardo

Para bombas eléctricas hasta 2,5 bar.

Sprühkegel

Für elektrische Pumpen bis zu 2,5 Bar.

Herbicide hood

For electric sprayers up to 2,5 bar.

per/para/für/für Art. 237/14, 242/29, 242/32, 242/36, 242/37, 242/39, 242/40, G-252, G-259

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1239/1	44,5 x 35 x h 97	1	1	70,20-	8 016604 912399

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
237/13			12	9,10-	8 016604 502385

**FACILE E LEGGERA!**

**FÁCIL Y LIGERA**  
EINFACH LEICHT!  
EASY AND LIGHTWEIGHT!

- IT** Leggere ed efficienti, alleate nel giardino, nell'orto e anche sul balcone. Ideali per trattamenti sulle orticolte e piante ornamentali. La batteria non è estraibile.
- ES** Ligeras y eficientes, aliadas en el jardín, en la huerta e incluso en el balcón. Ideales para tratamientos en plantas hortícolas y ornamentales. La batería no es extraíble.
- DE** Leicht und effizient. Deine Verbündete im Garten, Gemüsegarten und sogar auf dem Balkon. Ideal zur Behandlung von Garten- und Zierpflanzen. Der Akku ist nicht abnehmbar.
- EN** Super lightweight and efficient, these sprayers are true allies in the garden as well as on the balcony! Ideal for treatments in the vegetable garden and on ornamental plants. The battery cannot be removed.



**Thalia Pompa elettrica 2 L Li-Ion**  
Completa di cavo USB tipo C per la ricarica della batteria.



**Thalia Bomba eléctrica 2 L Li-Ion**  
Completa con cable USB tipo C para cargar la batería.



**Espositore Thalia Pompa elettrica 2 L Li-Ion**  
**Expositor Thalia Bomba eléctrica 2 L Li-Ion**  
**Display Thalia Elektro-Sprühgerät 2 L Li-Ion**  
**Display Thalia Electric sprayer 2 L Li-Ion**

Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2621	2	585	8	30,15-	8 016604 026218



**Thalia Pompa elettrica a tracolla 4 L Li-Ion**  
**Thalia Bomba eléctrica bandolera 4 L Li-Ion**  
**Thalia Elektro-Sprühgerät mit Trageriemen 4 L Li-Ion**  
**Thalia Electric sprayer with shoulder strap 4 L Li-Ion**

Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
401	4	1.450	2	62,70-	8 016604 004018

**EFFICIENZA E TRADIZIONE!**

**EFICIENCIA Y TRADICIÓN!**  
EFFIZIENZ UND TRADITION!  
EFFICIENCY AND TRADITION!

- IT** Una soluzione classica perfetta per l'applicazione di agenti liquidi di protezione su piante di medie dimensioni, in giardini familiari e vigneti, e per fertilizzare.

- ES** Una solución clásica ideal para la aplicación de sustancias líquidas de protección en plantas de tamaño medio, en jardines familiares y viñedos, y para fertilizar.

- DE** Eine klassische Lösung, die sich perfekt zum Verteilen von flüssigen Pflanzenschutzmittel auf mittelgroße Pflanzen, in Familiengärten und Weinbergen sowie zum Düngen eignet.

- EN** The perfect classic solution for treatments to medium sized plants, in family gardens and vineyards, and to fertilize.



**Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).**  
**Set con lanza adicional (Art. 242/38).**  
**Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).**  
**Set includes additional lance (Art. 242/38).**



**Pompa a zaino elettrica 15 L Li-Ion**  
Pressione regolabile da 1 a 5 bar.

**Bomba de mochila eléctrica 15 L Li-Ion**  
Presión ajustable de 1 a 5 bar.

**Elektrische Rücken-Spritzte 15 L Li-Ion**  
Druck einstellbar von 1 bis 5 bar.

15 LITER	MAX. 2,4 l/min	91 cm	240 min	12 VOLT	10 Ah		vedi pag. 321 ver página 321 siehe Seite 321 see on page 321
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN		
247	15	4.264	2	203,00-	8 016604 002472		

Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
247	15	4.264	2	203,00-	8 016604 002472



**Pompa a zaino elettrica 15 L Li-Ion Trolley**  
Come Art. 247 con tubo da 3 metri. Con trolley

**Bomba de mochila eléctrica 15 L Li-Ion Trolley**  
Como Art. 247 con tubo de 3 metros. Con trolley

**Elektrische Rückenspritzte 15 L Li-Ion Trolley**  
Wie Art. 247 mit 3-Meter-Schlauch. Mit Trolley

**Electric backpack sprayer 15 L Li-Ion Trolley**  
As Art. 247 with 3 meter tube. Complete with trolley

15 LITER	MAX. 1,15 l/min	55 cm	120 min	3,6 VOLT	2,5 Ah		vedi pag. 321 ver página 321 siehe Seite 321 see on page 321
Art.	It.	Gr.	Pz/St.	€	EAN		
1247	15	11.264	1	246,00-	8 016604 012471		

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
1247/1	54 x 45 x h 99	2	65,90-	8 016604 912474



**Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).**  
**Set con lanza adicional (Art. 242/38).**  
**Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).**  
**Set includes additional lance (Art. 242/38).**



**Pompa a carriola a batteria 40 L**  
Tubo da 30 metri con pratico avvolgitubo.  
Regolatore di pressione da 1 a 10 bar.

**Bomba de carretilla con batería 40 L**  
Tubo de 30 metros con práctico enrollador.  
Regulador de presión de 1 a 10 bar.

**Schubkarrenpumpe mit Batterie 40 L**  
30 Meter langer Schlauch mit praktischer Schlauchtrommel.  
Druckregler von 1 bis 10 bar.

**Wheelbarrow battery pump 40 L**  
30 meter tube with handy hose reel.  
Pressure regulator from 1 to 10 bar.

	<b>10</b>	<b>BAR</b>	<b>12</b>	<b>VOLT</b>	<b>36</b>			
--	-----------	------------	-----------	-------------	-----------	--	--	--

Art.	lt.	Kg.	Pz/St.	€	EAN
301	40	56	1	<b>642,00-</b>	8 016604 003011



**Pompa a carriola a batteria 60 L**  
Tubo da 30 metri con pratico avvolgitubo.  
Regolatore di pressione da 1 a 10 bar.

**Bomba de carretilla con batería 60 L**  
Tubo de 30 metros con práctico enrollador.  
Regulador de presión de 1 a 10 bar.

**Schubkarrenpumpe mit Batterie 60 L**  
30 Meter langer Schlauch mit praktischer Schlauchtrommel.  
Druckregler von 1 bis 10 bar.

**Wheelbarrow battery pump 60 L**  
30 meter tube with handy hose reel.  
Pressure regulator from 1 to 10 bar.

	<b>10</b>	<b>BAR</b>	<b>12</b>	<b>VOLT</b>	<b>36</b>			
--	-----------	------------	-----------	-------------	-----------	--	--	--

Art.	lt.	Kg.	Pz/St.	€	EAN
302	60	57	1	<b>684,00-</b>	8 016604 003028



**Pompa a carriola a batteria 80 L**  
Tubo da 50 metri con pratico avvolgitubo. Completa di gancio traino e barra d'irrigazione per tappeti erbosi. Regolatore di pressione da 1 a 10 bar.

**Bomba de carretilla con batería 80 L**  
Tubo de 50 metros con práctico enrollador. Completa con enganche de remolque y barra de riego para céspedes.  
Regulador de presión de 1 a 10 bar.

**Schubkarrenpumpe mit Batterie 80 L**  
50 Meter langer Schlauch mit praktischer Schlauchtrommel.  
Mit Anschlussmöglichkeit an Anhängerkupplung von kleinen Traktoren. Druckregler von 1 bis 10 bar.

**Wheelbarrow battery pump 80 L**  
50 meter tube with handy hose reel. Complete with swinging drawbar and irrigation bar for grass. Pressure regulator from 1 to 10 bar.

	<b>10</b>	<b>BAR</b>	<b>12</b>	<b>VOLT</b>	<b>36</b>			
--	-----------	------------	-----------	-------------	-----------	--	--	--

Art.	lt.	Kg.	Pz/St.	€	EAN
303	80	62	1	<b>838,00-</b>	8 016604 003035



**Pompa a carriola a batteria 100 L**  
Tubo da 50 metri con pratico avvolgitubo.  
Completa di gancio traino e barra d'irrigazione per tappeti erbosi. Regolatore di pressione da 1 a 10 bar.

**Bomba de carretilla con batería 100 L**  
Tubo de 50 metros con práctico enrollador.  
Completa con enganche de remolque y barra de riego para céspedes. Regulador de presión de 1 a 10 bar.

**Schubkarrenpumpe mit Batterie 100 L**  
50 Meter langer Schlauch mit praktischer Schlauchtrommel.  
Mit Anschlussmöglichkeit an Anhängerkupplung von kleinen Traktoren. Druckregler von 1 bis 10 bar.

**Wheelbarrow battery pump 100 L**  
50 meter tube with handy hose reel. Complete with swinging drawbar and irrigation bar for grass. Pressure regulator from 1 to 10 bar.

#### Dati tecnici - Datos técnicos - Technische Daten - Technical data

Dimensioni Medidas Abmessungen Dimensions	165 x 76,5 x h 86 cm	Tempo di ricarica Tiempo de carga Ladezeit Recharging time	12 h
<b>Peso</b> Peso <b>Gewicht</b> Weight	63 kg	<b>Flusso d'acqua</b> Caudal de agua <b>Wasserfluss</b> Water flow	1,5 - 6 l/min
<b>Batteria</b> Batería <b>Batterie</b> Battery	12 V / 36 Ah	<b>Potenza del motore</b> Potencia del motor <b>Motorleistung</b> Motor power	100 W

	<b>10</b>	<b>BAR</b>	<b>12</b>	<b>VOLT</b>	<b>36</b>			
--	-----------	------------	-----------	-------------	-----------	--	--	--

Art.	lt.	Kg.	Pz/St.	€	EAN
304	100	63	1	<b>876,00-</b>	8 016604 003042



**Barra d'irrigazione per tappeti erbosi**  
Lunghezza regolabile da 1,50 fino a 2,50 metri. Barra di supporto in acciaio con astine in fibra di vetro e ugelli in plastica per getto a ventaglio. Larghezza dello spruzzo fino a 5 metri.

**Barra de irrigación para céspedes**  
Longitud ajustable de 1,50 hasta 2,50 metros. Barra de soporte de acero con varillas de fibra de vidrio y boquillas de plástico para chorro en forma de abanico. Ancho de pulverización hasta 5 metros.



**Sprühlanze für Grünflächen**  
Regulierbare Breite von 1,50 bis 2,5 Meter. Stahlstützstange mit Fiberglas-Röhrchen und Kunststoffdüsen für Fächerstrahl. Sprühkegelbreite bis zu 5 Meter.

**Irrigation bar for grass**  
Adjustable length from 1,5 to 2,5 meters. Steel support bar with fiberglass rods and plastic nozzles with fan-shaped jet. Spraying width up to 5 meters.

--	--	--	--

Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
305	1,5-2,5	2700	2	<b>80,20-</b>	8 016604 003059



Per/para/für/for Art. 301, 302, 303\*, 304\*.  
\*già incluso nella fornitura  
\*ya incluido en el suministro  
\*bereits im Lieferumfang enthalten  
\*included in the supply

A close-up photograph of a man with grey hair, wearing a blue and white plaid short-sleeved shirt, pruning a tree branch. He is using a pair of professional pruning shears held in his right hand. The background is a soft-focus outdoor setting with greenery and a clear sky.

**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## FORBICI PROFESSIONALI

TIJERAS PROFESIONALES

PROFI-SCHEREN

PROFESSIONAL PRUNING SHEARS

**Forbice Profi Amboss 19**  
 **Tijera Profi de yunque 19**  
 **Schere Profi Amboss 19**  
 **Profi Anvil shears 19**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
367	19	200	12	26,60-	8 016604 003677

**Forbice Profi Amboss 21**  
 **Tijera Profi de yunque 21**  
 **Schere Profi Amboss 21**  
 **Profi Anvil shears 21**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
335	21	210	12	27,40-	8 016604 003356

**Forbice Profi Bypass 21**  
 **Tijera Profi Bypass 21**  
 **Schere Profi Bypass 21**  
 **Profi Bypass shears 21**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
342	21	240	12	29,20-	8 016604 003424

**Forbice Profi Bypass 22**  
 **Tijera Profi Bypass 22**  
 **Schere Profi Bypass 22**  
 **Profi Bypass shears 22**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
343	22	250	12	29,20-	8 016604 003431

**Espositore per Forbice Profi 22**  
(12 pz x Art. 343)

**Expositor para Tijera Profi 22**  
(12 pzs x art. 343)

**Display für Schere Profi 22**  
(12 St. x Art. 343)

**Display for Profi shears 22**  
(12 pcs x Art. 343)



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1343	22	300	12	29,20-	8 016604 013430

**Forbice Profi Bypass 20**  
 **Tijera Profi Bypass 20**  
 **Profi Bypass Schere 20**  
 **Profi Bypass shears 20**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
350	20	230	12	28,50-	8 016604 003509

**Forbice Profi Bypass 23**  
 **Tijera Profi Bypass 23**  
 **Schere Profi Bypass 23**  
 **Profi Bypass shears 23**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
352	23	308	12	30,20-	8 016604 003523

**Forbice Profi Bypass 22**  
Con manico girevole

**Tijera Profi Bypass 22**  
Con mango giratorio

**Schere Profi Bypass 22**  
Mit Rollgriff

**Profi Bypass shears 22**  
With revolving handle



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
368	22	300	12	35,70-	8 016604 003684

**Forbice da potatura 21**  
 **Tijera de poda 21**  
 **Baumschere 21**  
 **Pruning shears 21**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
382	21	302	6	18,00-	8 016604 003820

**Forbice da potatura 19**  
 **Tijera de poda 19**  
 **Baumschere 19**  
 **Pruning shears 19**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
384	19	242	6	17,50-	8 016604 003844

**Forbice da potatura 23**  
 **Tijera de poda 23**  
 **Baumschere 23**  
 **Pruning shears 23**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
386	23	304	6	19,60-	8 016604 003868



BESTSELLER

Forbice Ergo Light 21  
 Tijera Ergo Light 21  
 Schere Ergo Light 21  
 Ergo Light pruning shears 21



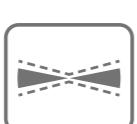
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
376	21	240	6	47,40-	8 016604 003769

Forbice Classic Light 21  
 Tijera Classic Light 21  
 Schere Classic Light 21  
 Classic Light pruning shears 21



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
377	21	240	6	44,95-	8 016604 003776

Forbice Ergo Light 21  
 Tijera Ergo Light 21  
 Schere Ergo Light 21  
 Ergo Light pruning shears 21



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
378	21	240	6	47,40-	8 016604 003783

Forbice Classic Light 21  
 Tijera Classic Light 21  
 Schere Classic Light 21  
 Classic Light pruning shears 21



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
379	21	240	6	44,95-	8 016604 003790



Forbice a doppio taglio 19  
 Tijera de doble corte 19  
 Zweischneidige Schere 19  
 Double-cut pruning shears 19



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
383	19	236	6	40,65-	8 016604 003837

Forbice a doppio taglio 21  
 Tijera de doble corte 21  
 Zweischneidige Schere 21  
 Double-cut pruning shears 21



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
381	21	342	6	45,30-	8 016604 003813

Forbice a doppio taglio 21  
 Tijera de doble corte 21  
 Zweischneidige Schere 21  
 Double-cut pruning shears 21



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
380	21	342	6	42,65-	8 016604 003806

Espositore da banco per forbici  
 Minimo: 12 pz / Massimo: 2 modelli  
 Articoli a scelta: 376, 377, 378, 379, 381, 380

Expositor de mostrador para tijeras  
 Minimo: 12 pzs / Máximo: 2 modelos  
 Artículos a elegir: 376, 377, 378, 379, 381, 380

Verkaufsständler für Scheren  
 Minimum: 12 St. / Maximum: 2 Modelle  
 Artikel zur Auswahl: 376, 377, 378, 379, 381, 380

Table display for shears  
 Minimum: 12 pcs / Maximum: 2 types  
 Available model types: 376, 377, 378, 379, 381, 380



Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
64	22 x 25 x h 39,5			8 016604 000645

#### AFFILATURA ASIMMETRICA CENTRALE Central asymmetric grinding

Afilado asimétrico central  
ZENTRALER ASYMMETRISCHER SCHLIFF  
Central asymmetric grinding



#### Art. 376, 377, 380, 381, 383

- La lama piatta permette un taglio preciso e vicino al tronco.
- La hoja plana es perfecta para un corte preciso y cerca del tronco.
- Die flache Klinge ermöglicht einen präzisen Schnitt direkt am Stamm.
- The flat blade assures a precise and close cut to the trunk.

#### AFFILATURA SIMMETRICA CENTRALE Central symmetric grinding

Afilado simétrico central  
ZENTRALER SYMMETRISCHER SCHLIFF  
Central symmetric grinding



#### Art. 378, 379

- L'affilatura centrale su entrambi i lati riduce lo sforzo nel taglio.
- El afilado central en ambos lados reduce el esfuerzo en el corte.
- Der beidseitige Schliff verringert den Kraftaufwand beim Schneiden.
- The central grinding on both sides of the blades reduces the strain of the cut.

#### LAMA DECENTRATA Hoja descentrada

DEZENTRIERTE KLINGE  
Decentered blade



#### Art. 381

- La lama decentrata e piatta riduce lo sforzo del lavoro e permette un taglio vicino al tronco.
- La hoja descentrada y plana reduce el esfuerzo del trabajo y permite un corte cerca del tronco.
- Die dezentrierte, flache Klinge verringert den Kraftaufwand und ermöglicht einen präzisen Schnitt am Stamm.
- The flat and decentered blade reduces the effort and assures a close cut to the trunk.

- Forbice giardino Bypass 19**  
 **Tijera jardín Bypass 19**  
 **Gartenschere Bypass 19**  
 **Garden Bypass shears 19**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
322	19	176	12	21,40-	8 016604 003226



- Forbice giardino Bypass 19,5**  
 **Tijera jardín Bypass 19,5**  
 **Gartenschere Bypass 19,5**  
 **Garden Bypass shears 19,5**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
323	19,5	184	12	21,80-	8 016604 003233



**Starter Kit Potatura**  
Kit di base per la potatura formato da seghetto pieghevole con lama da 18 cm (Art. 1419) e forbici bypass super leggere (Art. 323).

**Starter Kit Poda**  
Kit base para la poda formado por un serrucho plegable con hoja de 18 cm (Art. 1419) y tijera bypass (Art. 323) super ligeras.

**Starter Kit Baumschnitt**  
Basis-Kit für den Baumschnitt. Mit Klappsäge 18 cm Klinge (Art. 1419) und superleichter Bypass-Gartenschere (Art. 323).

**Pruning starter kit**  
Pruning starter kit with folding saw 18 cm blade (Art. 1419) and lightweight bypass pruning shears (Art. 323).



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1420	18/19,5	197/184	6	37,20-	8 016604 014208



- Forbice giardino Bypass 19**  
 **Tijera jardín Bypass 19**  
 **Bypass Gartenschere 19**  
 **Garden Bypass shears 19**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
362	19	178	12	21,40-	8 016604 003622



- Forbice giardino Bypass 19,5**  
 **Tijera jardín Bypass 19,5**  
 **Bypass Gartenschere 19,5**  
 **Garden Bypass shears 19,5**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
363	19,5	192	12	21,80-	8 016604 003639



- Forbice giardino Amboss 20**  
 **Tijera jardín de yunque 20**  
 **Amboss Gartenschere 20**  
 **Garden Anvil shears 20**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
364	20	180	12	23,80-	8 016604 003646



- Forbice universale giardino 21**  
 **Tijera universal jardín 21**  
 **Universal Gartenschere 21**  
 **Universal garden shears 21**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
344	21	266	12	15,70-	8 016604 472053



- Forbice universale giardino 20**  
 **Tijera universal jardín 20**  
 **Universal Gartenschere 20**  
 **Universal garden shears 20**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
371	20	172	12	12,00-	8 016604 003714

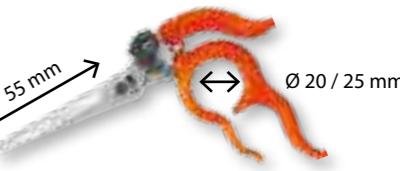


- Forbice anello vendemmia inox**  
 **Tijera anillo vendimia inox**  
 **Ringschere Weinlese inox**  
 **Ring harvest shears inox**



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	Ø mm	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
34620	20	55	35	12	10,50-	8 016604 346200
34625	25	55	35	12	10,50-	8 016604 346255

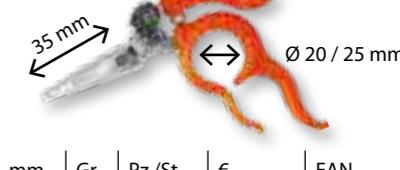


- Forbice anello vendemmia inox**  
 **Tijera anillo vendimia inox**  
 **Ringschere Weinlese inox**  
 **Ring harvest shears inox**



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	Ø mm	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
34520	20	35	30	12	10,00-	8 016604 345203
34525	25	35	32	12	10,00-	8 016604 345258



- Forbice vendemmia curva 18**  
 **Tijera vendimia curva 18**  
 **Gebogene Weinleseschere 18**  
 **Harvesting curved shears 18**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
392	18	100	12	11,00-	8 016604 003929



- Forbice vendemmia a punta 18**  
 **Tijera vendimia de punta 18**  
 **Spitzschere Weinlese 18**  
 **Harvesting pointed shears 18**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
393	18	90	12	11,00-	8 016604 003936



Forbice agrumi  
 Tijera cítricos  
 Zitrusschere  
 Citrus fruits shears



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>349</b>	10	40	12	<b>12,00-</b>	8 016604 003493

Forbice agrumi  
 Tijera cítricos  
 Zitrusschere  
 Citrus fruits shears

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>339</b>	10	56	12	<b>13,40-</b>	8 016604 003394



Forbice agrumi  
 Tijera cítricos  
 Zitrusschere  
 Citrus fruits shears



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>346</b>	16,5	110	12	<b>9,20-</b>	8 016604 003462



Forbice con lama corta 16,5  
 Tijera con hoja corta 16,5  
 Schere mit kurzer Klinge 16,5  
 Short blade shears 16,5



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>374</b>	16,5	110	12	<b>8,70-</b>	8 016604 003745



## FACEBOOK: + 68.000 APPASSIONATI

Una community che condivide opinioni:

Ogni settimana nuovi contenuti, suggerimenti e consigli per una community che cresce ogni giorno.

Conosci meglio il consumatore finale.

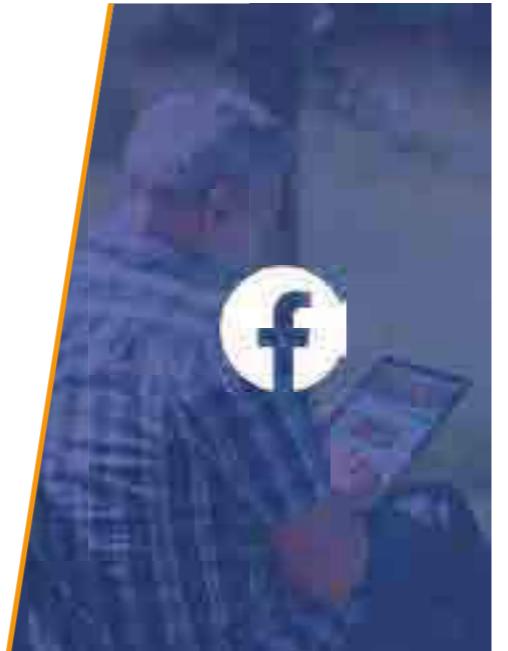
[www.facebook.com/Stockergarden](http://www.facebook.com/Stockergarden)

## FACEBOOK: + 68.000 FOLLOWERS

A community that shares opinions:

Every week new content, tips and advice for a community that grows every day.

Get to know the consumer better.



Forbice speciale vendemmia 19  
 Tijera especial vendimia 19  
 Spezial-Weinleseschere 19  
 Special harvest shears 19



Espositore per Forbice Speciale  
(24 pz x Art. 345)

Expositor para Tijera Especial  
(24 pzs x art. 345)

Display für Schere spezial  
(24 St. x Art. 345)

Display for special shears  
(24 pcs x Art. 345)



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>345</b>	19	110	12	<b>8,80-</b>	8 016604 407222



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>1345</b>	19	108	24	<b>8,70-</b>	8 016604 013454



Forbice inox 19  
 Tijera inoxidable 19  
 Schere Inox 19  
 Inox shears 19



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>332</b>	19	125	12	<b>9,30-</b>	8 016604 003325



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>333</b>	19	120	12	<b>9,30-</b>	8 016604 003332



Forbice inox a punta 14  
 Tijera inoxidable de punta 14  
 Spitzschere Inox 14  
 Inox pointed shears 14



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>334</b>	14	55	12	<b>9,10-</b>	8 016604 003349



Forbice milleusi SNIP  
 Tijera multiusos SNIP  
 Mehrzweckschere SNIP  
 All purpose shears SNIP



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>348</b>	18	140	12	<b>9,20-</b>	8 016604 003486

**Forbice milleusi SNAP**  
 **Tijera multiusos SNAP**  
 **Mehrzweckschere SNAP**  
 **All purpose shears SNAP**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
347	18	90	12	6,50-	8 016604 003479

**Espositore per Forbice SNAP milleusi**  
(24 pz x Art. 347)



**Expositor para Tijera SNAP multiusos**  
(24 pzs x art. 347)

**Display für Mehrzweckschere SNAP**  
(24 St. x Art. 347)

**Display for all purpose shears SNAP**  
(24 pcs x Art. 347)

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1347	18	104	24	6,50-	8 016604 013478

**Forbice per fiori 17**  
 **Tijera para flores 17**  
 **Blumenschere 17**  
 **Flower shears 17**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
358	17	90	12	6,80-	8 016604 003585

**Forbice per fiorista 17**  
 **Tijera para florista 17**  
 **Floristenschere 17**  
 **Florist shears 17**



**Forbice per fiorista 19,5**  
 **Tijera para florista 19,5**  
 **Floristenschere 19,5**  
 **Florist shears 19,5**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
933	17	63	12	8,80-	8 016604 009334

**Forbice per fiorista 19,5**  
 **Tijera para florista 19,5**  
 **Floristenschere 19,5**  
 **Florist shears 19,5**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
934	19,5	68	12	9,80-	8 016604 009341

## YOUTUBE: + 2,2 MILIONI VISUALIZZAZIONI

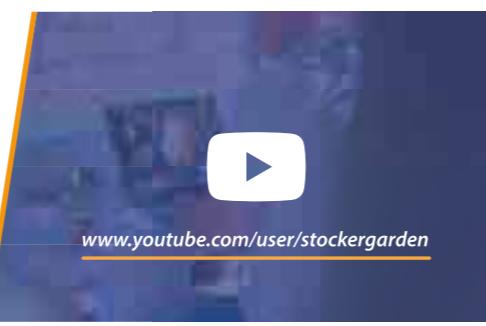
Non vendiamo solo prodotti, ma creiamo contenuti per migliorarne l'utilizzo!

Un valore aggiunto da far conoscere al consumatore finale!

## YOUTUBE: + 2.2 MILLION VIEWS

We don't just sell products, but we create content to improve their use!

An added value the end consumer should know about!



[www.youtube.com/user/stockergarden](http://www.youtube.com/user/stockergarden)

**Forbice a cricchetto 18**  
 **Tijera de carraca 18**  
 **Ratschenschere 18**  
 **Ratchet pruning shears 18**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7244	18	170	12	19,10-	8 016604 072444

**Forbice a cricchetto 17**  
 **Tijera de carraca 17**  
 **Ratschenschere 17**  
 **Ratchet pruning shears 17**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7246	17	120	12	14,10-	8 016604 072468

**Troncrami telescopico a cricchetto**  
 **Cortarramas de carraca telescópico**  
 **Ratschen-Astschere teleskopisch**  
 **Telescopic ratchet lopper**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7242	75-100	1600	6	67,10-	8 016604 072420

### BESTSELLER

**Affilalame combi**

Con acciaio speciale da una parte e ceramica dall'altra.

**Afilador combi**

Con acero especial en una cara y cerámica en la otra.

**Messerschärfer Kombi**

Mit Schärfereinsatz in Edelstahl auf einer Seite und Abzieheinsatz in Keramik auf der anderen Seite.

**Sharpening tool combi**

Special Inox steel on one side and ceramic on the other for perfectly sharpened shears and knives.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
9080	13,5	20	12	13,70-	8 016604 090806



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
9050	13 x 25 x 100	70	12	6,40-	8 016604 090509

**Fodero in cuoio**

Con clips

**Funda de cuero**

Con clips

**Scherentasche aus Leder**

Mit Clips

**Leather sheath**

With clips

28 cm



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
417	28	151	8	15,50-	8 016604 004179

**Fodero in cuoio**

**Funda de cuero**

**Scherentasche aus Leder**

**Leather sheath**

28 cm



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
416	28	148	8	11,80-	8 016604 004162

**Porta forbici e seghetto**

**Funda para tijeras y serrucho**

**Scheren- und Sägentasche**

**Sheath for shears and saw**

29 cm



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
418	29	113	12	12,00-	8 016604 004186

**Fodero per forbici elettriche**

In nylon, con rivestimento interno in PVC.

**Funda para tijeras eléctricas**

De nylon, con revestimiento interno de PVC.

**Tasche für elektrische Baumscheren**

Aus Nylon, mit PVC verstärkter Innenseite.

**Sheath for electric shears**

Made of nylon, with internal PVC lining that.

**Cintura porta attrezzi**

Lunghezza cintura da 87 a 124 cm.

**Correa cuelga herramientas**

Longitud correa de 87 a 124 cm.

**Werkzeuggürtel**

Gürtellänge von 87 bis 124 cm.

**Garden tools belt**

Belt length from 87 to 124 cm.

UNIVERSAL



i  
64

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
426	30	265	6	14,25-	8 016604 004261
429	34	284	6	15,40-	8 016604 004292

**Cintura porta attrezzi piccola**

Lunghezza cintura da 87 a 124 cm.

**Correa cuelga herramientas pequeña**

Longitud correa de 87 a 124 cm.

**Werkzeuggürtel klein**

Gürtellänge von 87 bis 124 cm.

**Garden tools belt small**

Belt length from 87 to 124 cm.

UNIVERSAL



i  
65

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
492	18 x 24,5	130	12	12,10-	8 016604 004926



**Fodero in nylon per legacci**  
 **Funda de nylon para ataduras**  
 **Nylontasche für Bindematerialien**  
 **Nylon pouch bag**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
422	18 x 12 x h 21	178	6	15,80-	8 016604 004223



**Fodero in cuoio per legacci**  
 **Funda de cuero para ataduras**  
 **Ledertasche für Bindematerialien**  
 **Leather pouch bag**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
421	21 x 13,5 x h 22	273	4	25,40-	8 016604 004216



**Fodero in nylon e pvc per legacci**  
Maggior comodità grazie agli elastici regolabili per il fissaggio alla gamba.  
Con zip di chiusura.

**Funda de nylon y pvc para ataduras**  
Mayor comodidad gracias a los elásticos ajustables para la fijación a la pierna.  
Con cremallera de cierre.

**Tasche aus Nylon und Pvc für Bindematerialien**  
Elastische Bänder zum Anbringen der Tasche am Bein für mehr Stabilität.  
Mit Reißverschluss.

**Nylon and pvc pouch bag**  
The adjustable elastics allow to fasten it to the leg for advanced comfort.  
With zip closure.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
428	18 x 16 x h 20	330	6	16,40-	8 016604 004285



**Ordinex Zaino per attrezzi di potatura**  
In PVC: idrorepellente e facile da pulire. Spallacci imbottiti e regolabili.

**Ordinex Mochila para herramientas de poda**  
De PVC: repelente al agua y fácil de limpiar.  
Correas para los hombros acolchadas y ajustables.

**Ordinex Rucksack für Baumschnittgeräte**  
Aus PVC: wasserabweisend und leicht zu reinigen.  
Gefütterte und regulierbare Schulterriemen.

**Ordinex Backpack for pruning tools**  
PVC material: repellent and easy to clean.  
Padded and adjustable shoulder straps.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
431	60 x 30 x h 15	2	54,80-	8 016604 004315



A close-up photograph of a man with grey hair and a beard, wearing a dark jacket, using a long-handled pruner to trim the branches of a tree. He is reaching up towards the top left of the frame. The background shows a blurred landscape with green fields and hills under a clear sky.

**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)

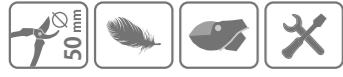


## TRONCARAMI

CORTARRAMAS  
ASTSCHEREN  
LOPPERS



**Troncarami Profi Amboss**  
 **Cortarramas Profi de yunque**  
 **Astschere Profi Amboss**  
 **Anvil lopper Profi**



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
72080	80	1100	6	95,40-	8 016604 720802
72100	100	1200	6	97,80-	8 016604 721007



**Troncarami Profi Amboss**  
 **Cortarramas Profi de yunque**  
 **Astschere Profi Amboss**  
 **Anvil lopper Profi**



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7237	72	1300	6	70,80-	8 016604 072376
7238	93	1400	6	74,30-	8 016604 072383



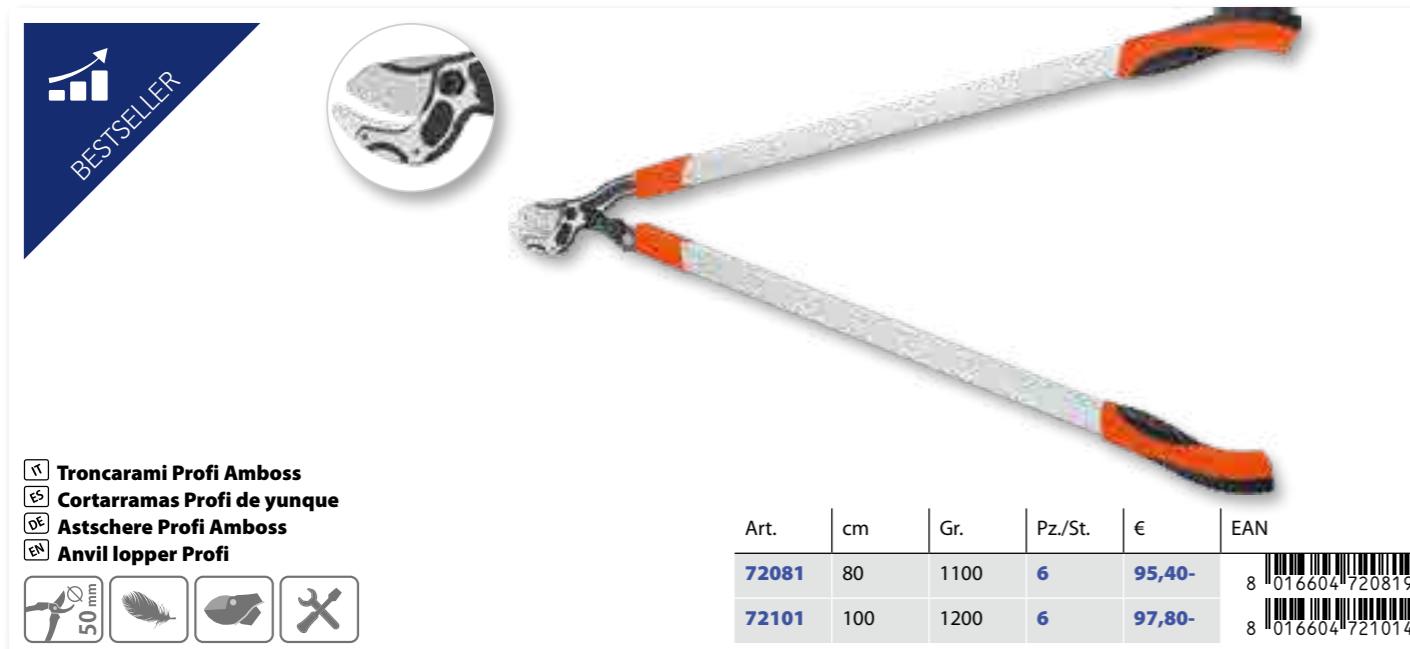
**Troncarami telescopico Amboss**  
75 - 100 cm  
 **Cortarramas telescopico de yunque**  
75 - 100 cm  
 **Teleskop-Astschere Amboss**  
75 - 100 cm



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2092	75 - 100	1500	6	74,10-	8 016604 020926



**Telescopic Anvil lopper**  
75 - 100 cm  
 **75-100 cm**  
 **40 mm**  
 **TEFLON**  
 **X**



**Troncarami Profi Amboss**  
 **Cortarramas Profi de yunque**  
 **Astschere Profi Amboss**  
 **Anvil lopper Profi**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
72081	80	1100	6	95,40-	8 016604 720819
72101	100	1200	6	97,80-	8 016604 721014



**Troncarami Hobby 66 Amboss**  
con lama dritta  
 **Cortarramas Hobby 66 de yunque**  
con hoja recta  
 **Astschere Hobby 66 Amboss**  
mit gerader Klinge  
 **Anvil lopper Hobby 66**  
with straight blade

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7230	66	840	6	37,80-	8 016604 200854

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7232	65	760	6	37,10-	8 016604 072321



**Troncarami Profi Bypass**  
 **Cortarramas Profi Bypass**  
 **Astschere Profi Bypass**  
 **Bypass lopper Profi**



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7248	45	790	6	58,20-	8 016604 072482
7250	60	870	6	61,60-	8 016604 072505
7252	72	940	6	62,10-	8 016604 072529



**Troncarami telescopico Bypass**  
75 - 100 cm  
 **Cortarramas telescopico Bypass**  
75 - 100 cm  
 **Teleskop-Astschere Bypass**  
75 - 100 cm

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2094	75 - 100	1500	6	74,10-	8 016604 020940

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
7242	75-100	1600	6	67,10-	8 016604 072420



**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## TAGLIASIEPI

RECORTASETOS  
**HECKENSCHEREN**  
HEDGE SHEARS



Tagliasiepi Profi 65  
 Recortasetos Profi 65  
 Heckenschere Profi 65  
 Hedge shears Profi 65



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2091	65	1.000	6	61,50-	8 016604 020919



Tagliasiepi Profi  
 Recortasetos Profi  
 Heckenschere Profi  
 Hedge shears Profi



\* fino ad esaurimento  
 \* hasta agotamiento  
 \* solange der Vorrat reicht  
 \* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2023	63	1.000	6	60,40-	8 016604 020230
2025*	87	1.200	6	63,60-	8 016604 020254



BESTSELLER



Tagliasiepi telescopico  
 Recortasetos telescopico  
 Teleskop-Heckenschere  
 Telescopic hedge shears



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2090	73 - 87	1.100	6	63,00-	8 016604 020902



Tagliasiepi Hobby 55  
 Recortasetos Hobby 55  
 Heckenschere Hobby 55  
 Hedge shears Hobby 55



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
20025	55	872	6	38,00-	8 016604 020250

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2039	55	898	6	39,40-	8 016604 020391

Forbice tagliaerba 34  
 Tijera cortacésped 34  
 Grasschere 34  
 Lawn shears 34



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2028	34	310	12	25,80-	8 016604 020285

Forbice tagliaerba girevole 360°  
 Tijera cortacésped giratoria 360°  
 Grasschere drehbar 360°  
 Lawn shears 360° revolving



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2032	34	310	12	28,50-	8 016604 020322



Tagliasiepi Profi 56  
 Recortasetos Profi 56  
 Heckenschere Profi 56  
 Hedge shears Profi 56



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2022	56	1.000	6	62,50-	8 016604 020223



Tagliasiepi Hobby 50  
 Recortasetos Hobby 50  
 Heckenschere Hobby 50  
 Hedge shears Hobby 50



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
20015	50	760	6	22,70-	8 016604 020151



Tosaerba

Cinque lame con affilatura di precisione, costruite in acciaio speciale temperato, per un perfetto prato all'inglese. Larghezza 30 cm.

Cortacésped

5 hojas con afilado de precisión, construido de acero especial templado, para un perfecto césped inglés. Ancho 30 cm.

Spindelmäher

Leises und umweltfreundliches Mähen. Die fünf präzisionsgeschliffenen Messer aus superhartem Spezialstahl, sorgen für den perfekten Rasen. Breite 30 cm.

Reel lawn mower

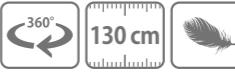
The mower is quiet and environmentally friendly. The blade is made from a super-hard special steel, to ensure a perfect cut. Width 30 cm.

\* fino ad esaurimento  
 \* hasta agotamiento  
 \* solange der Vorrat reicht  
 \* While supplies last

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
3909	30 cm		2	106,50-	8 016604 039096



Forbice tagliaerba girevole 360°  
 Tijera cortacésped giratoria 360°  
 Grasschere drehbar 360°  
 Lawn shears 360° revolving



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2041	130	887	2	49,90-	8 016604 020414

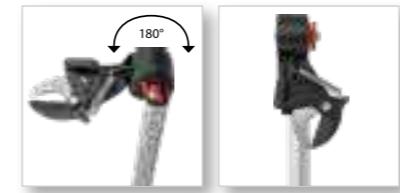


## FORBICI AD ASTA LUNGA

TIJERAS DE MANGO LARGO

LANGARMSCHEREN

LONG HANDLED PRUNING SHEARS

CHIAMATA  
DI SERVIZIO

#### Forbice ad asta lunga telescopica

Dotata di chiusura di sicurezza e testa ruotabile di 180°.

#### Tijera de mango largo telescopica

Equipada con cierre de seguridad y cabeza giratoria de 180°.

#### Teleskop-Langarmschere

Mit Sicherheitsverschluss und 180° rotierbarem Kopf.

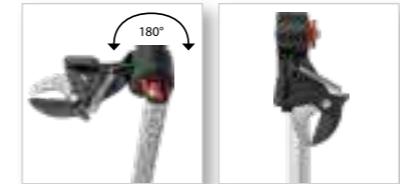
#### Telescopic long handled pruning shears

Equipped with safety closure and 180° adjustable cutting-head.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
606	170-280	1.350	2	128,00-	8 016604 906060

vedi pag. 327  
ver página 327  
siehe Seite 327  
see on page 327

CHIAMATA  
DI SERVIZIO

#### Forbice ad asta lunga telescopica

Dotata di chiusura di sicurezza e testa ruotabile di 180°.

#### Tijera de mango largo telescopica

Equipada con cierre de seguridad y cabeza giratoria de 180°.

#### Teleskop-Langarmschere

Mit Sicherheitsverschluss und 180° rotierbarem Kopf.

#### Telescopic long handled pruning shears

Equipped with safety closure and 180° adjustable cutting-head.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
607	230-400	1.650	2	135,00-	8 016604 906077

vedi pag. 327  
ver página 327  
siehe Seite 327  
see on page 327

CHIAMATA  
DI SERVIZIO

## PAOLO ZANI

ESPERTO DI OLIVICOLTURA PROFESSIONELLER OLIVENBAUER  
EXPERTO EN OLIVICULTURA OLIVE GROWING EXPERT

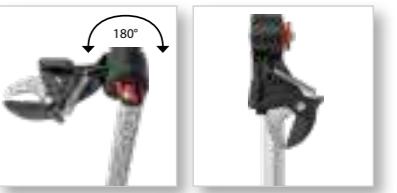
*"Grazie a questo attrezzo si evita l'uso della scala, consentendo di operare in tutta sicurezza da terra e riducendo così i tempi di potatura."*

*"Gracias a esta herramienta se evita el uso de la escalera, permitiéndote trabajar con seguridad desde el suelo y reduciendo así los tiempos de poda."*

*"Dieses Gerät schafft Abhilfe bei allen Schneidarbeiten vom Boden, sicheres Entasten und reduzierte Arbeitszeit durch mehr Effizienz sind garantiert."*

*"Thanks to this tool, the use of the ladder is avoided, allowing you to work safely from the ground and thus reducing pruning times."*

Art. 607

CHIAMATA  
DI SERVIZIO

#### Forbice ad asta lunga fissa

Dotata di chiusura di sicurezza e testa ruotabile di 180°.

#### Tijera de mango largo fija

Equipada con cierre de seguridad y cabeza giratoria de 180°.

#### Langarmschere fixiert

Mit Sicherheitsverschluss und 180° rotierbarem Kopf.

#### Long handled pruning shears fixed

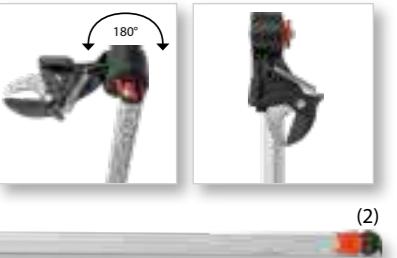
Equipped with safety closure and 180° adjustable cutting-head.

vedi pag. 328  
ver página 328  
siehe Seite 328  
see on page 328



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
608	170	930	2	99,40-	8 016604 906084

Tirare il manico (1) oppure la sfera all'estremità (2) per tagliare.  
Tirar el mango (1) o la esfera en el extremo (2) para cortar.  
Zum Schneiden den Griff (1) oder die Kugel am Verschluss (2) ziehen.  
Pull the handle (1) or the sphere at the bottom (2) to cut.



#### Forbice ad asta lunga fissa

Dotata di chiusura di sicurezza e testa ruotabile di 180°.

#### Tijera de mango largo fija

Equipada con cierre de seguridad y cabeza giratoria de 180°.

#### Langarmschere fixiert

Mit Sicherheitsverschluss und 180° rotierbarem Kopf.

#### Long handled pruning shears fixed

Equipped with safety closure and 180° adjustable cutting-head.

vedi pag. 328  
ver página 328  
siehe Seite 328  
see on page 328



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
609	220	1.050	2	103,00-	8 016604 906091

Tirare il manico (1) oppure la sfera all'estremità (2) per tagliare.  
Tirar el mango (1) o la esfera en el extremo (2) para cortar.  
Zum Schneiden den Griff (1) oder die Kugel am Verschluss (2) ziehen.  
Pull the handle (1) or the sphere at the bottom (2) to cut.



**Forbice ad asta lunga Bypass**  
**Tijera de mango largo Bypass**  
**Bypass-Langarmschere**  
**Long handled pruning shears Bypass**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

502	120	620	6	47,50-	8 016604 005022
503	150	660	6	54,70-	8 016604 005039
504	180	760	6	57,10-	8 016604 005046
505	200	790	6	61,60-	8 016604 005053

10mm | feather | pruning shear | TEFON | wrench

**Forbice telescopica Bypass**  
**Tijera telescópica Bypass**  
**Bypass-Teleskopschere**  
**Telescopic Bypass shears**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

508	130-200	880	6	88,50-	4 1964590 040029
-----	---------	-----	---	--------	------------------

10mm | feather | pruning shear | TEFON | wrench

**Forbice telescopica Bypass**  
**Tijera telescópica Bypass**  
**Bypass-Teleskopschere**  
**Telescopic Bypass shears**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

509	180-300	1.180	6	101,50-	8 016604 005091
-----	---------	-------	---	---------	-----------------

10mm | feather | pruning shear | TEFON | wrench

**Forbice telescopica Amboss**  
**Tijera telescópica de yunque**  
**Amboss-Teleskopschere**  
**Telescopic Anvil shears**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

510	180-300	1.200	6	89,30-	8 016604 005114
-----	---------	-------	---	--------	-----------------

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

180-300 cm | 10mm | feather | TEFON | wrench

**Forbice telescopica orientabile**  
**Tijera telescópica orientable**  
**Teleskop-Schere mit beweglichem Kopf**  
**Adjustable telescopic shears**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

604	180-300	1.300	6	100,50-	8 016604 006043
-----	---------	-------	---	---------	-----------------

180-300 cm | 10mm | feather | pruning shear | TEFON

**Forbice telescopica orientabile**  
**Tijera telescópica orientable**  
**Teleskop-Schere mit beweglichem Kopf**  
**Adjustable telescopic shears**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

603	130-200	1.042	6	93,40-	8 016604 006036
-----	---------	-------	---	--------	-----------------

130-200 cm | 10mm | feather | pruning shear | TEFON

**Forbice taglia-tieni 60**  
**Tijera corta-sostiene 60**  
**Greifscher 60**  
**Cut and hold shears 60**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

600	60	450	6	50,20-	8 016604 006005
-----	----	-----	---	--------	-----------------

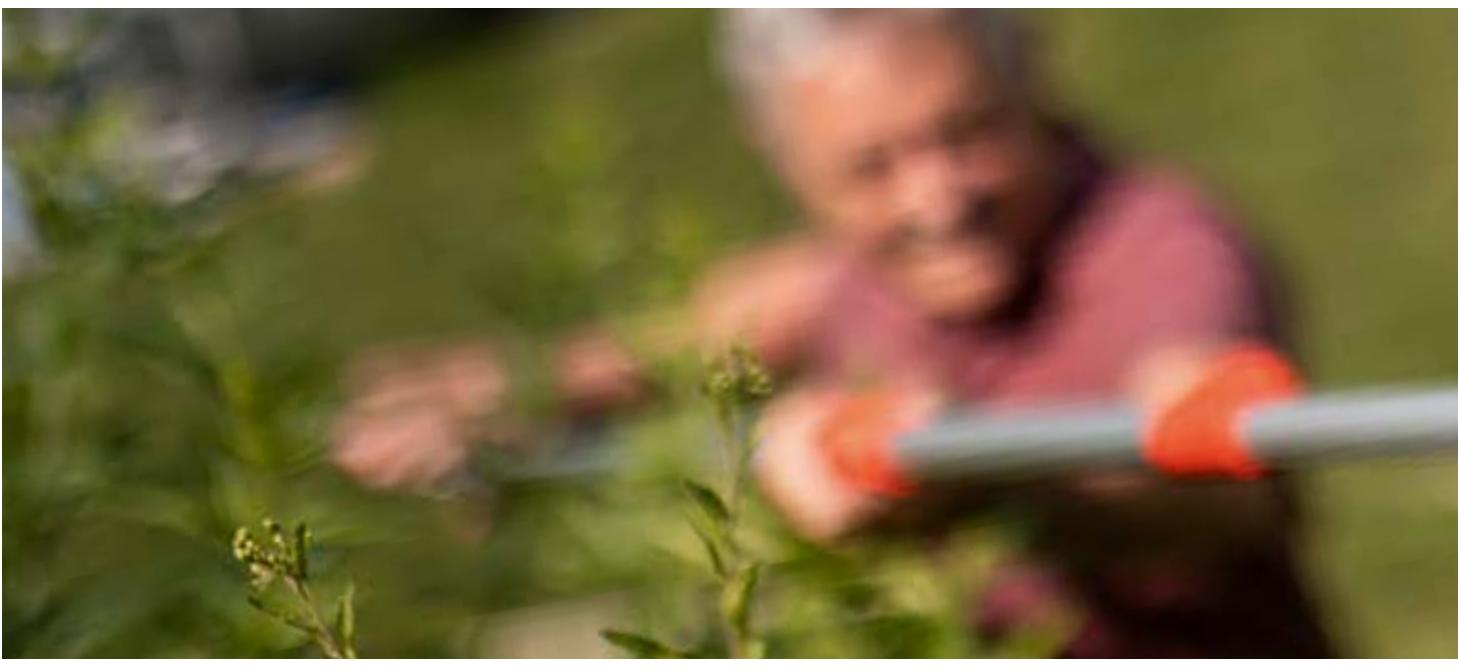
10mm | feather | pruning shear | TEFON

**Raccogli-rifiuti**  
**Recoge desperdicios**  
**Unrat-Greifer**  
**Trash grabber**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

605	100	290	12	40,00-	8 016604 906053
-----	-----	-----	----	--------	-----------------

100 cm





## **COMBISYSTEM**

**COMBISYSTEM**

**KOMBISYSTEM**

**COMBISYSTEM**



**140 - 400 cm**

per articolo / para artículo  
für Artikel / for item

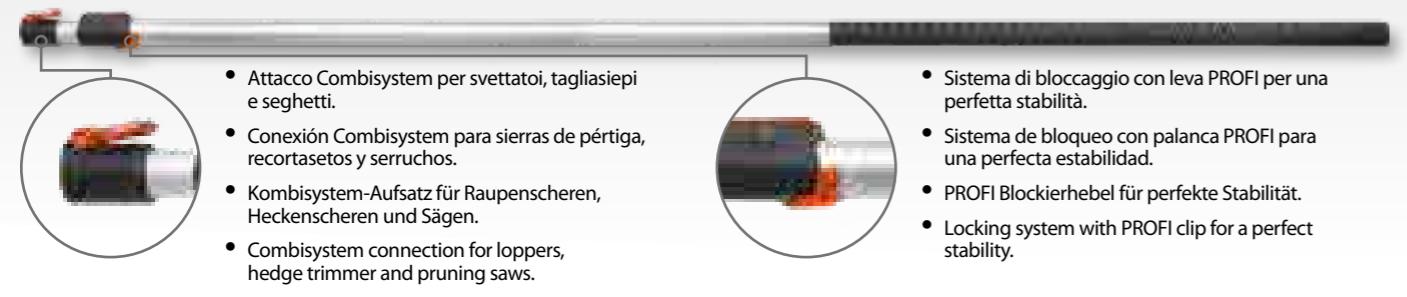
Art. 530      Art. 535  
Art. 534      Art. 536  
Art. 533



Manico telescopico Profi CombiSystem  
Mango telescópico Profi CombiSystem  
Teleskopstiel Profi Kombisystem  
Telescopic handle Profi CombiSystem

ALU      vedi pag. 329  
ver página 329  
siehe Seite 329  
see on page 329

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
565	140-250	2	798	6 <b>42,90-</b>	8 016604 005657
566	175-325	2	981	6 <b>49,80-</b>	8 016604 005664
567	210-400	2	1.169	6 <b>56,60-</b>	8 016604 005671



- Attacco CombiSystem per svettatoi, tagliasiepi e seghetti.
- Conexión CombiSystem para sierras de pértiga, recortasetos y serruchos.
- Kombisystem-Aufsat für Raupenscheren, Heckenscheren und Sägen.
- CombiSystem connection for loppers, hedge trimmer and pruning saws.
- Sistema di bloccaggio con leva PROFI per una perfetta stabilità.
- Sistema de bloqueo con palanca PROFI para una perfecta estabilidad.
- PROFI Blockierhebel für perfekte Stabilität.
- Locking system with PROFI clip for a perfect stability.



Svettatoio Amboss CombiSystem  
Aplicable sui manici telescopici 565, 566, 567.

Desmochador de yunque CombiSystem  
Aplicable a los mangos telescópicos 565, 566, 567.

Amboss-Raupenschere Kombisystem  
Kombinierbar mit Teleskopstiel 565, 566, 567.

CombiSystem Anvil lopper  
Compatible with telescopic handles 565, 566, 567.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
530	36,5	1.030	6 <b>54,70-</b>	8 016604 005305	

Svettatoio Bypass CombiSystem  
Aplicable sui manici telescopici 565, 566, 567.

Desmochador Bypass CombiSystem  
Aplicable a los mangos telescópicos 565, 566, 567.

Bypass-Raupenschere Kombisystem  
Kombinierbar mit Teleskopstiel 565, 566, 567.

CombiSystem Bypass lopper  
Compatible with telescopic handles 565, 566, 567.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
534	43,5	760	6 <b>43,60-</b>	8 016604 005343	

Tagliasiepi CombiSystem  
Aplicable sui manici telescopici 565, 566, 567.

Recortasetos CombiSystem  
Aplicable a los mangos telescópicos 565, 566, 567.

Heckenschere Kombisystem  
Kombinierbar mit Teleskopstiel 565, 566, 567.

CombiSystem hedge trimmer  
Compatible with telescopic handles 565, 566, 567.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
533	46	815	6 <b>47,00-</b>	8 016604 005336	

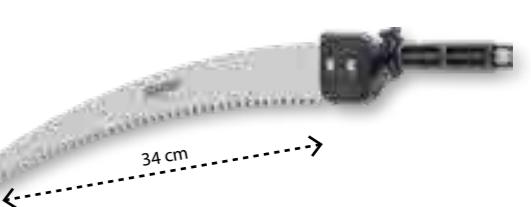
\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Seghetto 34 CombiSystem  
Aplicable sui manici telescopici 565, 566, 567.

Serrucho 34 CombiSystem  
Aplicable a los mangos telescópicos 565, 566, 567.

Säge 34 Kombisystem  
Kombinierbar mit Teleskopstiel 565, 566, 567.

Saw 34 CombiSystem  
Compatible with telescopic handles 565, 566, 567.



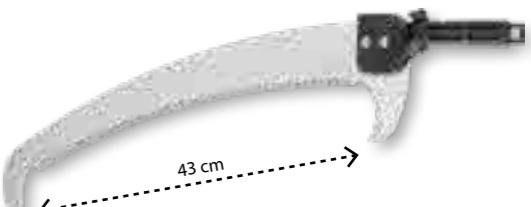
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
535	34	220	6 <b>37,00-</b>	8 016604 005350	

Seghetto Falco 43 CombiSystem  
Aplicable sui manici telescopici 565, 566, 567.

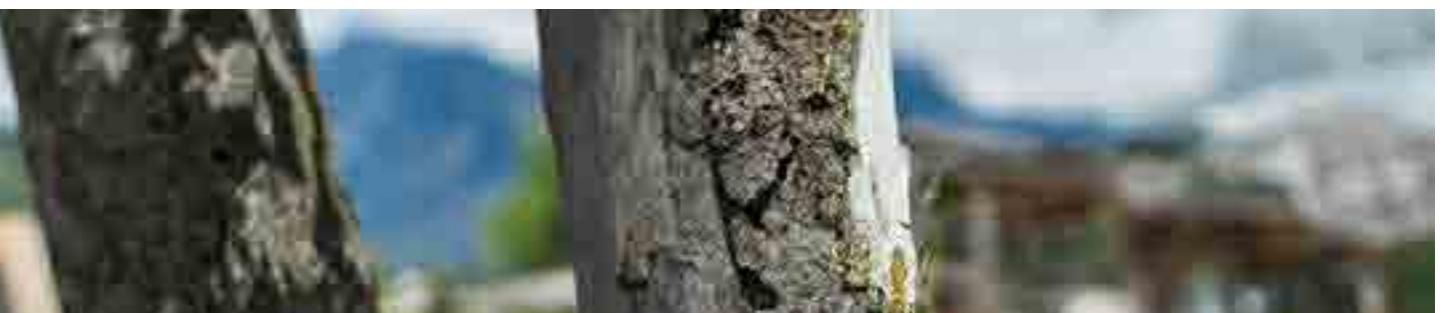
Serrucho Falco 43 CombiSystem  
Aplicable a los mangos telescópicos 565, 566, 567.

Säge Falco 43 Kombisystem  
Kombinierbar mit Teleskopstiel 565, 566, 567.

Falco saw 43 CombiSystem  
Compatible with telescopic handles 565, 566, 567.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
536	43	290	6 <b>44,90-</b>	8 016604 005367	

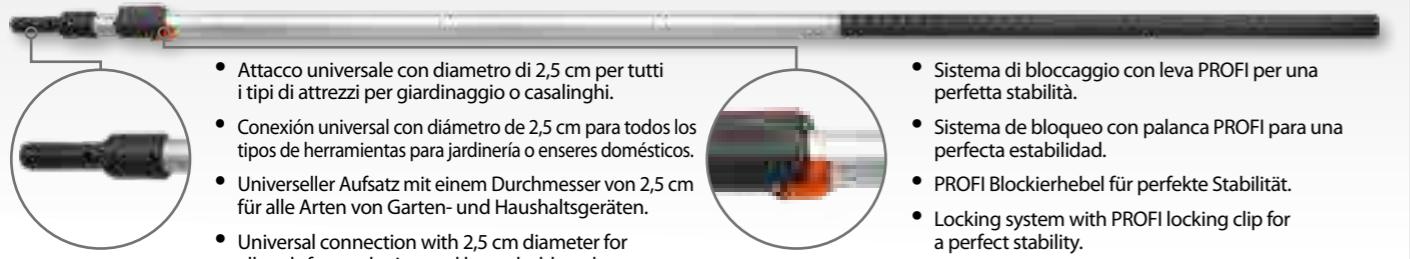




**Manico telescopico Profi**  
 **Mango telescópico Profi**  
 **Teleskopstiel Profi**  
 **Telescopic handle Profi**

**UNIVERSAL** vedi pag. 329  
ver página 329  
siehe Seite 329  
see on page 329

Art.	cm		Gr.	Pz/St.	€	EAN
568	145-260	2	819	6	47,60-	8 016604 005688
569	180-335	2	1.001	6	55,10-	8 016604 005695
570	220-410	2	1.184	6	62,10-	8 016604 005701



**Manico telescopico**  
 **Mango telescópico**  
 **Teleskopstiel**  
 **Telescopic handle**

**UNIVERSAL** vedi pag. 329  
ver página 329  
siehe Seite 329  
see on page 329

Art.	cm		Gr.	Pz/St.	€	EAN
559	145-260	2	818	6	38,00-	8 016604 005596
560	180-335	2	994	6	43,80-	8 016604 005602
561	220-410	2	1.188	6	52,70-	8 016604 005619



**Seghetto Corvo 430 TC**  
L'intercapdine ogni 10 cm tra i denti della lama favorisce lo scarico della segatura. Lunga durata della lama grazie al trattamento dei denti ad impulsi termici. Applicabile sui manici telescopici art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con custodia.

**Serrucho Corvo 430 TC**  
El espacio cada 10 cm entre los dientes de la hoja favorece la descarga del serrín. Larga duración de la hoja gracias al tratamiento de impulso térmico de los dientes. Aplicable en los mangos telescópicos art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con funda.

**Säge Corvo 430 TC**  
Die Aussparungen alle 10 cm ermöglichen das Auswerfen der Holzspäne. Lange Lebensdauer der Klinge dank thermischer Impulsbehandlung. Kombinierbar mit den Teleskopstielien Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Mit Hülle.

**Saw Corvo 430 TC**  
The gaps every 10 cm between the teeth of the blade facilitate the discharge of sawdust. Long lasting blade thanks to the impulse-hardened teeth. Compatible with telescopic handles art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. With sheath.



43 cm **UNIVERSAL** vedi pag. 330  
ver página 330  
siehe Seite 330  
see on page 330

Art.	cm		Gr.	Pz/St.	€	EAN
523	43	425	6	43,50-	8 016604 005237	

**Seghetto Corvo 430 TC con manico telescopico**  
 **Serrucho Corvo 430 TC con mango telescópico**  
 **Säge Corvo 430 TC mit Teleskopstiel**  
 **Saw Corvo 430 TC with telescopic handle**

43 cm **UNIVERSAL**

Art.	cm		Gr.	Pz/St.	€	EAN
577*	195-310	2	1245	2	83,80-	8 016604 005770
578**	230-385	2	1425	2	90,10-	8 016604 005787
579***	270-460	2	1610	2	96,00-	8 016604 005794

\* Art. 568 + 523  
\*\* Art. 569 + 523  
\*\*\* Art. 570 + 523

## NICOLA SAMORÌ

ESPERTO DI OLIVICOLTURA EXPERTO EN OLIVICULTURA PROFESSIONELLER OLIVENBAUER OLIVE GROWING EXPERT

**"RECIDI I RAMI CON SEMPLICITÀ**  
**Agganciare e recidere i rami più sottili senza sforzo e in totale sicurezza:**  
**certo, con il becco del seghetto puoi farlo!"**

**"CORTA LAS RAMAS CON FACILIDAD**  
**Enganchar y cortar las ramas más finas sin esfuerzo y con total seguridad:**  
**jseguro, con el pico del serrucho puedes hacerlo!"**

**"ZWEIGE MIT LEICHTIGKEIT SCHNEIDEN**  
**Dünner Äste schneiden und kürzen mühe los und sicher:**  
**Mit dem Schnabel der Bügelsäge ist das kein Problem!"**

**"CUT BRANCHES WITH EASE**  
**Clip and cut thinner branches effortlessly and safely:**  
**sure, with the hacksaw's beak you can do it!"**



### Seghetto Sirkos 330 TC

Lunga durata della lama grazie al trattamento dei denti ad impulsi termici. Applicabile sui manici telescopici art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con custodia.

### Serrucho Sirkos 330 TC

Larga duración de la hoja gracias al tratamiento de impulso térmico de los dientes. Aplicable en los mangos telescópicos art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con funda.

### Säge Sirkos 330 TC

Lange Lebensdauer der Klinge dank thermischer Impulsbehandlung. Kombinierbar mit den Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Mit Hülle.

### Saw Sirkos 330 TC

Long lasting blade thanks to the impulse-hardened teeth. Compatible with telescopic handles art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. With sheath.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
511	33	350	6	38,95-	8 016604 005121

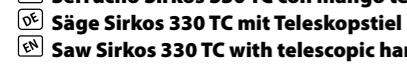
vedi pag. 330  
ver página 330  
siehe Seite 330  
see on page 330



\* Art. 568 + 511  
\*\* Art. 569 + 511  
\*\*\* Art. 570 + 511

### Seghetto Sirkos 330 TC con manico telescopico

### Serrucho Sirkos 330 TC con mango telescopico



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
571*	190-305	2	1170	2	79,40-
572**	225-380	2	1350	2	85,60-
573***	265-455	2	1535	2	91,50-

Art. 523/511/518  
**SEGHETTI**  
SERRUCHOS  
SÄGEN  
SAWS



Art. 523

La lama a gancio frontale permette di rimuovere agevolmente i rami tagliati.

La hoja de gancho frontal permite quitar fácilmente las ramas cortadas.

Praktisches Entfernen des Schnittgutes aus der Baumkrone durch vorderen Schneidezahn.

The frontal hook-blade allows to easily remove the cut branches.



Art. 511

Leggero e snello, entra agevolmente tra le chiome più folte.

Ligero y delgado, entra fácilmente entre las copas más espesas.

Leichter und schlanker Sägekopf für besseres Schneiden in dichten Verästungen.

Lightweight and lean, effective even among tangled branches.



Art. 518

Il gancio posteriore taglia i rami sottili per un rapido accesso alla chioma.

El gancho trasero corta ramas finas para un rápido acceso a las ramas más gruesas.

Die Klingen erlauben ein einfaches Entfernen dünner Äste und führen zu einem schnelleren Zugang.

The rear hook cuts thin branches for a quicker access to thicker ones.



### Seghetto Falco 430 TC

Lunga durata della lama grazie al trattamento dei denti ad impulsi termici. Applicabile sui manici telescopici art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con custodia.

### Serrucho Falco 430 TC

Larga duración de la hoja gracias al tratamiento de impulso térmico de los dientes. Aplicable en los mangos telescópicos art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Con funda.

### Säge Falco 430 TC

Lange Lebensdauer der Klinge dank thermischer Impulsbehandlung. Kombinierbar mit den Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. Mit Hülle.

### Saw Falco 430 TC

Long lasting blade thanks to the impulse-hardened teeth. Compatible with telescopic handles art. 559, 560, 561, 568, 569, 570. With sheath.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
518	43	450	6	44,20-	8 016604 005183

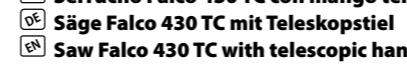
vedi pag. 330  
ver página 330  
siehe Seite 330  
see on page 330



\* Art. 568 + 518  
\*\* Art. 569 + 518  
\*\*\* Art. 570 + 518

### Seghetto Falco 430 TC con manico telescopico

### Serrucho Falco 430 TC con mango telescopico



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
574*	195-310	2	1270	2	84,70-
575**	230-385	2	1450	2	90,80-
576***	270-460	2	1635	2	96,80-

Art. 574/575/576

**PRESA STABILE**  
AGARRE STABILE  
STABILER ZWEIHANDGRIFF  
SAFE GRIP

Presa stabile e sicura a due mani grazie all'impugnatura ergonomica e antiscivolo. Ottimale bilanciamento tra seghetto e manico e facile manovrabilità.

Agarre estable y seguro a dos manos gracias a la empuñadura ergonómica y antideslizante. Equilibrio óptimo entre serrucho y mango y fácil maniobrabilidad.

Stabiler und sicherer Zweihandgriff dank ergonomischer und rutschfester Verkleidung. Hervorragende Balance zwischen Sägekopf und -Griff für eine einfache Handhabung.

Safe and stable grip with two hands thanks to the ergonomic, non-slip handle. Perfect balance between the saw and the handle and easy maneuverability.

Art. 559, 560, 561, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 584, 585



**Espositore per manici e forbici ad asta lunga**

In legno. Per 14 pezzi.

**Expositor para mangos y tijeras de mango largo**

De madera. Para 14 piezas.

**Verkaufsständen für Teleskopstiele und Langarmscheren**

Hergestellt aus Holz. Für 14 Stück.

**Display for telescopic handles**

Made from wood. For 14 pieces.

Per/para/für/for Art. 559, 560, 561, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 606, 607, 608, 609.



Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
44	87 x 40 x h 98			8 016604 000447

**Seghetto 34**

Lunga durata della lama grazie al trattamento dei denti ad impulsi termici.  
Applicabile sui manici telescopici Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Serrucho 34**

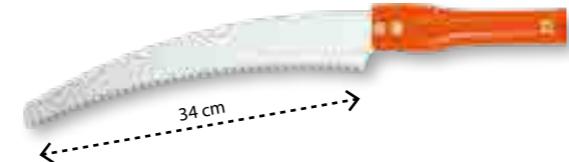
Larga duración de la hoja gracias al tratamiento de impulso térmico de los dientes.  
Se puede utilizar con los mangos telescopicos 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Säge 34**

Lange Lebensdauer der Klinge dank thermischer Impulsbehandlung.  
Kombinierbar mit den Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Saw 34**

Long lasting blade thanks to the impulse-hardened teeth.  
Can be combined with Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
514	34	312	6	30,20-	8 016604 005145

**Seghetto Falco**

Lunga durata della lama grazie al trattamento dei denti ad impulsi termici.  
Applicabile sui manici telescopici Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Serrucho Falco**

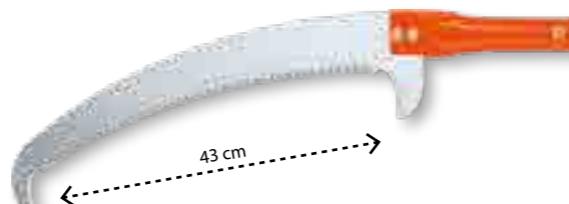
Larga duración de la hoja gracias al tratamiento de impulso térmico de los dientes.  
Se puede utilizar con los mangos telescopicos 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Säge Falco**

Lange Lebensdauer der Klinge dank thermischer Impulsbehandlung.  
Kombinierbar mit den Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.

**Falco saw**

Long lasting blade thanks to the impulse-hardened teeth.  
Can be combined with Art. 559, 560, 561, 568, 569, 570.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
515	43	390	6	37,30-	8 016604 005152

**Svettatoio**

Taglia rami con diametro fino a 40 mm.

**Desmochador**

Corta ramas con diámetro hasta 40 mm.

**Raupenschere**

Maximaler Schnittdurchmesser von 40 mm.

**Lopper**

Maximum cutting diameter: 40 mm.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
524	38	750	6	35,00-	8 016604 005244

**Svettatoio**

Taglia rami con diametro fino a 40 mm. Manico telescopico in fibra di vetro.

**Desmochador**

Corta ramas con diámetro hasta 40 mm. Mango telescopico de fibra de vidrio.

**Raupenschere**

Maximaler Schnittdurchmesser von 40 mm. Fiberglas-Teleskopstiel.

**Lopper**

Maximum cutting diameter: 40 mm. Fiberglass telescopic handle.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
527	144-255	2	1.490	67,30-	8 016604 005275

## + 2,7 MILIONI DI VISITE AL SITO

**Appassionato, hobbista o professionista?** Sul nostro sito i consumatori finali possono trovare descrizioni dei nostri innovativi prodotti, schede tecniche, consigli sui lavori nell'orto, frutteto e oliveto, ed anche news e approfondimenti su temi specifici.

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)

## + 2.7 MILLION VISITS TO THE SITE

**Enthusiast, hobbyist or professional?** On our website end consumers can find descriptions of our innovative products, technical data sheets, tips on working in the garden, orchard and olive grove, as well as news and in-depth information on specific topics.



A close-up photograph showing a person's hands using a hand saw to cut through a thick, textured tree branch. The saw has a black and orange handle. The brand name "SCIRCO" is visible on the blade. A vertical wooden post stands next to the branch. The background is blurred green foliage.

**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## SEGHETTI PROFESSIONALI

SERRUCHOS PROFESIONALES  
**PROFI-SÄGEN**  
PROFESSIONAL SAWS

### Seghetto Suracon 210 LD

Leggero e robusto, in alluminio con manico ergonomico e rivestito in plastica antiscivolo. Lama dritta in acciaio speciale cromato. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

### Serrucho Suracon 210 LD

Ligero y resistente, de aluminio con mango ergonómico y revestido de plástico antideslizante. Hoja recta en acero especial cromado. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Klappäge Suracon 210 LD

Leicht und robust, aus Aluminium mit ergonomischem Griff und mit rutschfestem Kunststoff überzogen. Gerade Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

### Saw Suracon 210 LD

Light and sturdy, in aluminium with ergonomic handle covered with non-slip plastic. Straight chrome-plated blade. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
12621	21	215	12	31,75-	8 016604 126215

### Seghetto Suracon 210 LC

Leggero e robusto, in alluminio con manico ergonomico e rivestito in plastica antiscivolo. Lama curva in acciaio speciale cromato. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

### Serrucho Suracon 210 LC

Ligero y resistente, de aluminio con mango ergonómico y revestido en plástico antideslizante. Hoja recta en acero especial cromado. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Klappäge Suracon 210 LC

Leicht und robust, aus Aluminium mit ergonomischem Griff und mit rutschfestem Kunststoff überzogen. Gebogene Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

### Saw Suracon 210 LC

Light and sturdy, in aluminium with ergonomic handle covered with non-slip plastic. Curved chrome-plated blade. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
12521	21	215	12	34,50-	8 016604 125218

### Seghetto Sharki 180

Pieghevole, con lama curva in acciaio speciale cromato. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

### Serrucho Sharki 180

Plegable, con hoja curva de acero especial cromado. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Klappäge Sharki 180

Zusammenklappbar, mit gebogener Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

### Saw Sharki 180

Foldable, with curved chrome-plated blade. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
12518	18	195	12	24,15-	8 016604 125188



### Seghetto Tornado 180

Pieghevole, con lama dritta in acciaio speciale cromato. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

### Serrucho Tornado 180

Plegable, con hoja recta de acero especial cromado. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Klappäge Tornado 180

Zusammenklappbar, mit gerader Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

### Saw Tornado 180

Foldable, with straight chrome-plated blade. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
11518	18	195	12	20,45-	8 016604 115189

### Seghetto Zyklon 180

Pieghevole, con lama dritta in acciaio speciale cromato. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

### Serrucho Zyklon 180

Plegable, con hoja recta de acero especial cromado. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Klappäge Zyklon 180

Zusammenklappbar, mit gerader Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und una larga duración de la hoja y un corte preciso.

### Saw Zyklon 180

Foldable, with straight chrome-plated blade. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1419	18	197	12	22,10-	8 016604 014192



**Starter Kit Potatura**  
Kit di base per la potatura formato da seghetto pieghevole con lama da 18 cm (Art. 1419) e forbici bypass super leggere (Art. 323).

**Starter Kit Poda**  
Kit base para la poda formado por un serrucho plegable con hoja de 18 cm (Art. 1419) y tijera bypass (Art. 323) super ligeras.

**Starter Kit Baumschnitt**  
Basis-Kit für den Baumschnitt. Mit Klappssäge 18 cm Klinge (Art. 1419) und superleichter Bypass-Gartenschere (Art. 323).

**Pruning starter kit**  
Pruning starter kit with folding saw 18 cm blade (Art. 1419) and lightweight bypass pruning shears (Art. 323).

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1420	18/19,5	197/184	6	37,20-	8 016604 014208



**Seghetto Sirkos con fodero**  
Massima robustezza grazie alla lama che continua nel manico. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho Sirkos con funda**  
Máxima resistencia gracias a la hoja que continúa en el mango. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge Sirkos mit Hülle**  
Fortsetzung des Stahls bis in den Griff für mehr Stabilität. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw Sirkos with sheath**  
Extreme sturdiness as the blade continues into the handle. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
14527	27	204	12	35,55-	8 016604 145278
14533	33	230	12	36,70-	8 016604 145339

**Seghetto Sirkos senza fodero**  
Massima robustezza grazie alla lama che continua nel manico. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho Sirkos sin funda**  
Máxima resistencia gracias a la hoja que continúa en el mango. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge Sirkos ohne Hülle**  
Fortsetzung des Stahls bis in den Griff für mehr Stabilität. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw Sirkos without sheath**  
Extreme sturdiness as the blade continues into the handle. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
14627	27	204	12	20,90-	8 016604 146275

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Seghetto Scirocco**  
Massima robustezza grazie alla lama che continua nel manico. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho Scirocco**  
Máxima resistencia gracias a la hoja que continúa en el mango. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge Scirocco**  
Fortsetzung des Stahls bis in den Griff für mehr Stabilität. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw Scirocco**  
Extreme sturdiness as the blade continues into the handle. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
13521	21	165	12	30,50-	8 016604 135217
13524	24	175	12	32,10-	8 016604 135248
13527	27	190	12	33,85-	8 016604 135279
13530	30	190	12	35,45-	8 016604 135309

**Seghetto Maestral**  
Fisso, con lama dritta in acciaio speciale cromato. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho Maestral**  
Fijo, con hoja recta de acero especial cromado. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge Maestral**  
Fixiert, mit gerader Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Leichter und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw Maestral**  
Handsaw with straight chrome-plated blade. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1512	21	148	12	24,80-	8 016604 015120
1514	25	156	12	26,40-	8 016604 015144
1515	30	170	12	29,00-	8 016604 015151



**Seghetto con manico ad ombrello**  
Fisso, con lama dritta in acciaio speciale cromato. Manico leggero e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho con mango de paraguas**  
Fijo, con hoja recta de acero especial cromado. Mango ligero y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Säge mit Schirmgriff**  
Fixiert, mit gerader Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Leichter und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw with umbrella handle**  
Handsaw with straight chrome-plated blade. Lightweight and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1505*	25	204	12	23,10-	8 016604 015052
1507	30	218	12	24,80-	8 016604 015076
1506*	35	245	12	26,80-	8 016604 015069



**Seghetto con manico ad ombrello 300**  
Fisso, con lama dritta in acciaio speciale cromato. Manico a ombrello in alluminio. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho con mango de paraguas 300**  
Fijo, con hoja recta de acero especial cromado. Mango de paraguas de aluminio. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge mit Schirmgriff 300**  
Fixiert, mit gerader Klinge aus verchromtem Spezialstahl. Aluminium-Schirmgriff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw with umbrella handle 300**  
Handsaw with straight chrome-plated blade. Umbrella-handle made from aluminium. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1513	30	254	12	25,70-	8 016604 015137



**Seghetto Scirocco**  
Massima robustezza grazie alla lama che continua nel manico. Impugnatura ergonomica e antiscivolo. Punte dei denti trattate a impulsi termici, per una lunga durata della lama e un taglio preciso.

**Serrucho Scirocco**  
Máxima resistencia gracias a la hoja que continúa en el mango. Empuñadura ergonómica y antideslizante. Puntas de los dientes tratadas con pulsos térmicos, para una larga duración de la hoja y un corte preciso.

**Handsäge Scirocco**  
Fortsetzung des Stahls bis in den Griff für mehr Stabilität. Ergonomischer und rutschfester Griff. Impulsgehärtete Zahnspitzen für einen perfekten Schnitt und eine lange Lebensdauer.

**Saw Scirocco**  
Extreme sturdiness as the blade continues into the handle. Ergonomic and non-slip handle. Impulse-hardened tooth tips for a long blade life and a perfect cut.





## POMPE MANUALE

BOMBAS MANUALES  
**MANUELLE DRUCKPUMPEN**  
MANUAL SPRAYERS



CE



Pompa a zaino a pressione 12 L  
 Bomba de mochila de presión 12 L  
 Rückenspritz 12 L  
 Pressure backpack sprayer 12 L

Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).  
Set con lanza adicional (Art. 242/38).  
Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).  
Set includes additional lance (Art. 242/38).

12 LITER  
91 cm  
LEFT & RIGHT

vedi pag. 331  
ver página 331  
siehe Seite 331  
see on page 331

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
243	12	2.902	4	59,50-	8 016604 002434



CE



Pompa a zaino a pressione 16 L  
 Bomba de mochila de presión 16 L  
 Rückenspritz 16 L  
 Pressure backpack sprayer 16 L

Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).  
Set con lanza adicional (Art. 242/38).  
Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).  
Set includes additional lance (Art. 242/38).

16 LITER  
91 cm  
LEFT & RIGHT

vedi pag. 332  
ver página 332  
siehe Seite 332  
see on page 332

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
248	16	3.050	3	64,70-	8 016604 002489



CE



Pompa a zaino a pressione 20 L  
 Bomba de mochila de presión 20 L  
 Rückenspritz 20 L  
 Pressure backpack sprayer 20 L

Set con lancia aggiuntiva (Art. 242/38).  
Set con lanza adicional (Art. 242/38).  
Set inklusive Zusatz-handbrause (Art. 242/38).  
Set includes additional lance (Art. 242/38).

20 LITER  
91 cm  
LEFT & RIGHT

vedi pag. 333  
ver página 333  
siehe Seite 333  
see on page 333

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
249	20	3.094	3	72,40-	8 016604 002496



Pompa a pressione 8 L  
 Bomba de presión 8 L  
 Druckpumpe 8 L  
 Pressure sprayer 8 L

8 LITER  
50 cm

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
256	8	1.775	6	35,10-	8 016604 002564



Espositore per pompa a pressione 5 L

Il display include 16 pompe a pressione, ns. Art. 254, e rende perfetta la presentazione del prodotto stesso.

Expositor para bomba de presión 5 L

El display contiene 16 bombas de presión, nuestro artículo 254, y ofrece una presentación óptima del producto.

Display Druckpumpe 5 L

Das Display enthält 16 Kompressions-Pumpen des Art. 254 und bietet eine echte Verkaufshilfe zur optimalen Warenpräsentation.



Pompa a pressione 5 L  
 Bomba de presión 5 L  
 Druckpumpe 5 L  
 Pressure sprayer 5 L

5 LITER  
50 cm

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
254	5	1.350	6	30,90-	8 016604 002540

Display for pressure sprayer 5 L

The display box provides space for 16 five-liter compression pumps, Art. 254. Perfect for mass quantity sales.

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1254	5	1.132	16	26,90-	8 016604 012549



Pompa a pressione 5 L FPM  
Adatta a spruzzare prodotti aggressivi.

Bomba de presión 5 L FPM  
Adecuada para pulverizar productos agresivos.

Druckpumpe 5 L FPM  
Geeignet zum Sprühen von aggressiven Mitteln.

Pressure sprayer 5 L FPM  
Ideal for spraying aggressive solutions.

FPM  
5 LITER  
50 cm

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
261	5	1.479	6	40,80-	8 016604 002618

Pompa a pressione 5 L e spruzzino 1 L  
 Bomba de presión 5 L y nebulizador 1 L  
 Druckpumpe 5 L und Sprühner 1 L  
 Pressure sprayer 5 L and sprayer 1 L

5 LITER  
60-89 cm

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
255	5	1.479	6	37,20-	8 016604 002557

**NEW**

**Pompa a pressione con ugello per schiuma 2 L FPM**  
Adatta per utilizzo con sapone per lavaggio.



**Bomba de presión con boquilla de espuma 2 L FPM**  
Adecuado para su uso con jabón de lavar.

**Druckpumpe mit Schaumdüse 2 L FPM**  
Für die Verwendung mit Waschseife.

**Pressure sprayer with foam nozzle 2 L FPM**  
Suitable for use with washing soap.

**2 LITER** **2,5 BAR**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
307	2	500	12	14,00-	8 016604 003073

**NEW**

**Pompa a pressione 360° 2 L FPM**  
Adatta a spruzzare prodotti aggressivi. Funziona in qualsiasi posizione, anche capovolta.

360° di efficienza



**Bomba de presión 360° 2 L FPM**  
Adecuada para rociar productos agresivos. Funciona en cualquier posición, incluso boca invertida.

**Drucksprüher 360° 2 L FPM**  
Geeignet zum Sprühen von aggressiven Mitteln. Funktioniert in jeder Lage, auch über Kopf.

**Pressure sprayer 360° 2 L FPM**  
Ideal for spraying aggressive solutions. Works at any angle, even upside down.

**2 LITER** **2,5 BAR**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
306	2	530	12	18,90-	8 016604 003066



**Pompa a pressione COLOR 1,5 L**  
 **Bomba de presión COLOR 1,5 L**  
 **Drucksprüher COLOR 1,5 L**  
 **Pressure sprayer COLOR 1,5 L**

**1,5 LITER**

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2905	1,5	■ ■ ■	18	8,30-	8 016604 029059

**Display pompa a pressione COLOR 1,5 L**  
 **Expositor bomba de presión COLOR 1,5 L**  
 **Display Drucksprüher COLOR 1,5 L**  
 **Display pressure sprayer COLOR 1,5 L**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
29051			36	8,20-	8 016604 290534

**NEW**

**Pompa a pressione 360° 2 L**  
Funziona in qualsiasi posizione, anche capovolta.



**Bomba de presión 360° 2 L**  
Funciona en cualquier posición, incluso boca invertida.

**Drucksprüher 360° 2 L**  
Funktioniert in jeder Lage, auch über Kopf.

**Pressure sprayer 360° 2 L**  
Works at any angle, even upside down.

**2 LITER** **2,5 BAR**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
300	2	530	12	14,70-	8 016604 903007

**Pompa a pressione ECON 1,5 L**  
 **Bomba de presión ECON 1,5 L**  
 **Drucksprüher ECON 1,5 L**  
 **Pressure sprayer ECON 1,5 L**

**1,5 LITER**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2906	1,5	370	15	9,60-	8 016604 029066



**Pompa a pressione ECON 2 L**  
Con valvola di sicurezza.



**Bomba de presión ECON 2 L**  
Con válvula de seguridad.

**Drucksprüher ECON 2 L**  
Mit Überdruckventil.

**Pressure sprayer ECON 2 L**  
With safety valve.

**2 LITER**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2907	2	376	15	10,80-	8 016604 029073

**Spruzzino ECON 1 L**  
 **Nebulizador ECON 1 L**  
 **Handsprüher ECON 1 L**  
 **Sprayer ECON 1 L**

**1 LITER**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2900	1	126	48	3,10-	8 016604 029004



**Spruzzino COLOR 550 ml**  
 **Nebulizador COLOR 550 ml**  
 **Handsprüher COLOR 550 ml**  
 **Sprayer COLOR 550 ml**

**0,55 LITER**

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2902	0,55	■ ■ ■	18	1,80-	8 016604 029028

**Spruzzino 900 ml**  
 **Nebulizador 900 ml**  
 **Handsprüher 900 ml**  
 **Sprayer 900 ml**

**0,9 LITER**

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2899	0,9	■ ■ ■	12	5,20-	8 016604 028991
2903	0,9	■ ■ ■	12	5,20-	8 016604 029035

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Innaffiatoio**  
**Regadera**  
**Gießkanne**  
**Watering can**

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
263*	2,5	■	14	7,30-	8 016604 002632
270	2,5	■	14	7,40-	4 002538 640037
265*	4,5	■	10	7,70-	8 016604 002656
271	4,5	■	10	7,90-	4 002538 640051
275*	8	■	14	9,90-	8 016604 002755
272	8	■	14	10,10-	4 002538 640082
283*	10,5	■	12	11,30-	8 016604 002830
273	10,5	■	12	11,50-	4 002538 640105
285*	13,5	■	10	14,00-	8 016604 002854
274	13,5	■	10	14,30-	4 002538 640136

**Fissaggio della doccia**  
**Fijación de la ducha**  
**Fixierung des Brausekopfs**  
**Fixing detachable rose**

**2 funzioni**  
**funciones**  
**Funktionen**  
**functions**

**Innaffiatoio verde**  
Innaffiatoio classico in robusta plastica verde.

**Regadera verde**  
Regadera clásica de resistente plástico verde.

**Gießkanne grün**  
Klassische Gießkanne aus stabilem, grünem Kunststoff.

**Green watering can**  
Classic watering can made from sturdy green plastic.

2 LITER	5 LITER	10 LITER	X		
Art. 278	2	■	12	6,20-	8 016604 002786
281	5	■	8	7,00-	8 016604 002816
288	10	■	8	9,50-	8 016604 002885

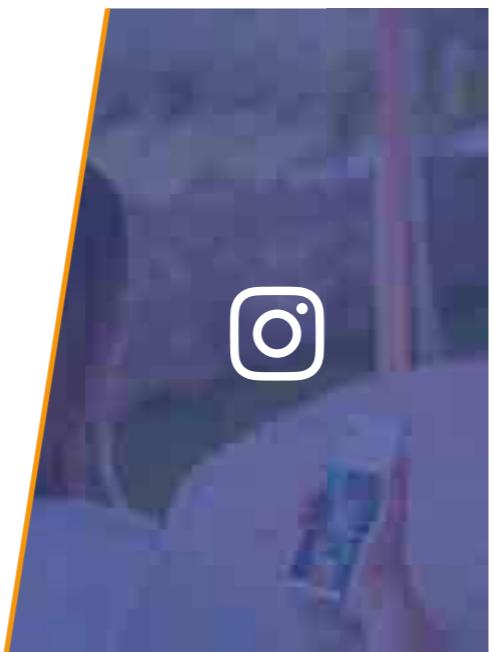
## INSTAGRAM: OGNI SETTIMANA POST, REELS E STORIES

Uno spazio di condivisione di interessi per una giovane community formata da famiglie e giovani hobbisti appassionati di giardinaggio!

@stockergardenitalia

## INSTAGRAM: WEEKLY POSTS, REELS AND STORIES

A space for sharing interests for a young community of families and young hobbyists with a passion for gardening!



**Stocker**  
www.stockergarden.com

**BRUCIA ERBACCE**  
**QUEMADOR DE MALASIERBAS**  
**UNKRAUTBRENNER**  
**WEED-KILLER**

Art. 308 129

**Diserbante termico elettrico**  
L'alternativa ecologica ai diserbanti chimici. Il calore emanato uccide le erbacce in pochi secondi. Lunghezza ideale per raggiungere il terreno senza piegare la schiena. Due livelli di temperatura selezionabili: 50 °C e 600 °C. Dotato di cavo da 180 cm.

**Herbicida térmico eléctrico**  
La alternativa ecológica a los herbicidas químicos. El calor emanado mata las malezas en unos segundos. Longitud ideal para alcanzar el suelo sin doblar la espalda. Dos niveles de temperatura elegibles: 50 °C y 600 °C. Con cable de 180 cm.

**Elektrischer Unkrautbrenner**  
Ökologische Alternative zu chemischen Herbiziden. Die abgegebene Hitze tötet das Unkraut in wenigen Sekunden. Ideale Länge, um den Boden zu erreichen, ohne sich zu bücken. Zwei einstellbare Temperaturstufen: 50 °C und 600 °C. Mit 180 cm langen Kabel.

**Electric thermal weed-killer**  
The ecologic alternative to chemical weed-killers. The heat kills the weeds in few seconds. Ideal length to easily reach the ground without bending. Two heat-settings available: 50 °C and 600 °C. Equipped with a 180 cm cable.

ELECTRO	600°C	X			
Art. 308	127	1.000	4	43,40-	8 016604 003080

vedi pag. 340  
ver página 340  
siehe Seite 340  
see on page 340

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

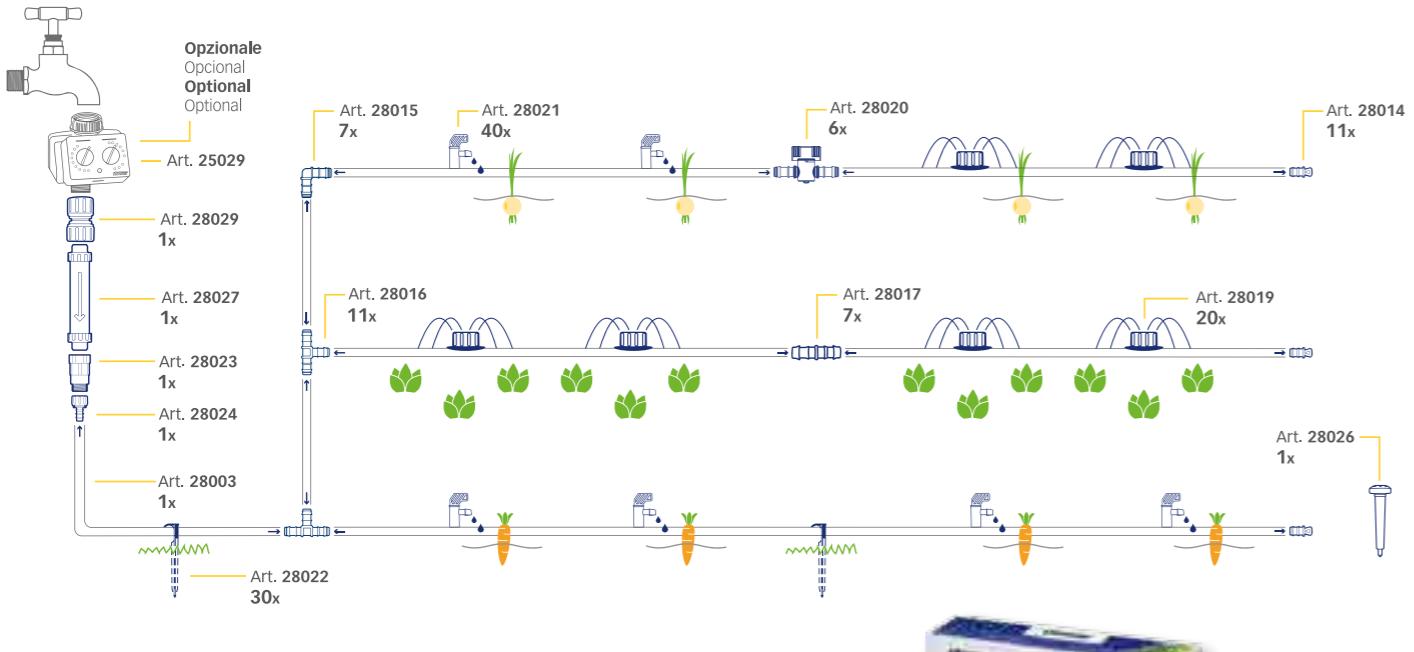




## MICRO-IRRIGAZIONE

MICRORIEGO  
**MICRO-BEWÄSSERUNG**  
MICRO IRRIGATION

- 60 m<sup>2</sup>**
- 13-16 mm**
- 1/2"**
- 5 x**
- Per l'irrigazione di orti fino a 60 m<sup>2</sup>.
  - Compatibile con altri sistemi con Ø 13-16 mm.
  - Personalizzabile e modulare, ottimizza il processo di irrigazione grazie ai diversi gocciolatori inclusi.
- Para el riego de huertos hasta 60 m<sup>2</sup>.
  - Compatible con otros sistemas con Ø 13-16 mm.
  - Personalizable y modular, optimiza el proceso de riego gracias a los diferentes goteros incluidos.



**Set micro irrigazione per orto**  
Con tubo da 25 metri.

**Set microriego para huerto**  
Con tubo de 25 metros.

**Micro-Bewässerungsset für Gemüsegarten**  
Mit Schlauch von 25 Meter.

**Micro irrigation set for vegetable garden**  
With 25 meters tube.



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28001</b>	13-16	<b>4</b>	<b>70,60-</b>	8 016604 280016

**Tappo terminale Ø 13-16 mm**  
 **Tapón terminal Ø 13-16 mm**  
 **Abschlusskappe Ø 13-16 mm**  
 **Terminal cap Ø 13-16 mm**



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28014</b>	13-16	<b>12</b>	<b>2,10-</b>	8 016604 280146

**Raccordo a 90° Ø 13-16 mm**  
 **Conector de 90° Ø 13-16 mm**  
 **Schlauchanschluss 90° Ø 13-16 mm**  
 **90° connector Ø 13-16 mm**



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28015</b>	13-16	<b>12</b>	<b>2,40-</b>	8 016604 280153



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28015</b>	13-16	<b>12</b>	<b>2,40-</b>	8 016604 280153

- Raccordo a T Ø 13-16 mm**  
 **Conector en forma de T Ø 13-16 mm**  
 **Schlauchanschluss T Ø 13-16 mm**  
 **T connector Ø 13-16 mm**



13-16 mm    1/2"    5 x   

5 pz/blister  
5 pzs/blister  
5 St./Blister  
5 pcs/blister pack



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28016</b>	13-16	<b>12</b>	<b>2,70-</b>	8 016604 280160



- Raccordo Ø 13-16 mm**  
Pratico anche come raccordo di riparazione.

- Conector Ø 13-16 mm**  
También práctico como accesorio de reparación.

- Schlauchanschluss Ø 13-16 mm**  
Auch praktisch als Reparaturanschluss.

- Connector Ø 13-16 mm**  
Ideal as repairing piece too.



5 pz/blister  
5 pzs/blister  
5 St./Blister  
5 pcs/blister pack



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28017</b>	13-16	<b>12</b>	<b>1,90-</b>	8 016604 280177



- Giunto per raccordo portagomma Ø 13-16 mm**  
 **Junta para conector portagoma Ø 13-16 mm**  
 **Verbindungsstück für Schlauchanschluss Ø 13-16 mm**  
 **Joint for garden hose connector Ø 13-16 mm**



5 pz/blister  
5 pzs/blister  
5 St./Blister  
5 pcs/blister pack



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28018</b>	13-16	<b>12</b>	<b>3,10-</b>	8 016604 280184



- Gocciolatore regolabile a 8 ugelli**  
Da installare direttamente sul tubo.

- Goteador regulable de 8 boquillas**  
A instalar directamente en el tubo.

- Einstellbarer Tropfer zu 8 Düsen**  
Soll direkt auf den Schlauch installiert werden.

- 8 nozzle adjustable dripper**  
To be installed directly on the tube.



10 pz/blister  
10 pzs/blister  
10 St./Blister  
10 pcs/blister pack



Art.	lt/h	Pz/St.	€	EAN
<b>28019</b>	0 - 40	<b>12</b>	<b>3,40-</b>	8 016604 280191



- Valvola di chiusura Ø 13-16 mm**  
 **Válvula de cierre Ø 13-16 mm**  
 **Verschlussventil Ø 13-16 mm**  
 **Shut-off valve Ø 13-16 mm**



1 pz/blister  
1 pzs/blister  
1 St./Blister  
1 pc/blister pack



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
<b>28020</b>	13-16	<b>12</b>	<b>3,90-</b>	8 016604 280207

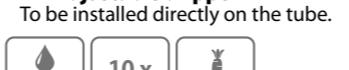


- Gocciolatore regolabile**  
Da installare direttamente sul tubo.

- Goteador regulable**  
A instalar directamente en el tubo.

- Einstellbarer Tropfer**  
Soll direkt auf dem Schlauch installiert werden.

- Adjustable dripper**  
To be installed directly on the tube.



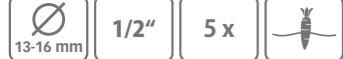
10 pz/blister  
10 pzs/blister  
10 St./Blister  
10 pcs/blister pack



Art.	lt/h	Pz/St.	€	EAN
<b>28021</b>	0 - 8	<b>12</b>	<b>3,40-</b>	8 016604 280214



**Picchetto per tubo Ø 13-16 mm**  
 **Estaca para tubo Ø 13-16 mm**  
 **Halterung für Schlauch Ø 13-16 mm**  
 **Stake for Ø 13-16 mm tube**



5 pz/blister  
5 pzs/blister  
5 St./Blister  
5 pcs/blister pack



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28022	13-16	12	3,80-	8 016604 280221

**Raccordo rubinetto Ø 13-16 mm**  
 **Conector grifo Ø 13-16 mm**  
 **Hahnanschluss Ø 13-16 mm**  
 **Tap connector Ø 13-16 mm**



1 pz/blister  
1 pzs/blister  
1 St./Blister  
1 pc/blister pack



Art.	Ø mm	Inch	Pz/St.	€	EAN
28024	13-16	1/2" 3/4"	12	2,20-	8 016604 280245

**Punteruolo foro-tubi**  
Per realizzare i fori per i componenti da installare direttamente sul tubo.

**Punzón perfora-tubos**

Para hacer los agujeros para los componentes a instalar directamente en el tubo.

**Lochstecher**

Zum Bohren von Löchern für Komponenten, die direkt auf dem Schlauch installiert werden sollen.

**Punch for tubes**  
To punch the tube in order to install the components directly on it.

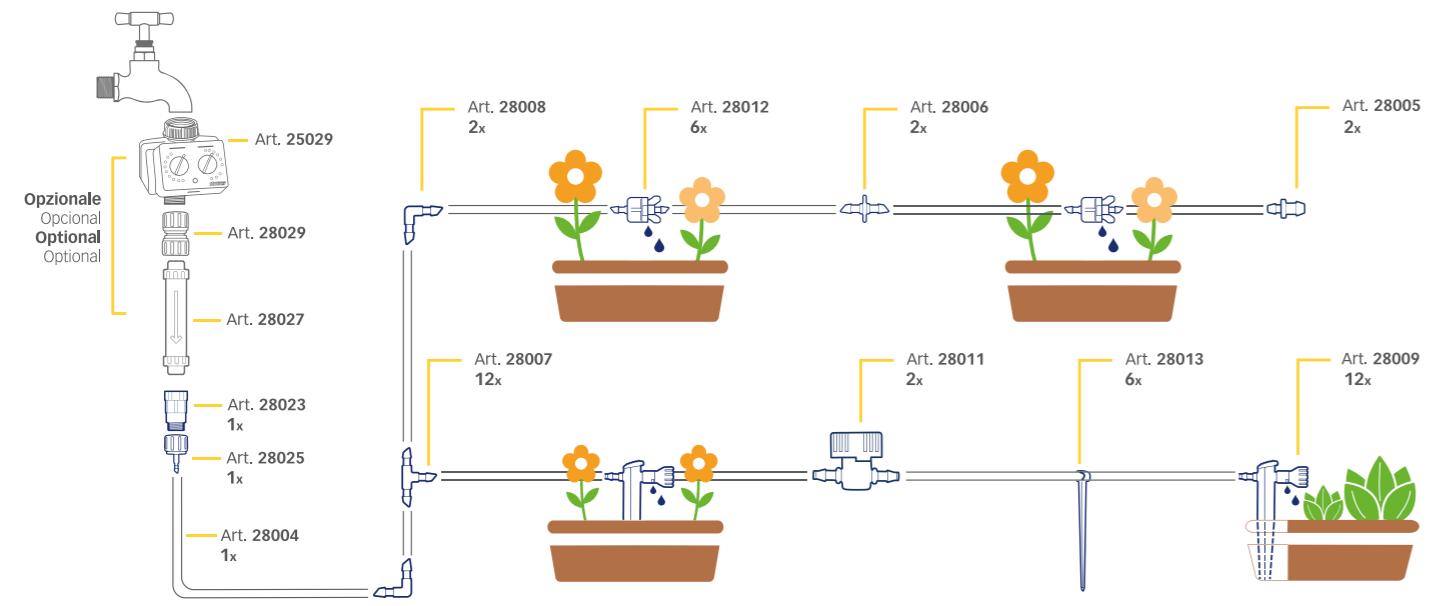
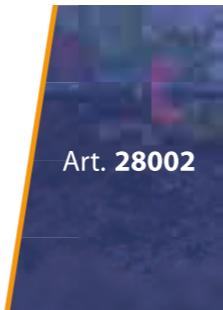
1 pz/blister  
1 pzs/blister  
1 St./Blister  
1 pc/blister pack



Art.	Pz/St.	€	EAN
28026	6	1,70-	8 016604 280269

- Ideale per irrigare fino a 18 vasi.  
• Compatibile con altri sistemi con Ø 4-6 mm.  
• Sistema per balcone, personalizzabile e modulare.  
• Ottimizza il processo di irrigazione grazie ai diversi gocciolatori inclusi.
- Ideal para regar hasta 18 vasos.  
• Compatible con otros sistemas con Ø 4-6 mm.  
• Ideal para balcón, sistema personalizable y modular.  
• Optimiza el proceso de riego gracias a los diferentes goteros incluidos.

- DE** • Ideal zur Bewässerung von bis zu 18 Töpfen.  
• Kompatibel mit anderen Systemen zu Ø 4-6 mm.  
• Ideal für den Balkon, personalisierbar und modular.  
• Optimiert den Bewässerungsprozess dank der verschiedenen Tropfköpfen.
- EN** • Ideal for the irrigation of up to 18 vases.  
• Compatible with other Ø 4-6 mm micro-irrigation systems.  
• Ideal for the balcony, customizable and scalable system.  
• Optimizes the irrigation process thanks to the different drippers included.



**Set micro irrigazione per balcone**  
Con tubo da 15 metri.

**Set microriego para balcón**  
Con tubo de 15 metros.

**Micro-Bewässerungsset für Balkon**  
Mit Schlauch von 15 Meter.

**Micro irrigation set for balcony**  
With 15 meters tube.



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28002	4-6	4	28,20-	8 016604 280023

**Tappo terminale Ø 4-6 mm**  
 **Tapón terminal Ø 4-6 mm**  
 **Abschlusskappe Ø 4-6 mm**  
 **Terminal cap Ø 4-6 mm**



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28005	4-6	12	1,80-	8 016604 280054

**Raccordo Ø 4-6 mm**  
Pratico anche come raccordo di riparazione.

**Conector Ø 4-6 mm**  
También práctico como accesorio de reparación.

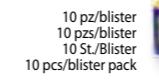
**Schlauchanschluss Ø 4-6 mm**  
Auch praktisch als Reparaturanschluss.

**Connector Ø 4-6 mm**  
Ideal as repairing piece too.



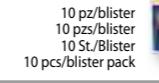
Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28006	4-6	12	2,00-	8 016604 280061

**Raccordo a T Ø 4-6 mm**  
 **Conector en forma de T Ø 4-6 mm**  
 **Schlauchanschluss T Ø 4-6 mm**  
 **T connector Ø 4-6 mm**



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28007	4-6	12	2,90-	8 016604 280078

**Raccordo a 90° Ø 4-6 mm**  
 **Conector de 90° Ø 4-6 mm**  
 **Schlauchanschluss 90° Ø 4-6 mm**  
 **90° connector Ø 4-6 mm**



Art.	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
28008	4-6	12	2,60-	8 016604 280085

**Gocciolatore regolabile**  
 **Goteador regulable**  
 **Einstellbarer Tropfer**  
 **Adjustable dripper**



Art.	Ø mm	lt/h	Pz/St.	€	EAN
28009	4-6	0 - 6	12	7,00-	8 016604 280092

**Gocciolatore regolabile a 8 ugelli**  
 **Goteador regulable de 8 boquillas**  
 **Einstellbarer Tropfer zu 8 Düsen**  
 **8 nozzle adjustable dripper**

	0 - 40 l/h		4-6 mm		10 x	
--	------------	--	--------	--	------	--

10 pz/blister  
10 pzs/blister  
10 St./Blister  
10 pcs/blister pack

Art. | Ø mm | lt/h | Pz/St. | € | EAN

**28010** | 4-6 | 0 - 40 | **12** **7,50-** | 8 016604 280108

**Valvola di chiusura Ø 4-6 mm**  
 **Válvula de cierre Ø 4-6 mm**  
 **Verschlussventil Ø 4-6 mm**  
 **Shut-off valve Ø 4-6 mm**

	WATER		4-6 mm		5 x	
--	-------	--	--------	--	-----	--

5 pz/blister  
5 pzs/blister  
5 St./Blister  
5 pcs/blister pack

Art. | Ø mm | Pz/St. | € | EAN

**28011** | 4-6 | **12** **4,40-** | 8 016604 280115

**Gocciolatore in-line**  
 **Goteador in-line**  
 **Tropfer in-line**  
 **In-line dripper**

	5 l/h		4-6 mm		10 x	
--	-------	--	--------	--	------	--

10 pz/blister  
10 pzs/blister  
10 St./Blister  
10 pcs/blister pack

Art. | Ø mm | lt/h | Pz/St. | € | EAN

**28012** | 4-6 | 5 | **12** **4,00-** | 8 016604 280122

**Picchetto per tubo Ø 4-6 mm**  
 **Estaca para tubo Ø 4-6 mm**  
 **Halterung für Schlauch Ø 4-6 mm**  
 **Stake for Ø 4-6 mm tube**

	4-6 mm		10 x	
--	--------	--	------	--

10 pz/blister  
10 pzs/blister  
10 St./Blister  
10 pcs/blister pack

Art. | Ø mm | Pz/St. | € | EAN

**28013** | 4-6 | **12** **2,20-** | 8 016604 280139

**Raccordo rubinetto Ø 4-6 mm**  
 **Conector grifo Ø 4-6 mm**  
 **Hahnanschluss Ø 4-6 mm**  
 **Tap connector Ø 4-6 mm**

	1/2"		4-6 mm		1/4"	
--	------	--	--------	--	------	--

1 pz/blister  
1 pzs/blister  
1 St./Blister  
1 pc/blister pack

Art. | Ø mm | Inch | Pz/St. | € | EAN

**28025** | 4-6 | **1/2" 3/4"** | **12** **2,20-** | 8 016604 280252

**Riduttore di pressione**  
 Riduce la pressione a 1 bar.

**Reducir de presión**  
 Reduce la presión a 1 bar.

**Druckreduzierer**  
 Reduziert den Druck auf 1 bar.

**Pressure reducer**  
 It reduces the pressure to 1 bar.

	BAR		4-6 mm		3/4"
--	-----	--	--------	--	------

1 pz/blister  
1 pzs/blister  
1 St./Blister  
1 pc/blister pack

Art. | Inch | Pz/St. | € | EAN

**28023** | 3/4" | **6** **5,90-** | 8 016604 280238

**Filtro piccolo**  
 Previene l'inasamento per un funzionamento efficiente a lungo.

**Filtro pequeño**  
 Evita la obstrucción para un funcionamiento eficiente mucho tiempo.

**Filter klein**  
 Verhindert Verstopfungen für einen langfristig effizienten Einsatz.

**Small filter**  
 It prevents any obstructions for a long-lasting efficiency.



Art.	Ø Inch	Pz/St.	€	EAN
<b>28027</b>	<b>3/4"</b>	<b>6</b>	<b>8,50-</b>	8 016604 280276

**Filtro grande**  
 Previene l'inasamento per un funzionamento efficiente a lungo.

**Filtro grande**  
 Evita la obstrucción para un funcionamiento eficiente mucho tiempo.

**Filter groß**  
 Verhindert Verstopfungen für einen langfristig effizienten Einsatz.

**Big filter**  
 It prevents any obstructions for a long-lasting efficiency.



Art.	Ø Inch	Pz/St.	€	EAN
<b>28028</b>	<b>3/4"</b>	<b>6</b>	<b>16,70-</b>	8 016604 280283

**Raccordo femmina doppio**  
 **Conector hembra doble**  
 **Anschluss Weibchen doppelt**  
 **Double female connector**

**3/4"**



Art.	Ø Inch	Pz/St.	€	EAN
<b>28029</b>	<b>3/4"</b>	<b>12</b>	<b>2,90-</b>	8 016604 280290

**Tubo micro irrigazione Ø 13-16 mm**  
 In polietilene. Per set micro irrigazione per orto.

**Tubo microriego Ø 13-16 mm**  
 De polietileno. Para set microriego para huerto.

**Schlauch Ø 13-16 mm für Micro-Bewässerung**  
 Aus Polyethylen. Für Micro-Bewässerungsset für Gemüsegarten.

**Micro irrigation tube Ø 13-16 mm**  
 Made from polyethylene. For micro irrigation system for vegetable garden.



Art.	Ø mm	mt	Pz/St.	€	EAN
<b>28003</b>	<b>13-16</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>13,90-</b>	8 016604 280030

**Tubo micro irrigazione Ø 4-6 mm**  
 In polietilene. Per set micro irrigazione per balcone.

**Tubo microriego Ø 4-6 mm**  
 De polietileno. Para set microriego para balcón.

**Schlauch Ø 4-6 mm für Micro-Bewässerung**  
 Aus Polyethylen. Für Micro-Bewässerungsset für Balkon.

**Micro irrigation tube Ø 4-6 mm**  
 Made from polyethylene. For micro irrigation system for balcony.



Art.	Ø mm	mt	Pz/St.	€	EAN
<b>28004</b>	<b>4-6</b>	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>9,70-</b>	8 016604 280047

## COME COSTRUIRE L'IMPIANTO DI MICRO-IRRIGAZIONE PER L'ORTO

Uno strumento utile con guida fai-da-te per i tuoi clienti, per personalizzare il loro impianto di irrigazione.

[www.stockergarden.com/video/come-irrigare-lorto-durante-le-vacanze/](http://www.stockergarden.com/video/come-irrigare-lorto-durante-le-vacanze/)



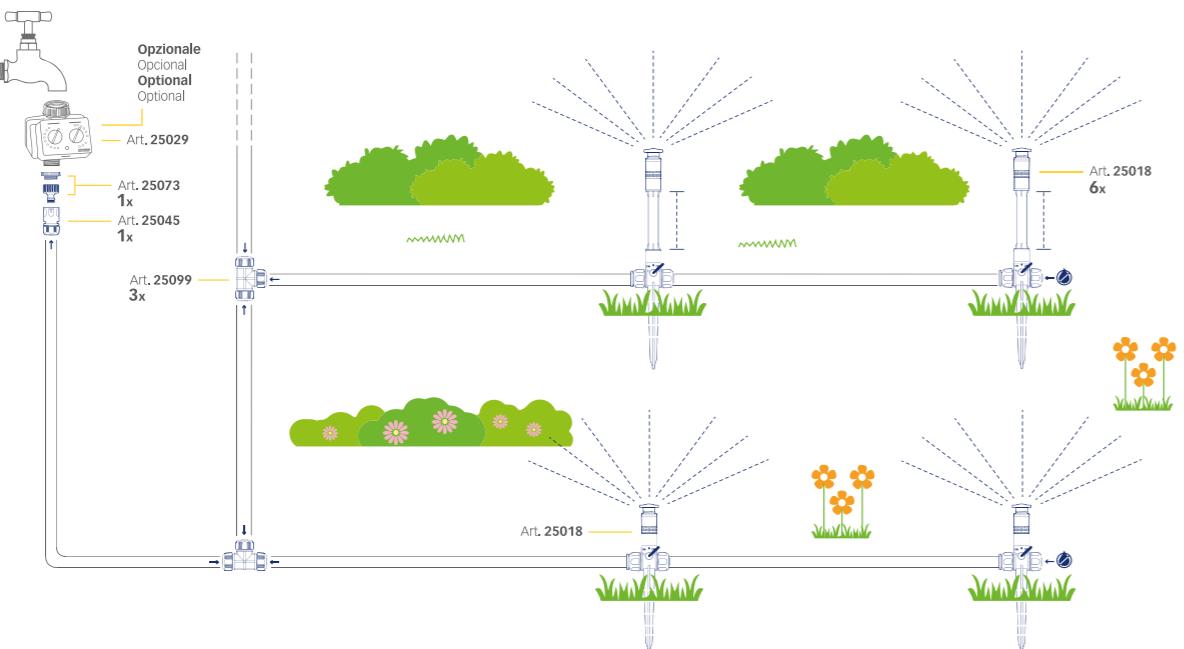
**SET IRRIGAZIONE****SET RIEGO  
BEWÄSSERUNGSSET  
IRRIGATION SET**

- IT**
- Soluzione ideale per l'irrigazione di giardini e aiuole fino a 200 m<sup>2</sup>, in base alla pressione del sistema.
  - Sistema personalizzabile e modulare, compatibile con altri sistemi di irrigazione con tubo da 1/2".
  - Con ciascun irrigatore è possibile irrigare con il getto circolare a 360° o impostare e direzionare a piacere un angolo d'irrigazione di ampiezza inferiore.

- ES**
- Solución ideal para el riego de jardines y parterres de hasta 200 m<sup>2</sup>, según la presión del sistema.
  - Sistema personalizable y modular, compatible con otros sistemas de riego con tubo de 1/2".
  - Con cada aspersor es posible regar con el chorro circular de 360° o configurar y dirigir un ángulo de riego de amplitud inferior según se deseé.

- DE**
- Ideale Lösung für die Bewässerung von Gärten und Blumenbeeten bis zu 200 m<sup>2</sup>, abhängig vom Systemdruck.
  - Personalisierbares und modulares System, kompatibel mit anderen Bewässerungssystemen mit einem Schlauchdurchmesser von 1/2".
  - Uneingeschränkte Personalisierung durch die Möglichkeit den Sprühwinkel und die Richtung nach Belieben anzupassen.

- EN**
- Ideal for irrigating gardens or flowerbeds of up to 200 m<sup>2</sup>, depending on the system's pressure.
  - Customizable and scalable system, compatible with other irrigation systems with 1/2" hose.
  - With each sprinkler it is possible to irrigate with a 360° circular jet or to choose a smaller spraying-angle.

**Set irrigazione**

Consente di risparmiare il tempo per l'irrigazione manuale e ridurre lo spreco di acqua. Massima flessibilità grazie alla valvola di regolazione o chiusura del flusso d'acqua su ogni irrigatore. Ideale in combinazione con water timer (non incluso). Pressione d'esercizio ottimale: 5 bar.

Completo di tubo in pvc da 15 metri.

**Set riego**

Permite ahorrar el tiempo para el riego manual y reduce el desperdicio de agua. Máxima flexibilidad gracias a la válvula para regular o cerrar el caudal de agua en cada aspersor. Ideal en combinación con temporizador de agua (no incluido). Presión de trabajo óptima: 5 bar.

Completo con tubo de pvc de 15 metros.

**Bewässerungsset**

Spart Zeit für die manuelle Bewässerung und reduziert die Wasserverbrauchs. Maximale Flexibilität dank des regulierbaren Wasserdurchflusses und des Absperrventils an jedem Sprühregner. Ideal in Kombination mit dem Watertimer (nicht im Lieferumfang enthalten). Optimaler Druck: 5 Bar. Komplett mit PVC-Schlauch zu 15 Metern.

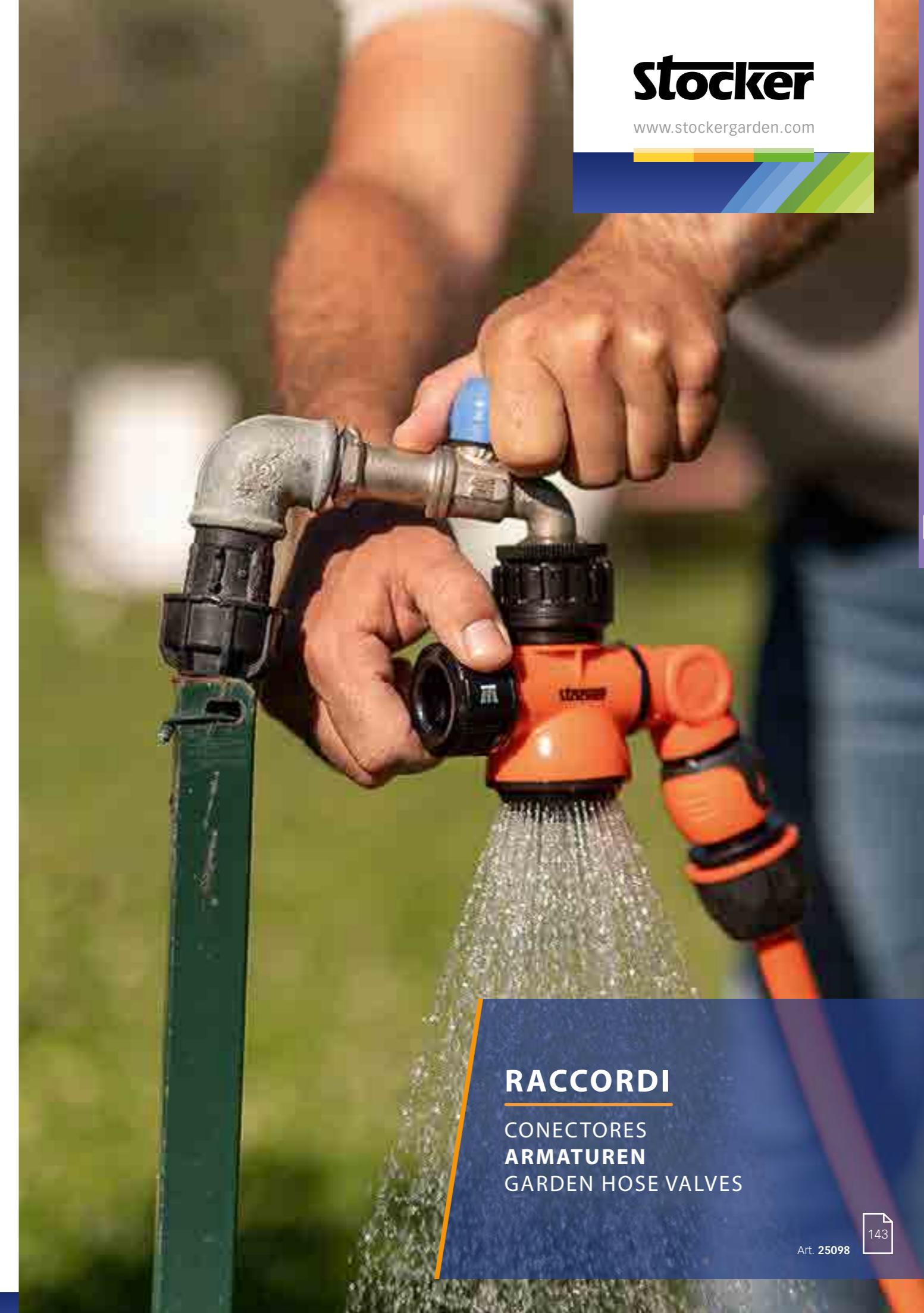
**Irrigation set**

In comparison to manual irrigation, this system is time-saving and reduces the waste of water. Maximum flexibility thanks to the flow regulation or closure valve on every sprinkler. Best combined with a water timer (not included). Optimal operating pressure: 5 bar. Complete with a 15 meters pvc tube.



Art.	Ø mm/inch	m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
25019	12,5 / 1/2"	200 m <sup>2</sup>	2	96,50-	8 016604250194

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



# Stocker

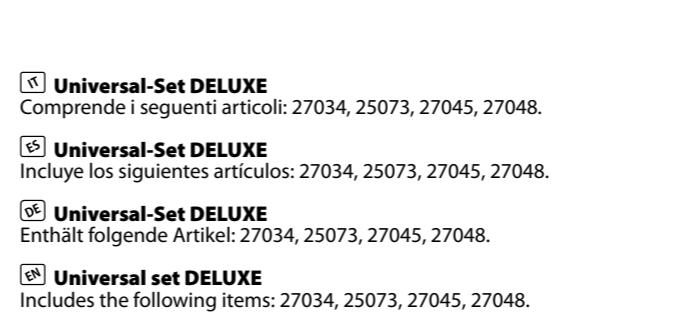
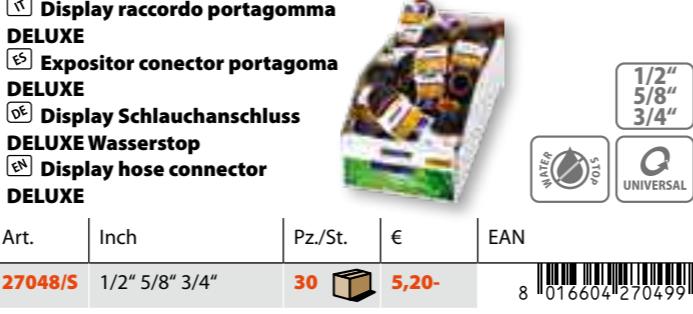
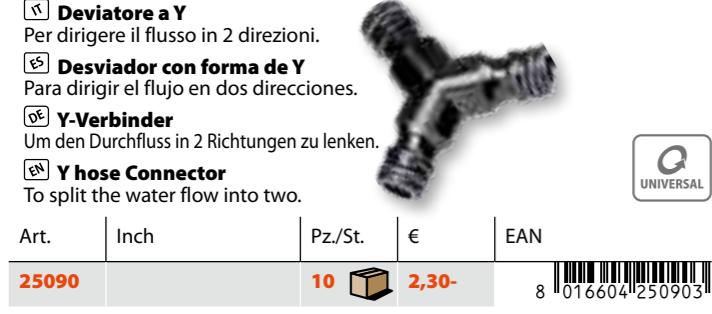
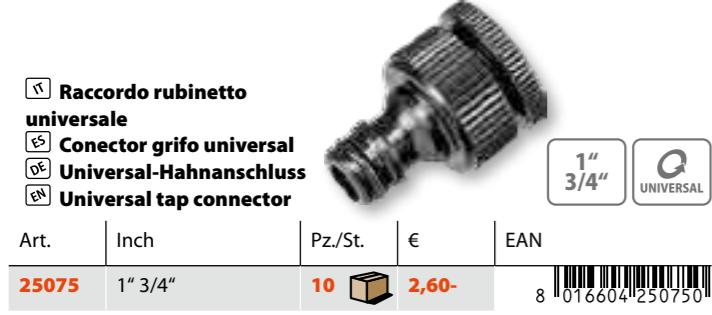
www.stockergarden.com

**RACCORDI**

CONECTORES

ARMATUREN

GARDEN HOSE VALVES



	<b>Raccordo portagomma</b> Conector portagoma Schnell-Schlauchanschluss Hose connector	Art. 25045	Inch 1/2"	Pz/St. 10	€ 3,00-	EAN 8 016604 250453
<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector						

	<b>Raccordo portagomma Aquastop</b> Conector portagoma Aquastop Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Hose connector Waterstop	Art. 25048	Inch 1/2"	Pz/St. 10	€ 3,10-	EAN 8 016604 250484
<b>Display raccordo portagomma Aquastop</b> Expositor conector portagoma Aquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop						

	<b>Raccordo di riparazione</b> Conector de reparación Reparaturstück Fixing connector	Art. 25050	Inch 1/2"	Pz/St. 10	€ 2,20-	EAN 8 016604 250507
<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector						

	<b>Raccordo portagomma</b> Conector portagoma Schnell-Schlauchanschluss Hose connector	Art. 25055	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 10	€ 3,10-	EAN 8 016604 250552
<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector						

	<b>Raccordo portagomma Acquastop</b> Conector portagoma Acquastop Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Hose connector Waterstop	Art. 25056	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 10	€ 3,20-	EAN 8 016604 250569
<b>Display raccordo portagomma Acquastop</b> Expositor conector portagoma Acquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop						

	<b>Raccordo di riparazione</b> Conector de reparación Reparaturstück Fixing connector	Art. 25065	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 10	€ 3,20-	EAN 8 016604 250651
<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector						

	<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector	Art. 25045/S	Inch 1/2"	Pz/St. 40	€ 3,00-	EAN 8 016604 250460
<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector						

	<b>Display raccordo portagomma Aquastop</b> Expositor conector portagoma Aquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop	Art. 25048/S	Inch 1/2"	Pz/St. 40	€ 3,10-	EAN 8 016604 250491
<b>Display raccordo portagomma Aquastop</b> Expositor conector portagoma Aquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop						

	<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector	Art. 25050/S	Inch 1/2"	Pz/St. 40	€ 2,20-	EAN 8 016604 250514
<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector						

	<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector	Art. 25055/S	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 30	€ 3,10-	EAN 8 016604 250545
<b>Display raccordo portagomma</b> Expositor conector portagoma Display Schnell-Schlauchanschluss Display hose connector						

	<b>Display raccordo portagomma Acquastop</b> Expositor conector portagoma Acquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop	Art. 25056/S	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 30	€ 3,20-	EAN 8 016604 250576
<b>Display raccordo portagomma Acquastop</b> Expositor conector portagoma Acquastop Display Schnell-Schlauchanschluss Wasserstop Display hose connector Waterstop						

	<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector	Art. 25065/S	Inch 5/8" 3/4"	Pz/St. 30	€ 3,20-	EAN 8 016604 250668
<b>Display raccordo riparazione</b> Expositor conector reparación Display Reparaturstück Display fixing connector						

**Raccordo rubinetto Anti Torsion**  
Evita l'attorcigliamento del tubo da giardino grazie all'attacco snodabile a 360°.

**Conector grifo Anti Torsion**  
Evita el retorcimiento de la manguera de jardín gracias a la conexión articulada de 360°.

**Hahnanschluss Anti Torsion**  
360° drehbarer Anschluss vermeidet das Knicken und Verdrehen des Schlauches.

**Anti Torsion tap connector**  
It avoids the torsion of the garden hose thanks to the 360° twisting connection.



Art. 25097	Inch 1" 3/4" 1/2"	Pz/St. 6	€ 6,60-	EAN 8 016604 250972
------------	-------------------	----------	---------	---------------------

**Raccordo rubinetto Anti Torsion multifunzione**  
Evita l'attorcigliamento del tubo da giardino grazie all'attacco snodabile a 360°. Pratica doccetta lava-mani, con due diversi tipi di getto.

**Conector grifo Anti Torsion multifunción**  
Evita el retorcimiento de la manguera de jardín gracias a la conexión articulada de 360°. Práctica ducha lavamanos, con dos tipos diferentes de chorro.

**Multifunktions-Hahnanschluss Anti Torsion**  
360° drehbarer Anschluss vermeidet das Knicken und Verdrehen des Schlauches. Praktische Handwaschbrause mit zwei verschiedenen Strahlformen.

**Multifunction Anti Torsion tap connector**  
It avoids the torsion of the garden hose thanks to the 360° twisting connection. Quick hand-washing function with two different streams.



Art. 25098	Inch 1" 3/4" 1/2"	Pz/St. 6	€ 15,90-	EAN 8 016604 250989
------------	-------------------	----------	----------	---------------------

**Raccordo rubinetto a 2 uscite**  
2 uscite regolabili separatamente in continuo.

**Conector grifo con 2 salidas**  
Unión de plástico con 2 salidas regulables por separado.



**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## LANCE

LANZAS  
**BRAUSEN**  
SPRINKLER HEADS

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Gießpistole mit regulierbarem Jetstrahl</b>			<input type="checkbox"/> <b>Gießpistole mit regulierbarem Jetstrahl</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27213	26	265	10	20,80-	8 016604 272134

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile</b>			<input type="checkbox"/> <b>Lancia speciale</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable</b>			<input type="checkbox"/> <b>Lanza especial</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Gießpistole mit regulierbarem Jetstrahl</b>			<input type="checkbox"/> <b>Spezial-Lanze</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Special lance</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25211	20	145	10	8,90-	8 016604 252112

<input type="checkbox"/> <b>Lancia a spruzzo regolabile</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display lancia a spruzzo regolabile</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Lanza de pulverización regulable</b>			<input type="checkbox"/> <b>Expositor lanza de pulverización regulable</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Regulierbare Spritze</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display regulierbare Spritze</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray lance</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display adjustable spray lance</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25033	14,5	40	10	3,00-	8 016604 250330

<input type="checkbox"/> <b>Lancia a spruzzo regolabile DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Lancia multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Lanza de pulverización regulable DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Lanza multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Regulierbare Spritze DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Lanze</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray lance DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunction lance</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27034	15	65	10	8,20-	8 016604 270345

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27214	21	275	10	22,30-	8 016604 272141

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile TWIST</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable TWIST</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Regulierbare Gießpistole TWIST</b>			<input type="checkbox"/> <b>Regulierbare Gießpistole TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun TWIST</b>			<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun TWIST</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27215	18	240	10	23,60-	8 016604 272158

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a spruzzo regolabile</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de pulverización regulable</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Gießpistole mit regulierbarem Jetstrahl</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause TWIST</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun TWIST</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
26213	20,5	310	10	23,10-	8 016604 262135

<input type="checkbox"/> <b>Lancia speciale</b>			<input type="checkbox"/> <b>Universal-Set DELUXE</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Lanza especial</b>			<input type="checkbox"/> <b>Universal-Set DELUXE</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Spezial-Lanze</b>			<input type="checkbox"/> <b>Universal-Set DELUXE</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Special lance</b>			<input type="checkbox"/> <b>Universal set DELUXE</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27219	20	230	10	16,40-	8 016604 272196

<input type="checkbox"/> <b>Lancia a spruzzo regolabile DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display lancia a spruzzo regolabile</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Lanza de pulverización regulable DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Expositor lanza de pulverización regulable</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Regulierbare Spritze DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display regulierbare Spritze</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Adjustable spray lance DELUXE</b>			<input type="checkbox"/> <b>Display adjustable spray lance</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25033/S			30	3,00-	8 016604 250347

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
27210	21	285	10	19,20-	8 016604 272103

<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola a doccia multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>			<input type="checkbox"/> <b>Pistola de ducha multiuso</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunktions-Brause</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>			<input type="checkbox"/> <b>Multifunction spray gun</b>		
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25212	22	175	10	9,90-	8 016604 252129

**Pistola a doccia multiuso TWIST**  
Getto a spirale ideale per la pulizia profonda di superfici.  
Impugnatura ergonomică.

**Pistola de ducha multiuso TWIST**  
Chorro en espiral ideal para la limpieza profunda de superficies.  
Empuñadura ergonómica.

**Multifunktions-Brause TWIST**  
Twist-Spiralstrahl für eine effiziente Oberflächenreinigung.  
Ergonomischer Komfortgriff.



**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## IRRIGATORI

ASPERSORES  
**REGNER**  
SPRINKLERS



**Irrigatore a spruzzo**  
Ideal per superfici di massimo 100 m<sup>2</sup>.

**Aspersor de pulverización**  
Ideal para superficies de hasta 100 m<sup>2</sup>.

**Sprühregner**  
Ideal für Flächen bis zu 100 m<sup>2</sup>.

**Sprinkler**  
Ideal for areas not larger than 100 m<sup>2</sup>.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25001	8	70	12	6,10-	8 016604 250019



**Irrigatore multitestina**  
Dispone di 8 ugelli che permettono di ottenere 8 forme diverse di getto.

**Aspersor con función múltiple**  
Dispone de 8 boquillas que permiten obtener 8 formas diferentes de chorro.

**Sprühregner mit Mehrfachfunktion**  
Verfügt über 8 Düsen welche 8 verschiedene Strahlformen ermöglichen.

**Multifunction sprinkler**  
With 8 different nozzles that allow for 8 different water jet modes.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
26021	10	150	12	9,00-	8 016604 260216



**Jet-Spray 360°**  
Dispone di 5 forme diverse di getto.

**Jet-spray 360°**  
Cuenta con 5 formas diferentes de chorro.

**Jet-Spray 360°**  
Es hat 5 verschiedene Strahlformen.

**Jet-Spray 360°**  
With 5 different water jet modes.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25005	15	280	6	26,10-	8 016604 250057



**Jet-spray 360°**  
Con regolazione di 5 forme diverse di getto. Con base in metallo per una maggiore stabilità.

**Jet-spray 360°**  
Con regulación de 5 formas diferentes de chorro. Con base metálica para una mejor estabilidad.

**Jet-Spray 360°**  
Mit 5 verschiedenen Sprühformen und Metallbasis.

**Jet-spray 360°**  
5 different spray patterns and a metal base.

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25006	15	545	6	45,70-	8 016604 250064



**Irrigatore a girandola regolabile**  
Tre braccetti rotanti con 4 ugelli ciascuno più 3 ugelli centrali.  
Direzione del getto regolabile di 45°.

**Aspersor de molinete regulable**  
Tres brazos rotativos con 4 boquillas cada uno y 3 boquillas centrales.  
Dirección del chorro ajustable a 45 °.

**Regulierbarer Kreisregner**  
Drei-Arm-Kreisregner mit 4 Düsen pro Arm und 3 weiteren zentralen Düsen.  
Strahlrichtung um 45° einstellbar.

**Adjustable rotary sprinkler**  
Three rotary arms with 4 nozzles each and 3 additional central nozzles.  
45° adjustable spraying.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25002	5	228	6	14,60-	8 016604 250026



**Irrigatore oscillante**  
18 ugelli in ottone garantiscono una perfetta emissione del getto.

**Aspersor oscilante**  
18 boquillas garantizan una perfecta emisión del chorro.

**Regner mit Schwingvorrichtung**  
18 Präzisions-Messingdüsen sorgen für eine perfekte Wasserverteilung.

**Swinging sprinkler**  
18 precision brass nozzles distribute the water accurately.



Art.	m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
26031	120 - 260 m <sup>2</sup>	6	53,60-	8 016604 260315



**Irrigatore oscillante**  
18 ugelli in ottone garantiscono una perfetta emissione del getto.

**Aspersor oscilante**  
18 boquillas garantizan una perfecta emisión del chorro.

**Regner mit Schwingvorrichtung**  
Über 18 Präzisions-Messingdüsen wird das Wasser perfekt verteilt.

**Swinging sprinkler**  
18 precision brass nozzles distribute the water accurately.



Art.	m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
26034	120 - 260 m <sup>2</sup>	6	27,40-	8 016604 260346



**Irrigatore oscillante**  
15 ugelli di precisione in plastica per una distribuzione perfetta dell'acqua.

**Aspersor oscilante**  
Con 15 boquillas de precisión de plástico el agua se distribuye perfectamente.

**Regner mit Schwingvorrichtung**  
Über 15 Präzisions-Kunststoffdüsen wird das Wasser perfekt verteilt.

**Swinging sprinkler**  
15 precision plastic nozzles distribute the water accurately.



Art.	m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
25014	180 m <sup>2</sup>	12	19,00-	8 016604 250149



**Irrigatore multifunzione**  
Dispone di 5 forme diverse di getto.

**Aspersor multifuncional**  
Cuenta con 5 formas diferentes de chorro.

**Sprühregner mit Mehrfachfunktion**  
Verfügt über 5 verschiedene Strahlformen.

**Multifunction sprinkler**  
With 5 different water jet modes.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25009	10		12	6,80-	8 016604 250095



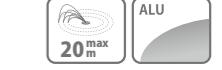
**Irrigatore a setto**  
**Aspersor sectorial**  
**Sektorrenregner**  
**Zone sprinkler**



Art.	m	Pz/St.	€	EAN
25008	20	10	6,60-	8 016604 250088



**Irrigatore a setto**  
**Aspersor sectorial**  
**Sektorrenregner**  
**Zone sprinkler**



Art.	m	Pz/St.	€	EAN
26010	20	10	32,20-	8 016604 260100

**Irrigatore a spruzzo 360° regolabile**  
È possibile irrigare con il getto a 360° o impostare e direzionare un angolo d'irrigazione di ampiezza inferiore. Con prolunga per alzare il punto di spruzzo. Ideale da usare in una linea di irrigazione.

**Aspersor de pulverización 360° regulable**  
Es posible regar con el chorro de 360° o configurar y dirigir un ángulo de riego de amplitud inferior. Extensión incluida para elevar el punto de pulverización. Ideal para usar en una línea de riego.

**Regulierbarer 360° Sprühregner**  
Uneingeschränkte Personalisierung durch die Möglichkeit den Sprühwinkel und die Richtung nach Belieben anzupassen. Höhenverstellbarer Sprühkopf durch mitgelieferte Verlängerung. Einfache Erweiterung mit anderen Sprühregnern.

**Adjustable 360° sprinkler**  
It is possible to irrigate with a 360° jet or to choose and set the direction of a smaller spraying angle. Extension for raising the spraying point included. Ideal to be used in an irrigation line.

Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25017	5	100	6	12,40-	8 016604 250170



**Irrigatore a spruzzo 360° regolabile**  
È possibile irrigare con il getto a 360° o impostare e direzionare un angolo d'irrigazione di ampiezza inferiore. Con prolunga per alzare il punto di spruzzo. Ideale da usare in una linea di irrigazione.

**Aspersor de pulverización 360° regulable**  
Es posible regar con el chorro de 360° o configurar y dirigir un ángulo de riego de amplitud inferior. Extensión incluida para elevar el punto de pulverización. Ideal para usar en una línea de riego.

**Regulierbarer 360° Sprühregner**  
Uneingeschränkte Personalisierung durch die Möglichkeit den Sprühwinkel und die Richtung nach Belieben anzupassen. Höhenverstellbarer Sprühkopf durch mitgelieferte Verlängerung. Einfache Erweiterung mit anderen Sprühregnern.

**Adjustable 360° sprinkler**  
It is possible to irrigate with a 360° jet or to choose and set the direction of a smaller spraying angle. Extension for raising the spraying point included. Ideal to be used in an irrigation line.

Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25018	5	90	6	12,00-	8 016604 250187



**Watertimer manuale**  
• Irrigazione AUTOMATICA  
• PRÖGRAMMABLE: durata del ciclo: 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90, 120 minuti  
• Funziona con batteria alcalina 9V (non inclusa)  
• Minimo 0,5 bar  
• Massimo 12 bar

**Temporizador de riego manual**  
• Riego AUTOMÁTICO  
• PRÓGRAMMABLE: Duración del ciclo: 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90, 120 minutos  
• Funciona con batería alcalina 9V (no incluida)  
• Mínimo 0,5 bar  
• Máximo 12 bar

**Watertimer manuell**  
• AUTOMATISCHE Bewässerung  
• PROGRAMMBAR: Bewässerungsdauer: 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90, 120 Minuten  
• Erforderliche Batterie: 9V Alkaline Batterie (nicht enthalten)  
• Minimum 0,5 Bar  
• Maximum 12 Bar

**Manual watertimer**  
• AUTOMATIC irrigation  
• PROGRAMMABLE: cycle time: 1, 3, 5, 10, 15, 20, 30, 60, 90, 120 minutes  
• required battery: 9V alkaline (not included)  
• minimum 0.5 bar  
• maximum 12 bar



1/2"  
5/8"  
3/4"

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25029			9	55,30-	8 016604 250293

**Irrigatore treppiede a settore**  
**Aspersor tripode sectorial**  
**Dreifuß Sektorenregner**  
**Tripod zone sprinkler**

Art.	h cm	Pz/St.	€	EAN
26015	60 - 90 cm	9	65,40-	8 016604 260155



Art.	h cm	Pz/St.	€	EAN
26015	60 - 90 cm	9	65,40-	8 016604 260155



**Set irrigazione**  
Consente di risparmiare il tempo per l'irrigazione manuale e ridurre lo spreco di acqua. Massima flessibilità grazie alla valvola di regolazione o chiusura del flusso d'acqua su ogni irrigatore. Ideale in combinazione con water timer (non incluso). Pressione d'esercizio ottimale: 5 bar.  
Completo di tubo in pvc da 15 metri. Più informazioni a pagina 152.

**Set riego**  
Permite ahorrar el tiempo para el riego manual y reduce el desperdicio de agua. Máxima flexibilidad gracias a la válvula para regular o cerrar el caudal de agua en cada aspersor. Ideal en combinación con temporizador de agua (no incluido). Presión de trabajo óptima: 5 bar.  
Completo con tubo de pvc de 15 metros. Más informaciones en la página 152.

**Bewässerungsset**  
Spart Zeit für die manuelle Bewässerung und reduziert die Wasserverschwendungen. Maximale Flexibilität dank des regulierbaren Wasserdurchflusses und des Abspererventils an jedem Sprühregner. Ideal in Kombination mit dem Watertimer (nicht im Lieferumfang enthalten). Optimaler Druck: 5 Bar.  
Komplett mit PVC-Schlauch zu 15 Metern.  
Weitere Informationen auf Seite 152.

**Irrigation set**  
In comparison to manual irrigation, this system is time-saving and reduces the waste of water. Maximum flexibility thanks to the flow regulation or closure valve on every sprinkler. Best combined with a water timer (not included).  
Optimal operating pressure: 5 bar.  
Complete with a 15 meters pvc tube.  
More information on page 152.



**Irrigatore a spruzzo 360° regolabile**  
È possibile irrigare con il getto a 360° o impostare e direzionare un angolo d'irrigazione di ampiezza inferiore. Con prolunga per alzare il punto di spruzzo. Ideale da usare in una linea di irrigazione.

**Aspersor de pulverización 360° regulable**  
Es posible regar con el chorro de 360° o configurar y dirigir un ángulo de riego de amplitud inferior. Extensión incluida para elevar el punto de pulverización. Ideal para usar en una línea de riego.

**Regulierbarer 360° Sprühregner**  
Uneingeschränkte Personalisierung durch die Möglichkeit den Sprühwinkel und die Richtung nach Belieben anzupassen. Höhenverstellbarer Sprühkopf durch mitgelieferte Verlängerung. Einfache Erweiterung mit anderen Sprühregnern.

**Adjustable 360° sprinkler**  
It is possible to irrigate with a 360° jet or to choose and set the direction of a smaller spraying angle. Extension for raising the spraying point included. Ideal to be used in an irrigation line.

Art.	Ø mm/inch	m²	Pz/St.	€	EAN
25019	12,5 / 1/2"	200 m²	2	96,50-	8 016604 250194

Art.	Ø mm/inch	m²	Pz/St.	€	EAN
25019	12,5 / 1/2"	200 m²	2	96,50-	8 016604 250194

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Watertimer digitale**  
• Irrigazione AUTOMATICA a due zone  
• PRÖGRAMMABLE: irrigazione separata ed indipendente di due zone differenti. Frequenza (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 ore, 1-7 giorni)  
• Funziona con batteria alcalina 9V (non inclusa)  
• Minimo 0,5 bar • Massimo 8 bar

**Temporizador de riego digital**  
• Riego AUTOMÁTICO para dos zonas  
• PRÓGRAMMABLE: Riego separado e independiente de dos zonas diferentes. Frecuencia (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 horas, 1-7 días)  
• Funciona con batería alcalina 9V (no incluida)  
• Mínimo 0,5 bar • Máximo 8 bar

**Watertimer digital**  
• AUTOMATISCHE Bewässerung von zwei Zonen  
• PROGRAMMBAR: Zwei unabhängige voneinander programmierbare Zonen. Frequenz (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 Stunden, 1-7 Tage)  
• Erforderliche Batterie: 1 x 9V Alkaline (nicht enthalten)  
• Minimum 0,5 Bar • Maximum 8 Bar

**Digital watertimer**  
• AUTOMATIC: for the irrigation of two zones  
• PROGRAMMABLE: two independently programmed zones.  
Frequency (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 hours, 1-7 days)  
• required Battery: 1 x 9V alkaline (not included)  
• minimum 0.5 bar • maximum 8 bar



1/2"  
5/8"  
3/4"

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25027			9	97,80-	8 016604 250279

**Watertimer digitale**  
• Irrigazione AUTOMATICA  
• PRÖGRAMMABLE: durata del ciclo (1-199 minuti). Frequenza (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 ore, 1-7 giorni)  
• Funziona con batteria alcalina 9V (non inclusa)  
• Minimo 0,5 bar • Massimo 12 bar

**Temporizador de riego digital**  
• Riego AUTOMÁTICO  
• PRÓGRAMMABLE: Duración del ciclo (1-199 minutos). Frecuencia (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 horas, 1-7 días)  
• Funciona con batería alcalina 9V (no incluida)  
• Mínimo 0,5 bar • Máximo 12 bar

**Watertimer digital**  
• AUTOMATISCHE Bewässerung  
• PROGRAMMBAR: Dauer (1-199 Minuten). Frequenz (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 Stunden, 1-7 Tage)  
• Erforderliche Batterie: 1 x 9V Alkaline (nicht enthalten)  
• Minimum 0,5 Bar • Maximum 12 Bar

**Digital watertimer**  
• AUTOMATIC: for the irrigation of two zones  
• PROGRAMMABLE: two independently programmed zones.  
Frequency (1, 2, 3, 4, 6, 8, 12 hours, 1-7 days)  
• required Battery: 1 x 9V alkaline (not included)  
• minimum 0.5 bar • maximum 8 bar

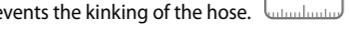


1/2"  
5/8"  
3/4"

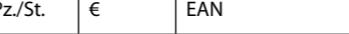
Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
25028			9	71,30-	8 016604 250286

	<b>Watertimer manuale</b> Per disattivare automaticamente l'irrigazione dopo una durata da 5 a 120 minuti.
	<b>Temporizador de riego manual</b> Para desactivar automáticamente el riego después de una duración de 5 a 120 minutos.
	<b>Watertimer manuell</b> Start-/Abschaltautomatik einstellbar von 5 bis 120 Minuten.
	<b>Manual watertimer</b> Adjustable starter, with an automatic switch after 5-120 minutes.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	  
25025   12   26,60-   8 016604 250255	

	<b>Watertimer manuale</b> A due zone. Per disattivare automaticamente l'irrigazione dopo una durata da 5 a 120 minuti.
	<b>Temporizador de riego manual</b> 2 zonas. Para desactivar automáticamente el riego después de una duración de 5 a 120 minutos.
	<b>Watertimer manuell</b> Start-/Abschaltautomatik einstellbar von 5 bis 120 Minuten.
	<b>Manual watertimer</b> For 2 areas. Adjustable starter, with an automatic switch after 5-120 minutes.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	  
25026   10   45,50-   8 016604 250262	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last

	<b>Avvolgitubo</b> Connettore del tubo angolato che ne impedisce l'attorcigliamento.
	<b>Portamanguera</b> La conexión de manguera angulada impide un torcimiento de la manguera.
	<b>Schlauchhalter</b> Abgewinkelte Schlauchanschluss verhindert das Abknicken des Schlauchs.
	<b>Hose reel</b> The angled hose connector prevents the kinking of the hose.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	 
25060   4   36,50-   8 016604 250606	

	<b>Carrello avvolgitubo</b> Maniglia regolabile in altezza.
	<b>Carro portamanguera</b> Con manija ajustable en altura.
	<b>Schlauchwagen</b> Mit höhenverstellbarem Handgriff.
	<b>Trolley hose reel</b> With a height-adjustable handle.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	 
25062   4   47,50-   8 016604 250620	

	<b>Set avvolgitubo MINI</b> Comprensivo di tubo da 8 metri e pistola a doccia.
	<b>Set Portamanguera MINI</b> Incluye tubo de 8 metros y pistola de ducha.
	<b>Set Schlauchhalter MINI</b> Inklusive 8-Meter-Schlauch und Gießbrause.
	<b>MINI hose reel</b> It includes a 8 meters hose and a spray gun.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
26067   4   28,40-   8 016604 260674	

	<b>Portatubo a parete</b> Fino a 35 m di tubo da 1/2".
	<b>Portamanguera de pared</b> Hasta 35 m de tubo de 1/2".
	<b>Wand-Schlauchhalter</b> Für bis zu 35 m 1/2" Schlauch.
	<b>Garden hose wall hanger</b> For up to 35 meters of 1/2" hose.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
26084   10   4,60-   8 016604 260841	





5

Art.	Ø mm/Inch	mt	bar	Pz/St.	€	EAN
27070	12,5 / 1/2"	25	27	1	31,45-	8 016604 270703
27071	12,5 / 1/2"	50	27	1	59,30-	8 016604 270710
27072	19 / 3/4"	25	24	1	58,50-	8 016604 270727
27073	19 / 3/4"	50	24	1	109,50-	8 016604 270734
27074	15 / 5/8"	15	27	1	23,80-	8 016604 270741
27075	15 / 5/8"	25	27	1	39,65-	8 016604 270758
27076	15 / 5/8"	50	27	1	74,70-	8 016604 270765
27069	25 / 1"	25	21	1	92,70-	8 016604 270697

**Tubo Tornio Anti Torsion**

Con rinforzo magliato Anti Torsione in poliestere ad alta tenacità. Temperatura d'esercizio: -10°C/+60°C. Anti-alga e anti UV.

**Tubo Tornio Anti Torsion**

Con refuerzo mallado Anti Torsión en poliéster de alta tenacidad. Temperatura de trabajo: -10°C/+60°C. Anti-algas y anti UV.

**Gartenschlauch Tornio Anti Torsion**

Verstärkt mit „Anti Torsion“-Strickgewebe aus reißfestem Polyester. Temperaturbeständigkeit: -10°C/+60°C. Algen- und UV-beständig.

**Tornio anti-torsion garden hose**

High tenacity knitted „Anti Torsion“ polyester reinforcement. Temperature resistance: -10°C/+60°C. Anti-algae and UV resistant.

**Tubo poroso 20 m, 1/2"**

Il tubo poroso trasuda acqua dalle pareti. Completo di 1 raccordo portagomma 1/2", 1 raccordo portagomma 1/2" acqua-stop e 1 riduttore di pressione.

**Tubo poroso 20 m, 1/2"**

Este tubo basa su riego en la exudación de agua de sus paredes. Set completo con 1 conector de 1/2", 1 conector agua-stop de 1/2" y 1 reducción de presión.

**Sickerschlauch 20 m, 1/2"**

Poröser Schlauch aus dem über die gesamte Schlauchdecke Wasser sickert. Komplett mit 1 Schlauchschnellanschluss 1/2", 1 Schlauchschnellanschluss 1/2" Wasserstopp und 1 Druckregler.

**Soaker hose 20 m, 1/2"**

Water exudes from the surface of the hose. Complete with a rapid hose connector, 1/2" rapid hose connector, 1/2" water stopper, 1 pressure regulator.



Art.	Ø mm (")	m	Pz/St.	€	EAN
26170	12,5 mm (1/2")	20	10	28,10-	8 016604 261701



6

Art.	Ø mm/Inch	mt	bar	Pz/St.	€	EAN
27077	12,5 / 1/2"	25	45	1	37,70-	8 016604 270772
27078	12,5 / 1/2"	50	45	1	71,00-	8 016604 270789
27079	19 / 3/4"	25	30	1	70,40-	8 016604 270796
27080	19 / 3/4"	50	30	1	131,50-	8 016604 270802
27081	15 / 5/8"	15	40	1	29,65-	8 016604 270819
27082	15 / 5/8"	25	40	1	49,65-	8 016604 270826
27083	15 / 5/8"	50	40	1	93,70-	8 016604 270833

**Tubo Eos Anti Torsion**

Tubo a 6 strati. Con doppio rinforzo combinato magliato e retinato in poliestere ad alta tenacità. Temperatura d'esercizio: -10°C/+60°C. Anti-alga e anti UV. La superficie esterna è realizzata con PVC metallizzato "Soft Touch".

**Tubo Eos Anti Torsion**

Tubo con 6 estratos. Con doble refuerzo mallado y tejido en poliéster de alta tenacidad. Temperatura de trabajo: -10°C/+60°C. Anti-algas y anti UV. La superficie exterior está realizada con PVC metalizado "Soft Touch".

**Gartenschlauch Eos Anti Torsion**

6-lagig. Doppelgewebeeinlage (Kreuz- und Strickgewebe) aus reißfestem Polyester. Temperaturbeständigkeit: -10°C/+60°C. Algen- und UV-beständig. Schlauchmantel aus metallisiertem „Soft Touch“-PVC.

**Eos anti-torsion garden hose**

6 layers. Double combined braided and knitted high tenacity polyester reinforcement. Temperature resistance: -10°C/+60°C. Anti-algae and UV resistant. The outer layer of the hose is made of metallized „Soft Touch“ PVC.

**Tubo gocciolante per irrigazione 25 m, 1/2"**

Tubo in polietilene dotato di gocciolatori interni a labirinto da 2 litri/ora, posizionati ogni 33 cm.

**Tubo de riego por goleo 25 m, 1/2"**

Tubo de polietileno con goteros interiores a laberinto de 2 litros/hora, ubicados cada 33 cm.

**Tropfschlauch zur Bewässerung 25 m, 1/2"**

Rohr aus Polyethylen, ausgestattet mit fest installierten Tropfern im Abstand von 33 cm. Wasserfluss 2 Liter/Stunde.



Art.	Ø mm (")	m	Pz/St.	€	EAN
26085	12,5 mm (1/2")	25	1	21,85-	8 016604 260858



36

BAR

40

BAR

Art.	Ø mm/Inch	mt	bar	Pz/St.	€	EAN
27084	12,5 / 1/2"	15	40	1	13,55-	8 016604 270840
27085	12,5 / 1/2"	25	40	1	22,55-	8 016604 270857
27086	15 / 5/8"	15	36	1	15,25-	8 016604 270864
27087	15 / 5/8"	25	36	1	25,30-	8 016604 270871
27088	25 / 1"	25	21	1	59,10-	8 016604 270888

**Tubo Vera**

Tubo in PVC a tre strati con rinforzo retinato in poliestere ad alta tenacità. Temperatura d'esercizio: -5°C/+50°C. Anti-alga.

**Tubo Vera**

Manguera en PVC con tres capas y refuerzo tejido en poliéster de alta tenacidad. Temperatura de trabajo: -5°C/+50°C. Anti-algas.

**Gartenschlauch Vera**

Dreilagiger PVC-Gartenschlauch mit Kreuzgewebeeinlage aus reißfestem Polyester. Temperaturbeständigkeit: -5°C/+50°C. Algenbeständig.

**Vera garden hose**

Three layers PVC garden hose with high tenacity polyester reinforcement. Temperature resistance: -5°C/+50°C. Anti-algae.

**Tubo micro irrigazione Ø 4-6 mm**

In polietilene. Per set micro irrigazione per orto. Compatibile con altri sistemi di micro irrigazione da Ø 4-6 mm. Pressione massima di esercizio: 4 bar.

**Tubo microriego Ø 4-6 mm**

De polietileno. Para set microriego para huerto. Compatible con otros sistemas de microriego de Ø 4-6 mm. Presión máxima: 4 bar.

**Schlauch Ø 4-6 mm für Micro-Bewässerung**

Aus Polyethylen. Für Micro-Bewässerungsset für Gemüsegarten. Kompatibel mit anderen Micro-Bewässerungssystemen von Ø 4-6 mm. Maximaler Druck: 4 bar.

**Micro irrigation tube Ø 4-6 mm**

Made from polyethylene. For micro irrigation system for vegetable garden. Compatible with other Ø 4-6 mm micro-irrigation systems.

Max. operating pressure: 4 bar.



Art.	Ø mm	mt	Pz/St.	€	EAN
28003	13-16	25	1	13,90-	8 016604 280030



Art.	Ø mm	mt	Pz/St.	€	EAN
28004	4-6	25	42	9,70-	8 016604 280047

**ATTREZZI**  
HERRAMIENTAS  
**GARTENWERKZEUGE**  
GARDEN TOOLS



Manico intercambiabile  
 Mango intercambiable  
 Austauschbarer Stiel  
 Interchangeable handle

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2018	80	384	12	8,00-	8 016604 200496

Piantatore regolabile  
 Plantador regulable  
 Automatik-Pflanzer  
 Adjustable planter

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2027	23,5	262	12	8,70-	8 016604 020278



Zappetta a cuore bidente  
 Azada binadora en forma de corazón  
 Herzförmige Hacke  
 2-teeth heart-shaped hoe

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2000	31	226	12	8,50-	8 016604 200557

Zappetta quadrata bidente  
 Azada cuadrada binadora  
 Herzförmige Doppelhacke  
 2-teeth small squared hoe

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2040	31	250	12	8,80-	8 016604 200533



Paletta larga  
 Pala ancha  
 Kelle breit  
 Wide shovel

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2002	33	240	12	7,10-	8 016604 200519

Paletta stretta  
 Pala estrecha  
 Kelle gerade  
 Thin shovel

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2004	32	174	12	6,90-	8 016604 200564



Rastrellino  
 Rastillo  
 Kleinrechen  
 Small rake

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2012	31	212	12	7,40-	8 016604 200571

Estirpatore  
 Extirpador  
 Unkrautstecher  
 Weeder

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2044	36,5	186	12	6,90-	8 016604 200434



Coltivatore  
 Cultivador  
 Kultivator  
 Weeder

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2042	42	244	12	7,30-	8 016604 201554

Sarchiello  
 Cultivador  
 Kleingrubber  
 Weeder

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2038	42	230	12	8,00-	8 016604 201509



Scopetta Denti rotondi.  
 Escobilla Dientes redondos.  
 Kleinfächer-Besen Runde Zinken.  
 Hand rake Round teeth.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2036	42,5	212	12	7,30-	8 016604 200632

Scopetta Denti piatti.  
 Escobilla Dientes planos.  
 Kleinfächer-Besen Flache Zinken.  
 Hand rake Flat teeth.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2037	38	186	12	7,30-	8 016604 200601



Piantatoio  
 Plantador  
 Pflanzer  
 Planter

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2026	35	234	12	7,40-	8 016604 020261



Paletta In alluminio.  
 Pala De aluminio.  
 Gartenkelle In Aluminium.  
 Small shovel In aluminum.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2016	29	206	12	10,60-	8 016604 020162



Zappetta a cuore bidente  
 Azada binadora en forma de corazón  
 Herzförmige Doppelhacke  
 2-teeth heart-shaped hoe

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2260			4	13,60-	8 016604 022609
2202			12	8,80-	8 016604 022029



Sarchiatore Larghezza 15,5 cm.  
 Escardilla Ancho 15,5 cm.  
 Bügeljäter Breite 15,5 cm.  
 Weeder Width 15.5 cm.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2262			4	13,10-	8 016604 022623
2204			12	6,90-	8 016604 022043



Rastrello a 10 denti  
 Rastrillo de 10 dientes  
 Rechen mit 10 Zinken  
 10-teeth rake

Art.	cm	Gr.	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2264	25		10	4	13,50-	8 016604 022647
2205	25		10	12	7,40-	8 016604 022050



Rastrello a 14 denti  
 Rastrillo de 14 dientes  
 Rechen mit 14 Zinken  
 14-teeth rake

Art.	cm	Gr.	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2266	35		14	4	16,80-	8 016604 022661
2207	35		14	12	10,20-	8 016604 022074



Rastrello a 16 denti  
 Rastrillo de 16 dientes  
 Rechen mit 16

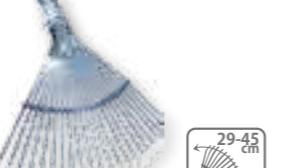
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello per erba</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo para hierba</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Raseenrechen</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rake</b>					
Art.	cm	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2217	52	32	10	23,20-	8 016604 022173

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello areatore</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo aireador</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rasenlüfter</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lawn aerator rake</b>					
Art.	cm	lame/cuchillas	Pz/St.	€	EAN
2216	40	12	4	54,80-	8 016604 022166

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello areatore</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo aireador</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rasenlüfter</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lawn aerator rake</b>					
Art.	cm	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2215	34	21/11	10	29,50-	8 016604 022159

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cogli frutta</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Recolector de fruta</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Obstpfücker</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fruit picker</b>					
Art.	Ø cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2208	14		12	8,20-	8 016604 022081

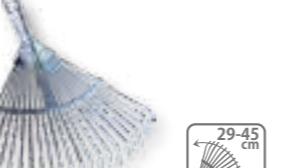
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello per fogliame</b>					
Senza manico.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo para follaje</b>					
Sin mango.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Laubrechen</b>					
Ohne Stiel.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fan rake</b>					
Without handle.					
Art.	cm	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2031	44	22	12	16,80-	8 016604 020315

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello per fogliame</b>					
Con 22 denti regolabili, senza manico.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo para follaje</b>					
Con 22 dientes regulables, sin mango.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fächerbesen für Laub</b>					
22 verstellbare Zinken, ohne Stiel.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fan rake</b>					
22 adjustable teeth, without handle.					
Art.	cm	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2033	22	22	12	15,20-	8 016604 020339

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Manico in legno</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Mango de madera</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Holzstiel</b>					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Wooden handle</b>					
* Per/para/für/for Art. 2217, 2216, 2215, 2208, 2031, 2033, 2201, 2034					
Art.	mt	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
2218*	1,8 mt	28 mm	12	7,10-	8 016604 022180
2200*	1,5 mt	26 mm	12	5,70-	8 016604 022005
2210*	1,4 mt	26 mm	12	5,50-	8 016604 022104

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Scopa per erba e fogliame</b>					
Con manico in legno. Larghezza 58 cm.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Escoba para hierba y follaje</b>					
Con mango de madera. Ancho 58 cm.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Gras-und Laubbesen</b>					
Mit Holzstiel. Breite 58 cm.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fan rake</b>					
With wooden handle. Width 58 cm.					
Art.	cm	denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2227	182	27	12	18,10-	8 016604 022272

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello per fogliame</b>					
Senza manico.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo para follaje</b>					
Sin mango.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Laubrechen</b>					
Ohne Stiel.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fan rake</b>					
Without handle.					
Art.		denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2201		22	12	12,60-	8 016604 022012

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrello per fogliame</b>					
Dentatura regolabile, senza manico.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Rastrillo para follaje</b>					
Dentadura regulable, sin mango.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fächerbesen für Laub</b>					
Verstellbare Zinken, ohne Stiel.					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Fan rake</b>					
Adjustable teeth, without handle.					
Art.		denti/dientes	Pz/St.	€	EAN
2034		22	12	15,80-	8 016604 020346

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Espositore per rastrelli</b>					
Con manico in legno Art. 2210. (24 pz x Art. 2201)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Expositor para rastillos</b>					
Con mango de madera Art. 2010. (24 pzs x art. 2201)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Display für Laubbesen</b>					
Mit Holzstiel Art. 2210. (24 St. x Art. 2201)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Display for rakes</b>					
With wooden handle Art. 2210. (24 pcs x Art. 2201)					
Art.	cm		Pz/St.	€	EAN
2257	140		24	17,10-	8 016604 022579

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Espositore per rastrelli</b>					
Con manico in legno Art. 2210. (24 pz x Art. 2034)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Expositor para rastillos</b>					
Con mango de madera Art. 2010. (24 pzs x art. 2034)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Display mit Fächerbesen</b>					
Mit Holzstiel Art. 2210. (24 St. x Art. 2034)					
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Display for rakes</b>					
With wooden handle Art. 2210. (24 pcs x Art. 2034)					
Art.	cm		Pz/St.	€	EAN
2281	140		24	18,40-	8 016604 022814

**Rastrello per fogliame**  
Modello con manico in alluminio.

**Rastrillo para follaje**  
Modelo con mango de aluminio.

**Fächerbesen für Laub** Mit Aluminium-Stiel.  
 **Fan rake** With an aluminium handle.

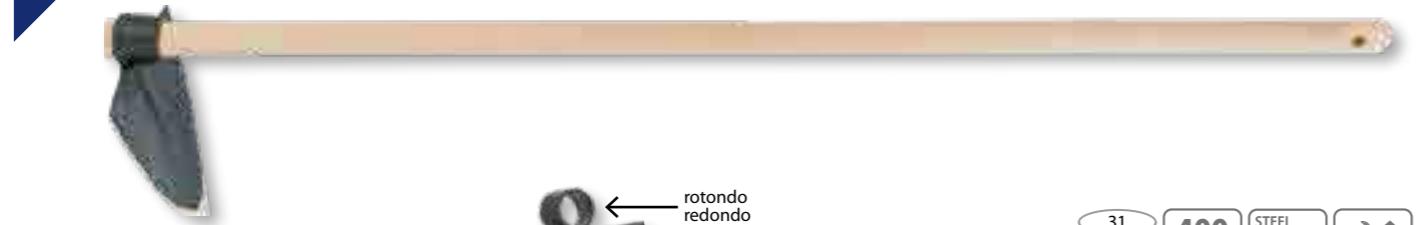
**Rastrello per fogliame**  
Denti regolabili, con manico telescopico in alluminio.

**Rastrillo para follaje**  
Dientes regulables, con mango telescopico de aluminio.

**Laubrechen**  
Mit Aluminium-Teleskopstiel und verstellbaren Zinken.

**Fan rake**  
With an adjustable telescopic aluminium handle and adjustable teeth.

BESTSELLER

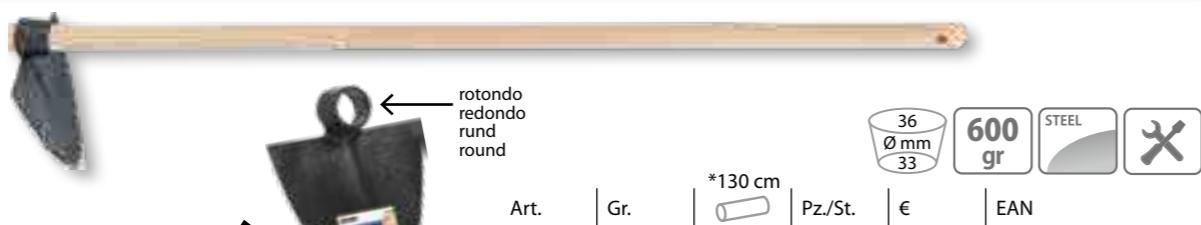


**Zappa a cuore 400 g**  
 **Azada en forma de corazón 400 g**  
 **Herzförmige Hacke 400 g**  
 **Heart-shaped hoe 400 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2482	942		4	14,05-	8 016604 024825
2282	400		12	8,50-	8 016604 022821

31  
Ø mm 29  
**400 gr**  
STEEL  
X



**Zappa a cuore 600 g**  
 **Azada en forma de corazón 600 g**  
 **Herzförmige Hacke 600 g**  
 **Heart-shaped hoe 600 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2483	1238		4	15,85-	8 016604 024832
2283	600		12	10,20-	8 016604 022838

36  
Ø mm 33  
**600 gr**  
STEEL  
X

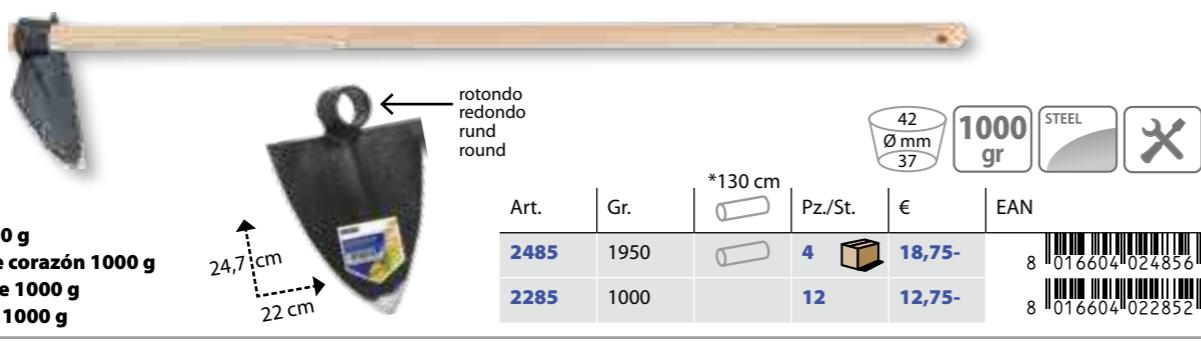


**Zappa a cuore 800 g**  
 **Azada en forma de corazón 800 g**  
 **Herzförmige Hacke 800 g**  
 **Heart-shaped hoe 800 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2484	1630		4	17,35-	8 016604 024849
2284	800		12	11,40-	8 016604 022845

42  
Ø mm 37  
**800 gr**  
STEEL  
X



**Zappa a cuore 1000 g**  
 **Azada en forma de corazón 1000 g**  
 **Herzförmige Hacke 1000 g**  
 **Heart-shaped hoe 1000 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2485	1950		4	18,75-	8 016604 024856
2285	1000		12	12,75-	8 016604 022852

42  
Ø mm 37  
**1000 gr**  
STEEL  
X

**Manico in legno 1,3 m**  
**Mango de madera 1,3 m**  
**Holzstiel 1,3 m**  
**Wooden handle 1,3 m**

\* 2214: Per/para/für/for Art. 2270, 2274, 2275, 2282, 2288, 2289, 2470, 2474, 2475, 2482, 2488, 2489  
\* 2222: Per/para/für/for Art. 2272, 2273, 2284, 2285, 2472, 2473, 2484, 2485  
\* 2223: Per/para/für/for Art. 2271, 2283, 2471, 2483

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2214*	130 cm	542	12	5,90-	8 016604 022142
2222*	130 cm	830	12	6,25-	8 016604 022227
2223*	130 cm	638	12	6,00-	8 016604 022234



**Zappa occhio tondo 400 g**  
 **Azada ojo redondo 400 g**  
 **Hacke Auge rund 400 g**  
 **Round eye hoe 400 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2470	942		4	14,45-	8 016604 024702
2270	400		12	9,00-	8 016604 022708

31  
Ø mm 29  
**400 gr**  
STEEL  
X



**Zappa occhio tondo 600 g**  
 **Azada ojo redondo 600 g**  
 **Hacke Auge rund 600 g**  
 **Round eye hoe 600 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2471	1238		4	15,35-	8 016604 024719
2271	600		12	9,45-	8 016604 022715

36  
Ø mm 33  
**600 gr**  
STEEL  
X



**Zappa occhio tondo 800 g**  
In acciaio forgiato e con manico in legno da 130 cm.

**Azada ojo redondo 800 g**  
De acero forjado y con mango de madera de 130 cm.

**Hacke Auge rund 800 g**  
Aus geschmiedetem Stahl und mit 130 cm Holzgriff.

**Round eye hoe 800 g**  
In forged steel with wooden-handle of 130 cm.



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2472	1630		4	16,65-	8 016604 024726
2272	800		12	10,65-	8 016604 022722

42  
Ø mm 37  
**800 gr**  
STEEL  
X

**Espositore per zappa 800 g**  
Con manico in legno. (24 pz x Art. 2472)

**Expositor para azada 800 g**  
Con mango de madera. (24 pzs x art. 2472)

**Display für Hacken 800 g**  
Mit Holzstiel. (24 St. x Art. 2472)

**Display for hoes 800 g**  
With wooden handle. (24 pcs for item 2472)



Art.	Gr.		Pz/St.	€	EAN
2248	1630		24	15,80-	

**800 gr**  
STEEL

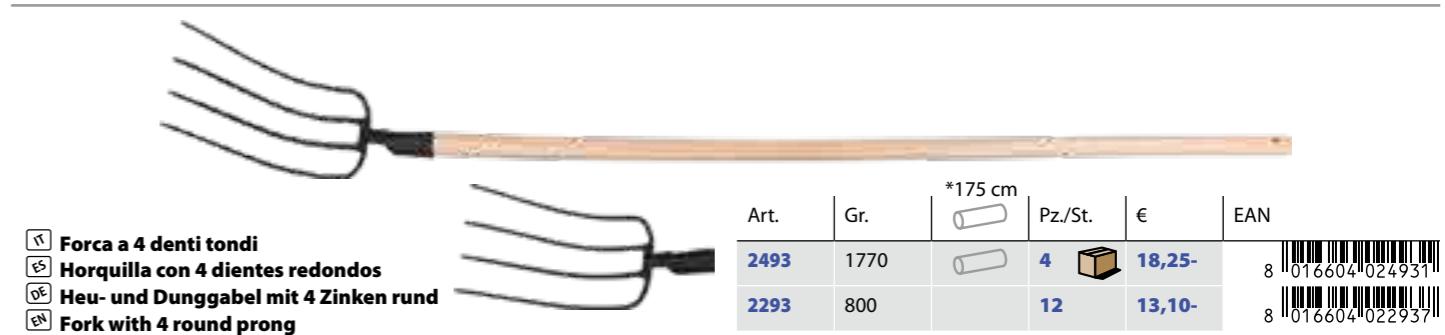
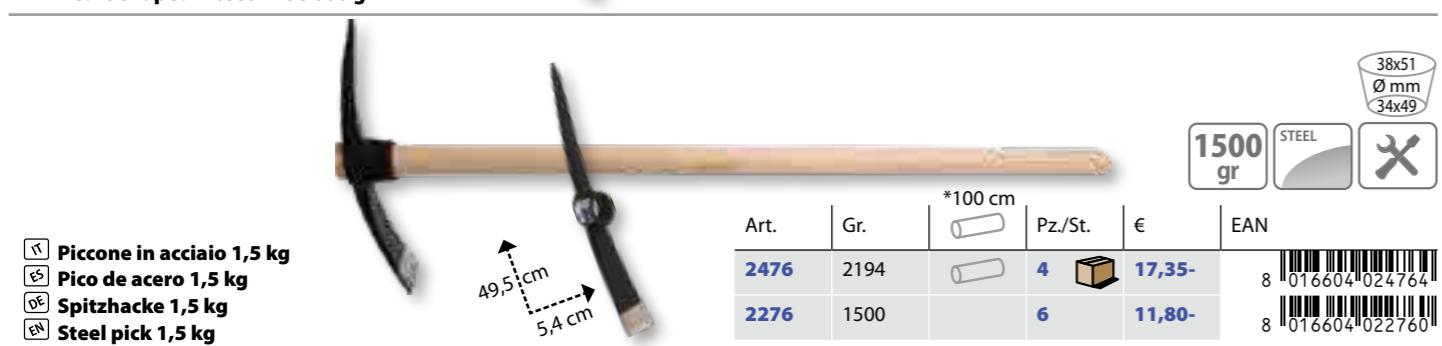
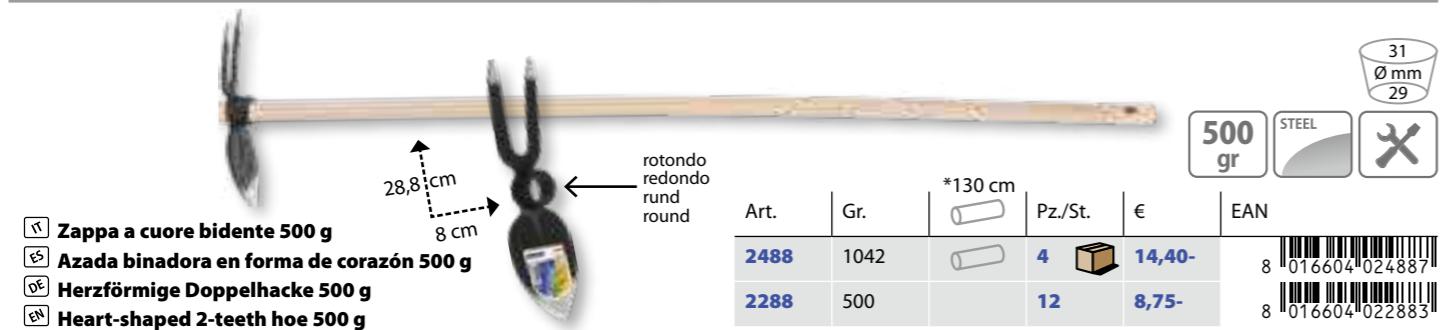
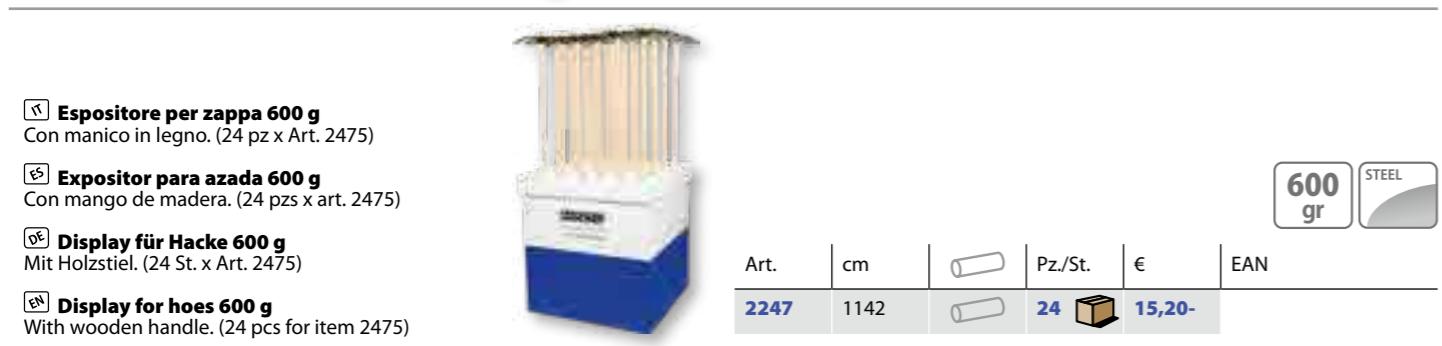
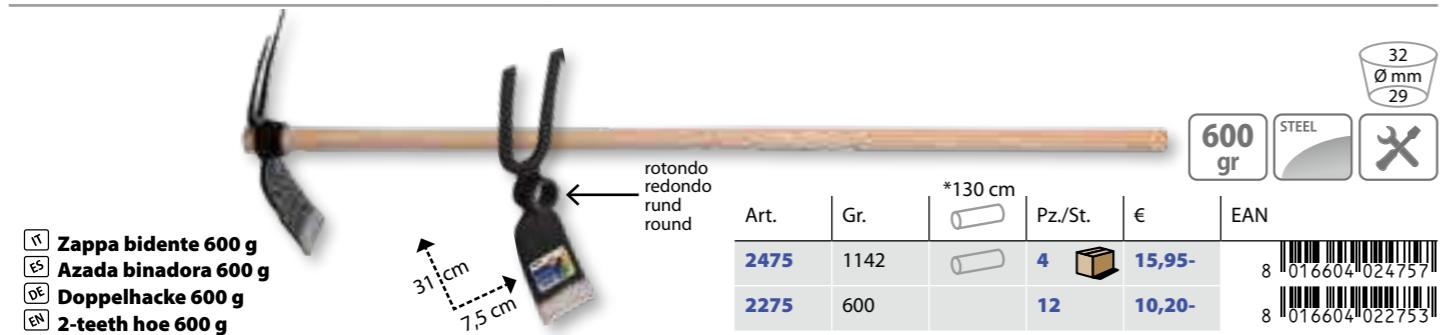
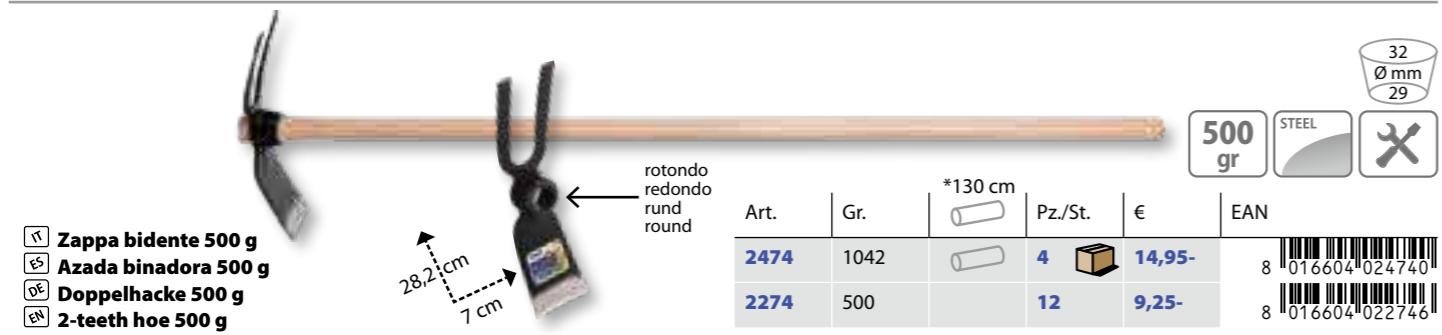


**Zappa occhio tondo 1000 g**  
 **Azada ojo redondo 1000 g**  
 **Hacke Auge rund 1000 g**  
 **Round eye hoe 1000 g**



Art.	Gr.	*130 cm	Pz/St.	€	EAN
2473	1830		4	17,55-	8 016604 024733
2273	1000		12	11,55-	8 016604 022739

42  
Ø mm 37  
**1000 gr**  
STEEL  
X

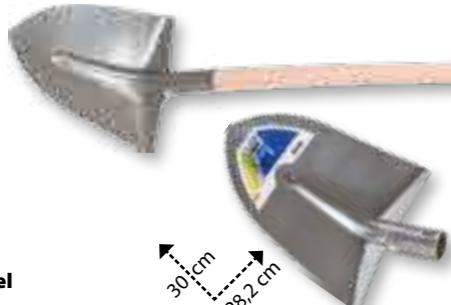




- Manico in legno 1 m**  
 **Mango de madera 1 m**  
 **Holzstiel 1 m**  
 **Wooden handle 1 m**

Per/para/für/for Art. 2276, 2476

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2211	100 cm	694	12	6,00-	8 016604 022111



- Pala in alluminio**  
 **Pala de aluminio**  
 **Aluminiumschaukel**  
 **Aluminium shovel**



- Pala in acciaio**  
 **Pala de acero**  
 **Stahlschaufel**  
 **Steel shovel**

Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2477	1460	Ø mm 40	4	16,15-	8 016604 024771
2277	490	159 cm ALU	12	11,10-	8 016604 022777

Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2478	1916	Ø mm 40	4	11,40-	8 016604 024788
2278	946	165 cm STEEL	12	5,70-	8 016604 022784

- Espositore per pale**  
Con manico in legno. (24 pz x Art. 2478)



- Expositor para palas**  
Con mango de madera. (24 pzs x art. 2478)

- Display für Stahlschaufeln**  
Mit Holzstiel. (24 St. x Art. 2478)

- Display for shovels**  
With wooden handle. (24 pcs for item 2478)

Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2249	1916	165 cm STEEL	24	10,75-	8 016604 024788



- Vanga a cuore 1390 g**  
 **Pala en forma de corazón 1390 g**  
 **Herzförmiger Spaten 1390 g**  
 **Heart-shaped spade 1390 g**

Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2486	2652	Ø mm 39-40	4	30,95-	8 016604 024863
2286	1390	1390 gr STEEL	6	13,25-	8 016604 022869

- Manico in legno 1,4 m**  
 **Mango de madera 1,4 m**  
 **Holzstiel 1,4 m**  
 **Wooden handle 1,4 m**

\* 2212: Per/para/für/for Art. 2277, 2278, 2279, 2292, 2293, 2477, 2478, 2479, 2480, 2492, 2493

\* 2225: Per/para/für/for Art. 2286, 2287, 2486, 2487, 2481



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2212*	140 cm	970	12	5,80-	8 016604 022128
2225*	140 cm	1012	12	6,45-	8 016604 022258



BESTSELLER



con poggiapiede  
con alzapie  
mit Fußraste  
with footrest

- Vanga ortolano 1300 g**  
In acciaio forgiato e con manico in legno da 140 cm.

- Pala verdulero 1300 g**  
De acero forjado y con mango de madera de 140 cm.

- Gärtnerspaten 1300 g**  
Aus geschmiedetem Stahl und mit 140 cm Holzgriff.

- Gardener's spade 1300 g**  
In forged steel with wooden-handle of 140 cm.



Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2487	2562	Ø mm 40	4	39,40-	8 016604 024870
2287	1300	1300 gr STEEL	6	21,05-	8 016604 022876

- Poggiapiede per vanga**  
 **Alzapie para pala**  
 **Fußraste für Spaten**  
 **Footrest for spade**



Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2481	250	Ø mm 37-40	12	10,75-	8 016604 024818

- Vanga larga**  
Con manico in legno e pratica impugnatura.

- Pala ancha**  
Con mango de madera y práctica empuñadura.

- Gärtnerspaten breit**  
Mit Holzstiel und praktischem Griff.

- Wide spade**  
With wooden handle and D-grip.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2250	116	124 cm	2	21,85-	8 016604 022500

## NEWSLETTER - DIRETTAMENTE A + 35.000 CONTATTI

Appassionati e professionisti che vogliono rimanere aggiornati su tutte le novità:

nuovi prodotti, promozioni ed eventi!

Un'ottima occasione per coniugare prodotti e conoscenze.



## NEWSLETTER: DIRECTLY TO + 35,000 CONTACTS

Enthusiasts and professionals who want to keep up to date with all the latest news:

new products, promotions and events!

An excellent opportunity to combine products and knowledge.



**Pala in acciaio**  
Con manico in legno e pratica impugnatura.

**Pala de acero**  
Con mango de madera y práctica empuñadura.

**Schaufel aus Stahl**  
Mit Holzstiel und praktischem Handgriff.

**Steel shovel**  
With wooden handle and D-grip.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2251	124		2	19,45-	8 016604 022517

**Pala in acciaio**  
Con manico in legno e pratica impugnatura.

**Pala de acero**  
Con mango de madera y práctica empuñadura.

**Schaufel aus Stahl**  
Mit Holzstiel und praktischem Handgriff.

**Steel shovel**  
With wooden handle and D-grip.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2252	70		2	14,50-	8 016604 022524

**Pala in acciaio**  
Con manico in legno.

**Pala de acero**  
Con mango de madera.

**Schaufel aus Stahl**  
Mit Holzstiel.

**Steel shovel**  
With wooden handle.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2253	150		4	21,75-	8 016604 022531

**Vanga ortolano**  
Con manico in legno e pratica impugnatura.

**Pala verdulero**  
Con mango de madera y práctica empuñadura.

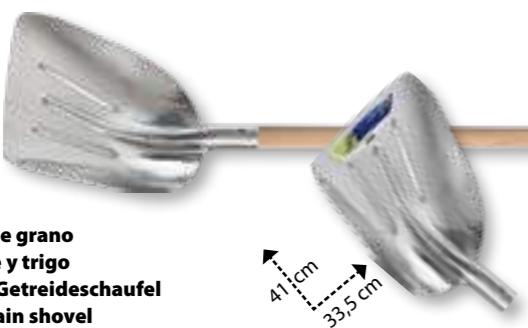
**Gärtnerpflanze**  
Mit Holzstiel und praktischem D-Griff.

**Gardener's spade**  
With wooden handle and D-grip.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2256	124		2	20,00-	8 016604 022562

**Pala da neve e grano**  
 **Pala de nieve y trigo**  
 **Schne-und Getreideschaufel**  
 **Snow and grain shovel**

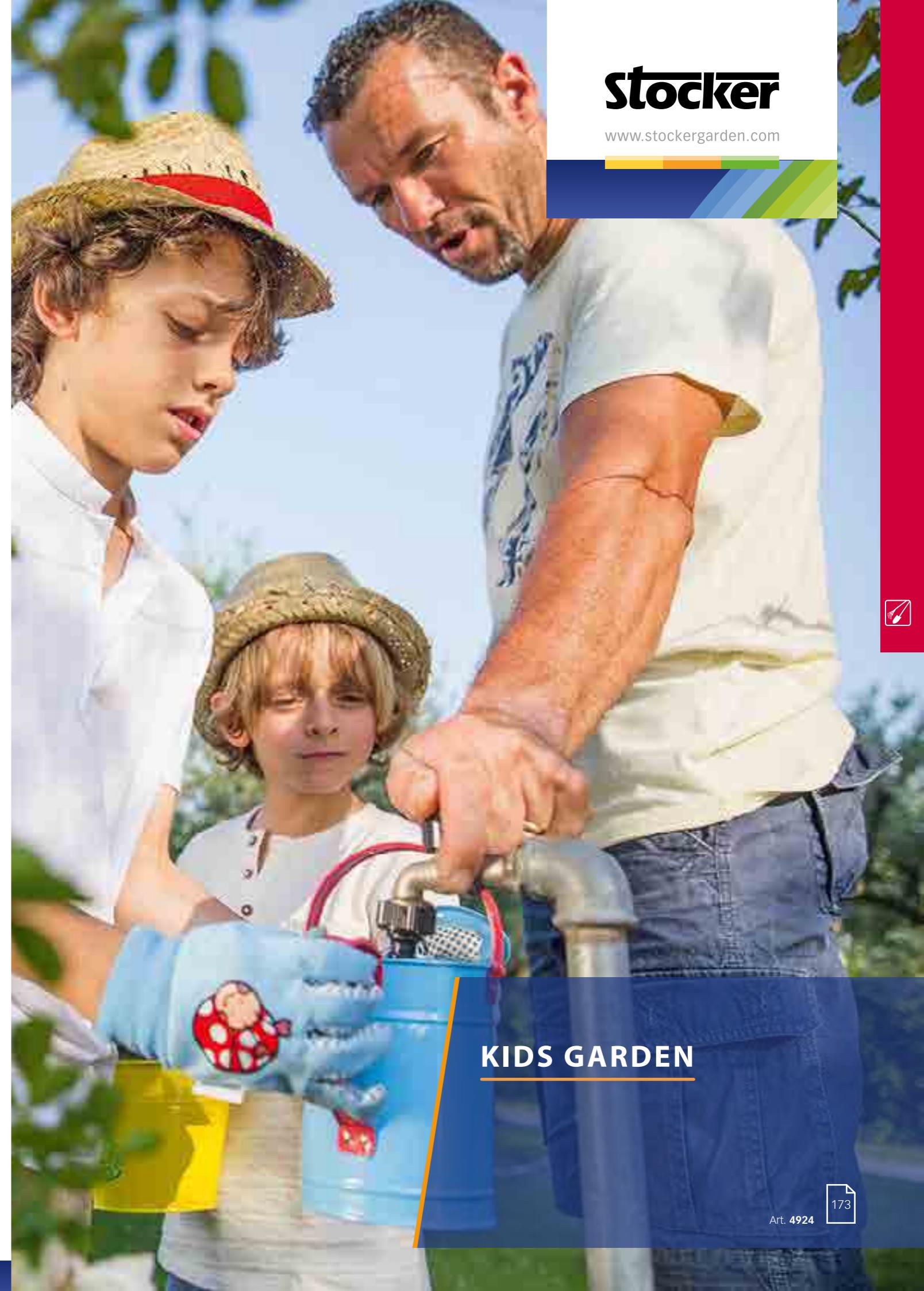


Art.	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2479	1712	Ø mm 39	4	22,50-	8 016604 024795
2279	742	175 cm ALU	5	16,20-	8 016604 022791

**Pala da neve e grano**  
 **Pala de nieve y trigo**  
 **Schne-und Getreideschaufel**  
 **Snow and grain shovel**



Art.	cm	Gr.	*140 cm	Pz/St.	€	EAN
2480	170 cm	1356	4	34,70-	8 016604 024801	



## KIDS GARDEN



Pala  
KIDS GARDEN  
In metallo.

Pala KIDS GARDEN  
De metal.

Gartenschaufel KIDS GARDEN  
Aus Metall.

Shovel KIDS GARDEN **CE**  
Metal.

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2301	78	■	4	8,80-	8 016604 023019
2304	78	■	4	8,80-	8 016604 023040
2318	78	■	4	8,80-	8 016604 023187



Scopa KIDS GARDEN  
Escoba KIDS GARDEN  
 Gartenbesen KIDS GARDEN  
Broom KIDS GARDEN **CE**

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2303	78	■	4	10,70-	8 016604 023033
2306	78	■	4	10,70-	8 016604 023064
2320	78	■	4	10,70-	8 016604 023200



Secchiello  
KIDS GARDEN  
In metallo.

Balde KIDS GARDEN  
De metal.

Eimer KIDS GARDEN  
Aus Metall.

Bucket KIDS GARDEN  
Metal.

**CE**



Set attrezzi e secchiello  
KIDS GARDEN  
 Set herramientas y balde KIDS GARDEN  
 Set Gartenwerkzeug und Eimer KIDS GARDEN  
 Garden tools and bucket set KIDS GARDEN

**CE**



Rastrello  
KIDS GARDEN  
In metallo.

Rastrillo KIDS GARDEN  
De metal.

Rechen KIDS GARDEN  
Aus Metall.

Rake KIDS GARDEN **CE**  
Metal.

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2302	78	■	4	8,80-	8 016604 023026
2305	78	■	4	8,80-	8 016604 023057
2321	78	■	4	8,80-	8 016604 023217



Rastrello  
KIDS GARDEN  
Con 7 denti.

Rastrillo KIDS GARDEN  
Con 7 dientes.

Rechen KIDS GARDEN  
Mit 7 Zinken.

Rake KIDS GARDEN **CE**  
With 7 teeth.

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2323	65	■	4	9,20-	8 016604 023231
2324	65	■	4	9,20-	8 016604 023248
2325	65	■	4	9,20-	8 016604 023255



Secchiello  
KIDS GARDEN  
In plastica.

Balde KIDS GARDEN  
De plástico.

Eimer KIDS GARDEN  
Aus Kunststoff.

Bucket KIDS GARDEN  
Plastic.

**CE**



Carriola  
KIDS GARDEN  
Con vasca in metallo.  
 Carretilla KIDS GARDEN  
Con bandeja de metal.  
 Schubkarren KIDS GARDEN  
Mit Metallwanne.  
 Wheelbarrow KIDS GARDEN  
With a metal tray.



Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
2316	75 x 37 x h 40,5 cm	4	37,70-	8 016604 023163



Espositore KIDS GARDEN

Expositor KIDS GARDEN

Display KIDS GARDEN

Display KIDS GARDEN

per /para/für /for Art. 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2318, 2320, 2321

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2308				8 016604 023088	



Set attrezzi KIDS GARDEN  
 Set herramientas KIDS GARDEN  
 Set Gartenwerkzeug KIDS GARDEN  
 Garden tools set KIDS GARDEN

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2309		■	6	6,40-	8 016604 023095
2310		■	6	6,40-	8 016604 023101



Innaffiatoio  
KIDS GARDEN  
In metallo.

Regadera KIDS GARDEN  
De metal.

Gießkanne KIDS GARDEN  
Aus Metall.

Watering can KIDS GARDEN  
Metal.

**CE**



Innaffiatoio KIDS GARDEN  
 Regadera KIDS GARDEN  
 Gießkanne KIDS GARDEN  
 Watering can KIDS GARDEN

**CE**

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4914	1	■	6	12,00-	8 016604 049149
4916	1	■	6	12,00-	8 016604 049163
4924	1	■	6	12,00-	8 016604 049248

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4919	0,35	■	12	5,40-	8 016604 049194
4920	0,35	■	12	5,40-	8 016604 049200
4925	0,35	■	12	5,40-	8 016604 049255



**Paletta KIDS GARDEN**  
Paletta in metallo con manico in legno.

**Pala KIDS GARDEN**  
Pequeña pala de metal con mango de madera.

**Kleine Schaufel KIDS GARDEN**  
Metallschaufel mit Holzgriff.

**Small shovel KIDS GARDEN**  
Small metal shovel with a wooden handle.



Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2313		■	12	3,80-	8 016604 023132



**Set attrezzi KIDS GARDEN**  
In metallo.

**Set herramientas KIDS GARDEN**  
De metal.

**Set Gartenwerkzeug KIDS GARDEN**  
Aus Metall.

**Garden tools set KIDS GARDEN**  
Metal.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2307			6	8,20-	8 016604 023071



**Vanghetta KIDS GARDEN**  
Vanghetta in metallo con manico in legno.

**Pala KIDS GARDEN**  
Pequeña pala de metal con mango de madera.

**Kleiner Spaten KIDS GARDEN**  
Metallspaten mit Holzgriff.

**Small spade KIDS GARDEN**  
Small metal shovel with a wooden handle.



**Rastrellino KIDS GARDEN**  
Rastrellino in metallo con manico in legno.

**Rastrillo KIDS GARDEN**  
Pequeño rastrillo de metal con mango de madera.

**Kleinrechen KIDS GARDEN**  
Metallrechen mit Holzgriff.

**Small rake KIDS GARDEN**  
Small metal rake with a wooden handle.



**Guanti da giardino KIDS GARDEN**  
Con polsino regolabile.  
In materiale di alta qualità.

**Guantes de jardín KIDS GARDEN**  
Con velcro regulable.  
Con material de alta calidad.

**Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
Mit Klettverschluss. Erstklassige Qualität.



**Garden gloves KIDS GARDEN**  
With velcro fastening. First-class material.

Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
22068		■	6	5,80-	8 016604 220685
22069		■	6	5,80-	8 016604 220692



**Guanti da giardino KIDS GARDEN**  
 **Guantes de jardín KIDS GARDEN**  
 **Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
 **Garden gloves KIDS GARDEN**



Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
22056		■	12	2,75-	8 016604 220562



**Guanti da giardino KIDS GARDEN**  
 **Guantes de jardín KIDS GARDEN**  
 **Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
 **Garden gloves KIDS GARDEN**



Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
22057		■	12	2,75-	8 016604 220579



**Guanti da giardino KIDS GARDEN**  
 **Guantes de jardín KIDS GARDEN**  
 **Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
 **Garden gloves KIDS GARDEN**



Art.	cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
22058		■	12	2,75-	8 016604 220586



**Lissi Mangiatoia da colorare KIDS GARDEN**  
 **Lissi Comedero para pintar KIDS GARDEN**  
 **Lissi Futterhaus zum anmalen KIDS GARDEN**  
 **Lissi paint a bird feeder KIDS GARDEN**



\* fino ad esaurimento  
+ hasta agotamiento  
+ solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
4415	22 x 16 x h 19 cm	4	45,40-	8 016604 044151



**Cappello in paglia KIDS GARDEN**  
 **Sombrero de paja KIDS GARDEN**  
 **Strohhut KIDS GARDEN**  
 **Straw hat KIDS GARDEN**



Art.	mis./Gr.	Pz/St.	€	EAN
1601	53	12	6,90-	8 016604 016011

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



**Zoccoli da giardino KIDS GARDEN perforato verde**

Comodi e leggerissimi, in morbido materiale EVA antiscivolo e resistente all'abrasione. Chiusura a sandalo che evita che lo zoccolo si sfilì.

**Zuecos de jardín KIDS GARDEN perforado verde**

Cómodos y muy ligeros, de suave material EVA antideslizante y resistente a la abrasión. Cierre de sandalia que evita que el zueco se quite.

**Gelochte Gartenschuhe KIDS GARDEN Grün**

Komfortabel und leicht, aus weichem, rutschfestem, abriebfestem EVA-Material. Sandalenverschluss, für einen besseren Halt.

**Garden shoes KIDS GARDEN perforated green**

Comfortable and super-light, made from soft EVA rubber, non slip and abrasionresistant. Back-closure that avoids losing the shoe.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3726	26-27		4	14,40-	8 016604 037269
3728	28-29		4	14,40-	8 016604 037283
3730	30-31		4	14,40-	8 016604 037306
3732	32-33		4	14,40-	8 016604 037320
3734	34-35		4	14,40-	8 016604 037344

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



**Zoccoli da giardino KIDS GARDEN perforato arancione**

Comodi e leggerissimi, in morbido materiale EVA antiscivolo e resistente all'abrasione. Chiusura a sandalo che evita che lo zoccolo si sfilì.

**Zuecos de jardín KIDS GARDEN perforado naranja**

Cómodos y muy ligeros, de suave material EVA antideslizante y resistente a la abrasión. Cierre de sandalia que evita que el zueco se quite.

**Gelochte Gartenschuhe KIDS GARDEN Orange**

Komfortabel und leicht, aus weichem, rutschfestem, abriebfestem EVA-Material. Sandalenverschluss, für einen besseren Halt.

**Garden shoes KIDS GARDEN perforated orange**

Comfortable and super-light, made from soft EVA rubber, non slip and abrasionresistant. Back-closure that avoids losing the shoe.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3826	26-27		4	14,40-	8 016604 038266
3828	28-29		4	14,40-	8 016604 038280
3830	30-31		4	14,40-	8 016604 038303
3832	32-33		4	14,40-	8 016604 038327
3834	34-35		4	14,40-	8 016604 038341

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

- Stivali rana KIDS GARDEN**  
 **Botas rana KIDS GARDEN**  
 **Stiefel Frosch KIDS GARDEN**  
 **Rain boots frog KIDS GARDEN**



\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display

- Stivali farfalla KIDS GARDEN**  
 **Botas mariposa KIDS GARDEN**  
 **Stiefl Schmetterling KIDS GARDEN**  
 **Rain boots butterfly KIDS GARDEN**



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1821	21		12	19,20-	8 016604 018213
1822	22		12	19,20-	8 016604 018220
1823	23		12	19,20-	8 016604 018237
1824	24		12	19,20-	8 016604 018244
1825	25		12	19,20-	8 016604 018251
1826	26		12	19,20-	8 016604 018268
1827	27		12	19,20-	8 016604 018275
1828	28		12	19,20-	8 016604 018282
1829	29		12	19,20-	8 016604 018299
1830	30		12	19,20-	8 016604 018305
1831	31		12	19,20-	8 016604 018312
1832	32		12	19,20-	8 016604 018329
1833	33		12	19,20-	8 016604 018336
1834	34		12	19,20-	8 016604 018343
2135	35		12	19,20-	8 016604 021350

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
2821	21		12	19,20-	8 016604 028212
2822	22		12	19,20-	8 016604 028229
2823	23		12	19,20-	8 016604 028236
2824	24		12	19,20-	8 016604 028243
2825	25		12	19,20-	8 016604 028250
2826	26		12	19,20-	8 016604 028267
2827	27		12	19,20-	8 016604 028274
2828	28		12	19,20-	8 016604 028281
2829	29		12	19,20-	8 016604 028298
2830	30		12	19,20-	8 016604 028304
2831	31		12	19,20-	8 016604 028311
2832	32		12	19,20-	8 016604 028328
2833	33		12	19,20-	8 016604 028335
2834	34		12	19,20-	8 016604 028342
2835	35		12	19,20-	8 016604 028359

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



- Stivali pirata KIDS GARDEN**  
 **Botas pirata KIDS GARDEN**  
 **Pirat Stiefl KIDS GARDEN**  
 **Rain boots pirate KIDS GARDEN**



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1127	27		24	22,40-	8 016604 011276
1128	28		24	22,40-	8 016604 011283
1129	29		24	22,40-	8 016604 011290
1130	30		24	22,40-	8 016604 011306
1131	31		24	22,40-	8 016604 011313
1132	32		24	22,40-	8 016604 011320
1133	33		24	22,40-	8 016604 011337
1134	34		24	22,40-	8 016604 011344
1135	35		24	22,40-	8 016604 011351

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1227	27		24	22,40-	8 016604 012273
1228	28		24	22,40-	8 016604 012280
1229	29		24	22,40-	8 016604 012297
1230	30		24	22,40-	8 016604 012303
1231	31		24	22,40-	8 0



## LEGATRICI E COLTELLI

ATADORAS Y NAVAJAS  
BINDEGERÄTE UND MESSER  
BINDERS AND KNIVES

**Ascia da taglio 600 g**  
Testa da 500 grammi in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Custodia con passante per cintura.

**Hacha de corte 600 g**  
Cabeza de 500 gramos de acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Funda con lazo para cinturón.

**Forstbeil 600 g**  
500 Gramm schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Chopping ax 600 g**  
High-carbon steel 500 grams cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
752	25	600	4	24,00-	8 016604 007521



**Ascia da spacco 1000 g**  
Testa da 800 grammi in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Custodia con passante per cintura.

**Hacha de hendidura 1000 g**  
Cabeza de 800 gramos de acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Funda con lazo para cinturón.

**Spaltaxt 1000 g**  
800 Gramm schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Splitting ax 1000 g**  
High-carbon steel 800 grams cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
761	45	1000	4	35,40-	8 016604 007613

**Ascia da taglio 700 g**  
Testa da 500 grammi in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni.

**Hacha de corte 700 g**  
Cabeza de 500 gramos de acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones.

**Forstbeil 700 g**  
500 Gramm schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen.

**Chopping ax 700 g**  
500 grams high-carbon steel cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
753	35	700	4	30,10-	8 016604 007538

**Ascia da taglio 900 g**  
Testa da 700 grammi in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Custodia con passante per cintura.

**Hacha de corte 900 g**  
Cabeza de 700 gramos de acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Funda con lazo para cinturón.

**Forstbeil 900 g**  
700 Gramm schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Chopping ax 900 g**  
High-carbon steel 700 grams cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
760	45	900	4	34,50-	8 016604 007606

**Ascia da spacco 1400 g**  
Testa in acciaio al carbonio da 1 kg con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Custodia con passante per cintura.

**Hacha de hendidura 1400 g**  
Cabeza en acero al carbono de 1 kilo con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Funda con lazo para cinturón.

**Spaltaxt 1400 g**  
1 kg schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Splitting ax 1400 g**  
High-carbon steel 1 kg cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
754	60	1400	4	46,55-	8 016604 007545

**Ascia da spacco 2100 g**  
Testa in acciaio al carbonio da 1,5 kg con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Robusta custodia con impugnatura.

**Hacha de hendidura 2100 g**  
Cabeza de acero al carbono de 1,5 kg con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Funda resistente con empuñadura.

**Spaltaxt 2100 g**  
1,5 kg schwerer Karbon-Stahl Kopf mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Mit robuster Hülle und praktischem Griff.

**Splitting ax 2100 g**  
High-carbon steel 1,5 kg cutting-head with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Sturdy sheath with handle.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
762	70	2100	4	57,30-	8 016604 007620

**Roncola 270 MC**

Lama in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Punta arrotondata per una maggiore sicurezza. Custodia con passante per cintura.

**Machete 270 MC**

Hoja en acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Punta redondeada para una mayor seguridad. Funda con lazo para cinturón.

**Machete 270 MC**

Klinge aus Karbon-stahl mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Abgerundete Spitze für zusätzliche Sicherheit. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Billhook 270 MC**

High-carbon steel blade with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Rounded tip for more safety. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
755	61	450	4	27,75-	8 016604 007552

**Roncola 270 ML**

Lama in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Punta arrotondata per una maggiore sicurezza. Custodia con passante per cintura.

**Machete 270 ML**

Hoja en acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Punta redondeada para una mayor seguridad. Funda con lazo para cinturón.

**Machete 270 ML**

Klinge aus Karbon-stahl mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Abgerundete Spitze für zusätzliche Sicherheit. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Billhook 270 ML**

High-carbon steel blade with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Rounded tip for more safety. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
756	76	600	4	33,20-	8 016604 007569

**Roncola 300 MC**

Lama in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Punta arrotondata per una maggiore sicurezza. Custodia con passante per cintura.

**Machete 300 MC**

Hoja en acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Punta redondeada para una mayor seguridad. Funda con lazo para cinturón.

**Machete 300 MC**

Klinge aus Karbon-stahl mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Abgerundete Spitze für zusätzliche Sicherheit. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Billhook 300 MC**

High-carbon steel blade with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Rounded tip for more safety. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
757	65	470	4	28,75-	8 016604 007576

**Roncola 300 ML**

Lama in acciaio al carbonio con rivestimento anti-attrito. Manico leggero in nylon e fibra di vetro con interno vuoto che riduce le vibrazioni. Punta arrotondata per una maggiore sicurezza. Custodia con passante per cintura.

**Machete 300 ML**

Hoja en acero al carbono con revestimiento antifricción. Mango ligero de nylon y fibra de vidrio con interior vacío que reduce las vibraciones. Punta redondeada para una mayor seguridad. Funda con lazo para cinturón.

**Machete 300 ML**

Klinge aus Karbon-stahl mit Antihaltbeschichtung. Der leichte Griff aus Nylon und Glasfaser mit leerem Innenraum reduziert Vibrationen. Abgerundete Spitze für zusätzliche Sicherheit. Hülle mit Gürtelschlaufe.

**Billhook 300 ML**

High-carbon steel blade with anti-friction coating. Light fibreglass and nylon handle that is empty inside to reduce the vibrations. Rounded tip for more safety. Cover with belt-loop.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
758	79	620	4	34,20-	8 016604 007583



**Affilalame per asce e roncole**

Impugnare l'affilalame con la mano sul lato nero in morbida gomma, mantenendo il lato arrotondato verso il basso. Inserire la lama nell'apposito spazio e farla scorrere dall'alto verso il basso con una moderata energia.



**Afilador para achas y machetes**

Sostener el afilador con la mano en el lado negro de suave goma, manteniendo el lado redondeado hacia abajo. Insertar la hoja en el espacio provisto y hacerla deslizar de arriba abajo con una energía moderada.

**Messerschärfer für Äxte und Macheten**

Greifen Sie den Griff auf der schwarzen Gummiseite, wobei die abgerundete Seite nach unten zeigt. Setzen Sie die Klinge in den dafür vorgesehenen Schlitz ein und lassen Sie sie mit gemäßiger Energie von oben nach unten gleiten.

**Sharpening tool for axes and billhooks**

Grab the handle on the black rubber side, with the rounded side facing downwards. Insert the blade in the dedicated slot and make it slide from top to bottom with moderated energy.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
9081	13,5	78	12	7,70-	8 016604 090813

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Espositore per asce e roncole**

In legno. Con ganci removibili in acciaio.

**Expositor para hachas y machetes**

De madera. Con ganchos extraíbles de acero.

**Verkaufsständler für Äxte und Macheten**

Hergestellt aus Holz. Mit abnehmbaren Stahlhaken.

**Display for axes and billhooks**

Made from wood. With removable steel hooks.

Per/para/für Art. 752, 753, 754, 760, 761, 762, 755, 756, 757, 758.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
46	110 x 38 x h 150			8 016604 000461



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



**Legatrice Stocktap**

Per nastri di diversi spessori.

**Atadora Stocktap**

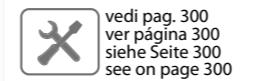
Para cintas de diversos espesores.

**Bindezange Stocktap**

Für verschiedene Bandstärken.

**Stocktap binding machine**

Strong band for different strengths of tape.



vedi pag. 300  
ver página 300  
siehe Seite 300  
see on page 300



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2055			5	47,35-	8 016604 020551

**Nastro**

10 rotoli = 1 pz/St.



Art.  
2064/R  
(PVC)



Art.	m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2064/R	16 m	■	30	6,90-	8 016604 201202
2064/V	16 m	■	30	6,90-	8 016604 201202

**Cinta**

10 rollos = 1 pz/St.

**Band**

10 Rollen = 1 pz/St.

**Tape**

10 rolls = 1 pz/St.

**Nastro**

10 rotoli = 1 pz/St.

**Cinta**

10 rollos = 1 pz/St.

**Band**

10 Rollen = 1 pz/St.

**Tape**

10 rolls = 1 pz/St.



Art.  
2065/B  
(PVC)

Art.  
2065/V  
(PVC)



Art.	m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2065/T	20 m	/ (transp.)	30	6,85-	8 016604 020650
2065/B	26 m	■	30	6,90-	8 016604 200755
2065/V	26 m	■	30	6,90-	8 016604 200755

**Nastro**

10 rotoli = 1 pz/St.



Art.  
2068/BO  
(PVC)

Art.  
2068/V  
(PVC)



Art.	m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2068/BO	40 m	□	30	7,25-	8 016604 020681
2068/V	40 m	■	30	7,25-	8 016604 020681

**Punte per legatrice**

10 x 4800 punte (confezione) = 1 pz.

**Puntas para atadora**

10 x 4800 grapas (confección) = 1 pz.

**Klammern für Bindezange**

10 x 4800 Klammern (Verpackung) = 1 St.

**Staples for binding machine**

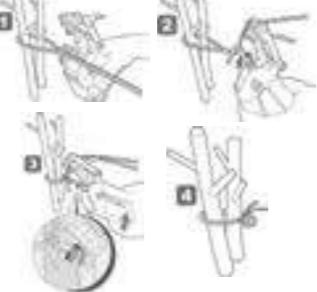
10 x 4800 staples = 1 box.



6x4  
mm

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2066			10	28,95-	8 016604 020667

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lame per legatrice</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Hojas para atadora</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Ersatzblatt für Bindezange</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Blades for binding machine</b>		
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	2067   12   6,40-   8 016604 020674	

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Legatrice Stockfix 19</b> Ideale per la legatura di vigneti, frutteti e vivai.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Atadora Stockfix 19</b> Ideal para la atadura de árboles frutales.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Bindezange Stockfix 19</b> Ideal für Bindearbeiten im Obst- und Weinbau.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Stockfix binding machine 19</b> Ideal for binding fruit-trees.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Legatrice manuale</b> Per filo di ferro incartato o plastificato.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Atadora manual</b> Para hilo de hierro en papel o plastificado.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Bindezange</b> Ideal zum Arbeiten mit Bindedraht oder Kunststoff-Bindegarn.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Manual binding machine</b> Can be used with biodegradable wire or plastic covered wire.	

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Pinza Legafix</b> Legafix è una pinza ideale per la legatura nel frutteto.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Pinza Legafix</b> Legafix es una pinza ideal para entutorar en el huerto.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Legafix Bindezange</b> Legafix ermöglicht einfaches und schnelles fixieren des neu gepflanzten Baumes durch Baumfix.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Legafix pliers</b> Ideal for binding in your orchard.	

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello ad anello</b> In plastica.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo de anillo</b> De plástico.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello ad anello</b> In alluminio.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo de anillo</b> En aluminio.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ring-Schneidemesser</b> In Aluminium.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ring knife</b> Plastic.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Set coltello ad anello</b> In alluminio. 5 pezzi in blister.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Set cuchillo de anillo</b> En aluminio. 5 piezas por blister.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Set Ring-Schneidemesser</b> In Aluminium. 5 Stück im Blister.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ring knife set</b> 5 pieces per pack.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello da caccia</b> Con lama inox e manico in legno.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo de caza</b> Con hoja inox y mango de madera.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Jagdmesser</b> Mit Klinge aus Inox-Stahl und Holzgriff.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Hunting knife</b> With stainless steel blade and wooden handle.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello universale L con fodero</b> Dotato di affilatore integrato e pratica custodia con aggancio per la cintura o i pantaloni.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo universal L con funda</b> Equipado con afilador integrado y práctico estuche con gancho para el cinturón o los pantalones.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Universalmesser L mit Hülle</b> Ausgestattet mit integriertem Messerschleifer und praktischer Hülle, die am Gürtel oder der Hose befestigt werden kann.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Universal knife L with sheath</b> Equipped with an integrated sharpener and a practical sheath that can be attached to a belt or the pants.		

 <b>BESTSELLER</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello universale XL con fodero</b> Dotato di affilatore integrato e pratica custodia con aggancio per la cintura o i pantaloni.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo universal XL con funda</b> Equipado con afilador integrado y práctico estuche con gancho para el cinturón o los pantalones.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Universalmesser XL mit Hülle</b> Ausgestattet mit integriertem Messerschleifer und praktischer Hülle, die am Gürtel oder der Hose befestigt werden kann.		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Universal knife XL with sheath</b> Equipped with an integrated sharpener and a practical sheath that can be attached to a belt or the pants.		

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Coltello da innesto 54</b> In alluminio.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Cuchillo de injerto 54</b> En aluminio.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Okuliermesser 54</b> Aus Kunststoff.	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Grafting knife 54</b> Aluminium.	

Art.   mm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	747   54   48   12   17,70-   8 016604 007477
------------------------------------	---

**Coltello da innesto 44**  
Dotato di solleva corteccia in ottone.

**Cuchillo de injerto 44**  
Con levanta corteza en latón.

**Okuliermesser 44**  
Mit Messingklinge zum Lösen der Rinde.



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
748	44	36	12	28,70-	8 016604 007484

**Coltello innesto roncola professionale**  
 **Cuchillo injerto machete profesional**  
 **Professionelle Baumschulhippe**  
 **Professional grafting billhook knife**



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
749	64	58	12	21,00-	8 016604 007491
750	69	78	12	23,70-	8 016604 007507

**Coltello innesto roncola professionale 70**  
 **Cuchillo injerto machete profesional 70**  
 **Professionelle Baumschulhippe 70**  
 **Professional grafting billhook knife 70**



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
759	70	66	12	24,70-	8 016604 007590

**Coltello da innesto roncola 55**  
 **Cuchillo de injerto roncola 55**  
 **Baumschulhippe 55**  
 **Grafting billhook knife 55**



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
740	55	66	12	26,10-	8 016604 007408

**Coltello da innesto 55**  
Con lama in acciaio temperato e penna solleva corteccia.

**Cuchillo de injerto 55**  
Con hoja en acero templado y cuña.

**Okuliermesser 55**  
Mit Edelstahlklinge und einklappbarem Löser.



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
785	55	50	12	18,50-	8 016604 007859

**Coltello da innesto**  
 **Cuchillo de injerto**  
 **Okuliermesser**  
 **Grafting knife**



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
741	50	48	12	24,75-	8 016604 007415
742	55	70	12	24,60-	8 016604 007422

**Coltello da innesto**  
Con lama in acciaio temperato.

**Cuchillo de injerto**  
Con hoja en acero templado.

**Okuliermesser**  
Mit Edelstahlklinge.



Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
779	50	40	12	16,70-	8 016604 007798
783	55	50	12	17,50-	8 016604 007835

**Coltello innesto roncola professionale**  
 **Cuchillo injerto machete profesional**  
 **Professionelle Baumschulhippe**  
 **Professional grafting billhook knife**



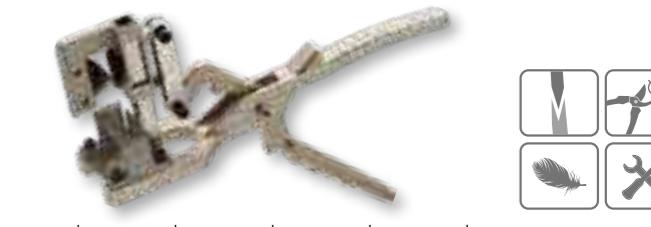
Art.	mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
749	64	58	12	21,00-	8 016604 007491
750	69	78	12	23,70-	8 016604 007507

**Innestatrice Top**  
Lame per innesto a V. Lame in acciaio di altissima qualità. Ø 10 mm.

**Máquina de injerto Top**  
Ejecuta un corte largo en V. Las hojas están realizadas con materiales de la más alta calidad. Ø 10 mm.

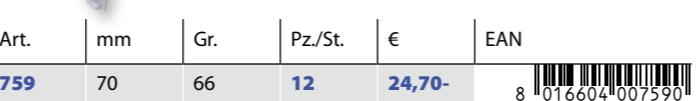
**Veredelungszange Top**  
Ermöglicht V-Schnitt. Klingen aus hochwertigem Stahl. Ø 10 mm.

**Top grafting machine**  
Executes the long V cut. High quality steel blades. Ø 10 mm.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2170	29 cm	650	6	49,50-	8 016604 021701

**Coltello innesto roncola 70**  
 **Cuchillo injerto machete profesional 70**  
 **Professionelle Baumschulhippe 70**  
 **Professional grafting billhook knife 70**



Art.	mm	m	Pz/St.	€	EAN
2075	25 mm	60 m	6	46,65-	8 016604 020759

**Coltello da innesto 55**  
Con lama in acciaio temperato e penna solleva corteccia.

**Cuchillo de injerto 55**  
Con hoja en acero templado y cuña.

**Okuliermesser 55**  
Mit Edelstahlklinge und einklappbarem Löser.



Art.	mm	m	Pz/St.	€	EAN
2081	25 mm	5 m	10	12,00-	8 016604 020810

**Coltello da innesto**  
 **Cuchillo de injerto**  
 **Okuliermesser**  
 **Grafting knife**



Art.	mm	m	Perf.	Pz/St.	€	EAN
2071	25 mm	60 m	40 mm	6	49,85-	8 016604 020711
2077	30 mm	60 m	70 mm	5	50,30-	8 016604 020773
2088*	30 mm	60 m	40 mm	5	53,60-	8 016604 020889

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last





## LEGACCI

ATADURAS  
**BINDEMATERIAL**  
BINDING MATERIAL

BESTSELLER

**Padrafix spago animato 500 m**  
Biodegradabile

**Padrafix cuerda animada 500 m**  
Biodegradabile

**Padrafix Bindedraht 500 m**  
Biologisch abbaubar

**Padrafix animated twine 500 m**  
Biodegradabile



0,4 mm 1 mm

Art.	m x mm	Pz/St.	€	EAN
2048	500 m x 1 mm	20	14,80-	8 016604 197734

**Padrafix spago animato 250 m**  
Biodegradabile

**Padrafix cuerda animada 250 m**  
Biodegradabile

**Padrafix Bindedraht 250 m**  
Biologisch abbaubar

**Padrafix animated twine 250 m**  
Biodegradabile



0,4 mm 1 mm

**Legafix spago animato**  
Biodegradabile

**Legafix cuerda animada**  
Biodegradabile

**Legafix Bindedraht**  
Biologisch abbaubar

**Legafix animated twine**  
Biodegradabile



0,4 mm 1 mm

Art.	m x mm	Pz/St.	€	EAN
2158	250 m x 1 mm	30	5,50-	8 016604 021589
2148	500 m x 1 mm	20	10,05-	8 016604 021480

**Stofix piattina animata**  
Biodegradabile. Bobina di filo animato incartato.

**Stofix alambre animado**  
Biodegradabile. Bobina de alambre forrado.

**Stofix Bindedraht flach**  
Biologisch abbaubar.  
Bindedraht, flach.

**Stofix animated flat binding wire**  
Biodegradabile. Binding twine.



0,4 mm 0,45 mm

**Stofix piattina animata**  
Bobina di piattina in plastica animata.

**Stofix alambre animado**  
Bobina de alambre forrado de plástico.

**Stofix Bindedraht flach**  
Kunststoff-Bindedraht flach.

**Stofix animated flat binding wire**  
Plastic coated binding wire.



0,45 mm 0,8 mm

Art.	m x mm	Pz/St.	€	EAN
20250	250 m x 0,45 mm	30	5,15-	8 016604 202506
20500	500 m x 0,45 mm	20	7,90-	8 016604 205002

**Padrafix spago animato 200 m**  
Biodegradabile

**Padrafix cuerda animada 200 m**  
Biodegradabile

**Padrafix Bindedraht 200 m**  
Biologisch abbaubar

**Padrafix animated twine 200 m**  
Biodegradabile



0,4 mm 0,8 mm

Art.	m x mm	Pz/St.	€	EAN
2046	200 m x 0,8 mm	100	11,20-	8 016604 204692

**Padrafix spago animato**  
Biodegradabile

**Padrafix cuerda animada**  
Biodegradabile

**Padrafix Bindegarn**  
Biologisch abbaubar

**Padrafix animated twine**  
Biodegradabile



0,6 mm 1,5 mm

Art.	Gr.	mm	Pz/St.	€	EAN
2062	1000	1,5 mm	12	21,35-	8 016604 206290

**Padrafix spago animato**  
Biodegradabile

**Padrafix cuerda animada**  
Biodegradabile

**Padrafix Bindegarn**  
Biologisch abbaubar

**Padrafix animated twine**  
Biodegradabile



0,4/0,5 mm 1,5 mm

Art.	cm x mm	Ø mm	gr/g	Pz/St.	€	EAN
2050	16 x 1,5	0,5	500	20	12,70-	8 016604 205064
2076	15 x 1,5	0,4	300	30	7,25-	8 016604 207662
2078	20 x 1,5	0,4	360	30	7,35-	8 016604 207808
2080	25 x 1,5	0,4	360	30	7,35-	8 016604 208034

**Legafix spago biodegradabile**  
Filo in acciaio.

**Legafix cuerda biodegradable**  
Hilo en acero.

**Legafix Bindedraht biologisch abbaubar**  
Stahldraht.

**Legafix biodegradable twine**  
Steel wire.



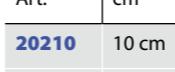
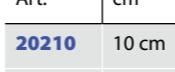
\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Stofix piattina animata**  
Biodegradabile

**Stofix alambre animado**  
Biodegradabile

**Stofix Bindedraht flach**  
Biologisch abbaubar

**Stofix animated flat binding wire**  
Biodegradabile



0,4 mm 0,45 mm

Art.	cm	pz.conf/St.Ver.	Pz/St.	€	EAN
20210	10 cm	1.000	100	1,80-	8 016604 202100
20212	12 cm	1.000	90	2,10-	8 016604 202124
20215	15 cm	1.000	70	2,50-	8 016604 202155
20220	20 cm	1.000	50	3,25-	8 016604 202209
20225	25 cm	1.000	40	4,10-	8 016604 202254
20230	30 cm	1.000	30	4,60-	8 016604 202308
20235	35 cm	1.000	30	5,20-	8 016604 202353



0,4 mm 0,45 mm

Art.	cm	pz.conf/St.Ver.	Pz/St.	€	EAN
21212	12 cm	1.000	50	2,40-	8 016604 212123
21215	15 cm	1.000	40	2,95-	8 016604 212154
21220	20 cm	1.000	30	3,75-	8 016604 212208
21					



**Stofix piattina animata**  
Filo plastificato.

**Stofix alambre animado**  
Hilo plastificado.

**Stofix Bindedraht flach**  
Bindedraht plastifiziert.

**Stofix animated flat binding wire**  
Plastic (PVC) twist tie.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2073	30 m		20	2,20-	8 016604 020735
2060	50 m		20	4,20-	8 016604 020605

**Stofix piattina animata 30 m**  
Piattina biodegradabile.

**Stofix alambre animado 30 m**  
Cinta plana biodegradable.

**Stofix Bindedraht flach 30 m**  
Bindedraht flach biologisch.

**Stofix animated flat binding wire 30 m**  
Binding twine biodegradable.



Art.	m	Gr.	Pz/St.	€	EAN
20130	30 m		20	2,40-	8 016604 201301

**Tubetto PVC morbido**  
 **Macarrón PVC suave**  
 **Kunststoff-Hohlschnur**  
 **Soft PVC tubing**

Art.	Ø mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2051	2 mm	500	24	5,70-	8 016604 020513
20510	4 mm	1000	12	10,80-	8 016604 205101
20512	5 mm	1000	12	10,90-	8 016604 205125

**Tubetto biodegradabile**  
Antigelo. Maggiore elasticità rispetto ai tubi convenzionali.

**Macarrón biodegradable**  
Anticongelante. Mayor elasticidad que los macarrones convencionales.

**Biologisch abbaubare Hohlschnur**  
Frostsicher. Höhere Elastizität im Vergleich zu konventionellen Hohlschnüren.



**Biodegradable tubing**  
Antifreeze. Higher elasticity compared to conventional tubings.

Art.	Ø mm	m	Pz/St.	€	EAN
2063	2 mm	100 m	24	11,90-	8 016604 020636
2089	3 mm	100 m	18	15,90-	8 016604 020896
2093	5 mm	100 m	12	21,80-	8 016604 020933



**Filo zincato antiruggine**  
 **Hilo galvanizado inoxidable**  
 **Gartendraht verzinkt Rostschutz**  
 **Zinc-plated anti-rust wire**



Art.	m	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
20122	20 m	1 mm	12	2,30-	8 016604 201226
20125	20 m	1,4 mm	12	3,00-	8 016604 201257

**Filo zincato antiruggine**  
 **Hilo galvanizado inoxidable**  
 **Gartendraht verzinkt Rostschutz**  
 **Zinc-plated anti-rust wire**



Art.	m	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
20127	40 m	0,6 mm	40	3,70-	8 016604 201271



**Filo zincato plastificato**  
 **Hilo galvanizado plastificado**  
 **Gartendraht verzinkt plastifiziert**  
 **Zinc-plated plastified wire**



Art.	m	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
20123	20 m	1,2 mm	12	2,60-	8 016604 201233
20124	20 m	2 mm	12	3,40-	8 016604 201240

**Filo zincato plastificato**  
 **Hilo galvanizado plastificado**  
 **Gartendraht verzinkt plastifiziert**  
 **Zinc-plated plastified wire**



Art.	m	Ø mm	Pz/St.	€	EAN
20126	40 m	0,6 mm	40	3,70-	8 016604 201264



**Tubetto biodegradabile**  
Antigelo. Maggiore elasticità rispetto ai tubi convenzionali.

**Macarrón biodegradable**  
Anticongelante. Mayor elasticidad que los macarrones convencionales.

**Biologisch abbaubare Hohlschnur**  
Frostsicher. Höhere Elastizität im Vergleich zu konventionellen Hohlschnüren.



**Biodegradable tubing**  
Antifreeze. Higher elasticity compared to conventional tubings.



**Rafia naturale**  
Mazzetto.

**Rafia natural**  
Manjo.

**Naturbast**  
Bündel.

**Natural raffia**  
Bundle.

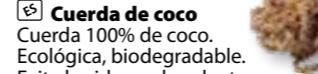


Art.		Gr.	Pz/St.	€	EAN
20115	15 cm		20	1,20-	8 016604 201158
20121	20 cm		20	1,50-	8 016604 201219



	<b>Rafia sintetica 50 m</b> Rafia sintética 50 m Kunstbast 50 m Synthetic raffia 50 m
	
Art.   m   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>2069</b>   50 m   24    <b>3,00-</b>   8 016604 020698	

	<b>Rafia sintetica 400 m</b> Rafia sintética 400 m Kunstbast 400 m Synthetic raffia 400 m
	
Art.   m   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>2070</b>   400 m   20    <b>4,40-</b>   8 016604 020704	

	<b>Corda di cocco</b> Corda al 100% di cocco. Alto valore ecologico, biodegradabile. Protegge le piante da ferite.
	<b>Cuerda de coco</b> Cuerda 100% de coco. Ecológica, biodegradable. Evita heridas en las plantas.
	<b>Kokosgarn</b> Seil aus 100% Kokos. Ökologisch wertvoll, biologisch abbaubar. Verhindert Verletzungen der Pflanzen.
	<b>Coconut twine</b> 100% biodegradable coconut fiber. Prevents injury to plants.
Art.   m   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>4670</b>   100 m   6    <b>23,00-</b>   8 016604 046704	
<b>4675</b>   15 m   12    <b>2,40-</b>   8 016604 046759	

	<b>Cintura porta attrezzi</b> Lunghezza cintura da 87 a 124 cm.
	<b>Correa cuelga herramientas</b> Longitud correa de 87 a 124 cm.
	<b>Werkzeuggürtel</b> Gürtellänge von 87 bis 124 cm.
	<b>Garden tools belt</b> Belt lenght from 87 to 124 cm.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>491</b>   27 x 26,5   156   12    <b>13,70-</b>   8 016604 004919	

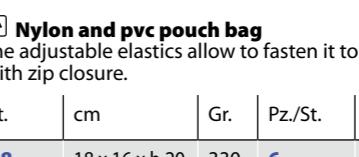
	<b>Jutec Filo in juta biodegradabile 50 m</b> Filo di juta biodegradabile al 100%.
	
	
Art.   m   col./Farbe   Pz/St.   €   EAN	
<b>4698</b>   50 m   24    <b>3,50-</b>   8 016604 046988	
<b>4697</b>   50 m   24    <b>3,50-</b>   8 016604 046971	

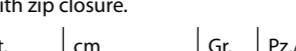
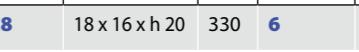
	<b>Jutec Hilo de yute biodegradable 50 m</b> Hilo de yute biodegradable al 100%.
	
	
	
Art.   m   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>4695</b>   100 m   12    <b>2,20-</b>   8 016604 046957	
<b>4696</b>   250 m   12    <b>4,40-</b>   8 016604 046964	

	<b>Cintura porta attrezzi piccola</b> Lunghezza cintura da 87 a 124 cm.
	<b>Correa cuelga herramientas pequeña</b> Longitud correa de 87 a 124 cm.
	<b>Werkzeuggürtel klein</b> Gürtellänge von 87 bis 124 cm.
	<b>Garden tools belt small</b> Belt lenght from 87 to 124 cm.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>492</b>   18 x 24,5   130   12    <b>12,10-</b>   8 016604 004926	

	<b>Protec Fascia per tronco</b> 100% juta. Bobina.
	
	
Art.   m x m   Gr. /m <sup>2</sup>   Pz/St.   €   EAN	
<b>4640</b>   0,15 x 25 m   210   12   <b>18,60-</b>   8 016604 046407	

	<b>Corda in cocco a 7 fili</b> 100% fibra di cocco a 7 fili, corda intrecciata piatta. 1,8 KN.
	
	
Art.   mm x m   Pz/St.   €   EAN	
<b>4620</b>   ca. 20 mm x 100 m   6   <b>96,30-</b>   8 016604 046209	

	<b>Fodero in nylon e pvc per legacci</b> Maggiore comodità grazie agli elastici regolabili per il fissaggio alla gamba. Con zip di chiusura.
	<b>Fundá de nylon y pvc para ataduras</b> Mayor comodidad gracias a los elásticos ajustables para la fijación a la pierna. Con cremallera de cierre.
	<b>Tasche aus Nylon und Pvc für Bindematerialien</b> Elastische Bänder zum Anbringen der Tasche am Bein für mehr Stabilität. Mit Reißverschluss.
	<b>Nylon and pvc pouch bag</b> The adjustable elastics allow to fasten it to the leg for advanced comfort. With zip closure.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>422</b>   18 x 12 x h 21   178   6   <b>15,80-</b>   8 016604 004223	

	<b>Cintura porta attrezzi</b> Lunghezza cintura da 87 a 124 cm.
	<b>Correa cuelga herramientas</b> Longitud correa de 87 a 124 cm.
	<b>Werkzeuggürtel</b> Gürtellänge von 87 bis 124 cm.
	<b>Garden tools belt</b> Belt lenght from 87 to 124 cm.
Art.   cm   Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>428</b>   18 x 16 x h 20   330   6   <b>16,40-</b>   8 016604 004285	



## PROTEZIONE

PROTECCIÓN  
ABDECKMATERIALIEN  
PROTECTION



**Protex Tessuto non tessuto in PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido de PP**  
Blanco

**Protex Gartenvlies aus PP**  
Weiβ

**Protex PP non woven**  
White

**17  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4507</b>	1,6 x 5 m	<b>17</b>	<b>30</b>	<b>4,10-</b>	8 016604 045073
<b>4503</b>	1,6 x 10 m	<b>17</b>	<b>30</b>	<b>5,50-</b>	8 016604 045035
<b>4511</b>	2 x 10 m	<b>17</b>	<b>30</b>	<b>7,20-</b>	8 016604 045110



**Protex Tessuto non tessuto in PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido de PP**  
Blanco

**Protex Gartenvlies aus PP**  
Weiβ

**Protex PP non woven**  
White

**19  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4502</b>	1,6 x 5 m	<b>19</b>	<b>30</b>	<b>4,80-</b>	8 016604 832055
<b>4509</b>	4 x 5 m	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>8,40-</b>	8 016604 173691
<b>4500</b>	1,6 x 10 m	<b>19</b>	<b>30</b>	<b>7,00-</b>	8 016604 112232
<b>4501</b>	2 x 10 m	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>8,70-</b>	8 016604 440014
<b>4508</b>	1,6 x 20 m	<b>19</b>	<b>15</b>	<b>13,10-</b>	8 016604 045080



**Protex Tessuto non tessuto in PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido de PP**  
Blanco

**Protex Gartenvlies aus PP**  
Weiβ

**Protex PP non woven**  
White

**17  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4737 *</b>	1,6 x 10 m	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>5,60-</b>	8 016604 047374
<b>4735 *</b>	2 x 10 m	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>6,90-</b>	8 016604 047350
<b>4736</b>	2 x 20 m	<b>17</b>	<b>12</b>	<b>12,50-</b>	8 016604 047367



**Protex Tessuto non tessuto invernal de PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido invernal de PP**  
Blanco

**Protex Wintervlies aus PP**  
Weiβ

**Protex winter PP non woven**  
White

**30  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4512</b>	1,6 x 5 m	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>6,60-</b>	8 016604 201004
<b>4515</b>	1,6 x 10 m	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>10,00-</b>	8 016604 045158

**Protex Tessuto non tessuto tubolare**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido tubular**  
Blanco

**Protex Gartenvlies schlauchförmig**  
Weiβ

**Protex tubular non woven**  
White

**19  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4506</b>	0,8 x 9 m	<b>19</b>	<b>30</b>	<b>8,80-</b>	8 016604 439544
<b>4514</b>	1,5 x 6 m	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>9,40-</b>	8 016604 200052

**Protex Tessuto non tessuto in PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido de PP**  
Blanco

**Protex Gartenvlies aus PP**  
Weiβ

**Protex PP non woven**  
White

**19  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4740 *</b>	1,6 x 10 m	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>6,50-</b>	8 016604 047404
<b>4741 *</b>	1,6 x 10 m	<b>19</b>	<b>72</b>	<b>6,40-</b>	8 016604 047411
<b>4738 *</b>	2 x 10 m	<b>19</b>	<b>24</b>	<b>7,90-</b>	8 016604 047381
<b>4739</b>	2 x 20 m	<b>19</b>	<b>12</b>	<b>15,60-</b>	8 016604 047398



**Protex Tessuto non tessuto invernal de PP**  
Blanco

**Protex Tejido no tejido invernal de PP**  
Blanco

**Protex Wintervlies aus PP**  
Weiβ

**Protex winter PP non woven**  
White

**30  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4734 *</b>	1,6 x 10 m	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>9,70-</b>	8 016604 047343
<b>4732 *</b>	2 x 10 m	<b>30</b>	<b>24</b>	<b>11,20-</b>	8 016604 047329
<b>4733 *</b>	2 x 20 m	<b>30</b>	<b>12</b>	<b>20,90-</b>	8 016604 047336



**Tessuto non tessuto bianco bobina**  
 **Tejido no tejido blanco bobina**  
 **Gartenvlies weiß Rolle**  
 **White non woven spool**

**17  
gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4516</b>	1,6 x 250 m	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>74,30-</b>	8 016604 045165
<b>4517</b>	2 x 250 m	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>96,40-</b>	8 016604 045172

**Tessuto non tessuto bianco bobina**  
 **Tejido no tejido blanco bobina**  
 **Gartenvlies weiß Rolle**  
 **White non woven spool**

**19  
gr/m<sup>2</sup>**

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\*While supplies last

\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 3,2 mt  
\*\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2 mt  
\*\*\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2,1 mt

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4504</b>	***1,6 x 250 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>99,10-</b>	8 016604 045042
<b>4505</b>	2 x 250 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>124,00-</b>	8 016604 045059
<b>4546</b>	**3,2 x 250 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>198,50-</b>	8 016604 045462
<b>4548</b>	**3,95 x 250 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>262,00-</b>	8 016604 045486
<b>4524*</b>	*5,2 x 250 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>282,00-</b>	8 016604 045240

**Tessuto non tessuto bianco bobina**  
 **Tejido no tejido blanco bobina**  
 **Gartenvlies weiß Rolle**  
 **White non woven spool**

**27  
gr/m<sup>2</sup>**

\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2,1 mt  
\*\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2 mt



**Tessuto non tessuto tubolare bobina**  
Bianco

**Tejido no tejido tubular bobina**  
Blanco

**Gartenvlies schlauchförmig Rolle**  
Weiß

**Tubular non woven spool**  
White

**19  
gr/m<sup>2</sup>**  
**TUBULAR**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4562</b>	0,8 x 100 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>43,30-</b>	8 016604 045622
<b>4564</b>	1,5 x 100 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>91,40-</b>	8 016604 045646
<b>4558</b>	0,8 x 500 m	<b>19</b>	<b>1</b>	<b>214,00-</b>	8 016604 045585

**Tessuto non tessuto bianco bobina**  
 **Tejido no tejido blanco bobina**  
 **Gartenvlies weiß Rolle**  
 **White non woven spool**

**27  
gr/m<sup>2</sup>**

\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2,1 mt  
\*\* h rotolo / rollo / Rolle / roll: 2 mt

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
<b>4567</b>	*3,2 x 250 m	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>349,00-</b>	8 016604 045677
<b>4541</b>	**3,95 x 250 m	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>412,00-</b>	8 016604 045417



**Fruit Bag Protezione per frutta**  
Pratici sacchetti in tessuto non tessuto per proteggere i grappoli d'uva, le mele e altra frutta dall'attacco degli uccelli.  
Confezione da 50 sacchetti.

**Fruit Bag Protección para fruta**  
Prácticas bolsas de tela bioprotectora para proteger los racimos de uva, manzanas y otras frutas del ataque de los pájaros. Confección de 50 bolsas.

**Fruit Bag Schutz für Früchte**  
Vliesbeutel zum Schutz der Ernte. Schützt Trauben, Äpfel und andere Früchte vor Wespen und Vogelfraß. 50 Stück/Packung.

**50 x**  
 **Fruit bag fruit protection**  
Made from lightweight fabric to protect grapes, apples and other fruits against birds and wasps. 50 pieces per unit.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>4525</b>	2 x 250 m	<b>30</b>	<b>1</b>	<b>217,00-</b>	8 016604 045257

**Picchetti di fissaggio 20 cm**  
10 picchetti (confezione) = 1 pz.

**Estacas de fijación 20 cm**  
10 estacas (confección) = 1 pz.

**Folienhalter 20 cm**  
10 Folienhalter (Verpackung) = 1 St.

**Plastic ground stakes 20 cm**  
10 per package.

**20 cm**  
**10 x**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>2166</b>	20 cm		<b>24</b>	<b>6,60-</b>	8 016604 021664

**10,5 cm**  
**10 x**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>2163</b>	10,5 cm		<b>24</b>	<b>3,20-</b>	8 016604 021633

**11,5 cm**  
**15 cm**  
**20 cm**  
**10 x**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
<b>2162</b>	11,5 cm		<b>24</b>	<b>2,30-</b>	8 016604 021626
<b>2168</b>	15 cm		<b>24</b>	<b>2,70-</b>	8 016604 021688
<b>2169</b>	20 cm		<b>24</b>	<b>3,60-</b>	8 016604 021695

**Picchetti di fissaggio**  
10 picchetti (confezione) = 1 pz.

**Estacas de fijación**  
10 estacas (confección) = 1 pz.

**Folienhalter**  
10 Folienhalter (Verpackung) = 1 St.

**Plastic ground stakes**  
10 per package.





**Protex Cappuccio protettivo**

Bianco

**Protex Funda protectora**

Blanco

**Protex Pflanzenschutzhaube**

Weiß

**Protex plant cover**

White



Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4510	1 x 1,6 m	17	12	7,20-	8 016604 306679
4513	2 x 2,4 m	17	12	13,30-	8 016604 045134

**Protex Cappuccio protettivo**

Offre protezione traspirabile a tutti i tipi di piante contro il freddo.

**Protex Funda protectora**

Ofrece protección transpirable a todos tipos de plantas contra frío.

**Protex Pflanzenschutzhaube**

Bietet atmungsaktiven Schutz für alle Arten von Pflanzen vor Kälte.

**Protex plant cover**

Provides protection to all types of plants from frost.



Art.	m x m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4746	1,2 x 1,6		34	8,30-	8 016604 047466
4753	1,5 x 2,4		12	13,50-	8 016604 047534
4751	2 x 2,4		12	14,70-	8 016604 047510

**Jutebag Sacco in juta**  
In fibra di juta biodegradabile al 100%. Rappresenta una protezione ottimale contro il freddo.



**Jutebag Saco de yute**  
En fibra de yute biodegradable 100%. Ofrece una protección óptima contra el frío.



**Jutebag Jutesack**  
Aus 100% biologisch abbaubaren Jutefasern. Bietet Pflanzen optimalen Schutz gegen Kälte.

**Jute bag**  
Made from 100% biodegradable jute material, this bag provides long lasting protection for plants against the frost.

Art.	cm x cm	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4690	60 x 80 cm		24	5,40-	8 016604 046902
4691	60 x 110 cm		24	6,60-	8 016604 046919
4689	100 x 110 cm		24	10,20-	8 016604 046896
4692	98 x 110 cm		24	11,20-	8 016604 046926
4693	100 x 160 cm		24	13,60-	8 016604 046933
4694	98 x 160 cm		24	14,90-	8 016604 046940

**Protec Telo in juta**  
In fibra di juta biodegradabile al 100%. Rappresenta una protezione ottimale contro il freddo.



**Protec Telo de yute**  
En fibra de yute biodegradable 100%. Ofrece una protección óptima contra el frío.

**Protec Jutegewebematte**  
Aus 100% biologisch abbaubaren Jutefasern. Bietet Pflanzen optimalen Schutz gegen Kälte.

**Protec jute fabric**  
Made from 100% biodegradable jute material, this bag provides long lasting protection for plants against the frost.

Art.	m x m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4684	1 x 5 m		12	20,40-	8 016604 046841
4685	0,98 x 5 m		24	20,40-	8 016604 046858



\*\* Display



**Protex Cappuccio protettivo**

Offre protezione traspirabile a tutti i tipi di piante contro il freddo.

**Protex Funda protectora**

Ofrece protección transpirable a todos tipos de plantas contra frío.

**Protex Pflanzenschutzhaube**

Bietet atmungsaktiven Schutz für alle Arten von Pflanzen vor Kälte.

**Protex plant cover**

Provides protection to all types of plants from frost.



Art.	m x m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4767 *	2 x 2,4		12	14,50-	8 016604 047671
4768	2 x 2,4		12	11,90-	8 016604 047688
4742**	1,5 x 3,6		12	16,00-	8 016604 047428

**Protex Cappuccio protettivo 1,8 x 2 m**  
Offre protezione traspirabile a tutti i tipi di piante contro il freddo.

**Protex Funda protectora 1,8 x 2 m**

Ofrece protección transpirable a todos tipos de plantas contra frío.

**Protex Pflanzenschutzhaube 1,8 x 2 m**

Bietet atmungsaktiven Schutz für alle Arten von Pflanzen vor Kälte.

**Protex plant cover 1,8 x 2 m**

Provides protection to all types of plants from frost.



Art.	m x m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4747	1,8 x 2		12	15,90-	8 016604 047473

**Protec Stuoia di cocco**  
In fibra di cocco al 100% biodegradabile. Protegge contro il gelo. Adatto in casa e in giardino.

**Protec Esterilla de coco**

En fibra de coco biodegradable 100%. Protege contra las heladas. Apta para la casa y el jardín.

**Protec Kokosmatte**

Aus 100% biologisch abbaubaren Kokosfasern. Schützt vor Frost. Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten in Haus und Garten.

**Protec jute felt**

Made from 100% biodegradable coconut fiber. Protects the plant against frost. Can be used in house and garden.

**Protec mulch foil**

Black

**Protex Telo pacciamatura**

Nero

**Protex Tejido alcolchado**

Negro

**Protex Unkrautvlies**

Schwarz

**Protex mulch foil**

Black



Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4563	0,8 x 5 m	50	30	6,70-	8 016604 163333
4565	1,6 x 5 m	50	25	12,40-	8 016604 155840
4553	1,6 x 10 m	50	15	24,30-	8 016604 045530
4566	2 x 10 m	50	16	25,40-	8 016604 045660



**Tessuto non tessuto bobina**  
Nero

**Tejido no tejido bobina**  
Negro

**Unkrautvlies Rolle**  
Schwarz

**Non woven spool**  
Black

**50 gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr. /m <sup>2</sup>	Pz./St.	€	EAN
<b>4560</b>	0,8 x 250 m	<b>50</b>	<b>1</b>	<b>142,00-</b>	8 016604 045608
<b>4561</b>	1,6 x 250 m	<b>50</b>	<b>1</b>	<b>284,00-</b>	8 016604 045615
<b>4555</b>	2 x 250 m	<b>50</b>	<b>1</b>	<b>354,00-</b>	8 016604 045554

#### **Protex Telo per pacciamatura**

Impedisce il formarsi di erbacce senza l'uso di prodotti chimici. Permette la penetrazione di acqua e umidità. Mantiene il suolo umido. Per aiuole e sentieri.

#### **Protex Tejido para alcolchado**

Impide la formación de malezas sin uso de productos químicos. Permite que el agua y la humedad penetren. Mantiene el suelo húmedo. Para caminos y parterres.

#### **Protex Unkrautvlies**

Stoppt Unkrautwuchs ohne Chemie. Lässt Wasser und Feuchtigkeit durch. Hält die Erde feucht. Für Beete und Wege.

#### **Protex mulch foil**

Prevents weeds from growing. Allows water and moisture for the soil. For flowerbeds and paths.



**50 gr/m<sup>2</sup>**

Art.	m x m	Gr. /m <sup>2</sup>	Pz./St.	€	EAN
<b>4730</b>	2 x 10 m	<b>50</b>	<b>12</b>	<b>20,50-</b>	8 016604 047305
<b>4731</b>	2 x 20 m	<b>50</b>	<b>12</b>	<b>38,10-</b>	8 016604 047312



#### **Telo pacciamatura cocco 1,2 x 42 m**

Tessuto pacciamante composto da uno strato di telo microforato con l'aggiunta di uno strato di fibra di cocco.

#### **Tejido alcolchado coco 1,2 x 42 m**

Tejido compuesto de una capa de tela microperforada en conjunto con otra capa de fibra de coco.

#### **Mulchmatte Kokos 1,2 x 42 m**

100% Kokosfaser-Auflage. Unterliegende, aufgeklebte, schwarze Porenfolie mit PP-Netz versteckt.

#### **PP coconut mulch foil 1,2 x 42 m**

Upper part: 100% coconut fiber.  
Lower part: black porosity foil with PP net.

#### **Telo pacciamatura in PP**

Impedisce la crescita di piante infestanti evitando l'uso di erbicidi.

#### **Tejido alcolchado de PP**

Impide el pasaje de la luz evitando así el crecimiento de hierba invadiente.

#### **Mulchfolie aus PP**

Verhindert das Wachsen von Unkraut, ohne Herbicide anzuwenden.

#### **PP mulch foil**

Prevents the growth of weeds without herbicides.

Art.	m x m	Gr. /m <sup>2</sup>	Pz./St.	€	EAN
<b>4663</b>	1 x 10 m		<b>12</b>	<b>22,30-</b>	8 016604 046636
<b>4664</b>	1 x 20 m		<b>8</b>	<b>34,60-</b>	8 016604 046643



#### **Telo pacciamatura biodegradabile**

Nero. Durata da 4-6 mesi. Riduce la produzione di rifiuti plastici. Non provoca inquinamento del suolo.

#### **Tejido alcolchado biodegradable**

Negro. Dura de 4-6 meses. Reduce la producción de residuos plásticos. No causa la contaminación del suelo.

#### **Biologisch abbaubare Mulchfolie**

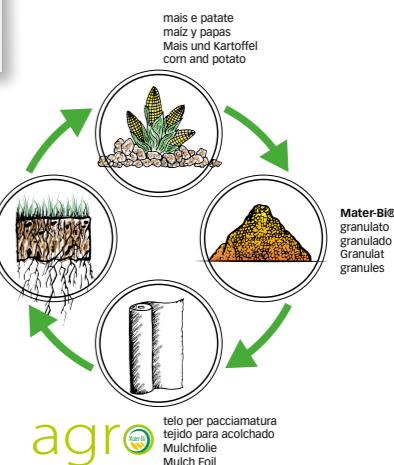
Schwarz. Dauer: 4-6 Monate. Reduziert Plastikabfälle. Der Boden wird nicht mit Rückständen verschmutzt.

#### **Biodegradable mulch foil**

Black. Duration: 4-6 months. Reduces plastic waste. Does not cause soil pollution.

**18 µm** (micrometer) **eco**

Art.	m x m	µm	Pz./St.	€	EAN
<b>4860</b>	0,8 x 5 m	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>6,70-</b>	8 016604 948602
<b>4861</b>	0,8 x 10 m	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>9,30-</b>	8 016604 048616
<b>4862</b>	1,4 x 5 m	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>8,30-</b>	8 016604 948626
<b>4863</b>	1,4 x 10 m	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>12,50-</b>	8 016604 048630



#### **Telo pacciamatura biodegradabile bobina**

Nero. Durata da 4-6 mesi. Riduce la produzione di rifiuti plastici. Non provoca inquinamento del suolo.

#### **Tejido alcolchado biodegradable bobina**

Negro. Dura de 4-6 meses. Reduce la producción de residuos plásticos. No causa la contaminación del suelo.

#### **Biologisch abbaubare Mulchfolie Rolle**

Schwarz. Dauer: 4-6 Monate. Reduziert Plastikabfälle. Der Boden wird nicht mit Rückständen verschmutzt.

#### **Biodegradable mulch foil spool**

Black. Duration: 4-6 months. Reduces plastic waste. Does not cause soil pollution.

Art.	m x m	µm	Pz./St.	€	EAN
<b>4864</b>	0,8 x 100 m	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>30,10-</b>	8 016604 048647
<b>4865</b>	0,8 x 250 m	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>75,30-</b>	8 016604 048654
<b>4866</b>	1,4 x 100 m	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>53,70-</b>	8 016604 048661
<b>4867</b>	1,4 x 250 m	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>132,00-</b>	8 016604 048678

#### **Biotessuto in juta 1,22 x 50 m**

Con funzione antierosiva e biodegradabile, adatto al rinverdimento delle scarpate.

#### **Biotejido de yute 1,22 x 50 m**

Con función anti erosiva, biodegradable, idóneo para el reverdecimiento de los pendientes escarpados.

#### **Böschungs-Schutz in Jute 1,22 x 50 m**

Als Erosionsschutz bei Böschungsneuanlagen. Schweres Material.

#### **Bio jute fabric 1,22 x 50 m**

Prevents soil erosion. For new embankments and bank reinforcement.

Art.	m x m	Gr. /m <sup>2</sup>	Pz./St.	€	EAN
<b>4681</b>	1,22 x 50 m	<b>500</b>	<b>10</b>	<b>111,50-</b>	



**Protec Protezione per pendii**  
In fibra di iuta biodegradabile al 100%.

**Protec Protección para pendientes**  
En fibra de yute biodegradable 100%.

**Protec Böschungs-Schutz in Jute**  
Aus 100% biologisch abbaubaren Jutefasern.

**Protec embankment protection**  
100% biodegradable.

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4680	1 x 100 m	250	1	352,00-	8 016604 046803
4679	1 x 100 m	190	1	277,00-	8 016604 046797



**Disco pacciamatura in iuta**  
In fibra di iuta e lana. Trattiene l'umidità - impedisce la crescita delle erbacce.

**Disco alcolchado de yute**  
En fibra de yute y lana. Retiene la humedad, impide el crecimiento de las malezas.

**Mulchscheibe aus Jute**  
Aus Jutefasern und Wolle. Verhindert die Unkrautbildung und hält die Feuchtigkeit.

**Jute mulching disc**  
Made from jute and wool. Prevents weed and moisture loss.

Art.	cm x cm	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4600	45 x 45	600	50	1,95-	8 016604 046001
4650	55 x 55	600	50	3,00-	8 016604 046506



**Disco pacciamatura in cocco**  
Disco pacciamatura in fibra di cocco biodegradabile al 100%. Impedisce la crescita di erbacce.

**Disco alcolchado de coco**  
Disco ecológico en fibra de coco biodegradable al 100%. Impide el crecimiento de malezas.

**Kokosmatte**  
Mulchscheibe aus 100% biologisch abbaubaren Kokosfasern. Verhindert die Unkrautbildung. Hält die Feuchtigkeit.

**eco** 3 x **Coconut mulching disc**  
Made of coconut fibers. Shuts out the moisture. 100% biodegradable.

Art.	Ø cm	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4652	25 cm	700	24	6,60-	8 016604 046520
4653	35 cm	700	24	9,40-	8 016604 046537
4654	45 cm	700	24	12,10-	8 016604 046544



**Disco pacciamatura in iuta**  
In fibra di iuta. Trattiene l'umidità e impedisce la crescita dell'erbacce.

**Disco alcolchado de yute**  
De fibra de yute. Retiene la humedad y impide el crecimiento de las malezas.

**Mulchscheibe aus Jute**  
Aus 100% biologisch abbaubaren Jutefasern. Verhindert die Unkrautbildung und hält die Feuchtigkeit.

**Jute mulching disc**  
Made of 100% biodegradable jute. Prevents weed and moisture loss.

Art.	Ø cm	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4611	45 cm	250	200	1,30-	8 016604 046117
4612	55 cm	250	200	1,95-	8 016604 046124

**Protect Kit Serra Tunnel**  
Kit incluso di: 3 archi in plastica, telo in polietilene 1,8 x 3 m, 2 picchetti per fissare il telo nel terreno, 9 clips per il fissaggio del telo e degli archi.

**Protect Kit Invernadero Túnel**  
Kit incluso de: 3 arcos de plástico, cubierta de polietileno 1,8 x 3 m, 2 estacas para fijar la tela, 9 clips para la fijación de la tela y de los arcos.

**Protect Kit Folientunnel**  
Kit inklusive: 3 Kunststoffstäbe, Polyethylen-Folie 1,8 x 3 m, 2 Fixierhaken zum Befestigen der Frühbeet-Folie im Erdreich, 9 Clips zum Fixieren an den Kunststoffstäben.

**Protect kit tunnel**  
Kit includes: 3 plastic rods, polyethylene film 1,8 x 3 m, 2 hooks to attach to the ground, 9 clips to secure the rods.

Art.	m x m	Pz/St.	€	EAN
9627	0,5 x 3 m	12	11,80-	8 016604 096273



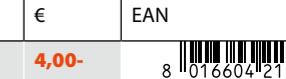
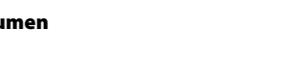
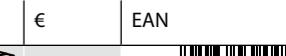
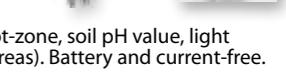
**Protect Kit Serra anti-insetti**  
Kit incluso di: 3 archi in plastica, rete anti insetti 1,8 x 3 m, picchetti per il fissaggio della rete nel terreno, 9 clips per il fissaggio della rete agli archi.

**Protect Kit Invernadero anti insectos**  
Kit incluso de: 3 arcos de plástico, red anti-insectos 1,8 x 3 m, estacas para fijar la red al terreno, 9 clips para fijar la red y los arcos.

**Protect Kit Gewächshaus Anti-Insekten**  
Kit inklusives: 3 Kunststoffstäbe, Insekten-Netz 1,8 x 3 m, Fixierhaken zum Befestigen der Folie im Erdreich, 9 Clips zum Fixieren des Netzes an den Stäben.

**Protect kit anti-insect tunnel**  
Kit includes: 3 plastic rods, insect net 1.8 x 3 m, hooks to attach the net to the ground, 9 clips to secure the net.

Art.	m x m	Pz/St.	€	EAN
9628	0,5 x 3 m	12	15,30-	8 016604 096280



**Spugna per fiori freschi**  
Esponja para flores frescas  
Steckschaum für frische Blumen  
Foam for dried flowers

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
21038	23 x 11 x h 7 cm	48	3,20-	8 016604 210389



**Spugna per fiori secchi**  
Esponja para flores secas  
Steckschaum für getrocknete Blumen  
Foam for dried flowers

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
21039	23 x 11 x h 7 cm	48	4,00-	8 016604 210396



**Rete antiuccelli**  
 **Red anti pájaros**  
 **Vogelschutz-Netz**  
 **Bird netting**

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4570	2 x 5 m	7	12	4,30-	8 016604 045707
4574	4 x 5 m	8-9	24	7,20-	8 016604 045745
4572	2 x 10 m	7	12	6,90-	8 016604 045721
4576	4 x 10 m	8-9	12	14,20-	8 016604 045769



**Rete anti moscerino dei piccoli frutti**  
 **Redi anti mosca del vinagre de alas manchadas**  
 **Kirschessigfliegennetz für kleine Früchte**  
 **Cherry vinegar fly netting**

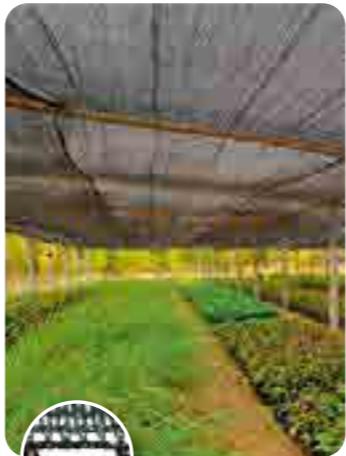
Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4586	2 x 10 m	50	8	35,00	8 016604 045868
4597	4 x 5 m	50	8	35,00	8 016604 045974



**Rete antigrandine**  
 **Red antigranizo**  
 **Hagelschutznetz**  
 **Hail protection net**

**45**  
gr/m<sup>2</sup>

Art.	m x m	Gr./m <sup>2</sup>	Pz/St.	€	EAN
4750	2 x 10 m	45	6	21,20-	8 016604 047503
4754	4 x 10 m	45	6	41,60-	8 016604 047541
4752	2 x 20 m	45	6	41,60-	8 016604 047527



Con fori occhiellati e rinforzati sul bordo.  
 Con foros botoneados y fortificados a los bordes.  
 Mit verstärkten Knopflöchern am Saum.  
 Extra strength protection ring to hold the netting in place.



**Rete ombreggiante 2 x 10 m**  
**Ombreggiante 75%**

**Red sombreadora 2 x 10 m**  
**Sombreadora 75%**

**Schatten-Netz 2 x 10 m**  
**Beschattung 75%**

**Shadow net 2 x 10 m**  
**Shading 75%**

Art.	m x m	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4596	2 x 10 m	■	6	41,40-	8 016604 045967



**Clips di fissaggio**  
 In plastica, per fissare reti ombreggianti, antiuccelli o di protezione contro la grandine.  
 6 Clips (confezione) = 1 pz.



**Clips de fijación**  
 de plástico para fijar mallas sombreadoras, mallas antipájaros y mallas antigranizo.  
 6 Clips (confección) = 1 pz.

**Fixierclips**  
 in Kunststoff, zum fixieren von Schatten netzen, Vogelnetzen und Hagelnetzen.  
 6 Clips (Verpackung) = 1 St.

**Fixing clips**  
 Plastic clips for securing nets.  
 Used for bird and hail nets.  
 Six clips per package.

Art.	mm x mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
2165			12	2,30-	8 016604 021657

## COMMUNITY DI APPASSIONATI DEL VERDE:

Trasmettere conoscenze e creare una rete di appassionati della potatura e della cura del verde.

**Il consumatore finale cerca esperienze, non solo prodotti!**

Tramite l'esperienza pratica e diretta del prodotto il cliente si fidelizza al prodotto e al marchio!

[www.stockergarden.com/eventi-servizio/eventi/](http://www.stockergarden.com/eventi-servizio/eventi/)

## COMMUNITY OF GREEN ENTHUSIASTS:

Passing on knowledge and creating a network of pruning and green care enthusiasts.

**The end consumer is looking for experiences, not just products!**

Through the practical and direct experience of the product, the customer gains loyalty to the product and the brand!



**PUOI ORGANIZZARE CORSI CON NOI, SCRIVICI PER SAPERE DI PIÙ**

[info@stockergarden.com](mailto:info@stockergarden.com)



**Vassoio miniserra con 12 vasetti**  
Per la coltivazione facile di giovani piantine.  
1 x 12 vasetti.

**Bandeja mini invernadero con 12 macetas**  
Para cultivar fácilmente plantas jóvenes.  
1 x 12 macetas.

**Treibhaus mit Topfplatte 12 Töpfe**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht.  
1 x 12 Kunststofftöpfe.

**12 x Seed tray 12 pots**  
Ideal to grow young plants.  
1 x 12 plastic pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9623	20 x 14,5 x h 11 cm	12	5,10-	8 016604 096235



**Vassoio miniserra con 40 vasetti**  
Per la coltivazione facile di giovani piantine.  
1 x 40 vasetti.

**Bandeja mini invernadero con 40 macetas**  
Para cultivar fácilmente plantas jóvenes.  
1 x 40 macetas.

**Treibhaus mit Topfplatte 40 Töpfe**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht.  
1 x 40 Kunststofftöpfe.

**40 x Seed tray 40 pots**  
Ideal to grow young plants.  
1 x 40 plastic pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9624	37 x 24 x h 11 cm	6	13,00-	8 016604 096242



**Semanzaio in plastica**  
Per art. 9622 e 9623.  
Set 6 x 12 per 72 vasetti.

**Semillero de plástico**  
Para ref. 9622 y 9623.  
Set 6 x 12 para 72 macetas.

**Saatbeet aus Plastik**  
Für Art. 9622 und 9623.  
Set 6 x 12 für 72 Töpfe.

**6 x 12 Plastic seedbed**  
For art. 9622 and 9623.  
Set 6 x 12 for 72 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9642	18 x 13,5 x h 5,5 cm	12	5,30-	8 016604 096426



**Vassoio miniserra con vasetti di torba**  
Per la coltivazione facile di giovani piantine.  
Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra.  
Set 3 x 12 per 36 vasetti.

**Bandeja mini invernadero con macetas de turba**  
Para cultivar fácilmente plantas jóvenes.  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra.  
Set 3 x 12 para 36 macetas.

**Treibhaus mit Torftöpfen**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht.  
Anzucht in Torftöpfen. Pflanzen samt Torftopf auspflanzen.  
Set 3 x 12 für 36 Torftöpfe.

**36 x Seed tray with peat pots**  
Ideal to grow young plants. Plant out complete pot.  
Set 3 x 12 for 36 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9625	55,5 x 14,5 x h 12 cm	6	11,50-	8 016604 096259



**Semanzaio in plastica**  
Per art. 9624.  
Set 6 x 40 per 240 vasetti.

**Semillero de plástico**  
Para ref. 9624.  
Set 6 x 40 para 240 macetas.

**Saatbeet aus Plastik**  
Für Art. 9624.  
Set 6 x 40 für 240 Töpfe.

**6 x 40 Plastic seedbed**  
For art. 9624.  
Set 6 x 40 for 240 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9643	4 x 4 x h 5 cm	12	13,20-	8 016604 096433



**Vassoio miniserra con 36 vasetti**  
Per la coltivazione facile di giovani piantine.  
Set 3 x 12 per 36 vasetti.

**Bandeja mini invernadero con 36 macetas**  
Para cultivar fácilmente plantas jóvenes.  
Set 3 x 12 para 36 macetas.

**Treibhaus mit Topfplatte 36 Töpfe**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht.  
Set 3 x 12 für 36 Torftöpfe.

**36 x Seed tray 36 pots**  
Ideal to grow young plants.  
Set 3 x 12 for 36 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9622	55,5 x 14,5 x h 11 cm	6	11,20-	8 016604 096228



**Set vasetti in fibra di torba**  
Ideale per la coltivazione di giovani piantine. Impiantare  
l'intero vasetto di torba nella terra. Set 12 x 12 per 144 vasetti.

**Set macetas de fibra de turba**  
Ideal para el crecimiento de plantas jóvenes.  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra.  
Set 12 x 12 para 144 macetas.

**Set Torftöpfe**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht. Die Pflanzen  
samt Topf auspflanzen. Set 12 x 12 für 144 Torftöpfe.

**12 x 12 Peat fibre pots set**  
Ideal to grow young plants.  
Plant out complete pot.  
Set 12 x 12 for 144 square pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9635	12 x 16 x h 4,5 cm	12	6,10-	8 016604 096358



**Vasetti in fibra di torba**  
Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra.  
Set 3 x 12 per 36 vasetti.

**Macetas de fibra de turba**  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra.  
Set 3 x 12 para 36 macetas.

**Torftöpfe**  
Die Pflanzen samt Topf auspflanzen.  
Set 3 x 12 für 36 Torftöpfe.

**12 x Peat fibre pots**  
Plant out complete pot.  
Set 3 x 12 for 36 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9633	8 x 8 x h 8 cm	24	3,70-	8 016604 096334



**Set vasetti in fibra di torba**  
Ideale per la coltivazione di giovani piantine. Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra. Set 12 x 10 per 120 vasetti.

**Set macetas de fibra de turba**  
Ideal para el crecimiento de plantas jóvenes. Plantar la entera maceta de turba en la tierra. Set 12 x 10 para 120 macetas.

**Set Torftöpfe**  
Für optimale Jungpflanzenanzucht. Die Pflanzen samt Topf auspflanzen. Set 12 x 10 für 120 Torftöpfe.

**12 x 10**  **Peat fibre pots set**  
Ideal to grow young plants. Plant out complete pot. Set 12 x 10 for 120 square pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9634	22 x 8 x h 6 cm	12	6,00-	8 016604 096341



**Vasetti in fibra di torba**  
Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra. 1 x 12 vasetti.

**Macetas de fibra de turba**  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra. 1 x 12 macetas.

**Torftöpfe**  
Die Pflanzen samt Topf auspflanzen. 1 x 12 Torftöpfe.

**12 x**  **Peat fibre pots**  
Plant out complete pot. 1 x 12 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9630	Ø 6 x h 6 cm	24	3,40-	8 016604 096303



**Vasetti in fibra di torba**  
Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra. 1 x 12 vasetti.

**Macetas de fibra de turba**  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra. 1 x 12 macetas.

**Torftöpfe**  
Die Pflanzen samt Topf auspflanzen. 1 x 12 Torftöpfe.

**12 x**  **Peat fibre pots**  
Plant out complete pot. 1 x 12 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9632	6 x 6 x h 9 cm	24	3,70-	8 016604 096327

**Vasetti in fibra di torba**  
Impiantare l'intero vasetto di torba nella terra. 1 x 12 vasetti.

**Macetas de fibra de turba**  
Plantar la entera maceta de turba en la tierra. 1 x 12 macetas.

**Torftöpfe**  
Die Pflanzen samt Topf auspflanzen. 1 x 12 Torftöpfe.

**12 x**  **Peat fibre pots**  
Plant out complete pot. 1 x 12 pots.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
9631	Ø 8 x h 8 cm	24	3,70-	8 016604 096310

**Cialde in fibra di cocco**  
Ideali per la semina in vassoi miniserra. 100% biodegradabili. 1 x 12 cialde.

**Pastillas de fibra de coco**  
Ideales para la siembra en bandejas mini invernadero. 100% biodegradables. 1 x 12 pastillas.

**Kokos-Quelltabs**  
Ideal für die Aussaat in Minitreibhäusern. 100% biologisch abbaubar. 1 x 12 Tabs.

**Coconut fibre tablets**  
Ideal for sowing in seed-trays. 100% biodegradable. 1 x 12 tabs.



<b>12 x</b>				
Art.	cm	Pz/St.	€	EAN

9637 Ø 3,5 12 5,00- 8 016604 096372



**Dosatore di semi**  
 **Dosificador de semillas**  
 **Saatspender**  
 **Seed dispenser**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
9644			12	6,50-	8 016604 096440

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Set completo per la semina**  
Attrezzi per la preparazione della terra, dosatore di semi, setaccio.

**Set completo para la siembra**  
Herramientas para la preparación de la tierra para siembrar, medidor de semillas, cernidor de jardín.

**Komplettes Pikier-Set**  
Pikierwerkzeug, Saatspender, Sieb.

**Planting set**  
Dibber and widger, Seed dispenser, Garden riddle.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
9645			6	10,80-	8 016604 096457

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



**Etichette per piante**  
In plastica robusta. Resistenti alle intemperie.



**Etiquetas para plantas**  
En plástico robusto. Resistente a la intemperie.

**Pflanzenetiketten**  
Aus robustem Kunststoff. Wetterfest.

**Plant markers**  
Made from sturdy plastic for long lasting use. Weather proof.



Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
220	1,3 x h 10 cm	12	4,10-	8 016604 102202

<b>6 x 15 cm</b>	<b>10 x</b>
<b>9 x 34 cm</b>	<b>10 x</b>

**Etiquetas para plantas**  
En plástico robusto. Resistente a la intemperie.

**Pflanzenetiketten**  
Aus robustem Kunststoff. Wetterfest.

**Plant markers**  
Made from sturdy plastic for long lasting use. Weather proof.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
213	6 x h 15 cm	12	4,30-	8 016604 002137
221	9 x h 34 cm	12	6,80-	8 016604 002212

**Gufo spaventapasseri**  
Búho espantapájaros  
Vogelschreck Eule  
Scarecrow owl

**Corvo spaventapasseri**  
Cuervo espantapájaros  
Vogelschreck Krähe

**Spaventapasseri elicoidale**  
Espantapájaros helicoidal  
Vogelschreck Twister  
Twister scarecrow

**Falco Spaventapasseri**  
Halcón espantapájaros  
Vogelschreck Falke  
Scarecrow falcon

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

4526	16 x 17 x h 37,5 cm	4	24,40-	8 016604 045264
------	---------------------	---	--------	-----------------

**Corvo spaventapasseri**  
Cuervo espantapájaros  
Vogelschreck Krähe

**Spaventapasseri a pallone**  
Espantapájaros de balón  
Vogelschreck Ballon

**Balloon scarecrow**  
Frightens birds away from trees, fruit orchards, and vineyards.

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

4528	80 x 43,5 x h 9 cm	4	20,30-	8 016604 045288
------	--------------------	---	--------	-----------------

**Strisce spaventapasseri**  
Strisce di alluminio.

**Tiras espantapájaros**  
Tiras de aluminio.

**Vogelschreck-Band**  
Aluminium-Streifen.

**Aluminium scarecrow**  
Aluminium stripes.

**20 x**

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

4536	29,5 x 5 cm	48	8,50-	8 016604 693762
------	-------------	----	-------	-----------------

**Nastro spaventapasseri**  
Rollo

**Cinta espantapájaros**  
Rolle

**Vogelschreck-Band**  
Rolle

**Scarecrow band**  
Roll

**100 m**

Art. | m | Pz/St. | € | EAN

4535	100 m	24	13,90-	8 016604 295720
------	-------	----	--------	-----------------

**Corvo spaventapasseri**  
Adatto ad allontanare uccelli da alberi, frutteti e vigneti.

**Cuervo espantapájaros**  
Ideal para espantar pájaros de los árboles, huertos y viñedos.

**Vogelschreck Krähe**  
Verschreckt Vögel von Bäumen, Obstgärten und Weingütern.

**Scarecrow**  
Scares birds away from trees, orchards and vineyards.

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

4539	43 x 14 x h 24 cm	6	9,80-	8 016604 045394
------	-------------------	---	-------	-----------------

**Corvo spaventapasseri**  
Cuervo espantapájaros  
Vogelschreck Krähe

**Scarecrow**

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

4528	80 x 43,5 x h 9 cm	4	20,30-	8 016604 045288
------	--------------------	---	--------	-----------------

**Dissuasori per uccelli con 30 aghi**  
Soluzione ideale per allontanare ogni tipo di volatile. Aghi in acciaio inox.

**Espantapájaros con 30 agujas**  
Solución ideal para espantar cualquier tipo de volátiles. Agujas en acero inox.

**Vogelschreck mit 30 Spikes**  
Ideale Lösung zur Abwehr von Vögeln jeglicher Art. Spikes aus Inox-Stahl.

**Bird spikes with 30 spikes**  
To discourage and prevent birds from landing, especially pigeons. Spikes made of stainless steel.

**50 cm**

Art. | cm | Pz/St. | € | EAN

44107	50 cm	20	4,50-	8 016604 441073
-------	-------	----	-------	-----------------

**Dissuasori per uccelli con 50 aghi**  
Soluzione ideale per allontanare ogni tipo di volatile. Aghi in acciaio inox.

**Espantapájaros con 50 agujas**  
Solución ideal para espantar cualquier tipo de volátiles. Agujas en acero inox.

**Vogelschreck mit 50 Spikes**  
Ideale Lösung zur Abwehr von Vögeln jeglicher Art. Spikes aus Inox-Stahl.

**Bird spikes with 50 spikes**  
To discourage and prevent birds from landing, especially pigeons. Spikes made of stainless steel.

**50 cm**

Art. | cm | Pz/St. | € | EAN

44108	50 cm	20	5,80-	8 016604 441080
-------	-------	----	-------	-----------------

**Spaventapasseri elicoidale**  
Espantapájaros helicoidal  
Vogelschreck Twister  
Twister scarecrow

**3 x**

Art. | cm | Gr. | Pz/St. | € | EAN

45112	49 cm	60	6	8,30-	8 016604 451126
-------	-------	----	---	-------	-----------------

**Spaventapasseri a pallone**  
Per allontanare gli uccelli da alberi, frutteti e vigneti.

**Espantapájaros de balón**  
Para espantar los pájaros de los arboles, huertos y viñedos.

**Vogelschreck Ballon**  
Verschreckt Vögel von Bäumen, Obstgärten und Weingütern.

**Balloon scarecrow**  
Frightens birds away from trees, fruit orchards, and vineyards.

Art. | cm | col./Farbe | Pz/St. | € | EAN

45108	Ø 40	■	12	12,50-	8 016604 451089
-------	------	---	----	--------	-----------------

45109	Ø 40	□	12	12,50-	8 016604 451096
-------	------	---	----	--------	-----------------

**Fascia di protezione per alberi**  
Proteggi il tronco da danni provocati da animali. 2 pezzi.

**Faja de protección para árboles**  
Protege el tronco de daños causados por animales. 2 unidades.

**Wildfraß-Schutz**  
Schützt den Baumstamm vor Schäden, welche von Tieren verursacht werden. 2 Stück.

**Tree protection band**  
Protects the tree from damage caused by animals. Two included.

**15 cm x 9 m**

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

21045	15 x 900 cm	6	11,30-	8 016604 210457
-------	-------------	---	--------	-----------------

**Recinto resistente**  
Recinto resistente  
Beet-Einfassung  
Lawn fencing

**20 cm x 9 m**

Art. | cm x cm | Pz/St. | € | EAN

21047	20 x 900 cm	6	14,10-	8 016604 210471
-------	-------------	---	--------	-----------------



**Trappole per topi**  
In plastica.



2 x  
\* Art. 45105

**Trampas para ratones**  
En plástico.

Aus Kunststoff.

**Mouse trap**

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45105	9,7 x 4,5 x 4,5 cm	12*	2,40-	8 016604 451058
45106	14,5 x 7 x 7 cm	12	2,40-	8 016604 451065



**Mouse Station S**  
 **Mouse Station S**  
 **Mouse Station S**  
 **Mouse station S**

Art. cm x cm Pz/St. € EAN

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45125	12,5 x 9,5 x h 4 cm	12	5,70-	8 016604 451256



**Mouse Station**  
 **Mouse Station**  
 **Mouse Station**  
 **Mouse station**

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45126	23 x 18 x h 9,5 cm	12	16,40-	8 016604 451263
45127	33 x 22 x h 10 cm	12	21,00-	8 016604 451270



**Trappola per lumache**  
 **Trampa para caracoles**  
 **Schneckenfalle**  
 **Snail trap**

2 x

Art. cm Gr. Pz/St. € EAN

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
21043			6	8,40-	8 016604 210433



**Trappola per vespe**  
Appendere all'aperto.  
Riempire di liquido zuccherato.

**Trampa para avispas**  
Colgar al aire libre. Llenar de líquido azucarado.

**Wespenfalle**  
Im Freien aufhängen. Mit Zuckerwasser füllen.

2 x  
Hang up in open fields. Fill up with sugared liquids.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
21049			6	7,70-	8 016604 210495



**Insect Trappola adesiva**  
Senza veneno e non tossica.

**Insect Trampa adhesiva**  
Trampa adhesiva sin veneno y no tóxica.

**Insect Leimring**  
Ohne Insektizide.

5 m  
Poison free, non toxic.

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45118	5 m x 5 cm	12	5,80-	8 016604 451188



**Flycontrol Rotolo adesivo**  
Trappola adesiva senza veneno e non tossica.

**Flycontrol Rollo adhesivo**  
Trampa adhesiva sin veneno y no tóxica.

**Flycontrol Kleberolle**  
Ohne Insektizide.

10 m  
Poison free, non toxic glue trap.

Art.	m x cm	Pz/St.	€	EAN
45122	10 m x 25 cm	12	11,50-	8 016604 451225



**Insect Adesivo giallo Dekor**  
Trappola adesiva senza veneno e non tossica.

**Insect Pegatina amarillo Dekor**  
Trampa adhesiva sin veneno y no tóxica.

**Insect Gelbsticker Dekor**  
Ohne Insektizide.

12 x  
Poison free, non toxic.



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
45121			24	4,30-	8 016604 451218



**Flycontrol Lanterna acchiappamosche**  
Senza veneno e non tossica.

**Flycontrol Linterna atrapamoscas**  
Sin veneno y no tóxica.

**Flycontrol Klebelaterne**  
Ohne Insektizide.

2 x  
Poison free, non toxic.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
45117			12	4,80-	8 016604 451171



**Insect Trappola adesiva**  
Senza veneno e non tossica.

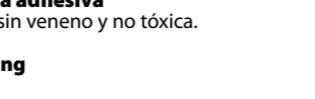
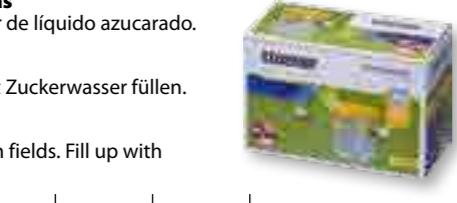
**Insect Trampa adhesiva**  
Sin veneno y no tóxica.

**Insect Gelbtafel**  
Ohne Insektizide.

5 x 10 x  
Art. 45119 Art. 45120



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
45119	24 x 10		48	4,30-	8 016604 451195
45120	24 x 17		12	10,70-	8 016604 451201



**Trappola per vespe**  
Appendere all'aperto.  
Riempire di liquido zuccherato.

**Trampa para avispas**  
Colgar al aire libre. Llenar de líquido azucarado.

**Wespenfalle**  
Im Freien aufhängen. Mit Zuckerwasser füllen.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
21049			6	7,70-	8 016604 210495

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45118	5 m x 5 cm	12	5,80-	8 016604 451188



**Talpa-stop solare**  
Disabitante per talpe e roditori, produce vibrazioni ad intervalli di 30 secondi circa. Per superfici di ca. 500 m<sup>2</sup>. Pannello solare monocristallino. Funziona senza cavo.

**Topo-Stop solar**  
Deshabitante para topos y roedores, produce vibraciones con un intervalo de 30 seg aproximadamente. Para superficies de 500 m<sup>2</sup>. Panel solar monocristalino. Funciona sin cable.

**Wühlmaus-Stop**  
Erzeugt in Abständen von 30 Sekunden Vibratoren im Erdreich und verteilt dadurch Wühl- und Feldmäuse sowie Maulwürfe. Für Flächen von ca. 500 m<sup>2</sup>. Kristall-Solarpaneel. Funktioniert ohne Kabel.

**Solar mole-repeller**  
Powerful vibrations are sent through the ground in order to prevent moles and field mice from nesting in the garden area. It is a flat 500 m<sup>2</sup> crystal solar panel.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
0700	h 80 cm		12	34,40-	8 016604 007002



**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## ACCESSORI GIARDINO

ACCESORIOS PARA JARDÍN  
**GARTENZUBEHÖR**  
GARDEN ACCESSOIRES

**Nucor gilet imbottito riscaldabile**

Involucro esterno garantisce una protezione ottimale dagli elementi. Imbottitura mantiene il calore all'interno. Fodera interna offre un maggiore confort. Cerniere rovesciate antivento conferiscono una sigillatura ottimale. Vestibilità progettata per favorire tutti i movimenti.



**Nucor chaleco acolchado calefactable**

Envoltura exterior garantiza una protección óptima contra los elementos. Acolchado mantiene el calor en el interior. Forro interior ofrece una mayor comodidad. Cremalleras inversas a prueba de viento confieren un sellado óptimo. Corte diseñado para facilitar todos los movimientos.

**Nucor beheizbare Weste gefüttert**

Außenhülle sorgt für optimalen Schutz vor Witterungseinflüssen. Wattierung hält die Wärme am Körper. Weiches Innenfutter für mehr Tragekomfort. Winddichte Reißverschlüsse sorgen für einen optimalen Schutz. Ideale Passform ermöglicht eine uneingeschränkte Bewegungsfreiheit.

**Nucor heatable padded vest**

Outer casing ensures optimum protection from the elements. Padding keeps the heat inside. Inner lining offers greater comfort. Reverse windproof zippers provide optimal sealing. Wearability designed to facilitate all movements.



Art.	mis./Gr.	Pz/St.	€	EAN
1662	S	2	109,50-	8 016604 016622
1663	M	2	109,50-	8 016604 016639
1664	L	2	109,50-	8 016604 016646
1665	XL	2	109,50-	8 016604 016653

**Nucor gilet softshell riscaldabile**

Involucro esterno garantisce una protezione ottimale dagli elementi. Fodera interna offre un maggiore confort. Cerniere rovesciate antivento conferiscono una sigillatura ottimale. Vestibilità progettata per favorire tutti i movimenti.



Art.	mis./Gr.	Pz/St.	€	EAN
1668	S	2	107,50-	8 016604 016684
1669	M	2	107,50-	8 016604 016691
1670	L	2	107,50-	8 016604 016707
1671	XL	2	107,50-	8 016604 016714

**Nucor chaleco softshell calefactable**

Envoltura exterior garantiza una protección óptima contra los elementos. Forro interior ofrece una mayor comodidad. Cremalleras inversas a prueba de viento confieren un sellado óptimo. Corte diseñado para facilitar todos los movimientos.

**Nucor beheizbare Weste softshell**

Außenhülle sorgt für optimalen Schutz vor Witterungseinflüssen. Weiches Innenfutter für mehr Tragekomfort. Winddichte Reißverschlüsse sorgen für einen optimalen Schutz. Ideale Passform ermöglicht eine uneingeschränkte Bewegungsfreiheit.

**Nucor heatable softshell vest**

Outer casing ensures optimum protection from the elements. Inner lining offers greater comfort. Reverse windproof zippers provide optimal sealing. Wearability designed to facilitate all movements.



Art.	mis./Gr.	Pz/St.	€	EAN
1674	S	2	122,50-	8 016604 016745
1675	M	2	122,50-	8 016604 016752
1676	L	2	122,50-	8 016604 016769
1677	XL	2	122,50-	8 016604 016776

**Nucor giacca softshell riscaldabile**

Involucro esterno garantisce una protezione ottimale dagli elementi. Fodera interna offre un maggiore confort. Cerniere rovesciate antivento conferiscono una sigillatura ottimale. Vestibilità progettata per favorire tutti i movimenti.

**Nucor chaqueta softshell calefactable**

Envoltura exterior garantiza una protección óptima contra los elementos. Forro interior ofrece una mayor comodidad. Cremalleras inversas a prueba de viento confieren un sellado óptimo. Corte diseñado para facilitar todos los movimientos.

**Nucor beheizbare Jacke softshell**

Außenhülle sorgt für optimalen Schutz vor Witterungseinflüssen. Weiches Innenfutter für mehr Tragekomfort. Winddichte Reißverschlüsse sorgen für einen optimalen Schutz. Ideale Passform ermöglicht eine uneingeschränkte Bewegungsfreiheit.

**Nucor heatable softshell jacket**

Outer casing ensures optimum protection from the elements. Inner lining offers greater comfort. Reverse windproof zippers provide optimal sealing. Wearability designed to facilitate all movements.



**Power bank 5V 10.000 mAh**

Batteria portatile power bank leggera e performante concepita per la linea Nuclor. Massima durata e prestazione per affrontare più a lungo le giornate fredde.



**Power bank 5V 10.000 mAh**

Batería portátil power bank ligera y de alto rendimiento diseñada para la línea Nuclor. Máxima duración y rendimiento para afrontar los días fríos durante más tiempo.

**Power bank 5V 10.000 mAh**

Leistungsstarke und leichte Powerbank, kompatibel mit der Nuclor Linie. Starke Leistung um auch an kalten Tagen warm zu bleiben.

**Power bank 5V 10.000 mAh**

Lightweight and performing power bank portable battery designed for the Nuclor line. Maximum durability and performance to face cold days longer even longer.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
1660	9,5x6xh2,6	222	20	39,60-	8 016604 016608



**Espositore barra orizzontale per abbigliamento**

**Expositor barra horizontal para vestimenta**

vedi pag. 262  
ver página 262  
siehe Seite 262  
see on page 262

**Horizontale Stange für Bekleidung**

**Display horizontal bar for clothing**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
82				8 016604 900822	

**Portabiti Stocker**

**Percher Stocker**

**Stocker Kleideraufhänger**

**Stocker Garment rack**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
80				8 016604 800801	



**Scaldacollo Magma**

**Calentador de cuello Magma**

**Schal Multifunktionstuch Magma**

**Neck warmer Magma**

Art.	mis./Gr.	Pz/St.	€	EAN
1623		12	9,00-	8 016604 016233



► Play video

**Occhiale protettivo Matador**  
Trattamento lenti: antigraffio, antiappannante, antistatico.  
Inclinazione delle lenti regolabile individualmente.

**Gafas de protección Matador**  
Tratamiento de lentes: antiarañazos, antivaho, antiestático.  
Ángulo de lente ajustable individualmente.

**Matador Schutzbrille**  
Gläserbehandlung: kratzfest, beschlagfrei und antistatisch.  
Bügelneigung individuell einstellbar.

**Matador protective goggles**  
Lens treatment: anti-scratch, anti-fog, antistatic.  
Individually adjustable lens inclination.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24116		10	14,65-	8 016604 241161



**Occhiale da sole protettivo Voltor**  
Trattamento lenti: antigraffio.  
Il profilo superiore in gomma protegge contro la penetrazione di corpi estranei dall'alto.

**Gafas de sol protectoras Voltor**  
Tratamiento de la lente: resistente a los arañazos.  
El perfil de goma superior protege contra la penetración de cuerpos extraños desde arriba.

**Voltor Sonnenbrille - Schutzbrille**  
Robuste und kratzfeste Gläser.  
Maximaler Schutz durch Gummiprofil an Brillenoberkante.

**Voltor protective sunglasses**  
Lens treatment: anti-scratch.  
The upper edge of the frame increases safety by preventing the ingress of foreign bodies from above.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24117		10	16,15-	8 016604 241178



**Copri occhiale protettivo Ontor**  
Trattamento lenti: antigraffio, antiappannante, antistatico.  
Lunghezza e inclinazione stanghette regolabile individualmente.

**Antiparras de protección ocular Ontor**  
Tratamiento de lentes: antiarañazos, antivaho, antiestático.  
Longitud y ángulo de las patillas ajustables individualmente.

**Ontor Überbrille - Schutzbrille**  
Gläserbehandlung: kratzfest, beschlagfrei und antistatisch.  
Bügelneigung und Bügellänge individuell einstellbar.

**Ontor protective eyewear cover**  
Lens treatment: anti-scratch, anti-fog, antistatic.  
Individual adjustable temple length and lens inclination.



Art.		Pz/St.	€	EAN
24118		10	17,85-	8 016604 241185

**Cuffia antirumore**  
Ideale per protegerti dai rumori forti durante le operazioni in campo: SNR 26 dB.  
Attutisce i rumori di attrezzi e macchinari, più sicurezza per il tuo udito. Morbidi cuscini imbottonati per un maggiore comfort, ampio spazio all'interno delle coppe. Archetta regolabile per adattarsi ad ogni misura. Estremamente leggera, permette di indossarle per periodi lunghi, solo 165 gr.

**Protector auditivo**  
Ideal para protegerte de ruidos fuertes durante las operaciones en campo: SNR 26 dB. Amortigua los ruidos de herramientas y maquinarias, más seguridad para tu oido. Suaves almohadillas acolchadas para mayor comodidad, amplio espacio en el interior de las copas. Arco ajustable para adaptarse a cualquier talla. Extremadamente ligero, permite usarlo por largos períodos, solo 165 gr.

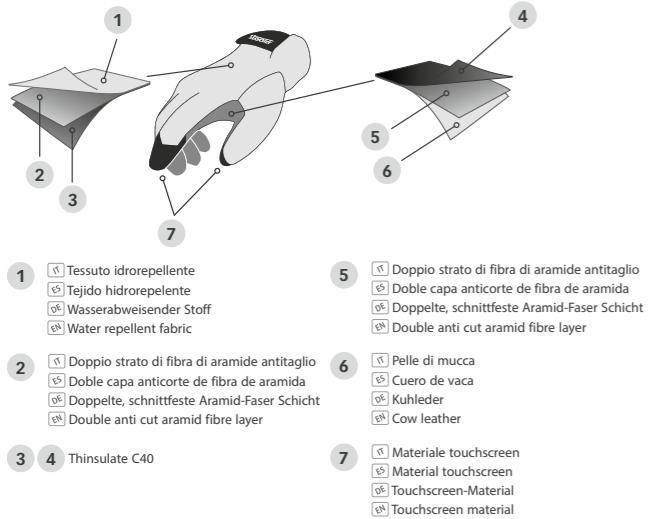
**Gehörschutz**  
Ideal zum Schutz vor lauten Geräuschen während der Arbeit in Haus Hof und Garten: SNR 26 dB. Dämpft die Geräusche von Werkzeugen und Maschinen, mehr Sicherheit für Ihr Gehör. Weich gepolsterte Pads für mehr Komfort, viel Platz für die Ohrmuschel. Verstellbarer Kopfbügel zur Anpassung an jede Größe. Extrem leicht, komfortabel bei langem Tragen, nur 165 g.

**Hearing protector**  
Ideal for protecting you from loud noises during your activities: SNR 26 dB. Muffles the noises of tools and machinery, more safety for your hearing. Soft padded pads for greater comfort, wide space inside the cups. Adjustable headband easy to adapt to any size. Extremely light, it allows you to wear it for long periods, only 165 gr.



Art.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
24115	165	12	23,95-	8 016604 241154





#### Guanti invernali antitaglio per motosega

Elevata protezione grazie al doppio strato antitaglio in fibra di aramide. DPI Cat. 1. Mani asciutte e calde grazie al tessuto idrorepellente e imbottito con Thinsulate.

#### Guantes invernales anticorte para motosierra

Elevada protección gracias a la doble capa anticorte de fibra de aramida. EPI Cat. 1. Manos secas y calidas gracias al tejido repelente al agua y acolchado con Thinsulate.

#### Schnittfeste Winterhandshuhe Handshuhe für Motorsäge

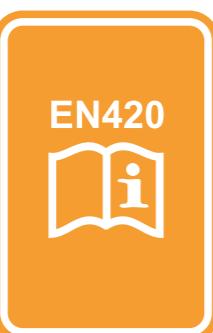
Hoher Schutz dank doppelter, schnittfester Aramid-Faser Schicht. PSA Kat. 1. Trockene und warme Hände dank wasserabweisendem Material und Thinsulate-Fütterung.

#### Anti-cut winter gloves for chainsaw

High protection due to the double anti-cut aramid fiber layer. PPE Cat. 1. Dry hands thanks to the water-repellent fabric and warm thanks to the Thinsulate lining.



**Requisiti generali**  
**Requisitos generales**  
**Allgemeine Anforderungen**  
**General Requirements**



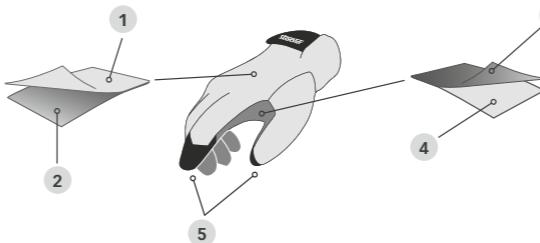
Definisce le procedure di prova e i requisiti generali per la progettazione e l'imballaggio, la resistenza alla penetrazione dell'acqua, l'innocuità, il comfort, ecc.

Define los procedimientos de prueba y los requisitos generales para el diseño y el embalaje, la resistencia a la penetración de agua, la seguridad, la comodidad, etc.

Definiert die Prüfverfahren und die allgemeinen Anforderungen zu Gestaltungsgrundsätzen, Konfektionierung, Widerstand gegen Wasserdurchdringung, Komfort, usw.

It defines the test procedures and the general requirements regarding the principles of design and packaging, resistance against water penetration, safety, correct marking, etc.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23112	9 / M	■	6	38,30-	8 016604 231124
23113	10 / L	■	6	38,30-	8 016604 231131
23114	11 / XL	■	6	38,30-	8 016604 231148
23115	12 / XXL	■	6	38,30-	8 016604 231155



1 Tessuto idrorepellente  
2 Doppio strato di fibra di aramide antitaglio  
3 Doppelle, schnittfeste Aramid-Faser Schicht  
4 Double anti cut aramid fibre layer

5 Pelle di mucca  
6 Materiale touchscreen

7 Materiale touchscreen  
8 Water repellent fabric  
9 Cow leather  
10 Touchscreen-Material  
11 Touchscreen material

#### Guanti antitaglio per motosega

Elevata protezione grazie al doppio strato antitaglio in fibra di aramide. DPI Cat. 1. Inserti di gomma sul dorso garantiscono l'assorbimento degli urti.

#### Guantes anticorte para motosierra

Elevada protección gracias a la doble capa anticorte de fibra de aramida. EPI Cat. 1. Las inserciones de goma en el dorso garantizan la absorción de impacto.

#### Schnittfeste Handshuhe für Motorsäge

Hoher Schutz dank doppelter, schnittfester Aramid-Faser Schicht. PSA Kat. 1. Kunststoffeinsätze am Handrücken garantieren erhöhten Stoßschutz.

#### Anti-cut gloves for chainsaw

High protection due to the double anti-cut aramid fiber layer. PPE Cat. 1. Rubber pads on the back guarantee high shock absorption.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
24112	9 / M	■	6	35,00-	8 016604 241123
24113	10 / L	■	6	35,00-	8 016604 241130
24114	11 / XL	■	6	35,00-	8 016604 241147
24119	12 / XXL	■	6	35,00-	8 016604 241192

**Rischi meccanici**  
**Riesgos mecánicos**  
**Mechanische Risiken**  
**Mechanical hazards**



**Livelli di prestazione**  
**Niveles de rendimiento**  
**Leistungsstufen**  
**Performance Levels**

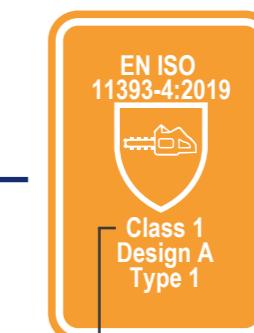
Resistenza al taglio conforme ISO 13997  
Resistencia al corte según ISO 13997  
Schnittrésistant nach Norm ISO 13997  
Cut resistance in accordance with ISO 13997

Resistenza alla perforazione  
Resistencia a la perforación  
Durchstichfestigkeit  
Puncture resistance

Resistenza allo strappo  
Resistencia a la tracción  
Reißfestigkeit  
Tear resistance

Resistenza al taglio da lama  
Resistencia al corte de la hoja  
Schnitfestigkeit  
Blade cut resistance

Resistenza all'abrasione  
Resistencia a la abrasión  
Abriebfestigkeit  
Abrasion resistance



**Rischi da taglio**  
**Riesgos de corte**  
**Schnitgefahr**  
**Risks from cutting**

Class 0  
16 m/s velocità della catena  
16 m/s velocidad de la cadena  
16 m/s Kettengeschwindigkeit  
16 m/s chain speed

Class 1  
20 m/s velocità della catena  
20 m/s velocidad de la cadena  
20 m/s Kettengeschwindigkeit  
20 m/s chain speed

Class 2  
24 m/s velocità della catena  
24 m/s velocidad de la cadena  
24 m/s Kettengeschwindigkeit  
24 m/s chain speed

Class 3  
28 m/s velocità della catena  
28 m/s velocidad de la cadena  
28 m/s Kettengeschwindigkeit  
28 m/s chain speed



#### Guanti antitaglio

Proteggono le mani contro i tagli mantenendo la sensibilità su palmo e dita.

#### Guantes anticorte

Protege las manos contra los cortes manteniendo la sensibilidad.

#### Schnittfeste Handschuh

Bieten Schutz vor Schnittverletzungen und sorgen für hohe Fingerfertigkeit.

#### Anti-cut gloves

Protection against cuts whilst maintaining excellent dexterity.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
24011	8 / S	■	6	19,00-	8 016604 240119
24012	9 / M	■	6	19,00-	8 016604 240126
24013	10 / L	■	6	19,00-	8 016604 240133
24014	11 / XL	■	6	19,00-	8 016604 240140



#### Guanti invernali antitaglio

Palmo protetto contro tagli e mani calde fino a -5° C grazie ad imbottitura Thinsulate. È possibile usare lo smartphone senza il fastidio di togliere i guanti.

#### Guantes invernales anticorte

Palmo protegido contra los cortes y manos calientes hasta -5° C gracias al relleno Thinsulate. Es posible utilizar el smartphone sin el fastidio de quitarse los guantes.

#### Schnittfeste Winterhandschuhe

Schutz vor Schnittverletzungen auf der Handfläche und warme Hände bis -5° C dank Thinsulate Fütterung. Smartphone und Tablets können ganz einfach bedient werden.

#### Winter gloves anti-cut

Prevent injuries and maintain a high sense of touch. Hands remain warm up to -5° C thanks to Thinsulate lining. Touchscreen-friendly fingers allow to work with smartphone and tablets.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23011	8 / S	■	6	18,25-	8 016604 230110
23012	9 / M	■	6	18,25-	8 016604 230127
23013	10 / L	■	6	18,25-	8 016604 230134
23014	11 / XL	■	6	18,25-	8 016604 230141



#### Guanti antitaglio

Proteggono le mani contro i tagli mantenendo la sensibilità su palmo e dita. Presa antiscivolo sicura.

#### Guantes anticorte

Protegen las manos contra los cortes manteniendo la sensibilidad. Toma antideslizante segura.

#### Schnittfeste Handschuh

Bieten Schutz vor Schnittverletzungen und hohe Fingerfertigkeit. Rutschfester Grip dank Handfläche aus PU.

#### Anti-cut gloves

Protection against cuts whilst maintaining excellent dexterity. Anti-slip grip due to PU palm.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
24021	8 / S	■	6	7,70-	8 016604 240218
24022	9 / M	■	6	7,70-	8 016604 240225
24023	10 / L	■	6	7,70-	8 016604 240232
24024	11 / XL	■	6	7,70-	8 016604 240249



#### Guanti antitaglio per forbici

Proteggono le mani contro i tagli. Presa salda grazie al palmo rivestito in nitrile sabbioso. Inserti di gomma sul dorso garantiscono l'assorbimento degli urti.

#### Guantes anticorte para tijeras

Protegen las manos contra los cortes. Agarre firme gracias a la palma recubierta de nitrilo arenoso. Inserciones de goma en el dorso garantizan la absorción de los impactos.

#### Schnittfeste Handschuh für Scheren

Bieten Schutz vor Schnittverletzungen. Fester Griff dank sandiger nitrilbeschichteter Handflächen. Kunststoffeinsätze am Handrücken garantieren erhöhten Stoßschutz.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
21111	8 / S	■	6	18,40-	8 016604 211119
21112	9 / M	■	6	18,40-	8 016604 211126
21113	10 / L	■	6	18,40-	8 016604 211133
21114	11 / XL	■	6	18,40-	8 016604 211140



**Guanti da giardino**  
Idrorepellenti e ottima vestibilità.  
Presa perfetta grazie al palmo della mano in PU.

**Guantes de jardín**  
Repelente al agua y excelente portabilidad.  
Agarre perfecto gracias al palmo de la mano en PU.

**Gartenhandschuhe**  
Wasserabweisend und hoher Tragekomfort.  
PU-Handfläche sorgt für einen optimalen Grip.

**Garden gloves**  
Comfortable and water repellent. PU palm provides a prefect grip.

	EN 388 2111X	EN 420 1121X	CE
Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.
€			EAN
<b>23032</b>	9 / M		
<b>7,25-</b>			8 016604 230325
<b>23033</b>	10 / L		
<b>7,25-</b>			8 016604 230332
<b>23034</b>	11 / XL		
<b>7,25-</b>			8 016604 230349

**Guanti da giardino Touch**  
Polsino regolabile in velcro.

**Guantes de jardín Touch**  
Pulso de velcro ajustable.

**Gartenhandschuhe Touch**  
Handgelenkabschluss regulierbar mit Klettverschluss.

**Garden gloves Touch**  
Adjustable Velcro wrist closure.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>24030</b>	7 / XS			<b>9,00-</b>	8 016604 240300
<b>24031</b>	8 / S			<b>9,00-</b>	8 016604 240317
<b>24032</b>	9 / M			<b>9,00-</b>	8 016604 240324
<b>24033</b>	10 / L			<b>9,00-</b>	8 016604 240331
<b>24034</b>	11 / XL			<b>9,00-</b>	8 016604 240348



**Guanti da giardino impermeabili**  
Grazie al rivestimento impermeabile, è possibile fare lavori su superfici bagnate o negli stagni.

**Guantes de jardín impermeables**  
Gracias al revestimiento impermeable, es posible trabajar en superficies húmedas o en los estanques.

**Wasserdichte Gartenhandschuhe**  
Dank der wasserdichten Beschichtung können problemlos Arbeiten auf nassen Untergründen oder am Teich verrichtet werden.



**Waterproof garden gloves**  
Thanks to the waterproof coating, you can easily work on wet surfaces or on the pond.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>22120</b>	7 / XS			<b>5,70-</b>	8 016604 221200
<b>22121</b>	8 / S			<b>5,70-</b>	8 016604 221217
<b>22122</b>	9 / M			<b>5,70-</b>	8 016604 221224
<b>22123</b>	10 / L			<b>5,70-</b>	8 016604 221231
<b>22124</b>	11 / XL			<b>5,70-</b>	8 016604 221248

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>21020</b>	7 / XS			<b>4,00-</b>	8 016604 210204
<b>21021</b>	8 / S			<b>4,00-</b>	8 016604 210211
<b>21022</b>	9 / M			<b>4,00-</b>	8 016604 210228
<b>21023</b>	10 / L			<b>4,00-</b>	8 016604 210235
<b>21024</b>	11 / XL			<b>4,00-</b>	8 016604 210242



**Guanti da giardino**  
Il palmo della mano in vera pelle assicura una presa perfetta. Idrorepellenti e dall'ottima vestibilità.

**Guantes de jardín**  
Agarre perfecto gracias al palmo de la mano en cuero. Repelente al agua y excelente portabilidad.

**Gartenhandschuhe**  
Handfläche aus echtem Leder sorgt für perfekten Halt. Wasserabweisend und hoher Tragekomfort.

**Garden gloves**  
Real leather palm provides a perfect grip. Comfortable and water repellent.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>21030</b>	7 / XS			<b>11,95-</b>	8 016604 210303
<b>21031</b>	8 / S			<b>11,95-</b>	8 016604 210310
<b>21032</b>	9 / M			<b>11,95-</b>	8 016604 210327
<b>21033</b>	10 / L			<b>11,95-</b>	8 016604 210334
<b>21034</b>	11 / XL			<b>11,95-</b>	8 016604 210341



**Guanti da giardino**  
I pallini in PVC sul palmo forniscono una presa sicura antiscivolo.

**Guantes para jardín**  
Los puntos de PVC en el palmo hacen sí que el agarre sea seguro y antideslizante.

**Gartenhandschuhe**  
PVC-Noppen auf der Handinnenfläche bieten einen sicheren und rutschfesten Griff.

**Garden gloves**  
PVC dots on palm provide a non-slip grip.

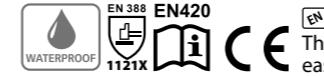
Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>22053</b>	7 / XS			<b>2,35-</b>	8 016604 220531
<b>22054</b>	8 / S			<b>2,35-</b>	8 016604 220548
<b>22055</b>	9 / M			<b>2,35-</b>	8 016604 220555



**Guanti da giardino impermeabili**  
Grazie al rivestimento impermeabile, è possibile fare lavori su superfici bagnate o negli stagni.

**Guantes de jardín impermeables**  
Gracias al revestimiento impermeable, es posible trabajar en superficies húmedas o en los estanques.

**Wasserdichte Gartenhandschuhe**  
Dank der wasserdichten Beschichtung können problemlos Arbeiten auf nassen Untergründen oder am Teich verrichtet werden.



**Waterproof garden gloves**  
Thanks to the waterproof coating, you can easily work on wet surfaces or on the pond.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>21120</b>	7 / XS			<b>5,70-</b>	8 016604 221200
<b>21121</b>	8 / S			<b>5,70-</b>	8 016604 221217
<b>21122</b>	9 / M			<b>5,70-</b>	8 016604 221224
<b>21123</b>	10 / L			<b>5,70-</b>	8 016604 221231
<b>21124</b>	11 / XL			<b>5,70-</b>	8 016604 221248

**Guanti in fibra di bambù**  
Il tessuto in fibra di bambù mantiene la temperatura corporea ad un giusto livello ed è in grado di assorbire il sudore. Ecologici. Con rivestimento antiscivolo.

**Guantes de fibra de bambú**  
El tejido de fibra de bambú conserva la temperatura corporal a un nivel adecuado y es capaz de absorber el sudor. Ecológicos. Con revestimiento antideslizante.

**Handschoene aus Bambusfaser**  
Die Bambusfaser wirkt feuchtigkeitsregulierend und sorgt für reduziertes Schwitzen. Umweltschonend. Mit Anti-Rutsch-Beschichtung für einen perfekten Halt.



**Bamboo fibre gloves**  
The bamboo fiber regulates the body temperature and reduces sweating. Ecological. Anti-slip coated gloves.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
<b>21020</b>	7 / XS			<b>4,00-</b>	8 016604 210204
<b>21021</b>	8 / S			<b>4,00-</b>	8 016604 210211
<b>21022</b>	9 / M			<b>4,00-</b> </	



**Guanti da giardino**  
Palmo in pelle sintetica.

**Guantes para jardín**  
Palmo en piel sintética.

**Gartenhandschuhe**  
Handfläche aus Kunstleder.

**Garden gloves**  
Synthetic leather palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
23050	7 / XS	■	6	7,05-	8 016604 230509
23051	8 / S	■	6	7,05-	8 016604 230516
23052	9 / M	■	6	7,05-	8 016604 230523

**Guanti da giardino**  
Palmo in pelle sintetica.

**Guantes para jardín**  
Palmo en piel sintética.

**Gartenhandschuhe**  
Handfläche aus Kunstleder.

**Garden gloves**  
Synthetic leather palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
23053	7 / XS	■	6	7,05-	8 016604 230530
23054	8 / S	■	6	7,05-	8 016604 230547
23055	9 / M	■	6	7,05-	8 016604 230554



**Guanti per rose**  
Protezione delle mani contro le punture delle spine.  
Presa anti-scivolo sicura.

**Guantes para rosas**  
Protección de las manos contra las picaduras de espinas.  
Toma antideslizante segura.

**Rosenhandschuhe**  
Schutz der Hände vor Stacheln und Dornen. Rutschfester Grip.

**Rose gloves**  
Protect your hands from thorn punctures.  
Anti-slip grip.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
22090	7 / XS	■	6	5,20-	8 016604 220906
22091	8 / S	■	6	5,20-	8 016604 220913
22092	9 / M	■	6	5,20-	8 016604 220920
22093	10 / L	■	6	5,20-	8 016604 220937
22094	11 / XL	■	6	5,20-	8 016604 220944

**Guanti per rose**  
Protezione delle mani contro le punture delle spine.  
Presa anti-scivolo sicura.

**Guantes para rosas**  
Protección de las manos contra las picaduras de espinas.  
Toma antideslizante segura.

**Rosenhandschuhe**  
Schutz der Hände vor Stacheln und Dornen. Rutschfester Grip.

**Rose gloves**  
Protect your hands from thorn punctures.  
Anti-slip grip.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
22110	7 / XS	■	6	5,20-	8 016604 221101
22111	8 / S	■	6	5,20-	8 016604 221118
22112	9 / M	■	6	5,20-	8 016604 221125
22113	10 / L	■	6	5,20-	8 016604 221132
22114	11 / XL	■	6	5,20-	8 016604 221149

**Guanti da giardino**  
100% in poliestere, con palmo spalmato in nitrile.  
Traspiranti, con una presa perfetta.

**Guantes de jardín**  
100% poliéster, con el palmo recubierto de nitrilo.  
Transpirable, con un agarre perfecto.

**Gartenhandschuhe**  
100% Polyester mit Nitril-beschichteter Handfläche.  
Atmungsaktiv und hohe Griffigkeit.

**Garden gloves**  
100% polyester with nitrile coated palm. Good breathability and perfect grip.



**Guanti da giardino**  
Palmo in pelle sintetica.

**Guantes para jardín**  
Palmo en piel sintética.

**Gartenhandschuhe**  
Handfläche aus Kunstleder.

**Garden gloves**  
Synthetic leather palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
23090	8 / S	■	12	12,05-	8 016604 230905
23091	9 / M	■	12	12,05-	8 016604 230912
23092	10 / L	■	12	12,05-	8 016604 230929
23093	11 / XL	■	12	12,05-	8 016604 230936

**Guanti invernali**  
Con il tessuto idrorepellente le tue mani rimarranno asciutte.  
Mani calde fino a -5° C grazie all'imbottitura Thinsulate.  
Il palmo in pelle offre il massimo comfort.

**Guantes invernales**  
Con el tejido hidrorepelente tus manos se quedaran secas.  
Manos calientes hasta -5° C gracias al relleno Thinsulate.  
El palmo de cuero ofrece máxima comodidad.

**Winterhandschuhe**  
Die Hände bleiben länger trocken dank des wasserabweisenden Materials. Warme Hände bis -5° C dank Thinsulate-Fütterung. Die Handfläche aus Leder sorgt für maximalen Tragekomfort.

**Winter gloves**  
Keep your hands perfectly dry thanks to water-repellent material. The Thinsulate lining and leather palm ensure high wearing comfort and warm hands up to -5° C.

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



**Guanti da lavoro invernali**  
Mani calde fino ad una temperatura di -5° C.

**Guantes de trabajo invernales**  
Manos calientes hasta una temperatura de -5° C.

**Winter-Arbeitshandschuhe**  
Die Hände bleiben auch bei Temperaturen bis zu -5° C warm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
22130	7 / XS	■	6	10,90-	8 016604 221309
22131	8 / S	■	6	10,90-	8 016604 221316
22132	9 / M	■	6	10,90-	8 016604 221323
22133	10 / L	■	6	10,90-	8 016604 221330
22134	11 / XL	■	6	10,90-	8 016604 221347

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

BESTSELLER



**Guanti invernali**

Con polsino regolabile in velcro. Buon isolamento contro il freddo. Presa perfetta grazie al palmo della mano in PU.

**Guantes invernales**

Con pulso de velcro ajustable. Buen aislamiento contra el frío. Agarre perfecto gracias al palmo de la mano en PU.

**Winterhandschuhe**

Mit Klettverschluss. Ausgezeichnete Kälteisolierung. PU-Handfläche sorgt für einen optimalen Grip.

**Winter gloves**

With velcro wrist closure. Very good cold protection. PU palm provides a perfect grip.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23041	8 / S	■	6	10,80-	8 016604 230417
23042	9 / M	■	6	10,80-	8 016604 230424
23043	10 / L	■	6	10,80-	8 016604 230431
23044	11 / XL	■	6	10,80-	8 016604 230448
23045	12 / XXL	■	6	10,80-	8 016604 230455



**Guanti da lavoro**

Ideali per lavori in agricoltura. Il guanto in morbida pelle di capra offre maggiore comfort.

**Guantes de trabajo**

Ideal para la agricultura. El guante de suave piel de cabra ofrece una mayor comodidad.

**Arbeitshandschuhe**

Ideal für Arbeiten im Garten und der Landwirtschaft. Das weiche Ziegenleder sorgt für maximalen Tragekomfort.



**Working gloves**

Ideal for agriculture and gardening. The soft goat leather ensures maximum wearing comfort.



**Guanti da lavoro**

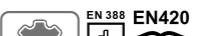
Ideali per lavori in agricoltura ed edilizia. Molto resistenti grazie al palmo della mano in vera pelle.

**Guantes de trabajo**

Ideal para la agricultura y la construcción. Agarre perfecto gracias al palmo de la mano en cuero.

**Arbeitshandschuhe**

Ideal geeignet für Landwirtschaft, Holz- und Baugewerbe. Strapazierfähige Handfläche aus echtem Leder.



**Working gloves**

Ideal for agriculture and construction industry. Hard-wearing gloves with real leather palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
21074	10 / L	■	6	6,90-	8 016604 210747
21075	11 / XL	■	6	6,90-	8 016604 210754
21076	12 / XXL	■	6	6,90-	8 016604 210761



**Guanti da lavoro**

Guanti in pelle resistente e poliestere. Il palmo in pelle garantisce una lunga durata nel tempo.

**Guantes de trabajo**

Guantes de trabajo en poliéster y cuero duradero. El palmo en piel garantiza una mayor durabilidad.

**Arbeitshandschuhe**

Handschuhe aus resistentem Leder und Polyester. Mit Leder verstärkte Fingerkuppen.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23073	9 / M	■	6	10,50-	8 016604 230738
23074	10 / L	■	6	10,50-	8 016604 230745
23075	11 / XL	■	6	10,50-	8 016604 230752



**Guanti da lavoro**

Guanti in pelle resistente e poliestere. Il palmo in pelle garantisce una lunga durata nel tempo.

**Guantes de trabajo**

Guantes de trabajo en poliéster y cuero duradero. El palmo en piel garantiza una mayor durabilidad.

**Arbeitshandschuhe**

Handschuhe aus resistentem Leder und Polyester. Mit Leder verstärkte Fingerkuppen.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23070	9 / M	■	6	10,50-	8 016604 230707
23071	10 / L	■	6	10,50-	8 016604 230714
23072	11 / XL	■	6	10,50-	8 016604 230721



**Guanti da lavoro**

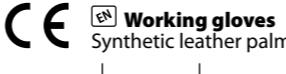
Palmo in pelle sintetica.

**Guantes de trabajo**

Palmo en piel sintética.

**Arbeitshandschuhe**

Handfläche aus Kunstleder.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23081	9 / M	■	6	5,45-	8 016604 230813
23082	10 / L	■	6	5,45-	8 016604 230820
23084	11 / XL	■	6	5,45-	8 016604 230844



**Guanti da lavoro**

Palmo in pelle sintetica.

**Guantes de trabajo**

Palmo en piel sintética.

**Arbeitshandschuhe**

Handfläche aus Kunstleder.



Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
23085	9 / M	■	6	5,45-	8 016604 230851
23086	10 / L	■	6	5,45-	8 016604 230868
23087	11 / XL	■	6	5,45-	8 016604 230875



**Guanti da lavoro**  
In blister. Spalmato in nitrile.

**Guantes de trabajo**  
En blister. Recubierto de nitrilo.

**Arbeitshandschuhe**  
Im Blister.  
Mit Nitrilbeschichtung

EN 388 EN420  
 **Working gloves**  
In blister. Nitril coating.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
21053	8	■	12	2,35-	8 016604 210532
21054	9	■	12	2,35-	8 016604 210549
21055	10	■	12	2,35-	8 016604 210556



**Guanti da lavoro**  
In blister. Palmo rivestito in lattice.

**Guantes de trabajo**  
En blister. Palmo recubierto de latex.

**Arbeitshandschuhe**  
Im Blister. Handfläche mit Latexbeschichtung.

EN 388 EN420  
 **Working gloves**  
In blister. Latex coated palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
21056	8	■	12	2,55-	8 016604 210563
21057	9	■	12	2,55-	8 016604 210570
21058	10	■	12	2,55-	8 016604 210587



**Guanti da lavoro**  
In blister. Palmo rivestito in PU.

**Guantes de trabajo**  
En blister. Palmo recubierto de PU.

**Arbeitshandschuhe**  
Im Blister. Handfläche mit PU-Beschichtung.

**Guanti da lavoro**  
In blister. Palmo rivestito in PU.

**Guantes de trabajo**  
En blister. Palmo recubierto de PU.

**Arbeitshandschuhe**  
Im Blister. Handfläche mit PU-Beschichtung.

EN 388 EN420  
 **Working gloves**  
In blister. PU coated palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
21050	8	■	12	2,55-	8 016604 210501
21051	9	■	12	2,55-	8 016604 210518
21052	10	■	12	2,55-	8 016604 210525



**Guanti da lavoro**  
In blister. Palmo rivestito in PU.

**Guantes de trabajo**  
En blister. Palmo recubierto de PU.

**Arbeitshandschuhe**  
Im Blister. Handfläche mit PU-Beschichtung.

EN 388 EN420  
 **Working gloves**  
In blister. PU coated palm.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
21060	8	■	12	2,55-	8 016604 210600
21061	9	■	12	2,55-	8 016604 210617
21062	10	■	12	2,55-	8 016604 210624



**Espositore per guanti girevole**  
Guanti

**Expositor para guantes giratorio**  
Guantes

**Drehbarer Verkaufsständ für Handschuhe**  
Handschuhe

**Display for gloves, revolving**  
Gloves

Art.	cm	Pz./St.	€	EAN
52				8 016604 000522



**Espositore in cartone**  
Guanti

**Expositor de cartón**  
Guantes

**Verkaufsständ aus Karton**  
Handschuhe

**Cardboard display**  
Gloves

Art.	cm	Pz./St.	€	EAN
43				8 016604 000430

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

**Guanti da giardino**  
**KIDS GARDEN**  
Con polsino regolabile.  
In materiale di alta qualità.

**Guantes de jardín**  
**KIDS GARDEN**  
Con velcro regulable.  
Con material de alta calidad.

**Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
Mit Klettverschluss. Erstklassige Qualität.

**Garden gloves KIDS GARDEN**  
With velcro fastening. First-class material.



EN420

**Guanti da giardino KIDS GARDEN**  
**Guantes de jardín KIDS GARDEN**  
**Gartenhandschuhe KIDS GARDEN**  
**Garden gloves KIDS GARDEN**

EN420

Art.	cm	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
22056		■	12	2,75-	8 016604 220562
22057		■	12	2,75-	8 016604 220579
22058		■	12	2,75-	8 016604 220586



**Carrello spandiconcime e spandisale 60 L**  
 **Carro abonador y de sal 60 L**  
 **Dünger- und Salzstreuer 60 L**  
 **Drop and salt spreader 60 L**

**60 LITER** vedi pag. 342  
ver página 342  
siehe Seite 342  
see on page 342



Art.	lt.	Ø m	Pz/St.	€	EAN
3907	60	5 m	1	171,50-	8 016604 039072

**Carrello spandiconcime e spandisale 40 L**  
 **Carro abonador y de sal 40 L**  
 **Dünger- und Salzstreuer 40 L**  
 **Drop and salt spreader 40 L**

**40 LITER** vedi pag. 341  
ver página 341  
siehe Seite 341  
see on page 341



Art.	lt.	Ø m	Pz/St.	€	EAN
3906	40	5 m	1	158,50-	8 016604 039065

**Spandiconcime e Spandisementi 12 L**  
 **Carro abonador y semillero 12 L**  
 **Streuwagen 12 L**  
 **Drop spreader 12 L**

**12 LITER** \* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	lt.	cm	Pz/St.	€	EAN
3916	12	45 cm	2	57,90-	8 016604 039164

**Spandiconcime manuale**  
Ampiezza di distribuzione da 1 a 2 mt.

**Abonador manual**  
Amplitud de distribución de 1 a 2 m.

**Handstreuer**  
Streubreite von 1 bis 2 m.

**Manual spreader**  
Distribution width from 1 to 2 m.

**1,5 LITER**

Art.	lt.	Gr.	Pz/St.	€	EAN
3902	1 - 1,5		12	22,60-	8 016604 039010



**Carrello spandiconcime e spandisale 25 L**  
 **Carro abonador y de sal 25 L**  
 **Streuwagen 25 L**  
 **Drop and salt spreader 25 L**

**25 LITER** vedi pag. 344  
ver página 344  
siehe Seite 344  
see on page 344

Art.	lt.	Ø m	Pz/St.	€	EAN
3914	25	5 m	1	122,00-	8 016604 039140

**Spandimenti e spandiconcime**  
 **Carro abonador y semillero**  
 **Kastenstreuer**  
 **Drop spreader**

**27 KG** vedi pag. 345  
ver página 345  
siehe Seite 345  
see on page 345

Art.	kg	cm	Pz/St.	€	EAN
3915	27	56 cm	1	156,50-	8 016604 039157

**Contenitore in polietilene**  
 **Contenedor de polietileno**  
 **Tank aus Polyethylen**  
 **Polyethylen flexible tub**

\* = 2 pz./St. verde/verde/Grün/green  
+ 2 pz./St. blu/azul/Blau/blue  
+ 2 pz./St. arancio/naranja/Orange/orange

**15 LITER** \* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	misura/Größe	lt	Pz/St.	€	EAN
4910	S	15	6*	7,50-	8 016604 049101

**Raccogli-rifiuti**  
 **Recoge desperdicios**  
 **Unrat-Greifer**  
 **Trash grabber**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
605	100	290	12	40,00-	8 016604 906053



**Sacco giardino**  
Stabilizzato ai raggi UV in tessuto di polietilene per una lunga durata. 2 maniglie. Lavabile.

**Saco jardín**  
Fabricado en PE, tratamiento anti UV para una larga durabilidad. 2 asas. Lavable.

**Gartensack**  
UV stabilisiertes PE-Gewebe für eine lange Lebensdauer. 2 Tragegriffe. Abwaschbar.

**180 LITER** **Garden bag**  
The garden bag is made out of polyethylene fabric, for protection against UV rays. The bag is washable. A long bag life guaranteed.

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4712	55 x 55 x 75 cm	180	12	10,00-	8 016604 047121



**Sacco giardino**  
Chiusura con cordoncino. In polietilene 200 g/m<sup>2</sup>. Trasporto facile grazie alle 4 maniglie. Lavabile.

**Saco jardín**  
Con cierre de cordón. Tejido en polietileno 200 g/m<sup>2</sup>. Transporte fácil gracias a los 4 mangos. Lavable.

**Gartensack**  
Mit verschließbarer Kordel. Polyethylengewebe 200 g/m<sup>2</sup>. 4 Tragegriffe für einfache Transport. Abwaschbar.

**Garden bag**  
With drawstring closure. Made from heavy duty polyethylene 200 g/m<sup>2</sup>. Thanks to 4 carrying handles the bag can be easily moved. Washable.

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4728	Ø 55 x h 70	148	6	17,20-	8 016604 047282



**Per garantire un'apertura stabile del sacco, inserire l'anello PE come nella foto.**

**Para garantizar una apertura estable, introducir el anillo PE como en la foto.**

**Um eine stabile Öffnung des Sackes zu garantieren, bitte den beigelegten PE-Spannungsring wie im Foto einführen.**

**To guarantee a stable opening of the bag, please use the enclosed PE tension ring, as demonstrated in the photo.**

**Sacco giardino**  
Stabilizzato ai raggi UV in tessuto di polietilene 200 g per una lunga durata. Autoportante con anello di rinforzo. 4 maniglie. Lavabile.

**Saco jardín**  
Fabricado en PE (200gr), tratamiento anti UV para una larga durabilidad. Se mantiene en pie por si mismo, gracias al anillo metálico que lleva de refuerzo. 4 asas. Lavable.

**Gartensack**  
UV stabilisiertes PE-Gewebe 200 g für eine lange Lebensdauer. Selbststehender Gartensack mit Verstärkungsring. 4 Tragegriffe. Abwaschbar.

**150 LITER** **270 LITER** **Garden bag**  
With four handles. Self-standing. The bag is made out of a UV protection polyethylene fabric; for a long bag life.

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4713	Ø 50 x h 75	150	12	15,20-	8 016604 047138
4714	Ø 66 x h 75	270	6	18,40-	8 016604 047145



**Sacco giardino**  
Tessuto di polietilene. Resistente ai raggi UV. Autoportante Pop-Up. 3 maniglie. Lavabile. Peso: 110 gr.

**Saco jardín**  
Tela de polietileno. Resistencia Ultravioleta. Autoportante Pop-Up. 3 asas. Lavable. Peso: 110 gr.

**Gartensack**  
Material aus Polyethylen. UV-beständig. Selbsttragender Pop-Up. 3 Tragegriffe. Waschbar. Gewicht: 110 g.

**Garden bag**  
Made of polyethylene. UV-resistant. Self supporting Pop-Up. 3 handles. Washable. Weight: 110 gr.

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4716	Ø 50 x h 70	137	6	26,30-	8 016604 047169
4717	Ø 47 x h 57	98	6	24,50-	8 016604 047176



**Pop Up - Sacco giardino**  
Tessuto di polietilene. Resistente ai raggi UV. Autoportante Pop-Up. 3 maniglie. Lavabile. Peso: 110 gr.

**Pop Up - Saco de jardín**  
Tela de polietileno. Resistencia Ultravioleta. Autoportante Pop-Up. 3 asas. Lavable. Peso: 110 gr.

**Pop Up - Gartensack**  
Material aus Polyethylen. UV-beständig. Selbsttragender Pop-Up. 3 Tragegriffe. Waschbar. Gewicht: 110 g.

**Pop Up garden bag**  
Made of polyethylene. UV-resistant. Self supporting Pop-Up. 3 handles. Washable. Weight: 110 gr.

137 LITER	98 LITER	Pop Up garden bag
-----------	----------	-------------------

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4718	Ø 50 x h 70	137	6	18,00-	8 016604 047183
4719	Ø 47 x h 57	98	6	14,20-	8 016604 047190



**Misuratore combi per suolo**  
3-in-1 Misuratore per suolo:  
- Valore indicativo dell'umidità vicino alle radici  
- Valore pH del suolo  
- Luminosità (all'esterno)  
Funziona senza corrente o batterie.

**Medidor combi para suelo**  
3-in-1 medidor para suelo:  
- valor indicativo de la humedad alrededor de las raíces  
- valor pH del suelo  
- luminosidad (al aire libre)  
Funciona sin pilas y sin corriente.

**Kombi Bodenmessgerät**  
3-in-1 Messgerät: Anhaltswert für Feuchtigkeit an der Wurzel, pH-Wert der Erde, Standort-Helligkeit (nur für Außenbereich). Strom- und batteriefrei.

**Combi soil tester**  
3-in-1 Soil Tester: humidity value for root-zone, soil pH value, light intensity of position (only for outdoor areas). Battery and current-free.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
9646			6	21,50-	8 016604 096464



**Pop Up - Sacco giardino**  
Rivestimento interno in PVC. Resistente ai raggi UV. Autoportante Pop-Up. 3 maniglie. Lavabile.

**Pop Up - Saco de jardín**  
Revestimiento interior en PVC. Resistencia Ultravioleta. Autoportante Pop-Up. 3 asas. Lavable.

**Pop Up - Gartensack**  
Innenverkleidung aus PVC. UV-beständig. Selbsttragender Pop-Up. 3 Tragegriffe. Waschbar.

**Pop Up garden bag**  
Interior lining made of PVC. UV-resistant. Self supporting Pop-Up. 3 handles. Washable.

Art.	cm	lt	Pz./St.	€	EAN
4716	Ø 50 x h 70	137	6	26,30-	8 016604 047169
4717	Ø 47 x h 57	98	6	24,50-	8 016604 047176



**Termoquick**  
• Colore: verde.  
• Materiale 100% plastica riciclata.  
• Materiale molto resistente da tenere all'aperto.  
• Facile da montare - tutti elementi singoli.  
• Per i rifiuti naturali del giardino e della cucina.  
• Le pareti laterali isolanti consentono un veloce compostaggio.  
• Semplice da svuotare.

**Termoquick**  
• Color: verde.  
• Material 100% plástico reciclado.  
• Material muy resistente, preparado para la intemperie.  
• De fácil montaje.  
• Para el desperdicio orgánico del jardín y de la cocina.  
• Las paredes laterales permiten por su aislamiento un compostaje más rápido.  
• Simple de vaciar.

**Termoquick**  
• Farbe: Grün.  
• ökologisch wertvoll  
• schnelle Kompostierung durch optimale Belüftung  
• dicke, wärmespeichernde Wände  
• großes Kompostvolumen  
• bequeme Kompostentnahme

**Termoquick**  
• Colour: Green.  
• 100% recycled plastic  
• ideal also for the outside  
• easy to assemble  
• for garden and kitchen waste  
• well isolated for a quick compost  
• easy to empty

410 LITER	610 LITER
Art.	cm
4902	78 x 78 x h 86
4905	86 x 86 x h 102
Art.	cm
4902	78 x 78 x h 86
4905	86 x 86 x h 102
Art.	cm
4902	78 x 78 x h 86
4905	86 x 86 x h 102



**Secchiello KIDS GARDEN**  
In metallo.

**Balde KIDS GARDEN**  
De metal.

**Eimer KIDS GARDEN**  
Aus Metall.

**Bucket KIDS GARDEN**  
Metal.

CE

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4913	1	■	6	6,90-	8 016604 049132
4915	1	■	6	6,90-	8 016604 049156
4926	1	■	6	6,90-	8 016604 049262



**Set attrezzi e secchiello KIDS GARDEN**

**Set herramientas y balde KIDS GARDEN**

**Set Gartenwerkzeug und Eimer KIDS GARDEN**

**Garden tools and bucket set KIDS GARDEN**

CE

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
2326		■	6	17,10-	8 016604 023262
2322		■	6	17,10-	8 016604 023224
2329		■	6	17,10-	8 016604 023293



**Secchiello KIDS GARDEN**  
In plastica.

**Balde KIDS GARDEN**  
De plástico.

**Eimer KIDS GARDEN**  
Aus Kunststoff.

**Bucket KIDS GARDEN**  
Plastic.

CE

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4927	1	■	12	6,00-	8 016604 049279
4928	1	■	12	6,00-	8 016604 049286

**Carriola KIDS GARDEN**  
Con vasca in metallo.

**Carretilla KIDS GARDEN**  
Con bandeja de metal.

**Schubkarren KIDS GARDEN**  
Mit Metallwanne.

**Wheelbarrow KIDS GARDEN**  
With a metal tray.



CE

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
2316	75 x 37 x h 40,5 cm	4	37,70-	8 016604 023163



**Innaffiatoio KIDS GARDEN**  
In metallo.

**Regadera KIDS GARDEN**  
De metal.

**Gießkanne KIDS GARDEN**  
Aus Metall.

**Watering can KIDS GARDEN**  
Metal.

CE

**Innaffiatoio KIDS GARDEN**  
 **Regadera KIDS GARDEN**  
 **Gießkanne KIDS GARDEN**  
 **Watering can KIDS GARDEN**

Art.	lt.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
4914	1	■	6	12,00-	8 016604 049149
4916	1	■	6	12,00-	8 016604 049163
4924	1	■	6	12,00-	8 016604 049248



**Innaffiatoio KIDS GARDEN**  
 **Regadera KIDS GARDEN**  
 **Gießkanne KIDS GARDEN**  
 **Watering can KIDS GARDEN**

CE



**Pluviometro 50 ml**  
Ciascuna tacca corrisponde a 1 lt/m<sup>2</sup>. 50 mm.

**Pluviómetro 50 ml**  
Cada muesca corresponde a 1lt/m<sup>2</sup>. 50 mm.

**Regenmesser 50 ml**  
Jeder Teilstrich entspricht 1 l/m<sup>2</sup> Regen. 50 mm.

50  
MM

**Rain gauge 50 ml**  
Each line is 1 l/m<sup>2</sup>. 50 mm.

Art.	Ø mm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
4523	50		24	7,30-	8 016604 582301

**Tutore in fibra di cocco**  
 **Tutor de fibra de coco**  
 **Kokos-Pflanzstab**  
 **Coconut fibre trellis**



Art.	Ø cm	cm	Pz/St.	€	EAN
45500	6	60	24	4,70-	8 016604 455001
45501	6	90	24	5,20-	8 016604 455018
45502	6	120	24	7,00-	8 016604 455025



**Reggipiante bambù plastificato**  
 **Tutor bambú plastificado**  
 **Bambus-Pflanzstab plastifiziert**  
 **Plasticized bamboo planting sticks**

Art.	Ø mm	cm	Pz/St.	€	EAN
4542	6-8	60	100	0,60-	8 016604 200465
4543	8-10	90	100	1,00-	8 016604 200618
4544	10-12	120	100	1,20-	8 016604 200441
4545	14-16	150	100	2,00-	8 016604 200380
4549	14-16	180	50	2,80-	8 016604 200373
4551	14-16	210	50	3,80-	8 016604 200359



**Reggipiante in bambù**  
 **Tutor de bambú**  
 **Bambus-Pflanzstäbe**  
 **Bamboo planting sticks**

3 x    5 x    10 x

Art.	Ø mm	cm	# conf.	Pz/St.	€	EAN
4590	6-8	60	10	10	1,80-	8 016604 045905
4591	8-10	90	10	10	2,60-	8 016604 045912
4592	10-12	120	10	10	3,30-	8 016604 045929
4593	14-16	150	5	10	3,20-	8 016604 045936
4594	14-16	180	5	10	5,20-	8 016604 045943
4595	16-18	210	3	10	4,50-	8 016604 045950



**Sostegni per piante**  
 **Sostenes para plantas**  
 **Rankhilfe**  
 **Plant supports**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
207	45		24	4,20-	8 016604 002076
208	60		24	5,50-	8 016604 002083
209	75		24	7,40-	8 016604 002090

**Tutore semicircolare**  
 **Tutor semicircular**  
 **Halbrunder Pflanzstab**  
 **Semicircular plant support**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
222	40 x 35		24	3,80-	8 016604 002229
223	40 x 70		24	4,70-	8 016604 002236
224	40 x 100		24	6,20-	8 016604 002243



**Tutore in plastica**  
Elementi componibili fra loro.

**Tutor de plástico**  
Elementos componibles entre ellos.

**Rankhilfe aus Kunststoff**  
Elemente können zusammengesetzt werden.

**3 x Plastic plant trellis**  
3 pieces. Add-on sections can be slot together.

Art.	cm	Pz/St.	€	EAN
45506	24,5 x 38,5	12	5,10-	8 016604 455063

**Sostegno in bambù**  
 **Sostén de bambú**  
 **Rankhilfe aus Bambus**  
 **Bamboo trellis**

Art.	cm x cm	Pz/St.	€	EAN
45504	38 x h 60 cm	24	1,80-	8 016604 455049
45505	28 x h 60 cm	24	1,60-	8 016604 455056



#### **Sostegni per piante 150 cm**

Pratici sostegni anche per piante di pomodori, di cetrioli e piante rampicanti. Set 3 aste con supporto intermedio.

#### **Sostenes para plantas 150 cm**

Soportes para plantas de tomate, de pepino y plantas trepadoras. Set 3 varas con soporte intermedio.

#### **Rankhilfe 150 cm**

Für Tomaten, Gurken und andere Rankpflanzen. Set, 3 plastifizierte Stahlstäbe inklusive Zwischenstreben.

#### **Plant supports 150 cm**

Cucumbers, vine plants, and vegetables can also be used on this trellis. Included with a set of three plastic-steel rods.



- Montaggio veloce e facile!
- Montaje fácil y rápido!
- Schnelle und einfache Montage!
- Fast and easy installation!

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
------	----	-----	--------	---	-----

206 h 150 24 9,30-

8 016604 002069



#### **Espositore per canne**

Per un'esposizione ordinata del prodotto nel punto vendita.

#### **Expositor para tutores**

Para una exposición ordenada del producto en el punto de venta.

#### **Verkaufsständen für Pflanzstäbe**

Für eine geordnete Präsentation des Produkts am Point of Sale.

#### **Display for plant supports**

For an organized exposition of the product in the shop.

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
------	---	--------	---	-----

14 0,44 x 0,44 x h 0,85 m 8 016604 000140



#### **Tutore a spirale**

In acciaio plastificato.

#### **Tutor de espiral**

En acero plastificado.

#### **Tomatenspiralen**

Hergestellt aus kunststoffbeschichtetem Stahl.

#### **Spiral plant support**

In plasticised-steel.

Art.	Ø mm	cm	Pz/St.	€	EAN
------	------	----	--------	---	-----

210 10 150 10 3,60-

8 016604 002106

211 10 180 10 4,40-

8 016604 002113

212 10 210 10 4,90-

8 016604 002120

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Lissi Mangiatoia da colorare KIDS GARDEN</b> <b>Lissi Comedero para pintar KIDS GARDEN</b> <b>Lissi Futterhaus zum anmalen KIDS GARDEN</b> <b>Lissi paint a bird feeder KIDS GARDEN</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4415</b>   22 x 16 x h 19 cm   <b>4</b> <b>45,40-</b>	8 016604 044151	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Ninna Casetta per gli uccelli</b> <b>Ninna Casita para los pájaros</b> <b>Ninna Nistkasten</b> <b>Ninna birdhouse</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4409</b>   13 x 13 x h 26 cm   <b>4</b> <b>20,30-</b>	8 016604 044090	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Tiffi Casetta per uccelli</b> <b>Tiffi Casita para los pájaros</b> <b>Tiffi Nistkasten</b> <b>Tiffi birdhouse</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4419</b>   18 x 14,5 x h 27,5 cm   <b>4</b> <b>30,80-</b>	8 016604 044199	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Apply Mangiatoia per mela</b> <b>Apply Comedero para manzana</b> <b>Apply Apfelhäuschen</b> <b>Apply bird feeder</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4411</b>   18 x 7 x h 20 cm   <b>6</b> <b>14,00-</b>	8 016604 044113	



	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Bibo Mangiatoia grande</b> <b>Bibo Comedero grande</b> <b>Bibo Futterhaus groß</b> <b>Bibo large bird feeder</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4417</b>   26,5 x 17 x h 21 cm   <b>8</b> <b>39,20-</b>	8 016604 044175	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Fipsi Casetta per uccelli</b> <b>Fipsi Casita para pájaros</b> <b>Fipsi Nistkasten</b> <b>Fipsi birdhouse</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4418</b>   16 x 17 x h 32 cm   <b>4</b> <b>39,20-</b>	8 016604 044182	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Trixie Mangiatoia piccola</b> <b>Trixie Comedero pequeño</b> <b>Trixie Futterhaus klein</b> <b>Trixie small bird feeder</b>		
Art.   cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4416</b>   16 x 21 x h 22 cm   <b>4</b> <b>28,00-</b>	8 016604 044168	

	* fino ad esaurimento * hasta agotamiento * solange der Vorrat reicht * While supplies last	
<b>Twisty Mangiatoia a spirale</b> <b>Twisty Comedero de espiral</b> <b>Twisty Futterfeder</b> <b>Twisty spiral bird feeder</b>		
Art.   Ø x cm   Pz/St.   €   EAN		
<b>4410</b>   Ø 7 cm x h 12cm   <b>12</b> <b>5,90-</b>	8 016604 044106	

	KIDS GARDEN
<b>Cappello in paglia KIDS GARDEN</b> <b>Sombrero de paja KIDS GARDEN</b> <b>Strohhut KIDS GARDEN</b> <b>Straw hat KIDS GARDEN</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1601</b>   53   <b>12</b> <b>6,90-</b>	
8 016604 016011	

<b>Cappello in paglia da uomo</b> <b>Sombrero de paja para hombre</b> <b>Herrenstrohhut</b> <b>Straw hat for men</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1602</b>   56 - 58 - 60   <b>12</b> <b>9,50-</b>	
8 016604 016028	

<b>Cappello in paglia da donna</b> <b>Sombrero de paja para mujer</b> <b>Damenstrohhut</b> <b>Straw hat for women</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1606</b>   55-56   <b>12</b> <b>9,10-</b>	
8 016604 016066	

<b>Cappello in paglia da donna</b> <b>Sombrero de paja para mujer</b> <b>Damenstrohhut</b> <b>Straw hat for women</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1607</b>   55-56   <b>12</b> <b>6,80-</b>	
8 016604 016073	

<b>Cappello in paglia da donna</b> <b>Sombrero de paja para mujer</b> <b>Damenstrohhut</b> <b>Straw hat for women</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1608</b>   55-56   <b>12</b> <b>10,50-</b>	
8 016604 016080	

<b>Cappello in paglia da donna</b> <b>Sombrero de paja para mujer</b> <b>Damenstrohhut</b> <b>Straw hat for women</b>	
Art.   mis./Gr.   Pz/St.   €   EAN	
<b>1609</b>   55-56   <b>12</b> <b>7,70-</b>	
8 016604 016097	





**Espositore girevole con ruote**  
Girevole e con ruote, facile da spostare all'interno del punto vendita durante le varie stagioni. Lunghezza ganci: 40 cm. Per un'esposizione del prodotto ordinata e curata.

**Expositor giratorio con ruedas**  
Giratorio y con ruedas, fácil de mover por la tienda durante las distintas temporadas. Longitud ganchos: 40 cm. Para una exposición del producto ordenada y curada.

**Gartenschuh-Verkaufsständen**  
Drehbar und mit Rollen ausgestattet für einfaches verstellen im Saisonschsel. Länge der Haken: 40 cm. Für eine saubere und genaue Darstellung des Produkts.

**Revolving display with wheels**  
Rotating, with wheels, easy to move around in the shop as seasons change. Hooks lenght: 40 cm. For an organized exposition of the product.

Art.	cm x m	Pz/St.	€	EAN
24	Ø 80 cm x h 1,9 m			8 016604 900242

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständen  
\* With hook for display

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
1036	36	■	4	15,70-	8 016604 010361
1037	37	■	4	15,70-	8 016604 010378
1038	38	■	4	15,70-	8 016604 010385
1039	39	■	4	15,70-	8 016604 010392
1040	40	■	4	15,70-	8 016604 010408
1041	41	■	4	18,10-	8 016604 010415
1042	42	■	4	18,10-	8 016604 010422
1043	43	■	4	18,10-	8 016604 010439
1044	44	■	4	18,10-	8 016604 010446
1045	45	■	4	18,10-	8 016604 010453
1046	46	■	4	18,10-	8 016604 010460



**Zoccoli giardino e casa**  
 **Zuecos para jardín y casa**  
 **Haus- und Gartenschuhe**  
 **Home and garden shoes**

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsstände  
\* With hook for display

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
1136	36	■	4	15,70-	8 016604 011368
1137	37	■	4	15,70-	8 016604 011375
1138	38	■	4	15,70-	8 016604 011382
1139	39	■	4	15,70-	8 016604 011399
1140	40	■	4	15,70-	8 016604 011405
1141	41	■	4	18,10-	8 016604 011412
1142	42	■	4	18,10-	8 016604 011429
1143	43	■	4	18,10-	8 016604 011436
1144	44	■	4	18,10-	8 016604 011443
1145	45	■	4	18,10-	8 016604 011450
1146	46	■	4	18,10-	8 016604 011467



**Zoccoli giardino e casa**  
 **Zuecos para jardín y casa**  
 **Haus- und Gartenschuhe**  
 **Home and garden shoes**

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsstände  
\* With hook for display

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz/St.	€	EAN
3236	36	■	4	15,70-	8 016604 032363
3237	37	■	4	15,70-	8 016604 032370
3238	38	■	4	15,70-	8 016604 032387
3239	39	■	4	15,70-	8 016604 032394
3240	40	■	4	15,70-	8 016604 032400
3241	41	■	4	18,10-	8 016604 032417
3242	42	■	4	18,10-	8 016604 032424
3243	43	■	4	18,10-	8 016604 032431
3244	44	■	4	18,10-	8 016604 032448
3245	45	■	4	18,10-	8 016604 032455
3246	46	■	4	18,10-	8 016604 032462



**Zoccoli giardino e casa**  
 **Zuecos para jardín y casa**  
 **Haus- und Gartenschuhe**  
 **Home and garden shoes**

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3336	36	■	4	16,20-	8 016604 033360
3337	37	■	4	16,20-	8 016604 033377
3338	38	■	4	16,20-	8 016604 033384
3339	39	■	4	16,20-	8 016604 033391
3340	40	■	4	16,20-	8 016604 033407
3341	41	■	4	19,80-	8 016604 033414
3342	42	■	4	19,80-	8 016604 033421
3343	43	■	4	19,80-	8 016604 033438
3344	44	■	4	19,80-	8 016604 033445
3345	45	■	4	19,80-	8 016604 033452
3346	46	■	4	19,80-	8 016604 033469



**Zoccoli giardino e casa perforato nero**  
 **Zuecos para jardín y casa perforado negro**  
 **Gelochte Haus- und Gartenschuhe schwarz**  
 **Home and garden shoes perforated black**

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display



**Zoccoli giardino e casa perforato rosa**  
 **Zuecos para jardín y casa perforado rosa**  
 **Gelochte Haus- und Gartenschuhe Pink**  
 **Home and garden shoes perforated pink**

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display



**Zoccoli giardino e casa perforato blu**  
 **Zuecos para jardín y casa perforado azul**  
 **Gelochte Haus- und Gartenschuhe Blau**  
 **Home and garden shoes perforated blue**

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3436	36	■	4	16,20-	8 016604 034367
3437	37	■	4	16,20-	8 016604 034374
3438	38	■	4	16,20-	8 016604 034381
3439	39	■	4	16,20-	8 016604 034398
3440	40	■	4	16,20-	8 016604 034404
3441	41	■	4	19,80-	8 016604 034411

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display



**Zoccoli giardino e casa perforato blu**  
 **Zuecos para jardín y casa perforado azul**  
 **Gelochte Haus- und Gartenschuhe Blau**  
 **Home and garden shoes perforated blue**

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display



**Zoccoli giardino e casa perforato lime**  
 **Zuecos para jardín y casa perforado lima**  
 **Gelochte Haus- und Gartenschuhe Limette**  
 **Home and garden shoes perforated lime**

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3636	36	■	4	16,20-	8 016604 036361
3637	37	■	4	16,20-	8 016604 036378
3638	38	■	4	16,20-	8 016604 036385
3639	39	■	4	16,20-	8 016604 036392
3640	40	■	4	16,20-	8 016604 036408
3641	41	■	4	19,80-	8 016604 036415

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display

\* Con gancio per esposizione  
 \* Con gancho para exposición  
 \* Mit Haken für Verkaufsständer  
 \* With hook for display



**Zoccoli da giardino KIDS GARDEN perforato verde**

Comodi e leggerissimi, in morbido materiale EVA antiscivolo e resistente all'abrasione. Chiusura a sandalo che evita che lo zoccolo si sfilì.

**Zuecos de jardín KIDS GARDEN perforado verde**

Cómodos y muy ligeros, de suave material EVA antideslizante y resistente a la abrasión. Cierre de sandalia que evita que el zueco se quite.

**Gelochte Gartenschuhe KIDS GARDEN Grün**

Komfortabel und leicht, aus weichem, rutschfestem, abriebfestem EVA-Material. Sandalenverschluss, für einen besseren Halt.

**Garden shoes KIDS GARDEN perforated green**

Comfortable and super-light, made from soft EVA rubber, non slip and abrasionresistant. Back-closure that avoids losing the shoe.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3726	26-27	■	4	14,40-	8 016604 037269
3728	28-29	■	4	14,40-	8 016604 037283
3730	30-31	■	4	14,40-	8 016604 037306
3732	32-33	■	4	14,40-	8 016604 037320
3734	34-35	■	4	14,40-	8 016604 037344



**Zoccoli da giardino KIDS GARDEN perforato arancione**

Comodi e leggerissimi, in morbido materiale EVA antiscivolo e resistente all'abrasione. Chiusura a sandalo che evita che lo zoccolo si sfilì.

**Zuecos de jardín KIDS GARDEN perforado naranja**

Cómodos y muy ligeros, de suave material EVA antideslizante y resistente a la abrasión. Cierre de sandalia que evita que el zueco se quite.

**Gelochte Gartenschuhe KIDS GARDEN Orange**

Komfortabel und leicht, aus weichem, rutschfestem, abriebfestem EVA-Material. Sandalenverschluss, für einen besseren Halt.

**Garden shoes KIDS GARDEN perforated orange**

Comfortable and super-light, made from soft EVA rubber, non slip and abrasionresistant. Back-closure that avoids losing the shoe.

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
3642	42	■	4	19,80-	8 016604 036422
3643	43	■	4	19,80-	8 016604 036439
3644	44	■	4	19,80-	8 016604 036446
3645	45	■	4	19,80-	8 016604 036453
3646	46	■	4	19,80-	8 016604 036460

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
2535	35	■	3	35,80-	8 016604 025358
2536	36	■	3	35,80-	8 016604 025365
2537	37	■	3	35,80-	8 016604 025372
2538	38	■	3	35,80-	8 016604 025389
2539	39	■	3	35,80-	8 016604 025396
2540	40	■	3	35,80-	8 016604 025402
2541	41	■	3	35,80-	8 016604 025419



RUBBER

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1835	35	■	3	35,80-	8 016604 918353
1836	36	■	3	35,80-	8 016604 918360
1837	37	■	3	35,80-	8 016604 918377
1838	38	■	3	35,80-	8 016604 918384
1839	39	■	3	35,80-	8 016604 918391
1840	40	■	3	35,80-	8 016604 918407
1841	41	■	3	35,80-	8 016604 918414



RUBBER

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1935	35	■	3	35,80-	8 016604 919350
1936	36	■	3	35,80-	8 016604 919367
1937	37	■	3	35,80-	8 016604 919374
1938	38	■	3	35,80-	8 016604 919381
1939	39	■	3	35,80-	8 016604 919398
1940	40	■	3	35,80-	8 016604 919404
1941	41	■	3	35,80-	8 016604 919411



RUBBER

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



RUBBER

Stivali rana KIDS GARDEN  
Botas rana KIDS GARDEN  
Stiefel Frosch KIDS GARDEN  
Rain boots frog KIDS GARDEN

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1821	21	■	12	19,20-	8 016604 018213
1822	22	■	12	19,20-	8 016604 018220
1823	23	■	12	19,20-	8 016604 018237
1824	24	■	12	19,20-	8 016604 018244
1825	25	■	12	19,20-	8 016604 018251
1826	26	■	12	19,20-	8 016604 018268
1827	27	■	12	19,20-	8 016604 018275
1828	28	■	12	19,20-	8 016604 018282
1829	29	■	12	19,20-	8 016604 018299
1830	30	■	12	19,20-	8 016604 018305
1831	31	■	12	19,20-	8 016604 018312
1832	32	■	12	19,20-	8 016604 018329
1833	33	■	12	19,20-	8 016604 018336
1834	34	■	12	19,20-	8 016604 018343
2135	35	■	12	19,20-	8 016604 021350

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last



RUBBER

Stivali farfalla KIDS GARDEN  
Botas mariposa KIDS GARDEN  
Stiefel Schmetterling  
Rain boots butterfly KIDS GARDEN

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
2821	21	■	12	19,20-	8 016604 028212
2822	22	■	12	19,20-	8 016604 028229
2823	23	■	12	19,20-	8 016604 028236
2824	24	■	12	19,20-	8 016604 028243
2825	25	■	12	19,20-	8 016604 028250
2826	26	■	12	19,20-	8 016604 028267
2827	27	■	12	19,20-	8 016604 028274
2828	28	■	12	19,20-	8 016604 028281
2829	29	■	12	19,20-	8 016604 028298
2830	30	■	12	19,20-	8 016604 028304
2831	31	■	12	19,20-	8 016604 028311
2832	32	■	12	19,20-	8 016604 028328
2833	33	■	12	19,20-	8 016604 028335
2834	34	■	12	19,20-	8 016604 028342
2835	35	■	12	19,20-	8 016604 028359

\* Con gancio per esposizione  
\* Con gancho para exposición  
\* Mit Haken für Verkaufsständer  
\* With hook for display



RUBBER

Stivali pirata KIDS GARDEN  
Botas pirata KIDS GARDEN  
Pirat Stiefel KIDS GARDEN  
Rain boots pirate KIDS GARDEN

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1127	27	■	24	22,40-	8 016604 011276
1128	28	■	24	22,40-	8 016604 011283
1129	29	■	24	22,40-	8 016604 011290
1130	30	■	24	22,40-	8 016604 011306
1131	31	■	24	22,40-	8 016604 011313
1132	32	■	24	22,40-	8 016604 011320
1133	33	■	24	22,40-	8 016604 011337
1134	34	■	24	22,40-	8 016604 011344
1135	35	■	24	22,40-	8 016604 011351

\* fino ad esaurimento  
\* hasta agotamiento  
\* solange der Vorrat reicht  
\* While supplies last

Art.	mis./Gr.	col./Farbe	Pz./St.	€	EAN
1227	27	■	24	22,40-	8 016604 012273
1228	28	■	24	22,40-	8 016604 012280
1229	29	■	24	22,40-	8 016604 012297
1230	30	■	24	22,40-	8 016604 012303
1231	31	■	24	22,40-	8 016604 012310
1232	32	■	24	22,40-	8 016604 012327
1233	33	■	24	22,40-	8 016604 012334
1234	34	■	24	22,40-	8 016604 012341
1235	35	■	24	22,40-	8 016604 012358

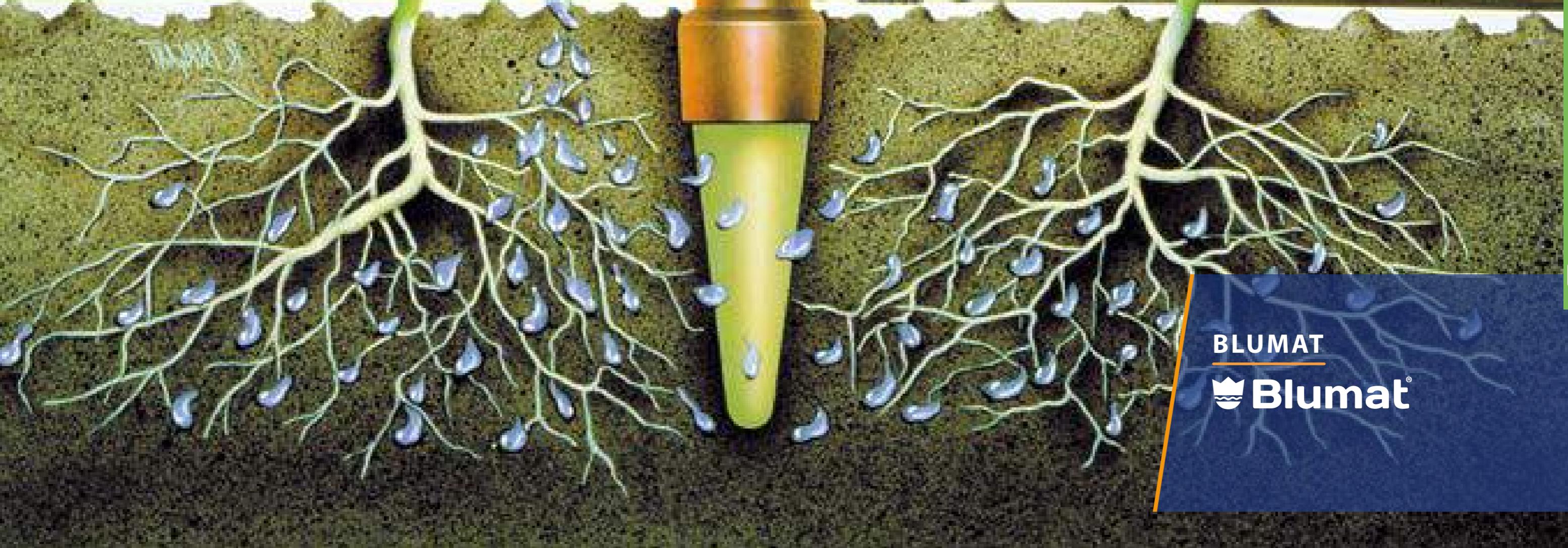
RUBBER





**Stocker**

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



**BLUMAT**  
 **Blumat®**



**BLUMAT Display**  
Im Verkaufsständler zu 25 Stück, für Einzelpflanzen.

**BLUMAT Display**  
The display stand can hold 25 individual plants.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
12500			4	120,00-	9 002683 012500



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
10308			12	14,60-	9 002683 010308



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
11100			30	5,60-	9 002683 010315



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
20307			30	5,00-	9 002683 020307



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
23308			80	14,10-	9 002683 023308



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
10520			6	15,80-	9 002683 010520



<input checked="" type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf Maxi</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf Maxi</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf Maxi</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf Maxi</b>
Art. 33000	cm 5	Gr. Pz/St. 22,70-	€ EAN 9 002683 033000

**BLUMAT Tropf** Sfuso.  
 **BLUMAT Tropf** Granel.  
 **BLUMAT Tropf** Lose.  
 **BLUMAT Tropf** Sold individually.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
35100			50	6,60-	9 002683 035103



<input checked="" type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf</b>	<input type="checkbox"/> <b>BLUMAT Tropf</b>
Art. 32003	cm 5	Gr. Pz/St. 15,90-	€ EAN 9 002683 032003

**BLUMAT Sensore digitale d'umidità**  
 **BLUMAT Sensor digital de humedad**  
 **BLUMAT Digital-Feuchtesensor**  
 **BLUMAT Digital hyumidy sensor**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
50205			25	76,20-	9 002683 050205



Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
31006			8	324,00-	9 002683 031006

**BLUMAT Tropf Set di base**  
Completo di 12 annaffiatori, 7 m di tubo Ø 8 mm, raccordi per tubo.

**BLUMAT Tropf Set básico**  
Completo con 12 regadores, 7 m de tubo de Ø 8 mm y conectores para tubo.

**BLUMAT Tropf Basis-Set**  
Komplett mit 12 Tropf-Blumat, 7 m Schlauch Ø 8 mm, Schlauchanschluss.

**BLUMAT Tropf Basic set**  
Complete with 12 drop Blumats, 7 m hose Ø 8 mm, Hose connection.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
30009			16	93,10-	9 002683 030009



**BLUMAT Pezzo terminale** Sfuso.  
 **BLUMAT Pieza terminal** Granel.  
 **BLUMAT Endstück** Lose.  
 **BLUMAT End piece** Sold individually.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
3512			50	1,20-	

**BLUMAT Mini giunto di ramificazione** 8 mm e 3 mm, sfuso e in blister.



Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
3517			50	1,20-	

Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
32409	3	10	4,00-		9 002683 032409

Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
3519			50	1,20-	

Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
32805	3	10	4,00-		9 002683 032805

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
4300			50	1,40-	

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
32904			10	3,60-	9 002683 032904

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
36001			2	50,20-	9 002683 036001

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
30238			5	3,60-	9 002683 030238

**BLUMAT Giunto di ramificazione** 8 mm, sfuso.  
 **BLUMAT Junta de ramificación** 8 mm, granel.  
 **BLUMAT Abzweiger** 8 mm, lose.  
 **BLUMAT Hose connection** 8 mm, sold individually.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
3516			50	1,20-	

**BLUMAT Mini giunto di ramificazione** 3 mm, sfuso e in blister.



Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
3412			50	1,30-	

Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
32119	3	10	4,00-		9 002683 032119

**BLUMAT Giunto di ramificazione per tubo** Sfuso e in blister.  
 **BLUMAT Junta de ramificación para tubo** Granel y en blister.  
 **BLUMAT Schlauchverbinde** Lose und im Blister.  
 **BLUMAT Hose connection** Sold individually and in pack.



Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
3513			50	1,20-	

Art.	cm	Pz./St. conf.	Pz./St.	€	EAN
32706	3	10	4,00-		9 002683 032706

**BLUMAT Irrigatore a goccia** Sfuso.  
 **BLUMAT Aspersor por goteo** Granel.  
 **BLUMAT Verteilertropfer** Lose.  
 **BLUMAT Dripper** Sold individually.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
4301			50	1,40-	

**BLUMAT Ramificazione e pezzo terminale** 2 pezzi.  
 **BLUMAT Ramificación y pieza terminal** 2 piezas.  
 **BLUMAT Schlauchabzweiger und Endstück** 2 Stück.  
 **BLUMAT Connection and end piece** 2 pieces.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
41005			10	20,40-	9 002683 041005

**BLUMAT Riduttore di pressione**  
 **BLUMAT Reductor de presión**  
 **BLUMAT Druckreduzierer**  
 **BLUMAT pressure reducer**



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
36001			2	50,20-	9 002683 036001

**BLUMAT Attacco tanica**  
 **BLUMAT Conexión tanque**  
 **BLUMAT Hochtankanschluss**  
 **BLUMAT Tank connection**



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
30238			5	3,60-	9 002683 030238

**BLUMAT Morsetto di sicurezza** In blister.  
 **BLUMAT Abrazadea de seguridad** En blister.  
 **BLUMAT Schlauchsicherungs-Klemme** Im Blister.  
 **BLUMAT Hose clamp** 1 clamp per pack.



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
43009			10	13,00-	9 002683 043009

**BLUMAT Tubo irrigazione a goccia**  
 **BLUMAT Tubo irrigación por goteo**



Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN
35189			10	9,80-	9 002683 035189

**BLUMAT Tappo**



Per Art. 35100, 32003. Sfuso.

**BLUMAT Tapón**

Para art. 35100, 32003. Granel.

**BLUMAT Abdeckkappe**

Für Art. 35100, 32003. Lose.

**BLUMAT Cap**

For item 35100, 32003. Sold individually.

Art.	cm	Gr.	Pz./St.	€	EAN

<tbl\_r cells="6" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="

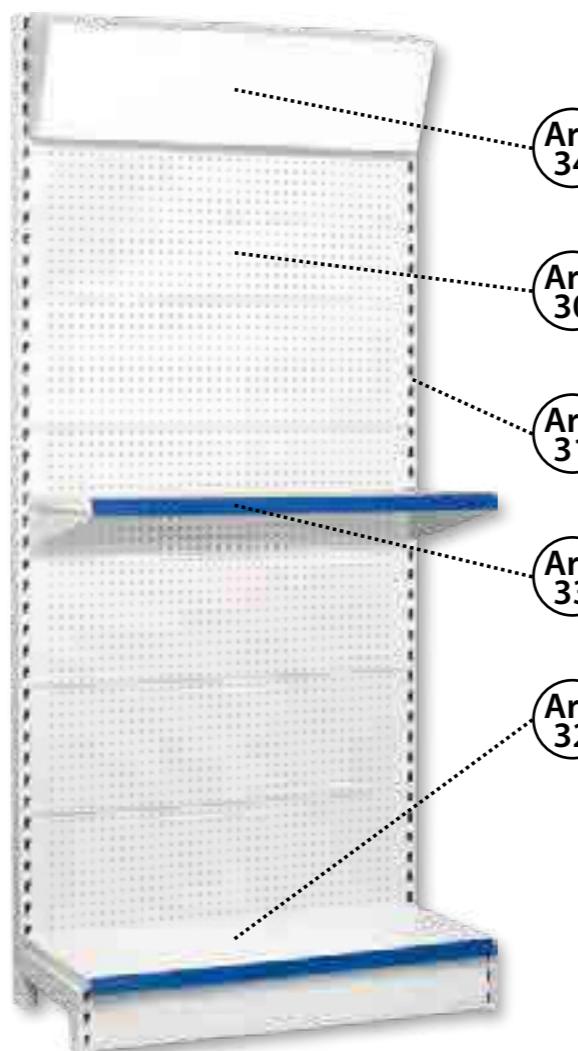
# Stocker

www.stockergarden.com



## ESPOSITORI

EXPOSITORES  
VERKAUFSSTÄNDER  
DISPLAY CASES



- Espositore schienale**
- Expositor respaldo**
- Verkaufsständen Rücken**
- Display Perforated back wall**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
30					8 016604 000300

- Espositore staffa montante**  
Per un metro di espositore occorrono due staffe.  
Per ogni metro aggiuntivo occorre aggiungere una staffa.

- Expositor soporte montante**  
Para un metro de expositor se necesitan dos soportes. Por cada metro adicional es necesario agregar un soporte.

- Verkaufsständen montierte Stützen**  
2 Stützen für einen Verkaufsständen zu 1 m.  
Die Anzahl der Stützen hängt von der Länge des Verkaufsständers ab.

- Display structure clamp**  
2 supports for 1 display rack. 2 supports for 1 display for a meter. The quantity of the supports depends on the number of grid walls.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
31					8 016604 000317

- Espositore scaffale inferiore**
- Expositor estante inferior**
- Verkaufsständen untere Regale**
- Display bottom part**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
32					8 016604 000324

- Espositore Logo**  
Sono disponibili diversi crownari a seconda della merce che verrà esposta.

- Expositor Logo**  
Son disponibles diversos logotipos según la mercancía que será expuesta.

- Verkaufsständen Logo**  
Je nach Bedarf sind verschiedene Aufkleber verfügbar.

- Display Logo**  
Different themes are available, basing on the sold product.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
34					8 016604 000348

- Espositore scaffali ripiani**
- Expositor estantes repisas**
- Verkaufsständen Regale**
- Display shelves**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
33					8 016604 000331

DISPLAY

## COMPONENTI COMPATIBILI PER SCHIENALE ART. 30

COMPONENTES COMPATIBLES CON EL RESPALDO ART. 30

KOMPATIBLE KOMPONENTEN FÜR RÜCKENTEIL ART. 30

COMPATIBLE COMPONENTS FOR THE DISPLAY BACKREST ITEM 30

Art.  
30

**Espositore contenitore raccordi**

Perfecto per presentare tutti i tipi di raccordi in modo ordinato.

**Expositor contenedor conectores**

Perfecto para la presentación de todo tipo de conectores de modo ordenado.

**Verkaufsständen für Armaturen**

Perfekte Präsentation unseres Armaturensortiments durch das Integrieren des Behälters in den Verkaufsständen.

**Display connector box**

For a perfect presentation of our faucet assortment. Easy to install at the back of the display case.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
35					8 016604 000355



**Espositore Combisystem**

Grazie all'espositore il prodotto si presenta perfettamente ottimizzando gli spazi.

**Expositor Combisystem**

Gracias al expositor los productos se presentan perfectamente optimizando los espacios.

**Verkaufsständen Kombisystem**

Mit seiner Hilfe kann die Kombisystem-Linie ideal in den Verkaufsständen integriert und perfekt präsentiert werden.

**Display Combisystem**

Presents perfectly our combisystem line.

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
36					8 016604 000362



**Espositore cestino metallico**

**Expositor cesto metálico**

**Verkaufsständen Metallregalkorb**

**Display metal basket**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
37					8 016604 000379



**Espositore griglia separatrice per cestino metallico**

**Expositor parrilla separadora para cesta metálica**

**Verkaufsständen Metallregalkorb-Abtrennung**

**Display spacer-grid for metal basket**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
38					8 016604 000386



**Espositore gancio**

**Expositor gancho**

**Verkaufsständen Haken**

**Display hook**

\* con portaprezzo

\* con soporte para precios

\* mit Preisschildhalter

\* with price tag holder

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
40 *	20				8 016604 000409
41 *	31,5				8 016604 000416



**Espositore per forbici elettriche con ganci per schienale**

**Expositor para tijeras eléctricas con ganchos para respaldo**

**Verkaufsständen für elektrische Baumscheren mit Haken für Rückenteil**

**Display for electric pruning shears with hooks for back wall**

per /para /für /for Art. 310, 311, 312 , 313, 314, 315

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
48					8 016604 000485



**Espositore gancio per attrezzi con manico**

**Expositor Gancho para herramientas con mango**

**Haken für Geräte mit Stiel**

**Hook display for tools with handle**

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
75				8 016604 000751



**Espositore gancio per lance pompe**

**Expositor gancho para lanzas de bombas**

**Haken für Pumpenlanzen**

**Hook display for electric sprayer's lances**

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
76				8 016604 000768



**Espositore barra orizzontale per gancio**

**Expositor barra horizontal para gancho**

**Horizontale Stange**

**Display horizontal bar for hook**

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
42					8 016604 000423





- Espositore barra orizzontale per abbigliamento  
 Expositor barra horizontal para vestimenta  
 Horizontale Stange für Bekleidung  
 Display horizontal bar for clothing

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
82					8 016604 900822



- Monitor per espositore con gancio  
 Pantalla para expositor con gancho  
 Verkaufsständer mit Haken  
 Screen for display with hook

ONLY IN  
ITALY

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
079				8 016604 183256

- Chiavetta USB Magma  
 Memoria USB Magma  
 Magma-USB-Stick  
 Magma USB stick

ONLY IN  
ITALY

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
081				8 016604 181690

- Espositore a ruote  
 Expositor de ruedas  
 Verkaufsständer mit Rädern  
 Display with wheels

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
7	0,60 x 0,40 x h 1,90 m			8 016604 000072



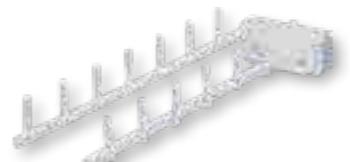
\* fino ad esaurimento  
 \* hasta agotamiento  
 \* solange der Vorrat reicht  
 \* While supplies last

## COMPONENTI COMPATIBILI PER BARRA ART. 42

COMPONENTES ADICIONALES CON LA BARRA ART. 42

KOMPATIBLE KOMPONENTEN FÜR HORIZONTAL STANGE ART. 42

COMPATIBLE COMPONENTS FOR THE HORIZONTAL BAR ITEM 42



- Espositore gancio per vanghe e attrezzi  
 Expositor gancho para palas y herramientas  
 Verkaufsständer Haken für Spaten und Geräte  
 Display hook for tools and spades

Art.	cm	Gr.	Pz/St.	€	EAN
39	26,5				8 016604 000393



- Espositore gancio per forbice elettrica  
 Expositor gancho para tijeras eléctricas  
 Haken für elektrische Scheren  
 Hook display for electric shears

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
72				8 016604 000720



- Espositore gancio per motosega elettrica  
 Expositor gancho para motosierra eléctrica  
 Haken für elektrische Kettenäge  
 Hook display for electric chainsaw

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
73				8 016604 000737



- Espositore gancio per imballaggi con maniglia  
 Expositor de ganchos para embalaje con asa  
 Haken für Verpackungen mit Griff  
 Hook display for packaging with handle

Art.	m	Pz/St.	€	EAN
74				8 016604 000744





**272, 288**  
ATTREZZI A BATTERIA  
HERRAMIENTAS A BATERÍA  
AKKU-WERKZEUGE  
BATTERY TOOLS

**ATTREZZI A  
BATTERIA  
BATTERY  
TOOLS**

**273**  
FORBICI PROFESSIONALI  
TIJERAS PROFESIONALES  
PROFI-SCHEREN  
PROFESSIONAL PRUNING SHEARS

**FORBICI  
SHEARS**

**275**  
TRONCARAMI  
CORTARRAMAS  
ASTSCHEREN  
LOPPERS

**276**  
TAGLIASIEPI  
RECORTASETOS  
HECKENSCHEREN  
HEDGE SHEARS

**277, 327**  
FORBICI AD ASTA LUNGA  
TIJERAS DE MANGO LARGO  
LANGARMSCHEREN  
LONG HANDLED PRUNING SHEARS

**278, 329**  
COMBISYSTEM  
KOMBISYSTEM

**280**  
SEGHHETTI PROFESSIONALI  
SERRUCHOS PROFESIONALES  
PROFI-SÄGEN  
PROFESSIONAL SAWS

**SEGHHETTI  
PRUNING  
SAWS**

**281, 331**  
POMPE MANUALI  
BOMBAS MANUALES  
MANUELLE DRUCKPUMPEN  
MANUAL SPRAYERS

**340**  
BRUCIA ERBACCE  
QUEMADOR DE MALAS HIERBAS  
UNKRAUTBRENNER  
WEED-KILLER

**POMPE  
MANUALI  
MANUAL  
SPRAYERS**

**285**  
LANCE  
LANZAS  
BRAUSEN  
SPRINKLER HEADS

**IRRIGAZIONE  
IRRIGATION**

**285**  
ATTREZZI  
HERRAMIENTAS  
GARTENWERKZEUGE  
GARDEN TOOLS

**ATTREZZI  
TOOLS**

**285**  
LEGATRICI E COLTELLO  
ATADORAS Y NAVAJAS  
BINDEGERÄTE UND MESSER  
BINDERS AND KNIVES

**LEGATRICI  
BINDERS**

**287**  
PROTEZIONE  
PROTECCIÓN  
ABDECKMATERIALIEN  
PROTECTION

**PROTEZIONE  
PROTECTION**

**286, 341**  
ACCESSORI GIARDINO  
ACCESORIOS PARA JARDÍN  
GARTENZUBEHÖR  
GARDEN ACCESSORIES

**ACCESSORI  
ACCESSORIES**

### TROVA FACILMENTE IL RICAMBIO ADATTO!

Scopri la sezione "ADATTO A": collegamento immediato tra prodotti e relativi ricambi!

### iENCUENTRA FÁCILMENTE EL RECAMBIO ADECUADO!

Descubre la sección "ADECUADO PARA": conexión inmediata entre productos y recambios correspondientes!

### ERSATZTEILE FINDEN WAR NIE SO EINFACH!

Navigiere auf den Produktseiten zum Punkt „PASST ZU“ um alle für dieses Produkt geeigneten Ersatzteile zu finden.

### EASILY FIND THE RIGHT SPARE PARTS

Discover the "REPLACEMENT PARTS" section: the most intuitive connection between products and spare parts!





per/para/  
für/for  
Art.

**Stocker**  
**Forbici a batteria**  
**Tijeras eléctricas**  
**Elektrische Baumscheren**  
**Battery shears**

310 311 314		Caricabatteria triplo Cargador triple Dreifach-Ladegerät Triple battery charger  <b>Art. 310/16</b> € 23,30-	8 016604 503153
-------------------	--	--	-----------------

310 311 313 314		Kit aggiornamento firmware Kit Firmware Aktualisierung Kit actualización firmware Firmware updating kit  <b>Art. 310/17</b> € 53,70-	8 016604 403156
--------------------------	--	--	-----------------

9082 9083		Ugello di precisione Boquilla de precisión Präzisionsdüse Precision nozzle  <b>Art. 9084</b> € 2,35-	8 016604 090844
--------------	--	--	-----------------

312		Kit aggiornamento firmware Kit Firmware Aktualisierung Kit actualización firmware Firmware updating kit  <b>Art. 312/17</b> € 9,00-	8 016604 103216
-----	--	---	-----------------

--	--	--	--

--	--	--	--

--	--	--	--

per/para/  
für/for  
Art.

**Stocker**  
**Lame forbici**  
**Hojas de tijeras**  
**Scheren-Klingen**  
**Shear blades**

350		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-350</b> € 13,00-	8 016604 903502
-----	--	---	-----------------

352		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-352</b> € 14,50-	8 016604 903526
-----	--	---	-----------------

362		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-362</b> € 11,90-	8 016604 603624
-----	--	---	-----------------

363		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-363</b> € 12,80-	8 016604 703638
-----	--	---	-----------------

364		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-364</b> € 12,80-	8 016604 803642
-----	--	---	-----------------

368		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. C-364</b> € 5,90-	8 016604 803642
-----	--	--	-----------------

367		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-367</b> € 14,60-	8 016604 803673
-----	--	---	-----------------

per/para/  
für/for  
Art.

371		Laccio Lazo Schlinge Lace  <b>Art. L-345</b> € 0,40-	8 016604 803451
-----	--	--	-----------------

372		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-371</b> € 14,80-	8 016604 903717
-----	--	---	-----------------

378		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-378</b> € 31,30-	8 016604 903786
-----	--	---	-----------------

7244		Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set  <b>Art. R-7244</b> € 10,80-	8 016604 872440
------	--	---	-----------------

342		Bussola Brújula Buchse Bushing  <b>Art. B-342</b> € 1,90-	8 016604 603426
-----	--	---	-----------------

343		Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set  <b>Art. B-343</b> € 8,10-	8 016604 803437
-----	--	---	-----------------

352		Kit viti e chiusura Kit tornillos y cierre Kit Schrauben und Verschluss Screws and locking kit clip  <b>Art. B-352</b> € 8,10-	8 016604 803529
-----	--	--	-----------------

342		Kit viti e chiusura Kit tornillos y cierre Kit Schrauben und Verschluss Screws and locking clip kit  <b>Art. A-342</b> € 8,10-	8 016604 503429
-----	--	--	-----------------

per/para/  
für/for  
Art.

377		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-376</b> € 31,30-	8 016604 803765
-----	--	---	-----------------

		Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blades for shears  <b>Art. L-378</b> € 31,30-	8 016604 903786
--	--	---	-----------------

		Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set  <b>Art. R-7244</b> € 10,80-	8 016604 872440
--	--	---	-----------------

		Bussola Brújula Buchse Bushing  <b>Art. B-342</b> € 1,90-	8 016604 603426
--	--	---	-----------------

		Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set  **Art. B-343** € 8,10-	8 016

per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.		
335 341 367	Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set	364	Ammortizzatore Amortiguador Anschlagpuffer Shock absorber	376 377	Piastrina Placa Scheibe Plate	334	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
362 363 364	Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set	342 343 350 352 368	Chiusura Cierre Riegel Lock	378 379	Piastrina Placa Scheibe Plate	362 363 364	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
335	Manico con controlama per forbice Mango con contra hoja para tijera Griff mit Unterlage für Schere Handle with anvil for shears	362 363 364	Chiusura Cierre Riegel Lock	376 377	Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set	339 349	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
341	Manico con controlama per forbice Mango con contra hoja para tijera Griff mit Unterlage für Schere Handle with anvil for shears	342	Pin di fissaggio per lama Pin de fijación para hoja Fixier-Stift für Klinge Fixing pin for blade	378 379	Set ricambi Set recambios Ersatzteil-Set Spare parts set	340	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
362 363 364	Impugnatura Empuñadura Griff Handle	350	368 343	392 393	Ammortizzatore Amortiguador Anschlagpuffer Shock absorber	335 341 342 343 344 350 352 367 368	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
367	Manico con controlama per forbice Mango con contra hoja para tijera Griff mit Unterlage für Schere Handle with anvil for shears	376 378	Impugnatura in alluminio Empuñadura de aluminio Aluminium-Griff Aluminium handles	392 393	Chiusura Cierre Verschluss Lock	345 346 374	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
342 343 350 352 368	Ammortizzatore Amortiguador Anschlagpuffer Shock absorber	377 379	Impugnatura in alluminio Empuñadura de aluminio Aluminium-Griff Aluminium handles	347 358	380 381	382 384 386	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	
362 363	Ammortizzatore Amortiguador Anschlagpuffer Shock absorber	376 377 378 379	Bullone centrale Bulón central Zentralbolzen Central bolt	332 333	348	35518 35520 35522 35525 35722 35724	Lama per troncami Hoja para cortaramas Klinge für Astschere Blade for lopper	
376 377 378 379	Art. B-341 € 4,50-	8 016604 803413	Art. P-364 € 5,80-	8 016604 703645	Art. P-376 € 1,65-	8 016604 403767	Art. R-349 € 0,70-	8 016604 903496
376 377	Art. B-350 € 0,40-	8 016604 803505	Art. P-378 € 1,65-	8 016604 703782	Art. P-376 € 5,80-	8 016604 503764	Art. R-339 € 0,60-	8 016604 903397
376 377	Art. C-343 € 4,90-	8 016604 803635	Art. S-376 € 5,80-	8 016604 503764	Art. R-340 € 1,30-	8 016604 903403	Art. R-340 € 1,30-	8 016604 903403
376 377	Art. C-341 € 11,00-	8 016604 703416	Art. P-342 € 0,20-	8 016604 703423	Art. S-378 € 5,80-	8 016604 803789	Art. R-342 € 2,20-	8 016604 803420
376 377	Art. H-363 € 11,00-	8 016604 903632	Art. P-352 € 0,20-	8 016604 703508	Art. R-392 € 0,30-	8 016604 903922	Art. R-345 € 0,60-	8 016604 903458
376 377	Art. P-350 € 0,20-	8 016604 703522	Art. P-368 € 0,20-	8 016604 703683	Art. R-393 € 0,40-	8 016604 903939	Art. R-347 € 0,60-	8 016604 903472
376 377	Art. C-367 € 11,00-	8 016604 703676	Art. M-376 € 15,55-	8 016604 903762	Art. R-393 € 0,40-	8 016604 903939	Art. R-348 € 0,70-	8 016604 903489
376 377	Art. P-343 € 0,20-	8 016604 703430	Art. M-377 € 15,55-	8 016604 903779	Art. R-394 € 0,70-	8 016604 903496	Art. R-349 € 0,80-	8 016604 903496
376 377	Art. P-362 € 5,50-	8 016604 903625	Art. B-376 € 6,60-	8 016604 603761	Art. R-332 € 0,70-	8 016604 903328	Art. R-349 € 0,80-	8 016604 903496
376 377	Art. R-3520 € 0,60-	8 016604 345210	332 333	349	35620 35625	35620 35625	Art. R-35625 € 0,60-	8 016604 356261
376 377	Art. R-34520 € 0,60-	8 016604 345210	332 333	349	35620 35625	35620 35625	Art. R-2092 € 19,10-	8 016604 820922

**Stocker**

**Troncami  
Corta-ramas  
Astscheren  
Loppers**

Molla per forbice  
Muella para tijera  
Feder für Schere  
Spring for shears

Art. R-34520  
€ 0,60-

8 016604 345210

Lama per troncami  
Hoja para cortaramas  
Klinge für Astschere  
Blade for lopper

Art. R-72080  
€ 29,60-

8 016604 720864

Lama per troncami  
Hoja para cortaramas  
Klinge für Astschere  
Blade for lopper

Art. R-72081  
€ 37,35-

8 016604 720871

Controlama per troncami  
Contra hoja para cortaramas  
Unterlage für Astscheren  
Anvil for lopper

Art. C-72080  
€ 18,90-

8 016604 720840

Controlama per troncami  
Contra hoja para cortaramas  
Unterlage für Astscheren  
Anvil for lopper

Art. C-72081  
€ 21,80-

8 016604 720857

Lama e controlama per  
troncami  
Hoja y contra hoja para  
cortaramas  
Klinge und Unterlage für  
Astscheren  
Blade and anvil for lopper

Art. B-2092  
€ 26,40-

8 016604 920929

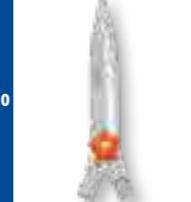
Lama per troncami  
Hoja para cortaramas  
Klinge für Astscheren  
Blade for lopper

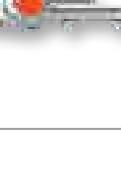
Art. R-2092  
€ 19,10-

8 016604 820922

**Stocker**  
**Molle forbici  
Muelles tijeras  
Scheren-Federn  
Shear springs**

348	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35518 35520 35522 35525 35722 35724	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35518 35520 35522 35525 35722 35724
349	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625
349	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625
349	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625	Molla per forbice Muella para tijera Feder für Schere Spring for shears	35620 35625

per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.	per/para/ für/for Art.
530 2092 7237 7238	 Controllama per troncarami Contrahoja para cortarramas Unterlage für Astscheren Anvil for lopper <b>Art. C-2092</b> € 12,10- 8 016604 720925	72080 72081 72101	 Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set <b>Art. B-72080</b> € 22,20- 8 016604 720833	2092 2094 7242	 Tappo Tapón Verschluss Cap <b>Art. M-2094</b> € 7,90- 8 016604 820946
7230	 Controllama per troncarami Contrahoja para cortarramas Unterlage für Astscheren Anvil for lopper <b>Art. C-7230</b> € 8,00- 8 016604 972300	7242	 Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set <b>Art. B-7242</b> € 6,10- 8 016604 872426	2092 2094 7242	 Manico per troncarami Mango para cortarramas Griff für Astscheren Handle for loppers <b>Art. M-2092</b> € 31,40- 8 016604 620928
2094 7236	 Lama per troncarami Hoja para cortarramas Klinge für Astschere Blade for lopper <b>Art. R-7236</b> € 19,10- 8 016604 972362	530 2092 2094 7236 7237 7238	 Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set <b>Art. B-7236</b> € 7,70- 8 016604 972379		
7242	 Lama per troncarami Hoja para cortarramas Klinge für Astschere Blade for lopper <b>Art. R-7242</b> € 18,60- 8 016604 972423	7242	 Molla per troncarami Muelle para cortarramas Feder für Astscheren Spring for lopper <b>Art. M-7242</b> € 2,80- 8 016604 672422	2092 2094 7242	
7242	 Controllama per troncarami Contra hoja para cortarramas Unterlage für Astscheren Anvil for lopper <b>Art. C-7242</b> € 15,10- 8 016604 972447	7248 7250 7252	 Kit bulloni Kit bulones Bolzen-Kit Bolts set <b>Art. B-7252</b> € 8,70- 8 016604 772528	20010	 Lama per tagliasiepi Hoja para recortasetos Klinge für Heckenscheren Blade for hedge shears <b>Art. R-20010</b> € 24,20- 8 016604 200113
7248 7250 7252	 Lama per troncarami Hoja para cortarramas Klinge für Astschere Blade for lopper <b>Art. R-7252</b> € 19,20- 8 016604 972522	7248 7250 7252	 Tappo Tapón Verschluss Cap <b>Art. G-7252</b> € 12,30- 8 016604 672521	2022	 Lama per tagliasiepi Hoja para recortasetos Klinge für Heckenscheren Blade for hedge shears <b>Art. R-2022</b> € 24,00- 8 016604 820229
7248 7250 7252	 Controllama per troncarami Contra hoja para cortarramas Unterlage für Astscheren Anvil for lopper <b>Art. C-7252</b> € 25,40- 8 016604 872525	7248 7250 7252	 Ammortizzatore Amortiguador Anschlagpuffer Shock absorber <b>Art. P-7252</b> € 4,20- 8 016604 572524	2090	 Lama per tagliasiepi Hoja para recortasetos Klinge für Heckenscheren Blade for hedge shears <b>Art. L-2090</b> € 22,80- 8 016604 420900
7230	 Set viti Set tornillos Schrauben-Set Screws set <b>Art. B-7230</b> € 10,50- 8 016604 872303	2090 2092 2094 7242	 Fermo bloccante Bloqueo Stopper Stopper <b>Art. B-2094</b> € 10,50- 8 016604 920943	2023 2025 2091	 Bullone centrale Bulón central Zentralbolzen Central bolt <b>Art. B-2023</b> € 9,40- 8 016604 920233
603 604					
500 502 503 504 505 508 509					
510	 Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears <b>Art. L-500</b> € 24,90- 8 016604 905001				
603 604	 Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears <b>Art. L-600</b> € 25,40- 8 016604 806001				
603 604	 Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears <b>Art. B-603</b> € 25,40- 8 016604 606038				
603 604	 Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears <b>Art. L-604</b> € 25,40- 8 016604 806049				
500 502 503 504 505 508 509	 Set lama e controllama per forbice Set hoja y contra hoja para tijera Set Klinge und Unterlage für Schere Blade and anvil for shears <b>Art. A-509</b> € 31,70- 8 016604 805097				
510	 Set lama e controllama per forbice Set hoja y contra hoja para tijera Set Klinge und Unterlage für Schere Blade and anvil for shears <b>Art. A-510</b> € 24,60- 8 016604 905100				

per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.						
601 603		Set lama e controlama per forbice Set hoja y contra hoja para tijera Set Klinge und Unterlage Blade and anvil for shears	Art. R-601 € 31,10-	502	Filo interno Hilo interno Draht Innen Inner steel wire	Art. F-502 € 14,40- 8 016604 905025	503	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S531 € 24,20- 8 016604 805318	542	Blocco per manico L Bloqueo para mango L Stopper für Teleskopstiel L Stop for telescopic handle large	Art. R-542/1 € 7,50- 8 016604 805424	531 532 537 538	Fermo per manico telescopico Bloqueo para mango telescopico Schnapper für Teleskop-Stiel Stop for telescopic handle	Art. R-532 € 9,00- 8 016604 905322	513 517 524 527 534	Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears	Art. R-517 € 12,60- 8 016604 095177
510		Controlama in plastica Contra hoja de plástico Unterlage aus Plastik Anvil for shears	Art. R-510 € 2,60- 8 016604 505102	505	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S531 € 24,20- 8 016604 805318	542	Blocco per manico S Bloqueo para mango S Stopper für Teleskopstiel S Stop for telescopic handle small	Art. R-542/6 € 8,20- 8 016604 805429	534	Giuntura per manico Articulación para mango Verbindung für Stiel Connection for handle	Art. R-534 € 11,80- 8 016604 905346	514	Lama per seghetto Hoja para serrucho Sägeblatt für Säge Blade for saw	Art. R-514 € 21,50- 8 016604 905148			
500 502 503 504 505 508 509 510 600 601 603 604		Molla per forbice Muelle para tijera Feder für Schere Spring for shears	Art. M-509 € 5,60- 8 016604 605093	509	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S532 € 29,00- 8 016604 805325	532	Tappo Tapón Endstück Cap	Art. R-542/2 € 2,70- 8 016604 705427	535 536	Giuntura per manico Articulación para mango Verbindung für Stiel Connection for handle	Art. R-535 € 7,80- 8 016604 905353	515	Lama per seghetto Hoja para serrucho Sägeblatt für Säge Blade for saw	Art. R-516 € 29,10- 8 016604 805165			
603 604		Testina orientabile Cabezal orientable Beweglicher Scherenkopf Adjustable cutting-head	Art. R-603 € 13,70- 8 016604 406034	506 507	Lama per forbice Hoja para tijera Klinge für Schere Blade for shears	Art. L-506 € 24,70- 8 016604 905063	537	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S537 € 19,40- 8 016604 805370	542	Clip di chiusura Clip de cierre Verschlussclip Locking clip	Art. R-542/3 € 9,10- 8 016604 805420	531 532 537 538	Tappo terminale Tapón terminal End-Verschlusskappe Cap	Art. R-537 € 1,50- 8 016604 905377	513 517 530 533	Corda e maniglia Cuerda y manija Seil und Griff Rope and handle	Art. C-513 € 10,00- 8 016604 905131
502 503 504 505 508 509 510 600 601 603 604		Vite per fissaggio testa Tornillo para fijar la cabeza Fixierschraube für Schneidkopf Screw for fixing pruner head	Art. V-603 € 2,00- 8 016604 306037	506 507	Molla per forbice Muelle para tijera Feder für Schere Spring for shears	Art. S-506 € 5,40- 8 016604 605062	538	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S538 € 33,90- 8 016604 805387	530 533 534 542 565 566 567	Guida corda piccola Guía cuerda pequeña Seilführung klein Small rope guide	Art. R-542/4 € 6,70- 8 016604 805423	531 532 537 538	Blocco per manico telescopico Bloqueo para mango telescopico Stopper für Teleskopstiel Stop for telescopic handle	Art. R-538 € 11,70- 8 016604 905384	517	Manico per svettatoio Mango para desmochador Stiel für Raupenschere Handle for shears	Art. M-517 € 34,50- 8 016604 905179
500 502 503 504 505 508 509 510 600 601 603 604		Manico per forbice Mango para tijera Griff für Schere Handle for shears	Art. M-510 € 16,30- 8 016604 605109	542	Manico ultima uscita (S) Mango última salida (S) Griff letzter Auszug (S) Upper pole (S)	Art. S542 € 36,20- 8 016604 105425	542	Guida corda grande Guía cuerda grande Seilführung groß Big rope guide	Art. R-542/5 € 7,00- 8 016604 805426	512 513 517 534	Molla per svettatoio Muelle para desmochador Feder Spring for shears	Art. R-512 € 6,20- 8 016604 905124						
500 502 503 504 505 508 509 510 600 601 603 604		Vite Tornillo Schraube Screw	Art. B-601 € 1,40- 8 016604 806018	542	Manico medio (M) Mango medio (M) Mittlerer Stiel (M) Medium handle	Art. M542 € 36,20- 8 016604 205422	530 533	Giuntura per manico Articulación para mango Verbindung für Stiel Connection for handle	Art. R-530 € 9,70- 8 016604 905308	519 530 533	Molla per tagliasiepi Muelle para recortasetos Feder Spring for hedge shears	Art. M-519 € 5,80- 8 016604 905193						
				530 533 534 542 565 566 567	Clip telescopico piccolo Clip telescopico pequeño Kleiner Teleskop-Clip Small telescopic clip	Art. R-542 € 7,00- 8 016604 905421	531 532 538	Guida corda Guía cuerda Seilführung Rope guide	Art. R-531 € 5,10- 8 016604 905315	513 517	Lama per seghetto Hoja para serrucho Sägeblatt für Säge Blade for saw	Art. R-515 € 12,60- 8 016604 905153						

per/para/  
für/for  
Art.  
↓

**Stocker**

**Seghetti  
Serruchos  
Sägen  
Saws**



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Scirocco 300

**Art. R-13530**

€ 30,10-

8 016604135316



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Tornado 180

**Art. R-11518**

€ 17,95-

8 016604115196



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sharki 180

**Art. R-12518**

€ 20,85-

8 016604125195



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Suracon 210 LC

**Art. R-12521**

€ 23,25-

8 016604125225



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Suracon 210 LD

**Art. R-12621**

€ 20,05-

8 016604126222



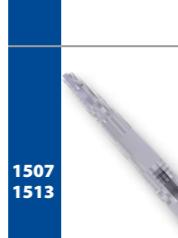
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sciocco 210

**Art. R-13521**

€ 23,25-

8 016604135224



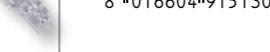
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sciocco 240

**Art. R-13524**

€ 26,55-

8 016604135255



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sciocco 270

**Art. R-13527**

€ 28,25-

8 016604135286

per/para/  
für/for  
Art.



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Scirocco 300

**Art. R-13530**

€ 30,10-

8 016604135316



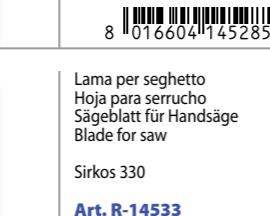
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Tornado 180

**Art. R-11518**

€ 17,95-

8 016604115196



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sirkos 270

**Art. R-14527**

€ 25,35-

8 016604145285



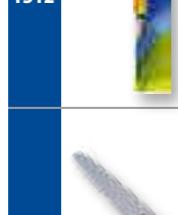
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sirkos 330

**Art. R-14533**

€ 27,45-

8 016604145346



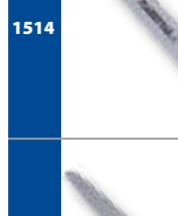
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Hobby 210

**Art. R-1512**

€ 16,30-

8 0166041915123



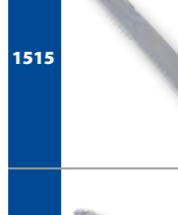
Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Hobby 250

**Art. R-1514**

€ 18,60-

8 0166041915147



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Hobby 300

**Art. R-1515**

€ 20,20-

8 0166041915154



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Hobby 200

**Art. R-1419**

€ 15,40-

8 0166041814198



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Hobby 180

**Art. R-12621**

€ 6,55-

8 016604126239



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sciocco 270

**Art. R-13527**

€ 28,25-

8 016604135286



Lama per seghetto  
Hoja para serrucho  
Sägeblatt für Handsäge  
Blade for saw

Sciocco 300

**Art. R-13530**

€ 30,10-

8 016604135316

per/para/  
für/for  
Art.

per/para/  
für/for  
Art.

per/para/  
für/for  
Art.

per/para/  
für/for  
Art.



Molla per seghetto  
Muella para serrucho  
Feder für Klappssäge  
Spring for saw

**Art. M-12621**

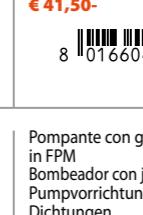
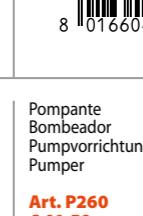
€ 1,15-

8 016604126253



Stocker

**Pompe  
Bombas  
Pumpen  
Sprayer**



per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.		per/para/ für/for Art.						
242/29 242/32 242/33 237/14 242/40 1258 G-252 G-258 G-259		237/13 237/14 237/15 242/29 242/30 242/32 242/33 242/40 1258 G-252 G-258 G-259		242 242/32 242/34 242/35 243 247 248 249 1247		Impugnatura Empuñadura Griff Handle  <b>Art. 242/30</b> € 6,60-	8 016604 802485	254 255 256 2911		237/14 242/29 242/36 251 252 253 254 258 259 G-259		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-251</b> € 5,30-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D2905</b> € 3,50-	8 016604 929052
Lancia in alluminio Lanza de aluminio Aluminium-Sprühlanze Aluminium lance  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 50 cm  <b>Art. 242/38</b> € 8,30-	8 016604 302473	Lancia telescopica in alluminio Lanza telescópica de aluminio Teleskop-Sprühlanze aus Aluminium Telescopic aluminium lance  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 64 - 108 cm  <b>Art. 242/37</b> € 8,60-	8 016604 402470	G-260		Impugnatura Empuñadura Griff Handle  <b>Art. 260/12</b> € 14,40-	8 016604 102608	261/3 2911		261/3 G-255		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-255</b> € 13,00-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D29051</b> € 3,50-	8 016604 290510
237/13 242 242/30 242/34 242/35 242/36 242/37 242/38 242/39 243 247 248 249 1247 D-251 D-259 D-260		237/13 242 242/29 242/31 242/32 242/33 242/34 242/35 242/38 R-251		240 241 242 243 247 248 249 260 260/11 1247		Impugnatura con fascetta Lanza de latón con empuñadura y abrazadera Messing-Sprühlanze mit Griff und Schellen Telescopic aluminium lance with handle  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 134 - 223 cm  <b>Art. 242/40</b> € 17,60-	8 016604 102479	261		255		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. R-255</b> € 1,60-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D29052</b> € 3,50-	8 016604 290527
Lancia in fibra di vetro con impugnatura Lanza de fibra de vidrio con empuñadura Fiberglas-Sprühlanze mit Griff Fiberglass lance with handle  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 91 cm  <b>Art. 242/29</b> € 14,10-	8 016604 102431	237/13 242/29 242/32 242/33 1258 D-260		1247 D-260 G-252 G-258 G-259		Impugnatura e fascetta Lanza de latón con empuñadura y abrazadera Messing-Sprühlanze mit Griff und Schellen Telescopic aluminium lance with handle  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 134 - 223 cm  <b>Art. 242/40</b> € 17,60-	8 016604 102479	240 241 242 243 247 248 249 260 260/11 1247		261/3 G-255		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-255</b> € 1,60-	2905		Tubo di mandata Tubo Spritzschlauch Delivery hose  <b>Art. T-255</b> € 8,00-	8 016604 702556
225 229 237/14 242/29 242/32 242/33 404 405 406 1258 D-251 D-259 G-252 G-258 G-259		237/13 242/29 242/32 242/33 1258 D-260 G-252 G-258 G-259		G-260		Manometro per lance Manómetro para lanzas Druckmesser für Sprühlanzen Pressure gauge for lances Ø 3,5 cm  <b>Art. 242/34</b> € 6,80-	8 016604 602481	242/30 242/32 242/33 242/39 242/40		237/14 242/29 242/36 403/4 403/5 G-259		Set ugelli Set boquillas Düsenset Nozzles set  <b>Art. D-259</b> € 5,30-	2905		Valvola di sicurezza Válvula de seguridad Überdruckventil Security valve  <b>Art. R-254</b> € 1,60-	8 016604 902543
Lancia in fibra di vetro Lanza de fibra de vidrio Fiberglas-Sprühlanze Fiberglass lance  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 71 cm  <b>Art. 242/36</b> € 7,30-	8 016604 502477	237/13 242/29 242/32 242/33 1258 D-260 G-252 G-258 G-259		G-260		Lancia telescopica in ottone e alluminio Lanza telescópica de aluminio y aluminio Teleskop-Sprühlanze aus Messing und Aluminium Telescopic aluminium and brass lance  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 113 - 203 cm  <b>Art. 242/39</b> € 9,70-	8 016604 202476	237/14 242/30 242/33 242/39 242/40		237/14 242/30 242/33 242/39 242/40		Set garnizioni Set juntas Set Dichtung Seals kit  <b>Art. 242/35</b> € 2,60-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. R-251</b> € 2,40-	8 016604 202513
237/13 242 242/30 242/31 242/34 242/36 242/38 243 247 248 249 1247 D-260		230 235 236 237 238 1239 226/13 242/36 242/38 D-251 D-259		254 255 256 2911		Lancia telescopica in ottone con impugnatura Lanza telescópica de latón con empuñadura y boquillas Teleskop-Messing-Sprühlanze mit Griff und Düsen Fiberglass lance with tube, handle and nozzles  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 60 - 89 cm  <b>Art. G-253</b> € 12,60-	8 016604 902536	237/14 242/29 242/32 242/36 242/37 242/39 242/40 261/3 G-252 G-255 G-259		237/14 242/29 242/36 403/4 403/5 G-259		Campana diserbo Campana escardo Sprühkegel Herbicida hood 9 x 30 cm  <b>Art. D-260</b> € 6,60-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-2906</b> € 3,60-	8 016604 829062
Lancia telescopica in alluminio con impugnatura Lanza telescópica de aluminio con empuñadura Teleskop-Sprühlanze aus Aluminium mit Griff Telescopic aluminium lance with handle  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 85 - 128 cm  <b>Art. 242/32</b> € 15,90-	8 016604 802478	230 235 236 237 238 1239 226/13 242/36 242/38 D-251 D-259		254 255 256 2911		Lancia telescopica in ottone con impugnatura Lanza telescópica de latón con empuñadura y boquillas Teleskop-Messing-Sprühlanze mit Griff Fiberglass lance with tube, handle and nozzles  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 60 - 89 cm  <b>Art. G-253</b> € 12,60-	8 016604 902536	225 226 226/13 227 228 229 235 236 403		225 226 226/13 227 228 229 235 236 403		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. 226/16</b> € 2,10-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-2907</b> € 3,60-	8 016604 929076
237/13 242 242/30 242/31 242/34 242/36 242/38 243 247 248 249 1247 D-260		230 235 236 237 238 1239 226/13 242/36 242/38 D-251 D-259		254 255 256 2911		Lancia telescopica in ottone con impugnatura Lanza telescópica de latón con empuñadura y boquillas Teleskop-Messing-Sprühlanze mit Griff Fiberglass lance with tube, handle and nozzles  Lunghezza/ Longitud/Länge/Length: 60 - 89 cm  <b>Art. G-253</b> € 12,60-	8 016604 902536	260/11 G-251 G-260		260/11 G-251 G-260		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. R-251</b> € 2,40-	2905		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. G-291</b> € 1,40-	8 016604 502910
Set O-Ring Set de juntas Set O-ring O-rings set  <b>Art. V-291</b> € 3,90-	8 016604 802911	237/14 242/29 242/32 242/36 242/37 242/39 242/40 261/3 G-252 G-255 G-259		237/14 242/29 242/36 403/4 403/5 G-259		Set O-Ring Set de juntas Set O-ring O-rings set  <b>Art. V-291</b> € 3,90-	8 016604 802911	291		2906		Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione Boquilla ajustable chorro directo o nebulización Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion Adjustable nozzle direct jet or nebulization  <b>Art. D-2906</b> € 3,60-	2905		Serbatoio 2 L Tanque 2 L Tank 2 L Tank 2 L  <b>Art. S-291</b> € 6,30-	8 016604 702914

per/para/  
für/for  
Art.



Testa  
Cabeza  
Sprühkopf  
Head

Art. C-291

€ 10,60-

8 016604 602917



Ugello regolabile getto  
diretto o nebulizzazione  
Boquilla ajustable chorro  
directo o nebulización  
Regulierbare Düse mit Nebel-  
und Stechstrahlfunktion  
Adjustable nozzle direct jet or  
nebulization

Art. 299/1

€ 5,60-

8 016604 902994



Misurino dosatore graduato  
Vaso medidor graduado  
Messbecher mit Maßanzeige  
Graduated measuring cup

Art. 237/17

€ 0,70-

8 016604 102387

Stocker

Irrigazione  
Riego  
Bewässerung  
Irrigation

Stocker

Attrezzi  
Herramientas  
Garten-Werkzeuge  
Garden Tools

Stocker

Legatrici e coltelli  
Atadoras y navajas  
Bindegeräte und Messer  
Binders and Knives



Testa  
Cabeza  
Sprühkopf  
Head

Art. 262/1

€ 8,90-

8 016604 602627



Testa con guarnizione in FPM  
Cabeza con junta de FPM  
Sprühkopf mit FPM-Dichtung  
Head with FPM-seal

Art. 299/2

€ 13,20-

8 016604 802997



Leva e valvola per impugnatura  
Palanca y válvula para  
empuñadura  
Hebel und Ventil für  
Handgriff  
Lever and valve for handle

Art. 237/18

€ 5,90-

8 016604 802393



Serbatoio 2 L  
Tanque 2 L  
Tank 2 L  
Tank 2 L

Art. 262/2

€ 7,00-

8 016604 502620



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 278/1

€ 4,50-

8 016604 902789



Ugello regolabile getto diretto  
o nebulizzazione  
Boquilla ajustable chorro  
directo o nebulización  
Regulierbare Düse mit Nebel  
und Stechstrahlfunktion  
Adjustable nozzle direct jet or  
nebulization

Art. 300/1

€ 1,50-

8 016604 803000



Set O-Ring  
Set O-Ring  
Set O-Ring  
O-rings set

Art. 262/3

€ 3,00-

8 016604 402623



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 263/1

€ 3,20-

8 016604 902635



Testa  
Cabeza  
Sprühkopf  
Head

Art. 300/2

€ 7,90-

8 016604 703003



Ugello regolabile getto  
diretto o nebulizzazione  
Boquilla ajustable chorro  
directo o nebulización  
Regulierbare Düse mit Nebel-  
und Stechstrahlfunktion  
Adjustable nozzle direct jet or  
nebulization

Art. 295/1

€ 4,20-

8 016604 902956



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 265/1

€ 3,20-

8 016604 902659



Ugello regolabile getto  
diretto o nebulizzazione  
Boquilla ajustable chorro  
directo o nebulización  
Regulierbare Düse mit Nebel-  
und Stechstrahlfunktion  
Adjustable nozzle direct jet or  
nebulization

Art. 306/1

€ 1,60-

8 016604 902987



Serbatoio 1,5 L  
Tanque 1,5 L  
Tank 1,5 L  
Tank 1,5 L

Art. 295/2

€ 5,70-

8 016604 802959



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 275/1

€ 4,90-

8 016604 902758



Testa  
Cabeza  
Sprühkopf  
Head

Art. 306/2

€ 8,30-

8 016604 802980



Serbatoio 2 L  
Tanque 2 L  
Tank 2 L  
Tank 2 L

Art. 297/2

€ 6,20-

8 016604 902970



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 283/1

€ 4,90-

8 016604 902833



Testa con ugello per schiuma  
Cabeza con boquilla de  
espuma  
Sprühkopf mit Schaumdüse  
Head with foam nozzle

Art. 307/1

€ 12,65-

8 016604 703256



Testa  
Cabeza  
Sprühkopf  
Head

Art. 295/3

€ 5,50-

8 016604 702952



Doccia  
Ducha  
Bruse  
Shower head

Art. 285/1

€ 4,90-

8 016604 902857



Ugello per schiuma  
Boquilla de espuma  
Schaumdüse  
Foam nozzle

Art. 307/2

€ 2,25-

8 016604 603259



Testina doccia  
Cabezal ducha  
Bruse  
Shower head

Art. R-26201

€ 11,40-

8 016604 262210



Manico in legno 1,3 m  
Mango de madera 1,3 m  
Holzstiel 1,3 m  
Wooden handle 1,3 m

Art. 2214

€ 5,90-

8 016604 022142



Molla esterna per legatrice  
Muelle externo para atadora  
Äußere Feder für Bindezange  
External spring for binding machine

Art. M-2057

€ 2,20-

8 016604 521577



Raccordo  
Conector  
Anschluss  
Connector

Art. R-26202

€ 12,10-

8 016604 262227



Manico in legno 1,3 m  
Mango de madera 1,3 m  
Holzstiel 1,3 m  
Wooden handle 1,3 m

Art. 2223

€ 6,00-

8 016604 022234



Manico in legno 1,3 m  
Mango de madera 1,3 m  
Holzstiel 1,3 m  
Wooden handle 1,3 m

Art. 2222

€ 6,25-

8 016604 022227



per/para/  
für/for  
Art.



Custodia per roncola  
Custodia para machete  
Hülle für Machete  
Sheath for billhook

Art. 755/1

€ 12,50-

8 016604 907555



Molla per innestatrice  
Muñeca para máquina de injerto  
Feder für Veredelungszange  
Spring for grafting machine

Art. 2173

€ 1,70-

8 016604 021732



Custodia per roncola  
Custodia para machete  
Hülle für Machete  
Sheath for billhook

Art. 757/1

€ 13,30-

8 016604 907579



Sostegno per lama  
Sostén para hoja  
Klingenhalterung  
Support for blade

Art. R-2170

€ 8,50-

8 016604 921704



Kit lame per legatrice  
Kit hojas para atadora  
Klingen-Kit für Bindezange  
Blades kit for binding machine

Art. L2157

€ 5,80-

8 016604 821578

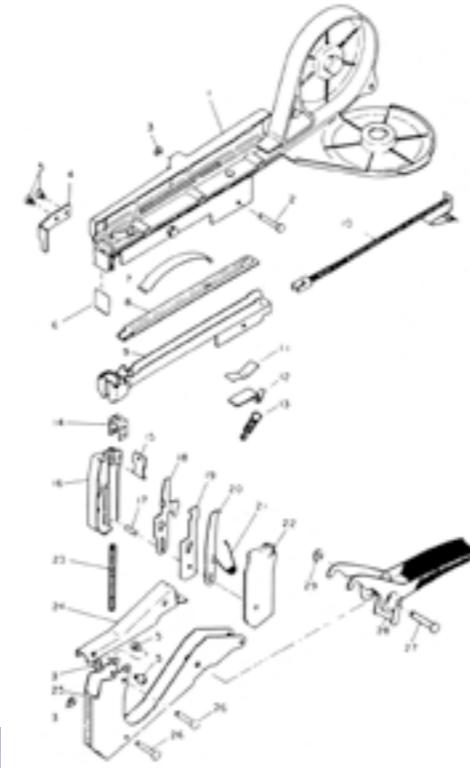


Fodero  
Fundá  
Hülle  
Sheath

Art. F-751

€ 7,50-

8 016604 907517



Molla per legatrice  
Muelle para atadora  
Feder für Bindezange  
Spring for binding machine

Art. M2157

€ 4,10-

8 016604 921575



Pin di fissaggio  
Pin de fijación  
Fixier-Stift  
Fixing pin

Art. P2157

€ 0,80-

8 016604 621574



Accessori giardino  
Accesorios para jardín  
Gartenzubehör  
Garden accessoires



Ingranaggio  
Engranaje  
Zahnrad  
Gear

Art. S2157

€ 4,80-

8 016604 721571



Lama per innestatrice  
Hoja para máquina de injerto  
Klinge für Veredelungszange  
Blade for grafting machine

Art. 2171

€ 9,40-

8 016604 021718



Controlama per innestatrice  
Contra hoja para máquina de injerto  
Gegenklinge für Veredelungszange  
Anvil for grafting machine

Art. 2172

€ 16,40-

8 016604 021725

Index/Indice Nr.	Art.	€
1	R-67	18,90-
2	R-78	1,00-
3	R-75	0,10-
4	R-55	1,80-
5	R-56	0,70-
6	2067	6,40-
7	R-57	1,80-
8	R-58	2,20-
9	R-59	13,10-
10	R-60	7,00-
11	R-72	1,50-
12	R-73	1,70-
13	R-61	2,00-
14	R-71	2,20-
15	R-74	0,90-
16	R-68	3,60-
17	R-80	1,40-
18	R-76	2,60-
19	R-77	2,00-
20	R-62	2,90-
21	R-66	1,50-
22	R-69	3,60-
23	R-70	1,30-
24	R-81	8,60-
25	R-82	16,30-
26	R-79	1,20-
27	R-63	1,30-
28	R-64	11,00-
29	R-65	0,60-



Gewächshäuser



Telo

Folie

Art. 9610/1

€ 80,00-

8 016604 996108



Telo

Folie

Art. 9639/1

€ 102,50-

8 016604 996399



Batteria 600 AA  
Bateria 600 AA  
Batterie 600 AA  
Battery 600 AA

600mAh AA Ni-Mh

Art. 0200

€ 8,20-

8 016604 302008



Pannello  
Panel  
Panel

Art. P0700

€ 20,30-

8 016604 907005



Puntale  
Spitz  
Tip

Art. R0700

€ 22,30-

8 016604 721571



Fascetta

Schelle

Art. 9610/3

€ 1,40-

8 016604 796104



Ventilazione laterale 6 m  
Seitenlüftung 6 m

Art. 9641/2

€ 349,00-

8 016604 896415



Piastrina per piede

Fussplatte

Art. 9610/5

€ 3,15-

8 016604 596100



Vite

Schraube

Art. 9610/6

€ 0,90-

8 016604 496103



Tenditore

Spanner

Art. 9610/7

€ 3,85-

8 016604 396106

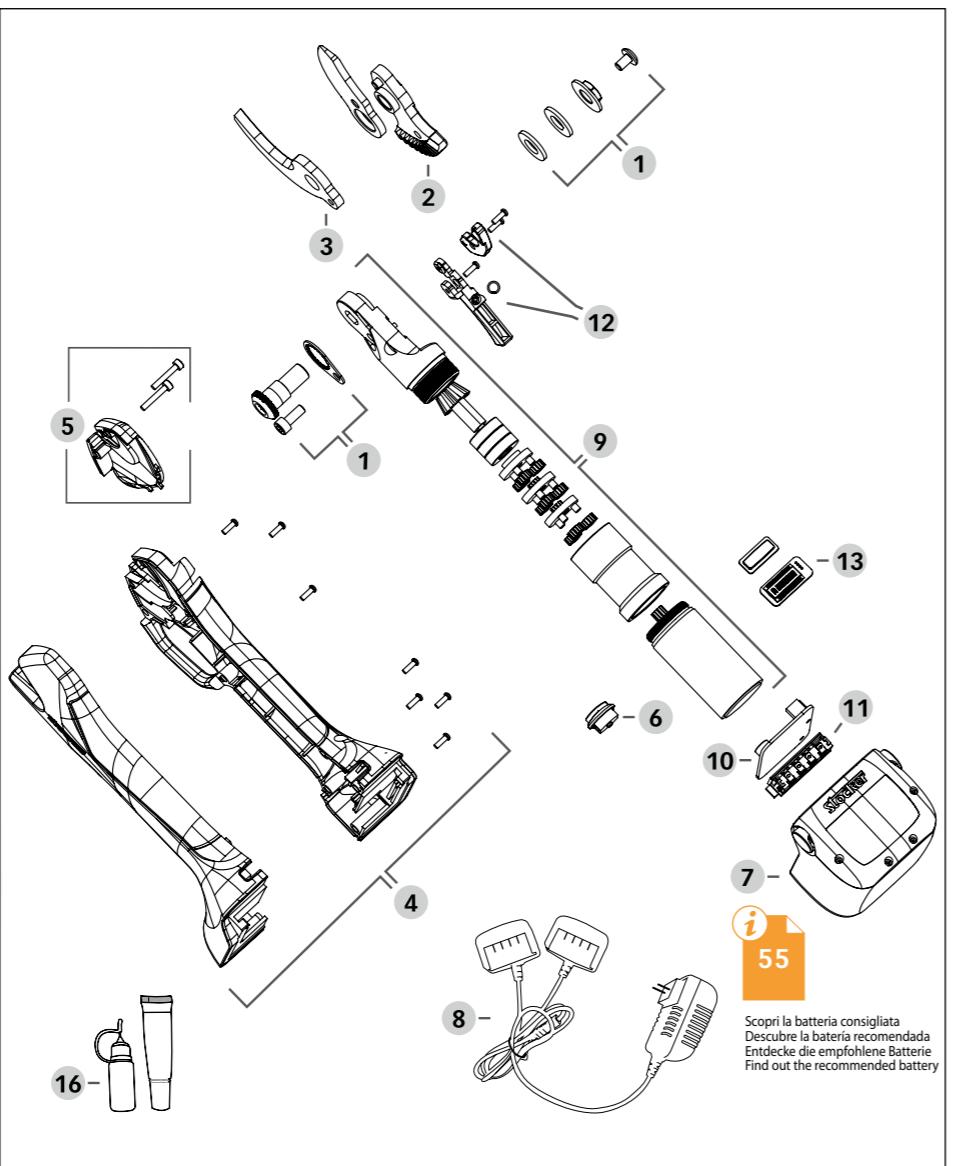
**21 V / POWER LINE**  
**Stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.

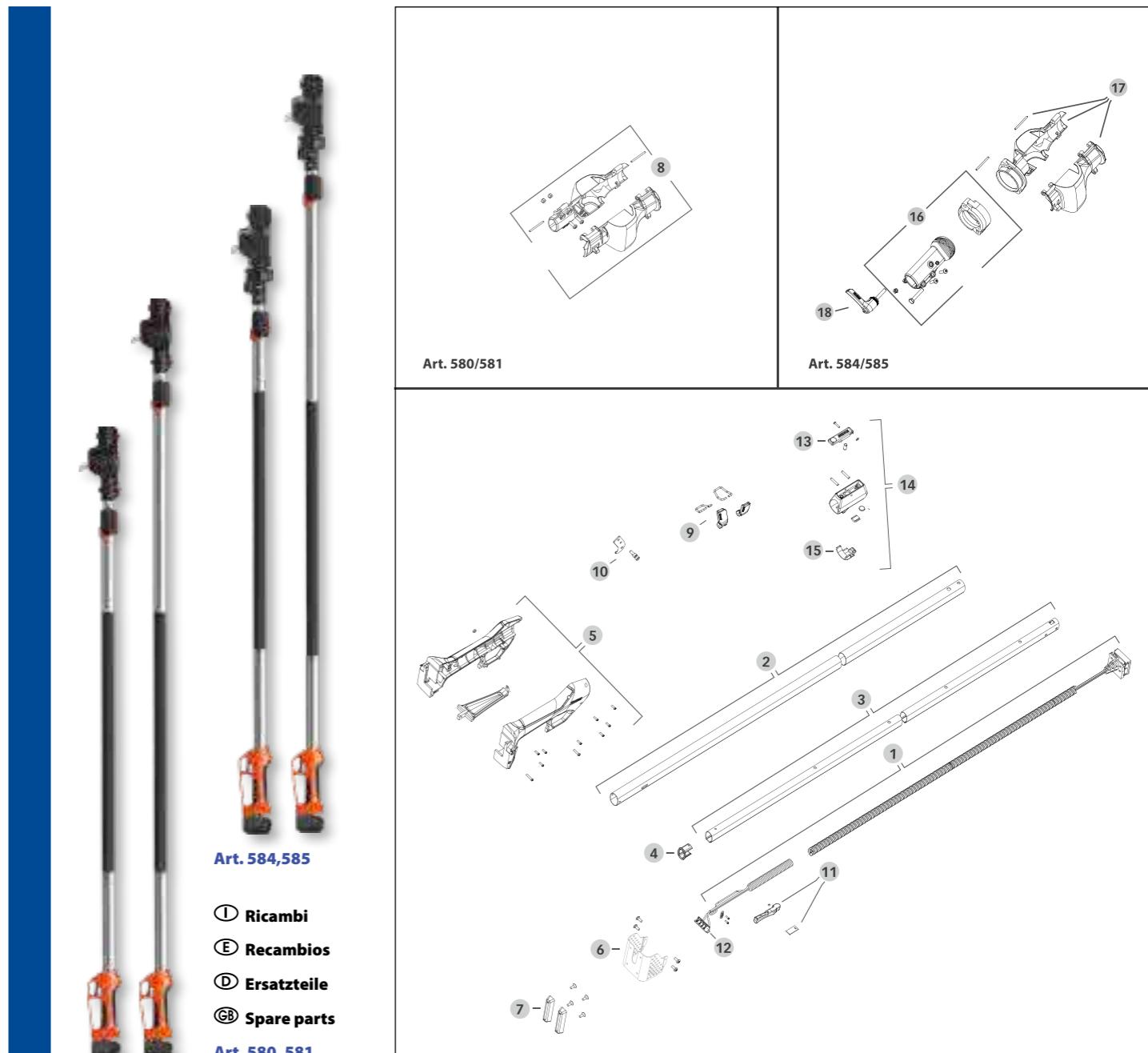


- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 312, 621



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	312/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	14,25-
2	312/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	29,55-
3	312/3	Controllama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	17,85-
4	312/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	19,85-
5	312/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	5,40-
6	310/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,80-
8	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
9	312/9	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	145,50-
10	312/10	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	92,00-
11	312/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,75-
12	312/12	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	16,05-
13	312/13	Display LED	Pantalla LED	LED Display	Display LED	19,65-
	312/14	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws set	5,75-
	312/15	Valigetta per forbice elettrica	Batería para tijera eléctrica	Koffer für elektrische Baumschere	Suitcase for electric shears	22,55-
16	310/18	Set olio e grasso	Set aceite y grasa	Set Schmierfett und Schmieröl	Oil and grease set	5,10-
7	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
7	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
7	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	580/1	Cavo di alimentazione (Art. 580, 584)	Cable de alimentación (Art. 580, 584)	Kabel (Art. 580, 584)	Cable (Art. 580, 584)	58,20-
1	581/1	Cavo di alimentazione (Art. 581, 585)	Cable de alimentación (Art. 581, 585)	Kabel (Art. 581, 585)	Cable (Art. 581, 585)	77,40-
2	580/2	Tubo esterno con rivestimento antiscivolo (Art. 580, 584)	Tubo externo con revestimiento antideslizante (Art. 580, 584)	Außenrohr mit Antirutschbelag (Art. 580, 584)	External tube with non-slip grip (Art. 580, 584)	27,30-
2	581/2	Tubo esterno con rivestimento antiscivolo (Art. 581, 585)	Tubo externo con revestimiento antideslizante (Art. 581, 585)	Außenrohr mit Antirutschbelag (Art. 581, 585)	External tube with non-slip grip (Art. 581, 585)	31,90-
3	580/3	Tubo interno (Art. 580, 584)	Tubo interno (Art. 580, 584)	Innenrohr (Art. 580, 584)	Internal tube (Art. 580, 584)	20,95-
3	581/3	Tubo interno (Art. 581, 585)	Tubo interno (Art. 581, 585)	Innenrohr (Art. 581, 585)	Internal tube (Art. 581, 585)	24,25-
4	580/4	Protezione tubo interno per cavo	Protección tubo interno para cable	Interner Rohrschutz für Kabel	Internal tube protection for cable	1,65-
5	580/5	Set copertura per impugnatura	Set cubierta para empuñadura	Abdeckungsset für Griff	Cover for handle set	24,60-
6	580/6	Protezione per batteria fino a 4 Ah	Protección batería hasta 4 Ah	Batterieschutz bis 4 Ah	Battery protection up to 4 Ah	8,20-
6	580/14	Protezione per batteria fino a 8 Ah	Protección batería hasta 8 Ah	Batterieschutz bis 8 Ah	Battery protection up to 8 Ah	11,15-
7	580/7	Gommini d'appoggio	Gomitas de apoyo	Gummi-Stoßschutz	Rubber feet	4,00-
8	580/8	Set copertura per alloggiamento Magma	Set cubierta para alojamiento Magma	Abdeckungsset für Magma	Cover for Magma'slot set	33,10-
9	580/9	Clip di chiusura per alloggiamento forbice	Clip de cierre para alojamiento tijera	Verschlussclips für Scherenhalterung	Locking clips for shears'slot	10,40-
10	580/10	Gancio	Gancho	Haken	Hook	8,20-
11	580/11	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	6,75-
12	580/12	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,80-
	580/13	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws set	5,80-
13	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	3,00-
14	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Blockiersystem Profi	Profi stopper	9,50-
15	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Blockierknopf Profi	Locking clip Profi	3,00-
16	584/1	Attacco a sfera per alloggiamento Magma (Art. 584, 585)	Conexión de bola para carcasa Magma (Art. 584, 585)	Kugelgelenk für Magma Halterung (Art. 584, 585)	Ball attachment for Magma housing (Item 584, 585)	22,50-
17	584/2	Alloggiamento Magma per attacco a sfera (Art. 584, 585)	Carcasa Magma para conexión de bola (Art. 584, 585)	Magma Halterung für Kugelgelenk (Art. 584, 585)	Magma housing for ball attachment (Item 584, 585)	38,65-
18	584/3	Leva di bloccaggio (Art. 584, 585)	Palanca de bloqueo (Art. 584, 585)	Blockierknopf (Art. 584, 585)	Locking clip (Item 584, 585)	10,50-
	584/4	Kit viti completo (Art. 584, 585)	Kit tornillos completo (Art. 584, 585)	Kit Schrauben komplett (Art. 584, 585)	Complete screws kit (Item 584, 585)	6,85-

## 21 V / POWER LINE

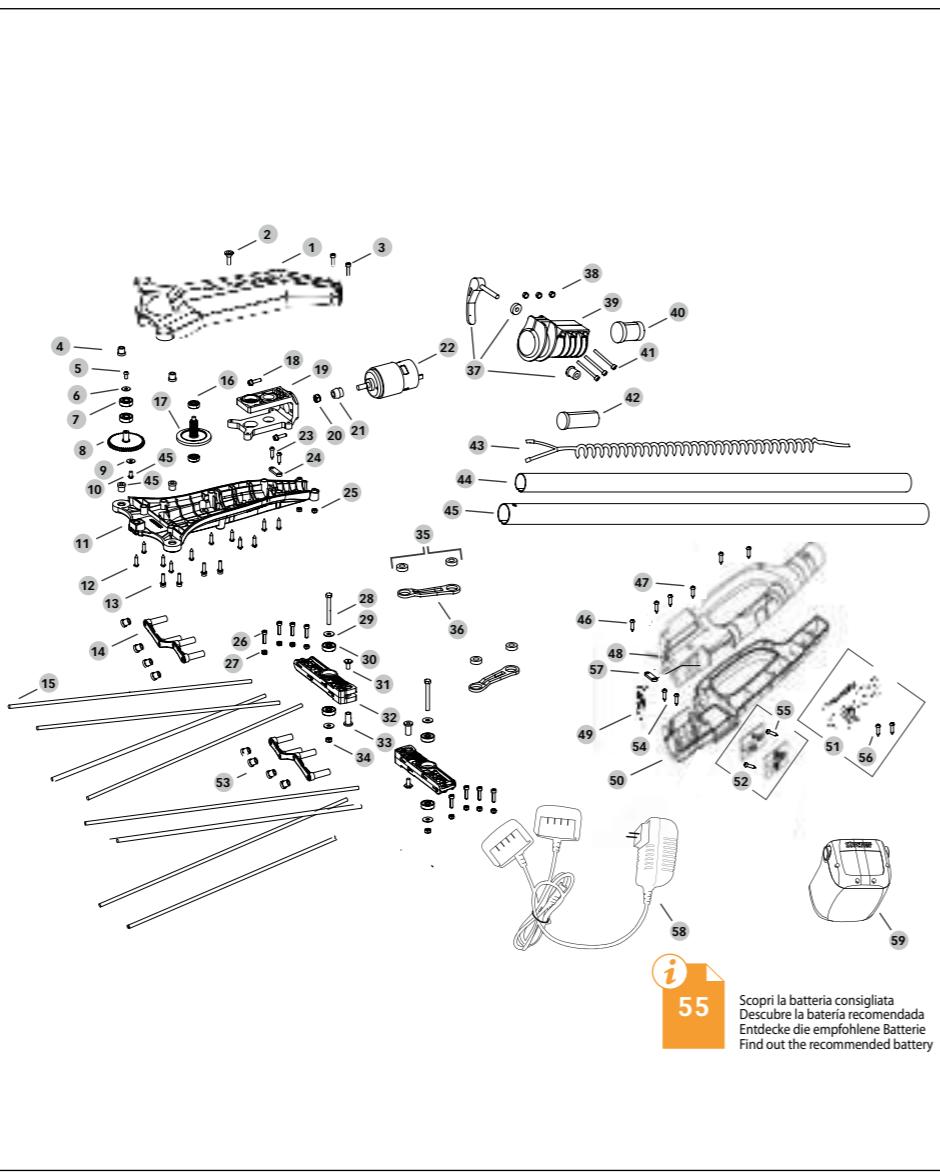
**Stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 629



Scopri la batteria consigliata  
Descubre la batería recomendada  
Entdecke die empfohlene Batterie  
Find out the recommended battery

## 21 V / POWER LINE

**stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 624

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
15	629/1	Astina in carbonio Ø 5 mm, 35 cm	Barra de carbonio Ø 5 mm, 35 cm	Karbon Stangen Ø 5 mm, 35 cm	Carbon rod Ø 5 mm, 35 cm	4,00-
14x2 + 53x8	629/2	Anti-breaking	Anti-Breaking	Anti-Breaking	Anti-Breaking	6,50-
26x8 + 27x8 + 28x2 + 29x4 + 30x4 + 31x2 + 32x2 + 33x2 + 34x2	629/3	Supporto per astine in carbonio	Soporte para barra de carbonio	Halterung für Karbonstangen	Carbon rod holder	40,65-
5 + 6 + 7x2 + 8 + 9 + 10 + 16x2 + 17 + 18x2 + 19 + 20 + 21 + 22 + 35x4 + 36x2	629/4	Motorriduttore con bielle	Motorreductor con bielas	Reduziergetriebe mit Pleuelstangen	Geared motor with connecting rods	191,50-
1 + 2 + 3x2 + 4x4 + 11 + 12x11 + 13x4 + 23x2 + 24 + 25x2	629/5	Set copertura di testa	Set cobertura de cabeza	Kopfbedeckungsset	Head cover set	38,60-
37 + 38x3 + 39 + 40 + 41x3	629/6	Kit blocco completo asta telescopica	Kit bloqueo completo mango telescopico	Blockiersystem für Teleskopstiel	Telescopic locking kit	11,55-
42 + 44	629/7	Tubo interno	Tubo interno	Innenrohr	Internal tube	15,15-
45	629/8	Tubo esterno	Tubo externo	Außenrohr	External tube	17,50-
43	629/9	Cavo interno a spirale	Cable interno enrollado	Spiralförmige interne Kabel	Internal coiled cable	32,50-
46x1 + 47x7 + 48 + 50 + 54x2 + 57	629/10	Set impugnatura	Set empuñadura	Grieffest	Handle set	41,95-
49	312/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,75-
51 + 56x2	629/11	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	104,00-
52 + 55x2	629/12	Display di comando	Pantalla de control	Kontrolldisplay	Control display	5,35-
2 + 3x2 + 5 + 10 + 12x11 + 13x4 + 18x2 + 20 + 23x2 + 24 + 25x2 + 26x8 + 27x8 + 28x2 + 29x4 + 31x2 + 32x2 + 34x2 + 38x3 + 41x3 + 46x1 + 47x7 + 55x2 + 56x2 + 57	629/13	Set viti	Set tornillos	Schraubenset	Screws set	10,65-
58	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
59	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
59	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
59	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-



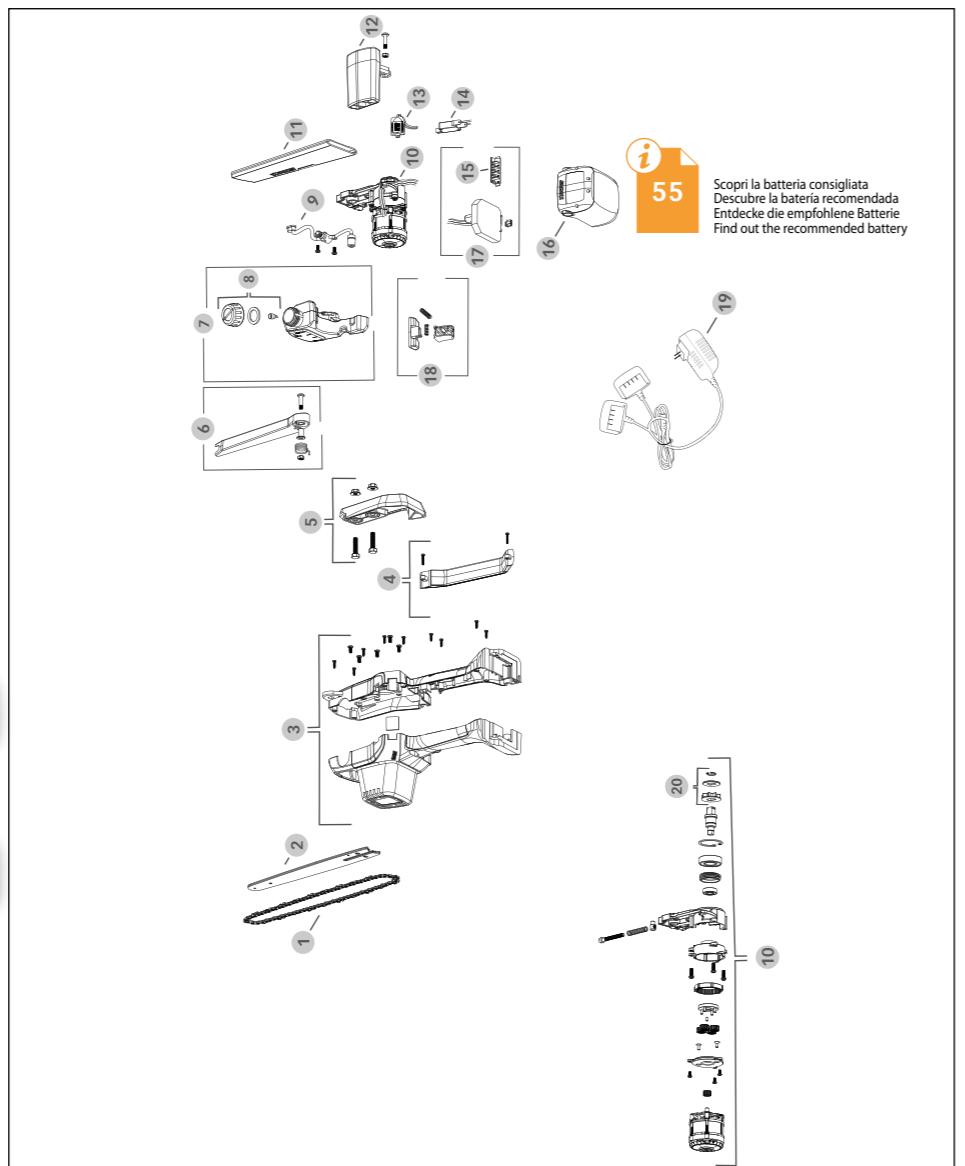
## 21 V / POWER LINE stocker

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- Ricambi
- Recambios
- Ersatzteile
- Spare parts

Art. 318, 618



Scopri la batteria consigliata  
Describe la bateria recomendada  
Entdecke die empfohlene Batterie  
Find out the recommended battery

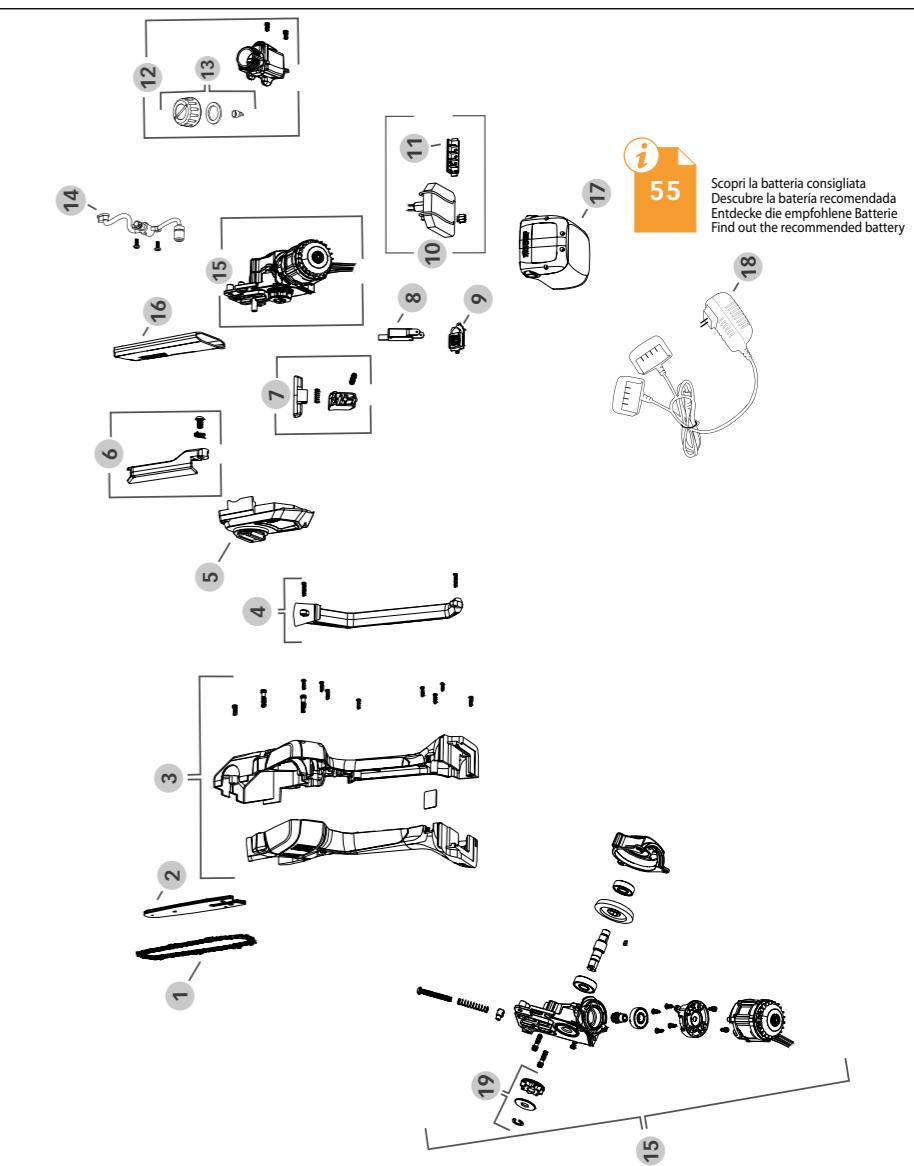
## 21 V / POWER LINE stocker

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- Ricambi
- Recambios
- Ersatzteile
- Spare parts

Art. 619



Scopri la batteria consigliata  
Describe la bateria recomendada  
Entdecke die empfohlene Batterie  
Find out the recommended battery

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	318/1	Catena 47 denti 1/4" 1,1 mm	Cadena 47 dientes 1/4" 1,1 mm	Kette 47 Zähne 1/4" 1,1 mm	Chain 47 teeth 1/4" 1,1 mm	22,60-
2	318/2	Spranga 24,5 cm / 8"	Barra guía 24,5 cm / 8"	Schwert 24,5 cm / 8"	Guide bar 24,5 cm / 8"	16,65-
3	318/3	Set copertura per motosega	Juego de fundas para motosierras	Abdeckungsset für elektrische Motorsäge	Cover set for chainsaws	20,55-
4	318/4	Protezione mano	Protección para manos	Handschutz	Hand protection	4,00-
5	318/5	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	8,35-
6	318/6	Copertura protettiva 24,5 cm / 8"	Capa protectora flexible 24,5 cm / 8"	Flexible Schutzhülse 24,5 cm / 8"	Protective cover 24,5 cm / 8"	2,70-
7	318/7	Tanica olio lubrificante catena con tappo	Contenedor para aceite lubricante de cadena con tapón	Tank für Kettenöl mit Deckel	Chain lubricating oil tank with cap	6,70-
8	318/8	Tappo tanica olio lubrificante catena	Tapón tanque de aceite lubricante de cadena	Deckel für Kettenöltank	Chain lubricating oil tank cap	2,10-
9	318/9	Pompa olio lubrificante catena con tubi di mandata	Bomba de aceite lubricante de cadena con tubos de entrada	Kettenölpumpe mit Verbindungsschlauch	Chain lubricating oil pump with delivery pipes	13,50-
10	318/10	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hojas	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	128,00-
11	318/11	Fodero catena 24,5 cm / 8"	Funda cadena 24,5 cm / 8"	Transportschutz für Schwert 24,5 cm / 8"	Chain sheath 24,5 cm / 8"	3,00-
12	318/12	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	12,75-
13	316/9	Display LED	Pantalla LED	LED Display	Display LED	9,15-
14	316/8	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	2,10-
15	316/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	2,10-
17	316/10	Circuito stampato con contatti batteria	Circuito impreso con contactos batería	Leiterplatte mit Batteriekontakte	Printed circuit board with battery contacts	46,00-
18	316/7	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Auslöser und Sperrschanter	Trigger with safety button	1,25-
19	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
20	318/13	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	5,00-
	318/14	Valigetta per motosega Magma	Maletín para motosierra Magma	Koffer für Motorsäge Magma	Suitcase for chainsaw Magma	25,65-
	318/15	Pignone con rondella	Piñon con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Sprocket with washer	8,75-
16	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
16	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
16	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	317/1	Catena 37 denti 1/4" 1,1 mm	Cadena 37 dientes 1/4" 1	Kette 37 Zähne 1/4" 1	Chain 37 teeth 1/4" 1 mm	19,15-
2	317/2	Spranga 18,5 cm / 6"	Barra 18,5 cm / 6"	18,5 cm / 6" Stange	Guide bar 18,5 cm / 6"	13,05-
3	619/1	Set copertura per motosega	Juego de fundas para motosierras	Abdeckungsset für elektrische Motorsäge	Cover set for chainsaws	14,50-
4	316/4	Protezione mano	Protección de la mano	Handschutz	Hand protection	4,00-
5	619/2	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	3,20-
6	317/3	Copertura protettiva 18,5 cm / 6"	Cubierta protectora 18	Schutzhülle 18	Protective cover 18,5 cm / 6"	1,55-
7	316/7	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Abzug und Sicherheitsknopf	Trigger with safety button	1,25-
8	316/8	Interruttore	Interruptor	Schalter	Power button	2,10-
9	316/9	Display LED	Pantalla LED	LED-Anzeige	Display LED	9,15-
10	316/10	Circuito stampato con contatti batteria	Circuito impreso con contactos batería	Leiterplatte mit Batteriekontakten	Printed circuit board with battery contacts	46,00-
11	316/11	Contatti per batteria	Contactos para batería	Batteriekontakte	Battery contacts	2,10-
12	619/7	Tanica olio lubrificante catena con tappo	Contenedor para aceite lubricante de cadena con tapón	Tank für Kettenöl mit Deckel	Chain lubricating oil tank with cap	6,65-
13	318/8	Tappo tanica olio lubrificante catena	Tapón tanque de aceite lubricante de cadena	Deckel für Kettenöltank	Chain lubricating oil tank cap	2,10-
14	619/3	Pompa olio lubrificante catena con tubi di mandata	Bomba de aceite lubricante de cadena con tubos de entrada	Kettenölpumpe mit Verbindungsschlauch	Chain lubricating oil pump with delivery pipes	14,95-
15	619/4	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hojas	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	101,50-
16	317/4	Fodero catena 18,5 cm / 6"	Protector de cadena 18	Kettenscheide 18	Chain sheath 18,5 cm / 6"	2,50-
18	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
19	619/5	Pignone con rondella	Piñon con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Main Gear	7,50-
	619/6	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	5,15-
17	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
17	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
17	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

**21 V / POWER LINE**

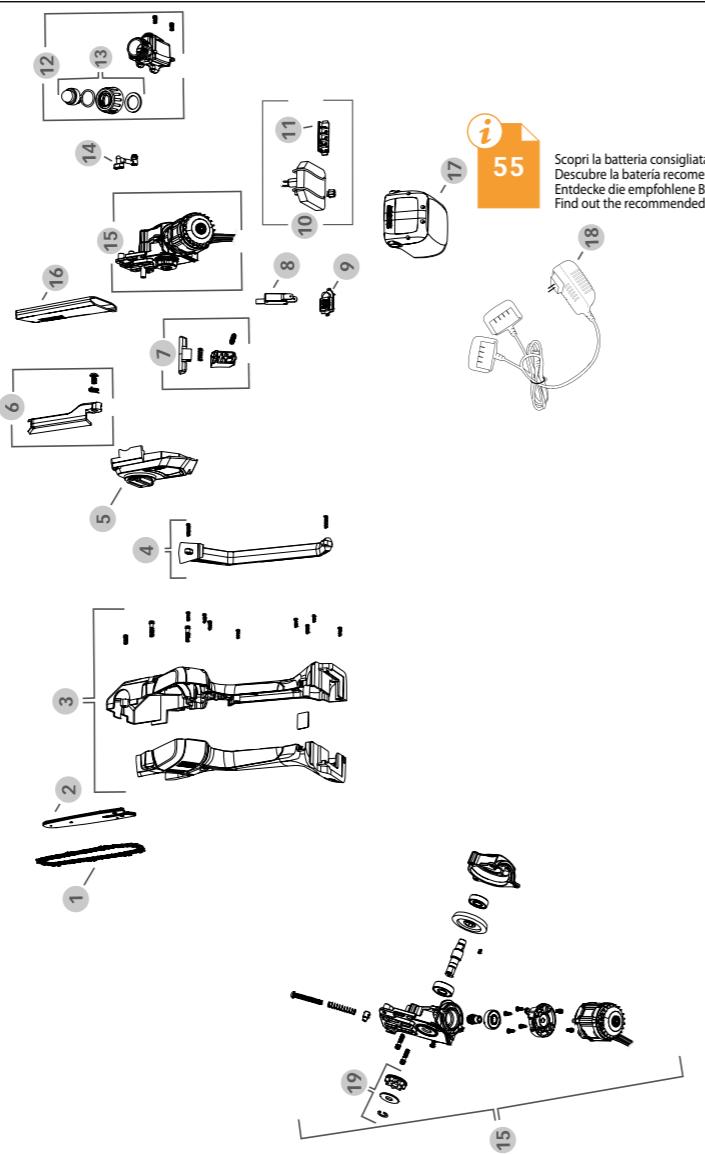
**Stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 316, 317,  
616, 617



**21 V / POWER LINE**

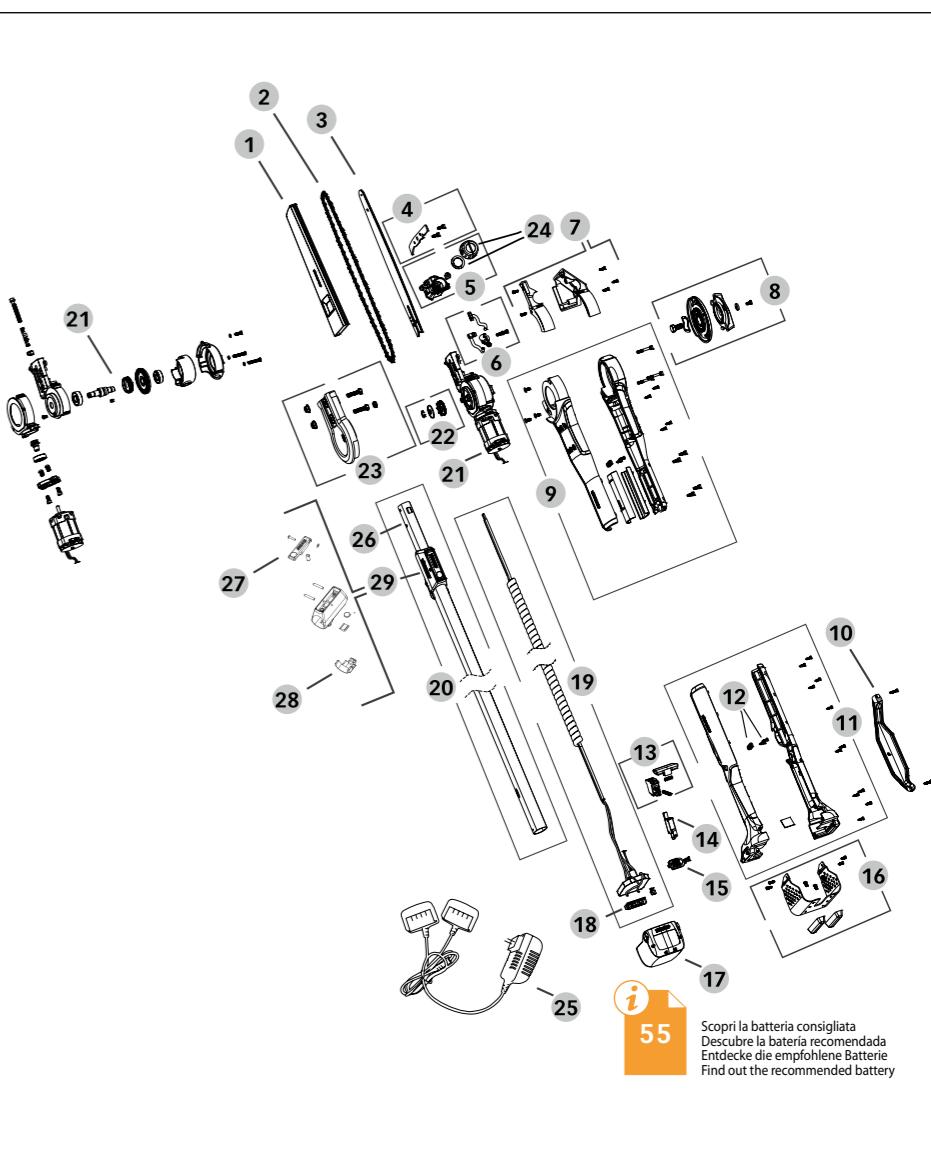
**stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 615



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	316/1	Catena 28 denti 1/4" 1,1 mm (Art. 316)	Cadena 28 dientes 1/4" 1,1 mm (Art. 316)	Kette 28 Zähne 1/4" 1,1 mm (Art. 316)	Chain 28 teeth 1/4" 1,1 mm (Item. 316)	<b>16,50-</b>
1	317/1	Catena 37 denti 1/4" 1,1 mm (Art. 317)	Cadena 37 dientes 1/4" 1,1 mm (Art. 317)	Kette 37 Zähne 1/4" 1,1 mm (Art. 317)	Chain 37 teeth 1/4" 1,1 mm (Item. 317)	<b>19,15-</b>
2	316/2	Spranga 13 cm / 4" (Art. 316)	Barra guía 13 cm / 4" (Art. 316)	Schwert 13 cm / 4" (Art. 316)	Guide bar 13 cm / 4" (Item. 316)	<b>10,00-</b>
2	317/2	Spranga 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Barra guía 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Schwert 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Guide bar 18,5 cm / 6" (Item. 317)	<b>13,05-</b>
3	316/3	Set copertura per motosega	Juego de fundas para motosierras	Abdeckungsset für elektrische Motorsäge	Cover set for chainsaws	<b>14,80-</b>
4	316/4	Protezione mano	Protección para manos	Handschutz	Hand protection	<b>4,00-</b>
5	316/5	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	<b>3,15-</b>
6	316/6	Copertura protettiva 13 cm / 4" (Art. 316)	Capa protectora flexible 13 cm / 4" (Art. 316)	Flexible Schutzhülse 13 cm / 4" (Art. 316)	Protective cover 13 cm / 4" (Item. 316)	<b>1,65-</b>
6	317/3	Copertura protettiva 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Capa protectora flexible 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Flexible Schutzhülse 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Protective cover 18,5 cm / 6" (Item. 317)	<b>1,55-</b>
7	316/7	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Auslöser und Sperrschanter	Trigger with safety button	<b>1,25-</b>
8	316/8	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	<b>2,10-</b>
9	316/9	Display LED	Pantalla LED	LED Display	Display LED	<b>9,15-</b>
10	316/10	Circuito stampato con contatti batteria	Circuito impreso con contactos batería	Leiterplatte mit Batteriekontakte	Printed circuit board with battery contacts	<b>46,00-</b>
11	316/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	<b>2,10-</b>
12	316/12	Tanica olio lubrificante catena con tappo	Contenedor para aceite lubricante de cadena con tapón	Tank für Kettenöl mit Deckel	Chain lubricating oil tank with cap	<b>6,65-</b>
13	316/13	Tappo tanica olio lubrificante catena con pompa	Tapón del contenedor de aceite lubricante de cadena con bombeo	Deckel für Kettenöltank mit Pumpe	Chain lubricating oil tank cap with pump	<b>2,90-</b>
14	316/14	Tubo di mandata olio lubrificante catena	Tubo de suministro de aceite lubricante de cadena	Verbindungsleitung für Kettenöltank	Chain lubricating oil delivery pipe	<b>1,35-</b>
15	316/15	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	<b>92,00-</b>
16	316/16	Fodero catena 13 cm / 4" (Art. 316)	Funda cadena 13 cm / 4" (Art. 316)	Transportschutz für Schwert 13 cm / 4" (Art. 316)	Chain sheath 13 cm / 4" (Item. 316)	<b>2,25-</b>
16	317/4	Fodero catena 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Funda cadena 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Transportschutz für Schwert 18,5 cm / 6" (Art. 317)	Chain sheath 18,5 cm / 6" (Item. 317)	<b>2,50-</b>
18	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	<b>27,05-</b>
316/17	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	<b>5,00-</b>	
316/18	Valigetta per motosega Magma	Maletín para motosierra Magma	Koffer für Motorsäge Magma	Suitcase for chainsaw Magma	<b>22,00-</b>	
19	316/19	Pignone con rondella	Piñón con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Sprocket with washer	<b>8,75-</b>
17	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	<b>73,50-</b>	
17	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	<b>118,00-</b>	
17	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	<b>203,00-</b>	

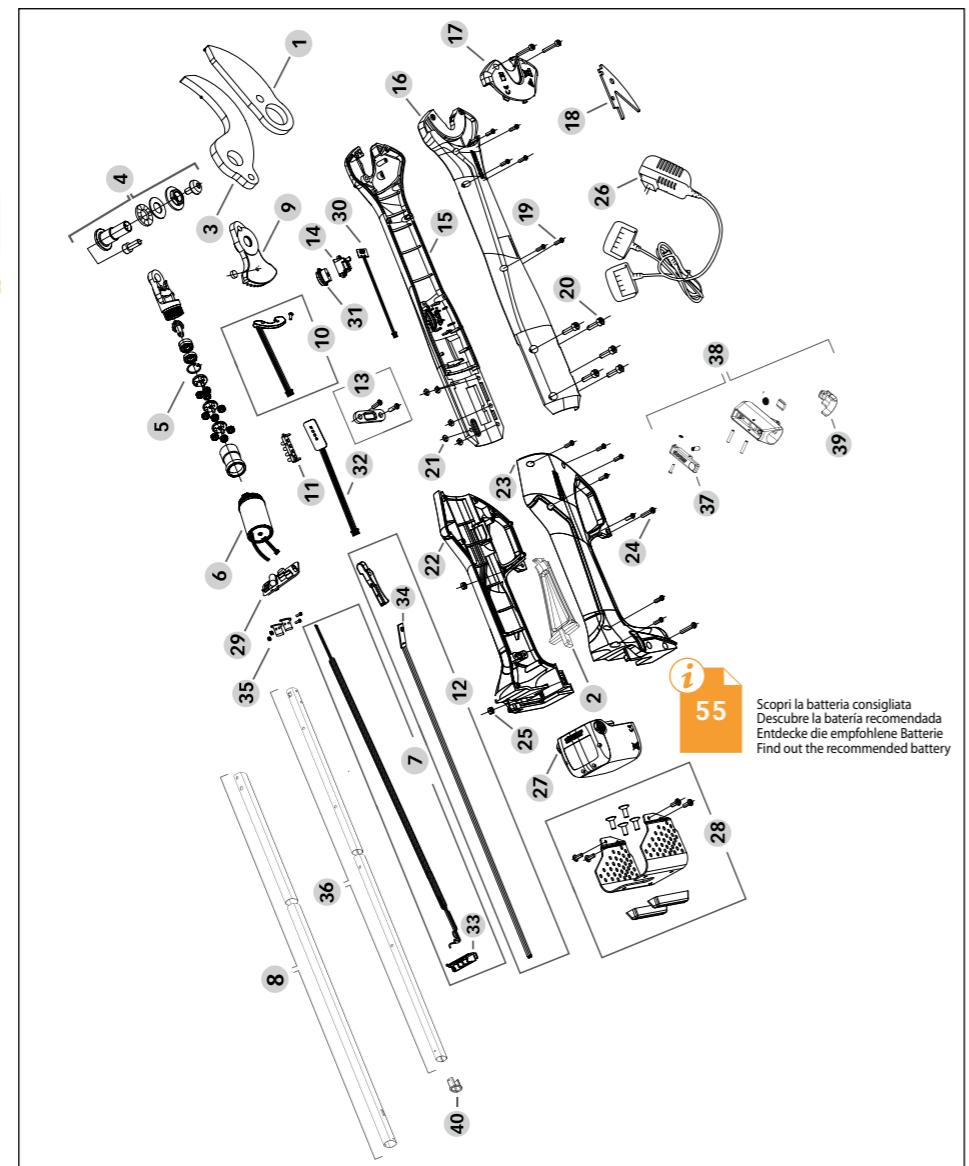
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
2	615/1	Catena 56 denti 1/4" 1,1 mm	Cadena 56 dientes 1/4" 1,1 mm	Kette 56 Zähne 1/4" 1,1 mm	Chain 56 teeth 1/4" 1,1 mm	<b>26,85-</b>
3	615/2	Spranga 29,5 cm / 10"	Barra guía 29,5 cm / 10"	Schwert 29,5 cm / 10"	Guide bar 29,5 cm / 10"	<b>19,15-</b>
7, 9	615/3	Set copertura e copertura di testa per motosega	Set cobertura y cobertura de cabeza para motosierra	Abdeckungsset und Kopfabdeckung für elektrische Motorsäge	Cover set and head cover for chainsaws	<b>25,00-</b>
8	615/4	Manopola rotante	Perilla giratoria	Drehknopf	Rotary knob	<b>12,50-</b>
23	615/5	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	<b>8,35-</b>
4	615/6	Gancio	Gancho	Haken	Hook	<b>8,35-</b>
5	615/7	Tanica olio lubrificante catena con tappo	Contenedor para aceite lubricante de cadena con tapón	Tank für Kettenöl mit Deckel	Chain lubricating oil tank with cap	<b>5,00-</b>
6	615/8	Pompa olio lubrificante catena con tubi di mandata	Pompa de aceite lubricante de cadena con tubos de entrada	Kettenölpumpe mit Verbindungsschlauch	Chain lubricating oil pump with delivery pipes	<b>14,00-</b>
21, 6	615/9	Motorriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hojas	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	<b>134,00-</b>
22	615/10	Pignone con rondella	Piñón con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Sprocket with washer	<b>8,35-</b>
19	615/11	Cavo interno a spirale con circuito stampato e contatti per batteria	Cable interno enrollado con circuito impreso y contactos batería	Spiralförmige interne Kabel mit Leiterplatte und Batteriekontakte	Internal coiled cable with printed circuit board and battery contacts	<b>50,00-</b>
26	615/12	Tubo interno	Tubo interno	Innenrohr	Internal tube	<b>17,10-</b>
11, 12	615/13	Set copertura impugnatura	Set cobertura empuñadura	Griffüberzugssatz	Handle cover set	<b>26,25-</b>
10	615/16	Protezione mano	Protección para manos	Handschutz	Hand protection	<b>4,65-</b>
1	615/18	Fodero catena 29,5 cm / 10"	Funda cadena 29,5 cm / 10"	Transportschutz für Schwert 29,5 cm / 10"	Chain sheath 29,5 cm / 10"	<b>3,35-</b>
13	316/7	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Auslöser und Sperrschanter	Trigger with safety button	<b>1,25-</b>
14	316/8	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	<b>2,10-</b>
15	316/9	Display LED	Pantalla LED	Display LED	Display LED	<b>9,15-</b>
18	316/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	<b>2,10-</b>
24	318/8	Tappo tanica olio lubrificante catena	Tapón tanque de aceite lubricante de cadena	Deckel für Kettenöltank	Chain lubricating oil tank cap	<b>2,10-</b>
16	580/6	Protezione per batteria fino a 4 Ah	Protección batería hasta 4 Ah	Batterieschutz bis 4 Ah	Battery protection up to 4 Ah	<b>8,20-</b>
16	580/14	Protezione per batteria fino a 8 Ah	Protección batería hasta 8 Ah	Batterieschutz bis 8 Ah	Battery protection up to 8 Ah	<b>11,15-</b>
27	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	<b>3,00-</b>
28	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Blockierknopf Profi	Locking clip Profi	<b>3,00-</b>
29	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Blockiersystem Profi	Profi stopper	<b>9,50-</b>
20	611/2	Tubo esterno con rivestimento	Tubo externo con revestimiento antideslizante (Art. 611)	Außenrohr mit Antirutschbelag (Art. 611)	External tube with non-slip grip (Item 611)	<b>29,50-</b>
25	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	<b>27,05-</b>
-	615/17	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	<b>9,50-</b>
17	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	<b>73,50-</b>	
17	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	<b>118,00-</b>	
17	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	<b>203,00-</b>	

## 21 V / POWER LINE stocker



Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.

- (I) Ricambi
- (E) Recambios
- (D) Ersatzteile
- (G) Spare parts



## 21 V / POWER LINE stocker

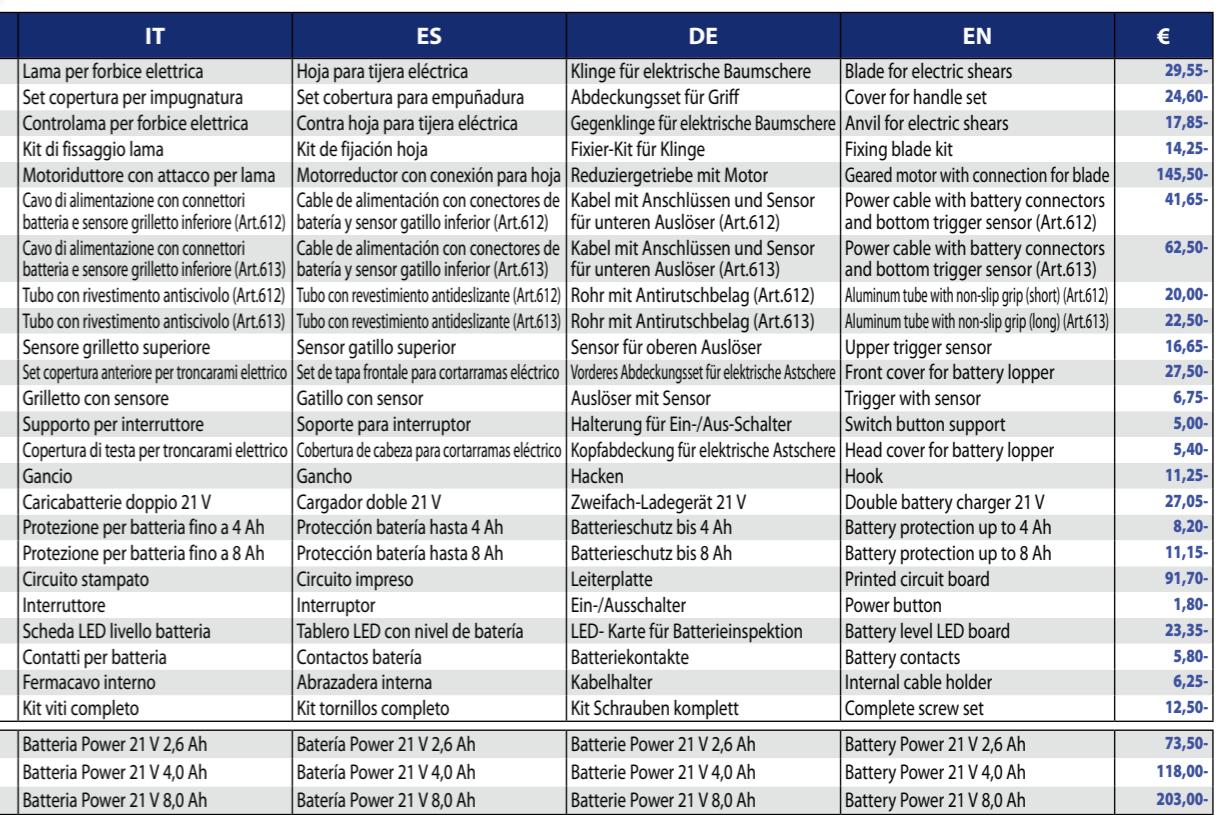
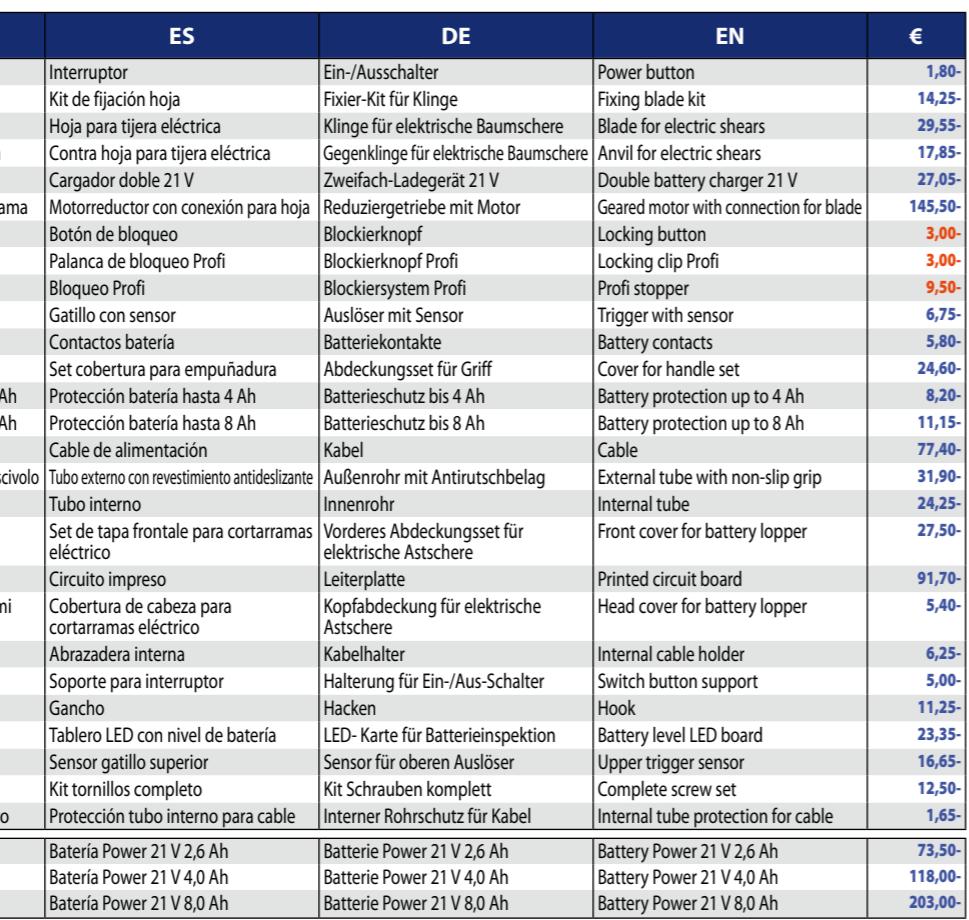
Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.

- (I) Ricambi
- (E) Recambios
- (D) Ersatzteile
- (G) Spare parts

Art. 612, 613,  
622, 623

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
31	310/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,80-
4	312/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	14,25-
1 + 9	312/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	29,55-
3	312/3	Controllama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	17,85-
26	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
5 + 6	612/12	Motorriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Gearred motor with connection for blade	145,50-
37	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	3,00-
39	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Blockierknopf Profi	Locking clip Profi	3,00-
38	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Blockiersystem Profi	Profi stopper	9,50-
12	580/11	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	6,75-
33	580/12	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,80-
2+13+22+23+24+25	580/5	Set copertura per impugnatura	Set cobertura para empuñadura	Abdeckungsset für Griff	Cover for handle set	24,60-
28	580/6	Protezione per batteria fino a 4 Ah	Protección batería hasta 4 Ah	Batterieschutz bis 4 Ah	Battery protection up to 4 Ah	8,20-
28	580/14	Protezione per batteria fino a 8 Ah	Protección batería hasta 8 Ah	Batterieschutz bis 8 Ah	Battery protection up to 8 Ah	11,15-
7 + 34	581/1	Cavo di alimentazione	Cable de alimentación	Kabel	Cable	77,40-
8	581/2	Tubo esterno con rivestimento antiscivolo	Tubo externo con revestimiento antideslizante	Außenrohr mit Antirutschbelag	External tube with non-slip grip	31,90-
36	581/3	Tubo interno	Tubo interno	Innenrohr	Internal tube	24,25-
11 + 15 + 16 + 19 + 20 + 21	612/1	Set copertura anteriore per troncarmi elettrico	Set de tapa frontal para cortarramas eléctrico	Vorderes Abdeckungsset für elektrische Astschere	Front cover for battery lopper	27,50-
29 + 30	612/11	Circuito stampato	Círcuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	91,70-
17	612/2	Copertura di testa per troncarmi elettrico	Cobertura de cabeza para cortarramas eléctrico	Kopfabdeckung für elektrische Astschere	Head cover for battery lopper	5,40-
35	612/4	Fermacavo interno	Abrazadera interna	Kabelhalter	Internal cable holder	6,25-
14	612/5	Supporto per Interruttore	Soporte para interruptor	Halterung für Ein-/Aus-Schalter	Switch button support	5,00-
18	612/6	Gancio	Gancho	Haken	Hook	11,25-
32	612/7	Scheda LED livello batteria	Tablero LED con nivel de batería	LED-Karte für Batterieinspektion	Battery level LED board	23,35-
10	612/8	Sensore grilletto superiore	Sensor gatillo superior	Sensor für oberen Auslöser	Upper trigger sensor	16,65-
-	612/10	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screw set	12,50-
40	580/4	Protezione tubo interno per cavo	Protección tubo interno para cable	Internen Rohrschutz für Kabel	Internal tube protection for cable	1,65-
27	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
27	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
27	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1,9	312/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	29,55-
2,13, 22, 23, 24, 25	580/5	Set copertura per impugnatura	Set cobertura para empuñadura	Abdeckungsset für Griff	Cover for handle set	24,60-
3	312/3	Controllama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	17,85-
4	312/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	14,25-
5,6	612/12	Motorriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Motorreductor con conexión para hoja	Geared motor with connection for blade	145,50-
7,34	612/9	Cavo di alimentazione con connettori batteria e sensore grilletto inferiore (Art.612)	Cable de alimentación con conectores de batería y sensor gatillo inferior (Art.612)	Kabel mit Anschlüssen und Sensor für unteren Auslöser (Art.612)	Power cable with battery connectors and bottom trigger sensor (Art.612)	41,65-
7,34	613/2	Cavo di alimentazione con connettori batteria e sensore grilletto inferiore (Art.613)	Cable de alimentación con conectores de batería y sensor gatillo inferior (Art.613)	Kabel mit Anschlüssen und Sensor für unteren Auslöser (Art.613)	Power cable with battery connectors and bottom trigger sensor (Art.613)	62,50-
8	612/3	Tubo con rivestimento antiscivolo (Art.612)	Tubo con revestimiento antideslizante (Art.612)	Rohr mit Antirutschbelag (Art.612)	Aluminum tube with non-slip grip (short) (Art.612)	20,00-
8	613/1	Tubo con rivestimento antiscivolo (Art.613)	Tubo con revestimiento antideslizante (Art.613)	Rohr mit Antirutschbelag (Art.613)	Aluminum tube with non-slip grip (long) (Art.613)	22,50-
10	612/8	Sensore grilletto superiore	Sensor gatillo superior	Sensor für oberen Auslöser	Upper trigger sensor	16,65-
11, 15, 16, 19, 20, 21	612/1	Set copertura anteriore per troncarmi elettrico	Set de tapa frontal para cortarramas eléctrico	Vorderes Abdeckungsset für elektrische Astschere	Front cover for battery lopper	27,50-
12	580/11	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	6,75-
14	612/5	Supporto per Interruttore	Soporte para interruptor	Halterung für Ein-/Aus-Schalter	Switch button support	5,00-
17	612/2	Copertura di testa per troncarmi elettrico	Cobertura de cabeza para cortarramas eléctrico	Kopfabdeckung für elektrische Astschere	Head cover for battery lopper	5,40-
18	612/6	Gancio	Gancho	Haken	Hook	11,25-
26	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
28	580/6	Protezione per batteria fino a 4 Ah	Protección batería hasta 4 Ah	Batterieschutz bis 4 Ah	Battery protection up to 4 Ah	8,20-
28	580/14	Protezione per batteria fino a 8 Ah	Protección batería hasta 8 Ah	Batterieschutz bis 8 Ah	Battery protection up to 8 Ah	11,15-
29, 30	612/11	Circuito stampato	Círcuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	91,70-
31	310/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,80-
32	612/7	Scheda LED livello batteria	Tablero LED con nivel de batería	LED-Karte für Batterieinspektion	Battery level LED board	23,35-
33	580/12	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,80-
35	612/4	Fermacavo interno	Abrazadera interna	Kabelhalter	Internal cable holder	6,25-
36	612/10	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screw set	12,50-
27	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
27	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
27	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-



# 21 V / POWER LINE

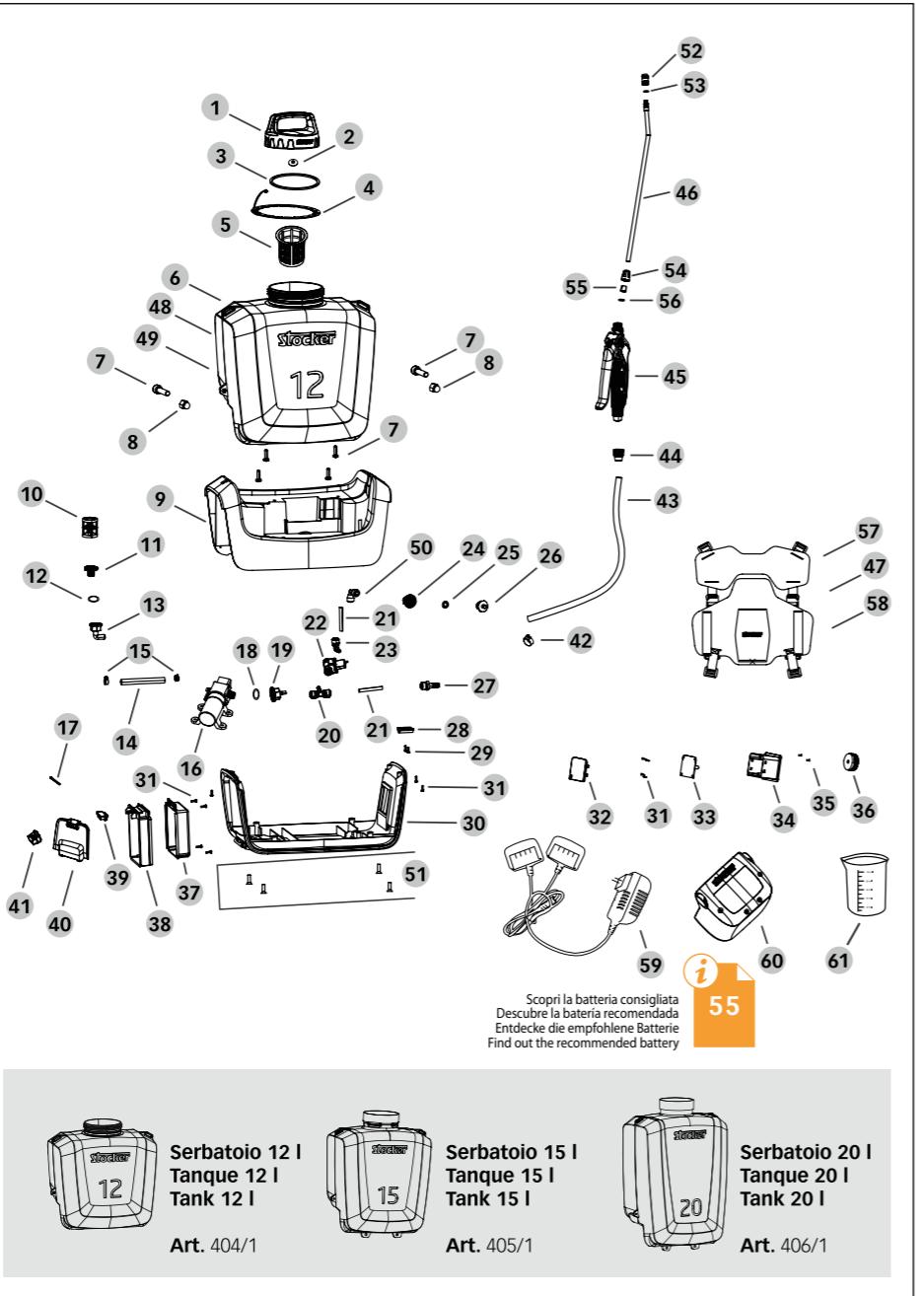
**Stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 404, 405, 406



# 21 V / POWER LINE

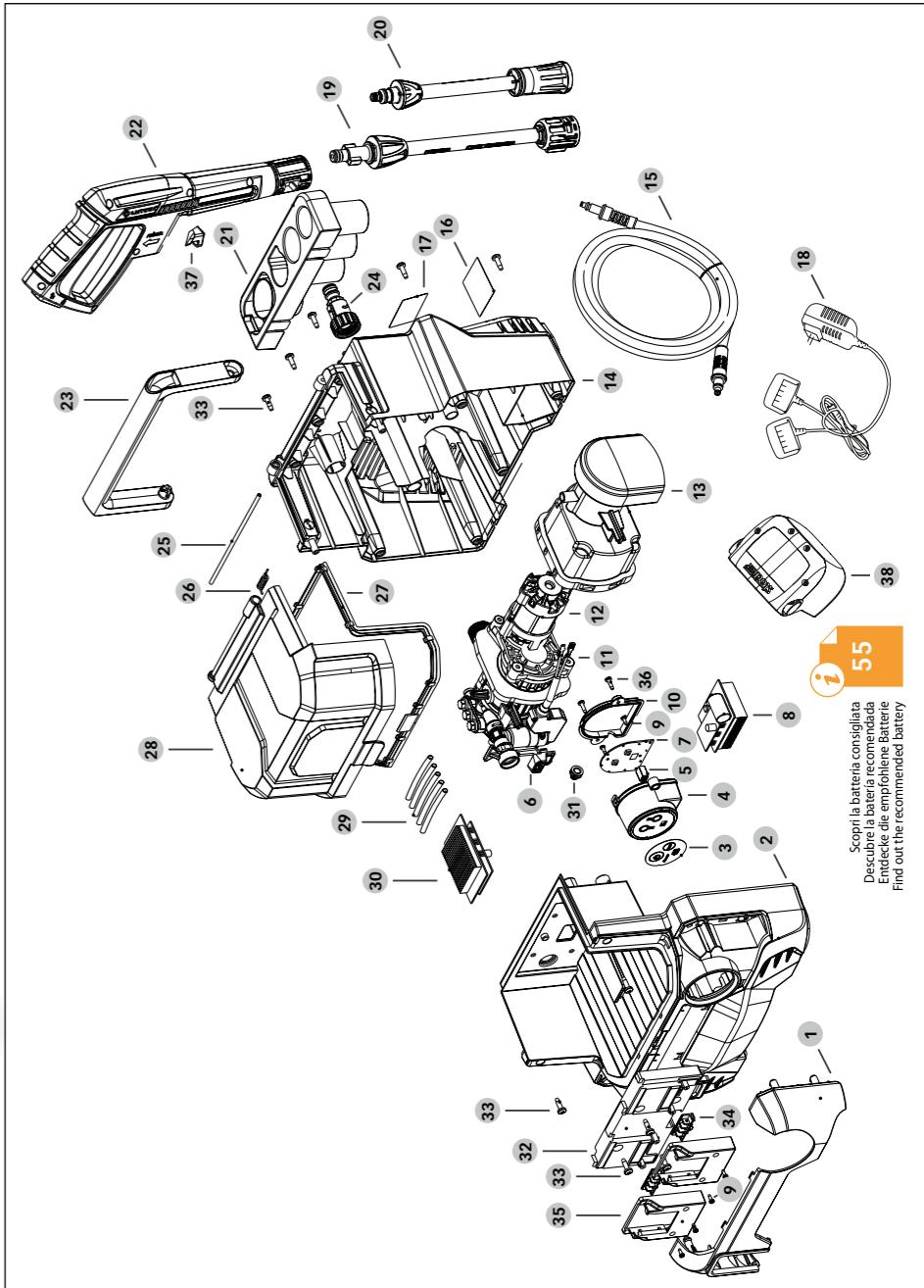
**stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 434



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
6	404/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	26,35-
48	405/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	28,55-
49	406/1	Serbatoio 20 L	Tanque 20 L	Tank 20 L	Tank 20 L	31,70-
47	404/2	Bastino per pompa da 12 L	Portador para bomba de 12 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 12 L	Shoulder harness for 12 L sprayer	37,65-
57	405/2	Bastino per pompa da 15 L	Portador para bomba de 15 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 15 L	Shoulder harness for 15 L sprayer	39,10-
58	406/2	Bastino per pompa da 20 L	Portador para bomba de 20 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 20 L	Shoulder harness for 20 L sprayer	41,05-
1 + 2 + 3 + 4 + 5	226/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Verschluss Tank (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	6,60-
16 + 18 + 19	404/3	Motore	Motor	Motor	Engine	48,45-
4x31+32+33+34+2x35+36	404/4	Display di comando	Pantalla de control	Kontrolldisplay	Control display	19,00-
30+9+41+40+17+28+	404/5	Base serbatoio	Base tanque	Tankbasis	Tank base	19,55-
2x29+6x7+2x8+6x51+4x31	404/6	Tubo mandato serbatoio	Tubo entrada tanque	Tank-Verbindungsschlauch	Tank delivery hose	3,05-
37+38+39+4x31	404/7	Scatola batteria e contatti	Caja de batería y contactos	Batteriekasten und Kontakte	Battery box and contacts	10,70-
39	404/8	Contatti per batteria con cable	Contactos batería con cable	Batteriekontakte mit Kabel	Battery contacts with cable	8,15-
18+19+20+21x2+23+50+27+28	404/9	Raccorderia interna	Guarniciones internas	Interne Beschläge	Internal fittings	8,50-
27+42+43+44+45+56	404/10	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, ugello e guarnizioni in FPM	Lanza de fibra de vidrio con tubo, Griff, Duse y FPMdichtungen	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düse und FPM-Dichtungen	Fiberglass lance with handle, tube, nozzle and FPM-seals	15,25-
+55+54+46+53+52	404/11	Tubo e impugnatura con guarnizioni in FPM	Tubo y empuñadura con juntas de FPM	Schlauch und Griff mit FPM-Dichtung	Tube and handle with FPM-seals	19,00-
27+42+43+2x44+45	404/12	Set viti	Set tornillos	Schraubenset	Screws set	7,65-
18+12+25+3+2+56+53	404/13	Set guarnizione	Set junta	Dichtungsset	Seal set	14,30-
45+44	404/14	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	12,40-
10+11+12+13	410/14	Filtro	Filter	Filter	Filter	2,30-
24+25+26	414/8	Ugello interno di miscelazione	Boquilla interna de mezcla	Interne Mischdüse	Internal mixing nozzle	4,15-
22	404/15	Valvola elettrica	Válvula eléctrica	Elektrisches Ventil	Electric valve	16,25-
43+42+27	404/16	Tubo	Tubo	Schlauch	Pipe	4,75-
59	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
61	237/17	Misurino dosatore graduato	Vaso medidor graduado	Messbecher mit Maßanzeige	Graduated measuring cup	0,70-
60	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
60	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
60	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
19 + 20	433/1	Lancia con ugello regolabile	Lanza con boquilla ajustable	Lanze mit verstellbarer Düse	Lance with adjustable nozzle	8,60-
15	434/1	Tubo alta pressione 10 m	Manguera de alta presión de 10 m	Hochdruckschlauch 10 m	10 m high pressure hose	23,30-
22	434/2	Pistola idropulitrice	Pistola Hidrolimpiadora	Hochdruckpistole	Pressure Washer Gun	11,70-
1+2+6+14+16+17+	434/3	Set copertura	Set de tapa	Abdeckungsset	Cover set	35,80-
33x10						
25 + 26 + 28	434/4	Coperchio alloggio batteria	Tapa del alojamiento de la batería	Abdeckung des Batteriegehäuses	Battery housing cover	10,60-
27	434/5	Guarnizione coperchio alloggio batteria	Junta tapa alojamiento de la batería	Dichtung des Batteriegehäusedeckels	Battery housing cover seal	3,80-
23	434/6	Maniglia per trasporto	Manija de transporte	Tragegriff	Carrying handle	4,80-
21	434/7	Alloggiamento accessori	Alojamiento accesorios	Halterung für Zubehör	Accessory housing	5,45-
9x4 + 32 + 33x4 + 34x2	434/8	Alloggiamento batteria con contatti	Carcasa de la batería con contactos	Batteriegehäuse mit Kontakten	Battery housing with contacts	10,55-
+ 35x2						
24	434/9	Raccordo rapido con filtro	Acoplamiento rápido con filtro	Schlauch-Schnellanschluss mit Filter	Quick connector with filter	2,90-
3+4+5+7+9x2+10	434/10	Pannello di comando completo	Panel de control completo	Bedienfeld	Control panel	20,65-
+ 36x2						
29x5 + 30 + 31	434/11	Scheda di controllo elettronica	Tablero de control electrónico	Elektronische Steuerplatine	Electronic control board	16,75-
11 + 12 + 13 + 32x5	434/12	Motore con pompa	Motor con bomba	Motor mit Pumpe	Engine with pump	115,00-
6 + 9x6 + 33x14 + 36x2 + 37	434/13	Set viti	Set tornillos	Schraubenset	Screws set	2,65-
18	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
38	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
38	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
38	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

## 21 V / POWER LINE

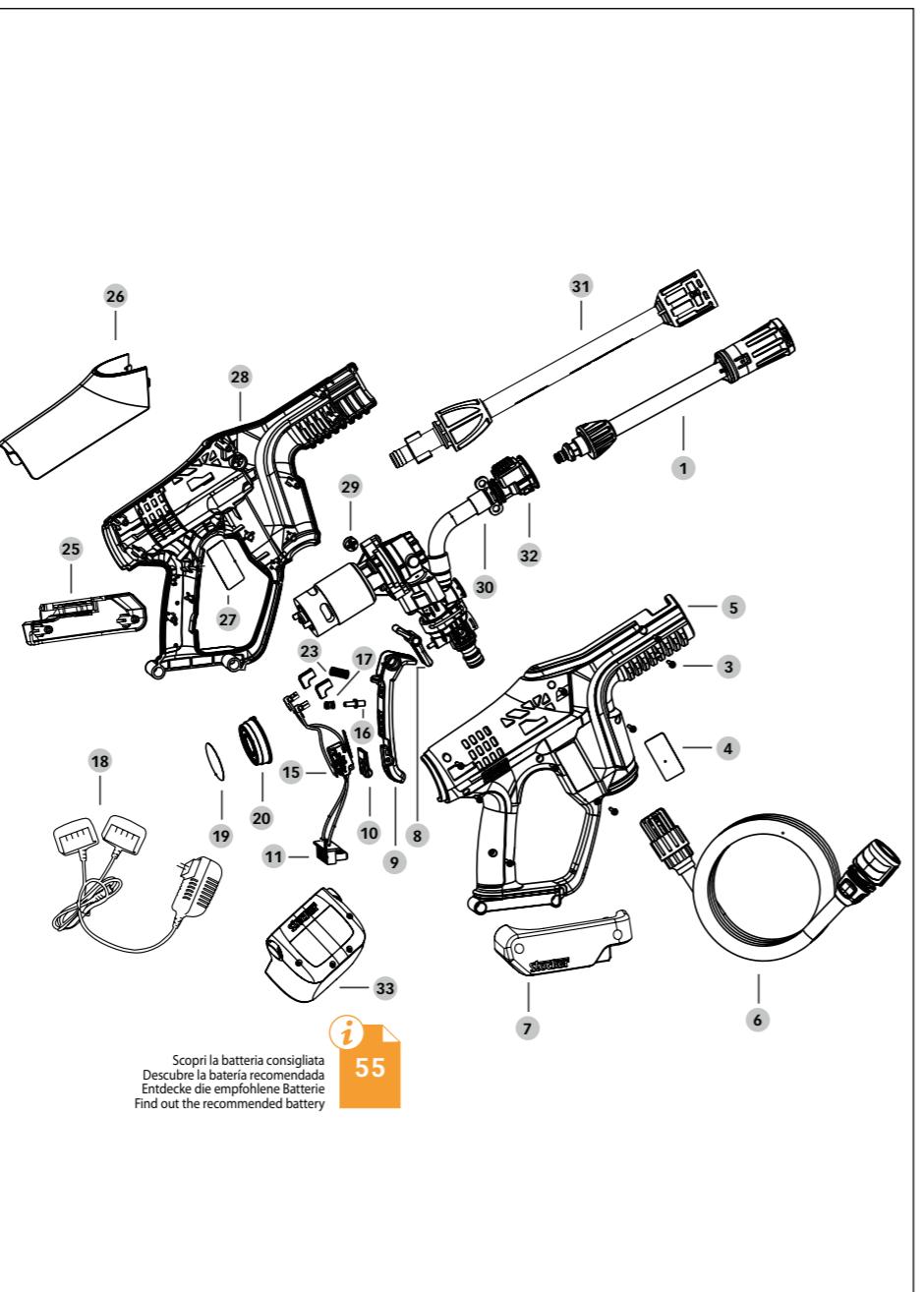
**Stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 433



Scopri la batteria consigliata  
Descubre la batería recomendada  
Entdecke die empfohlene Batterie  
Find out the recommended battery

i 55

## 21 V / POWER LINE

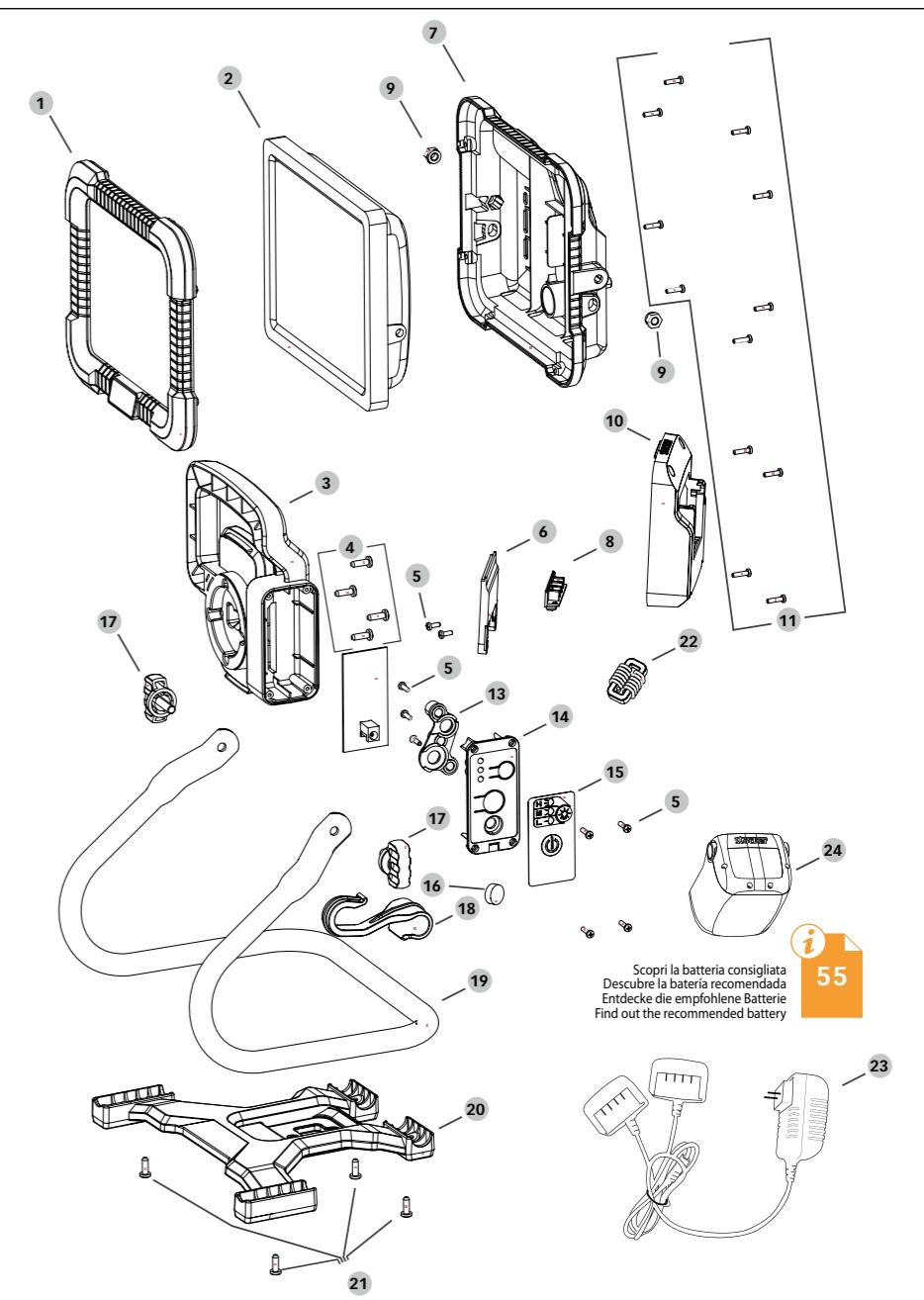
**stocker**

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 626



Scopri la batteria consigliata  
Descubre la batería recomendada  
Entdecke die empfohlene Batterie  
Find out the recommended battery

i 55

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1 + 31	433/1	Lancia con ugello regolabile	Lanza con boquilla ajustable	Lanze mit verstellbarer Düse	Lance with adjustable nozzle	8,60-
6	433/2	Tubo aspirazione 5 m con filtro e raccordo rapido	Manguera de aspiración de 5 m con filtro y conector rápido	Hochdruckschlauch 5 m mit Filter und Schnellanschluss	5 m vacuum hose with filter and quick hose connector	12,25-
3x9 + 4 + 5 + 19 + 20 + 26 + 27 + 28	433/3	Set copertura	Set de tapa	Abdeckungsset	Cover set	23,35-
3x2 7 + 11 + 25	433/4	Alloggiamento batteria con contatti	Carcasa de la batería con contactos	Batteriegehäuse mit Kontakten	Battery housing with contacts	9,70-
8 + 9 + 10 + 16 + 17 + 23	433/5	Grilletto	Gatillo	Auslöser	Trigger	5,20-
29 + 30	433/6	Motore con pompa	Motor con bomba	Motor mit Pumpe	Engine with pump	71,30-
32	433/7	Attacco per lancia	Fijación de lanza	Halterung Lanze	Lance attachment	5,15-
15	433/8	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	2,85-
3x11 + 16 + 17 + 23	433/9	Set viti	Set tornillos	Schraubenset	Screws set	3,40-
18	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
33	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
33	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
33	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1 + 11x8	626/1	Vetro frontale con viti	Vidrio frontal con tornillos	Frontscheibe mit Schrauben	Front glass panel with screws	2,20-
17x2	626/2	Manopole di fissaggio	Manopla de fijación	Befestigungsregler	Fastening knob	1,15-
12	626/3	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Circuit	11,70-
5x7 + 13 + 14 + 15 + 16	626/4	Pannello di comando	Panel de control	Bedienfeld	Control panel	1,25-
18 + 19 + 20 + 21x4	626/5	Supporto in metallo con gancio in plastica	Soporte metálico con gancho de plástico	Ständer aus Metall mit Kunststoffhaken	Metal stand with plastic hook	11,15-
18	626/6	Gancio in plastica	Gancho de plástico	Kunststoffhaken	Plastic hook	0,60-
1 + 2 + 3 + 4x4 + 5x7 + 6 + 7 + 8 + 9x2 + 10 + 11x12 + 12 + 13 + 14 + 15 + 16	626/7	Assieme luce, senza stand	Conjunto luz, sin soporte	Kompletter Schwenwerferkopf ohne Ständer	Complete light head (assembled), without stand	50,60-
8	312/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,75-
5x2 + 6 + 10 + 11x4	625/9	Attacco batteria	Conexión batería	Batterieanschluss	Battery compartment	2,55-
23	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
24	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
24	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
24	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

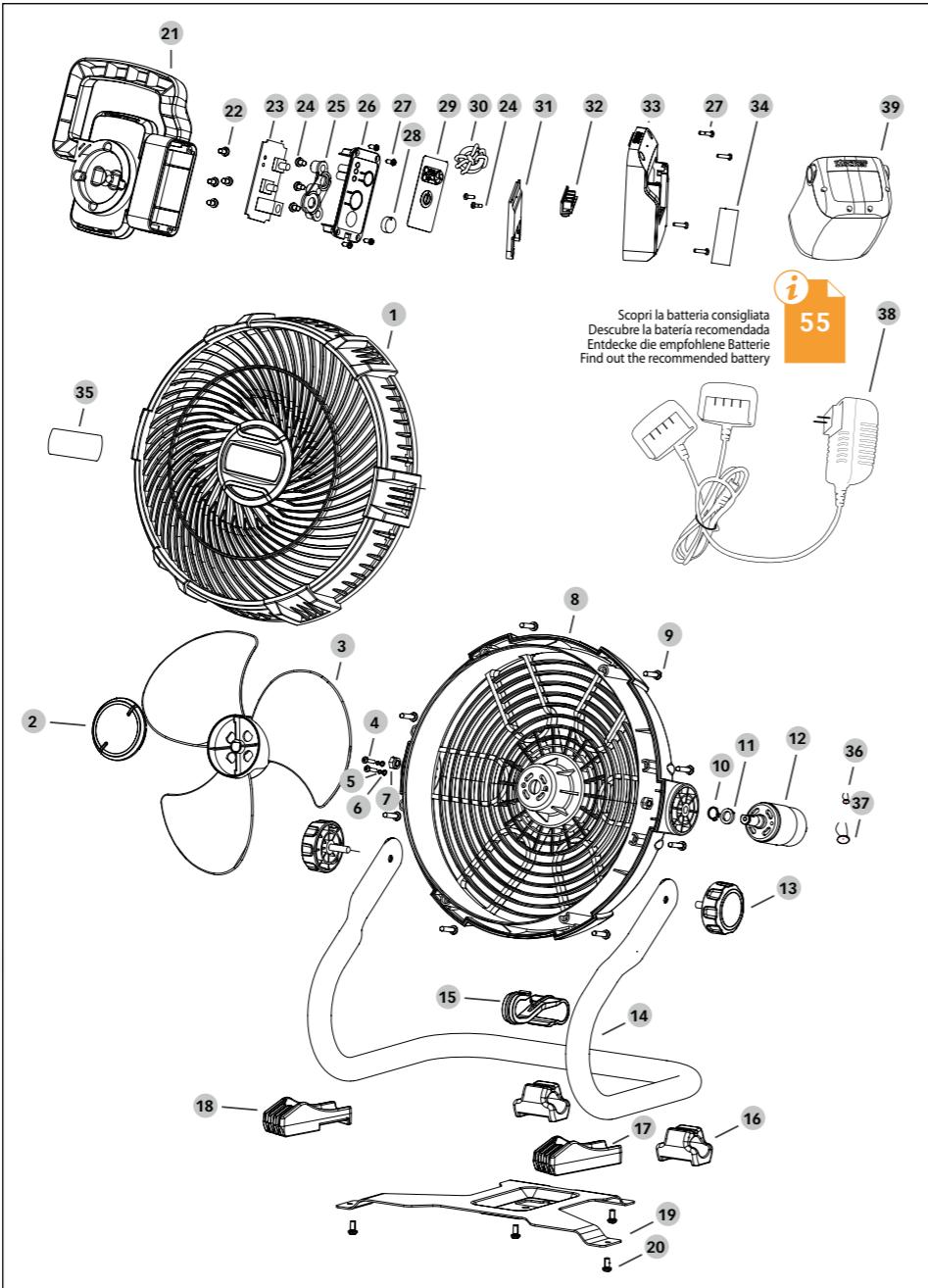


## 21 V POWER LINE Stocker

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.

- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 625



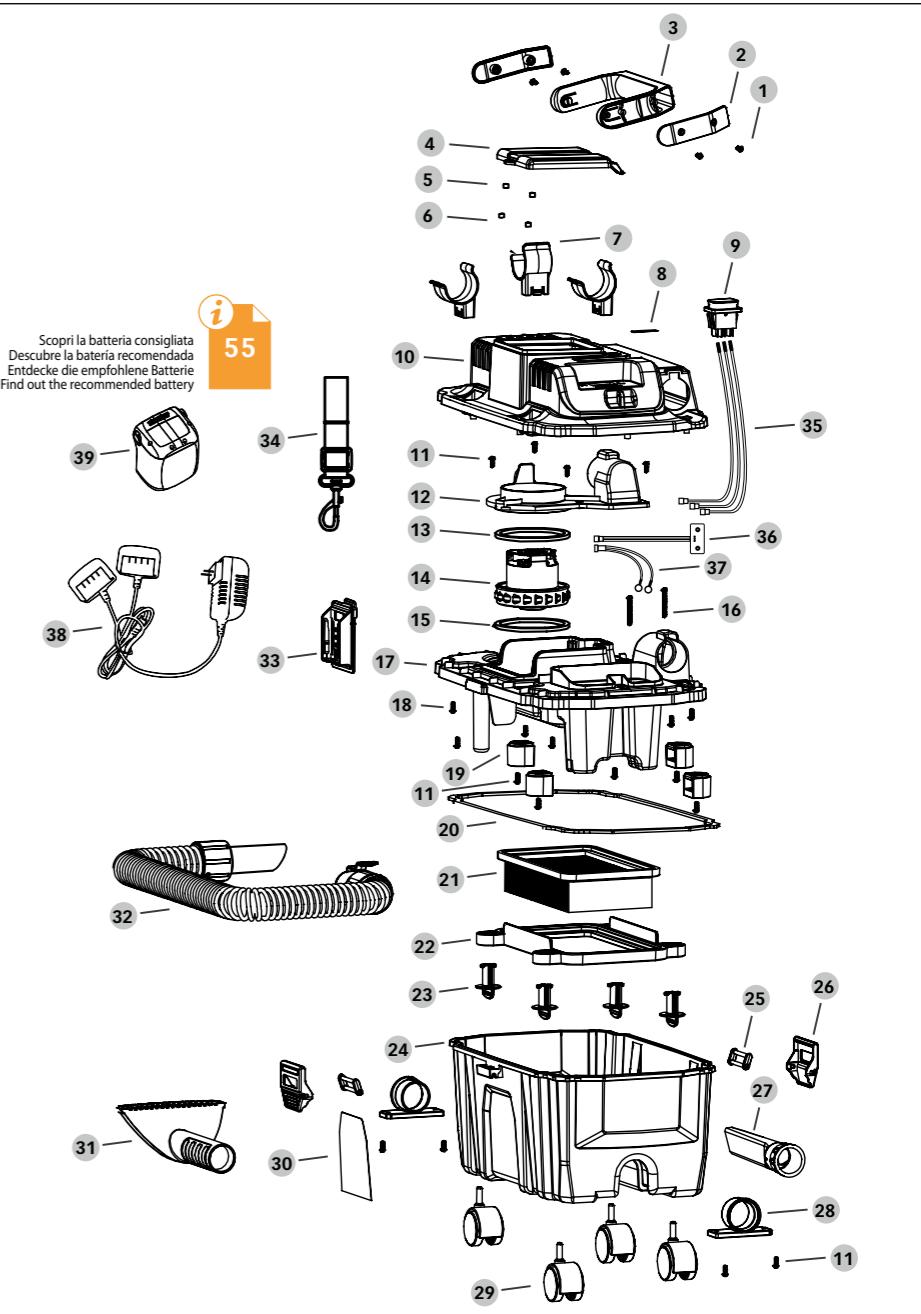
## 21 V POWER LINE Stocker

Compatibile con le batterie della linea POWER 21 V.  
Compatible con baterías de la línea POWER 21 V.  
Kompatibel mit POWER 21 V Batterien.  
Compatible with batteries of the POWER 21 V line.



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 627



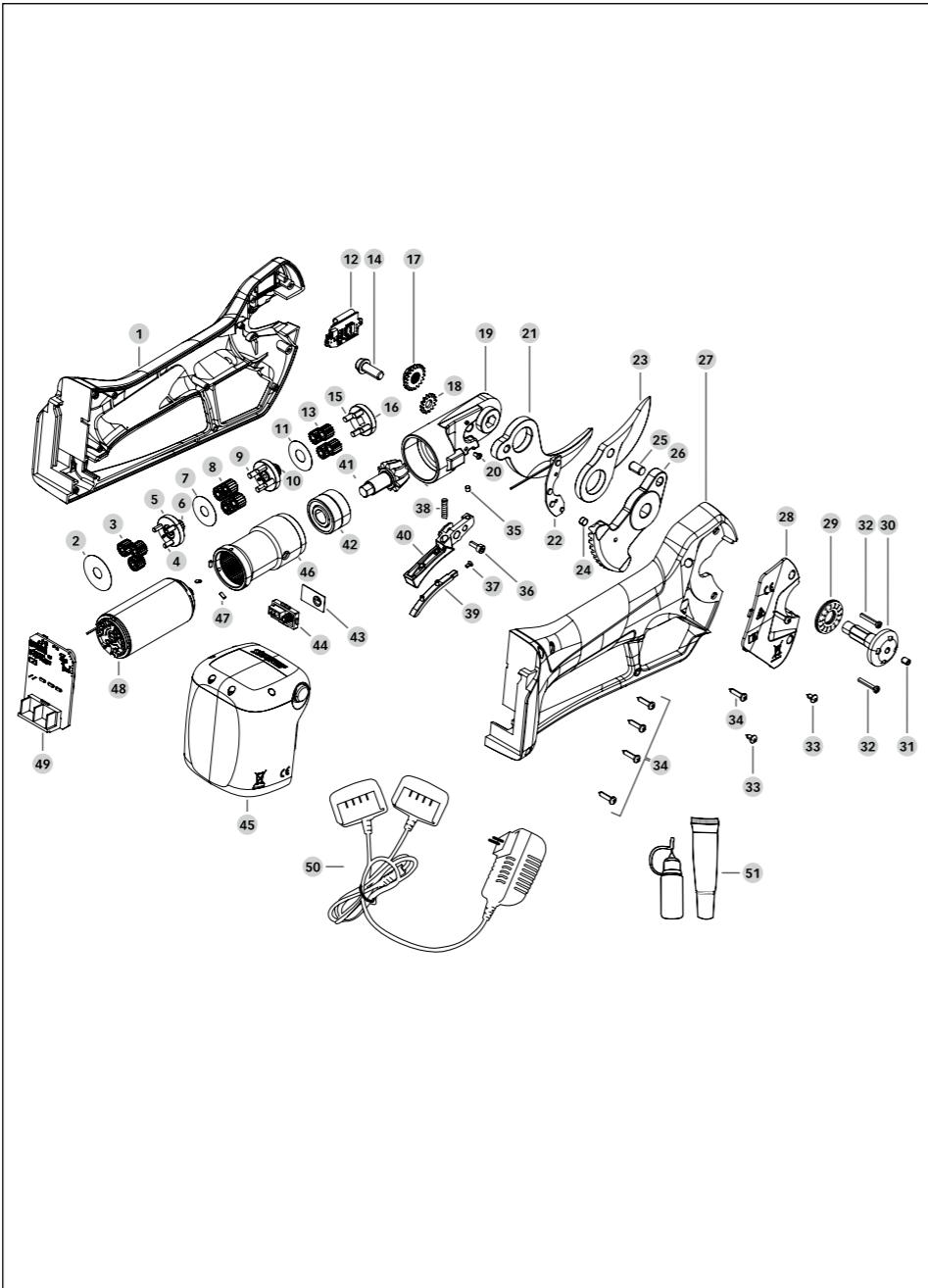
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1 + 9x8 + 35	625/1	Copertura frontale	Cobertura del ventilador	Frontabdeckung	Front fan housing	10,95-
2 + 3 + 10 + 11	625/2	Ventola con coperchio	Ventilador con cubierta	Frontabdeckung und Ventilator	Fan with cover	2,70-
8	625/3	Copertura posteriore	Cubierta trasera	Hinter Abdeckung	Back cover	9,80-
13x2	625/4	Manopole di fissaggio	Manopla de fijación	Befestigungsregler	Fastening knob	2,10-
14 + 15 + 16x2 + 17 + 18 + 19 + 20x4	625/5	Supporto in metallo con gancio in plastica	Soporte metálico con gancho de plástico	Ständer aus Metall mit Kunststoffhaken	Metal stand with plastic hook	21,45-
15	625/6	Gancio in plastica	Gancho de plástico	Kunststoffhaken	Plastic hook	0,45-
23	625/7	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Circuit	12,60-
24x3 + 25 + 26 + 27x4 + 28 + 29	625/8	Pannello di comando	Panel de control	Bedienfeld	Control panel	1,50-
24x2 + 27x4 + 31 + 33 + 34	625/9	Attacco batteria	Conexión batería	Batterieanschluss	Battery compartment	2,55-
1 + 2 + 3 + 4x2 + 5x2 + 6x2 + 7x2 + 8 + 9x8 + 10 + 11 + 12 + 21 + 22x4 + 23 + 24x5 + 25 + 26 + 27x8 + 28 + 29 + 30 + 31 + 32 + 33 + 34 + 35 + 36 + 37	625/10	Assieme ventola, senza stand	Conjunto ventilador, sin soporte	Kompletter Ventilatorkopf ohne Ständer	Complete fan head (assembled), without stand	49,35-
37	625/11	Fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	0,25-
32	312/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,75-
38	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
39	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
39	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-
39	328	Batteria Power 21 V 8,0 Ah	Batería Power 21 V 8,0 Ah	Batterie Power 21 V 8,0 Ah	Battery Power 21 V 8,0 Ah	203,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
32	627/1	Tubo di aspirazione	Tubo de aspiración	Tubo di aspirazione	Vacuum hose	8,75-
27 + 31	627/2	Set teste di aspirazione	Juego de cabezales de aspiración	Set teste di aspirazione	Vacuum head set	1,45-
29x4 + 34	627/3	Cinghia a tracolla e 4 ruote	Correa para el hombro y 4 ruedas	Cinghia a tracolla e 4 ruote	Shoulder strap and 4 wheels	5,85-
11x4 + 24 + 25x2 + 26x2 + 28x2 + 30	627/4	Serbatoio	Tanque	Serbatoio	Tank	9,65-
25 + 26	627/5	Levetta di chiusura serbatoio	Palanca de cierre del tanque	Levetta di chiusura serbatoio	Tank closure lever	1,15-
22 + 23x4	627/6	Set fissaggio filtro HEPA	Juego de fijación del filtro HEPA	Set fissaggio filtro HEPA	HEPA filter fixing set	2,65-
33	627/7	Alloggiamento per batteria con contatti	Compartimento para batería con contactos	Alloggiamento per batteria con contatti	Battery compartment with contacts	1,45-
14 + 15	627/8	Motore con circuito stampato e cavi	Motor con circuito impreso y cables	Motore con circuito stampato e cavi	Motor with printed circuit board and cables	68,30-
9	627/9	Interruttore	Interruptor	Interruptor	Power button	4,65-
4	627/10	Coperchio vano batteria	Tapa compartimento batería	Coperchio vano batería	Battery compartment cover	0,95-
7x3	627/11	Clip ferma tubo	Abrazadera de tubo	Clip ferma tubo	Hose holder clip	0,60-
35 + 36 + 37	627/12	Scheda LED livello batteria e set cavi elettrici	Tablero LED con nivel de batería y juego de cables eléctricos	Scheda LED livello batería e set cavi elettrici	Battery level LED board and cable set	9,65-
21	628	Filtro HEPA	Filtro HEPA	HEPA-Filter	HEPA filter	11,00-
38	312/8	Caricabatterie doppio 21 V	Cargador doble 21 V	Zweifach-Ladegerät 21 V	Double battery charger 21 V	27,05-
39	312/7	Batteria Power 21 V 2,6 Ah	Batería Power 21 V 2,6 Ah	Batterie Power 21 V 2,6 Ah	Battery Power 21 V 2,6 Ah	73,50-
39	325	Batteria Power 21 V 4,0 Ah	Batería Power 21 V 4,0 Ah	Batterie Power 21 V 4,0 Ah	Battery Power 21 V 4,0 Ah	118,00-



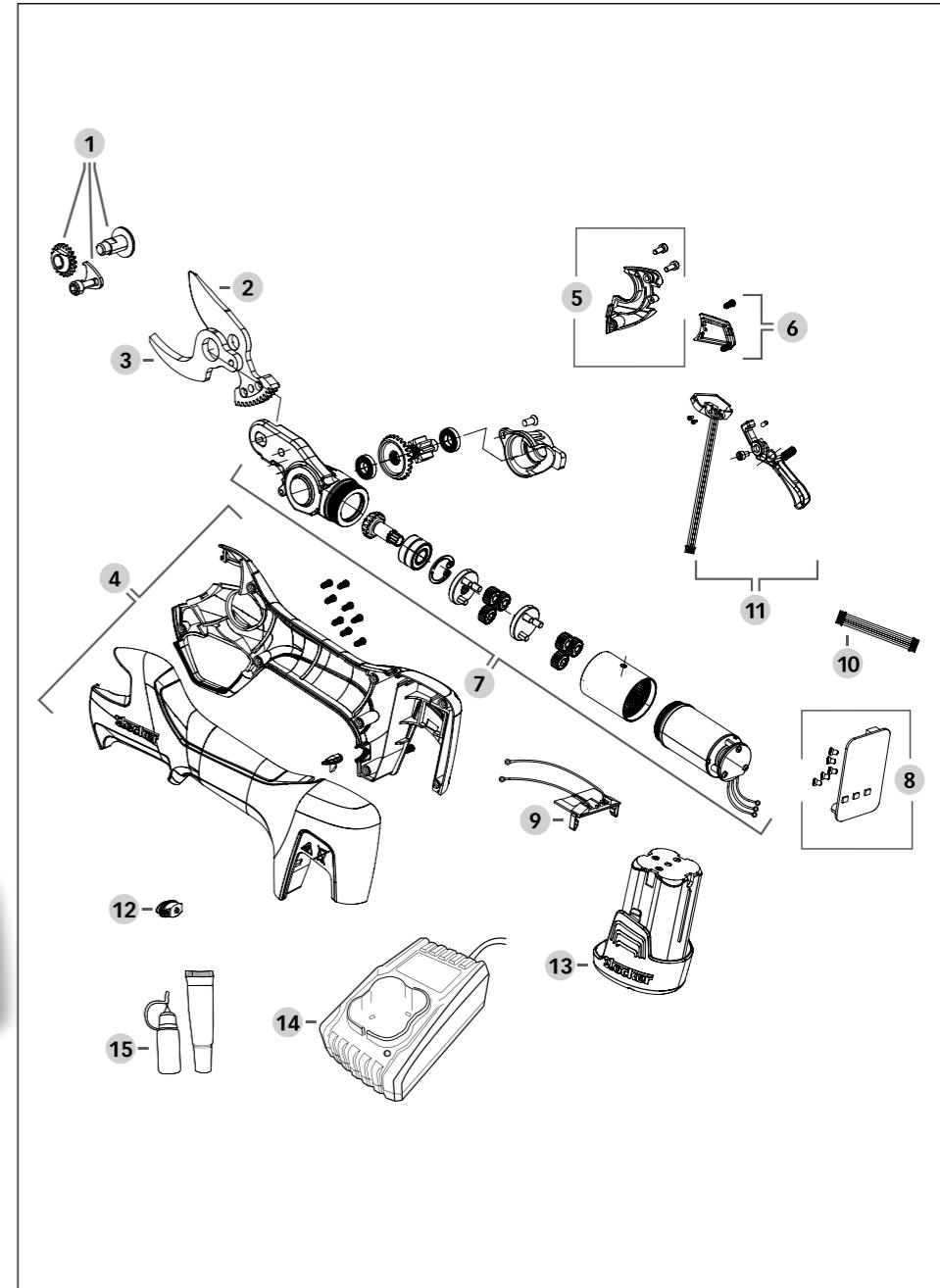
- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 315



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 311



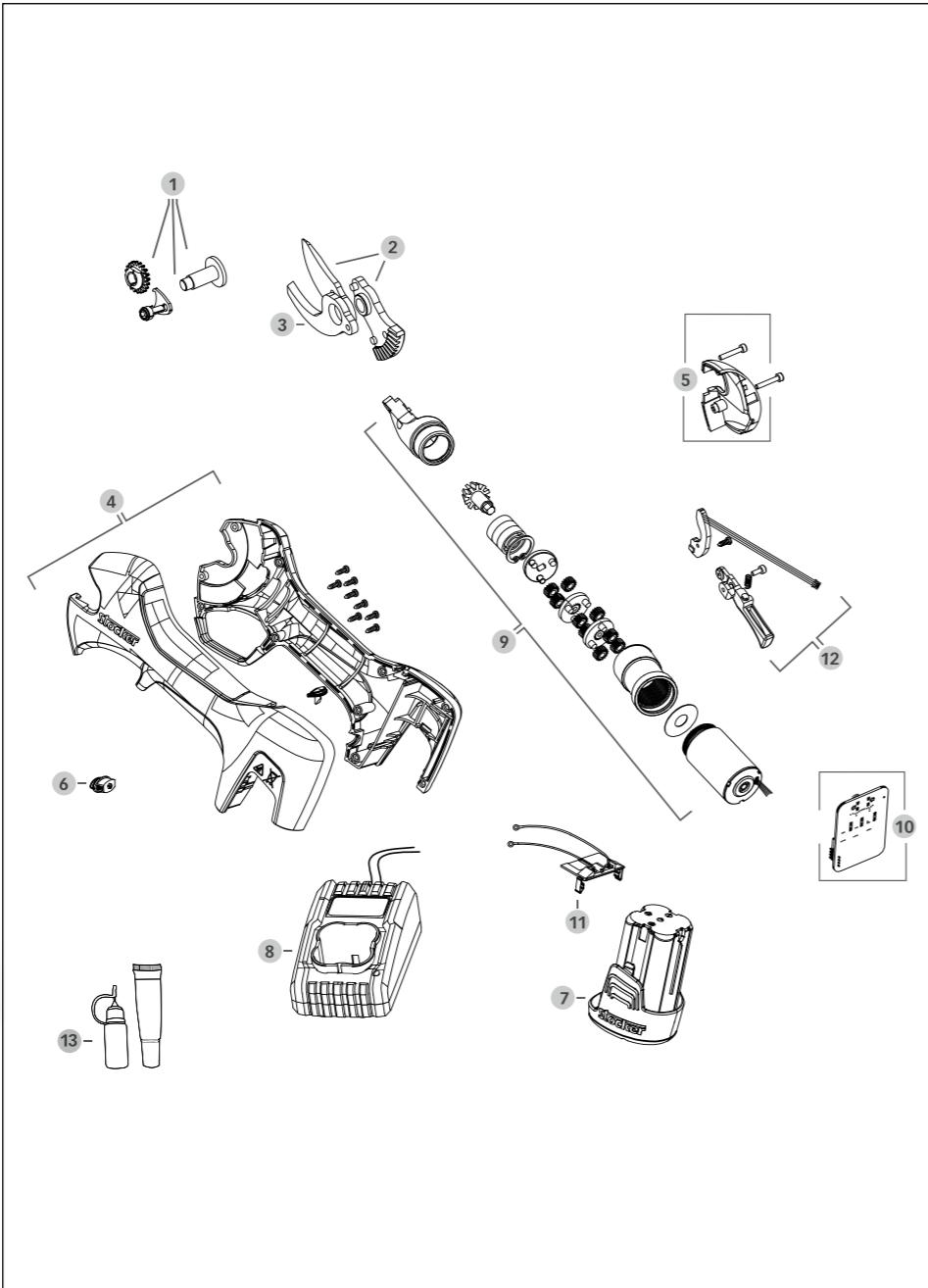
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
14+17+18+29+30+31	315/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	13,90-
23+24+25+26	315/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	31,15-
21	315/3	Controllama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	19,10-
1+27+34x5+33x2	315/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	21,00-
28+32x2	315/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	5,25-
43+44	315/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	4,75-
45	315/7	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	96,30-
50	315/8	Caricabatterie doppio	Cargador doble	Zweifach-Ladegerät	Double battery charger	31,50-
2+3+4+5+6+7+8+9+10+1 1+13+15+16+19+41+42+4 6+47+48	315/9	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	157,50-
49	315/10	Circuito stampato con contatti batteria	Circuito impreso con contactos batería	Leiterplatte mit Batteriekontakte	Printed circuit board with battery contacts	66,50-
20+22+35+36+37+38+39 +40	315/11	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	20,65-
12	315/12	Display LED	Pantalla LED	LED Display	Display LED	21,00-
20+32x2+33x2+34x5 +36 +37	315/13	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws set	5,60-
-	315/14	Valigetta per forbice elettrica	Maletín para tijera eléctrica	Koffer für elektrische Baumschere	Suitcase for electric shears	31,50-
51	310/18	Set olio e grasso	Set de aceite y grasa	Set Schmierfett und Schmieröl	Oil and grease set	5,10-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	311/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	9,35-
2	311/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	21,65-
3	311/3	Controllama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	15,30-
4	311/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	12,45-
5/6	311/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	5,40-
7	311/6	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	169,50-
8	311/7	Circuito stampato	Círcuito impreso	Circuito impreso	Printed circuit board	90,10-
9	311/8	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	5,75-
10	311/9	Cavo 6P	Cable 6P	Kabel 6P	6P cable	1,20-
11	311/10	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	12,25-
12	310/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,80-
13	310/7	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion battery	64,90-
14	310/8	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	23,45-
	311/11	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	1,80-
	311/12	Valigetta per forbice elettrica	Maletín para tijera eléctrica	Koffer für elektrische Baumschere	Suitcase for electric shears	14,40-
2/3	311/13	Lama e controllama per forbice elettrica	Hoja y contra hoja para tijera eléctrica	Klinge und Unterlage für elektrische Baumschere	Blade and anvil for electric shears	33,35-
15	310/18	Set olio e grasso	Set de aceite y grasa	Set Schmierfett und Schmieröl	Oil and grease set	5,10-



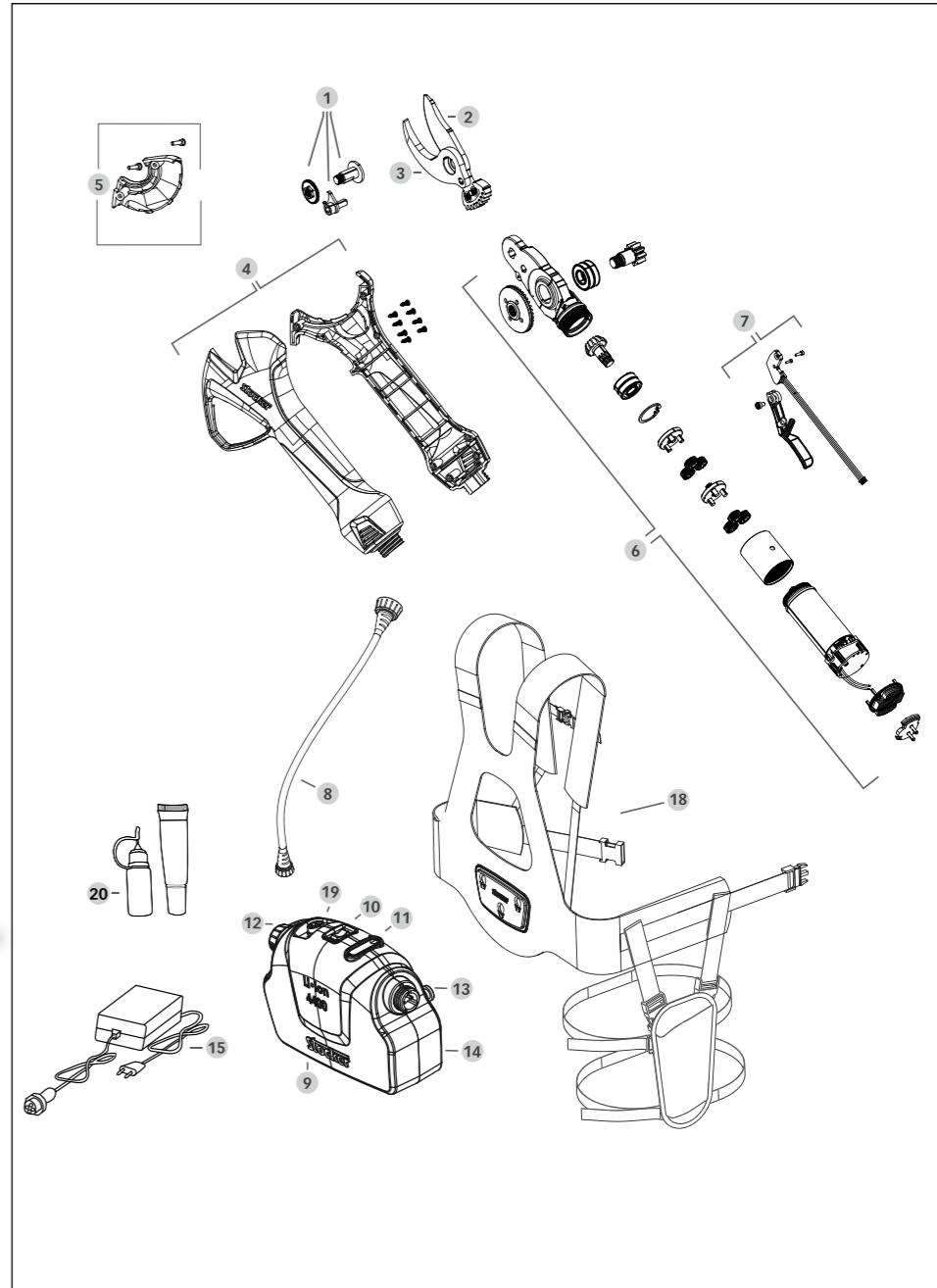
- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 310, 314



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 313



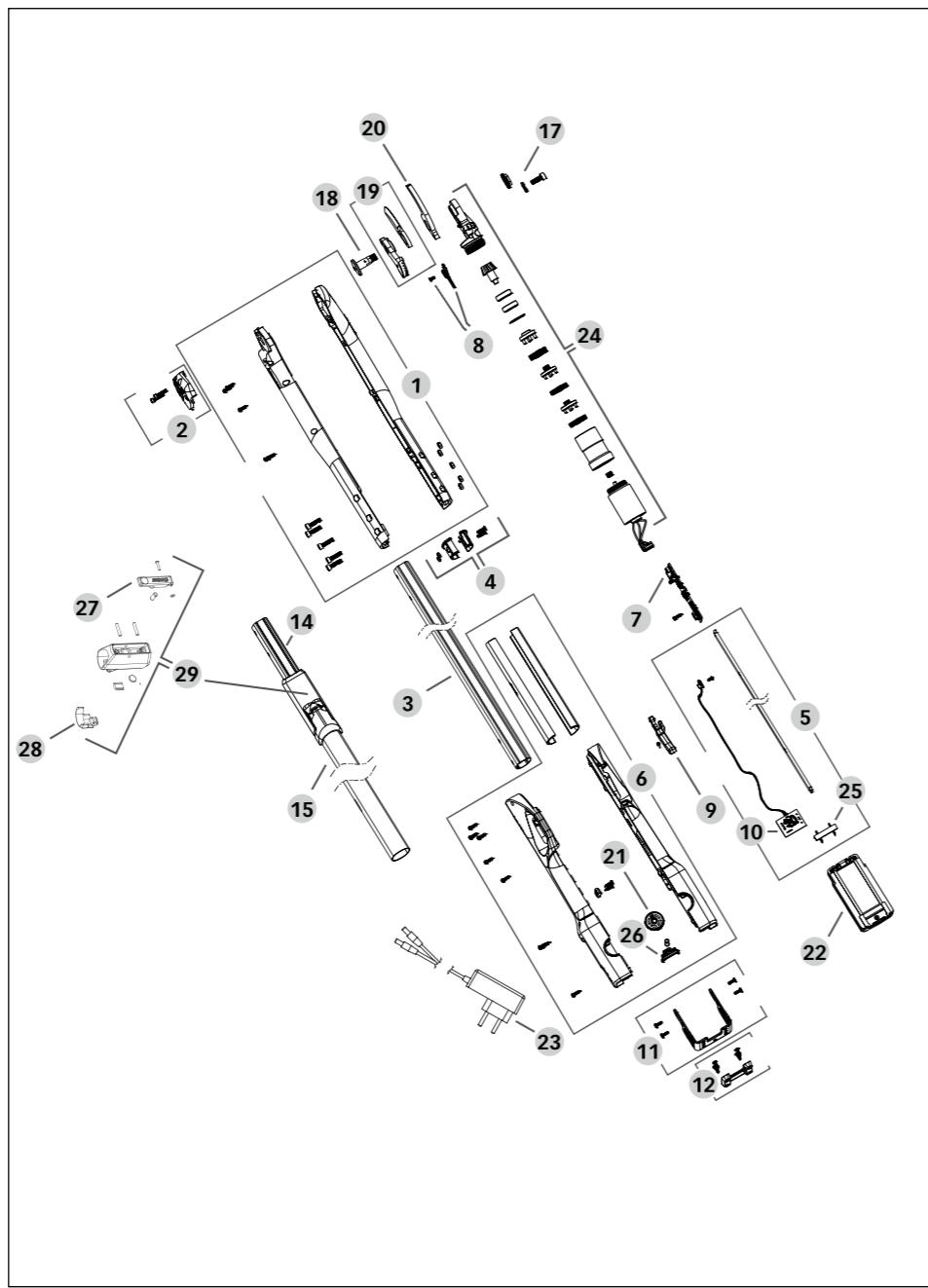
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	310/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	8,80-
2	310/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	19,45-
3	310/3	Controlama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	14,05-
4	310/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	11,75-
5	310/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	3,60-
6	310/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,80-
7	310/7	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion battery	64,90-
8	310/8	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	23,45-
9	310/9	Motorriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	126,00-
10	310/10	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	86,50-
11	310/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	4,90-
12	310/13	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	12,05-
13	310/14	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	1,75-
	310/15	Valigetta per forbice elettrica	Maletín para tijera eléctrica	Koffer für elektrische Baumschere	Suitcase for electric shears	14,40-
13	310/18	Set olio e grasso	Set de aceite y grasa	Set Schmierfett und Schmieröl	Oil and grease set	5,10-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	313/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	9,25-
2	313/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	30,50-
3	313/3	Controlama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	22,75-
4	313/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	12,40-
5	313/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	5,40-
6	313/6	Motorriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	261,00-
7	313/7	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	15,05-
8	313/8	Cavo di alimentazione	Cable de alimentación	Kabel	Cable	35,00-
9	313/9	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion battery	350,00-
10	313/10	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	1,20-
11	313/11	Indicatore di carica	Indicador de carga	Batterieanzeige	Battery status indicator	4,05-
12	313/12	Tappo per batteria	Tapón para batería	Stöpsel für Batterie	Cap for battery	1,30-
13	313/13	Pin di fissaggio per batteria	Pin de fijación para batería	Fixier-Stift für Batterie	Fixing pin for battery	4,20-
14	313/14	Coperchio batteria	Tapa batería	Batterieabdeckung	Battery cover	28,00-
15	313/15	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	48,55-
	313/16	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws set	1,80-
	313/17	Valigetta per forbice elettrica	Maletín para tijera eléctrica	Koffer für elektrische Baumschere	Suitcase for electric shears	28,00-
18	313/18	Bastino e fodero per forbice elettrica	Portador y funda para tijera eléctrica	Schultergurt und Tasche für elektrische Baumschere	Shoulder harness and sheath for electric shears	59,50-
19	313/19	Presa di carica	Puerto de carga	Ladebuchse	Charging port	3,30-
20	310/18	Set olio e grasso	Set de aceite y grasa	Set Schmierfett und Schmieröl	Oil and grease set	5,10-

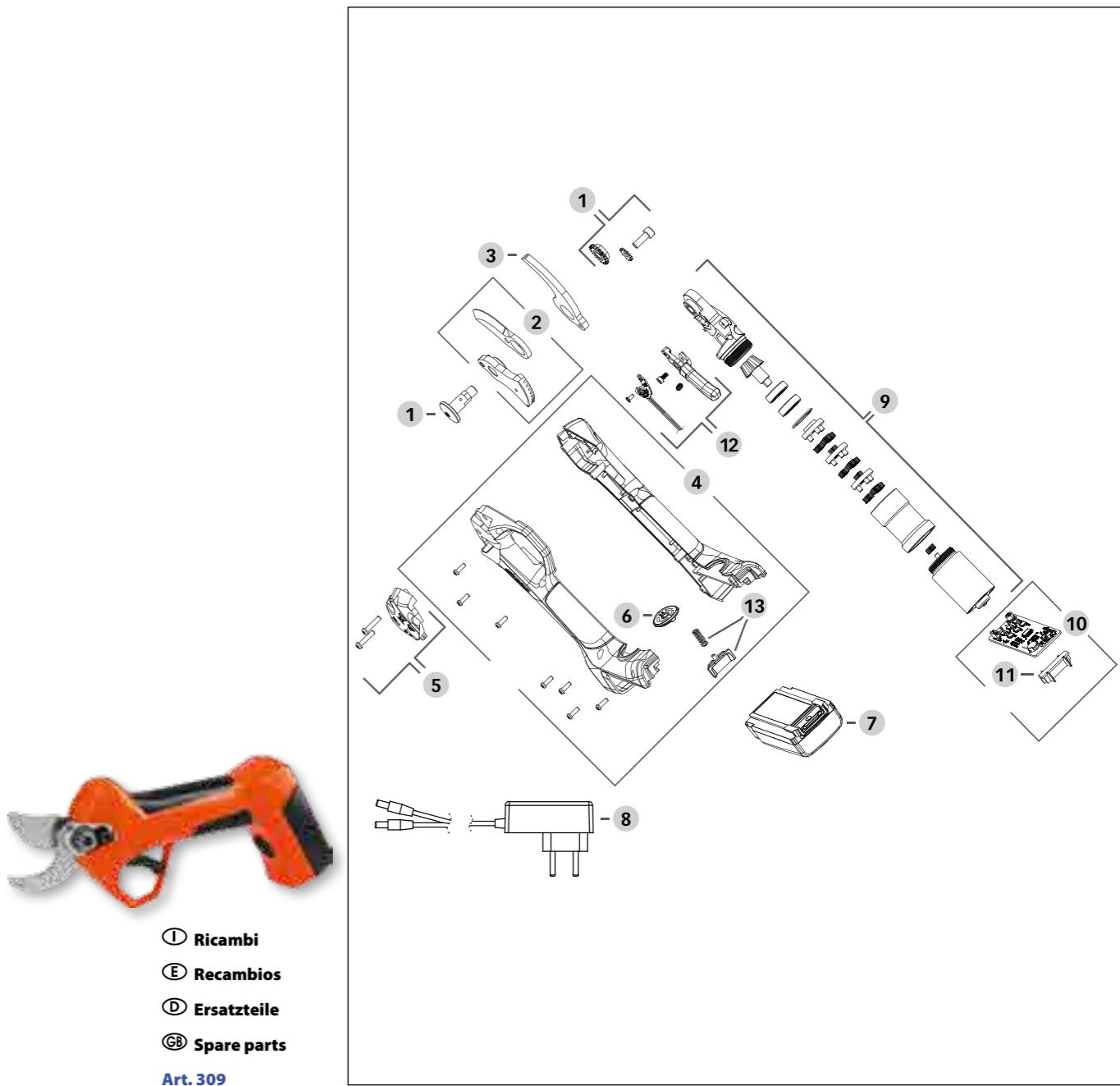


ⓘ Ricambi  
 Ⓡ Recambios  
 Ⓢ Ersatzteile  
 Ⓣ Spare parts

Art. 610, 611



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	610/1	Set copertura superiore per forbice elettrica su asta	Set de tapa frontal	Vorderes Abdeckungsset	Front cover	18,05-
2	610/2	Copertura di testa per forbice elettrica su asta	Cobertura de cabeza	Kopfabdeckung	Head cover	2,70-
3	610/3	Tubo con rivestimento antiscivolo (Art. 610)	Tubo con revestimiento antideslizante (Art. 610)	Rohr mit Antirutschbelag (Art. 610)	Aluminum tube with non-slip grip (Item 610)	24,10-
4	610/4	Fermacavo interno	Abrazadera interna	Kabelhalter	Internal cable holder	2,70-
5	610/5	Cavo di alimentazione interno con connettori batteria e sensore grilletto inferiore (Art. 610)	Cable de alimentación interno con conectores de batería y sensor gatillo inferior (Art. 610)	Kabel mit Anschlüssen und Sensor für unteren Auslöser (Art. 610)	Power cable with battery connectors and bottom trigger sensor (Item 610)	53,00-
5	611/3	Cavo di alimentazione interno con connettori batteria e sensore grilletto inferiore (Art. 611)	Cable de alimentación interno con conectores de batería y sensor gatillo inferior (Art. 611)	Kabel mit Anschlüssen und Sensor für unteren Auslöser (Art. 611)	Power cable with battery connectors and bottom trigger sensor (Item 611)	60,90-
6	610/6	Set copertura per impugnatura	Set cobertura para empuñadura	Abdeckungsset für Griff	Cover for handle set	25,60-
7	610/8	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	30,75-
8	610/9	Sensore grilletto superiore	Sensor gatillo superior	Sensor für oberen Auslöser	Upper trigger sensor	9,60-
11	610/11	Protezione per batteria in metallo	Protección para batería en metallo	Batterieschutz	Battery protection	12,00-
12	610/12	Gommino d'appoggio	Gomitas de apoyo	Gummi-Stoßschutz	Rubber feet	5,00-
14	611/1	Tubo interno (Art. 611)	Tubo interno (Art. 611)	Innenrohr (Art. 611)	Internal tube (Item 611)	19,70-
15	611/2	Tubo esterno con rivestimento antiscivolo (Art. 611)	Tubo externo con revestimiento antideslizante (Art. 611)	Außenrohr mit Antirutschbelag (Art. 611)	External tube with non-slip grip (Item 611)	29,50-
19	309/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	17,10-
20	309/3	Controlama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	10,15-
21	309/6	Interruttore	Interruptor	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	9,45-
22	309/7	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	1,25-
23	309/8	Caricabatterie doppio	Cargador doble	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	5,00-
24	309/9	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	17,10-
25	309/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	10,15-
26	309/13	Blocco batteria con molla	Bloqueo de batería con muelle	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	9,45-
27	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	1,25-
28	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	5,00-
29	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	5,00-
17, 18	309/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	5,00-
9, 10	610/10	Grilletto con sensore e circuito stampato	Grilletto con sensor y circuito impreso	Auslöser mit Sensor und Leiterplatte	Trigger with sensor and printed circuit board	23,25-
9, 10	610/13	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screw set	8,75-

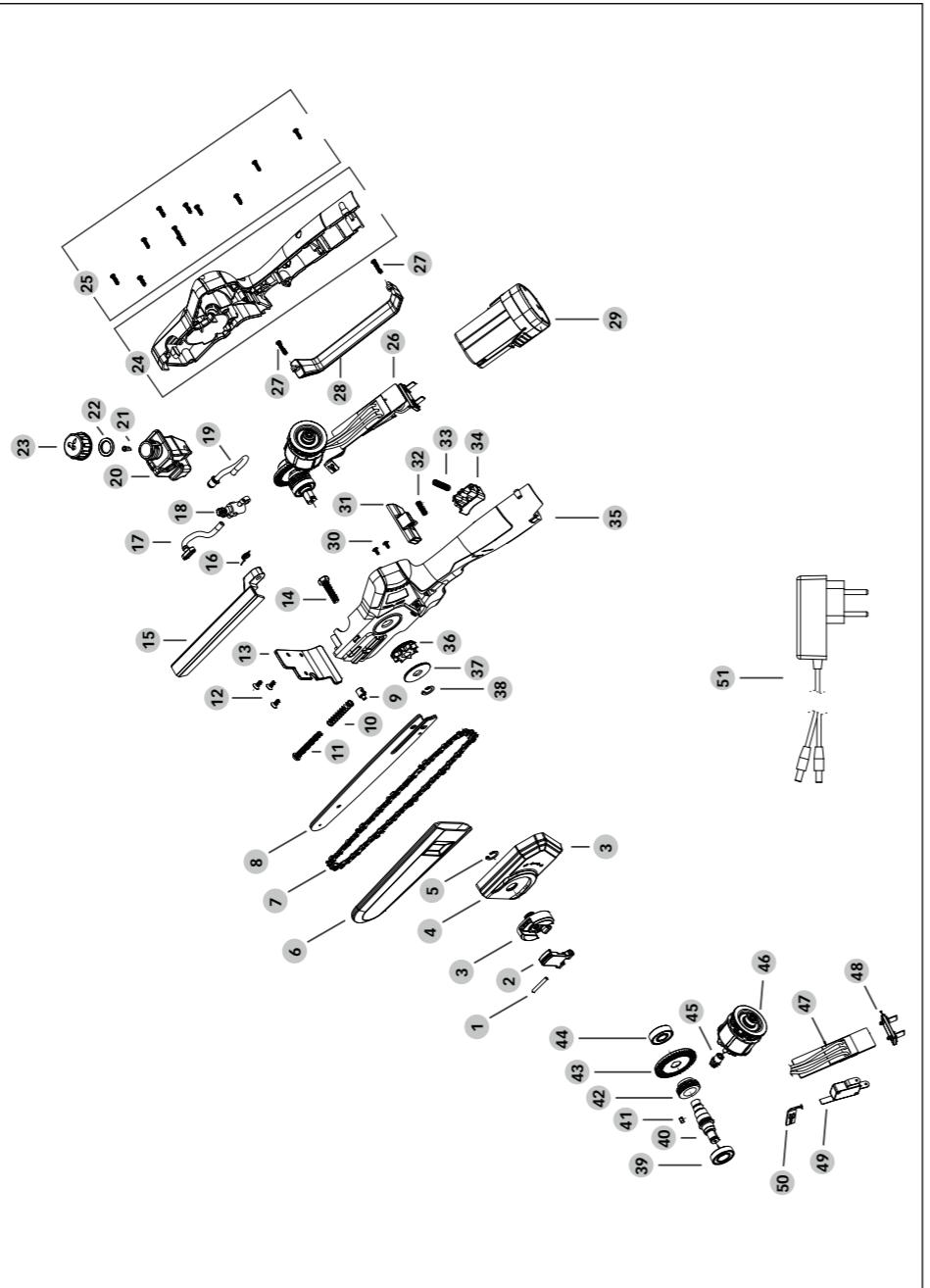


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	309/1	Kit di fissaggio lama	Kit de fijación hoja	Fixier-Kit für Klinge	Fixing blade kit	5,00-
2	309/2	Lama per forbice elettrica	Hoja para tijera eléctrica	Klinge für elektrische Baumschere	Blade for electric shears	17,10-
3	309/3	Controlama per forbice elettrica	Contra hoja para tijera eléctrica	Gegenklinge für elektrische Baumschere	Anvil for electric shears	10,15-
4	309/4	Set copertura per forbice elettrica	Set cobertura para tijera eléctrica	Abdeckungsset für elektrische Baumschere	Cover for electric shears set	9,45-
5	309/5	Copertura di testa per forbice elettrica	Cobertura de cabeza para tijera eléctrica	Kopfabdeckung für elektrische Baumschere	Head cover for electric shears	1,25-
6	309/6	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	1,00-
7	309/7	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	41,65-
8	309/8	Caricabatterie doppio	Cargador doble	Zweifach-Ladegerät	Double battery charger	18,00-
9	309/9	Motoriduttore con attacco per lama	Motorreductor con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	67,80-
10	309/10	Circuito stampato con contatti batteria	Circuito impreso con contactos batería	Leiterplatte mit Batteriekontakte	Printed circuit board with battery contacts	40,75-
11	309/11	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	1,75-
12	309/12	Grilletto con sensore	Gatillo con sensor	Auslöser mit Sensor	Trigger with sensor	13,50-
13	309/13	Blocco batteria con molla	Bloqueo de batería con muelle	Batterieverchluss mit Feder	Locking battery system with spring	2,40-
	309/14	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	3,35-



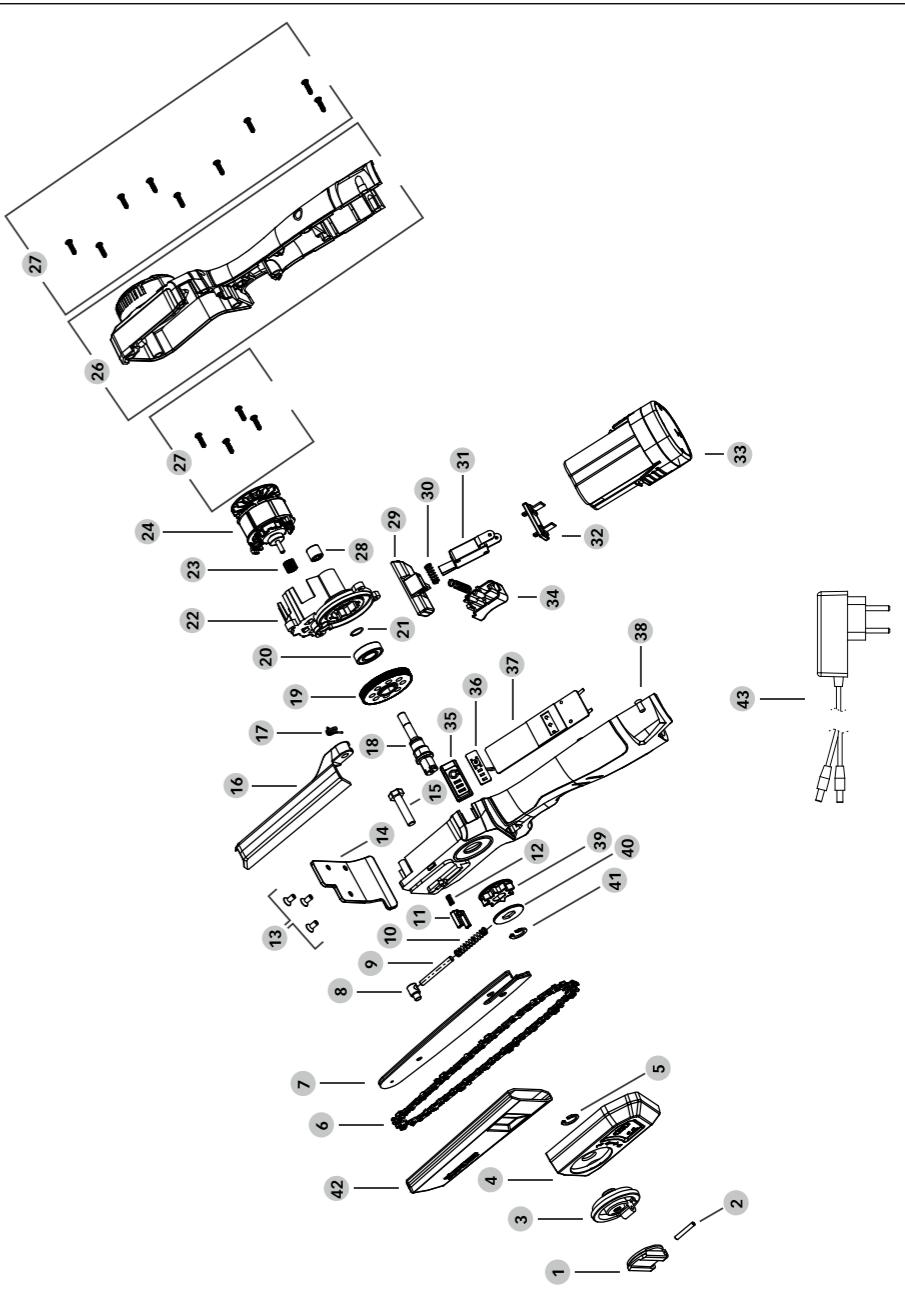
**(I) Ricambi**  
**(E) Recambios**  
**(D) Ersatzteile**  
**(GB) Spare parts**

Art. 321



**(I) Ricambi**  
**(E) Recambios**  
**(D) Ersatzteile**  
**(GB) Spare parts**

Art. 320



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
9 + 10 + 11 + 24 + 25x11 + 30x2 + 35	321/1	Set copertura per motosega	Juego de fundas para motosierras	Abdeckungsset für elektrische Motorsäge	Cover set for chainsaws	15,15-
27x2 + 28	321/2	Protezione mano	Protección para manos	Handschutz	Hand protection	2,50-
15 + 16	321/3	Copertura protettiva 18,5 cm / 6"	Capa protectora flexible 18,5 cm / 6"	Flexible Schutzhülse 18,5 cm / 6"	Protective cover 18,5 cm / 6"	2,50-
39 + 40 + 41 + 42 + 43 + 44 + 45 + 46	321/4	Motorriduttore	Motorreductor	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor	60,00-
47 + 48 + 50	321/5	Circuito stampato con interruttore ON/OFF e contatti batteria	Circuito impreso con ON/OFF interruptor y contactos batería	Leiterplatte mit ON/OFF-Schalter und Batteriekontakte	Printed circuit board with ON/OFF button and battery contacts	27,65-
20 + 21 + 22 + 23	321/6	Tanica olio lubrificante catena con tappo	Contenedor para aceite lubricante de cadena con tapón	Tank für Kettenöl mit Deckel	Chain lubricating oil tank with cap	8,50-
21 + 22 + 23	321/7	Tappo tanica olio lubrificante catena	Tapón tanque de aceite lubricante de cadena	Deckel für Kettenöltank	Chain lubricating oil tank cap	2,15-
17 + 18 + 19	321/8	Pompa olio lubrificante catena con tubi di mandata	Bomba de aceite lubricante de cadena con tubos de entrada	Kettenölpumpe mit Verbindungsschlauch	Chain lubricating oil pump with delivery pipes	12,75-
9 + 10 + 11 + 12x3 + 14 + 16 + 25x11 + 27x2 + 30x2 + 32 + 33	321/9	Kit viti completo e molle	Kit tornillos completo y muelles	Kit Schrauben komplett und Federn	Complete screws kit and springs	4,65-
7	317/1	Catena 37 denti 1/4" 1,1 mm	Cadena 37 dientes 1/4" 1,1 mm	Kette 37 Zähne 1/4" 1,1 mm	Chain 37 teeth 1/4" 1,1 mm	19,15-
8	317/2	Spranga 18,5 cm / 6"	Barra guia 18,5 cm / 6"	Schwert 18,5 cm / 6"	Guide bar 18,5 cm / 6"	13,05-
6	317/4	Fodero catena 18,5 cm / 6"	Funda cadena 18,5 cm / 6"	Transportschutz für Schwert 18,5 cm / 6"	Chain sheath 13 cm / 6"	2,50-
1 + 2 + 3 + 4 + 5	320/5	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	3,45-
29	320/7	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Batterie Li-ion	Li-ion Battery	40,00-
51	320/8	Caricabatterie doppio	Cargador doble	Zweifach-Ladegerät	Double battery charger	12,00-
31 + 32 + 33 + 34	320/10	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Auslöser und Sperrschanter	Trigger with safety button	1,65-
49	320/11	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	1,05-
12x3 + 13	320/15	Protezione frontale antiurto	Protección contra impactos frontales	Frontaufprallschutz	Front impact protection	3,25-
36 + 37 + 39	320/16	Pignone con rondella	Piñón con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Sprocket with washer	4,85-

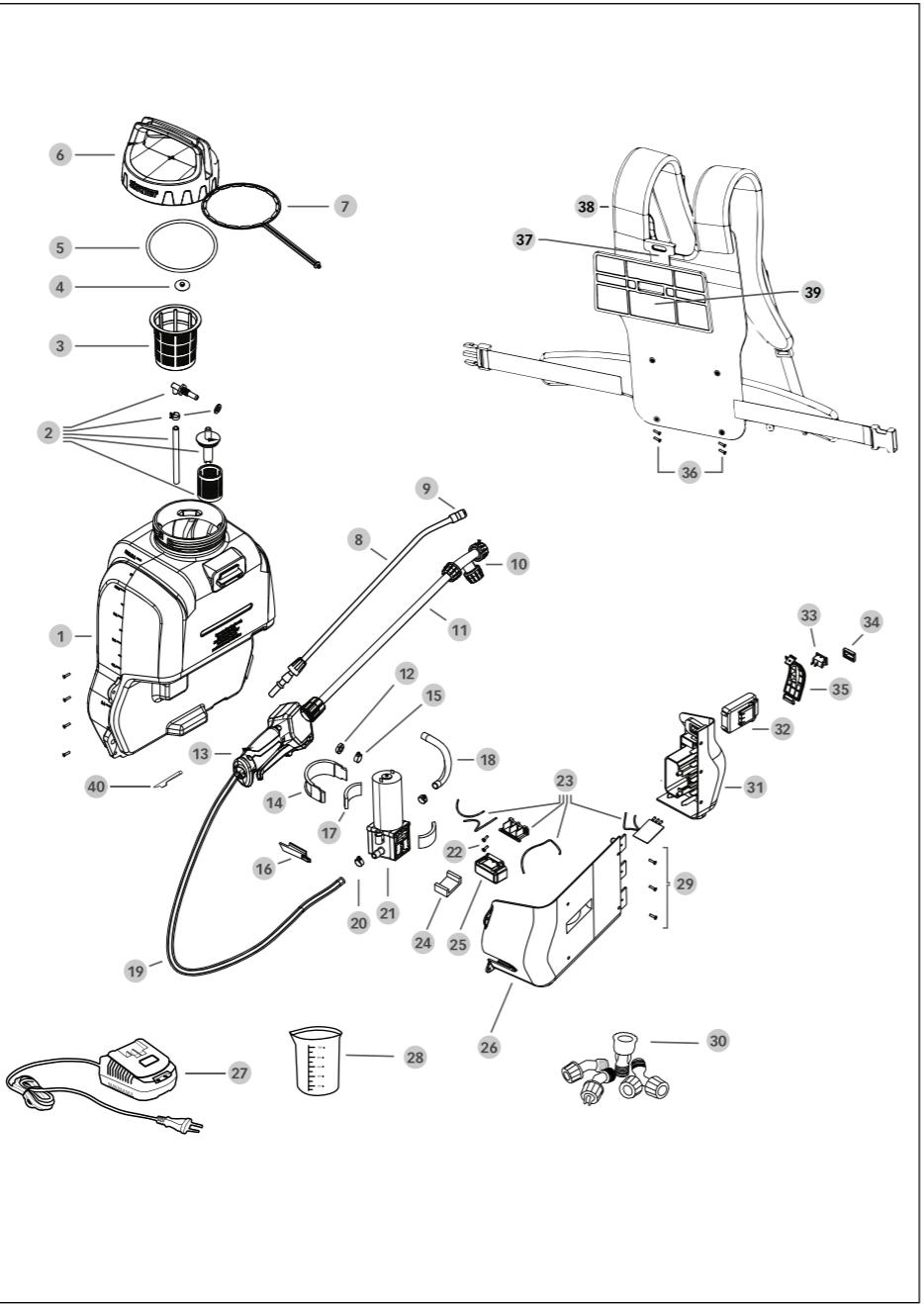
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
6	320/1	Catena 32 denti 1/4" 1,1 mm	Cadena 32 dientes 1/4" 1,1 mm	Kette 32 Zähne 1/4" 1,1 mm	Chain 32 teeth 1/4" 1,1 mm	12,35-
7	320/2	Spranga 15,5 cm / 5"	Barra guia 15,5 cm / 5"	Schwert 15,5 cm / 5"	Guide bar 15,5 cm / 5"	8,45-
8 + 9 + 10 + 11 + 12 + 26 + 27x9 + 38	320/3	Set copertura per motosega	Juego de fundas para motosierras	Abdeckungsset für elektrische Motorsäge	Cover set for chainsaws	7,00-
8 + 9 + 10 + 11 + 12	320/4	Sistema di auto-tensionamento catena	Sistema de autotensado de cadena	Kettenselbstspannystem	Chain self-tensioning system	1,25-
1 + 2 + 3 + 4 + 5	320/5	Coperchio roccetto catena	Tapa del piñón de cadena	Kettenradabdeckung	Chain sprocket cover	3,45-
16 + 17	320/6	Copertura protettiva 15,5 cm / 5"	Capa protectora flexible 15,5 cm / 5"	Flexible Schutzhülse 15,5 cm / 5"	Protective cover 15,5 cm / 5"	0,95-
33	320/7	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Batería Li-ion	Li-ion Battery	40,00-
43	320/8	Caricabatterie doppio	Cargador doble	Zweifach-Ladegerät	Double battery charger	12,00-
15 + 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 23 + 24 + 27x4 + 28 + 39 + 40 + 41	320/9	Motorriduttore con attacco per lama	Motoriduttore con conexión para hoja	Reduziergetriebe mit Motor	Geared motor with connection for blade	36,10-
29 + 30 + 34	320/10	Grilletto e tasto di sicurezza	Gatillo y botón de seguridad	Auslöser und Sperrschanter	Trigger with safety button	1,65-
31	320/11	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	1,05-
32 + 35 + 36 + 37	320/12	Circuito stampato con interruttore ON/OFF e indicatori LED	Circuito impreso con ON/OFF interruptor y indicador LED	Leiterplatte mit ON/OFF-Schalter und LED-Anzeige	Printed circuit board with ON/OFF button and LED indicator	26,25-
32	320/14	Contatti per batteria	Contactos batería	Batteriekontakte	Battery contacts	1,40-
13x3 + 14	320/15	Protezione frontale antiurto	Protección contra impactos frontales	Frontaufprallschutz	Front impact protection	3,25-
39 + 40 + 41	320/16	Pignone con rondella	Piñón con arandela	Ritzel mit Unterlegscheibe	Sprocket with washer	4,85-
13x3 + 15 + 17 + 27x13	320/17	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws kit	2,30-
42	320/18	Fodero catena 15,5 cm / 5"	Funda cadena 15,5 cm / 5"	Transportschutz für Schwert 15,5 cm / 5"	Chain sheath 15,5 cm / 5"	1,55-





- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

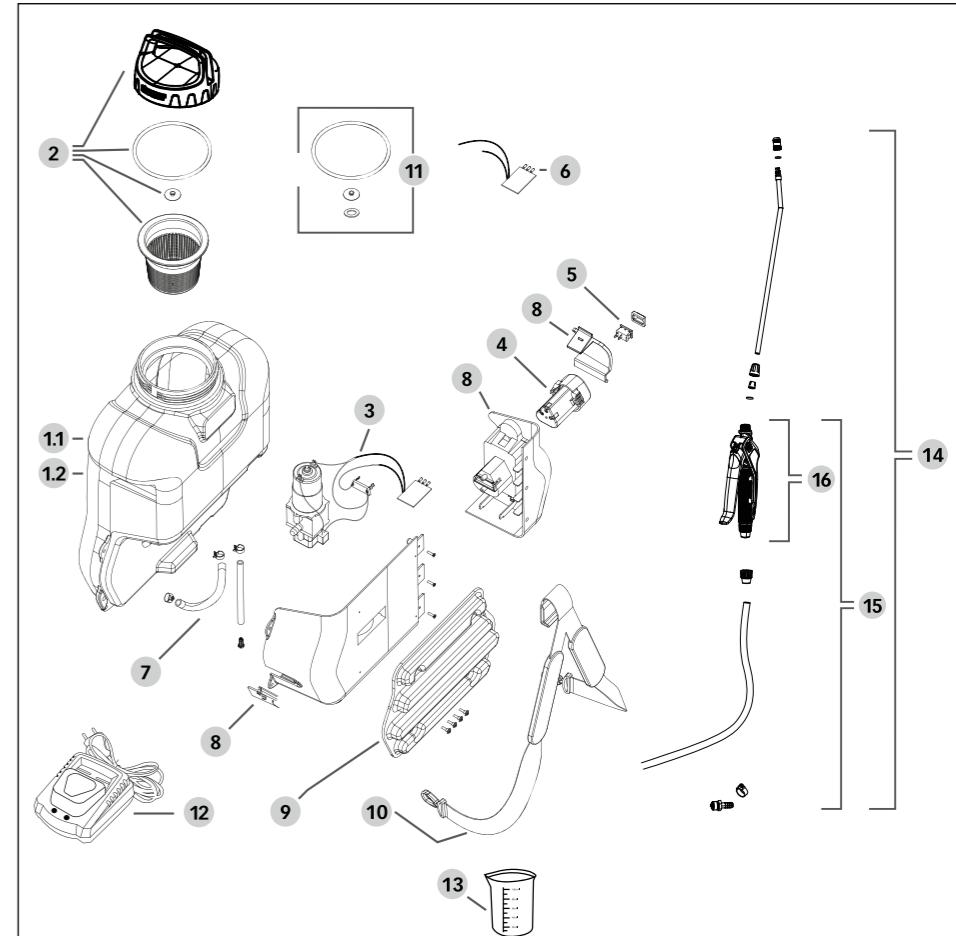
Art. 403



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 225, 229

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	403/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	<b>37,00-</b>
23 + 21	403/2	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Motor und Leiterplatte	Printed circuit board and engine	<b>68,30-</b>
23 + 13 + 20 + 19	403/3	Tubo e impugnatura	Tubo y empuñadura	Schlauch und Griff	Tube and handle	<b>32,30-</b>
11 + 10	403/4	Lancia in fibra di vetro	Lanza de fibra de vidrio	Fiberglas-Sprühlanze	Fiberglass lance	<b>20,10-</b>
23 + 13 + 20 + 11 + 10 + 19	403/5	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura e ugello	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura y boquilla	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff und Düse	Fiberglass lance with tube, handle and nozzle	<b>37,00-</b>
10	403/6	Ugello nebulizzazione ultra fine	Düse mit ultra-feiner Nebelstrahlfunktion	Boquilla nebulización ultra fina	Ultra-fine nebulization nozzle	<b>16,50-</b>
26 + 31 + 35 + 25 + 16 + 14 + 29x3 + 22x2 + 17 + 24	403/7	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoffabdeckung	Plastic tank base	<b>14,60-</b>
12 + 15x2 + 18 + 2	403/8	Set tubo mandata serbatoio	Set tubo entrada tanque	Set Tank-Verbindungsschlauch	Tank delivery hose set	<b>3,10-</b>
23	403/9	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	<b>16,40-</b>
40	403/10	Blocco spruzzo per impugnatura	Bloqueo pulverización para empuñadura	Einrastzapfen für Griff	Spraying-lock for handle	<b>0,70-</b>
6 + 4 + 3 + 5 + 7	226/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Verschluss Tank (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	<b>6,60-</b>
32	226/4	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	<b>76,90-</b>
33 + 34	226/5	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	<b>0,70-</b>
27	226/10	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	<b>39,20-</b>
-	226/11	Set guarnizioni in FPM	Set juntas de FPM	Set FPM-Dichtungen	FPM-seals set	<b>17,70-</b>
8	226/13	Lancia in alluminio	Lanza de aluminio	Aluminium-Sprühlanze	Aluminium lance	<b>14,60-</b>
9	226/16	Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione	Boquilla ajustable chorro directo o nebulización	Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion	Adjustable nozzle direct jet or nebulization	<b>2,10-</b>
30	D-259	Set ugelli	Set boquillas	Düsenset	Nozzles set	<b>5,30-</b>
28	237/17	Misurino dosatore graduato	Vaso medidor graduado	Messbecher mit Maßanzeige	Graduated measuring cup	<b>0,70-</b>
38	424	Bastino per pompa da 15 L	Portatubo para bomba de 15 L	Schultergurt für Rückspritzte zu 15 L	Shoulder harness for 15 L sprayer	<b>36,85-</b>
37 + 36x4	423/1	Set viti e blocco	Set tornillos y bloqueo	Schraubenset und Stopper	Screws and locking piece set	<b>2,90-</b>
39	423/2	Placca di supporto per schienale	Placa de soporte para respaldo	Stützplatte für Rückenstück	Support plate for back	<b>6,20-</b>



- ① Per questa serie di pompe esiste la possibilità di acquistare varie misure di serbatoi, come indicato sotto:  
 ② Para esta serie de bombas es posible comprar diversos tamaños de tanques, como se muestra a continuación:  
 ③ Für diese Rückspritzmodelle sind folgende Behälter in verschiedenen Größen erhältlich:  
 ④ For these backpack sprayer models you can purchase the following different tank sizes:

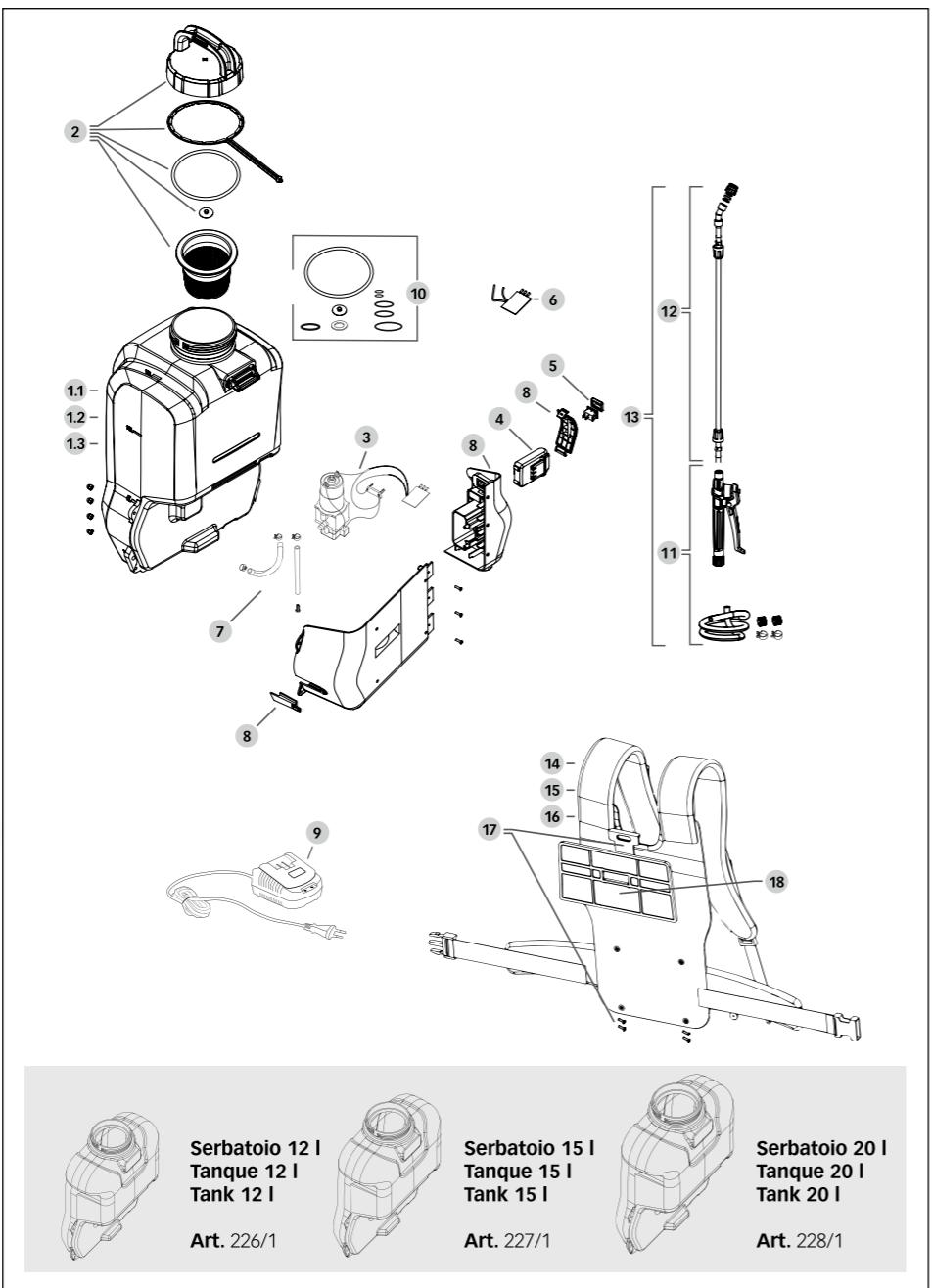


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1.1	236/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	<b>34,20-</b>
1.2	239/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	<b>32,20-</b>
2	237/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Tank-Deckel (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	<b>4,70-</b>
3	235/1	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Motor mit Leiterplatte	Engine and printed circuit board	<b>50,10-</b>
4	235/2	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	<b>46,15-</b>
5	237/5	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	<b>2,20-</b>
6	237/6	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	<b>8,00-</b>
7	237/7	Set tubo mandata serbatoio con fascette e filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set Tank-Verbindungsschlauch mit Schellen und Filter	Tank delivery hose set with clamps and filter	<b>3,70-</b>
8	237/8	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoff-Untersatz	Plastic tank base	<b>6,30-</b>
9	237/9	Cuscinetto	Cuscinetto	Almohadilla	Rückenpolster	<b>6,00-</b>
10	237/10	Cinghie	Correas	Gurte	Shoulder strap	<b>9,90-</b>
11	237/11	Set o-ring	Set O-Rings	Set O-ring	O-Rings set	<b>2,80-</b>
12	237/12	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	<b>34,90-</b>
13	237/17	Misurino dosatore graduato	Vaso medidor graduado	Messbecher mit Maßanzeige	Graduated measuring cup	<b>0,70-</b>
14 + 15 + 16 + 17 + 18 + 19 + 20 + 21 + 22 + 23 + 24	404/10	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, ugello e guarnizioni in FPM	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura, boquillas y juntas de FPM	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düse und FPM-Dichtungen	Fiberglass lance with handle, tube, nozzle and FPM-seals	<b>15,25-</b>
14 + 15 + 16 + 2x17 + 18	404/11	Tubo e impugnatura con guarnizioni in FPM	Tubo y empuñadura con juntas de FPM	Schlauch und Griff mit FPM-Dichtung	Tube and handle with FPM-seals	<b>19,00-</b>
17 + 18	404/14	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	<b>12,40-</b>



ⓘ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓛ Ersatzteile  
 Ⓝ Spare parts

Art. 226, 227, 228



Serbatoio 12 l  
Tanque 12 l  
Tank 12 l  
Art. 226/1



Serbatoio 15 l  
Tanque 15 l  
Tank 15 l  
Art. 227/1

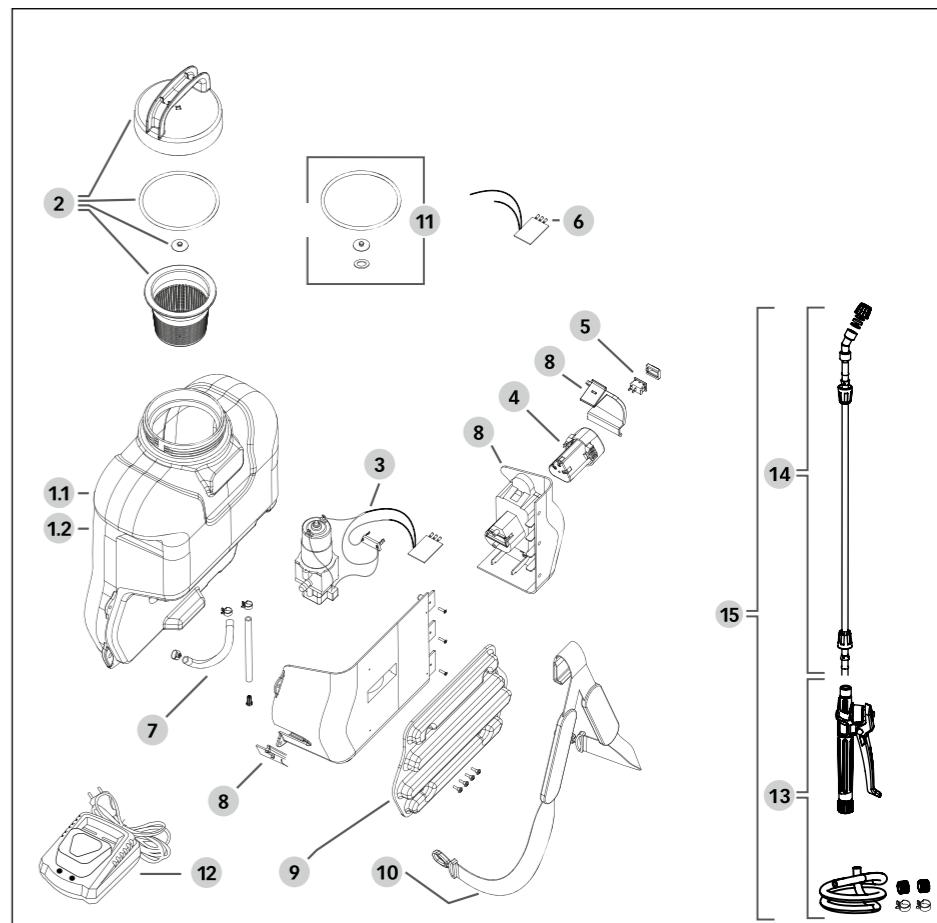


Serbatoio 20 l  
Tanque 20 l  
Tank 20 l  
Art. 228/1



ⓘ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓛ Ersatzteile  
 Ⓝ Spare parts

Art. 235, 236



ⓘ Per questa serie di pompe esiste la possibilità di acquistare varie misure di serbatoi, come indicato sotto:  
 ⓘ Para esta serie de bombas es posible comprar diversos tamaños de tanques, como se muestra a continuación:  
 ⓘ Für diese Rückspritzmodelle sind folgende Behälter in verschiedenen Größen erhältlich:  
 ⓘ For these backpack sprayer models you can purchase the following different tank sizes:



Serbatoio 12 l  
Tanque 12 l  
Tank 12 l  
Art. 239/1



Serbatoio 15 l  
Tanque 15 l  
Tank 15 l  
Art. 236/1

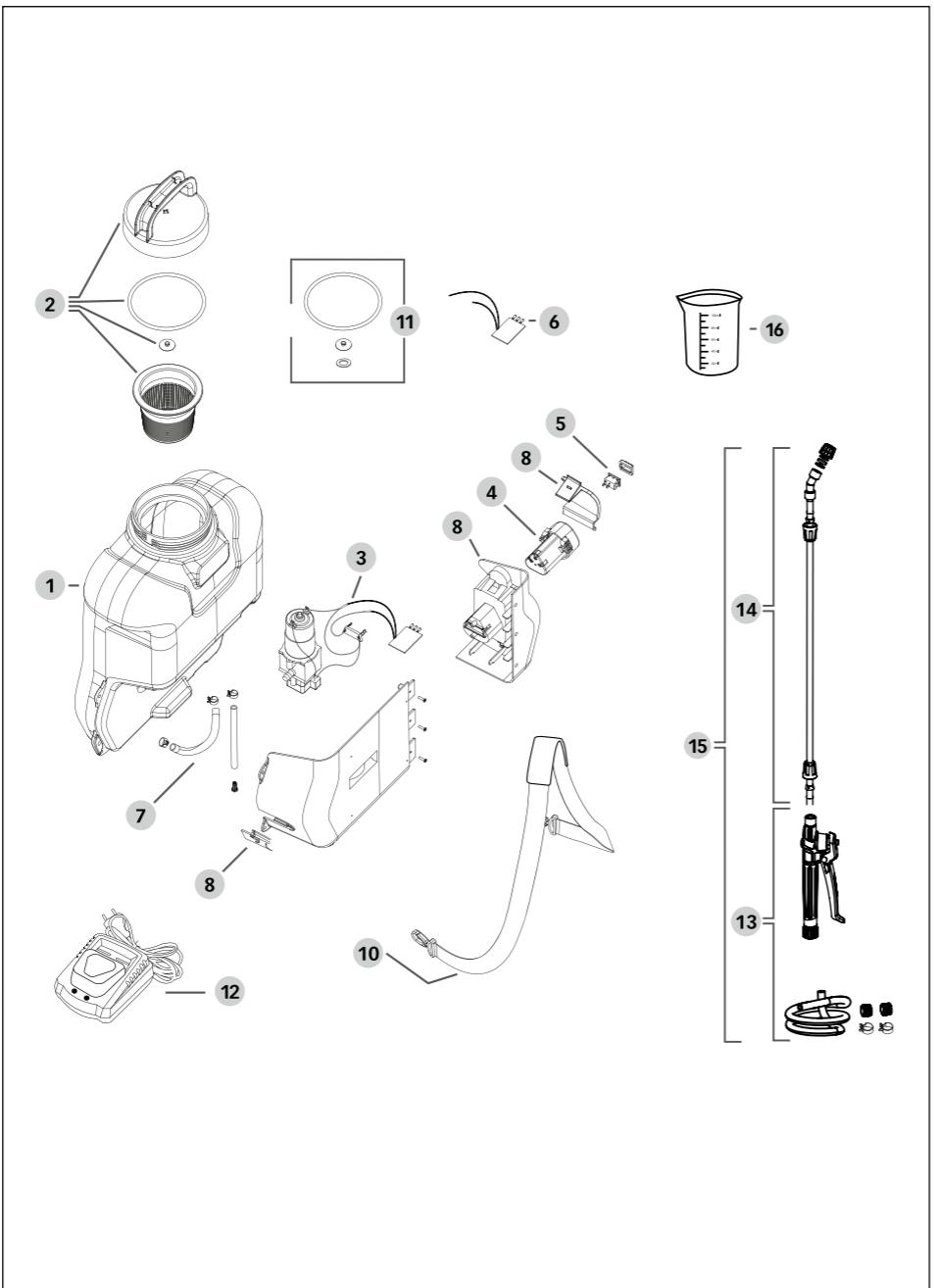
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1.1	226/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	<b>34,20-</b>
1.2	227/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	<b>36,60-</b>
1.3	228/1	Serbatoio 20 L	Tanque 20 L	Tank 20 L	Tank 20 L	<b>40,50-</b>
2	226/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Verschluss Tank (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	<b>6,60-</b>
3	226/3	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Printed circuit board and engine	<b>63,20-</b>	
4	226/4	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Li-ion Battery	<b>76,90-</b>	
5	226/5	Interruttore	Interruptor	Ein-/Ausschalter	Power button	<b>0,70-</b>
6	226/6	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	<b>15,10-</b>
7	226/7	Set tubo mandata serbatoio con fascette e filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set Tank-Verbindungsschlauch mit Schellen und Filter	Tank delivery hose set with clamps and filter	<b>3,00-</b>
8	226/8	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoffabdeckung	Plastic tank base	<b>14,20-</b>
9	226/10	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	<b>39,20-</b>
10	226/11	Set guarnizioni in FPM	Set juntas de FPM	Set FPM-Dichtungen	FPM-seals set	<b>17,70-</b>
11	226/15	Tubo e impugnatura con guarnizioni in FPM	Tubo y empuñadura con juntas de FPM	Schlauch und Griff mit FPM-Dichtung	Tube and handle with FPM-seals	<b>11,60-</b>
12	226/14	Lancia in fibra di vetro con guarnizioni in FPM	Lanza de fibra de vidrio con juntas de FPM	Fiberglas-Sprühlanze mit FPM-Dichtung	Fiberglass lance with FPM-seals	<b>13,90-</b>
13	226/12	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, set ugelli (Art. D-259) e guarnizioni in FPM	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura, set boquillas (art. D-259) y juntas de FPM	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düsenset (Art. D-259) und FPM-Dichtungen	Fiberglass lance with handle, tube, nozzles set (Item D-259) and FPM-seals	<b>15,60-</b>
14	423	Bastino per pompa da 12 L	Portador para bomba de 12 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 12 L	Shoulder harness for 12 L sprayer	<b>35,80-</b>
15	424	Bastino per pompa da 15 L	Portador para bomba de 15 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 15 L	Shoulder harness for 15 L sprayer	<b>36,85-</b>
16	425	Bastino per pompa da 20 L	Portador para bomba de 20 L	Schultergurt für Rückenspritz zu 20 L	Shoulder harness for 20 L sprayer	<b>37,50-</b>
17	423/1	Set viti e blocco	Set tornillos y bloqueo	Schraubenset und Stopper	Screws and locking piece set	<b>2,90-</b>
18	423/2	Placca di supporto per schienale	Placa de soporte para respaldo	Stützplatte für Rückenstück	Support plate for back	<b>6,20-</b>

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1.1	236/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	<b>34,20-</b>
1.2	239/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	<b>32,20-</b>
2	237/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Tank-Deckel (Verschluss, Filter und Dichtung)	<b>4,70-</b>
3	235/1	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Motor y circuito impreso	Motor mit Leiterplatte	<b>50,10-</b>
4	235/2	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Batería Li-ion	Batterie Li-ion	<b>46,15-</b>
5	237/5	Interruttore	Interruptor	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	<b>2,20-</b>
6	237/6	Circuito stampato	Circuito impreso	Circuito impreso	Leiterplatte	<b>8,00-</b>
7	237/7	Set tubo mandata serbatoio con fascette e filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set Tank-Verbindungsschlauch mit Schellen und Filter	<b>3,70-</b>
8	237/8	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Base tanque de plástico	Kunststoff-Untersatz	<b>6,30-</b>
9	237/9	Cuscinetto	Almohadilla	Almohadilla	Rückenpolster	<b>6,00-</b>
10	237/10	Cinghie	Correas	Correas	Gurte	<b>9,90-</b>
11	237/11	Set o-ring	Set O-ring	Set O-ring	O-Rings set	<b>2,80-</b>
12	237/12	Caricabatteria	Cargador	Cargador	Battery charger	<b>34,90-</b>
13	237/15	Tubo e impugnatura	Tubo y empuñadura	Schlauch und Griff	Tube and handle	<b>7,30-</b>
14	242/36	Lancia in fibra di vetro	Lanza de fibra de vidrio	Fiberglas-Sprühlanze	Fiberglass lance	<b>7,30-</b>
15	237/14	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, set ugelli (Art. D-259) e guarnizioni in FPM	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura, set boquillas (art. D-259) y juntas de FPM	Lanza de fibra de vidrio con tubo, Griff, Düsenset (Art. D-259) und FPM-Dichtungen	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düsenset (Art. D-259) und FPM-Dichtungen	<b>13,00-</b>



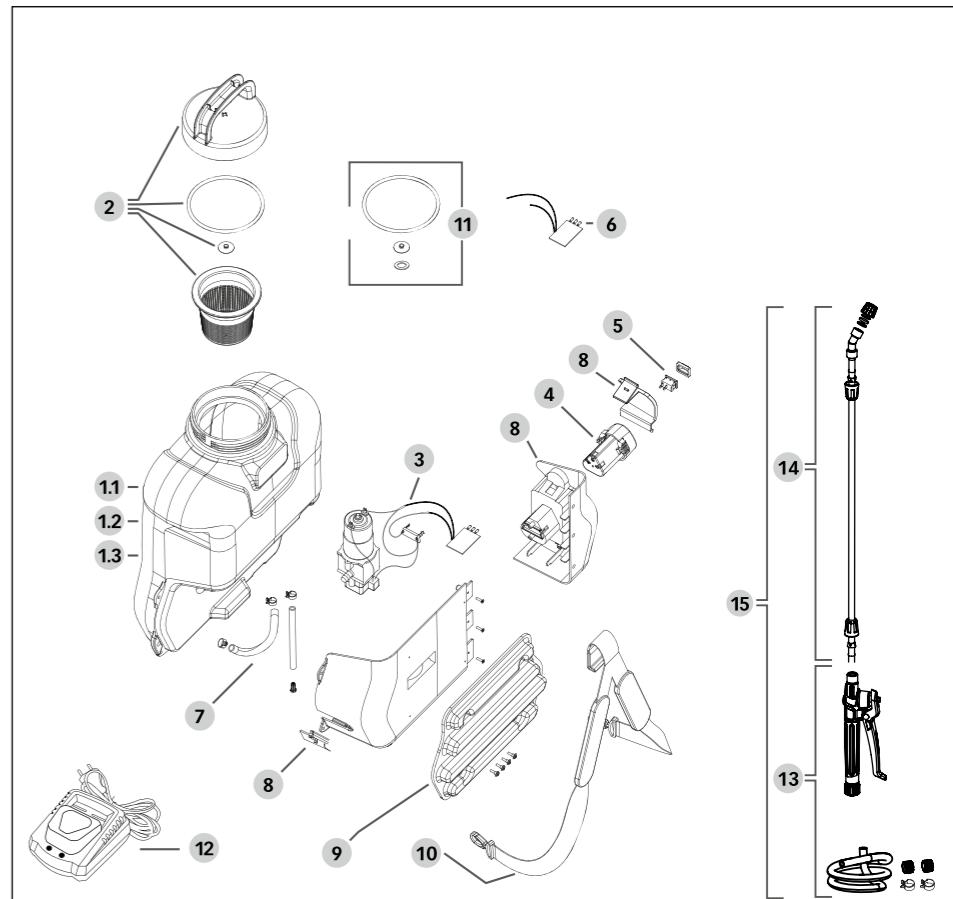
- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 230



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 237, 238, 239, 1239



- ① Per questa serie di pompe esiste la possibilità di acquistare varie misure di serbatoi, come indicato sotto:  
 ② Para esta serie de bombas es posible comprar diversos tamaños de tanques, como se muestra a continuación:  
 ③ Für diese Rückspritzmodelle sind folgende Behälter in verschiedenen Größen erhältlich:  
 ④ For these backpack sprayer models you can purchase the following different tank sizes:



Serbatoio 8 l  
Tanque 8 l  
Tank 8 l  
Art. 237/1



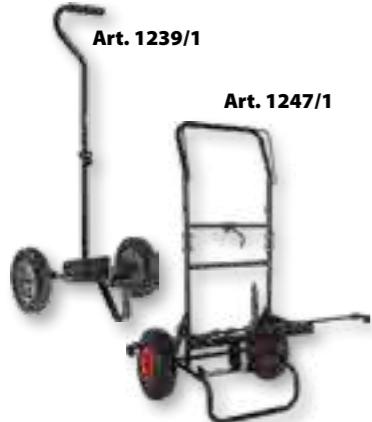
Serbatoio 10 l  
Tanque 10 l  
Tank 10 l  
Art. 238/1



Serbatoio 12 l  
Tanque 12 l  
Tank 12 l  
Art. 239/1

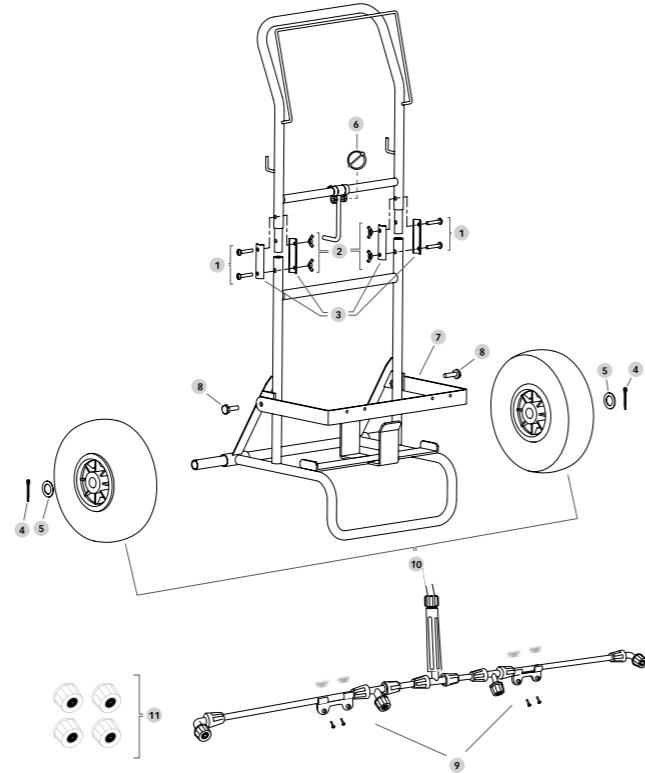
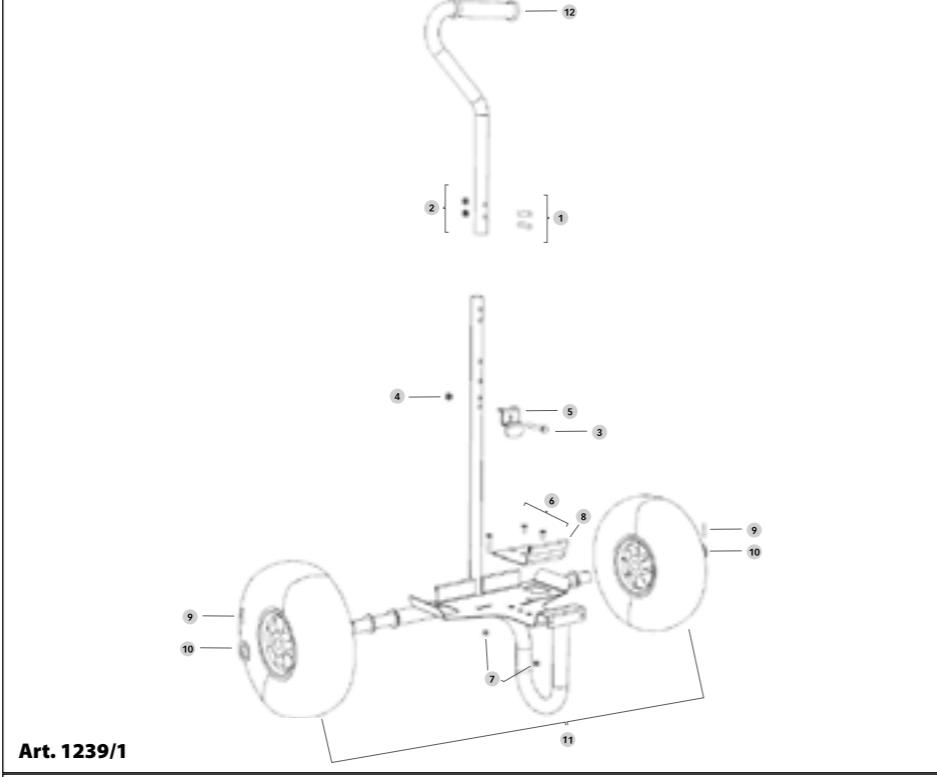
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	230/2	Serbatoio 5 L	Tanque 5 L	Tank 5 L	Tank 5 L	<b>18,50-</b>
2	237/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Tank-Deckel (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	<b>4,70-</b>
3	237/3	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Motor und Leiterplatte	Engine and printed circuit board	<b>40,10-</b>
4	237/4	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	<b>50,50-</b>
5	237/5	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	<b>2,20-</b>
6	237/6	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	<b>8,00-</b>
7	237/7	Set tubo mandata serbatoio con fascette e filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set Tank-Verbindungsschlauch mit Schellen und Filter	Tank delivery hose set with clamps and filter	<b>3,70-</b>
8	237/8	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoff-Untersatz	Plastic tank base	<b>6,30-</b>
10	230/1	Cinghia	Correa	Gurt	Shoulder strap	<b>6,60-</b>
11	237/11	Set o-ring	Set O-rings	Set O-ring	O-Rings set	<b>2,80-</b>
12	237/12	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	<b>34,90-</b>
13	237/15	Tubo e impugnatura	Tubo y empuñadura	Schlauch und Griff	Tube and handle	<b>7,30-</b>
14	242/36	Lancia in fibra di vetro	Lanza de fibra de vidrio	Fiberglas-Sprühlanze	Fiberglass lance	<b>7,30-</b>
15	237/14	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, set ugelli (Art. D-259)	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura, set boquillas (art. D-259)	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düsenset (Art. D-259)	Fiberglass lance with handle, tube, nozzles set (Item D-259)	<b>13,00-</b>
16	237/17	Misurino dosatore graduato	Vaso medidor graduado	Messbecher mit Maßanzeige	Graduated measuring cup	<b>0,70-</b>

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1.1	237/1	Serbatoio 8 L	Tanque 8 L	Tank 8 L	Tank 8 L	<b>21,30-</b>
1.2	238/1	Serbatoio 10 L	Tanque 10 L	Tank 10 L	Tank 10 L	<b>26,80-</b>
1.3	239/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	<b>32,20-</b>
2	237/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Tank-Deckel (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	<b>4,70-</b>
3	237/3	Motore e circuito stampato	Motor y circuito impreso	Motor und Leiterplatte	Engine and printed circuit board	<b>40,10-</b>
4	237/4	Batteria Li-Ion	Batería Li-Ion	Batterie Li-Ion	Li-Ion Battery	<b>50,50-</b>
5	237/5	Interruttore	Interruptor	Ein-/Aus-Schalter	Power button	<b>2,20-</b>
6	237/6	Circuito stampato	Circuito impreso	Leiterplatte	Printed circuit board	<b>8,00-</b>
7	237/7	Set tubo mandata serbatoio con fascette e filtro	Set tubo entrada tanque con abrazaderas y filtro	Set Tank-Verbindungsschlauch mit Schellen und Filter	Tank delivery hose set with clamps and filter	<b>3,70-</b>
8	237/8	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoff-Untersatz	Plastic tank base	<b>6,30-</b>
9	237/9	Cuscinetto	Almohadilla	Rückenpolster	Pad	<b>6,00-</b>
10	237/10	Cinghie	Correas	Gurte	Shoulder strap	<b>9,90-</b>
11	237/11	Set o-ring	Set O-rings	Set O-ring	O-Rings set	<b>2,80-</b>
12	237/12	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	<b>34,90-</b>
13	237/15	Tubo e impugnatura	Tubo y empuñadura	Schlauch und Griff	Tube and handle	<b>7,30-</b>
14	242/36	Lancia in fibra di vetro	Lanza de fibra de vidrio	Fiberglas-Sprühlanze	Fiberglass lance	<b>7,30-</b>
15	237/14	Lancia in fibra di vetro con tubo, impugnatura, set ugelli (Art. D-259)	Lanza de fibra de vidrio con tubo, empuñadura, set boquillas (art. D-259)	Fiberglas-Sprühlanze mit Schlauch, Griff, Düsenset (Art. D-259)	Fiberglass lance with handle, tube, nozzles set (Item D-259)	<b>13,00-</b>



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 1239/1

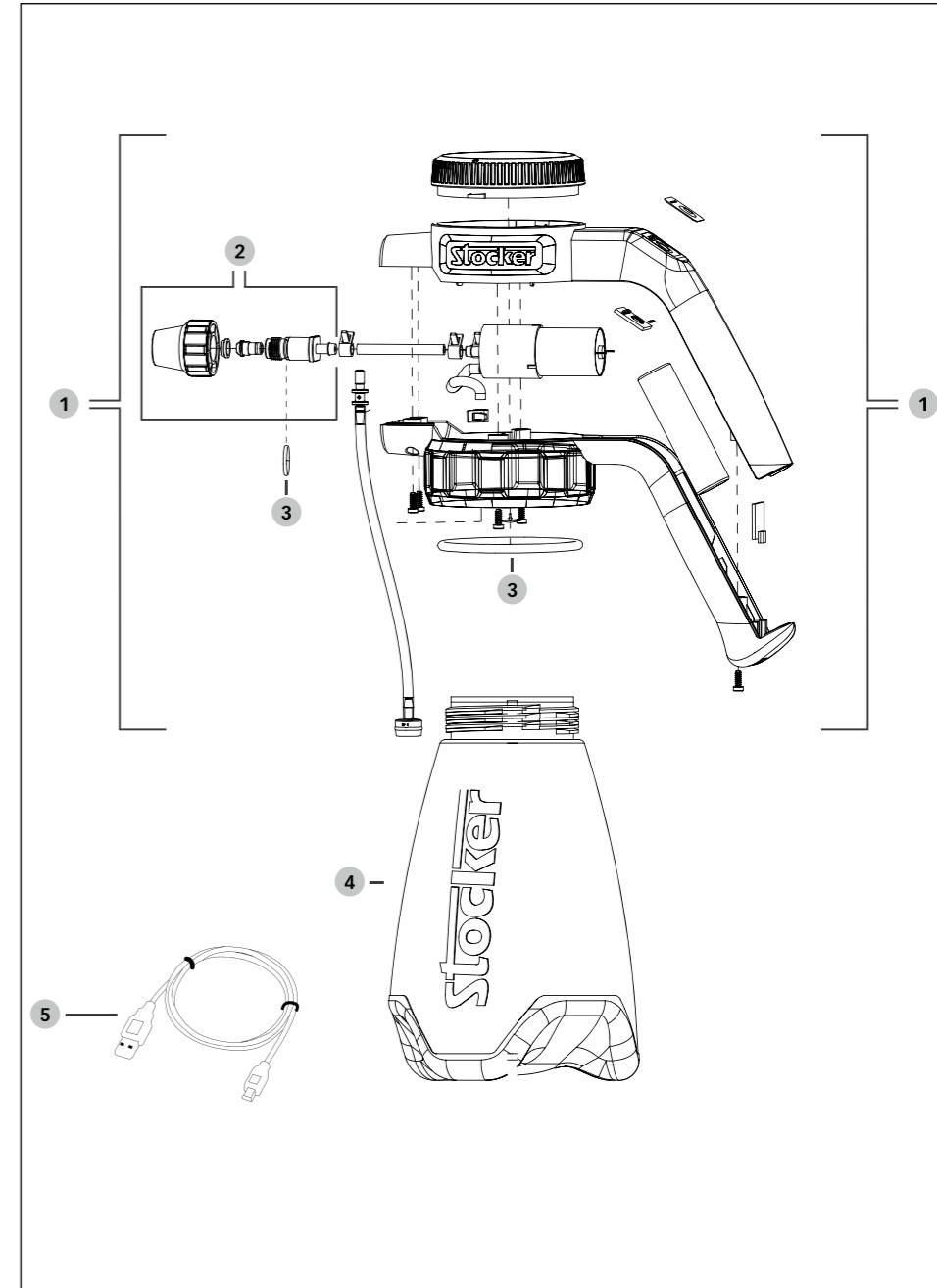


Art. 1247/1

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
6x2 + 7x2 + 8	1239/2	Piastra con bulloni	Placa con bulones	Scheibe mit Bolzen	Plate with bolts	10,70-
3 + 4 + 5	1239/3	Aggancio con bullone	Enganche con bulón	Halterung mit Bolzen	Hook with bolt	8,65-
11x2	1239/4	Ruota	Rueda	Rad	Wheel	21,55-
1x2 + 2x2 + 3 + 4 + 9x2 + 10x2 + 7x2 + 6x2	1239/5	Kit bulloni	Kit bulones	Kit Bolzen	Bolts kit	8,65-
12	1239/6	Gommino e tappo per impugnatura	Gomita y tapón para empuñadura	Griffgummi und Abdeckung	Rubber and cap for handle	4,25-

Art. 1247/1

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
10x2	1247/2	Ruote	Ruedas	Räder	Wheels	27,10-
1x4 + 2x4 + 3x4 + 6 + 4x2 + 5x2	1247/3	Kit viti e bulloni	Kit tornillos y bulones	Kit Schrauben und Bolzen	Screws and bolts kit	6,75-
7 + 8x2 + 9	1247/4	Barra d'irrigazione per tappeti erbosi	Barra de irrigación para céspedes	Sprühlanze für Grünflächen	Irrigation bar for grass	13,50-
11x4	1247/5	Ugelli nebulizzazione	Boquillas nebulización	Düse mit Nebelfunktion	Nebulization nozzles	4,35-



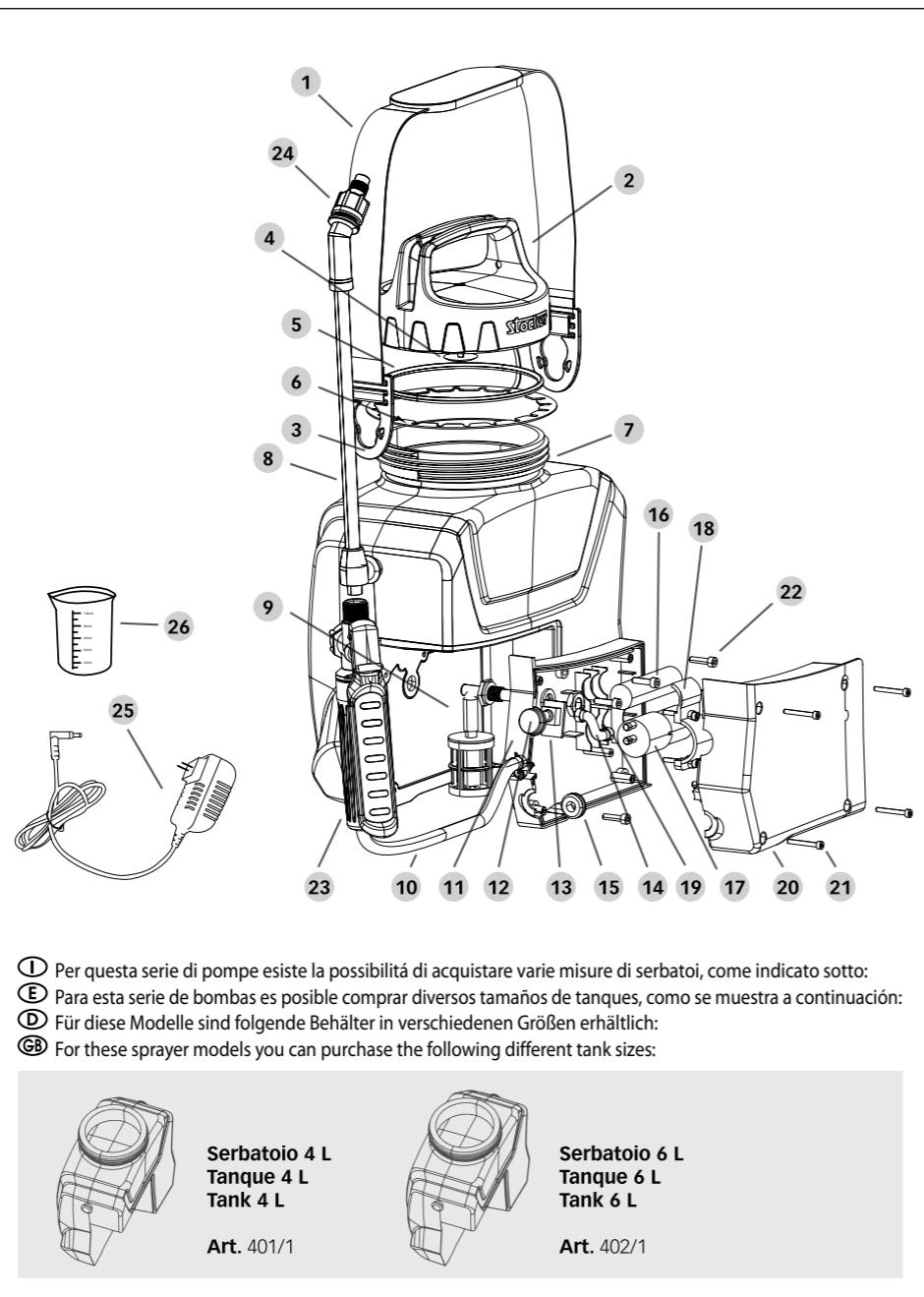
- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	2621/1	Testa	Cabeza	Sprühkopf	Head	24,00-
2	2621/2	Ugello regolabile getto diretto o nebulizzatore	Boquilla ajustable chorro directo o nebulizador	Regulierbare Düse mit Stechstrahl- und Sprühnebefunktion	Adjustable nozzle direct jet or nebulizer	4,40-
3	2621/3	Set o-ring	Set O-ring	Set O-ring	O-Rings set	2,60-
4	262/2	Serbatoio 2 L	Tanque 2 L	Tanque 2 L	Tank 2 L	7,00-
5	420/3	Cavi USB Micro e USB Type C	Cables Micro USB y USB Type C	Cables Micro USB und USB Type C Kabel	Micro USB and USB Type C cables	2,85-



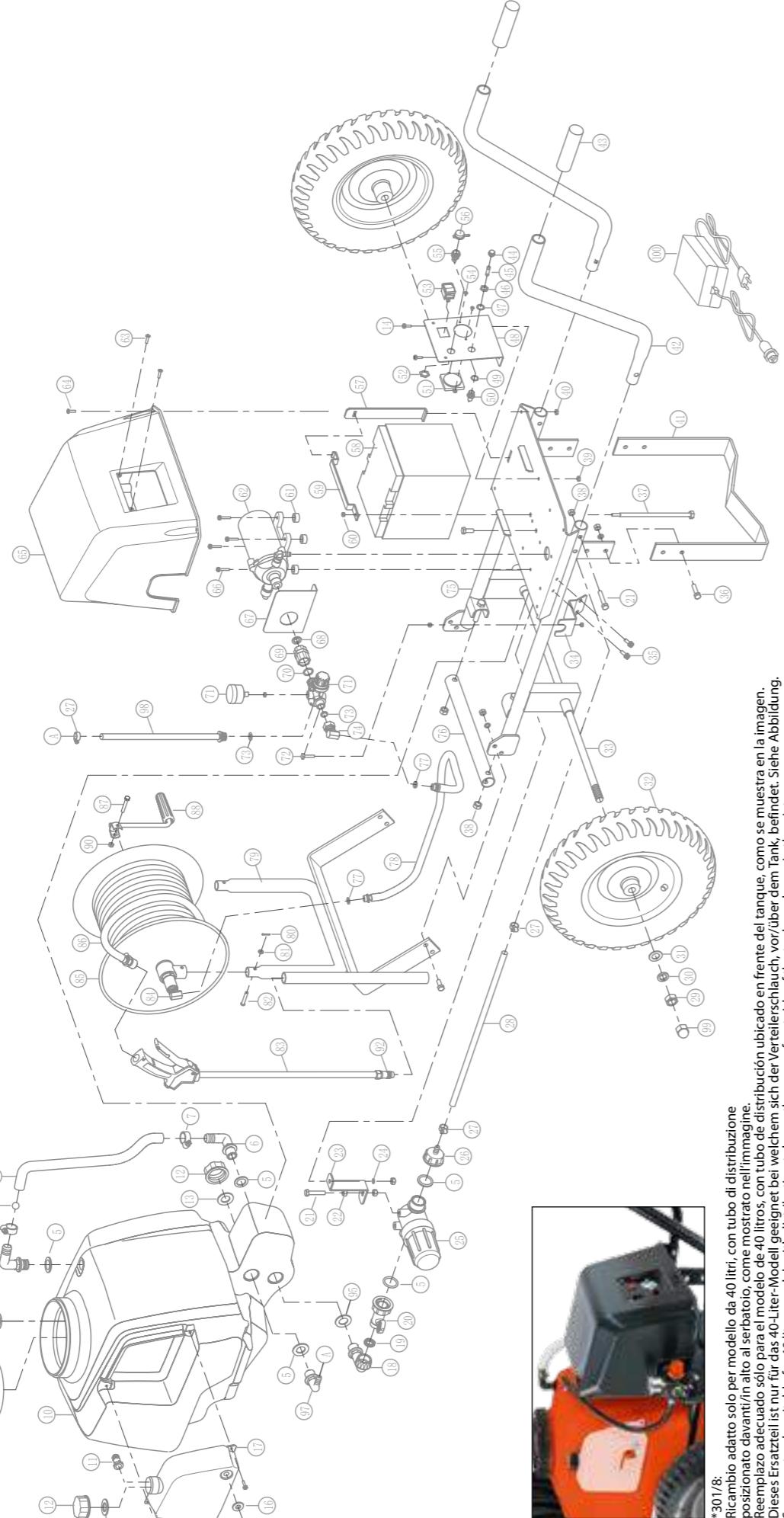
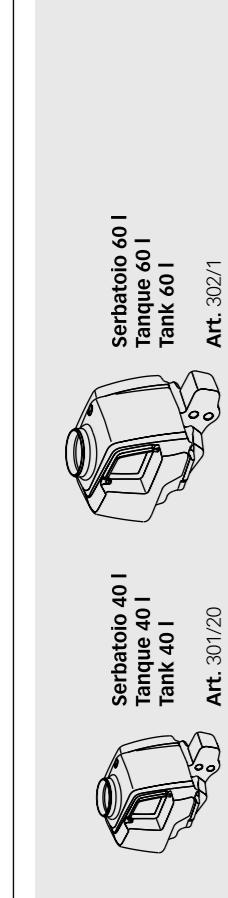
ⓘ Ricambi  
 ⓘ Recambios  
 ⓘ Ersatzteile  
 ⓘ Spare parts

Art. 401, 402



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
7	401/1	Serbatoio 4 L	Tanque 4 L	Tank 4 L	Tank 4 L	15,00-
7	402/1	Serbatoio 6 L	Tanque 6 L	Tank 6 L	Tank 6 L	19,70-
2 + 4 + 5 + 6	237/2	Chiusura serbatoio (Tappo, filtro e guarnizione)	Cierre tanque (Tapón, filtro y junta)	Tank-Deckel (Verschluss, Filter und Dichtung)	Tank cap (Cap, filter and seal)	4,70-
11 + 15 + 18 + 20 + 21x4 + 22x5	401/3	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Kunststoffabdeckung	Plastic tank base	9,10-
16	401/4	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Batterie Li-ion	Li-ion Battery	7,70-
17	401/5	Motore	Motor	Motor	Engine	9,30-
12 + 13	401/6	Interruttore e circuito stampato	Interruptor y circuito impreso	Ein-/Ausschalter und Leiterplatte	Power button and printed circuit board	9,50-
14x2 + 19x4	401/7	Set tubi di distribuzione	Set tubos de distribución	Verteilerrohr Set	Distribution tubes set	2,60-
9	401/8	Set tubo manda serbatoio	Set tubo entrada tanque	Set Tank-Verbindungsschlauch	Tank delivery hose set	3,10-
25	401/9	Caricabatteria	Cargador	Ladegerät	Battery charger	13,70-
1 + 3x2	401/10	Cinghia	Correa	Gurt	Shoulder strap	6,50-
10 + 23	237/15	Tubo e impugnatura	Tubo y empuñadura	Schlauch und Griff	Tube and handle	7,30-
8 + 24	401/11	Lancia in plastica	Lanza de plástico	Kunststoff-Sprühlanze	Plastic lance	4,80-
8 + 10 + 23 + 24	401/12	Lancia in plastica con tubo, impugnatura e ugello	Lanza de plástico con tubo, empuñadura y boquilla	Kunststoff-Sprühlanze mit Schlauch, Griff und Düse	Plastic lance with tube, handle and nozzle	11,40-
24	401/13	Ugello regolabile getto diretto o nebulizzatore	Boquilla ajustable chorro directo o nebulizador	Regulierbare Düse mit Stechstrahl- und Sprühnebelfunktion	Adjustable nozzle direct jet or nebulizer	5,40-
26	237/17	Misurino dosatore graduato	Vaso medidor graduado	Messbecher mit Maßanzeige	Graduated measuring cup	0,70-

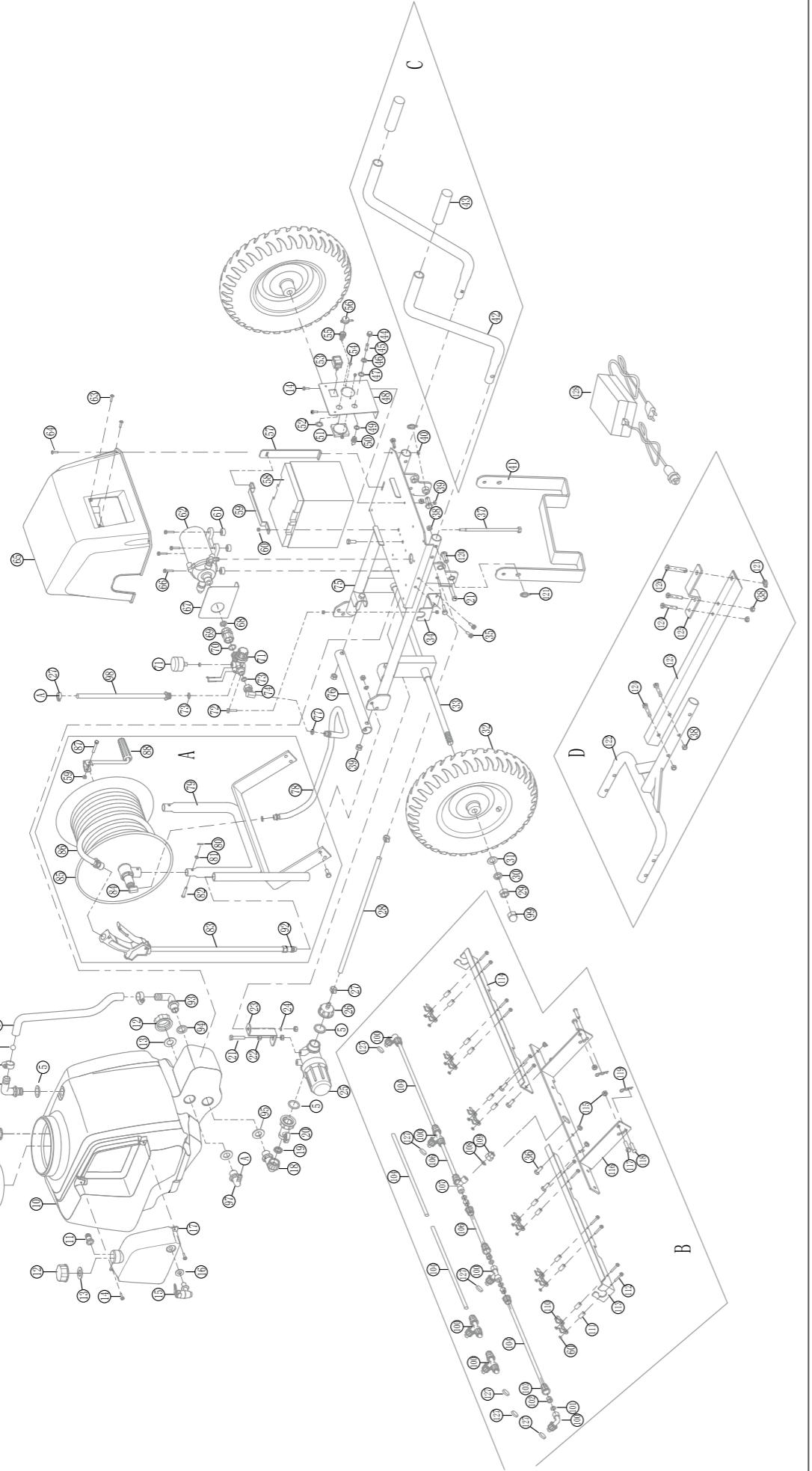
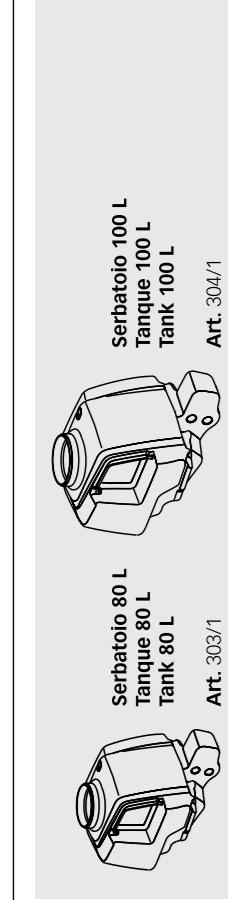
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	242/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	35,70-
2	242/2	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Plastik-Basis Tank	Plastic tank base	25,00-
3	242/3	Coperchio circuito, viti e guarnizioni	Tapa circuito, tornillos y juntas	Deckel Sicherung, Schrauben und Dichtungen	Circuit cap, screws and seals	2,10-
4	242/4	Raccordo tubo lancia	Conector tubo lanza	Verbindung für Schlauch und Lanze	Lance-tube connector	1,50-
5	242/6	Tubo mandata motore e fascette in metallo	Tubo entrada motor y abrazaderas de metal	Motor-Verbindungsschlauch mit Metallschellen	Engine's delivery tube and metal clamps	4,20-
6	242/7	Kit guarnizioni	Kit juntas	Set Dichtungen	Seals kit	30,70-
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	5,00-
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	8,00-
9	247/14	Potenziometro	Potenciómetro	Druckregler	Potentiometer	18,70-
10	242/15	Fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	2,60-
11	252/35	Pompa di ricambio	Bomba de recambio	Ersatzpumpe	Spare pump	66,60-
12	252/40	Filtro	Filtro	Filter	Filter	2,90-
13	8-257	Batteria Li-ion	Batería Li-ion	Li-ion Batterie	Li-ion battery	104,00-
14	251/64	Cinghia	Correa	Tragegurt	Shoulder strap	10,70-
15	251/46	Connessione alimentatore	Conexión fuente de alimentación	Ladeanschluss	Charging connection	4,50-
16	257/30	Voltmetro	Indicador de carga	Voltmeter	Voltmeter	6,40-
17	C-252	Caricabatteria	Cargador	Aufladegerät	Battery charger	49,50-
18	242/29	Lancia in fibra di vetro con impugnatura	Lanza de fibra de vidrio con empuñadura	Fiberglas-Sprühlanze mit Griff	Fiberglass lance with handle	14,10-
19	242/30	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	6,60-
20	242/31	Regolatore di flusso	Regulador de flujo	Wasserfluss-regulator	Flow regulator	5,50-



① Ricambi  
② Recambios  
③ Ersatzteile  
④ Spare parts

#### Art. 301, 302

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
29x2 + 30x2 + 31x2 + 32x2 + 9x2	301/1	Ruedas	Räder	Wheels	59,60-	
1 + 2 + 3 + 12x2 + 13x2	301/2	Set tapones y filtro	Kappen und Filter Set	Caps and filter set	6,05-	
33 + 38x6 + 39x4 + 76 + 48 + 14x4 + 36x4 + 41 + 67	301/3	Chasis	Rahmen	Chassis	32,05-	
85 + 87 + 88 + 82 + 81 + 80 + 79 + 90	301/4	Telaietto	Schlauchauflöller	Hose reel	63,10-	
86	301/5	Tubo di irrigazione 30 m	Bewässerungsschlauch 30 m	Irrigation tube 30 m	64,50-	
83 + 92	301/6	Lancia in alluminio con impugnatura	Aluminium-Sprühlanze mit Griff	Aluminium lance with handle	20,90-	
65 + 64x4 + 63x2 + 40x4	301/7	Coperchio batteria	Batterieabdeckung	Battery cover	11,65-	
89 + 27x5 + 78 + 28 + 28	301/8*	Set tubi di distribuzione	Verteilerrohr Set	Distribution tubes set	7,30-	
97 + 27x5 + 98 + 28 + 77x2	301/9	Set tubi di distribuzione	Verteilerrohr Set	Distribution tubes set	10,30-	
42x2 + 43x2 + 21x4 + 38x4	301/10	Manici	Griffe	Handles	17,50-	
58	301/11	Batteria	Batterie	Battery	239,00-	
5x3 + 18 + 19 + 20 + 25 + 26 + 24 + 22 + 21 + 23	301/12	Filtro	Filter	Filter	20,90-	
72 + 74 + 73 + 71 + 70 + 69 + 68 + 34 + 35x2	301/13	Regolatore di pressione	Druckregler	Pressure regulator	27,30-	
66x4 + 62 + 61x4	301/14	Tubo indicatore del livello di riempimento	Motor	Motor	99,10-	
4 + 5x3 + 6x3 + 7x2 + 8 + 9	301/15	Interruttore	Füllstandsrühr	Water-level tube	7,10-	
53	301/16	Voltmetro	Schalter	Power button	4,45-	
51 + 54x2	301/17	Presa di carica	Voltmeter	Voltmeter	5,50-	
52 + 55 + 56	301/18	Fusibile	Ladebuchse	Charging port	2,95-	
44 + 45 + 46 + 47 + 49 + 50	301/19	Serbatoio piccolo 1,8 L	Sicherung	Fuse	3,90-	
11 + 17 + 16 + 15 + 14x2	301/20	Serbatoio 40 L (Art. 301)	Tank klein 1,8 L	Small tank 1,8 L	7,45-	
10	301/21	Fissaggio per batteria	Tank 40 L (Art. 301)	Tank 40 L (Art. 301)	45,40-	
60 + 59 + 57 + 37	301/22	Caricabatteria	Batteriefestigung	Battery fixing system	7,10-	
100	301/23	Ugello regolabile getto diretto o nebulizzazione	Ladegrät	Ladegrät	40,75-	
92	301/24	Kit viti bulloni	Regulierbare Düse mit Nebel- und Stechstrahlfunktion	Adjustable nozzle direct or nebulization	2,70-	
36x4 + 21x6 + 38x6 + 29x2 + 30x2 + 31x2 + 39x2 + 66x4 + 63x2 + 72 + 14x2 + 22x6 + 24 + 90 + 87	301/25	Kit guarnizioni	Schrauben und Bolzen Kit	Screws and bolts kit	10,40-	
8 + 82x2 + 81x2 + 80x2 + 34 + 35x2 + 64x4 + 40x4	301/26	Racconto a 90° con snodo per tubo di irrigazione	Dichtungen Kit	Dichtungen Kit	2,70-	
84	301/27	Conector de 90° con junta para manguera de riego	90°-Winkelkupplung für Bewässerungsleitung	90° connector with joint for irrigation pipe	9,75-	
10	302/1	Serbatoio 60 L (Art. 302)	Tanque 60 L (Art. 302)	Tank 60 L (Art. 302)	69,80-	



**Art. 303, 304**

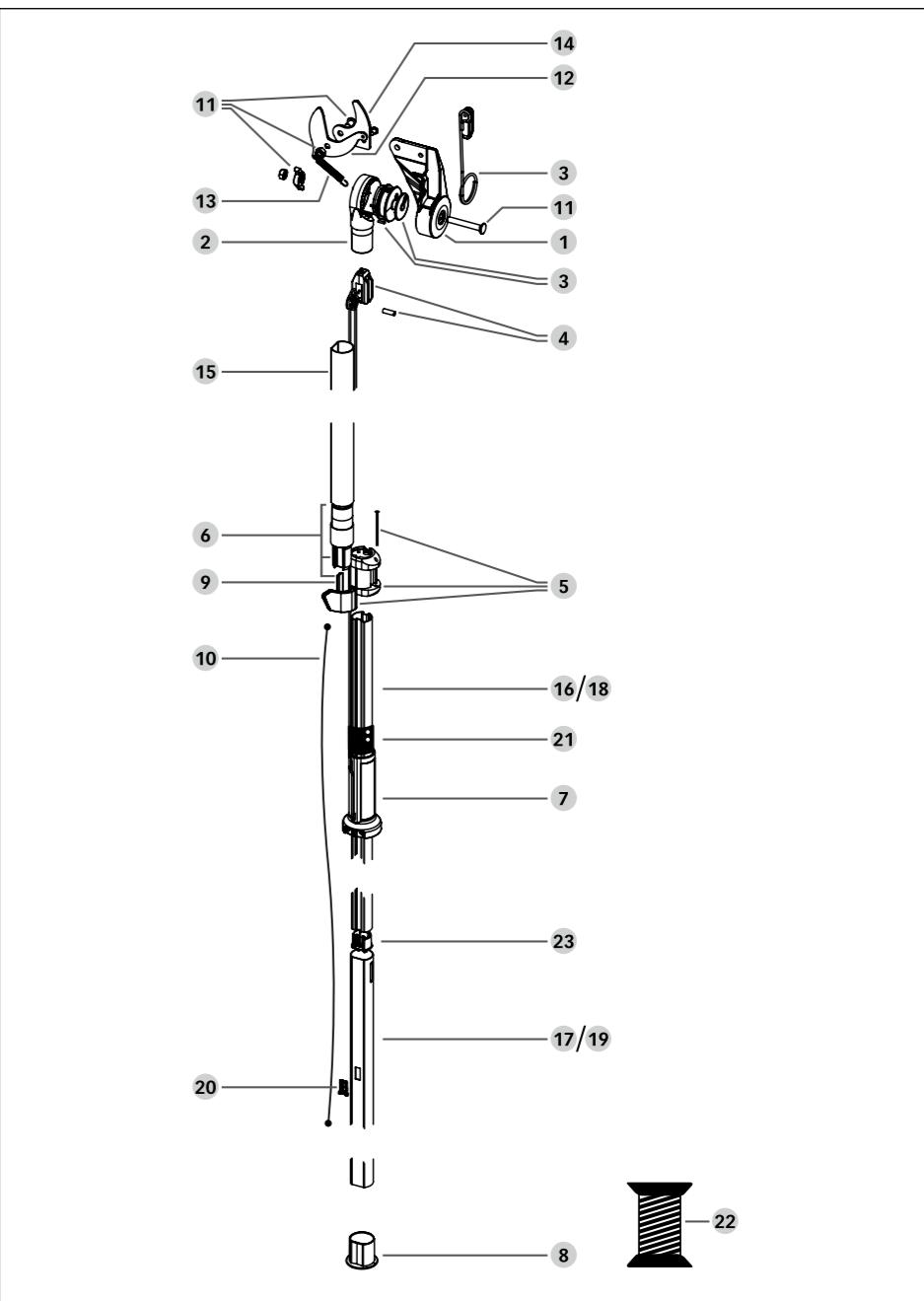
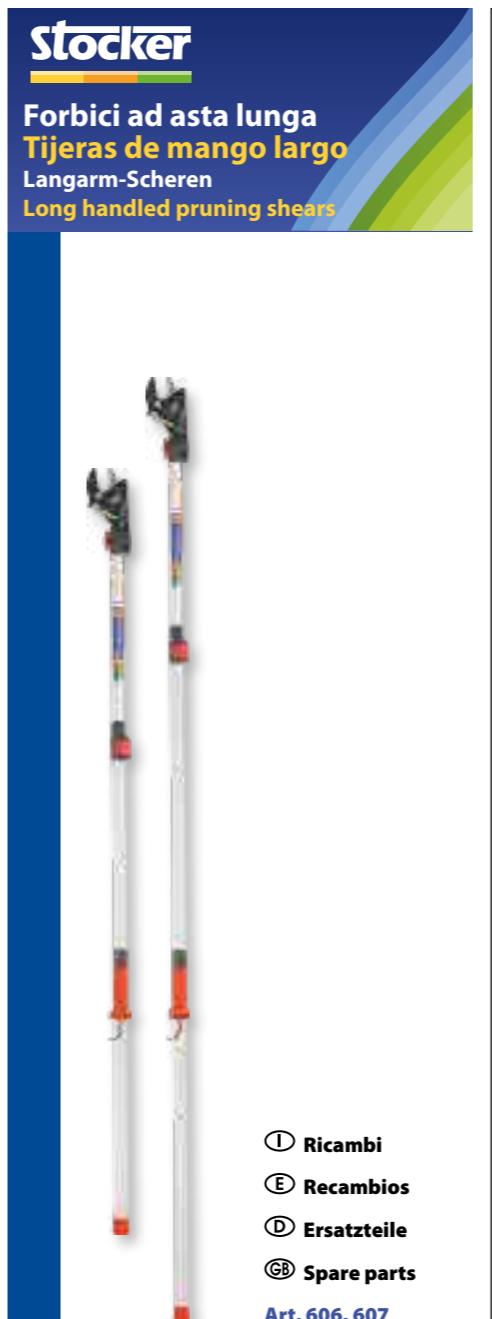
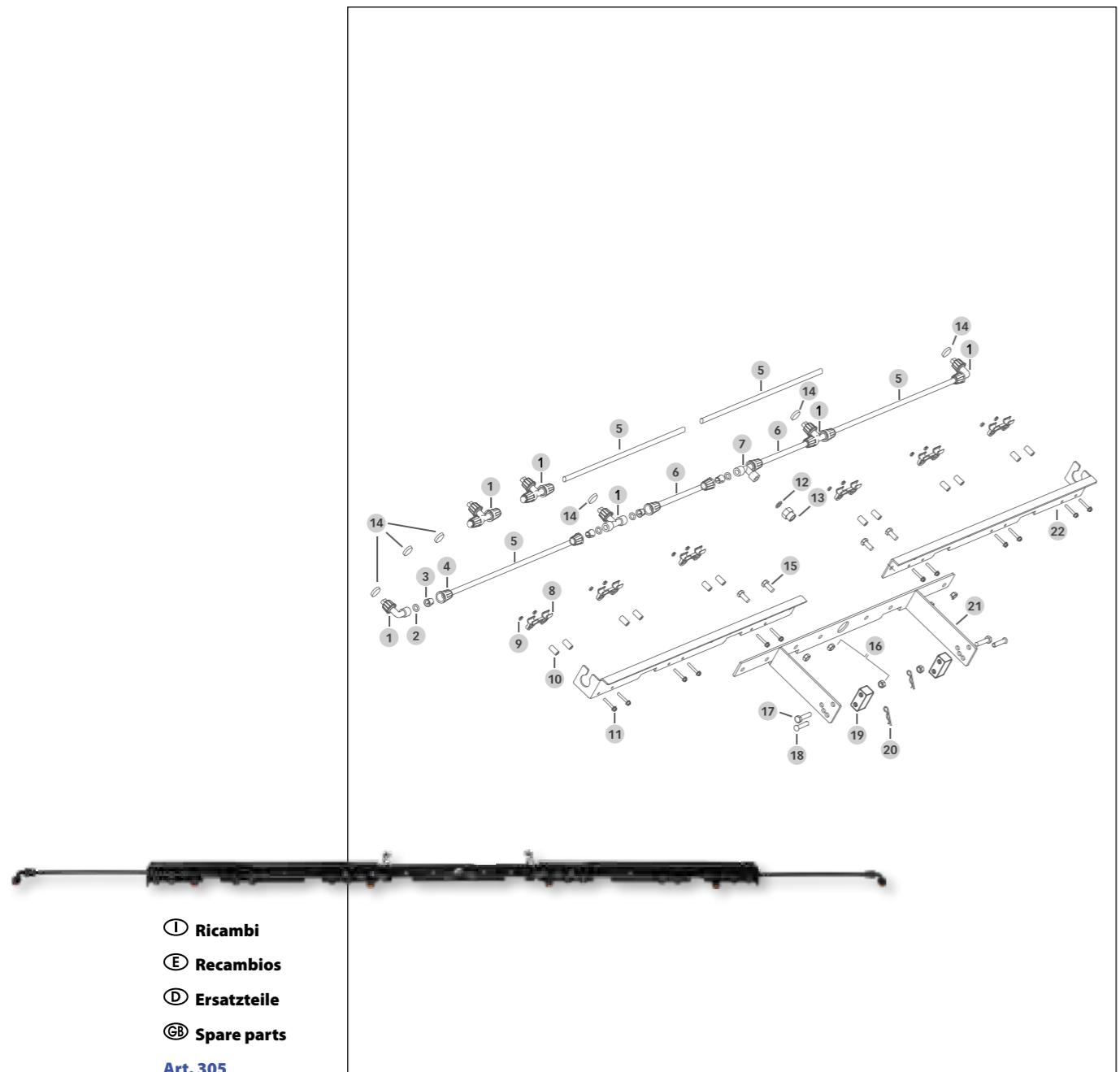
① Ricambi

② Recambios

③ Ersatzteile

④ Spare parts

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
29x2 + 30x2 + 31x2 + 32x2 + 99x2 1 + 2 + 3 + 12x2 + 13x2 83 + 92 65 + 64x4 + 63x2 + 40x4 42x2 + 43x2 + 21x4 + 38x4 58 5x3 + 18 + 19 + 20 + 25 + 26 + 24 + 23 + 22 + 21 66x4 + 62 + 61x4 53 51 + 54x4 52 + 55 + 56 44 + 45 + 46 + 47 + 49 + 50 11 + 17 + 16 + 15 + 14x2 60 + 59 + 57 + 57 128 92 2 + 13 + 16 + 5x6 + 19 + 73 + 70 + 77 + 68 10 33 + 38x6 + 39x4 + 75 + 76 + 48 + 14x4 + 121x2 + 41 + 21x2 + 67 85 + 87 + 59 + 88 + 82x2 + 81x2 + 80x2 + 79 86 98 + 27x5 + 78 + 28 + 77x2 72 + 74 + 73 + 71 + 70 + 69 + 68 + 34 + 35x2 4 + 5x3 + 6x3 + 7x2 + 8 + 9 36x4 + 21x6 + 38x6 + 29x2 + 30x2 + 31x2 + 39x2 + 66x4 + 63x2 + 72 + 14x2 + 22x6 + 24 + 59 + 87 121 + 122 + 124x4 + 38x4 + 123 + 125 + 126 84 100x6 + 101x10 + 102x10 + 103x12 + 104x4 + 106x2 + 107 + 108 + 109 + 110x6 + 60x12 + 111x12 + 112x12 + 36x4 + 115x6 + 113 + 114 + 116 + 117x2 + 118x2 + 119x2 100x6 + 101x10 + 102x10 + 103x12 + 104x4 + 106x2 + 107 + 110x6 + 60x12 + 111x12 + 112x12 108 + 109 100x6 + 127x6 60x12 + 112x12 + 36x4 + 115x6 + 117x2 + 118x2 + 119x2	301/1 301/2 301/6 301/7 301/9 301/10 301/11 301/13 301/15 301/16 301/17 301/18 301/19 301/21 301/22 301/23 301/25 301/26 301/27 301/28 301/29 301/30 301/31 301/32 301/33 301/34 301/35 301/36 301/37 301/38 301/39 301/40 301/41 301/5 301/6 301/7 301/8 301/9 301/10 301/11 301/12 301/13 301/14 301/15 301/16 301/17 301/18 301/19 301/20 301/21 301/22 301/23 301/24 301/25 301/26 301/27 301/28 301/29 301/30 301/31 301/32 301/33 301/34 301/35 301/36 301/37 301/38 301/39 301/40 301/41 301/42 301/43 301/44 301/45 301/46 301/47 301/48 301/49 301/50 301/51 301/52 301/53 301/54	Ruedas Set tapones y filtro Lanza de aluminio con impugnatura Coperchio batteria Manici Batteria Filtro Motore Interruptor Voltmetro Presa di carica Fusibile Serbatoio piccolo 1,8 L Fissaggio per batteria Caricabatteria Ugello Kit garnizioni Serbatoio 80 L (Art. 303) Telai Avvolgitubo Tubo d'irrigazione 50m Set tubi di distribuzione Regolatore di pressione Tubo indicatore del livello di riempimento Kit viti bulloni Gancio traino Raccordo a 90° con snodo per tubo di irrigazione Serbatoio 100 L (Art. 304) Barra d'irrigazione per tappeti erbosi Kit asta e ugelli Raccordo tubo barra Kit ugelli e dischetti di chiusura Kit viti bulloni Ganchos de remolque Conector de 90° con junta para manguera de riego Tanque 100 L (Art. 304) Barra de irrigación para céspedes Kit varas y boquillas Connector tubo barra Kit de boquillas y discos de cierre. Kit tornillos y bullones Schlepphaken 90°-Minkalupplung für Bewässerungsleitung Tank 100 L (Art. 304) Sprühlanze für Grünflächen Röhren und Düsen Kit Rod and nozzle kit Tube-bar connector Nozzles and sealing disks kit Screws and Bolts Kit Swinging drawbar 90° connector with joint for irrigation pipe Irrigation bar for grass Düsen und Verschlusskappen Kit Schrauben und Bolzen Kit	Wheels Caps and filter set Aluminium lance with handle Battery cover Handles Battery Filter Motor Schalter Voltmeter Charging port Fuse Small tank 1,8 L Battery fixing system Battery charger Nozzle Washers set Tank 80 L (Art. 303) Chassis Schlauchaufoller Bewässerungsschlauch 50 m Verteilerrohr Set Druckregler Füllstandsrohr Kit Schrauben und Bolzen Schlepphaken 90°-Minkalupplung für Bewässerungsleitung Tank 100 L (Art. 304) Sprühlanze für Grünflächen Röhren und Düsen Kit Rod and nozzle kit Tube-bar connector Nozzles and bolts kit Screws and bolts kit	59,60- 6,05- 20,90- 11,65- 17,50- 23,00- 20,90- 99,10- 4,45- 5,50- 2,95- 3,90- 7,45- 7,10- 4,75- 2,70- 2,70- 10,20- 5,10- 63,10- 120,00- 10,00- 26,70- 6,55- 13,80- 37,15- 9,75- 125,00- 80,20- 16,00- 5,00- 0,90- 5,00-		

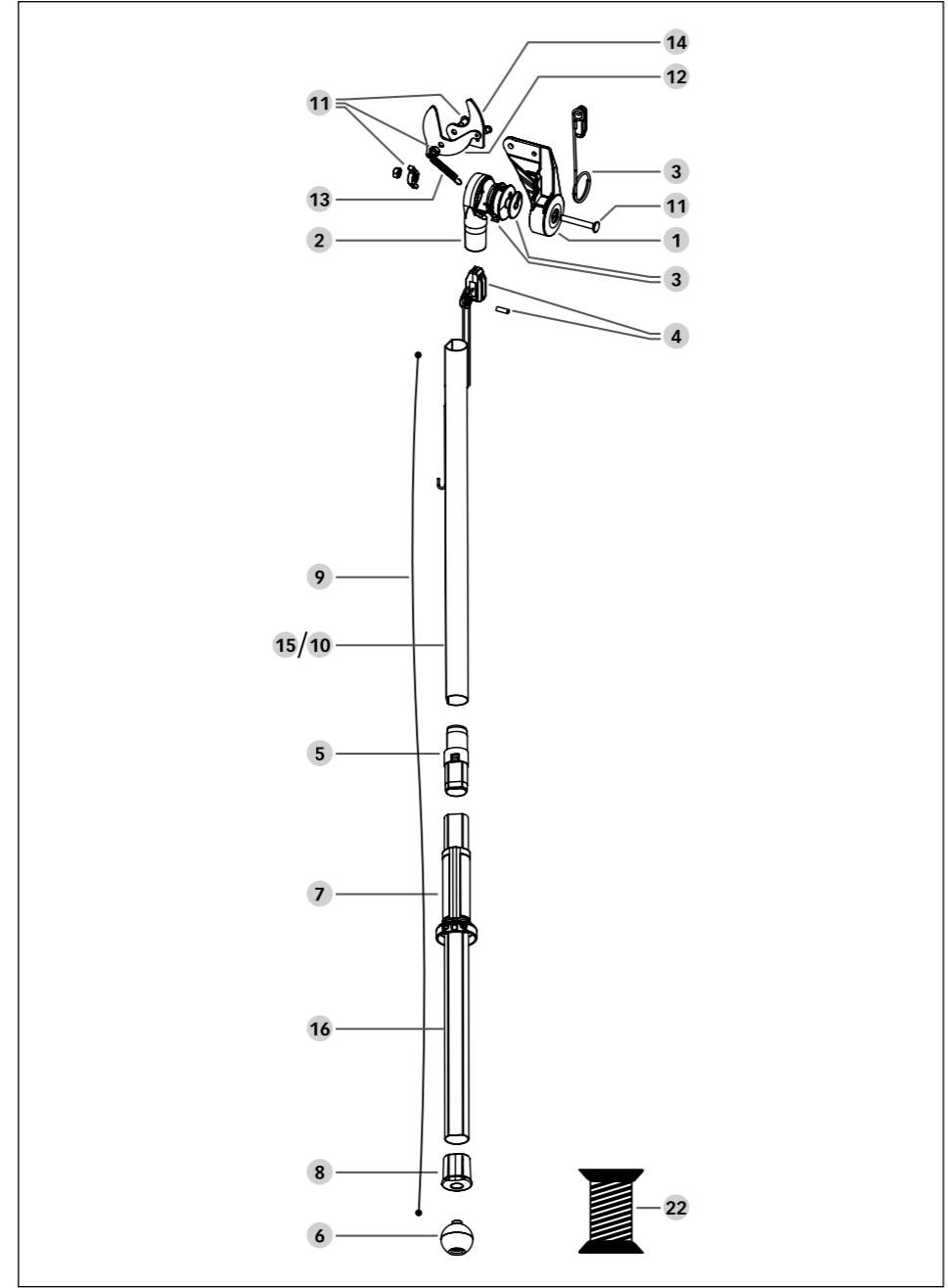


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1x6 + 2x10 + 3x10 + 4x12 + 5x4 + 6x2 + 7 + 8x6 + 9x12 + 10x12 + 11x12	305/1	Kit aste e 6 ugelli a ventaglio	Kit varas y 6 boquillas en forma de abanico	Düsen- und Röhrenset	Rods and 6 fan-nozzles kit	<b>16,00-</b>
12 + 13	305/2	Raccordo tubo barra	Connector tubo barra	Verbindung für Schlauch und Lanze	Tube-bar connector	<b>5,00-</b>
1x6 + 14x6	305/3	Kit ugelli a ventaglio e dischetti di chiusura	Kit boquillas en forma de abanico y discos de cierre	Düsen- und Verschlusskappenset	Fan-nozzles and sealing disks kit	<b>0,90-</b>
9x12 + 11x12 + 15x4 + 16x6 + 17x2 + 18x2 + 19x2 + 20x2	305/4	Kit viti e bulloni	Kit tornillos y bulones	Schrauben und Bolzen Kit	Screws and bolts kit	<b>5,00-</b>

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	606/1	Supporto controlama	Soporte contra hoja	Unterlage für Gegenklinge	Anvil support	<b>12,45-</b>
2	606/2	Protezione per carrello	Protección para polea	Rollengehäuse	Pulley cover	<b>10,20-</b>
3	606/3	Carrucola con corda e attacco lama	Polea con cuerda y conexión hoja	Rolle mit Seil und Klingebefestigung	Pulley with cord and blade attachment	<b>13,40-</b>
4	606/5	Carrello	Guía	Führung	Slide bar	<b>4,65-</b>
5	606/6	Kit blocco completo telescopico	Kit bloqueo completo telescopico	Kit Teleskopverschluss komplett	Telescopic locking kit	<b>8,15-</b>
6	606/7	Collegamento tubo	Conexión tubo	Verbindungsrohr	Tube connection	<b>4,80-</b>
7	606/8	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	<b>5,70-</b>
8	606/9	Tappo	Tapón	Verschluss	Cap	<b>4,20-</b>
9	606/10	Blocco di chiusura	Bloqueo de cierre	Verschluss	Lock	<b>2,30-</b>
10	606/11	Corda lunga	Cuerda larga	Zugband lang	Long cord	<b>12,80-</b>
11	606/12	Kit bullone centrale e bullone lama	Kit bulón central y bulón hoja	Kit Zentral - und Klingebolzen	Kit central bolt and blade bolt	<b>5,95-</b>
12	606/13	Lama per forbice	Hoja para tijera	Klinge für Schere	Blade for shears	<b>23,40-</b>
13	606/14	Molla per forbice	Muelle para tijera	Feder für Schere	Spring for shears	<b>3,90-</b>
14	606/15	Controlama per forbice	Contra hoja para tijera	Gegenklinge für Schere	Anvil for shears	<b>13,05-</b>
15	606/16	Tubo superiore	Tubo superior	Griffrohr oben	Upper tube	<b>13,80-</b>
16	606/17	Tubo interno	Tubo interno	Innenrohr	Internal tube	<b>22,35-</b>
17	606/18	Tubo esterno	Tubo externo	Außenrohr	External tube	<b>21,95-</b>
18	607/1	Tubo interno	Tubo interno	Innenrohr	Internal tube	<b>31,20-</b>
19	607/2	Tubo esterno	Tubo externo	Außenrohr	External tube	<b>27,95-</b>
20	606/20	Passacorda	Pasacuerda	Seildurchlauf	Rope passage	<b>1,35-</b>
21	606/21	Battuta per maniglia	Parada para manija	Anschlag für Griff	Stopper for handle	<b>5,50-</b>
22	606/19	Bobina corda 102 m	Bobina cuerda 102 cm	Spule mit Zugband 102 m	Replacement cord spool 102 m	<b>105,00-</b>
23	606/23	Guida corda interna	Guía interna para la cuerda	Interne Seilführung	Internal rope guide	<b>5,30-</b>



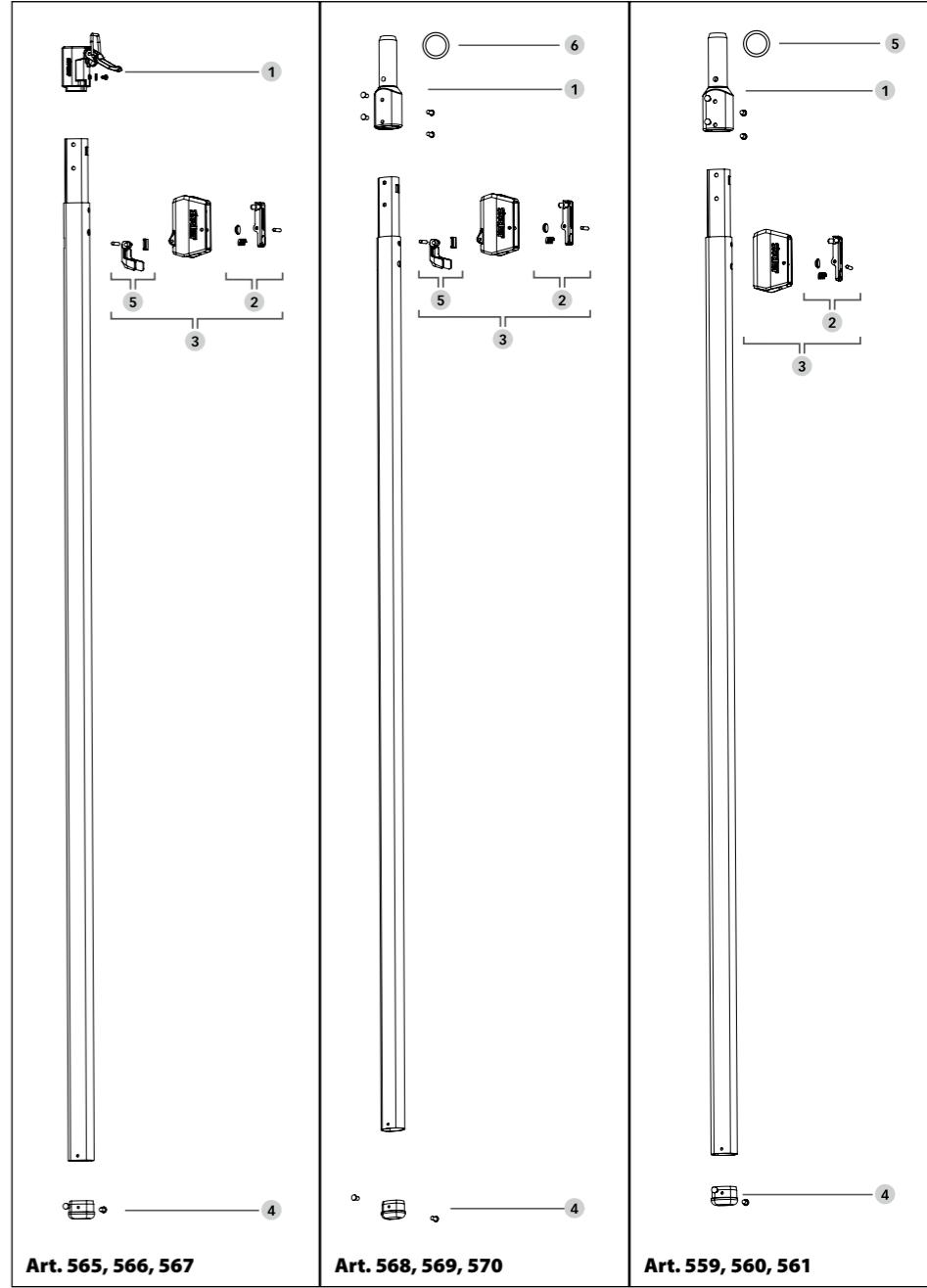
(I) Ricambi  
 (E) Recambios  
 (D) Ersatzteile  
 (GB) Spare parts  
 Art. 608, 609



**Stocker**  
**Combisystem**  
**Combisystem**  
**Kombisystem**  
**Combisystem**

Art. 565, 566, 567  
 Art. 568, 569, 570  
 Art. 559, 560, 561  
 Art. 565, 566, 567  
 Art. 568, 569, 570  
 Art. 559, 560, 561

(I) Ricambi  
 (E) Recambios  
 (D) Ersatzteile  
 (GB) Spare parts  
 Art. 565, 566, 567



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	606/1	Supporto controlama	Soporte contra hoja	Unterlage für Gegenklinge	Anvil support	12,45-
2	606/2	Protezione per carriola	Protección para polea	Rollengehäuse	Pulley cover	10,20-
3	606/3	Carrucola con corda e attacco lama	Polea con cuerda y conexión hoja	Rolle mit Seil und Klingenbefestigung	Pulley with cord and blade attachment	13,40-
4	606/5	Carrello	Guía	Führung	Slide bar	4,65-
5	608/1	Collegamento tubo	Conexión tubo	Rohrabschluss	Tube connection	4,75-
6	608/2	Sfera	Esfera	Kugel	Sphere	4,20-
7	606/8	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	5,70-
8	606/9	Tappo	Tapón	Verschluss	Cap	4,20-
9	608/3	Corda lunga	Cuerda larga	Langes Seil	Long cord	12,35-
10	609/1	Tubo superiore manico	Tubo superior mango	Griffrohr oben	Upper tube	25,10-
11	606/12	Kit bullone centrale e bullone lama	Kit bulón central y bulón hoja	Kit Zentral- und Klingenbolzen	Kit central bolt and blade bolt	5,95-
12	606/13	Lama per forbice	Hoja para tijera	Klinge für Schere	Blade for shears	23,40-
13	606/14	Molla per forbice	Muelle para tijera	Feder für Schere	Spring for shears	3,90-
14	606/15	Controlama per forbice	Contra hoja para tijera	Gegenklinge für Schere	Anvil for shears	13,05-
15	608/4	Tubo superiore manico	Tubo superior mango	Griffrohr oben	Upper tube	21,95-
16	608/5	Tubo inferiore manico	Tubo inferior mango	Griffrohr unten	Lower tube	24,00-
22	606/19	Bobina corda 102 m	Bobina cuerda 102 cm	Spule mit Zugband 102 m	Replacement cord spool 102 m	105,00-

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	565/1	Adattatore Combisystem per manici telescopici	Adaptador Combisystem para mangos telescópicos	Combisystem Adapter für Teleskopstiele	Combisystem connection for telescopic handles	8,90-
2	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	3,00-
3	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Blockiersystem Profi	Profi stopper	9,50-
4	559/4	Tappo terminale	Tapón terminal	Endstopfen	End cap	3,00-
5	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Blockierknopf Profi	Locking clip Profi	3,00-

Art. 568, 569, 570

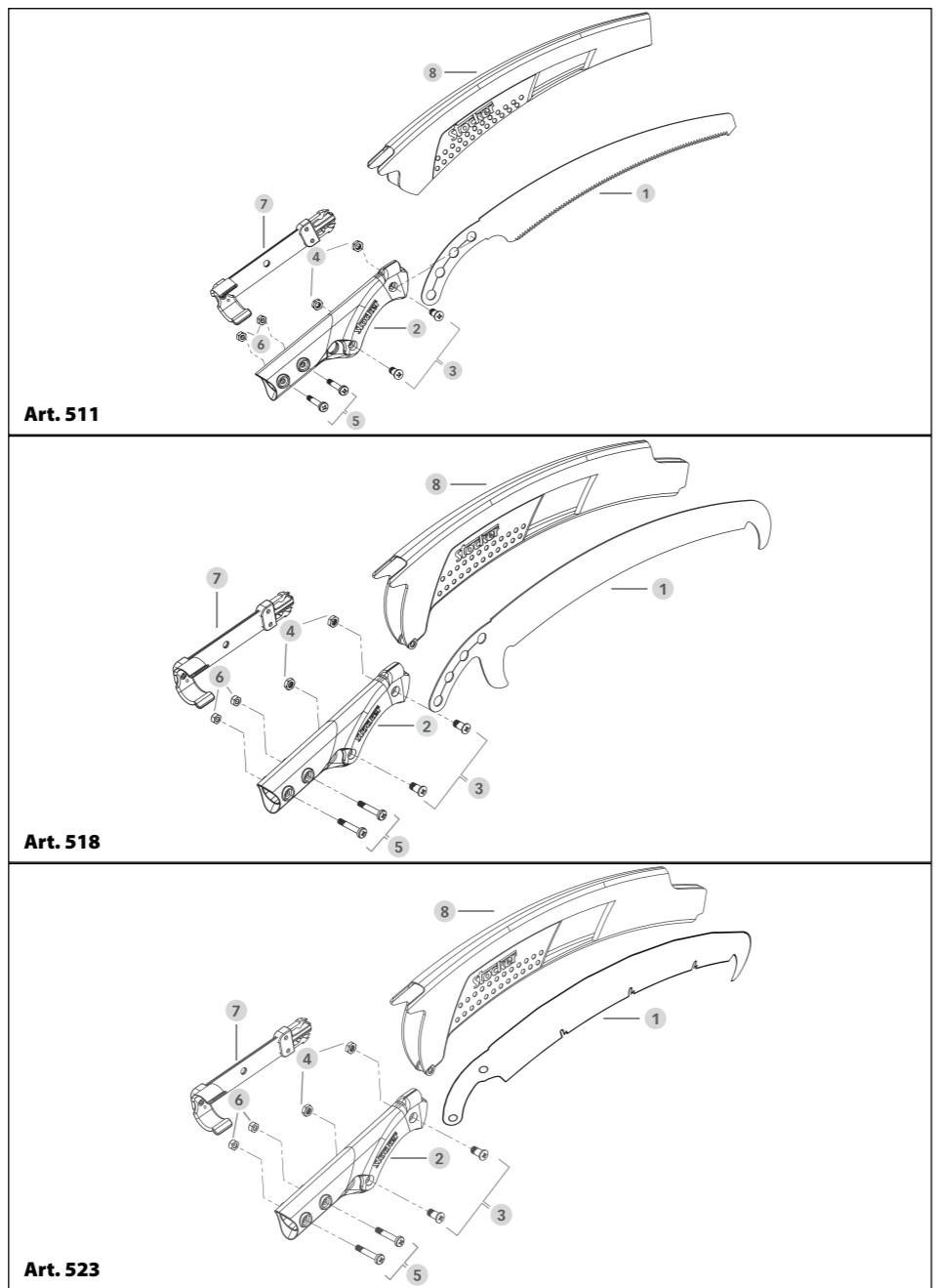
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	559/1	Adattatore universale per manici telescopici	Adaptador universal para mangos telescópicos	Universeller Adapter für Teleskopstiel	Universal connection for telescopic handles	7,20-
2	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	3,00-
3	565/3	Blocco Profi	Bloqueo Profi	Blockiersystem Profi	Profi stopper	9,50-
4	559/4	Tappo terminale	Tapón terminal	Endstopfen	End cap	3,00-
5	565/2	Leva di bloccaggio Profi	Palanca de bloqueo Profi	Blockierknopf Profi	Locking clip Profi	3,00-
6	559/5	O-Ring per adattatore universale	O-Ring para adaptador universal	O-Ring für universellen Adapter	O-Ring for universal adapter	1,20-

Art. 559, 560, 561

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	559/1	Adattatore universale per manici telescopici	Adaptador universal para mangos telescópicos	Universeller Adapter für Teleskopstiel	Universal connection for telescopic handles	7,20-
2	559/2	Pulsante di bloccaggio	Botón de bloqueo	Blockierknopf	Locking button	3,00-
3	559/3	Blocco	Bloqueo	Blockiersystem Profi	Stopper	5,60-
4	559/4	Tappo terminale	Tapón terminal	Endstopfen	End cap	3,00-
5	559/5	O-Ring per adattatore universale	O-Ring para adaptador universal	O-Ring für universellen Adapter	O-Ring for universal adapter	1,20-



- Art. 511**
  - Art. 518**
  - Art. 523**
- (1) Ricambi  
(E) Recambios  
(D) Ersatzteile  
(GB) Spare parts



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
7	511/1	Clip per fodero	Clip para funda	Clip für Hülle	Clip for sheath	6,20-
2+3+4+5+6	511/2	Corpo del seghetto	Cuerpo del serrucho	Sägenkörper	Body of the saw	10,40-
3+4+5+6	511/3	Kit dadi e bulloni	Kit tuercas y bulones	Kit Mutter und Bolzen	Nuts and bolts kit	13,05-
1	R-14533	Lama per seghetto	Hoja para serrucho	Sägeblatt für Handsäge	Blade for saw	27,45-
7+8	F-14527	Fodero per seghetto	Funda para serrucho	Hülle für Handsäge	Sheath for saw	10,00-

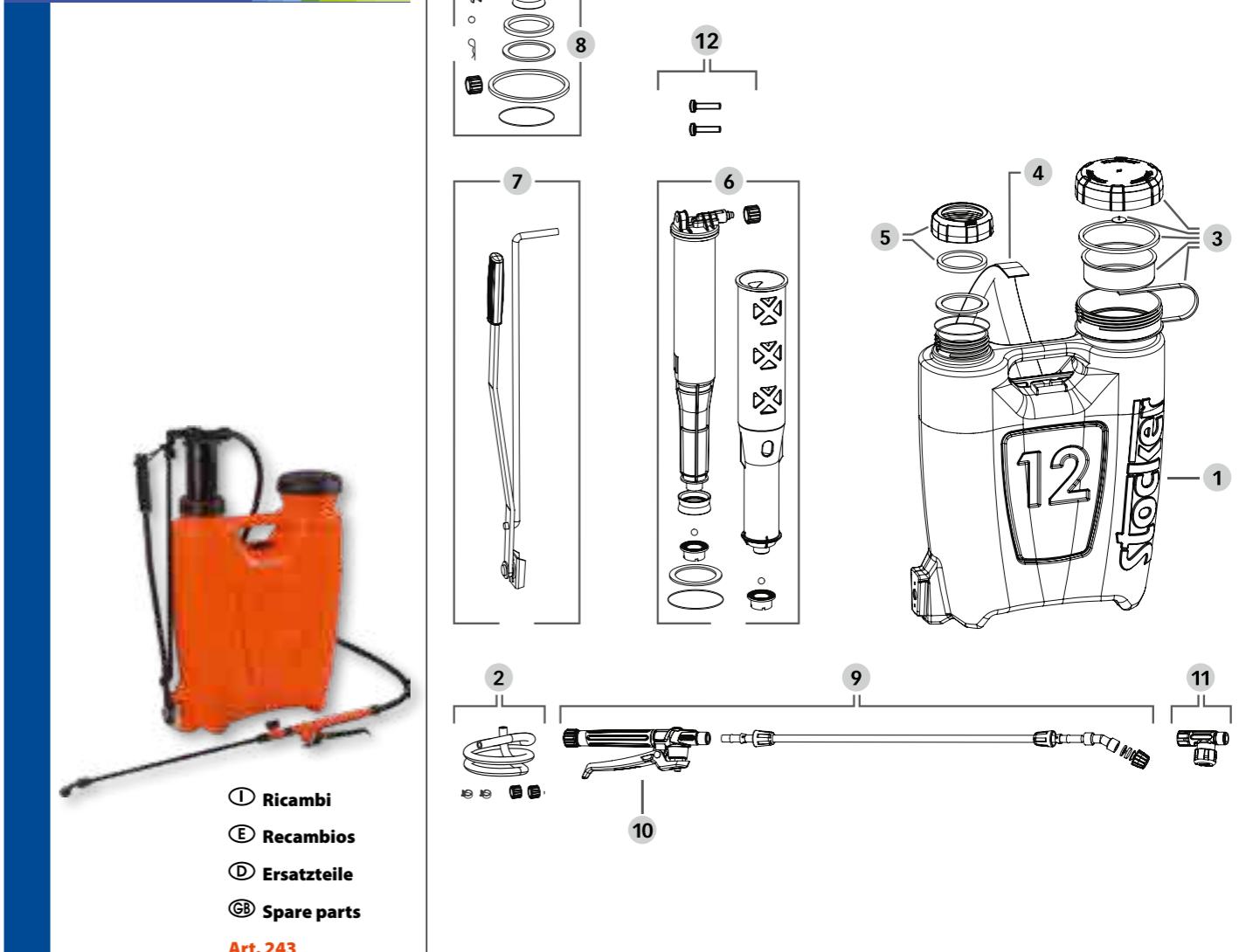
#### Art. 518

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
7	511/1	Clip per fodero	Clip para funda	Clip für Hülle	Clip for sheath	6,20-
2+3+4+5+6	518/2	Corpo del seghetto	Cuerpo del serrucho	Sägenkörper	Body of the saw	10,40-
3+4+5+6	511/3	Kit dadi e bulloni	Kit tuercas y bulones	Kit Mutter und Bolzen	Nuts and bolts kit	13,05-
1	518/1	Lama per seghetto	Hoja para serrucho	Sägeblatt für Handsäge	Blade for saw	30,30-
7+8	518/3	Fodero per seghetto	Funda para serrucho	Hülle für Handsäge	Sheath for saw	12,30-

#### Art. 523

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
7	511/1	Clip per fodero	Clip para funda	Clip für Hülle	Clip for sheath	6,20-
2+3+4+5+6	518/2	Corpo del seghetto	Cuerpo del serrucho	Sägenkörper	Body of the saw	10,40-
3+4+5+6	511/3	Kit dadi e bulloni	Kit tuercas y bulones	Kit Mutter und Bolzen	Nuts and bolts kit	13,05-
1	523/1	Lama per seghetto	Hoja para serrucho	Sägeblatt für Handsäge	Blade for saw	29,55-
7+8	518/3	Fodero per seghetto	Funda para serrucho	Hülle für Handsäge	Sheath for saw	12,30-

**Stocker**  
Pompe manuali  
Bombas manuales  
Manuelle Druckpumpen  
Manual sprayers

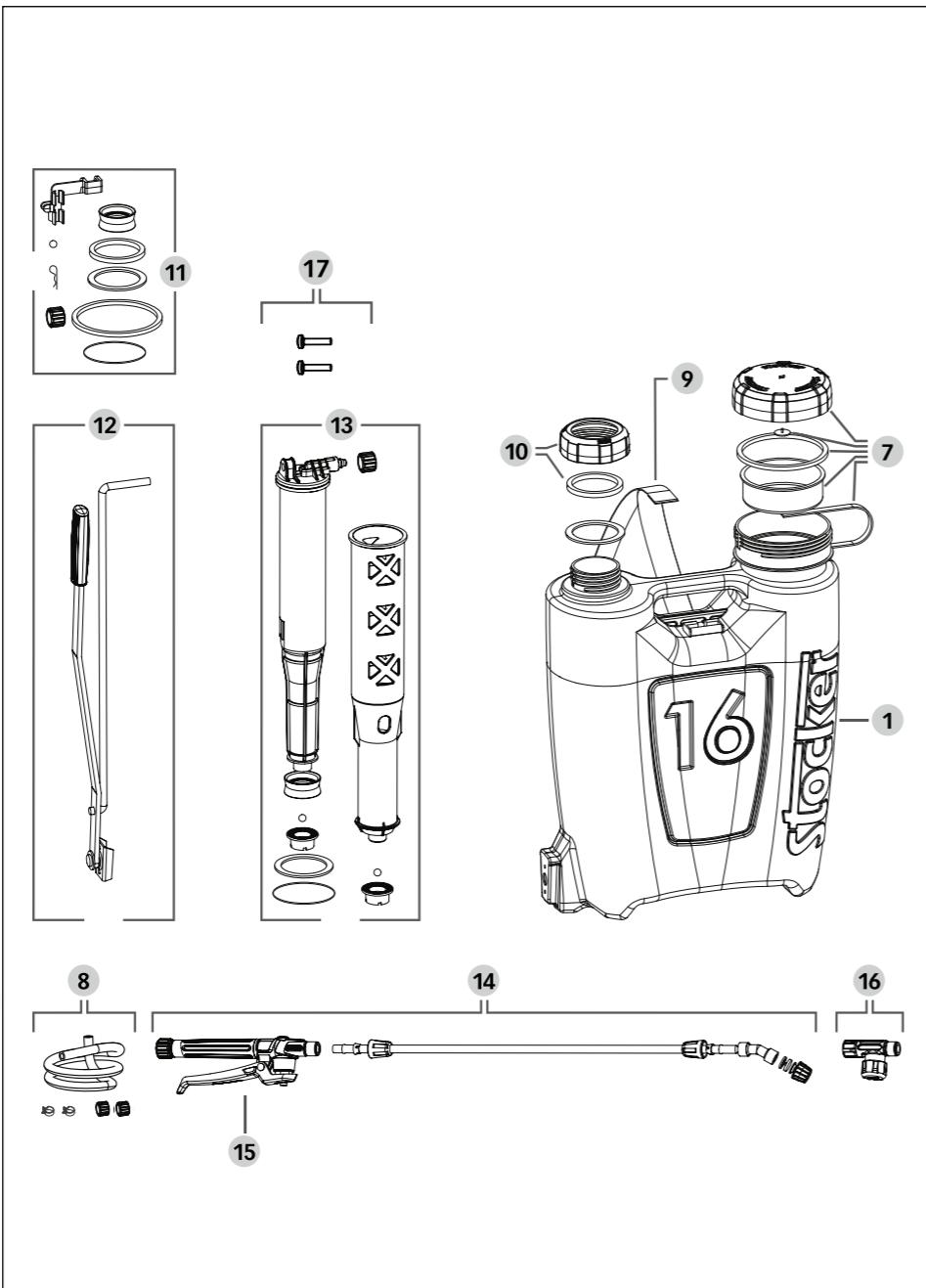


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	243/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank für 12 L	Tank 12 L	33,40-
2	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	8,00-
3	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	5,00-
4	R-253	Cinghia	Correa	Gurt	Straps	5,30-
5	243/21	Ghiera e garnizione	Cápsula y junta	Gewindering und Dichtung	Ring nut and seal	1,50-
6	243/20	Pompanete con garnizione	Bombeador con junta	Pumpvorrichtung mit Dichtung	Pumper with seal	19,20-
7	M-253	Manico per pompanete	Mango para bombeador	Pumphobel	Handle for pumper	9,20-
8	243/22	Set O-Ring	Set O-Rings	Set O-Ring	O-Rings set	4,60-
9	242/29	Lancia in fibra di vetro con impugnatura	Lanza de fibra de vidrio con empuñadura	Fiberglas-Sprühlanze mit Griff	Fiberglass lance with handle	14,10-
10	242/30	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	6,60-
11	242/31	Regolatore di flusso	Regulador de flujo	Wasserfluss-regulator	Flow regulator	5,50-
12	243/2	Viti di fissaggio per maniglia	Tornillos de fijación para manija	Fixierschrauben für Handgriff	Screws for fixing handle	2,20-



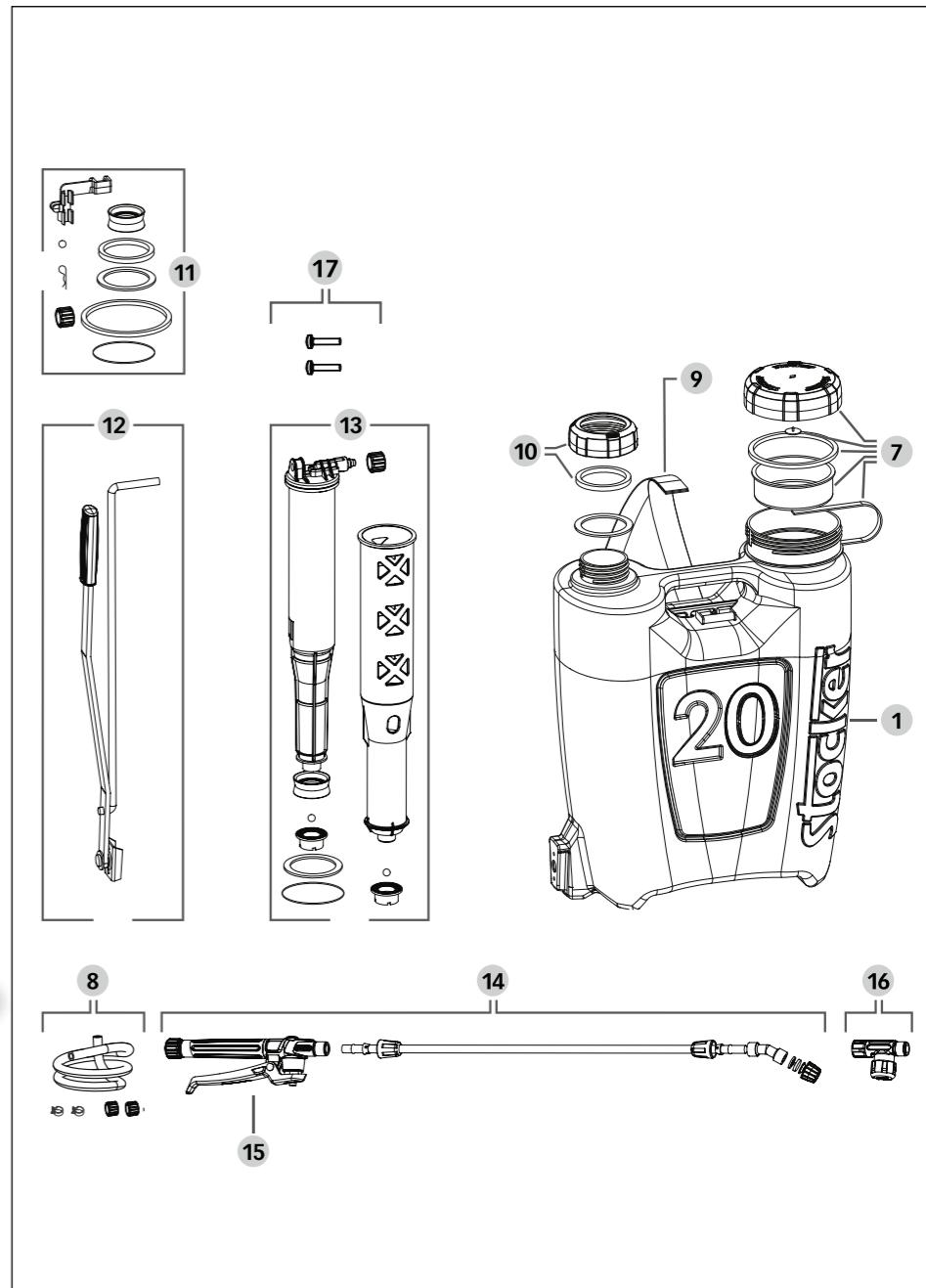
Ⓛ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓝ Ersatzteile  
 Ⓞ Spare parts

Art. 248



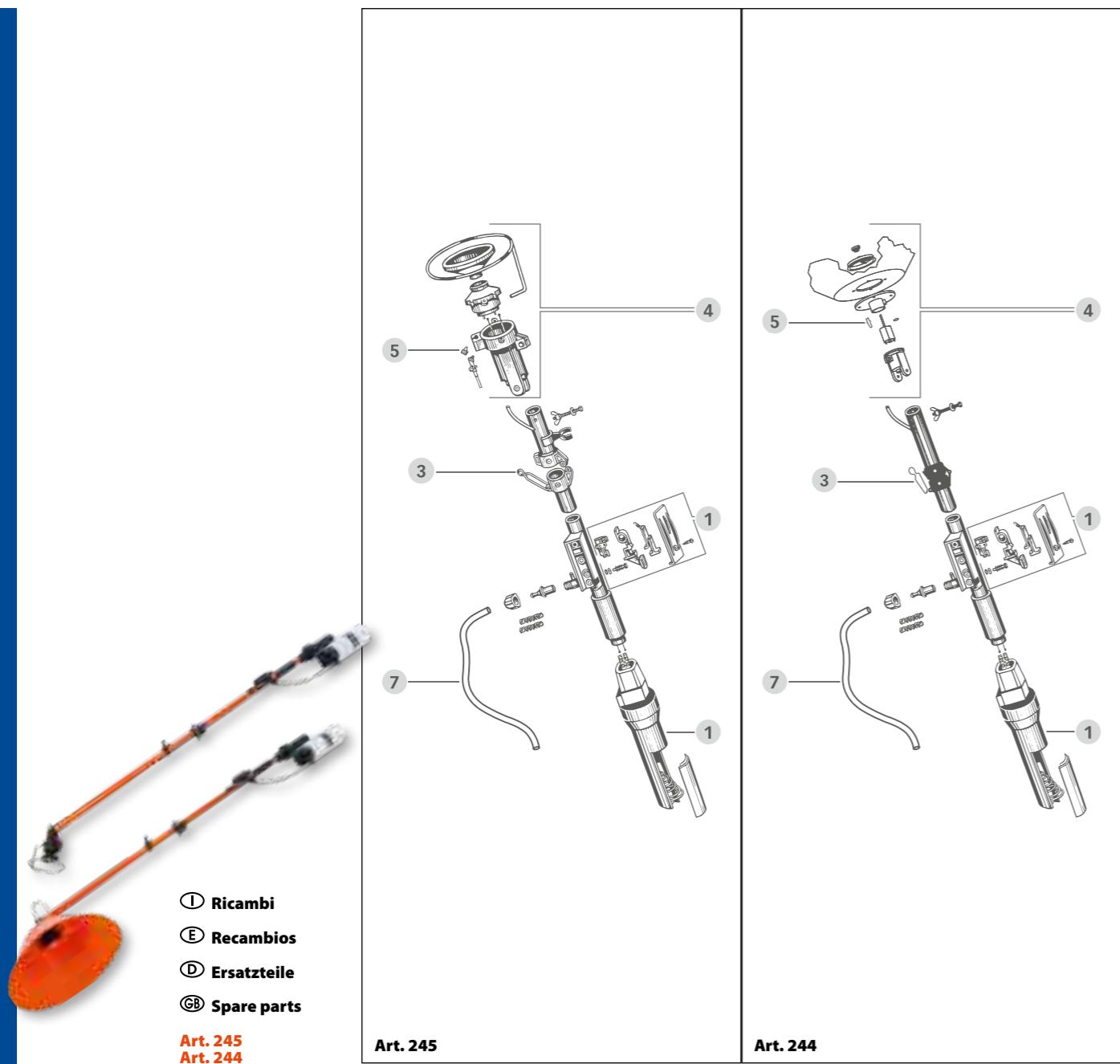
Ⓛ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓝ Ersatzteile  
 Ⓞ Spare parts

Art. 249

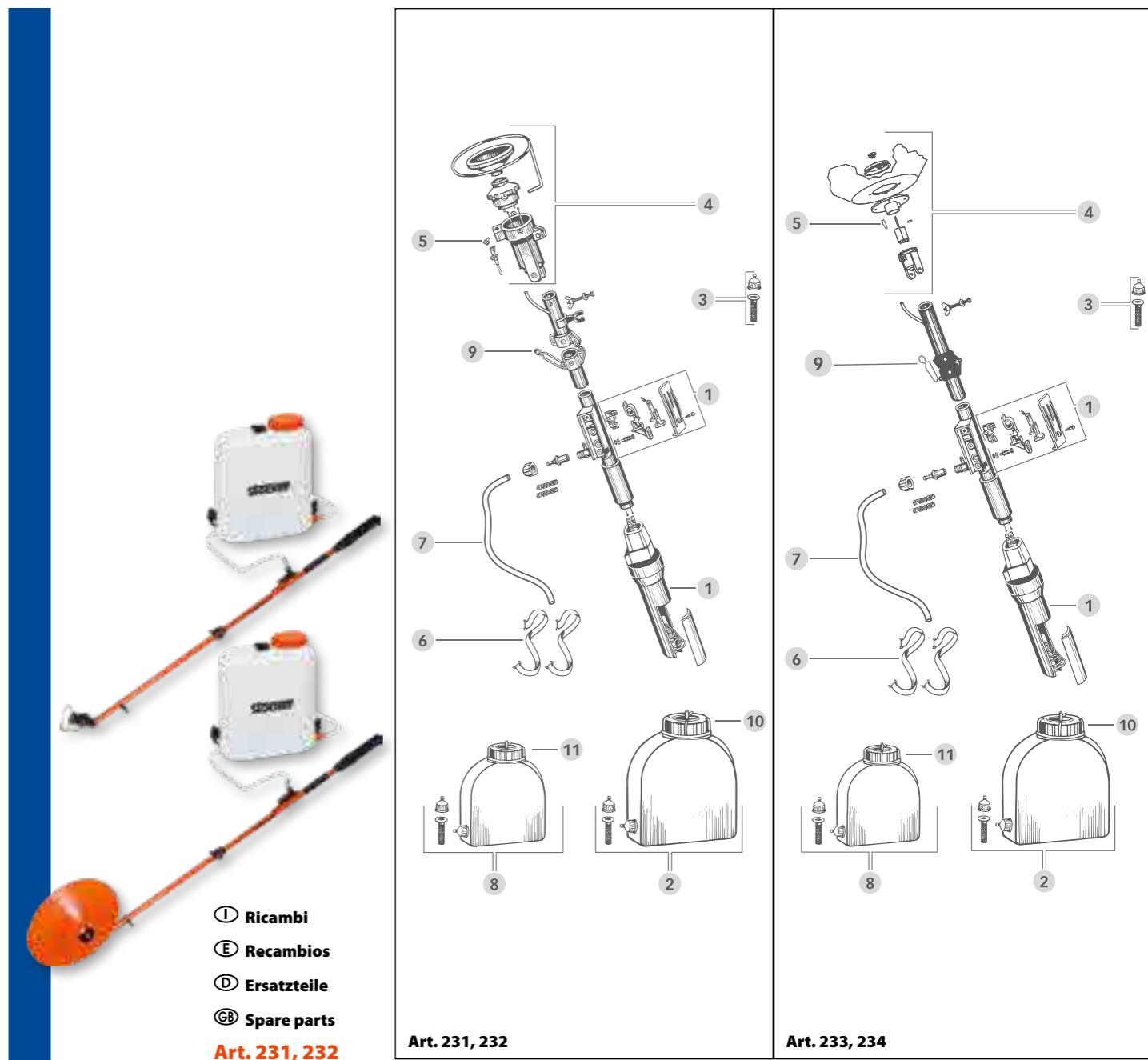


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	248/1	Serbatoio 16 L	Tanque 16 L	Tank 16 L	Tank 16 L	<b>36,00-</b>
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	<b>5,00-</b>
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	<b>8,00-</b>
9	R-253	Cinghia	Correa	Gurt	Straps	<b>5,30-</b>
10	243/21	Ghiera e guarnizione	Cápsula y junta	Gewindering und Dichtung	Ring nut and seal	<b>1,50-</b>
11	243/22	Set O-Ring	Set O-Rings	Set O-Ring	O-Rings set	<b>4,60-</b>
12	248/24	Manico	Mango	Griff	Handle	<b>9,00-</b>
13	248/25	Pompare con guarnizione	Bombeador con junta	Pumpvorrichtung mit Dichtung	Pumper with seal	<b>22,10-</b>
14	242/29	Lancia in fibra di vetro con impugnatura	Lanza de fibra de vidrio con empuñadura	Fiberglas-Sprühlanze mit Griff	Fiberglass lance with handle	<b>14,10-</b>
15	242/30	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	<b>6,60-</b>
16	242/31	Regolatore di flusso	Regulador de flujo	Wasserfluss-regulator	Flow regulator	<b>5,50-</b>
17	243/2	Viti di fissaggio per maniglia	Tornillos de fijación para manija	Fixierschrauben für Handgriff	Screws for fixing handle	<b>2,20-</b>

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	249/1	Serbatoio 20 L	Tanque 20 L	Tank 20 L	Tank 20 L	<b>37,50-</b>
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	<b>5,00-</b>
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	<b>8,00-</b>
9	R-253	Cinghia	Correa	Gurt	Straps	<b>5,30-</b>
10	243/21	Ghiera e guarnizione	Cápsula y junta	Gewindering und Dichtung	Ring nut and seal	<b>1,50-</b>
11	243/22	Set O-Ring	Set O-Rings	Set O-Ring	O-Rings set	<b>4,60-</b>
12	248/24	Manico	Mango	Griff	Handle	<b>9,00-</b>
13	248/25	Pompare con guarnizione	Bombeador con junta	Pumpvorrichtung mit Dichtung	Pumper with seal	<b>22,10-</b>
14	242/29	Lancia in fibra di vetro con impugnatura	Lanza de fibra de vidrio con empuñadura	Fiberglas-Sprühlanze mit Griff	Fiberglass lance with handle	<b>14,10-</b>
15	242/30	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	<b>6,60-</b>
16	242/31	Regolatore di flusso	Regulador de flujo	Wasserfluss-regulator	Flow regulator	<b>5,50-</b>
17	243/2	Viti di fissaggio per maniglia	Tornillos de fijación para manija	Fixierschrauben für Handgriff	Screws for fixing handle	<b>2,20-</b>



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	231/1	Interruttore e portabatteria	Interruptor y porta batería	Ein-/Aus-Schalter und Batteriefach	Power button and battery box	<b>54,10-</b>
3	231/8	Clip di chiusura	Clip de cierre	Verschlussclip	Locking clip	<b>6,80-</b>
4	233/1	Diffusore (Art. 244)	Difusor (Art. 244)	Sprühkopf (Art. 244)	Head (Art. 244)	<b>49,20-</b>
4	231/4	Diffusore (Art. 245)	Difusor (Art. 245)	Sprühkopf (Art. 245)	Head (Art. 245)	<b>65,90-</b>
5	231/5	Ugelli (Art. 245)	Boquillas (Art. 245)	Düsen (Art. 245)	Nozzles (Art. 245)	<b>11,30-</b>
5	233/2	Ugelli (Art. 244)	Boquillas (Art. 244)	Düsen (Art. 244)	Nozzles (Art. 244)	<b>11,70-</b>
7	244/1	Tubo	Tubo	Schlauch	Tube	<b>5,60-</b>



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	231/1	Interruttore e portabatteria	Interruptor y porta batería	Ein-/Aus-Schalter und Batteriefach	Power button and battery box	<b>54,10-</b>
2	231/2	Serbatoio 10 L	Tanque 10 L	Tank 10 L	Tank 10 L	<b>39,70-</b>
3	231/3	Filtro	Filtro	Filter	Filter	<b>12,70-</b>
4	231/4	Diffusore	Difusor	Sprühkopf	Head	<b>65,90-</b>
5	231/5	Ugelli micronizzatori	Boquillas pulverizadoras	Düse mit Nebelfunktion	Micronization nozzles	<b>11,70-</b>
6	231/6	Cinghie (Art. 231)	Correas (Art. 231)	Gurte (Art. 231)	Shoulder straps (Art. 231)	<b>13,90-</b>
6	232/2	Cinghie (Art. 232)	Correas (Art. 232)	Gurte (Art. 232)	Shoulder straps (Art. 232)	<b>13,70-</b>
7	231/7	Tubo	Tubo	Schlauch	Tube	<b>4,90-</b>
8	232/1	Serbatoio 5 L	Tanque 5 L	Tank 5 L	Tank 5 L	<b>34,70-</b>
9	231/8	Clip di chiusura	Clip de cierre	Verschlussclip	Locking clip	<b>6,80-</b>
10	231/9	Chiusura serbatoio (Art. 231)	Cierre tanque (Art. 231)	Verschluss Tank (Art. 231)	Tank cap (Art. 231)	<b>11,70-</b>
11	232/3	Chiusura serbatoio (Art. 232)	Cierre tanque (Art. 232)	Verschluss Tank (Art. 232)	Tank cap (Art. 232)	<b>9,80-</b>

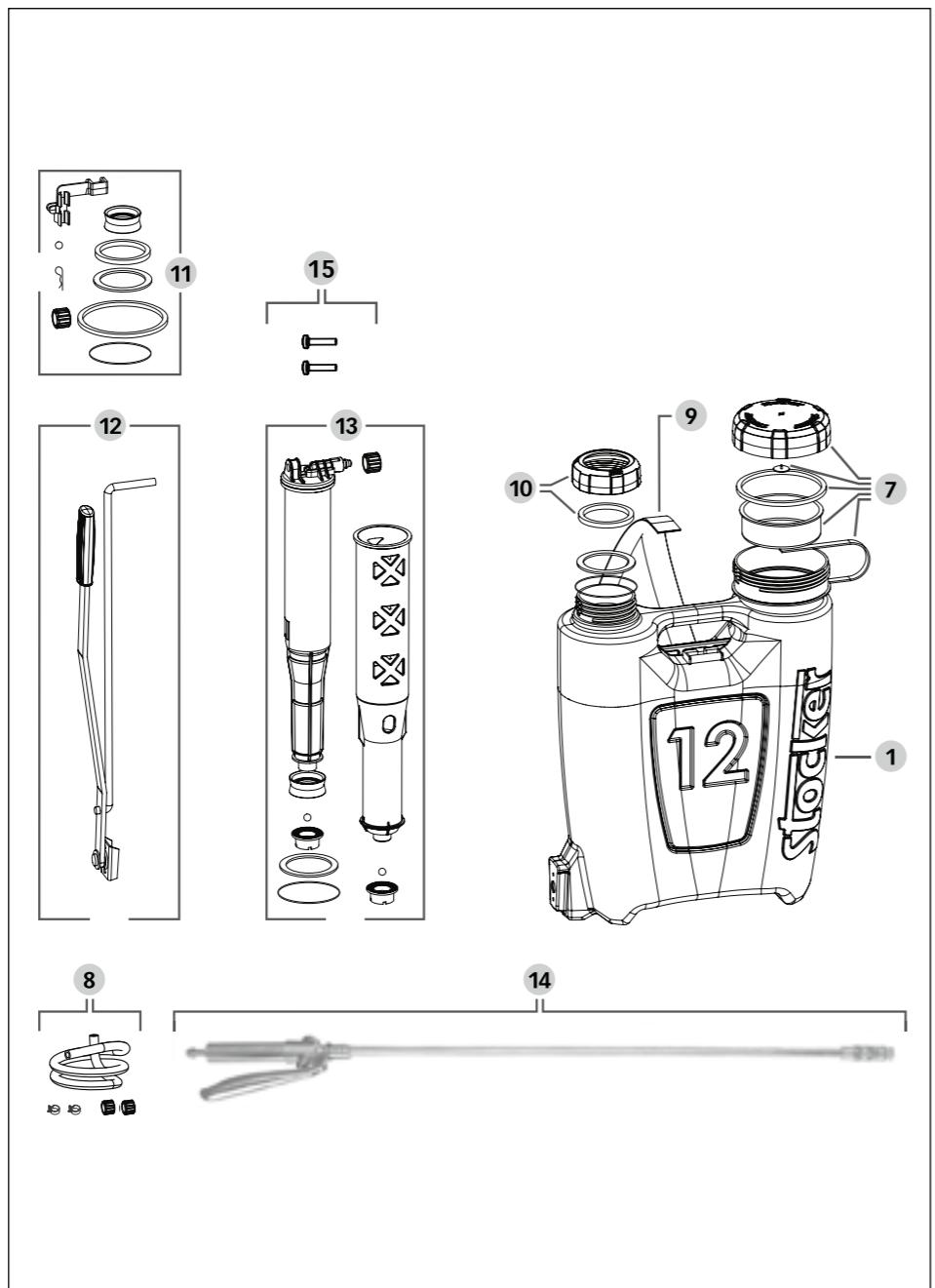
#### Art. 233, 234

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	231/1	Interruttore e portabatteria	Interruptor y porta batería	Ein-/Aus-Schalter und Batteriefach	Power button and battery box	<b>54,10-</b>
2	231/2	Serbatoio 10 L	Tanque 10 L	Tank 10 L	Tank 10 L	<b>39,70-</b>
3	231/3	Filtro	Filtro	Filter	Filter	<b>12,70-</b>
4	233/1	Diffusore	Difusor	Sprühkopf	Head	<b>49,20-</b>
5	233/2	Ugelli micronizzatori	Boquillas pulverizadoras	Düse mit Nebelfunktion	Micronization nozzles	<b>11,70-</b>
6	231/6	Cinghie (Art. 234)	Correas (Art. 234)	Gurte (Art. 234)	Shoulder straps (Art. 234)	<b>13,90-</b>
6	232/2	Cinghie (Art. 233)	Correas (Art. 233)	Gurte (Art. 233)	Shoulder straps (Art. 233)	<b>13,70-</b>
7	231/7	Tubo	Tubo	Schlauch	Tube	<b>4,90-</b>
8	232/1	Serbatoio 5 L	Tanque 5 L	Tank 5 L	Tank 5 L	<b>34,70-</b>
9	231/8	Clip di chiusura	Clip de cierre	Verschlussclip	Locking clip	<b>6,80-</b>
10	231/9	Chiusura serbatoio (Art. 234)	Cierre tanque (Art. 234)	Verschluss Tank (Art. 234)	Tank cap (Art. 234)	<b>11,70-</b>
11	232/3	Chiusura serbatoio (Art. 233)	Cierre tanque (Art. 233)	Verschluss Tank (Art. 233)	Tank cap (Art. 233)	<b>9,80-</b>



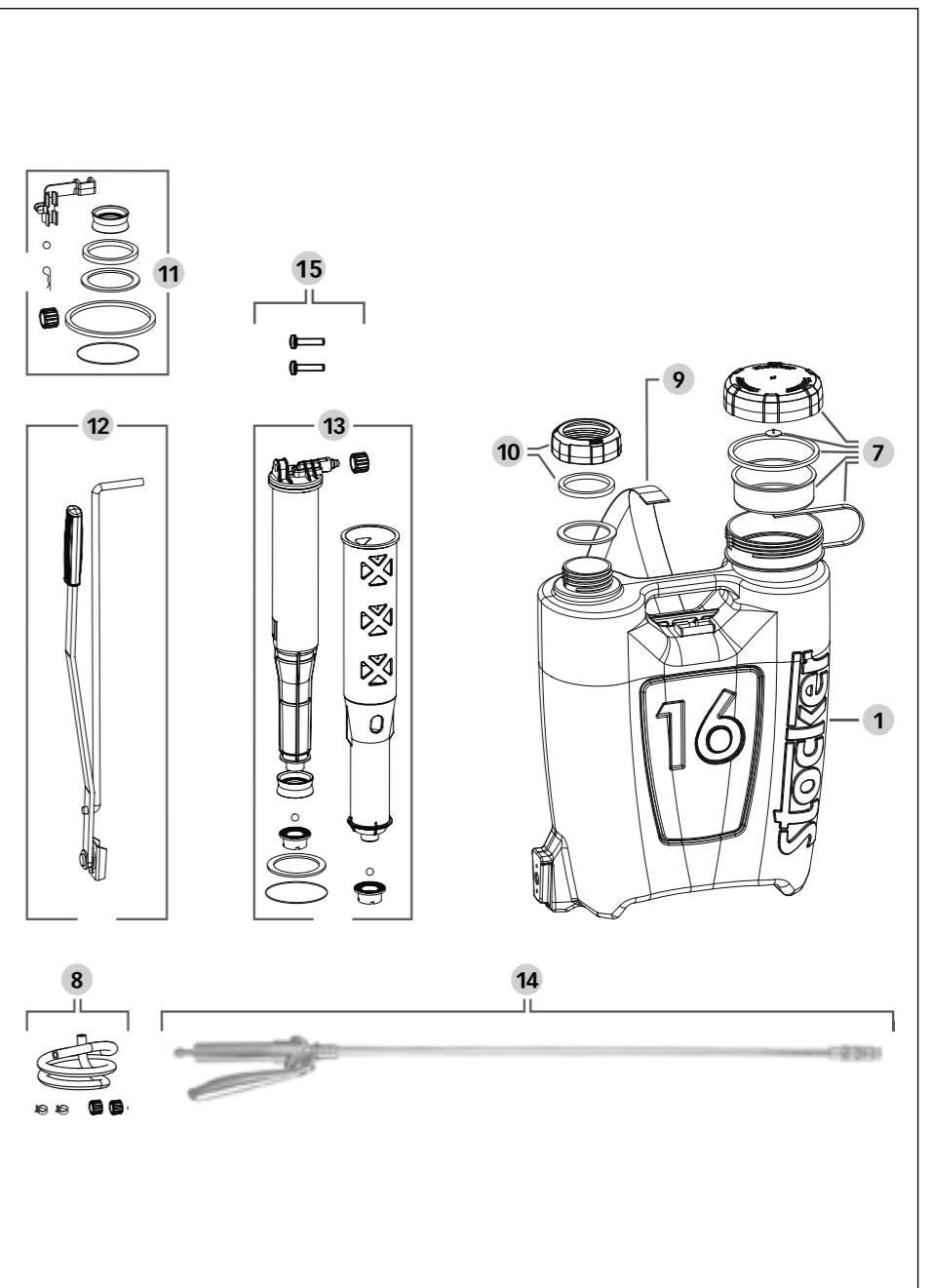
ⓘ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓝ Ersatzteile  
 Ⓞ Spare parts

Art. 241



ⓘ Ricambi  
 Ⓜ Recambios  
 Ⓝ Ersatzteile  
 Ⓞ Spare parts

Art. 240



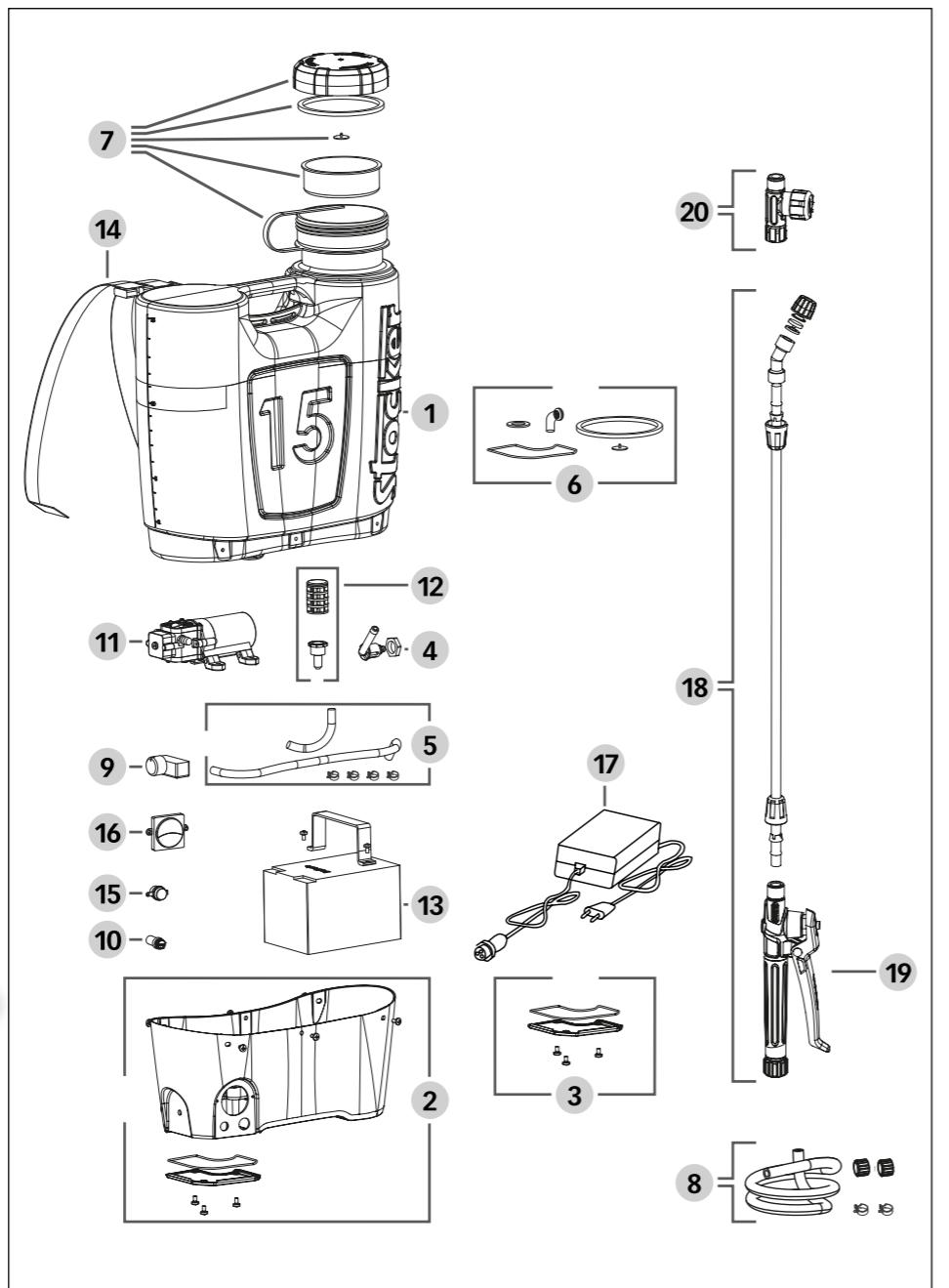
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	243/1	Serbatoio 12 L	Tanque 12 L	Tank 12 L	Tank 12 L	<b>33,40-</b>
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	<b>5,00-</b>
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	<b>8,00-</b>
9	R-253	Cinghia	Correa	Gurt	Straps	<b>5,30-</b>
10	243/21	Ghiera e guarnizione	Cápsula y junta	Gewindering und Dichtung	Ring nut and seal	<b>1,50-</b>
11	243/22	Set O-Ring	Set O-Rings	Set O-Ring	O-Rings set	<b>4,60-</b>
12	M-253	Manico per pompano	Mango para bombeador	Pumphobel	Handle for pumper	<b>9,20-</b>
13	241/27	Pompano in ottone	Bombeador de latón	Messing-Pumpvorrichtung	Brass pumper	<b>41,40-</b>
14	G-260	Lancia in ottone con impugnatura e fascetta	Lanza de latón con empuñadura y abrazadera	Messing-Sprühlanze mit Griff und Schellen	Brass lance with handle and clamp	<b>21,70-</b>
15	243/2	Viti di fissaggio per maniglia	Tornillos de fijación para manija	Fixierschrauben für Handgriff	Screws for fixing handle	<b>2,20-</b>

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	248/1	Serbatoio 16 L	Tanque 16 L	Tank 16 L	Tank 16 L	<b>36,00-</b>
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	<b>5,00-</b>
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	<b>8,00-</b>
9	R-253	Cinghia	Correa	Gurt	Straps	<b>5,30-</b>
10	243/21	Ghiera e guarnizione	Cápsula y junta	Gewindering und Dichtung	Ring nut and seal	<b>1,50-</b>
11	243/22	Set O-Ring	Set O-Rings	Set O-Ring	O-Rings set	<b>4,60-</b>
12	248/24	Manico	Mango	Griff	Handle	<b>9,00-</b>
13	P260	Pompano	Bombeador	Pumpvorrichtung	Pumper	<b>41,50-</b>
14	G-260	Lancia in ottone con impugnatura e fascetta	Lanza de latón con empuñadura y abrazadera	Messing-Sprühlanze mit Griff und Schellen	Brass lance with handle and clamp	<b>21,70-</b>
15	243/2	Viti di fissaggio per maniglia	Tornillos de fijación para manija	Fixierschrauben für Handgriff	Screws for fixing handle	<b>2,20-</b>



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

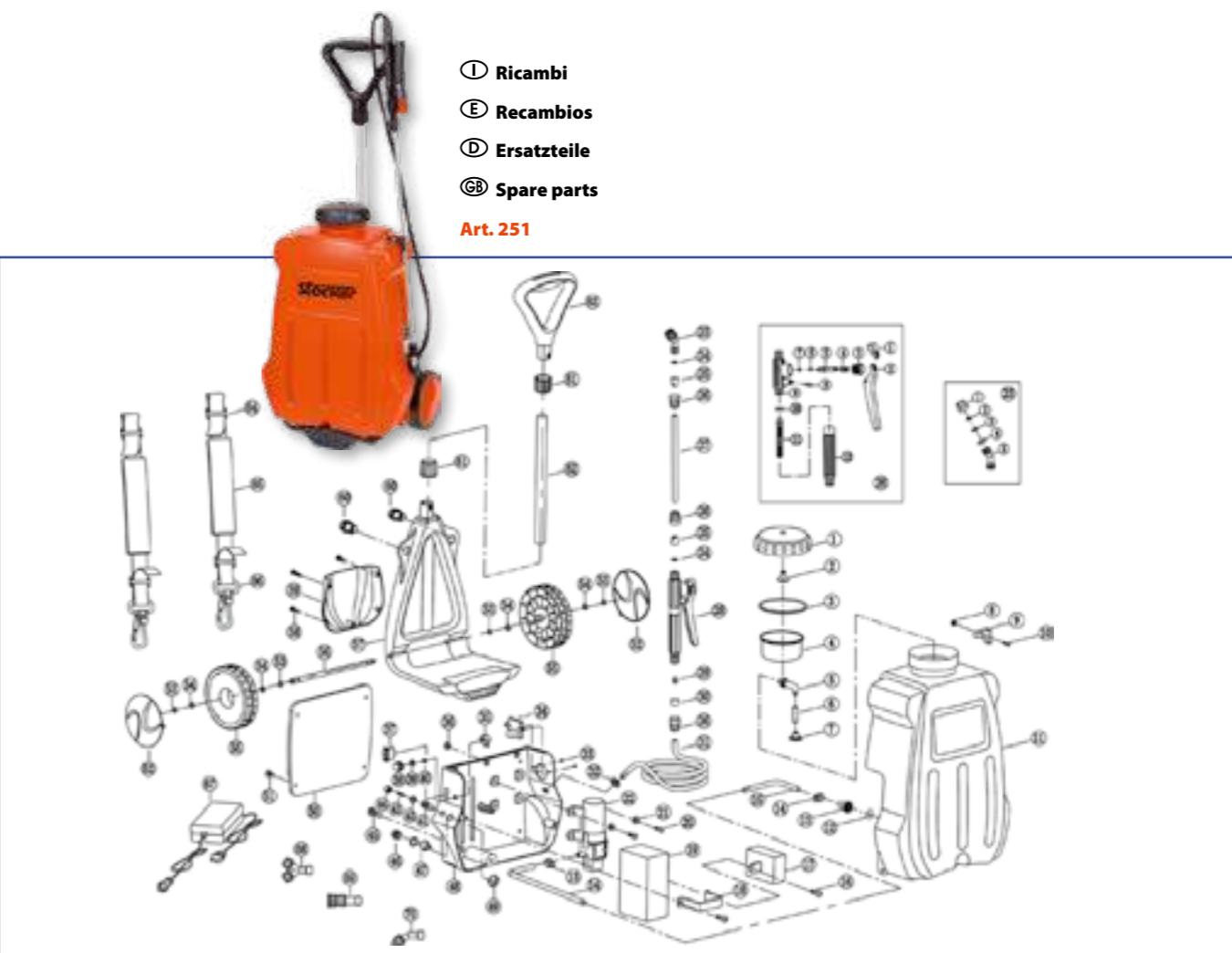
Art. 242



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	242/1	Serbatoio 15 L	Tanque 15 L	Tank 15 L	Tank 15 L	<b>35,70-</b>
2	242/2	Base serbatoio in plastica	Base tanque de plástico	Plastik-Basis Tank	Plastic tank base	<b>25,00-</b>
3	242/3	Coperchio circuito, viti e guarnizioni	Tapa circuito, tornillos y juntas	Deckel Sicherung, Schrauben und Dichtungen	Circuit cap, screws and seals	<b>2,10-</b>
4	242/4	Raccordo tubo lancia	Conector tubo lanza	Verbindung für Schlauch und Lanze	Lance-tube connector	<b>1,50-</b>
5	242/6	Tubo mandata motore e fascette in metallo	Tubo entrada motor y abrazaderas de metal	Motor-Verbindungsschlauch mit Metallschellen	Engine's delivery tube and metal clamps	<b>4,20-</b>
6	242/7	Kit guarnizioni	Kit juntas	Set Dichtungen	Seals kit	<b>30,70-</b>
7	242/8	Tappo e filtro	Tapón y filtro	Deckel und Filter	Cap and filter	<b>5,00-</b>
8	242/11	Tubo di mandata, raccordi e fascette	Tubo de entrada, conectores y abrazaderas	Verbindungsschlauch	Delivery tube, connectors and clamps	<b>8,00-</b>
9	242/14	Potenziometro	Potenciómetro	Druckregler	Potentiometer	<b>17,10-</b>
10	242/15	Fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	<b>2,60-</b>
11	252/35	Pompa di ricambio	Bomba de recambio	Ersatzpumpe	Spare pump	<b>66,60-</b>
12	252/40	Filtro	Filtro	Filter	Filter	<b>2,90-</b>
13	B-252	Batteria	Batería	Batterie	Battery	<b>58,80-</b>
14	251/64	Cinghia	Correa	Tragegurt	Shoulder strap	<b>10,70-</b>
15	251/46	Connessione alimentatore	Conexión fuente de alimentación	Ladeanschluss	Charging connection	<b>4,50-</b>
16	252/30	Indicatore di carica	Indicador de carga	Spannungsmesser	Voltmeter	<b>7,30-</b>
17	C-252	Caricabatteria	Cargador	Aufladegerät	Battery charger	<b>49,50-</b>
18	242/29	Lancia in fibra di vetro con impugnatura	Lanza de fibra de vidrio con empuñadura	Fiberglas-Sprühlanze mit Griff	Fiberglass lance with handle	<b>14,10-</b>
19	242/30	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	<b>6,60-</b>
20	242/31	Regolatore di flusso	Regulador de flujo	Wasserfluss-regulator	Flow regulator	<b>5,50-</b>

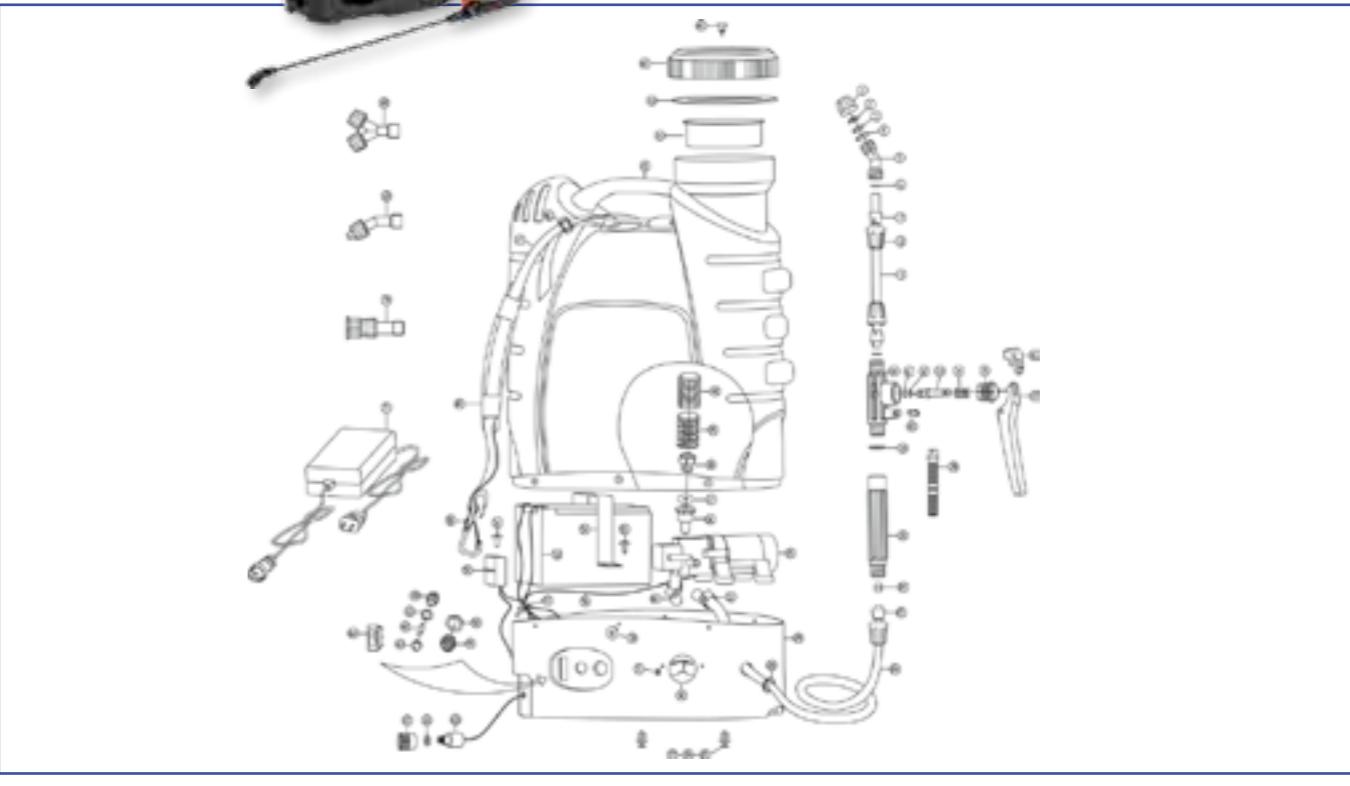
- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

Art. 251



- ① Ricambi
- ② Recambios
- ③ Ersatzteile
- ④ Spare parts

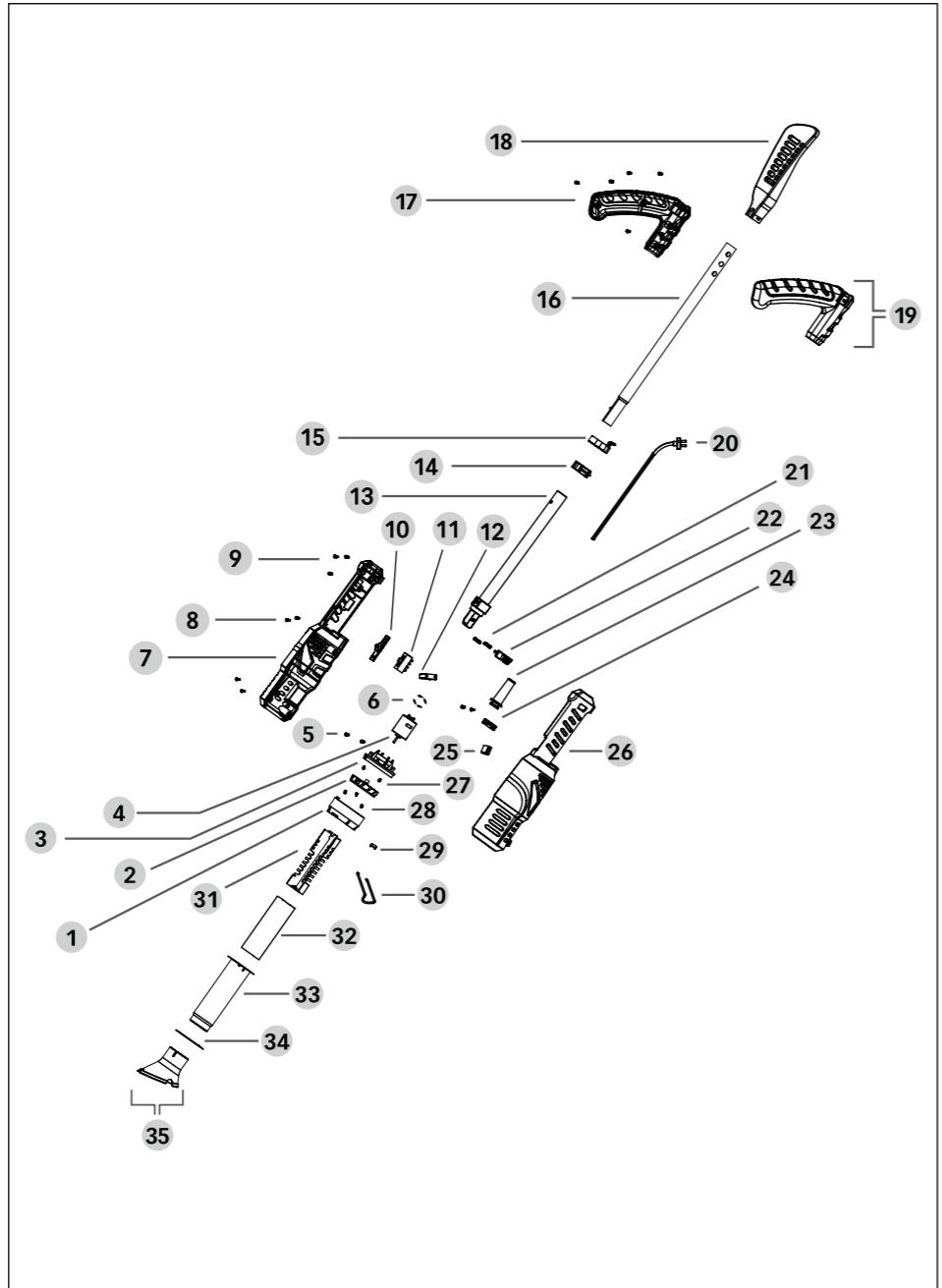
Art. 252





① Ricambi  
② Recambios  
③ Ersatzteile  
④ Spare parts

Art. 308



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
17 + 18 + 19 + viti/tornillos/ Schrauben/screws	308/1	Impugnatura	Empuñadura	Griff	Handle	9,50-
13 + 14 + 15 + 16	308/2	Corpo	Cuerpo	Körper	Body	8,30-
7 + 8 + 9 + 10 + 21 + 22 + 24 + 26 + 30 + viti/tornillos/ Schrauben/screws	308/3	Copertura	Cobertura	Abdeckung	Cover	11,90-
20 + 23	308/4	Cavo di alimentazione	Cable de alimentación	Kabel	Cable	8,10-
1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 10 + 11 + 12 + 25 + 27 + 28 + 29 + 31 + 32 + 33 + 34	308/5	Motore con interruttore	Motor con interruptor	Motor mit Ein-/Ausschalter	Motor with power button	17,90-
35	308/6	Ugello a cono	Boquilla de cono	Kegeldüse	Conic nozzle	3,80-
Tutte le viti/todos los tornillos/alle Schrauben/ all screws	308/7	Kit viti completo	Kit tornillos completo	Kit Schrauben komplett	Complete screws set	5,50-



① Ricambi  
② Recambios  
③ Ersatzteile  
④ Spare parts

Art. 3906

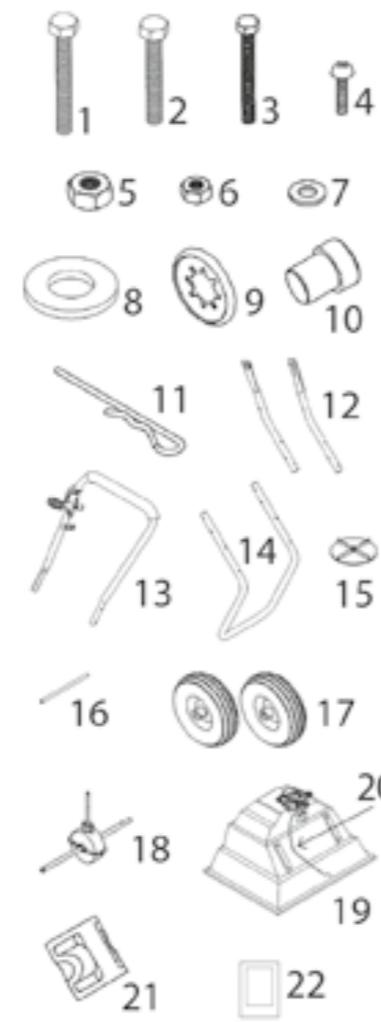
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	S-3908/15	Bullone M6 x 50	Bulón M6 x 50	Bolzen M6 x 50	Hex Bolt M6 x 50	2,10-
2	S-3906/2	Bullone M6 x 45	Bulón M6 x 45	Bolzen M6 x 45	Hex Bolt M6 x 45	2,30-
3	S-3906/3	Bullone M6 x 30	Bulón M6 x 30	Bolzen M6 x 30	Hex Bolt M6 x 30	2,10-
4	S-3906/4	Bullone M5 x 45	Bulón M5 x 45	Bolzen M5 x 45	Hex Bolt M5 x 45	2,10-
5	S-3906/5	Bullone M4 x 20	Bulón M4 x 20	Bolzen M4 x 20	Hex Bolt M4 x 20	1,50-
6	S-3906/6	Vite M6 x 40	Tornillo M6 x 40	Schraube M6 x 40	Screw M6 x 40	1,50-
7	S-3906/7	Dado M6	Tuerca M6	Schraubenmutter M6	Locking Nut M6	1,30-
8	S-3906/8	Dado M5	Tuerca M5	Schraubenmutter M5	Locking Nut M5	1,30-
9	S-3906/9	Rondella Ø 6	Arandela Ø 6	Beilagscheibe Ø 6	Flat washer Ø 6	0,90-
10	S-3906/10	Rondella Ø 16	Arandela Ø 16	Beilagscheibe Ø 16	Flat washer Ø 16	2,10-
11	S-3906/11	Pezzo intermedio	Pieza intermedia	Zwischenstück	Middle piece	2,10-
12	S-3906/12	Tappo terminale	Tapón terminal	Abschlusskappe	Cap	3,60-
13	S-3906/13	Bussola	Brújula	Plastikbüchse	Bushing	2,30-
14	S-3906/14	Perno	Perno	Stift	R pin	2,80-
15	S-3906/15	Montante delle ruote	Montante de las ruedas	Radhalter	Wheel assembly frame	29,00-
16	S-3906/16	Manico	Mango	Griff	Handle	18,00-
17	S-3906/17	Stelo	Asta	Stiel	Pole	18,80-
18	S-3906/18	Piede	Pie	Stütze	Foot	32,70-
19	S-3906/19	Asta in metallo	Asta de metal	Regulierstange	Metal rod	2,70-
20	S-3906/20	Stabilizzatore	Estabilizador	Stabilisator	Stabilizer	15,00-
21	S-3906/21	Ventola	Ventilador	Wurfscheibe	Rotor	25,20-
22	S-3906/22	Ruota	Rueda	Rad	Wheel	77,20-
23	S-3906/23	Serbatoio	Tanque	Tank	Tank	52,50-
24	S-3906/24	Ingranaggio	Engranaje	Getriebebox	Gear	69,60-
25	S-3906/25	Braccio	Brazo	Bügel	Arm	19,90-
26	S-3906/26	Leva	Palanca	Wurfregulierer	Lever	34,70-
27	S-3906/27	Sostegni	Sostenes	Platzhalter	Support rod	10,40-
28	S-3906/28	Grata di protezione	Rejilla de protección	Schutzgitter	Protective screen	16,50-
29	S-3906/1	Bullone M6 x 65	Bulón M6 x 65	Bolzen M6 x 65	Hex Bolt M6 x 65	2,80-
30	S-3906/22c	Camera d'aria	Cámarra	Luftschlauch	Inner tube for wheel	7,50-
31	S-3906/23s	Base serbatoio	Base tanque	Boden für Tank	Tank base	3,80-



ⓘ Ricambi  
 ⓘ Recambios  
 ⓘ Ersatzteile  
 ⓘ Spare parts

Art. 3907

#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	S-3906/1	Bullone M6 x 65	Bulón M6 x 65	Bolzen M6 x 65	Hex Bolt M6 x 65	2,80-
2	S-3907/2	Bullone M6 x 40	Bulón M6 x 40	Bolzen M6 x 40	Hex Bolt M6 x 40	2,30-
3	S-3906/4	Bullone M5 x 45	Bulón M5 x 45	Bolzen M5 x 45	Hex Bolt M5 x 45	2,10-
4	S-3906/5	Bullone M4 x 20	Bulón M4 x 20	Bolzen M4 x 20	Hex Bolt M4 x 20	1,50-
5	S-3906/7	Dado M6	Tuerca M6	Schraubenmutter M6	Locking Nut M6	1,30-
6	S-3906/8	Dado M5	Tuerca M5	Schraubenmutter M5	Locking Nut M5	1,30-
7	S-3906/9	Rondella Ø 6	Arandela Ø 6	Beilagscheibe Ø 6	Flat washer Ø 6	0,90-
8	S-3906/10	Rondella Ø 16	Arandela Ø 16	Beilagscheibe Ø 16	Flat washer Ø 16	2,10-
9	S-3906/12	Tappo terminale	Tapón terminal	Absschlusskappe	Cap	3,60-
10	S-3906/13	Bussola	Brújula	Plastikbüchse	Bushing	2,30-
11	S-3906/14	Perno	Perno	Stift	R pin	2,80-
12	S-3907/12	Semiasse delle ruote	Semieje de las ruedas	Radhalterung	Axle of tires	18,80-
13	S-3907/13	Manico	Mango	Griff	Handle	73,30-
14	S-3907/14	Piede	Pie	Stütze	Support leg	50,90-
15	S-3906/21	Ventola	Ventilador	Wurfscheibe	Rotor	25,20-
16	S-3907/16	Stabilizzatore	Estabilizator	Stabilisator	Stabilizer	10,40-
17	S-3906/22	Ruota	Rueda	Rad	Wheel	77,20-
18	S-3906/24	Ingranaggio	Engranaje	Getriebebox	Gear	69,60-
19	S-3907/19	Serbatoio	Tanque	Behälter	Tank	61,70-
20	S-3907/30	Cavo di controllo	Cable de control	Kontrollkabel	Control cable	4,10-
21	S-3906/11	Pezzo intermedio	Pieza intermedia	Zwischenstück	Middle piece	2,10-
22	S-3907/31	Chiusura	Cierre	Verschluss	Lock	2,10-



ⓘ Ricambi  
 ⓘ Recambios  
 ⓘ Ersatzteile  
 ⓘ Spare parts

Art. 3908

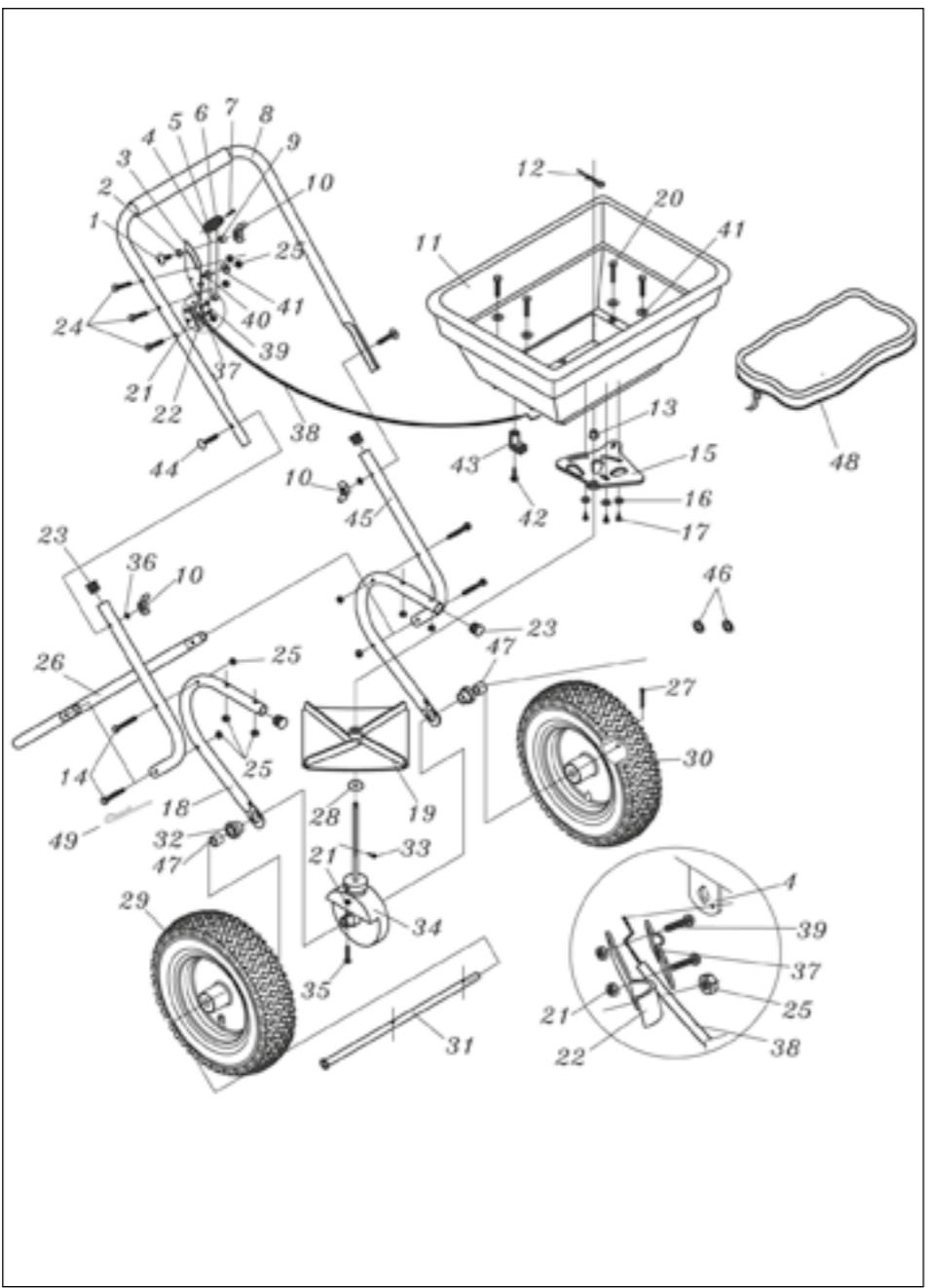


#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1	S-3908/1	Leva	Palanca	Wurfregulierer	Lever	23,70-
2	S-3908/2	Ingranaggio	Engranaje	Getriebe	Gear	92,40-
3	S-3908/3	Serbatoio	Tanque	Tank	Tank	116,00-
4	S-3908/4	Sostegno	Sostén	Stütze	Support rod	22,80-
5	S-3908/5	Innesto	Inseto	Injerto	Hitch bracket	25,80-
6	S-3908/6	Montante	Montante	Abstandhalter	Brace	10,40-
7	S-3908/7	Gamba	Soporte	Strebe	Support rod	10,40-
8	S-3908/8	Ruote	Ruedas	Räder	Tire	65,30-
9	S-3908/9	Asta in metallo	Asta de metal	Asta de metal	Kupplungsarm	19,50-
10	S-3908/10	Grata di protezione	Rejilla de protección	Rejilla de protección	Schutzwand	18,00-
11	S-3908/11	Protezione	Protección	Protección	Protection	22,80-
12	S-3908/12	Bullone M6 x 20	Bulón M6 x 20	Bolzen M6 x 20	Hex Bolt M6 x 20	0,90-
13	S-3908/13	Bullone M6 x 40	Bulón M6 x 40	Bolzen M6 x 40	Hex Bolt M6 x 40	1,30-
14	S-3908/14	Bullone M6 x 45	Bulón M6 x 45	Bolzen M6 x 45	Hex Bolt M6 x 45	2,10-
15	S-3908/15	Bullone M6 x 50	Bulón M6 x 50	Bolzen M6 x 50	Hex Bolt M6 x 50	2,10-
16	S-3908/16	Bullone M8 x 40	Bulón M8 x 40	Bolzen M8 x 40	Hex Bolt M8 x 40	2,80-
17	S-3908/17	Bullone M8 x 45	Bulón M8 x 45	Bolzen M8 x 45	Hex Bolt M8 x 45	2,80-
18	S-3908/18	Dado M6	Tuerca M6	Schraubenmutter M6	Lock Nut M6	1,10-
19	S-3908/19	Dado M8	Tuerca M8	Schraubenmutter M8	Lock Nut M8	1,10-
20	S-3906/9	Rondella Ø 6	Arandela Ø 6	Beilagscheibe Ø 6	Flat washer Ø 6	0,90-
21	S-3908/21	Rondella Ø 8	Arandela Ø 8	Beilagscheibe Ø 8	Flat washer Ø 8	0,60-
22	S-3908/22	Rondella	Arandela	Beilagscheibe	Flat washer	2,10-
23	S-3908/23	Rondella Ø 20	Arandela Ø 20	Beilagscheibe Ø 20	Flat washer Ø 20	2,10-
24	S-3908/24	Perno	Perno	Stift	R Pin	5,80-
25	S-3908/25	Bussola	Brújula	Büchse	Bushing	9,10-
26	S-3908/26	Copiglia	Chaveta	Splint	Drive pin	10,40-
27	S-3908/27	Copiglia Ø 4x20	Chaveta Ø 4x20	Splint Ø 4x20	Cotter pin Ø 4x20	2,70-
28	S-3908/20	Ingranaggio piccolo	Engranaje pequeño	Zahnrad klein	Small gear	3,90-
29	S-3908/30	Cavo di controllo	Cable de control	Kontrollkabel	Control cable	3,30-
30	S-3908/31	Ingranaggio grande	Engranaje grande	Zahnrad groß	Big gear	11,40-



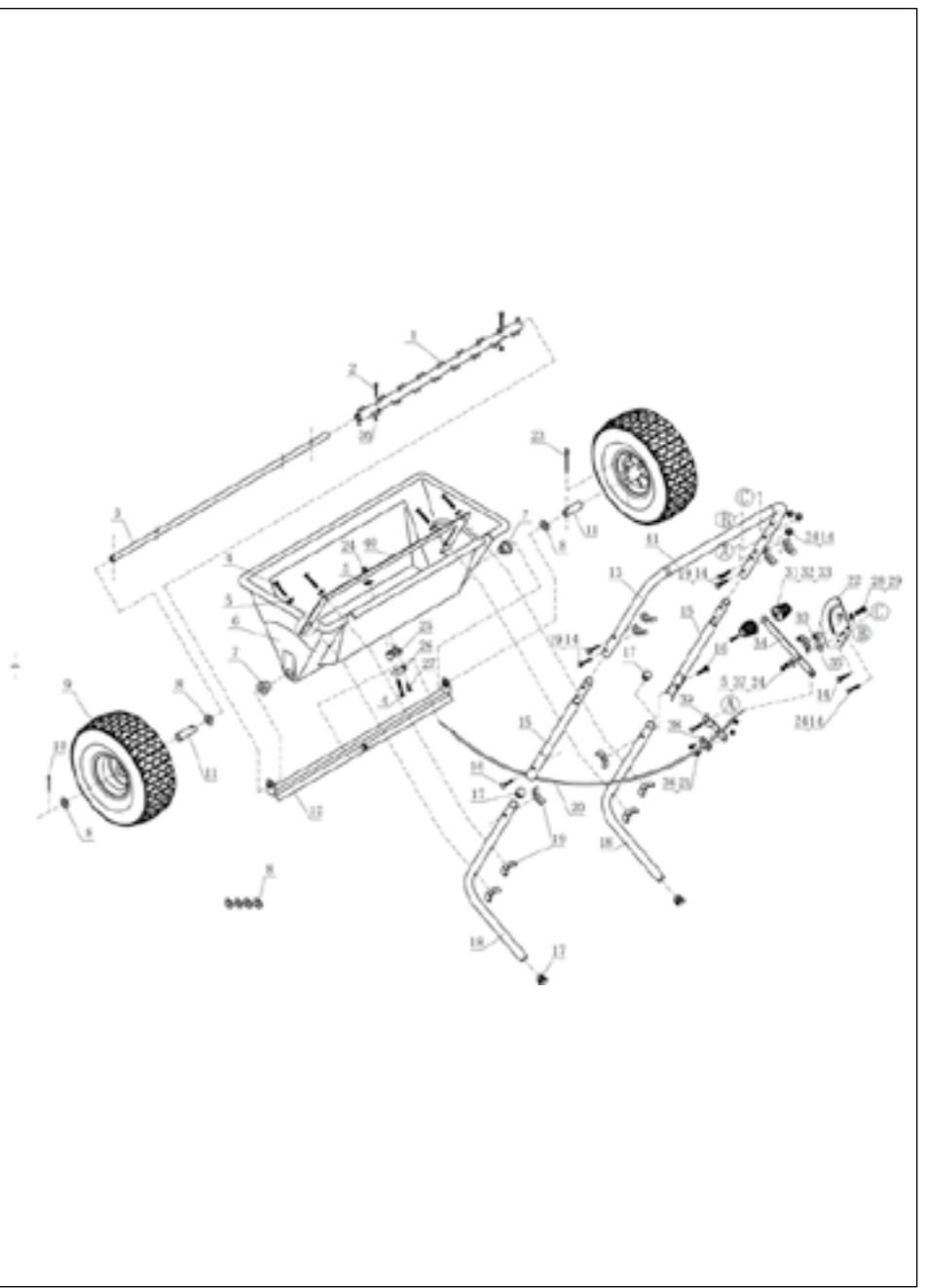
ⓘ Ricambi  
 Ⓡ Recambios  
 Ⓣ Ersatzteile  
 Ⓤ Spare parts

Art. 3914



ⓘ Ricambi  
 Ⓡ Recambios  
 Ⓣ Ersatzteile  
 Ⓤ Spare parts

Art. 3915



#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+24(x2)+25(x3)+40+41	3914/1	Manico e manopola di dosaggio	Mango y manopla de dosificación	Griff und Dosierunghalteriemen	Handle and dosage knob	31,10-
24+25+21(x2)+39(x2)+22+37	3914/2	Fissaggio per filo in metallo a manopola di dosaggio	Fijación para hilo de metal a manopla de dosificación	Fixierung für Metalldraht zu Dosierunghalteriemen	Fastening for metal wire to dosage knob	3,80-
38	3914/3	Filo in metallo e tubo in plastica	Hilo de metal y tubo de plástico	Metalldraht und Kunststoffrohr	Metal wire and plastic tube	4,80-
42+43	3914/4	Fissaggio per filo in metallo a serbatoio	Fijación para hilo de metal a tanque	Fixierung für Metalldraht zu Tank	Fastening for metal wire to tank	1,50-
44(x2)+36(x2)+10(x2)	3914/5	Viti e bulloni per fissaggio del manico	Tornillos y buzones para fijación del mango	Schrauben und Bolzen für Griff Fixierung	Screws and bolts for handle fastening	6,10-
26	3914/6	Sostegno metallico a forma di U	Sostén metálico con forma de U	U-förmige Metallstütze	U-shaped metal support	11,80-
45(x2)+14(x4)+25(x4)+23(x2)	3914/7	Tubo metallico a forma di L tra manico e sostegno	Tubo metálico con forma de L entre manico y sostén	Metallrohr L-förmige zwischen Griff und Stütze	Metal L-shaped tube between handle and support	25,60-
18(x2)+25(x4)+20(x4)+41(x4)+32(x2)+23(x2)	3914/8	Tubo metallico a forma di V tra serbatoio e asse	Tubo metálico con forma de V entre tanque y eje	Metallrohr V-förmige zwischen Tank und Asse	Metal V-shaped tube between tank and axle	22,10-
29	3914/9	Rueda destra	Rueda derecha	Rechtes Rad	Right wheel	43,20-
30+27	3914/10	Rueda sinistra e fissaggio	Rueda izquierda y fijación	Linkes Rad und Fixierung	Left wheel and fastening	43,20-
31	3914/11	Asse	Eje	Achse	Axle	6,00-
34+19+35+21+33+28+12	3914/12	Ingranaggio, ventola, viti e spilla di fissaggio	Engranaje, ventilador, tornillos y broche de fijación	Getriebe, Rad, Schrauben, Fixierungsbrosche	Gear, fan, screws, fastening pin	30,80-
15+16(x3)+17(x3)+13	3914/13	Apertura in plastica sotto il serbatoio e viti	Apertura de plástico debajo del tanque y tornillos	Kunststoff Öffnung unter dem Tank und Schrauben	Plastic opening under the tank and screws	5,50-
11	3914/14	Serbatoio	Tanque	Tank	Tank	30,40-
46	3914/15	Rondelle per ruote	Arandellas para ruedas	Unterlegscheiben für Räder	Washers for wheel	1,10-
47	3914/16	Distanziatori per ruote	Distanciadores para ruedas	Abstandhalter für Räder	Spacer for wheels	3,30-
48	3914/17	Telo trasparente	Tela transparente	Durchsichtige Plastikplane	Transparent foil	10,00-
12+33+27+47(x2)+10(x2)+36(x2)+44(x2)+41(x4)+35+21+14(x4)+20(x4)+24(x2)+46(x2)+25(x10)	3914/18	Kit viti	Kit tornillos	Kit Schrauben	Screws set	11,20-
49	S-3906/14	Perno	Perno	Stift	R pin	2,80-

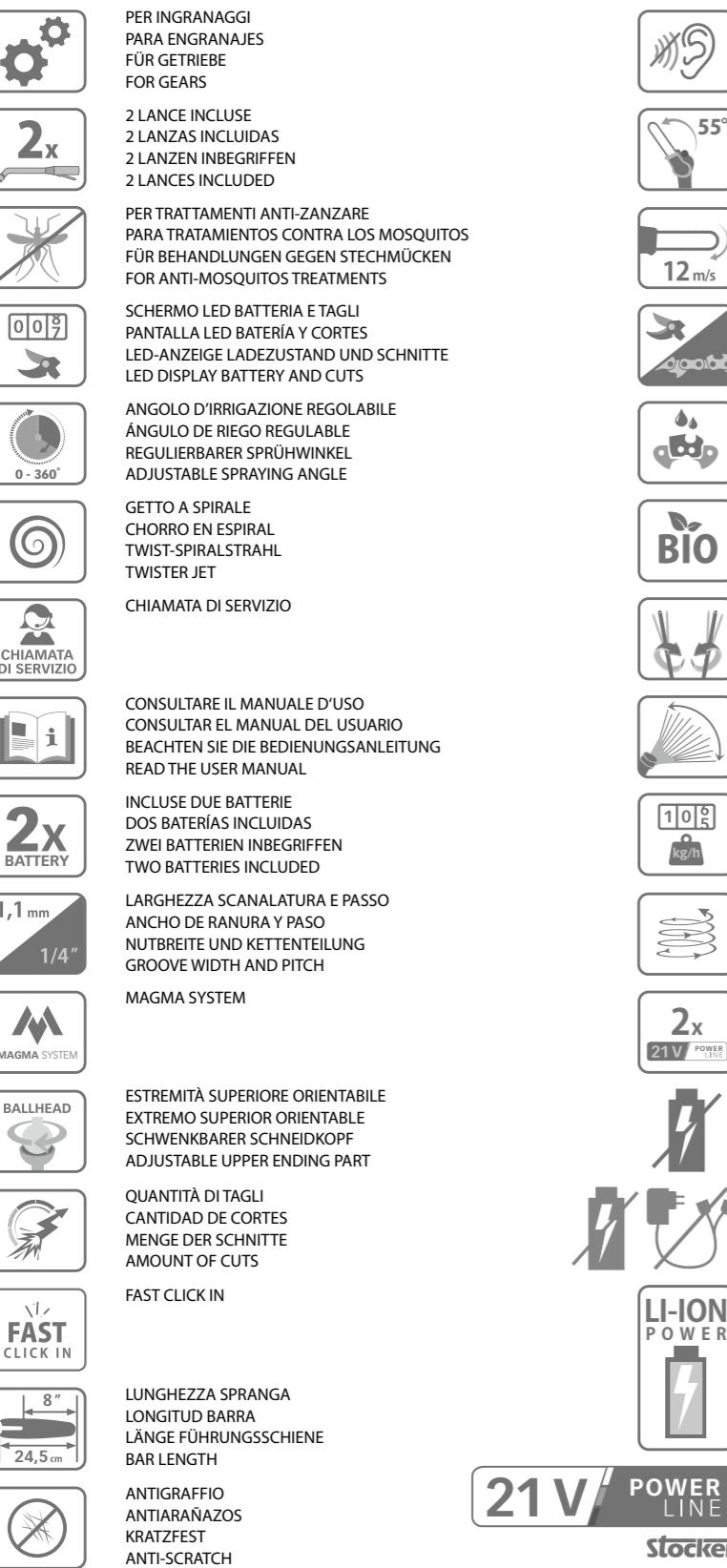
#	Art.	IT	ES	DE	EN	€
19+22+28+29+30+35+14(x2)+24(x3)+5+37+34+31+32+33	3915/1	Manopola di dosaggio e viti	Manopla de dosificación y tornillos	Regler für Dosierung und Schrauben	Dosage knob and screws	20,00-
38+39+21(x2)+36(x2)+24	3915/2	Fissaggio per filo in metallo e manopola di dosaggio	Fijación para hilo de metal y manopla de dosificación	Fixierung für Metalldraht zu Dosierunghalteriemen	Fastening for metal wire to dosage knob	3,90-
20	3915/3	Filo in metallo e tubo in plastica	Hilo de metal y tubo de plástico	Metalldraht und Kunststoffrohr	Metal wire and plastic tube	4,80-
4+5+24+25+26+27	3915/4	Fissaggio per filo in metallo a serbatoio	Fijación para hilo de metal a tanque	Fixierung für Metalldraht zu Tank	Fastening for metal wire to tank	4,10-
9+23+11+8	3915/5	Rueda destra, spilla di fissaggio e distanziatore	Rueda derecha, broche de fijación y distanciador	Rechtes Rad, Fixierungsbrosche und Abstandhalter	Right wheel, fastening pin and spacer	45,50-
9+10+8(x2)+11	3915/6	Rueda sinistra, spilla di fissaggio e distanziatore	Rueda izquierda, broche de fijación y distanciador	Linkes Rad, Fixierungsbrosche und Abstandhalter	Left wheel, fastening pin and spacer	45,50-
13+14(x4)+19(x4)+41	3915/7	Manico e viti	Mango y tornillos	Griff und Schrauben	Handle and screws	25,30-
15(x2)+16(x2)+19(x2)	3915/8	Tubo metallico tra manico e sostegno	Tubo metálico entre mango y sostén	Metallrohr zwischen Griff und Stütze	Metal tube between handle and support	12,60-
18(x2)+17(x4)+4(x4)+5(x4)+19(x4)	3915/9	Sostegno a forma di L	Sostén en forma de L	L-förmige Stütze	L-shaped support	23,60-
6+7(x2)+12+1+3+2(x2)+36(x2)	3915/10	Serbatoio, asse e dosatore in metallo	Tanque, eje y dosificador de metal	Tank, Achse und Metaldosierer	Tank, axle and metal doser	102,50-



	AERARE AIREAR VERTIKUTIEREN SCARIFY		DIAMETRO TAGLIO DIÁMETRO CORTE SCHNITT-DURCHMESSER CUTTING-DIAMETER
	INNESTO INJERTAR OKULIEREN GRAFTING		GIREVOLE 360° GIRATORIO 360° DREHBAR 360° ROTATING 360°
	INOX		GIREVOLE 180° GIRATORIO 180° DREHBAR 180° ROTATING 180°
	CHROME		RAGGIO RADIO RADIIUS RADIUS
	TEFLON		FIBRA DI VETRO FIBRA DE VIDRIO FIBERGLAS FIBERGLASS
	LAMA ONDULATA HOJA ONDULADA WELLENSCHLIFF WAVY BLADE		MANICO GIREVOLE MANGO GIRATORIO ROLLGRIFF ROTATING HANDLE
	LEGGERO LIGERO EXTRA LEICHT LIGHTWEIGHT		LUNGHEZZA LAMA LONGITUD HOJA KLINGENLÄNGE BLADE LENGTH
	PESO PESO GEWICHT WEIGHT		LUNGHEZZA LAMA LONGITUD HOJA KLINGENLÄNGE BLADE LENGTH
	TAGLIO A BATTENTE CORTE YUNQUE AMBOSS SCHERE ANVIL SHEARS		DIAMETRO DIÁMETRO DURCHMESSER DIAMETER
	FORBICE BYPASS TIJERA BYPASS BYPASS SCHERE BYPASS SHEARS		ALLUMINIO ALUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM
	RASTRELLO PER FOGLIAME RASTRILLO PARA HOJAS LAUBRECHEN WIRE RAKE		LAMA CURVA HOJA CURVADA GEBOGENE KLINGE CURVED BLADE
	ACQUA-STOP AGUA-STOP WASSERSTOPP WITH WATER STOPPER		LUNGHEZZA LAMA LONGITUD HOJA KINGENLÄNGE BLADE LENGTH
	UNIVERSAL		MISURA TALLA GRÖSSE SIZE
	PRODOTTO ECOLOGICO PRODUCTO ECOLÓGICO UMWELTFREUNDLICHES PRODUKT ECO-FRIENDLY PRODUCT		LAMA CURVA HOJA CURVADA GEBOGENE KLINGE CURVED BLADE
	RICAMBI RECAMBOS ERSATZTEILE SPARE PARTS		PROTEZIONE CONTRO IL FREDDO PROTECCIÓN CONTRA EL FRÍO FROST SCHUTZ WINTER PROTECTION
	LUNGHEZZA LONGITUD LÄNGE LENGTH		TIPO DI GETTO FORMAS DE CHORRO SPRÜHFORM SPRAY PATTERN

## ICONS

	TIPO DI GETTO FORMAS DE CHORRO SPRÜHFORM SPRAY PATTERN		ELECTRO		DURATA BATTERIA DURACIÓN BATERÍA AKKU LAUFZEIT BATTERY RUN-TIME		LUNGHEZZA DELLA LANCIA LONGITUD LANZA BRAUSENLÄNGE LENGTH OF LANCE		SERBATOIO DA CAPACIDAD TANQUE FÜLLVOLUMEN FILLING VOLUME		PEZZI PIEZAS STÜCKZAHL PIECES		INNESTO V INERTO V VEREDELUNG V GRAFTING DEVICE V		ANTI ANNODAMENTO ANTI ENREDAMIENTO ANTI VERKNUTUNG ANTI KNOT		ANTI TORSIONE ANTI TORCEDURA ANTI VERDREHUNG ANTI TORSION		5 STRATI 5 ESTRATOS 5 SCHICHTEN 5 LAYERS		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		ORIENTABILE A 180° ORIENTABLE A 180° DREHBAR 180° 180° ADJUSTABLE		MANICO TELESCOPICO MANGO TELESCÓPICO AUSZIEHBARE GRIFF TELESCOPIC HANDLE		ATTACCO COMBISYSTEM CONEXIÓN COMBISYSTEM KOMBISYSTEM-ANBINDUNG COMBISYSTEM CONNECTION		FLUSSO D'ACQUA FLUJO DE AGUA WASSERFLUSS WATER FLOW		GUARNIZIONI IN FPM JUNTAS EN FPM FPM-DICHTUNGEN FPM SEALS		DESTRA E SINISTRA DERECHA E IZQUIERDA LINKS UND RECHTS LEFT AND RIGHT						
	RUBBER		TUBULAR		GRAMMATURA		MAGLIA		OMBREGGIATURA		TOUCHSCREEN																												
	AREA ANNAFFIATA MASSIMA MÁXIMA SUPERFICIE IRRIGABLE REICHWEITE RANGE		AREA DI IRRIGAZIONE MASSIMA MÁXIMA ÁREA DE RIEGO MAXIMALE BEREGRUNGSFLÄCHE MAX. IRRIGATION AREA		LUNGHEZZA DELLA LANCIA LONGITUD LANZA BRAUSENLÄNGE LENGTH OF LANCE		SERBATOIO DA CAPACIDAD TANQUE FÜLLVOLUMEN FILLING VOLUME		PEZZI PIEZAS STÜCKZAHL PIECES		INNESTO V INERTO V VEREDELUNG V GRAFTING DEVICE V		ANTI ANNODAMENTO ANTI ENREDAMIENTO ANTI VERKNUTUNG ANTI KNOT		ANTI TORSIONE ANTI TORCEDURA ANTI VERDREHUNG ANTI TORSION		5 STRATI 5 ESTRATOS 5 SCHICHTEN 5 LAYERS		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		ORIENTABILE A 180° ORIENTABLE A 180° DREHBAR 180° 180° ADJUSTABLE		MANICO TELESCOPICO MANGO TELESCÓPICO AUSZIEHBARE GRIFF TELESCOPIC HANDLE		ATTACCO COMBISYSTEM CONEXIÓN COMBISYSTEM KOMBISYSTEM-ANBINDUNG COMBISYSTEM CONNECTION														
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°																		
	15 max		118 m²		78 cm		12 LITER		1.000 X		1/2"		5/8"		3/4"		1/2" 5/8" 3/4"		6 STRATI 6 ESTRATOS 6 SCHICHTEN 6 LAYERS		180°												</						



## ICONS

